

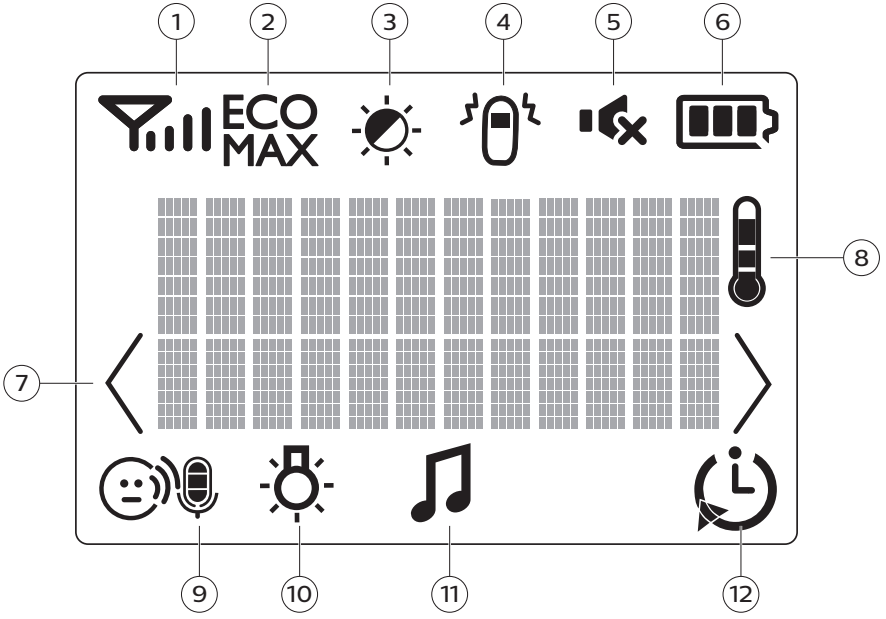
**PHILIPS**

**AVENT**

SCD720/SCD721  
SCD723/SCD725



English 6  
Čeština 19  
Dansk 32  
Deutsch 45  
Eesti 59  
Español 72  
Français 85  
Hrvatski 98  
Italiano 111  
Latviešu 124  
Lietuviškai 137  
Magyar 150  
Nederlands 164  
Norsk 177  
Polski 190  
Português 203  
Română 217  
Shqip 231  
Slovenščina 244  
Slovensky 257  
Srpski 270  
Suomi 283  
Svenska 296  
Ελληνικά 309  
Български 322  
Македонски 336  
Русский 350  
Українська 364  
Қазақша 378



# Introduction

Go to [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) to register your product and to read the detailed user manual.

## Display of the parent unit (Fig. 1)

- 1 Signal strength indicator
- 2 Eco Max indicator
- 3 Night dim mode symbol
- 4 Cry alert indicator
- 5 Mute symbol
- 6 Battery status indicator
- 7 Navigation arrow
- 8 Temperature symbol
- 9 Microphone sensitivity indicator
- 10 Nightlight symbol
- 11 Lullaby symbol
- 12 Timer or timer repeat symbol

## Preparing for use

**IMPORTANT: Read the safety instructions carefully before you use the baby monitor and keep them for future reference.**

### Baby unit

We advise you to use the baby unit connected to the mains. To guarantee automatic power backup in case of mains failure, you can insert four 1.5V AA alkaline batteries (not included).

Do not use rechargeable batteries. The baby unit does not have a charging function and rechargeable batteries discharge slowly when they are not in use.

### Parent unit

The parent unit runs on two rechargeable batteries that are supplied with the baby monitor. Charge the parent unit before you use it for the first time and when the batteries are low.

**Please note that for the SCD720/SCD721/SCD723, you have to charge the parent unit for the full 10 hours to have a cordless operating time of 18 hours. (For the SCD725: the charging time is 14 hours and the operating time is 25 hours.**

Note: When you start using the baby monitor, it takes 4 charge and discharge cycles before the rechargeable batteries reach their full capacity.

# Using the baby monitor

## Positioning the baby monitor

**Keep the baby unit out of the reach of the baby. Never place the baby unit inside the baby's bed or playpen.**

- Because the cord of the baby unit presents a potential strangulation hazard, make sure that the baby unit and its cord are at least 1 metre/3.5 feet away from your baby.
- To prevent a high-pitched sound from one or both units, make sure that the parent unit is at least 1 metre/3.5 feet away from the baby unit.

## Linking parent unit and baby unit

- 1 Press and hold the  $\odot$  button on the baby unit for 2 seconds until the power-on light goes on.
- 2 Press and hold the  $\odot$  button on the parent unit for 2 seconds until the display lights up. The 'link' light on the parent unit starts flashing red and the message 'I AM LINKING' appears on the display.

When the parent unit and baby unit are linked, the 'link' light turns solid green. The signal strength indicator and the message 'LINKED' appear on the display.

If no connection is established, the message 'NOT LINKED' is displayed and the parent unit starts and the parent unit starts to beep.

### What to do if no link is established

- If the parent unit is out of range, place it closer to the baby unit, but not closer than 1 metre/3.5 feet.
- If the baby or parent unit is too close, <2 m/6.5 ft away from another DECT appliance (e.g. a cordless phone), switch off this appliance or move the unit away from this appliance.
- If the baby unit is switched off, switch it on.

### Operating range

- The operating range is 330 metres/1000 feet outdoors and up to 50 metres/150 feet indoors.
- The operating range of the baby monitor varies depending on the surroundings and factors that cause interference. Wet and moist materials cause so much interference that the range loss is up to 100%. For interference from dry materials, see the table below.

Dry materials	Material thickness	Loss of range
Wood, plaster, cardboard, glass (without metal, wires or lead)	< 30 cm (12 in)	0-10 %
Brick, plywood	< 30 cm (12 in)	5-35 %
Reinforced concrete	< 30 cm (12 in)	30-100 %

Dry materials	Material thickness	Loss of range
Metal grilles or bars	< 1 cm (0.4 in)	90-100 %
Metal or aluminium sheets	< 1 cm (0.4 in)	100 %


## Functions and feedback on the baby unit

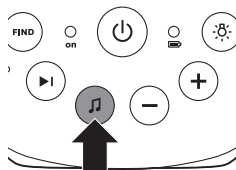
### Nightlight

The nightlight produces a soft glow that comforts your baby.

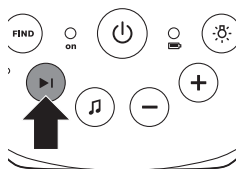
- 1 Press the  button on the baby unit to switch the nightlight on or off.

### Lullaby function

- 1 Press the  button on the baby unit to play the last selected lullaby. The selected lullaby repeats for 15 minutes.




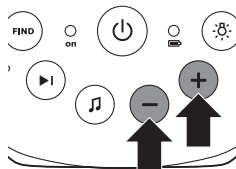
- 2 Press the  button to select another lullaby from the list.



- 3 To adjust the sound level of the lullaby, press the volume + or the volume - button the baby unit.

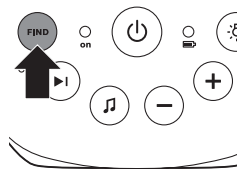
Note: You can only set the loudspeaker volume on the baby unit when a lullaby is playing. If you set the volume for the lullaby higher, the sound will also be louder when you use the talk function on the parent unit.

- 4 To stop lullaby playing, press the  button on the baby unit.



### Paging the parent unit

If you have lost the parent unit, you can use the FIND button on the baby unit to locate the parent unit. This function only works when the parent unit is switched on and within range.



- 1 Press FIND on the baby unit. The parent unit produces a paging alert tone.
- 2 To stop the paging alert tone, press FIND on the baby unit again or press any button on the parent unit. The paging alert tone stops automatically after 2 minutes.

## Battery status light

- 1 The battery status light is solid green when the baby unit is operating on battery power and the batteries contain enough energy.
- 2 The battery status light flashes red quickly when the batteries run low while the baby unit is operating on battery power. Replace the batteries when they run low.

## Functions and feedback on the parent unit

### Volume

The volume can be set if the menu is not active. There are seven volume levels and a 'volume off' setting.

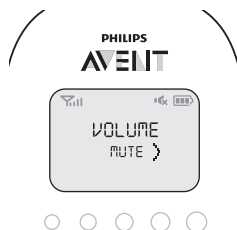
#### Setting the volume level

- 1 Press the + button or the - button once.  
The current volume level appears on the display.
- 2 Press the + button to increase the volume or press the - button to decrease the volume.  
If no button is pressed for more than 2 seconds, the volume level indication disappears from the display and the volume setting is saved.

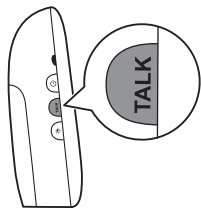
#### Volume off

Below the lowest volume setting, there is a 'volume off' setting.

- 1 Press the + button or the - button once.  
The current volume level appears on the display.
- 2 Press and hold the - button for more than 2 seconds to set the volume to off.  
The message 'MUTE' and the mute symbol appear on the display. Only the sound level lights show that the baby produces sounds.



## Talk function



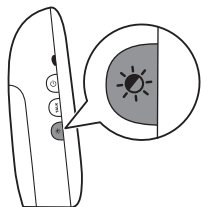
- 1 If you want to comfort your baby, press TALK on the parent unit and talk clearly into the microphone on the front from a distance of 15-30 cm (0.5-1 ft).

The 'link' light starts flashing green and 'TALK' appears on the display.



Note: If you have set the volume of the lullaby higher on the baby unit, the sound will also be louder when you use the talk function on the parent unit.

- 2 Release TALK when you have finished talking.

## Night dim mode



In night dim mode, the light intensity of the lights and the display is reduced and the volume of alert sounds is decreased.

- 1 Press the  button to activate the night dim mode. The night dim mode symbol appears on the display.
- 2 Press the  button again to switch back to normal operating mode.

## Baby unit battery low alert

- 1 When the baby unit runs on battery power and its batteries are low, the parent unit beeps and the text 'BABY UNIT CHANGE BATTERIES' appears on the display.
- 2 If you do not replace the batteries in time, the link with the baby unit will be lost.

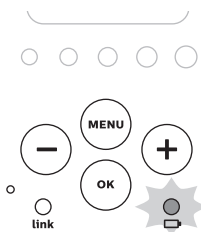
## Battery status indications

### Battery low

When the rechargeable batteries are low, 'BATTERY LOW' appears on the display, the status indicator is empty and flashes, and the parent unit beeps. The remaining operating time is at least 30 minutes.

### Battery empty

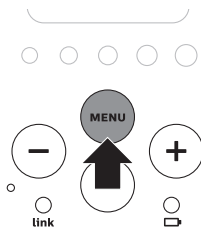
- 1 If the rechargeable batteries are almost empty, the battery status light flashes red quickly.
- 2 If you do not connect the parent unit to the mains, it switches off.





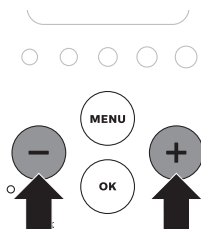
# Menu of the parent unit

## Navigating the menu

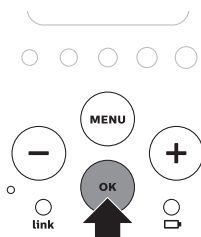


Note: Some menu functions only work when the baby unit and the parent unit are linked.

- 1 Press the MENU button to open the menu and to make the first menu option appear.



- 2 Use the + button to go to the next option or the - button to go to the previous option. The arrow on the display indicates in which direction you can navigate.



- 3 Press OK to confirm your selection.

Note: Press the MENU button if you want to leave the menu without making any changes. If there is no input in the menu for more than 20 seconds, the menu closes automatically.





## Sensitivity

This option in the parent unit menu allows you to set the microphone sensitivity of the baby unit.

The microphone sensitivity determines what noise level the baby unit picks up, e.g. you will want to hear when your baby cries, but you may be less interested in its babbling.

- 1 Select 'Sensitivity' in the menu with the + and - buttons and press OK to confirm.
- 2 Use the + and - buttons to increase or decrease the microphone sensitivity. The number of filled segments shows the sensitivity level selected. Press OK to confirm the setting.

### Sensitivity levels and indications

Icon	Sensitivity	Description
	highest	Hear everything from your baby. The speaker of the parent unit is continuously on.
	high	Hear all sounds from soft babbling and louder. If your baby does not make any sound, the speaker of the parent unit is off.
	medium	Hear sounds from soft cries and louder. If your baby makes softer sounds, the speaker of the parent unit does not go on.
	low	The speaker of the parent unit only goes on if the baby makes loud sounds, for instance because it is crying.

## Eco Max mode

Smart Eco is a standard feature on this baby monitor. It automatically reduces the DECT signal from the baby unit to save energy. To save even more energy, activate the Eco Max mode. In this mode, the DECT signal of the baby unit is switched off as long as the baby does not make a sound.

**Caution: In Eco Max mode, the parent unit receives feedback from the baby unit with a delay. When your baby makes a sound, the baby unit first has to reactivate radio transmission before it can send feedback to the parent unit.**

### Please note the following:

- In Eco Max mode you do not receive feedback when the parent unit is out of range of the baby unit. You can check the link by pressing any button on the parent unit.

- The Eco Max mode cannot be activated if the microphone sensitivity is set to the highest level.

### Activating Eco Max mode

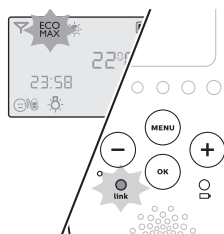
- 1 Select 'Eco Max' in the menu with the + and - buttons and press OK to confirm.
- 2 When the display shows 'Turn On', press OK to switch on the Eco Max mode.
- 3 The warning message 'No alert if out of range, OK?' appears on the display. Press OK to confirm.

Note: The warning message scrolls across the display twice. If you do not press OK, the parent unit leaves the menu and the Eco Max mode remains off.


- 4 The Eco Max indication flashes on the display. The 'link' light flashes green slowly when the baby unit does not transmit any signals to the parent unit.
- 5 When the parent unit receives a signal from the baby unit because radio transmission has been reactivated, the 'link' light turns solid green.

### Deactivating Eco Max mode

- 1 Press the MENU button.
- 2 Use the + and - buttons to select 'Eco Max' and press OK to confirm.
- 3 When the display shows 'Turn Off', press OK to confirm.



## Nightlight

- 1 To switch the nightlight on the baby unit on, select 'Nightlight' in the menu with the + and - buttons and press OK to confirm.
- 2 Use the + and - buttons to choose 'Turn On'. The nightlight symbol  appears on the display.
- 3 When the nightlight is on and you want to switch it off, select 'Nightlight' in the menu and press OK to choose 'Turn Off'.

## Lullaby

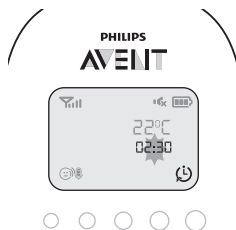
- 1 To play one or more lullabies on the baby unit, select 'Lullaby' in the menu with the + and - buttons. Press OK to confirm.
- 2 Press OK again to play the first lullaby. Use the + and - buttons to select one of the lullabies or 'Play all'.  
The display shows the lullaby symbol and the number of the lullaby that is playing. The selected lullaby repeats continuously for 15 minutes, unless you select 'stop' in the menu.  
If you select 'Play all', all pre-stored lullabies are played for 15 minutes. The display shows the number of the lullaby that is playing.
- 3 To stop playing, select 'Stop' in the menu and press OK to confirm.



## Feed timer

You can set the feed timer to alert you that it is time to feed your baby. The timer can be set from 1 minute to 23 hours and 59 minutes.

- 1 To open the feed timer submenu, select 'Feed Timer' in the menu. Press OK to confirm.
- 2 Select 'Set Timer' in the feed timer submenu. Press OK to start setting the timer.
- 3 Set the hour and the minutes and press OK to confirm.
- 4 To start the feed timer, select 'xx:xx Start' in the feed timer submenu. Press OK to confirm. The timer symbol appears on the display and the timer starts counting down.



- 5 When the timer has reached 00:00, the feed timer alert goes off, the timer symbol starts flashing on the display and the message 'TIMER END' scrolls across the display.
- 6 To stop the timer, select 'Stop & Reset' in the feed timer submenu and press OK to confirm.

### Setting the feed timer repeat

- 1 To make the feed timer go off after the same set time, select 'Timer repeat' in the feed timer submenu after you have set the timer. Press OK to confirm.
- 2 Choose 'Repeat ON' or 'Repeat OFF' and press OK to confirm. The timer repeat symbol appears on the display.
- 3 If 'Repeat ON' is set, the feed timer starts counting down again after you stop the alert.

### Setting a feed timer alert

- 1 To set an alert, select 'Timer Alert' in the feed timer submenu. Press OK to confirm.
- 2 Choose one of the alert options. The options available are sound only, sound and vibration and vibration only.
- 3 Press any key to stop the alert or the alert stops automatically after 2 minutes.
- 4 To stop the timer, select 'Stop & Reset' in the feed timer submenu and press OK to confirm.

## Room temperature

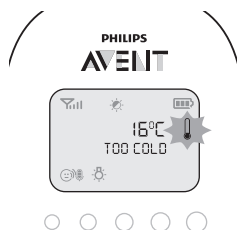
A baby sleeps comfortably at a temperature between 16°C/61°F and 20°C/68°F. You can set a minimum and a maximum temperature range and an alert.

- 1 To open the temperature submenu, select 'Temperature' in the menu. Press OK to confirm.

- 2 Select 'Temp Range' in the temperature submenu and press OK to confirm.
- 3 Use the + and - buttons to set the minimum temperature range between 10°C/50°F and 19°C/66°F and the maximum temperature range between 22°C/72°F and 37°C/99°F. Press OK to confirm.
- 4 Select 'Alert' in the temperature submenu. Press OK to confirm.
- 5 Choose one of the alert options. The options available are sound only, sound and vibration, vibration only and display only. Press OK to confirm. The temperature alert symbol appears on the display.
- 6 Select 'Temp Scale' in the temperature submenu. Press OK to confirm.
- 7 Select 'Celsius' or 'Fahrenheit' and press OK to confirm. The temperature in the set scale appears on the display.

If the temperature is within the set range, the temperature alert symbol has two segments.

If the temperature is below or above the set range, the temperature alert symbol on the display has only one segment and flashes. The message 'TOO COLD' or 'TOO HOT' appears on the display.



## Cry alert

You can set a cry alert to warn you that the baby is crying.

- 1 Select 'Cry alert' in the menu with the + and - buttons. Press OK to confirm.
- 2 When the display shows 'Vibration ON', press OK to confirm. The cry alert indicator appears on the display.

The cry alert goes off when the sound in the baby room is loud enough to make the fourth sound level light go on. The parent unit vibrates and the message 'Cry alert' appears on the display for 4 seconds. The cry alert repeats every 8 seconds until the sound becomes less loud or you deactivate the cry alert.

- 3 To deactivate the cry alert, select 'Cry alert' in the menu. When the display shows 'Vibration OFF', press OK to confirm.



## Clock

The default setting for the clock is hidden. You can choose to show the clock and set the clock time in the menu of the parent unit.

- 1 Select 'Set clock' in the menu with the + and - buttons. Press OK to confirm.
- 2 Select 'Show Time' and press OK to confirm.
- 3 Select 'Set the time' and press OK to confirm.
- 4 Set the hour and the minutes and press OK to confirm.

The clock time alternates with other indications in the message field of the display.

## Language

You can use this menu option to change the language setting.

- 1 Select 'Set language' in the menu with the + and - buttons. Press OK to confirm.
- 2 Use the + and - buttons to select your language and press OK to confirm.

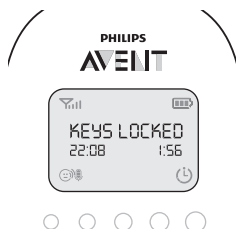
## Key lock

You can activate the key lock to prevent the buttons from being pressed accidentally while you carry the parent unit around.

- 1 To activate the key lock, press OK.
  - 2 Press the + button within 2 seconds.
- Note:** If you do not press the + button within 2 seconds, the instruction remains on the display.
- 3 After you have pressed the + button, the message 'Keys locked' appears on the display.
  - 4 To deactivate the key lock, press OK. When the display shows the instruction message, press the + button within 2 seconds.

### Notes:

- When you press a button other than OK while the key lock is active, the display goes on and the second line on the display tells you how to deactivate the key lock.
- When you press OK while the key lock is active, the second line on the display tells you what second step is necessary to unlock the buttons.



## Warranty and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the international warranty leaflet.

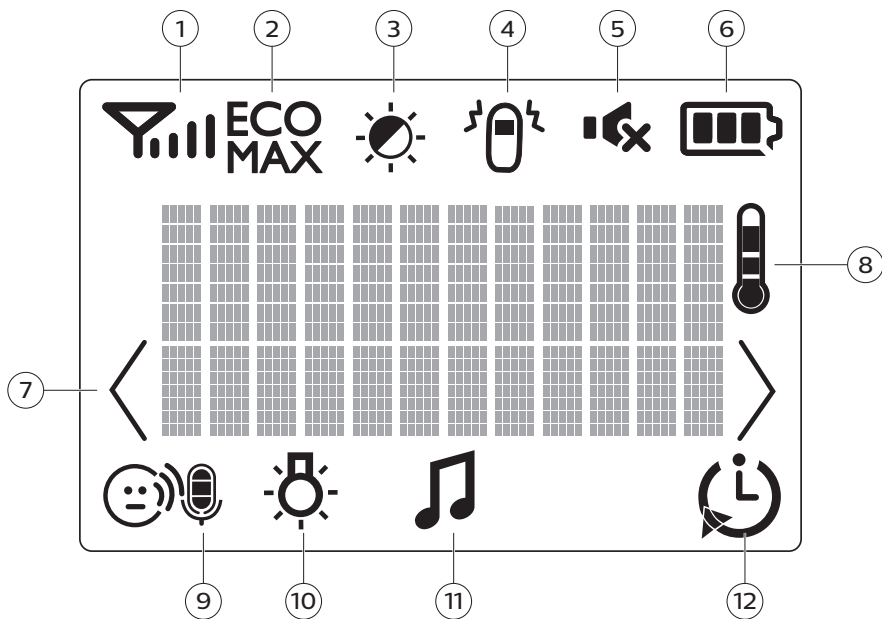
## SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

< Nightlight >	OK	Turn On? >	< Turn Off? >
< Lullaby >	OK	< Play 1? >	< Play 2? >
		< ... >	< Play 5? >
		< Play All? >	
< Sensitivity >	OK	< [    ] >	OK
< Eco Max >	OK	Turn On? >	!No alert if... OK
		< Turn Off? >	
< CryAlert >	OK	Vibrate On? >	< Vibrate Off? >
< FeedTimer >	OK	xx:yy Start? >	
		< Set Timer >	Hr 00:00 OK 00:30 Min OK
		< Timer Repeat >	Repeat ON > OK
			< Repeat OFF >
		< Timer Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
< Temperature >	OK	Temp Range >	Minimum XX°C OK Maximum YY°C OK
		< Temp Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
			< Screen only >
			< Off >
		< Temp Scale >	Celsius > OK
			< Fahrenheit >
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	Hide Clock > OK
			< Show Clock >
		< Set The Time >	Hr 00:00 OK 00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English >	OK
		...	
		< Русский >	

Press OK = OK

&lt; = -

&gt; = +





# Úvod

Na adrese [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) můžete zaregistrovat svůj výrobek a přečíst si podrobnou uživatelskou příručku.

## Displej rodičovské jednotky (obr. 1)

- 1 indikátor síly signálu
- 2 kontrolka režimu Eco Max
- 3 symbol režimu nočního ztmavení
- 4 indikátor upozornění na pláč
- 5 symbol ztlumení
- 6 Ukazatel stavu baterie
- 7 navigační šipka
- 8 symbol teploty
- 9 kontrolka citlivosti mikrofону
- 10 symbol nočního osvětlení
- 11 symbol ukolébavky
- 12 symbol časovače nebo opakování časovače

## Příprava k použití

**DŮLEŽITÉ:** Před použitím elektronické chůvy si pečlivě přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a uschovejte je pro případné pozdější nahlédnutí.

### Dětská jednotka

Při použití doporučujeme zapojit dětskou jednotku do zásuvky. Aby bylo zaručeno automatické zálohování napájení v případě výpadku napájení ze sítě, doporučujeme vložit čtyři alkalické 1,5V baterie velikosti AA (nejsou součástí balení).

Nepoužívejte dobíjecí baterie. Dětská jednotka nemá funkci dobíjení a nepoužívané dobíjecí baterie se časem vybíjejí.

### Rodičovská jednotka

Rodičovská jednotka funguje na dvě nabíjecí baterie, které jsou přibalené s elektronickou chůvou. Rodičovskou jednotku nabijte před prvním použitím a pokaždé, když nabití baterií klesne.

**Upozorňujeme, že rodičovské jednotky SCD720/SCD721/SCD723 musíte nabíjet celých 10 hodin, abyste dosáhli provozní doby bez napájení 18 hodin. (Pro SCD725: doba nabíjení je 14 hodin a provozní doba je 25 hodin.**

Poznámka: Když elektronickou chůvičku začínáte používat, trvá čtyři nabíjecí a vybíjecí cykly, než nabíjecí baterie dosáhnou své plné kapacity.

# Použití elektronické chůvičky

## Umístění elektronické chůvičky

**Dětskou jednotku uchovávejte mimo dosah dítěte. Nikdy neumísťujte dětskou jednotku do dětské postýlky nebo ohrádky.**

- Kabel dětské jednotky představuje možné nebezpečí uškrcení, takže dbejte na to, aby dětská jednotka a její kabel byly nejméně 1 metr od dítěte.
- Zachováním odstupu rodičovské jednotky nejméně 1 metr od dětské jednotky zajistíte, že ani jedna z jednotek nebude vydávat vysoký zvuk.

## Navázání spojení rodičovské jednotky a dětské jednotky

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko  $\phi$  na dětské jednotce po dobu 2 sekund, dokud se nerozsvítí kontrolka napájení.
- 2 Stiskněte a podržte tlačítko  $\phi$  na rodičovské jednotce po dobu 2 sekund, dokud se nerozsvítí displej. Kontrolka „spojení“ na rodičovské jednotce začne červeně blikat a na displeji se zobrazí zpráva „I AM LINKING“ (Probíhá spojování).

Jakmile jsou rodičovská jednotka a dětská jednotka spojeny, kontrolka „spojení“ začne zeleně svítit. Na displeji se zobrazí indikátor síly signálu a zpráva „LINKED“ (Spojeno).

Pokud nebude navázáno spojení, zobrazí se na displeji zpráva „NOT LINKED“ (Nespojeno) a rodičovská jednotka začne pípat.

### Co dělat v případě, že není navázáno spojení

- Pokud je rodičovská jednotka mimo dosah, umístěte ji blíže k dětské jednotce, ale ne blíže než 1 metr.
- Je-li dětská nebo rodičovská jednotka příliš blízko (< 2 m) od jiného přístroje DECT (například bezdrátového telefonu), vypněte tento přístroj nebo přesuňte jednotku pryč od přístroje.
- Je-li dětská jednotka vypnutá, zapněte ji.

### Provozní dosah

- Provozní dosah je 330 metrů venku a až 50 metrů uvnitř budov.
- Provozní dosah elektronické chůvičky je proměnlivý v závislosti na okolí a na faktorech, které způsobují rušení. Mokrý a vlhký materiál způsobují tolik rušení, že ztráta dosahu stoupá až ke 100 %. Informace o rušení suchými materiály naleznete v následující tabulce.


Suché materiály	Tloušťka materiálu	Ztráta dosahu
Dřevo, sádra, karton, sklo (bez kovu, drátů a olova)	< 30 cm	0-10%
Cihly, překližka	< 30 cm	5-35%
Vyztužený beton	< 30 cm	30-100%

Suché materiály	Tloušťka materiálu	Ztráta dosahu
Kovové mříže nebo zábradlí	< 1 cm	90-100%
Kovový nebo hliníkový plech	< 1 cm	100%


## Funkce a zpětná vazba na dětské jednotce

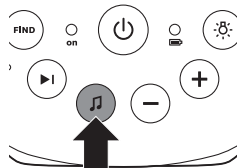
### Noční osvětlení

Noční světlo vydává tlumenou zář, která dítě uklidňuje.

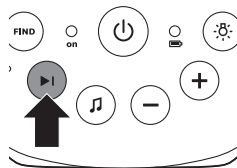
- 1 Noční světlo zapnete nebo vypnete stisknutím tlačítka  na dětské jednotce.

### Funkce ukolébavky

- 1 Stisknutím tlačítka  na dětské jednotce spustíte naposledy vybranou ukolébavku. Vybraná ukolébavka se opakuje po dobu 15 minut.




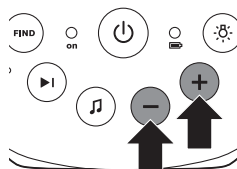
- 2 Stisknutím tlačítka  vyberete jinou ukolébavku ze seznamu.



- 3 Chcete-li nastavit úroveň hlasitosti ukolébavky, stiskněte tlačítko pro zvýšení hlasitosti + nebo tlačítko pro snížení hlasitosti - na dětské jednotce.

Poznámka: Při přehrávání ukolébavky lze nastavit hlasitost reproduktoru pouze na dětské jednotce. Pokud nastavíte vyšší hlasitost ukolébavky, bude hlasitější i zvuk vašeho hlasu při používání funkce pro hovor na rodičovské jednotce.

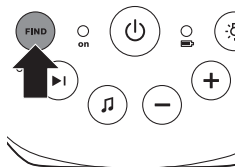
- 4 Chcete-li přehrávání ukolébavky zastavit, stiskněte tlačítko  na dětské jednotce.



## Vyhledání rodičovské jednotky

Pokud jste rodičovskou jednotku ztratili, můžete použít tlačítko FIND (Vyhledat) na dětské jednotce a rodičovskou jednotku vyhledat. Tato funkce funguje pouze, pokud je rodičovská jednotka zapnutá a v dosahu.

- 1 Stiskněte tlačítko FIND (Vyhledat) na dětské jednotce. Rodičovská jednotka začne vydávat vyhledávací tón.
- 2 Vyhledávací tón vypnete opětovným stisknutím tlačítka FIND (Vyhledat) na dětské jednotce nebo stisknutím libovolného tlačítka na rodičovské jednotce. Vyhledávací tón se automaticky vypne po 2 minutách.



## Kontrolka stavu baterie

- 1 Kontrolka stavu baterie svítí zeleně, pokud je dětská jednotka napájena bateriemi a baterie jsou dostatečně nabitě.
- 2 Kontrolka stavu baterie bliká rychle červeně, pokud je dětská jednotka napájena bateriemi a baterie jsou slabé. Pokud jsou baterie slabé, vyměňte je.

## Funkce a zpětná vazba na rodičovské jednotce

### Hlasitost

Hlasitost je možné nastavit i tehdy, není-li aktivní nabídka. K dispozici je sedm úrovní hlasitosti a nastavení „vypnutá hlasitost“.

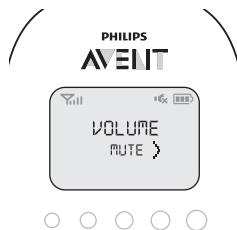
#### Nastavení úrovně hlasitosti

- 1 Jednou stiskněte tlačítko + nebo -.  
Na displeji se zobrazí aktuální úroveň hlasitosti.
- 2 Stisknutím tlačítka + hlasitost zvýšíte a stisknutím tlačítka - hlasitost snížíte.  
Nestisknete-li pod dobu delší než 2 sekundy žádné tlačítko, indikátor úrovně hlasitosti zmizí z displeje a nastavení hlasitosti se uloží.

#### Vypnutá hlasitost

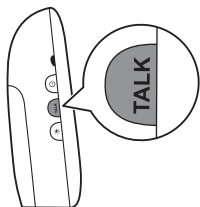
Pod nejnižším nastavením hlasitosti je k dispozici nastavení „vypnutá hlasitost“.

- 1 Jednou stiskněte tlačítko + nebo -.  
Na displeji se zobrazí aktuální úroveň hlasitosti.
- 2 Stisknutím a podržením tlačítka - na více než 2 sekundy nastavíte hlasitost na možnost „vypnutá“.



Na displeji se zobrazí zpráva „MUTE“ (Ztlumení) a symbol ztlumení. Indikace zvuků dítěte probíhá pouze prostřednictvím kontrolky úrovně hlasitosti.

## Funkce hovoru



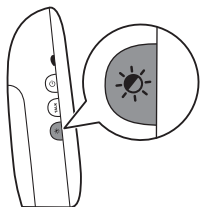
- 1 Chcete-li své dítě utiшит, stiskněte tlačítko TALK (Hovor) na rodičovské jednotce a zřetelně mluvte do mikrofonu na přední straně, ze vzdálenosti 15–30 cm.

Indikátor „spojení“ začne zeleně blikat a na displeji se zobrazí zpráva „TALK“ (Hovor).

Poznámka: Pokud nastavíte vyšší hlasitost ukolébavky na dětské jednotce, zesílíte i zvuk během používání funkce pro hovor na rodičovské jednotce.

- 2 Až domluvíte, uvolněte tlačítko TALK (Hovor).

## Režim nočního ztmavení



V režimu nočního ztmavení je intenzita světla i displeje a hlasitost zvukových upozornění snížena.

- 1 Stisknutím tlačítka ☀️ aktivujete režim nočního ztmavení. Na displeji se zobrazí symbol režimu nočního ztmavení.
- 2 Chcete-li přepnout zpět na režim normálního chodu, stiskněte znovu tlačítko ☀️.

## Upozornění na slabou baterii dětské jednotky

- 1 Když dětskou jednotku napájejí baterie, která je slabá, rodičovská jednotka pípne a na displeji se zobrazí zpráva „Baby unit Change batteries“ (Výměna baterií v dětské jednotce).
- 2 Pokud nevyměníte baterie včas, propojení s dětskou jednotkou bude ztraceno.

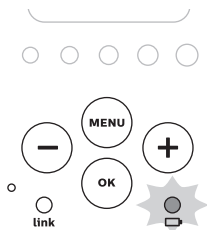
## Kontrolky stavu baterie

**Vybitá baterie**

Je-li v nabíjecích bateriích málo energie, na displeji se zobrazí zpráva „BATTERY LOW“ (Vybitá baterie), indikátor stavu baterie je prázdný a bliká a rodičovská jednotka pípá. Zbývající provozní doba je nejméně 30 minut.

### Baterie je vybitá

- 1 Jsou-li nabíjecí baterie téměř vybité, kontrolka stavu baterie rychle červeně bliká.
- 2 Pokud rodičovskou jednotku nepřipojíte k síti, vypne se.

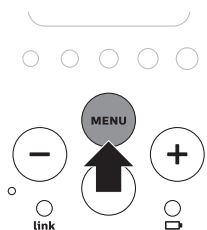


## Nabídka rodičovské jednotky

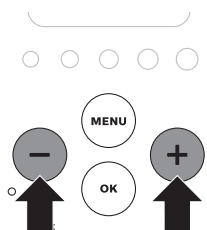
### Procházení nabídky

Poznámka: Některé funkce nabídky nemusejí během spojení dětské jednotky a rodičovské jednotky fungovat.

- 1 Stisknutím tlačítka MENU (Nabídka) otevřete nabídku a zobrazíte první možnost nabídky.

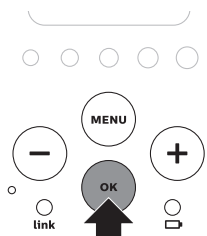


- 2 Pomocí tlačítka + můžete přejít na další možnost. Stisknutím tlačítka - můžete přejít na předchozí možnost. Šipka na displeji ukazuje směr, kterým můžete procházet.



- 3 Stisknutím tlačítka OK výběr potvrďte.

Poznámka: Pokud chcete beze změn v nastavení z nabídky odejít, stiskněte tlačítko MENU (Nabídka). Pokud 20 sekund v nabídce nic nezadáte, nabídka se automaticky ukončí.







## Citlivost

Tato možnost v nabídce rodičovské jednotky umožňuje nastavit citlivost mikrofonu dětské jednotky.

Citlivost mikrofonu určuje, jakou úroveň hlasitosti bude dětská jednotka detekovat, např. budete chtít slyšet pláč vašeho dítěte, ale už nebudete chtít tolik poslouchat jeho žvatláni.

- 1 V nabídce pomocí tlačítek + a - vyberte možnost „Sensitivity“ (Citlivost). Volbu potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 2 Tlačítka + a - poté můžete zvýšit nebo snížit citlivost mikrofonu. Právě nastavenou hodnotu citlivosti znázorňuje počet plných segmentů. Stisknutím tlačítka OK potvrďte nastavení.

### Úrovně citlivosti a indikátory

Ikona	Citlivost	Popis
	nejvyšší	Uslyšíte vše od svého dítěte. Reproduktor rodičovské jednotky je stále zapnutý.
	vysoká	Uslyšíte všechny zvuky od jemného mumlání až po hlasitější zvuky. Pokud dítě žádné zvuky nevydává, je reproduktor rodičovské jednotky vypnutý.
	střední	Uslyšíte zvuky od tlumených výkřiků až po hlasitější zvuky. Pokud dítě vydává tlumenější zvuky, reproduktor rodičovské jednotky se nezapne.
	nízká	Reproduktor rodičovské jednotky se zapne pouze v případě, že dítě vydává hlasité zvuky, například při pláči.

## Režim Eco Max

Režim Smart Eco je standardní funkcí této elektronické chůvičky. Tento režim automaticky redukuje signál DECT z dětské jednotky za účelem úspory energie. Chcete-li ušetřit ještě více energie, aktivujte režim Eco Max. V tomto režimu se signál DECT z dětské jednotky vypne, pokud dítě nevydává žádný zvuk.

**Upozornění: V režimu Eco Max získává rodičovská jednotka zpětnou vazbu z dětské jednotky se zpožděním. Vydá-li dítě nějaký zvuk, musí dětská jednotka nejprve opět obnovit rádiový přenos. Až poté odesílá zpětnou vazbu do rodičovské jednotky.**

**Mějte na paměti následující skutečnosti:**

- V režimu Eco Max nedostáváte zpětnou vazbu, pokud je rodičovská jednotka mimo dosah dětské jednotky. Spojení můžete zkontrolovat stisknutím libovolného tlačítka na rodičovské jednotce.
- Režim Eco Max nelze aktivovat v případech, kdy je citlivost mikrofону nastavena na nejvyšší úroveň.

### Aktivace režimu Eco Max

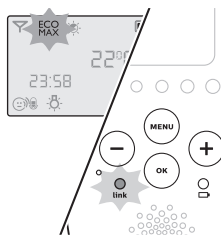
- 1 Pomocí tlačítek + a - vyberte v nabídce možnost „Eco Max“ a volbu potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 2 Jakmile se na displeji zobrazí zpráva „Turn On“ (Zapnout), zapněte stisknutím tlačítka OK režim Eco Max.
- 3 Zobrazí se varovná zpráva „!No alert if out of range, OK?“ (!Bez výstrahy, pokud je jednotka mimo dosah, OK?). Potvrďte stisknutím tlačítka OK.

Poznámka: Varovná zpráva dvakrát přejede po displeji. Nestisknete-li tlačítko OK, opustí rodičovská jednotka nabídku a režim Eco Max zůstane vypnutý.

- 4 Na displeji bliká symbol režimu Eco Max. Pokud dětská jednotka nevyšlává žádné signály do rodičovské jednotky, kontrolka spojení pomalu zeleně bliká.
- 5 Jakmile rodičovská jednotka přijme signál z dětské jednotky v důsledku opětovné aktivace přenosu, indikátor „spojení“ začne zeleně svítit.

### Deaktivace režimu Eco Max

- 1 Stiskněte tlačítko MENU (Nabídka).
- 2 Pomocí tlačítek + a - vyberte možnost „Eco Max“ a volbu potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 3 Jakmile displej zobrazí zprávu „Turn Off“ (Vypnout), stisknutím tlačítka OK volbu potvrďte.



## Noční osvětlení

- 1 Chcete-li zapnout noční světlo na dětské jednotce, vyberte v nabídce možnost „Nightlight“ (Noční světlo) pomocí tlačítek + a -. Volbu potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 2 Pomocí tlačítek + a - vyberte možnost „Turn On“ (Zapnout). Na displeji se zobrazí symbol nočního světla ☾.
- 3 Když je noční světlo zapnuté a chcete jej vypnout, vyberte v nabídce možnost „Nightlight“ (Noční světlo) a stisknutím tlačítka OK vyberte možnost „Turn-Off“ (Vypnout).

## Ukolébavka

- 1 Chcete-li přehrát jednu nebo více ukolébavek na dětské jednotce, vyberte v nabídce možnost „Lullaby“ (Ukolébavka) pomocí tlačítek + a -. Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 2 Opětovným stisknutím tlačítka OK přehrajete první ukolébavku. Pomocí tlačítek + a - můžete vybrat jednu z ukolébavek nebo možnost „Play all“ (Přehrát vše).





Na displeji se zobrazí symbol ukolébavky a číslo ukolébavky, která se přehrává. Vybraná ukolébavka se přehrává nepřetržitě po dobu 15 minut, dokud v nabídce nevyberete možnost „stop“ (Zastavit).

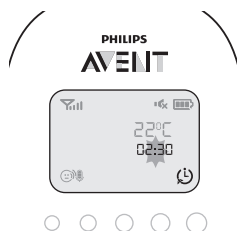
Pokud si vyberete možnost „Play all“ (Přehrát vše), budou se přehrávat po dobu 15 minut všechny uložené ukolébavky. Displej zobrazuje číslo přehrávané ukolébavky.

- 3 Chcete-li přehrávání zastavit, vyberte v nabídce možnost „Stop“ (Zastavit) a volbu potvrďte stisknutím tlačítka OK.

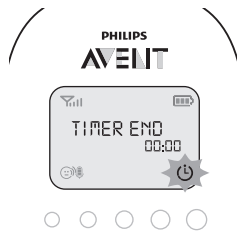
## Časovač krmení

Přejete-li si upozornit na čas krmení dítěte, můžete nastavit časovač krmení. Časovač je možné nastavit na dobu od 1 minuty po dobu 23 hodin a 59 minut.

- 1 Chcete-li otevřít podnabídku časovače krmení, vyberte v nabídce možnost „Feed Timer“ (Časovač krmení). Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 2 V podnabídce časovače krmení vyberte možnost „Set Timer“ (Nastavit časovač). S nastavováním časovače začněte stisknutím tlačítka OK.
- 3 Nastavte hodiny a minuty a volbu potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 4 Chcete-li časovač krmení spustit, zvolte v podnabídce časovače položku „xx:xx Start“. Potvrďte stisknutím tlačítka OK. Na displeji se zobrazí symbol časovače a časovač začne odpočítávat.



- 5 Jakmile časovač dosáhne hodnoty 00:00, upozornění časovače krmení se vypne, symbol časovače na displeji začne blikat a po displeji bude přecházet zpráva „TIMER END“ (Konec časovače).
- 6 Chcete-li časovač zastavit, vyberte možnost „Stop & Reset“ (Zastavit a resetovat) v podnabídce časovače a volbu potvrďte stisknutím tlačítka OK.



## Nastavení opakování časovače krmení

- 1 Chcete-li, aby se časovač krmení vypínal po stejné nastavené době, po nastavení časovače vyberte v podnabídce časovače možnost „Timer repeat“ (Opakování časovače). Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 2 Zvolte možnost „Repeat ON“ (Zapnout opakování) nebo „Repeat OFF“ (Vypnout opakování) a volbu potvrďte stisknutím tlačítka OK. Na displeji se zobrazí symbol opakování časovače.
- 3 Je-li nastavena možnost „Repeat ON“ (Zapnout opakování), začne časovač krmení po zastavení upozornění znovu odpočítávat.

## Nastavení upozornění časovače krmení

- 1 Upozornění nastavíte volbou možnosti „Timer Alert“ (Upozornění časovače) v podnabídce časovače krmení. Potvrďte stisknutím tlačítka OK.

- 2 Zvolte jednu z možností upozornění. Dostupné možnosti jsou pouze zvuk, zvuk a vibrace a pouze vibrace.
- 3 Stisknutím libovolného tlačítka zrušte upozornění nebo se upozornění zruší automaticky po 2 minutách.
- 4 Chcete-li časovač zastavit, vyberte možnost „Stop & Reset“ (Zastavit a resetovat) v podnabídce časovače a volbu potvrďte stisknutím tlačítka OK.

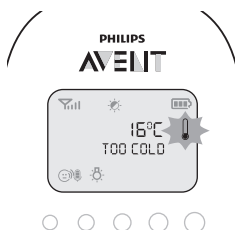
## Pokojeová teplota

Pro pohodlný spánek dítěte je vhodná pokojová teplota v rozmezí 16 až 20 °C. Můžete nastavit hodnotu minimální i maximální teploty a také upozornění.

- 1 Chcete-li otevřít podnabídku teploty, vyberte v nabídce možnost „Temperature“ (Teplota). Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 2 V podnabídce teploty vyberte možnost „Temp Range“ (Rozsah teplot) a volbu potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 3 Pomocí tlačítek + a – nastavte rozsah minimální teploty mezi 10 °C a 19 °C a rozsah maximální teploty mezi 22 °C a 37 °C. Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 4 V podnabídce teploty vyberte možnost „Alert“ (Výstraha). Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 5 Zvolte jednu z možností upozornění. Dostupné možnosti jsou pouze zvuk, zvuk a vibrace, pouze vibrace a pouze zobrazení. Potvrďte stisknutím tlačítka OK. Na displeji se zobrazí symbol teplotního upozornění.
- 6 V podnabídce teploty vyberte možnost „Temp Scale“ (Stupnice teploty). Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 7 Vyberte možnost „Celsius“ (Stupně Celsia) nebo „Fahrenheit“ (Stupně Fahrenheita) a volbu potvrďte stisknutím tlačítka OK. Na displeji se zobrazí teplota ve zvolené stupnici.

Pokud je teplota v nastaveném rozsahu, symbol upozornění na teplotu má dva segmenty.

Je-li teplota pod nebo nad nastaveným rozsahem, symbol upozornění na teplotu má na displeji pouze jeden segment a bliká. Na displeji se zobrazí zpráva „TOO COLD“ (Příliš chladno) nebo „TOO HOT“ (Příliš horko) – obr. 27.



## Upozornění na pláč

Můžete nastavit upozornění na pláč, aby vás upozornil, když vaše dítě pláče.

- 1 V nabídce vyberte pomocí tlačítek + a – možnost „Cry alert“ (Upozornění na pláč). Potvrďte stisknutím tlačítka OK.



- 2 Jakmile displej zobrazí zprávu „Vibration ON“ (Vibrace VYPNUTA), potvrďte výběr stisknutím tlačítka OK. Na displeji se zobrazí kontrolka upozornění na pláč.  
Upozornění na pláč se zapne ve chvíli, kdy je zvuk v místnosti s dítětem tak hlasitý, že se na přístroji rozsvítí čtvrtá kontrolka hlasitosti. Rodičovská jednotka začne vibrovat a na displeji se na 4 sekundy zobrazí zpráva „Cry alert“ (Upozornění na pláč). Upozornění na pláč se opakuje každých 8 sekund, a to do té doby, než se zvuk pláče ztiší nebo než upozornění vypnete.
- 3 Chcete-li upozornění na pláč deaktivovat, zvolte v nabídce položku „Cry alert“ (Upozornění na pláč). Jakmile displej zobrazí zprávu „Vibration OFF“ (Vibrace VYPNUTA), potvrďte výběr stisknutím tlačítka OK.

## Hodiny

Ve výchozím nastavení jsou hodiny skryté. Možnost zobrazení hodin i možnost nastavení hodin naleznete v nabídce rodičovské jednotky.

- 1 V nabídce vyberte pomocí tlačítek + a - možnost „Set clock“ (Nastavení hodin). Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 2 Vyberte možnost „Show Time“ (Zobrazit čas) a volbu potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 3 Vyberte možnost „Set the time“ (Nastavit čas) a volbu potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 4 Nastavte hodiny a minuty a volbu potvrďte stisknutím tlačítka OK.  
Čas hodin se na displeji střídá s dalšími oznámeními v poli zpráv.

## Jazyk

Tuto možnost nabídky můžete využít ke změně nastavení jazyka.

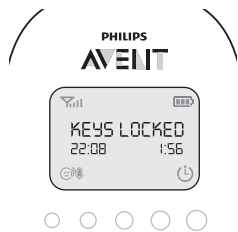
- 1 V nabídce vyberte pomocí tlačítek + a - možnost „Set language“ (Nastavení jazyka). Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 2 Pomocí tlačítek + a - vyberte jazyk a volbu potvrďte stisknutím tlačítka OK.

## Zamčení tlačítka

Můžete aktivovat funkci zamknutí tlačítek a předejít tak náhodnému stisknutí tlačítek během přenášení rodičovské jednotky.

- 1 Chcete-li aktivovat funkci zamknutí tlačítek, stiskněte tlačítko OK.
- 2 Během 2 sekund stiskněte tlačítko +.

Poznámka: Pokud nestisknete tlačítko + do 2 sekund, pokyny zůstanou na displeji.



- 3 Po stisknutí tlačítka + se zobrazí na displeji zpráva „Keys locked“ (Klávesy uzamčeny).
- 4 Chcete-li deaktivovat funkci zamknutí tlačítek, stiskněte tlačítko OK. Jakmile se na displeji zobrazí zpráva s pokyny, stiskněte do 2 sekund tlačítko +.

**Poznámky:**

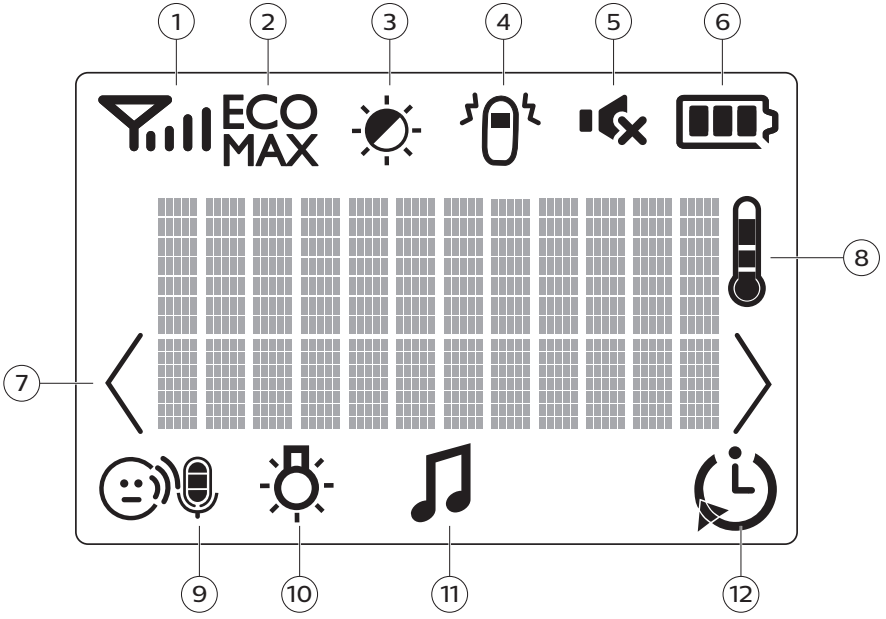
- Když stisknete jiné tlačítko než tlačítko OK a funkce zamknutí kláves je aktivní, displej se rozsvítí a druhá řádka displeje vám poradí, jak vypnout funkci zamknutí kláves.
- Když stisknete tlačítko OK a funkce zamknutí kláves je aktivní, druhá řádka na displeji vám poradí, jaký musíte udělat druhý krok, abyste tlačítka odemkli.

## Záruka a podpora

Potřebujete-li další informace či podporu, navštivte web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) nebo si prostudujte záruční list s mezinárodní platností.

SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

< Nightlight >	OK	Turn On? > < Turn Off?		
< Lullaby >	OK	< Play 1? > < Play 2? > < ... > < Play 5? > < Play All? >		
< Sensitivity >	OK	▢▢▢▢	OK	
< Eco Max >	OK	Turn On? > < Turn Off?	!No alert if... OK	
< Cry Alert >	OK	Vibrate On? > < Vibrate Off?		
< Feed Timer >	OK	xx:yy Start? >		
		< Set Timer >	Hr 00:00 OK	00:30 Min OK
		< Timer Repeat >	Repeat ON > < Repeat OFF	OK
		< Timer Alert >	Sound only > < Sound & Vibe > < Vibrate only > < Screen only > < Off	OK
< Temperature >	OK	Temp Range >	Minimum XX°C OK	Maximum YY°C OK
		< Temp Alert >	Sound only > < Sound & Vibe > < Vibrate only > < Screen only > < Off	OK
		< Temp Scale >	Celsius > < Fahrenheit	OK
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	Hide Clock > < Show Clock	OK
		< Set The Time >	Hr 00:00 OK	00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English > < Русский	OK	



# Introduktion

Besøg [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) for at registrere dit produkt og læse den detaljerede brugervejledning.

## Forældreenhedens display (Fig. 1)

- 1 Signalstyrkeindikator
- 2 Eco Max-indikator
- 3 Symbol for natdæmpningstilstand
- 4 Indikator for grådalarm
- 5 Lydløs-symbol
- 6 Batteristatusindikator
- 7 Navigationspil
- 8 Temperatursymbol
- 9 Indikator for mikrofonens følsomhed
- 10 Natlampesymbol
- 11 Vuggevisesymbol
- 12 Symbol for timer eller gentaget timer

## Klargøring

**VIGTIGT: Læs sikkerhedsinstruktionerne grundigt, før du tager babyalarmen i brug, og gem dem til senere brug.**

## Babyenhed

Vi anbefaler, at du har babyalarmen sluttet til lysnettet, når den er i brug. For at sikre automatisk strømbakup i tilfælde af strømsvigt kan du isætte fire 1,5 V AA alkaline-batterier (medfølger ikke).

Brug ikke genopladelige batterier. Babyenheden ikke har nogen ladefunktion, og genopladelige batterier aflades langsomt, når de ikke benyttes.

## Forældreenhed

Forældreenheden benytter to genopladelige batterier, der leveres sammen med babyalarmen. Oplad forældreenheden, før du tager den i brug første gang, og når batterierne er ved at løbe tør.

**Bemærk, at for SCD720/SCD721/SCD723 skal du oplade forældreenheden i 10 timer før at få en ledningsfri brugstid på 18 timer. (For SCD725: Opladningstiden er 14 timer, og brugstiden er 25 timer.)**

Bemærk: Når du begynder at anvende babyalarmen, tager det fire ganges opladning og afladning, før de genopladelige batterier når først op på deres fulde kapacitet.

# Brug af babyalarmen

## Placering af babyalarmen

**Babyenheden placeres uden for barnets rækkevidde. Anbring ikke babyenheden i barnets seng eller kravlegård.**

- Da ledningen til babyenheden udgør en potentiel risiko for kvælning, skal du sørge for, at babyenheden og dens ledning er mindst 1 meter væk fra barnet.
- For at undgå en skinger lyd fra én eller begge enheder skal du sørge for, at forældreenheden er mindst 1 meter væk fra babyenheden.

## Oprettelse af forbindelse mellem forældre- og babyenhed

- 1 Hold knappen  $\ominus$  på babyenheden nede i 2 sekunder, indtil strømindikatoren tændes.
- 2 Tryk på  $\ominus$ -knappen på forældreenheden, og hold den nede i 2 sekunder, indtil displayet lyser. Forbindelsesindikatoren på forældreenheden blinker rødt, og meddelelsen "I AM LINKING" (Jeg opretter forbindelse) vises på displayet.

Når forældreenheden og babyenheden har forbindelse med hinanden, lyser "link"-indikatoren konstant grønt. Signalstyrkeindikatoren og meddelelsen "LINKED" (Forbindelse oprettet) vises på displayet.

Hvis der ikke er oprettet forbindelse, vises meddelelsen "NOT LINKED" (Ingen forbindelse) på displayet, og forældreenheden starter, og forældreenheden begynder at bippe.

### Hvad gør man, hvis der ikke oprettes forbindelse

- Hvis forældreenheden er uden for rækkevidde, skal du placere den tættere på babyenheden, men ikke tættere end 1 meter.
- Hvis babyenheden eller forældreenheden er under 2 meter fra et andet DECT-apparat (f.eks. en trådløs telefon), skal du slukke for dette eller flytte enheden væk fra apparatet.
- Hvis babyenheden er slukket, skal du tænde den.

### Senderækkevidde

- Senderækkevidden er 330 meter udendørs og op til 50 meter indendørs.
- Babyalarmens rækkevidde afhænger af omgivelserne og andre faktorer, der kan forårsage interferens. Våde og fugtige materialer kan give op til 100 % tab i rækkevidden på grund af interferens. Interferens forårsaget af tørre materialer fremgår af tabellen nedenfor.

#### Tørre materialer

#### Materialets tykkelse

#### Tab af rækkevidde

Træ, gips, pap, glas (uden metal, ledninger eller bly)

< 30 cm

0-10%

Mursten, krydsfiner

< 30 cm

5-35%

Armeret beton

< 30 cm


30-100%

Tørre materialer	Materialets tykkelse	Tab af rækkevidde
Metalgitter eller -stænger	< 1 cm	90-100%
Metal- eller aluminiumsplader	< 1 cm	100%


## Funktioner og feedback på babyenheden

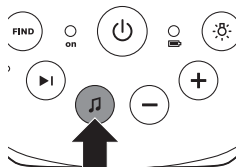
### Natlampe

Natlampen giver et blødt skær, der beroliger din baby.

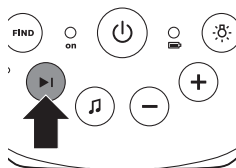
- 1 Tryk på knappen  på babyenheden for at tænde eller slukke natlampen.

### Vuggevisefunktion

- 1 Tryk på knappen  på babyenheden for at afspille den sidst valgte vuggeviser. Den valgte vuggeviser gentages i 15 minutter.



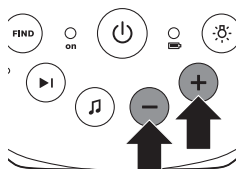
- 2 Tryk på knappen  for at vælge en anden vuggeviser på listen.



- 3 Hvis du vil justere lydniveauet for vuggevisen, skal du trykke på lydstyrketasten + eller - på babyenheden.

Bemærk: Lydstyrken for babyenheden kan kun indstilles, når der afspilles en vuggeviser. Hvis du har indstillet lydstyrken for vuggevisen højere, vil lyden også være højere, når du bruger talefunktionen på forældreenheden.

- 4 For at stoppe afspilningen af vuggevisen skal du trykke på knappen  på babyenheden.

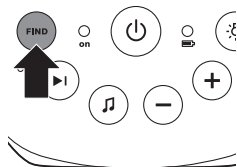




## Søgning efter forældreenheden

Hvis forældreenheden er blevet væk, kan du søge efter den ved hjælp af FIND-tasten på babyenheden. Denne funktion fungerer kun, når forældreenheden er tændt og inden for rækkevidde.

- 1 Tryk på FIND på babyenheden. Forældreenheden afgiver en søgealarmtone.
- 2 Du kan stoppe søgealarmen ved at trykke FIND igen eller på en vilkårlig knap på forældreenheden. Søgealarmtonen stopper automatisk efter 2 minutter.



## Batteristatusindikator

- 1 Batteristatusindikatoren lyser konstant grønt, når babyenheden kører på batteri, og batterierne har tilstrækkelig energi.
- 2 Batteristatusindikatoren blinker hurtigt rødt, når batterierne er ved at løbe tør, mens babyenheden kører på batterier. Udskift batterierne, når de er ved at løbe tør.

## Funktioner og feedback på forældreenheden

### Lydstyrke

Lydstyrken kan indstilles, hvis menuen ikke er aktiveret. Der er syv lydstyrkeniveauer og en lydløs-indstilling.

#### Indstilling af lydstyrken

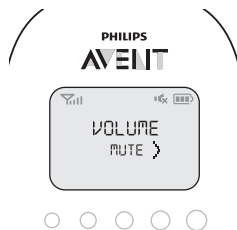
- 1 Tryk én gang på + eller - knappen.  
Det aktuelle lydstyrkeniveau vises på displayet.
- 2 Tryk på + knappen for at øge lydstyrken eller på - knappen for at sænke lydstyrken.

Hvis der ikke trykkes på nogen knap i mere end 2 sekunder, forsvinder lydstyrkeangivelsen fra displayet, og lydstyrkeindstillingen gemmes.

#### Lydløs

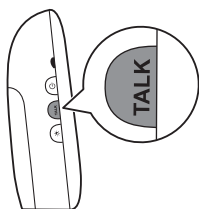
Under den laveste lydstyrkeindstilling er der en lydløs-indstilling.

- 1 Tryk én gang på + eller - knappen.  
Det aktuelle lydstyrkeniveau vises på displayet.
- 2 Hold - knappen nede i mere end 2 sekunder for at slå lydstyrken fra.



Meddelelsen "MUTE" (Lydløs) og lydløs-symbolet vises på displayet. Kun lydniveauindikatorerne viser, at babyen siger lyde.

## Talefunktion



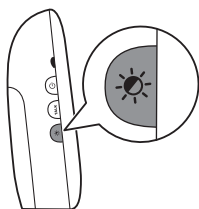
- 1 Hvis du ønsker for at trøste dit barn, skal du trykke på TALK (Tal) på forældreenheden og tale tydeligt ind i mikrofonen på forsiden på 15-30 cm afstand.

Forbindelseslyset begynder at blinke grønt, og "TALK" (Tale) vises på displayet.



Bemærk: Hvis du har indstillet lydstyrken for vuggevisen højere på babyenheden, vil lyden også være højere, når du bruger talefunktionen på forældreenheden.

- 2 Slip TALK, når du er færdig med at tale.

## Natdæmpningstilstand



I natdæmpningstilstand reduceres lampernes og displayets lysintensitet, og lydstyrken for alarmlyde dæmpes.

- 1 Tryk på knappen  for at aktivere natdæmpningstilstand. Symbolet for natdæmpningstilstand vises på displayet.
- 2 Tryk på knappen  igen for at skifte tilbage til normal tilstand.

## Alarm for lavt batteriniveau på babyenheden

- 1 Når babyenheden kører på batteristrøm, og batterierne er ved at løbe tør, bipper forældreenheden, og teksten "Baby unit Change batteries" (Udskift batterierne i babyenheden) vises på displayet.
- 2 Hvis du ikke udskifter batterierne i tide, mistes forbindelsen til babyenheden.

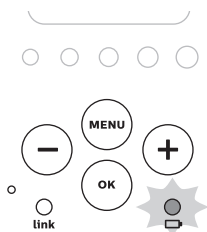
## Batteristatusindikatorer

**Lavt batteri**

Når de genopladelige batterier er ved at løbe tør for strøm, vises "BATTERY LOW" (Lavt batteriniveau) på displayet, statusindikatoren er tom og blinker, og forældreenheden bipper. Enheden kan køre i mindst 30 minutter mere.

### Tomt batteri

- 1 Hvis de genopladelige batterier er næsten tomme, blinker batteristatusindikatoren rødt hurtigt.
- 2 Hvis du ikke tilslutter forældreenheden til lysnettet, slukkes den.

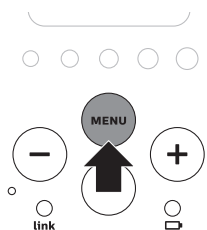


## Forældreenhedens menu

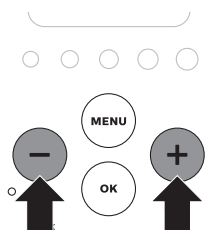
### Navigering i menuen

Bemærk: Nogle menufunktioner virker kun, når babyenheden og forældreenheden har forbindelse med hinanden.

- 1 Tryk på MENU-knappen for at åbne menuen og få vist den første menuindstilling.

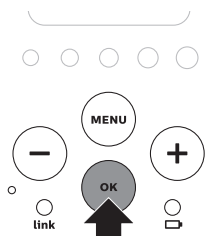


- 2 Brug + knappen for at gå til den næste indstilling eller - knappen for at gå til den forrige indstilling. Pilen på displayet angiver, hvilken retning du kan navigere i.



- 3 Tryk på OK for at bekræfte valget.

Bemærk: Tryk på MENU-knappen, hvis du vil forlade menuen uden at foretage nogen ændringer. Hvis der ikke indtastes noget i menuen i mere end 20 sekunder, lukkes menuen automatisk.



## Følsomhed





Denne indstilling i forældreenhedens menu giver dig mulighed for at indstille babyenhedens mikrofonfølsomhed.

Mikrofonens følsomhed afgør, hvilket lydniveau babyenheden registrerer.

Du vil f.eks. gerne kunne høre, når barnet græder, men du er mindre interesseret i at høre, når barnet pludrer.

- 1 Vælg "Sensitivity" (Følsomhed) i menuen med knapperne + og -, og tryk på OK for at bekræfte.
- 2 Brug knapperne + og - til at øge eller reducere mikrofonfølsomheden. Antallet af udfyldte segmenter viser det valgte følsomhedsniveau. Tryk på OK for at bekræfte indstillingen.

### Følsomhedsniveau og -indikationer

Ikon	Følsomhed	Beskrivelse
	højeste	Hør alle lyde fra dit barn. Højttaleren på forældreenheden er tændt konstant.
	høj	Hør alle lyde fra let mumlen og højere. Hvis dit barn ikke laver nogen lyde, er forældreenhedens højttaler slukket.
	medium	Hør alle lyde fra lav gråd og højere. Hvis dit barn siger lave lyde, tændes forældreenhedens højttaler ikke.
	lav	Højttaleren på forældreenheden tændes først, hvis barnet siger høje lyde, f.eks. fordi det græder.

## Eco Max-tilstand

Smart Eco er en standardfunktion på denne babyalarm. Funktionen reducerer automatisk DECT-signalet fra babyenheden og sparer dermed strøm. Hvis du ønsker at spare endnu mere strøm, skal du aktivere Eco Max-tilstanden. I denne tilstand er DECT-signalet på babyenheden deaktiveret, så længe barnet ikke siger nogen lyd.

**Forsigtig: I Eco Max-tilstand modtager forældreenheden feedback fra babyenheden med forsinkelse. Når babyen siger en lyd, skal babyenheden først genaktivere radiotransmission, før den kan sende feedback til forældreenheden.**

### Du skal være opmærksom på følgende:

- I Eco Max-tilstand modtager du ikke feedback, når forældreenheden er uden for babyenhedens rækkevidde. Du kan kontrollere forbindelsen ved at trykke på en knap på forældreenheden.

- Eco Max-tilstand kan ikke aktiveres, hvis mikrofonens følsomhed er indstillet til det højeste niveau.

### Aktivering af Eco Max-tilstand

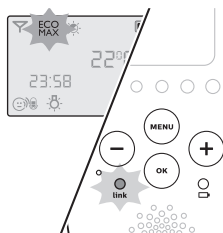
- 1 Vælg "Eco Max" i menuen med knapperne + og -, og tryk på OK for at bekræfte.
- 2 Når displayet viser "Turn On" (Tænd), skal du trykke på OK for at aktivere Eco Max-tilstanden.
- 3 Advarselsmeddelelsen "No alert if out of range, OK?" (Ingen alarm, hvis uden for rækkevidde, OK?) vises på displayet. Tryk på OK for at bekræfte.

Bemærk: Advarselsmeddelelsen ruller hen over displayet to gange. Hvis du ikke trykker på OK, skifter forældreenheden væk fra menuen, og Eco Max-tilstand vil fortsat være deaktiveret.


- 4 Eco Max-indikatoren blinker på displayet. Forbindelsesindikatoren blinker langsomt grønt, når babyenheden ikke sender nogen signaler til forældreenheden.
- 5 Når forældreenheden modtager et signal fra babyenheden, fordi radiotransmissionen er blevet tilsluttet igen, lyser forbindelsesindikatoren konstant grønt.

### Deaktivering af Eco Max-tilstand

- 1 Tryk på knappen MENU.
- 2 Brug knapperne + og - for at vælge "Eco Max", og tryk på OK for at bekræfte.
- 3 Når displayet viser "Turn Off" (Sluk), skal du trykke på OK for at bekræfte.



## Natlampe

- 1 For at tænde natlampen på babyenheden skal du vælge "Nightlight" (Natlampe) i menuen med knapperne + og - og trykke på OK for at bekræfte.
- 2 Brug knapperne + og - for at vælge "Tænd". Natlampsymbolet  vises på displayet.
- 3 Når natlampen er tændt, og du ønsker at slukke for den, skal du vælge "Nightlight" (Natlampe) i menuen og trykke på OK for at vælge "Turn Off" (Sluk).

## Vuggevise

- 1 For at afspille en eller flere vuggeviser på babyenheden skal du vælge "Lullaby" (Vuggevise) i menuen med knapperne + og -. Tryk på OK for at bekræfte.
- 2 Tryk på OK igen for at afspille den første vuggevise. Brug knapperne + og - for at vælge en af vuggeviserne eller "Afspil alle".



Displayet viser vuggevisesymbolet og nummeret på vuggevisen, der afspilles. Den valgte vuggeviser gentages konstant i 15 minutter, medmindre du vælger "Stop" i menuen.

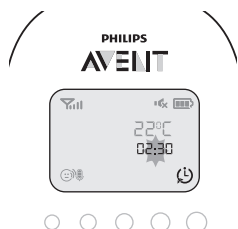
Hvis du vælger "Play all" (Afspil alle), afspilles alle gemte vuggeviser i 15 minutter. På displayet vises nummeret på den vuggeviser, der afspilles.

- 3 For at stoppe afspilningen skal du vælge "Stop" i menuen og trykke på OK for at bekræfte.

## Madningstimer

Du kan indstille madningstimeren til at give dig besked, når det er tid til at made barnet. Timeren kan indstilles fra 1 minut til 23 timer og 59 minutter.

- 1 For at åbne madningstimerens undermenu skal du vælge "Feed Timer" (Madningstimer) i menuen. Tryk på OK for at bekræfte.
- 2 Vælg "Set Timer" (Indstil timer) i madningstimerens undermenu. Tryk på knappen OK for at starte indstilling af timeren.
- 3 Indstil timer og minutter, og tryk på OK for at bekræfte.
- 4 For at starte madningstimeren skal du vælge "xx:xx Start" i madningstimerens undermenu. Tryk på OK for at bekræfte. Timer-symbolet vises på displayet, og timeren starter nedtællingen.



- 5 Når timeren har nået 00:00, går alarmen for madningstimeren i gang, timer-symbolet begynder at blinke på displayet, og meddelelsen "TIMER END" (Timer slut) ruller hen over displayet.
- 6 For at stoppe timeren skal du vælge "Stop & Reset" (Stop og nulstil) i undermenuen for madningstimeren og trykke på OK for at bekræfte.

### Indstilling af gentagelse af madningstimer

- 1 Hvis du vil have madningstimeren til at gå i gang efter det samme indstillede tidspunkt, skal du vælge "Timer repeat" (Timergentagelse) i madningstimerens undermenu, efter at du har indstillet timeren. Tryk på OK for at bekræfte.
- 2 Vælg "Repeat ON" (Gentag TIL) eller "Repeat OFF" (Gentag FRA), og tryk på OK for at bekræfte. Symbolet for gentagelse af timeren vises på displayet.
- 3 Hvis "Repeat ON" (Gentag TIL) er indstillet, begynder madningstimeren at tælle ned igen, når du stopper alarmen.

### Indstilling af alarm for madningstimer

- 1 Hvis du vil indstille en alarm, skal du vælge "Timer Alert" (Timeralarm) i madningstimerens undermenu. Tryk på OK for at bekræfte.
- 2 Vælg en af alarmindstillingerne. De tilgængelige valgmuligheder er kun lyd, lyd og vibration eller kun vibration.



- 3 Tryk på en vilkårlig tast for at stoppe alarmen, ellers stopper alarmen automatisk efter 2 minutter.
- 4 For at stoppe timeren skal du vælge "Stop & Reset" (Stop og nulstil) i undermenuen for madningstimeren og trykke på OK for at bekræfte.

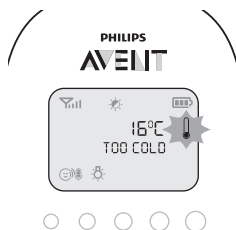
## Stuetemperatur

En baby sover behageligt ved en temperatur mellem 16 °C og 20 °C. Du kan indstille et minimum- og maksimumtemperaturområde og en alarm.

- 1 For at åbne temperatur-undermenuen skal du vælge "Temperature" (Temperatur) i menuen. Tryk på OK for at bekræfte.
- 2 Vælg "Temp Range" (Temperaturinterval) i temperatur-undermenuen, og tryk på OK for at bekræfte.
- 3 Brug knapperne + og - for at angive intervallet for minimumstemperaturen mellem 10°C og 19°C samt intervallet for den maksimale temperatur mellem 22°C og 37°C. Tryk på OK for at bekræfte.
- 4 Vælg "Alert" (Alarm) i temperatur-undermenuen. Tryk på OK for at bekræfte.
- 5 Vælg en af alarmindstillingerne. De tilgængelige valgmuligheder er kun lyd, lyd og vibration, kun vibration eller kun display. Tryk på OK for at bekræfte. Temperaturalarmsymbolet vises på displayet.
- 6 Vælg "Temp Scale" (Temperaturskala) i temperatur-undermenuen. Tryk på OK for at bekræfte.
- 7 Vælg "Celsius" eller "Fahrenheit", og tryk på OK for at bekræfte.

Hvis temperaturen er inden for det angivne område, har temperaturalarmsymbolet to segmenter.

Hvis temperaturen er under eller over det angivne område, har temperaturalarmsymbolet på displayet kun ét segment og blinker. Meddelelsen "TOO COLD" (For koldt) eller "TOO HOT" (For varmt) vises på displayet.



## Grådalarm

Du kan indstille en grådalarm, som gør dig opmærksom på, at barnet græder.

- 1 Vælg "Cry alert" (Grådalarm) i menuen med + og - knappen. Tryk på OK for at bekræfte.



- 2 Når displayet viser "Vibration ON", skal du trykke på OK for at bekræfte. Grådalarm-indikatoren vises på displayet.  
Grådalarmen går i gang, når lyden i børneværelset er høj nok til at aktivere den fjerde lydniveauindikator. Forældreenheden vibrerer, og meddelelsen "Cry alert" (Grådalarm) vises på displayet i 4 sekunder. Grådalarmen gentages hvert 8. sekund, indtil lyden bliver mindre høj, eller du deaktiverer grådalarmen.
- 3 Hvis du vil deaktivere grådalarmen, skal du vælge "Cry alert" i menuen. Når displayet viser "Vibration OFF", skal du trykke på OK for at bekræfte.

## Ur

Standardindstillingen for uret er skjult. Du kan vælge at vise uret og indstille uret i forældreenhedens menu.

- 1 Vælg "Set clock" (Indstil ur) i menuen ved hjælp af knapperne + og -. Tryk på OK for at bekræfte.
- 2 Vælg "Show Time" (Vis klokkeslæt), og tryk på OK for at bekræfte.
- 3 Vælg "Set the time" (Indstil tiden), og tryk på OK for at bekræfte.
- 4 Indstil timer og minutter, og tryk på OK for at bekræfte.  
Klokkeslættet vises på skift med andre angivelser i meddelelsesfeltet på displayet.

## Sprog

Du kan bruge dette menupunkt til at ændre sprogindstillingen.

- 1 Vælg "Set language" (Indstil sprog) i menuen ved hjælp af knapperne + og -. Tryk på OK for at bekræfte.
- 2 Brug knapperne + og - til at vælge dit sprog, og tryk på OK for at bekræfte.

## Tastelås

Du kan aktivere tastelåsen for at undgå, at der trykkes på knapperne ved et uheld, når du bærer rundt på forældreenheden.

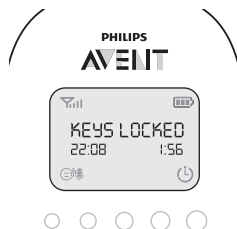
- 1 Tryk på OK for at aktivere tastelåsen.
- 2 Tryk på knappen + inden for 2 sekunder.

Bemærk: Hvis du ikke trykker på knappen + for inden for 2 sekunder, forbliver vejledningen på displayet.

- 3 Når du har trykket på knappen +, vises meddelelsen "Keys locked" (Tasterne er låst) på displayet.
- 4 Tryk på OK for at deaktivere tastelåsen. Når displayet viser instruktionsmeddelelsen, skal du trykke på knappen + inden for 2 sekunder.

### Bemærk:

- Hvis du trykker på en anden knap end OK, mens tastelåsen er aktiv, tændes displayet, og den anden linje i displayet viser, hvordan låsen deaktiveres.
- Hvis du trykker på OK, mens tastelåsen er aktiv, viser den anden linje på displayet, det andet nødvendige trin for oplåsning af knapperne.





# Reklamationsret og support

Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller læse i folderen om international garanti.

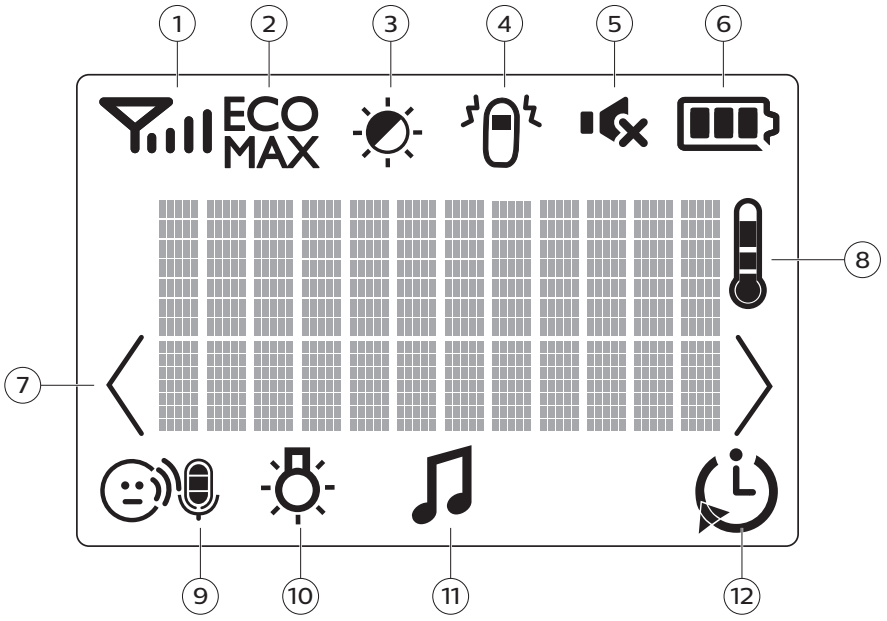
## SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

< Nightlight >	OK	Turn On? >	< Turn Off? >
< Lullaby >	OK	< Play 1? >	< Play 2? >
		< ... >	< Play 5? >
		< Play All? >	
< Sensitivity >	OK		OK
< Eco Max >	OK	Turn On? >	!No alert if... OK
		< Turn Off? >	
< CryAlert >	OK	Vibrate On? >	< Vibrate Off? >
< FeedTimer >	OK	xx:yy Start? >	
		< Set Timer >	Hr 00:00 OK 00:30 Min OK
		< Timer Repeat >	Repeat ON > OK
			< Repeat OFF >
		< Timer Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
< Temperature >	OK	Temp Range >	Minimum XX°C OK Maximum YY°C OK
		< Temp Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
			< Screen only >
			< Off >
		< Temp Scale >	Celsius > OK
			< Fahrenheit >
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	Hide Clock > OK
			< Show Clock >
		< Set The Time >	Hr 00:00 OK 00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English >	OK
		...	
		< Русский >	

Press OK =

< =

> =



## Einführung

Besuchen Sie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome), um Ihr Produkt zu registrieren und die ausführliche Bedienungsanleitung zu lesen.

## Display der Elterneinheit (Abb. 1)

- 1 Signalstärkeanzeige
- 2 Eco Max-Anzeige
- 3 Symbol für Nachtmodus
- 4 Weinalarmanzeige
- 5 Symbol für Stummschaltung
- 6 Akkustandanzeige
- 7 Navigationspfeil
- 8 Temperatursymbol
- 9 Mikrofonempfindlichkeitsanzeige
- 10 Nachtlichtsymbol
- 11 Schlafliedsymbol
- 12 Timer- oder Timer-Wiederholungs-Symbol

## Vorbereiten für den Gebrauch

**WICHTIG: Lesen Sie die Sicherheitshinweise genau durch, bevor Sie das Babyphone verwenden, und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.**

### Babyeinheit

Wir raten, die Babyeinheit im Stromnetzbetrieb zu verwenden. Zur automatischen Pufferung bei einem Stromausfall können Sie vier AA-Alkalibatterien (1,5 V, nicht im Lieferumfang enthalten) einlegen.

Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Akkus. Die Babyeinheit hat keine Ladefunktion, und Akkus entladen sich mit der Zeit, wenn sie nicht in Gebrauch sind.

### Elterneinheit

Die Elterneinheit wird mit zwei Akkus betrieben, die im Lieferumfang des Babyphones enthalten sind. Laden Sie die Elterneinheit vor dem ersten Gebrauch und wenn die Akkus fast leer sind.

**Bitte beachten Sie für SCD720/SCD721/SCD723, dass Sie die Elterneinheit mindestens 10 Stunden lang aufladen müssen, um eine Betriebszeit von 18 Stunden zu gewährleisten. (Für SCD725: Die Ladezeit beträgt 14 Stunden und die Betriebszeit 25 Stunden.**

Hinweis: Wenn Sie das Babyphone verwenden, erreicht der Akku seine volle Kapazität erst nach 4-maligem Laden und Entladen.

# Verwenden des Babyphones

## Aufstellen des Babyphones

**Stellen Sie die Babyeinheit außerhalb der Reichweite Ihres Babys auf. Legen Sie die Babyeinheit keinesfalls in das Kinderbett oder in den Laufstall.**

- Da durch das Kabel der Babyeinheit potenziell Strangulationsgefahr besteht, stellen Sie sicher, dass die Babyeinheit und das Kabel mindestens 1 Meter vom Baby entfernt sind.
- Um einen schrillen Ton von einer oder beiden Einheiten zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass sich die Elterneinheit mindestens 1 Meter von der Babyeinheit entfernt befindet.

## Verbinden der Elterneinheit mit der Babyeinheit

- 1 Halten Sie die Taste  $\cup$  auf der Babyeinheit 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Betriebsanzeige aufleuchtet.
- 2 Halten Sie die Taste  $\cup$  an der Elterneinheit 2 Sekunden lang gedrückt, bis das Display aufleuchtet. Die LINK-Anzeige (Verbindungsanzeige) an der Elterneinheit beginnt, rot zu blinken, und die Meldung "I AM LINKING" (Verbindung wird hergestellt) wird auf dem Display angezeigt.

Wenn die Eltern- und die Babyeinheit verbunden sind, leuchtet die Link-Anzeige kontinuierlich grün. Die Signalstärkeanzeige und die Meldung "LINKED" (Verbunden) werden auf dem Display angezeigt.

Wenn keine Verbindung hergestellt ist, wird die Meldung "NOT LINKED" (Nicht verbunden) Display angezeigt, und die Elterneinheit beginnt einen Signalton auszugeben.

### So gehen Sie vor, wenn keine Verbindung hergestellt wurde

- Wenn sich die Elterneinheit außerhalb der Reichweite befindet, bewegen Sie sie in die Nähe der Babyeinheit, jedoch nicht näher als 1 Meter.
- Wenn sich die Baby- oder die Elterneinheit zu nahe (weniger als 2 m) an einem anderen DECT-Gerät (z. B. einem schnurlosen Telefon) befindet, schalten Sie das andere Gerät aus, oder stellen Sie die Einheit weiter entfernt davon auf.
- Wenn die Babyeinheit ausgeschaltet ist, schalten Sie sie ein.

### Empfangsbereich

- Der Empfangsbereich beträgt 330 Meter im Außenbereich und bis zu 50 Metern im Innenbereich.
- Die Reichweite des Babyphones ist von der Umgebung und von eventuellen Störfaktoren abhängig. Nasse und feuchte Materialien können die Reichweite um bis zu 100 % verringern. Trockene Materialien haben den in der Tabelle unten angegebenen Einfluss auf die Reichweite.

Trockene Materialien	Materialstärke	Empfangsverlust
Holz, Gips, Pappe, Glas (ohne Metall, Drähte oder Blei)	< 30 cm	0-10%
Ziegel, Sperrholz	< 30 cm	5-35%
Stahlbeton	< 30 cm	30-100%
Metallgitter oder -stangen	< 1 cm	90-100%
Metall- oder Aluplatten	< 1 cm	100%


## Funktionen und Signale der Babyeinheit

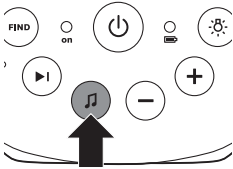
### Nachtlicht

Das Nachtlicht erzeugt ein sanftes Licht, das Ihr Baby beruhigt.

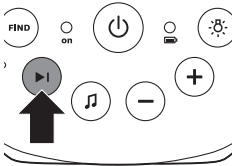
- 1 Drücken Sie an der Babyeinheit die Taste , um das Nachtlicht ein- oder auszuschalten.

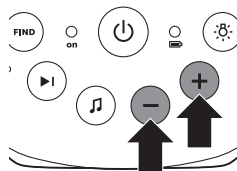
### Schlaflied-Funktion

- 1 Drücken Sie die Taste  an der Babyeinheit, um das zuletzt ausgewählte Schlaflied wiederzugeben. Das ausgewählte Schlaflied wird 15 Minuten lang wiederholt.



- 2 Drücken Sie die Taste  zur Auswahl eines anderen Schlaflieds aus der Liste.





- Um den Geräuschpegel des Schlaflieds einzustellen, drücken Sie die Taste Lautstärke "+" oder Lautstärke "-" an der Babyeinheit.

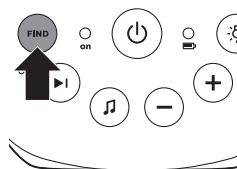
Hinweis: Sie können die Lautstärke an der Babyeinheit nur einstellen, wenn ein Schlaflied abgespielt wird. Wenn Sie die Lautstärke für das Schlaflied höher eingestellt haben, wird dann auch der Ton lauter, wenn Sie die Sprechfunktion auf der Elterneinheit verwenden.

- Um die Wiedergabe des Schlaflieds abzubrechen, drücken Sie die Taste auf der Babyeinheit.

## Die Elterneinheit rufen

Wenn Sie die Elterneinheit verloren haben, können Sie die Taste FIND (Finden) an der Babyeinheit verwenden, um die Elterneinheit zu suchen. Dazu muss die Elterneinheit eingeschaltet sein und sich in Reichweite befinden.

- Drücken Sie FIND an der Babyeinheit. Die Elterneinheit gibt ein akustisches Rufsignal ab.
- Um dieses zu beenden, drücken Sie erneut FIND an der Babyeinheit oder eine beliebige Taste an der Elterneinheit. Das akustische Rufsignal hört automatisch nach 2 Minuten auf.



## Batteriestandanzeige

- Die Batteriestandanzeige leuchtet grün, wenn sich die Babyeinheit im Batteriebetrieb befindet und die Batterien ausreichend Ladung haben.
- Die Batteriestandanzeige blinkt schnell rot, wenn die Batterien der Babyeinheit im Batteriebetrieb fast leer sind. Ersetzen Sie die Batterien, wenn sie zur Neige gehen.

## Funktionen und Signale der Elterneinheit

### Lautstärke

Die Lautstärke kann eingestellt werden, wenn das Menü nicht aktiv ist. Es gibt sieben Lautstärken und die Einstellung "Stummschaltung".

#### Einstellen der Lautstärke

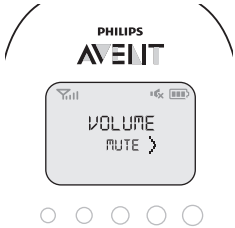
- Drücken Sie die Taste "+" oder "-" einmal.  
Die aktuelle Lautstärke wird auf dem Display angezeigt.
- Drücken Sie zur Erhöhung der Lautstärke die Taste "+" bzw. zur Reduzierung der Lautstärke die Taste "-".

Wenn für mehr als 2 Sekunden keine Taste gedrückt wird, verschwindet die Lautstärkenanzeige vom Display, und die Lautstärkeneinstellung ist gespeichert.

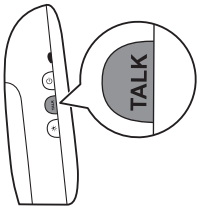
## Stummschaltung

Nach der niedrigsten Lautstärkeneinstellung gibt es die Einstellung "Stummschaltung".

- 1 Drücken Sie die Taste "+" oder "-" einmal.  
Die aktuelle Lautstärke wird auf dem Display angezeigt.
- 2 Halten Sie die Taste "-" länger als 2 Sekunden gedrückt, um die Lautstärke auf Stummschaltung zu setzen.  
Die Meldung "MUTE" (Stumm) und das Symbol für Stummschaltung werden auf dem Display angezeigt. Nur die Geräuschpegelanzeigen geben an, dass das Baby Töne von sich gibt.



## "Talk"-Funktion (Sprechfunktion)



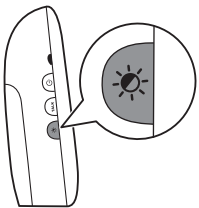
- 1 Wenn Sie Ihr Kind beruhigen möchten, drücken Sie "TALK" (Sprechen) an der Elterneinheit, und sprechen Sie aus einer Entfernung von 15–30 cm deutlich in das Mikrofon auf der Vorderseite.

Die LINK-Anzeige beginnt grün zu blinken, und "TALK" (Sprechen) wird auf dem Display angezeigt.



Hinweis: Wenn Sie die Lautstärke für das Schlaflied auf der Babyeinheit höher einstellen, wird der Ton auch dann lauter, wenn Sie die Sprechfunktion auf der Elterneinheit verwenden.

- 2 Lassen Sie die TALK-Taste (Sprechtaste) nach dem Sprechen wieder los.

## Nachtmodus



Im Nachtmodus werden die Helligkeit der Anzeigen und des Displays sowie die Lautstärke der akustischen Signale verringert.

- 1 Drücken Sie die Taste , um den Nachtmodus einzuschalten. Das Nachtmodus-Symbol wird auf dem Display angezeigt.
- 2 Um wieder in den normalen Betriebsmodus zu wechseln, drücken Sie die Taste  erneut.

## Alarm bei niedrigem Akkustand der Babyeinheit

- 1 Wenn die Babyeinheit mit Batterien betrieben wird und die Batterien fast leer sind, gibt die Elterneinheit ein akustisches Signal aus, und der Text "Baby unit Change batteries" (Babyeinheit – Batterien austauschen) wird auf dem Display angezeigt.

- 2 Wenn Sie die Akkus nicht rechtzeitig ersetzen, wird die Verbindung zur Babyeinheit unterbrochen.

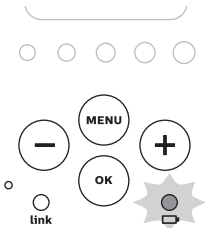
## Akkustandsanzeigen

### Akku fast leer

Wenn die Akkus fast leer sind, wird "BATTERY LOW" (Akku fast leer) auf dem Display angezeigt, die Akkustandanzeige ist leer und blinkt, und an der Elterneinheit werden Signaltöne ausgegeben. Die Akkuladung reicht noch für mindestens 30 Minuten aus.

### Akku leer

- 1 Wenn die Akkus fast leer sind, leuchtet die Akkustandanzeige schnell rot auf.
- 2 Wenn Sie die Elterneinheit nicht an das Stromnetz anschließen, wird sie ausgeschaltet.

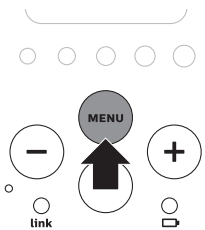


## Menü der Elterneinheit

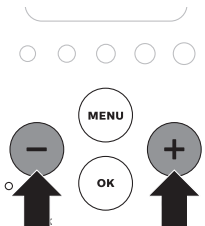
### Navigation durch das Menü

Hinweis: Einige Menüfunktionen funktionieren nur, wenn die Babyeinheit und die Elterneinheit miteinander verbunden sind.

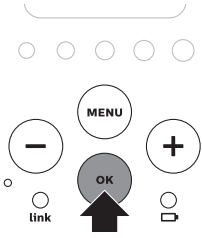
- 1 Drücken Sie die Taste MENU, um das Menü zu öffnen. Die erste Menüoption wird angezeigt.



- 2 Verwenden Sie die Taste "+", um zur nächsten Option zu wechseln, oder die Taste "-", um zur vorherigen Option zu wechseln. Der Pfeil auf dem Display zeigt an, in welche Richtung Sie navigieren können.







**3** Drücken Sie OK, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Hinweis: Drücken Sie die Taste MENU, wenn Sie das Menü verlassen möchten, ohne Änderungen vorzunehmen. Wenn 20 Sekunden keine Eingabe im Menü vorgenommen wurde, wird das Menü automatisch geschlossen.

## Empfindlichkeit

Diese Option im Menü der Elterneinheit ermöglicht es Ihnen, die Mikrofonempfindlichkeit der Babyeinheit einzustellen.

Die Mikrofonempfindlichkeit bestimmt, welchen Geräuschpegel die Babyeinheit wahrnimmt – wenn Sie beispielsweise zwar hören möchten, wenn Ihr Baby weint, nicht aber, wenn es murmelt.

- 1 Wählen Sie im Menü mithilfe der Tasten "+" und "-" die Option "Sensitivity" (Empfindlichkeit) aus, und drücken Sie zur Bestätigung auf "OK".
- 2 Verwenden Sie die Tasten "+" und "-" zur Erhöhung/Reduzierung der Mikrofonempfindlichkeit. Die Anzahl ausgefüllter Segmente zeigt die ausgewählte Empfindlichkeitsstufe an. Drücken Sie auf "OK", um die Einstellung zu bestätigen.

### Empfindlichkeitsstufen und Anzeigen

Symbol	Empfindlichkeit	Beschreibung
	sehr hoch	Sie hören alles von Ihrem Baby. Der Lautsprecher der Elterneinheit ist ständig eingeschaltet.
	hoch	Sie hören alle Geräusche: leises Brabbeln sowie lautere Geräusche. Wenn Ihr Baby kein Geräusch von sich gibt, ist der Lautsprecher der Elterneinheit ausgeschaltet.
	mittel	Sie hören leises Weinen sowie lautere Geräusche. Wenn Ihr Baby leisere Geräusche von sich gibt, wird der Lautsprecher der Elterneinheit nicht aktiviert.
	niedrig	Der Lautsprecher der Elterneinheit wird nur aktiviert, wenn das Baby laute Geräusche von sich gibt, zum Beispiel, weil es weint.

## Eco Max-Modus

Smart Eco ist eine Standard-Funktion auf diesem Babyphone. Die Funktion reduziert automatisch das DECT-Signal von der Babyeinheit, um Energie zu sparen. Um noch mehr Energie zu sparen, aktivieren Sie den Eco Max-Modus. In diesem Modus ist das DECT-Signal der Babyeinheit ausgeschaltet, solange das Baby kein Geräusch macht.

**Achtung: Im Eco Max-Modus empfängt die Elterneinheit das Signal der Babyeinheit mit einiger Verzögerung. Wenn Ihr Baby ein Geräusch von sich gibt, muss die Babyeinheit zunächst die Funkübertragung wieder aktivieren, bevor sie ein Signal an die Elterneinheit senden kann.**

### Bitte beachten Sie Folgendes:

- Im Eco Max-Modus erhalten Sie keine Rückmeldung, wenn sich die Elterneinheit außerhalb der Reichweite der Babyeinheit befindet. Sie können die Verbindung durch das Drücken einer beliebigen Taste auf der Elterneinheit prüfen.
- Der Eco Max-Modus kann nicht aktiviert werden, wenn die Mikrofonempfindlichkeit auf die höchste Stufe eingestellt ist.

### Aktivieren des Eco Max-Modus

- 1 Wählen Sie "Eco Max" mit den Tasten "+" und "-" im Menü aus, und drücken Sie "OK" zur Bestätigung.
- 2 Wenn das Display "Turn On" (Einschalten) anzeigt, drücken Sie auf "OK", um den Eco Max-Modus einzuschalten.
- 3 Die Warnung "No alert if out of range, OK?" (Kein Alarm außer Reichweite, OK?) erscheint auf dem Display. Drücken Sie "OK" zur Bestätigung. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.

Hinweis: Die Warnung läuft zwei Mal über das Display. Wenn Sie nicht "OK" drücken, verlässt die Elterneinheit das Menü, und der Eco Max-Modus bleibt ausgeschaltet.

- 4 Die Eco Max-Anzeige blinkt auf dem Display. Die LINK-Anzeige (Verbindungsanzeige) blinkt langsam grün, wenn die Babyeinheit keine Signale zur Elterneinheit sendet.
- 5 Wenn die Elterneinheit ein Signal von der Babyeinheit empfängt, da die Funkübertragung reaktiviert wurde, leuchtet die Verbindungsanzeige durchgehend grün.


### Deaktivieren des Eco Max-Modus

- 1 Drücken Sie die MENU-Taste (Menü).
- 2 Verwenden Sie die Tasten "+" und "-", um "Eco Max" auszuwählen, und drücken Sie "OK" zur Bestätigung.
- 3 Wenn das Display die Meldung "Ausschalten" anzeigt, drücken Sie zur Bestätigung OK.



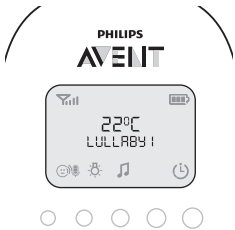
## Nachtlicht

- 1 Um das Nachtlicht der Babyeinheit einzuschalten, wählen Sie mit den Tasten + und - "Nightlight" (Nachtlicht) im Menü aus, und drücken Sie zur Bestätigung auf OK.

- 2 Verwenden Sie die Tasten "+" und "-", um "Turn On" (Einschalten) auszuwählen. Das Nachtlightsymbol  wird im Display angezeigt.
- 3 Wenn das Nachtlicht an ist, und Sie es ausschalten möchten, wählen Sie im Menü den Eintrag "Nightlight" (Nachtlicht) aus, und drücken Sie OK, um "Turn Off" (Ausschalten) auszuwählen.

## Schlaflied

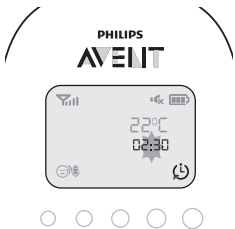
- 1 Um ein oder mehr Schlaflieder auf der Babyeinheit abzuspielen, wählen Sie im Menü mit den Tasten + und - "Lullaby" (Schlaflied) aus. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
  - 2 Drücken Sie erneut "OK", um das erste Schlaflied wiederzugeben. Verwenden Sie die Tasten "+" und "-", um eines der Schlaflieder auszuwählen, oder wählen Sie "Play all" (Alle wiedergeben). Das Display zeigt das Schlafliedsymbol und die Nummer des Schlaflieds an, das wiedergegeben wird. Das ausgewählte Schlaflied wird 15 Minuten ununterbrochen wiederholt, falls Sie nicht im Menü "Stop" (Anhalten) auswählen.
- Wenn Sie "Play all" (Alle wiedergeben) auswählen, werden alle gespeicherten Schlaflieder 15 Minuten lang wiedergegeben. Das Display zeigt die Nummer des Schlaflieds, das wiedergegeben wird.
- 3 Um die Wiedergabe zu beenden, wählen Sie "Stop" (Anhalten) im Menü aus, und drücken Sie zur Bestätigung auf OK.



## Feed-Timer

Sie können den Feed-Timer einstellen, der Sie benachrichtigt, dass es Zeit ist, Ihr Baby zu füttern. Der Timer kann von 1 Minute bis 23 Stunden und 59 Minuten eingestellt werden.

- 1 Um das Untermenü des Feed-Timers zu öffnen, wählen Sie im Menü "Feed-Timer" aus. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 2 Wählen Sie im Untermenü des Feed-Timers "Set Timer" (Timer einstellen) aus. Drücken Sie OK, um die Einstellung des Timers zu starten.
- 3 Stellen Sie die Stunden und die Minuten ein, und drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 4 Um den Feed-Timer zu starten, wählen Sie im Untermenü des Feed-Timers "xx:xx Start" aus. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK. Timer-Symbol wird auf dem Display angezeigt, und der Timer beginnt mit dem Rückwärtszählen.





- 5 Wenn der Timer 00:00 erreicht hat, wird der Feed-Timer-Alarm ausgelöst, das Timersymbol leuchtet auf dem Display auf, und die Meldung "TIMER END" (Timer-Ende) läuft über das Display.
- 6 Um den Timer zu stoppen, wählen Sie im Untermenü des Feed-Timers "Stop & Reset" (Anhalten und Zurücksetzen) aus, und drücken Sie zur Bestätigung auf OK.

### Die Feed-Timer-Wiederholung einstellen

- 1 Damit sich der Feed-Timer nach derselben Zeit einschaltet, wählen Sie im Untermenü des Feed-Timers "Timer repeat" (Timer-Wiederholen) aus, nachdem Sie den Timer eingestellt haben. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 2 Wählen Sie "Repeat ON" (Wiederholen EIN) oder "Repeat OFF" (Wiederholen AUS) aus, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK. Das Symbol für die Timer-Wiederholung wird auf dem Display angezeigt.
- 3 Wenn "Repeat ON" (Wiederholen EIN) eingestellt ist, beginnt der Feed-Timer mit dem Rückwärtszählen, nachdem Sie den Alarm beendet haben.

### Den Feed-Timer-Alarm einstellen

- 1 Um einen Alarm einzustellen, wählen Sie "Timer Alert" (Timer-Alarm) im Untermenü des Feed-Timers aus. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 2 Wählen Sie eine der Alarmeinstellungen. Die verfügbaren Optionen sind: Nur Ton, Ton und Vibration sowie nur Vibration.
- 3 Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm anzuhalten. Andernfalls hört der Alarm automatisch nach 2 Minuten auf.
- 4 Um den Timer zu stoppen, wählen Sie im Untermenü des Feed-Timers "Stop & Reset" (Anhalten und Zurücksetzen) aus, und drücken Sie zur Bestätigung auf OK.

## Raumtemperatur

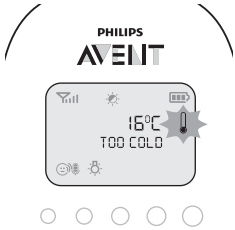
Ein Baby schläft am besten, wenn die Temperatur zwischen 16 °C und 20 °C beträgt. Sie können einen minimalen und einen maximalen Temperaturbereich sowie ein Temperatursignal einstellen.

- 1 Um das Untermenü zur Einstellung der Temperatur zu öffnen, wählen Sie im Menü "Temperature" (Temperatur) aus. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 2 Wählen Sie im Untermenü zur Einstellung der Temperatur "Temp Range" (Temperaturbereich) aus, und drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 3 Verwenden Sie die Tasten + und -, um den Mindesttemperaturbereich zwischen 10 °C und 19 °C und den maximalen Temperaturbereich zwischen 22 °C und 37 °C festzulegen. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 4 Wählen Sie im Untermenü zur Einstellung der Temperatur "Alert" (Alarm) aus. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 5 Wählen Sie eine der Alarmeinstellungen. Die verfügbaren Optionen sind: Nur Ton, Ton und Vibration, nur Vibration sowie nur Anzeige. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK. Das Symbol für den Temperaturalarm auf dem Display angezeigt.
- 6 Wählen Sie im Untermenü zur Einstellung der Temperatur "Temp Scale" (Temp.Skala) aus. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.

- 7** Wählen Sie "Celsius" oder "Fahrenheit" aus, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK. Die Temperatur in der festgelegten Skala wird auf dem Display angezeigt.

Wenn die Temperatur innerhalb des eingestellten Bereichs liegt, besteht das Symbol für den Temperaturalarm aus zwei Teilen.

Wenn die Temperatur unter oder über dem festgelegten Bereich liegt, besteht das Symbol für das Tempersignal auf dem Display nur aus einem Teil und blinkt. Die Meldung "TOO COLD" (Zu kalt) oder "TOO HOT" (Zu warm) wird auf dem Display angezeigt.



## Weinalarm

Sie können einen Weinalarm einstellen, um Sie beim Weinen des Babys zu warnen.

- 1 Wählen Sie mit den Tasten "+" und "-" die Option "Cry Alert" (Weinalarm) im Menü aus. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.

- 2 Wenn das Display die Meldung "Vibration ON" (Vibrationsalarm EIN) anzeigt, drücken Sie zur Bestätigung OK. Die Anzeige für den Weinalarm wird auf dem Display angezeigt.

Der Weinalarm wird ausgelöst, wenn der Geräuschpegel im Kinderzimmer so hoch ist, dass die vierte Geräuschpegelanzeige aktiviert wird. Die Elterneinheit vibriert, und die Meldung "Cry alert" (Weinalarm) wird 4 Sekunden lang auf dem Display angezeigt. Der Weinalarm wird alle 8 Sekunden wiederholt, bis der Geräuschpegel leiser wird oder Sie den Weinalarm deaktivieren.

- 3 Um den Weinalarm zu deaktivieren, wählen Sie "Cry alert" (Weinalarm) aus dem Menü aus. Wenn das Display "Vibration OFF" (Vibrationsalarm AUS) anzeigt, drücken Sie zur Bestätigung OK.



## Uhr

Standardmäßig ist die Uhr ausgeblendet. Sie können auswählen, dass die Uhr angezeigt wird, und die Uhrzeit im Menü der Elterneinheit einstellen.

- 1 Wählen Sie mit den Tasten "+" und "-" die Option "Set clock" (Uhrzeit einstellen) im Menü aus. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 2 Wählen Sie "Show Time" (Anzeigen der Zeit) aus, und drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 3 Wählen Sie "Set Time" (Einstellen der Zeit) aus, und drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 4 Stellen Sie die Stunden und die Minuten ein, und drücken Sie zur Bestätigung auf OK.

Die Uhrzeit wechselt mit anderen Anzeigen im Meldungsfeld des Displays ab.

## Sprache

Sie können diese Menüoption verwenden, um die Spracheinstellung zu ändern.

- 1 Wählen Sie mit den Tasten "+" und "-" die Option "Set language" (Sprache einstellen) im Menü aus. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 2 Verwenden Sie die Tasten "+" und "-", um Ihre Sprache auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK.

## Feststelltaste

Sie können die Tastensperre aktivieren, um das versehentliche Betätigen der Tasten beim Mitführen der Elterneinheit zu verhindern.

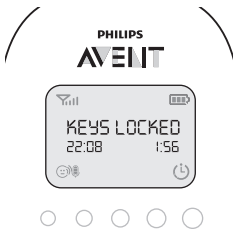
- 1 Um die Tastensperre zu aktivieren, drücken Sie auf OK.
- 2 Drücken Sie die Taste "+" innerhalb von 2 Sekunden.

Hinweis: Wenn Sie die Taste "+" nicht innerhalb von 2 Sekunden drücken, bleibt die Anweisung auf dem Display.

- 3 Nachdem Sie die Taste "+" gedrückt haben, wird die Meldung "Keys locked" (Tasten gesperrt) auf dem Display angezeigt.
- 4 Um die Tastensperre zu deaktivieren, drücken Sie auf OK. Wenn auf dem Display die Anweisung angezeigt wird, drücken Sie innerhalb von 2 Sekunden die Taste "+".

### Hinweise:

- Wenn Sie bei aktivierter Feststelltaste eine andere Taste als die OK-Taste drücken, wird das Display eingeschaltet und in der zweiten Zeile wird angezeigt, wie Sie die Feststelltaste deaktivieren.
- Wenn Sie bei aktivierter Feststelltaste die OK-Taste drücken, wird in der zweiten Zeile des Displays der zweite Schritt angezeigt, der zum Entsperren der Tasten notwendig ist.



## Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

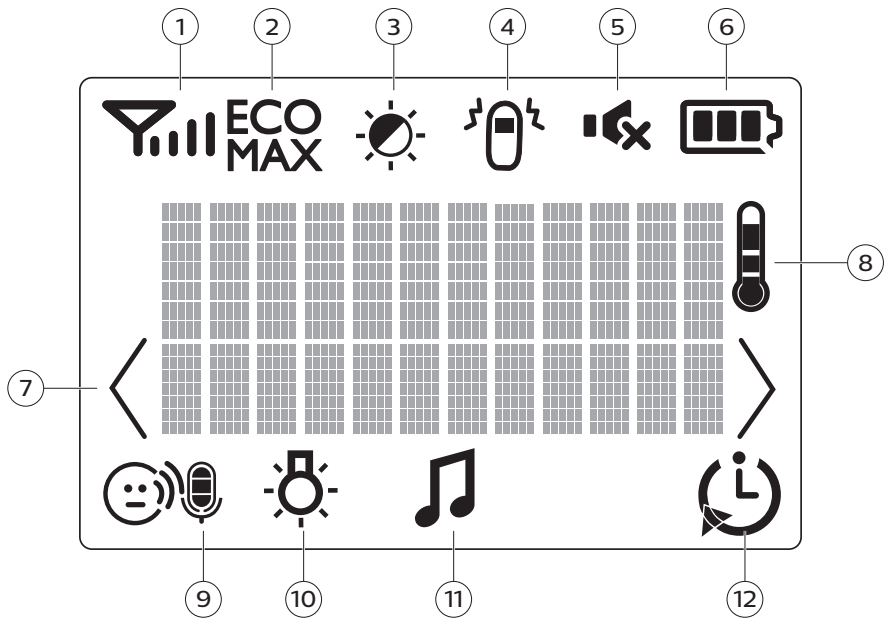
## SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (DE)

< Nachricht >	OK	Einschalt.? > < Ausschalt.?
< Schlaflied >	OK	< 1 wdg. ? > < 2 wdg. ? > < ... > < 5 wdg. ? > < Alle wdg. ? >
< Emfndl. >	OK	< [    ] > OK
< Eco Max >	OK	Einschalt.? > OK < Ausschalt.?
< Weinalarm >	OK	Vibrat. ein? > < Vibrat. aus? >
< FeedTimer >	OK	xx:yy Start? >  < Timer stl. > OK Std 00:00 OK 00:30 Min OK  < Timer-wdh. > OK Wdh. ein > OK < Wdh. Aus >  < Timer-Alarm > OK Nur Ton > OK < Ton & Vibr. > < Nur Vibrat. >
< Temperatur >	OK	Temp.-Ber. > OK Minimum XX°C OK Maximum YY°C OK  < Temp.-Alarm > OK Nur Ton > OK < Ton & Vibr. > < Nur Vibrat. > < Nur Bildsch. > < Aus >  < Temp.-Skl. > OK Celsius > OK < Fahrenheit >
< Uhr stel. >	OK	Anz./Ausbl. > OK Zeit ausbl. > OK < Zeit anz. >  < Zeit stellen > OK Std 00:00 OK 00:00 Min OK
< Spr. stel. >	OK	English > OK ... < Русский >

OK drücken = OK

&lt; = -

&gt; = +





## Sissejuhatus

Oma toote registreerimiseks ja põhjaliku kasutusjuhendi lugemiseks minge aadressile [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Vanemaseadme ekraan (joonis 1)

- 1 Signaali tugevuse näidik
- 2 Eco Max-näidik
- 3 Öise hämardusrežiimi sümbol
- 4 Nutualarmi näidik
- 5 Vaigistatud heli sümbol
- 6 Aku oleku näidik
- 7 Liikumisnool
- 8 Temperatuuri sümbol
- 9 Mikrofoni tundlikkuse näidik
- 10 Öötule sümbol
- 11 Häällaulu sümbol
- 12 Taimeri või taimeri korduse sümbol

## Kasutamiseks valmistumine

**TÄHTIS!** Enne beebimonitori kasutamist lugege ohutusjuhised hoolikalt läbi ja hoidke need edaspidiseks alles.

### Beebiseade

Soovitame kasutada beebiseadet võrgutoitel. Võrgutoite rikke korral saab beebiseadme automaatse toite tagada, kui sisestate neli 1,5 V AA-tüüpi leelispatareid (ei ole komplektis).

Ärge kasutage laetavaid patareisid. Beebiseadmel puudub laadimisfunktsioon ja laetavad patareid tühjenevad mittekasutamise korral tasapisi.

### Vanemaseade

Vanemaseade töötab beebimonitori komplekti kuuluva kahe laetava patareiga. Laadige vanemaseadet enne selle esmakordset kasutamist ja kui patareid on tühjad.

**Pange tähele, et mudeli SCD720/SCD721/SCD723 korral peate 18-tunnise juhtmeta tööaja tagamiseks laadima vanemaseadet kokku 10 tundi. Mudeli SCD725 korral on laadimisaeg 14 tundi ja tööaeg 25 tundi.**

Märkus. Beebimonitori kasutuselevõtmisel kulub 4 laadimis- ja tühjendamistsüklit enne, kui laetavad patareid saavutavad oma täismahtuvuse.

# Beebivahi kasutamine

## Beebimonitori paigutamine

**Hoidke beebiseade eemal beebi käeulatusest. Kunagi ei tohi panna beebiseadet beebi voodisse ega mänguaeda.**

- Beebiseadme juhe võib põhjustada lämbumisohu, seetõttu palun veenduge, et beebiseade ja selle juhe on beebist vähemalt 1 meetri kaugusel.
- Selleks, et ühes või mõlemas seadmes ei tekiks kiledat heli, veenduge, et vanemaseade on vähemalt 1 meetri kaugusel beebiseadmest.

## Vanemaseadme ja beebiseadme sidumine

- 1 Vajutage ja hoidke nuppu  $\phi$  beebiseadmel 2 sekundit all, kuni süttib sisselülitatud toite märgutuli.
- 2 Vajutage ja hoidke nuppu  $\phi$  vanemaseadmel 2 sekundit all, kuni ekraani valgustus süttib. Vanemaseadmel hakkab vilkuma seadmete sidumise punane märgutuli ja ekraanile ilmub teade "I AM LINKING". Kui vanema- ja beebiseade on seotud, põleb seadmete sidumise roheline märgutuli. Ekraanil on signaali tugevuse näidik ja teade "LINKED". Kui ühendust ei õnnestu luua, ilmub ekraanile teade "NOT LINKED" ja vanemaseade hakkab piiksuma.

### Mida teha, kui sidumine ei õnnestunud?

- Kui vanemaseade on tööraadiusest väljas, pange see beebiseadmele lähemale, kuid mitte lähemale kui 1 m.
- Kui beebi- või vanemaseade on mõnele teisele DECT-seadmele (nt juhtmeta telefonile) lähemal kui 2 m, lülitage see seade välja või paigutage beebi- või vanemaseade sellest eemale.
- Kui beebiseade on välja lülitatud, lülitage see sisse.

### Tööraadius

- Tööraadius on vabas õhus 330 meetrit ja hoones kuni 50 meetrit.
- Beebimonitori tööraadius sõltub ümbruskonnast ja muudest häireid põhjustavatest teguritest. Märg ja niiske materjal võib põhjustada nii suuri häireid, et tööraadius väheneb kuni 100%. Kuiva materjali põhjustatud häirete info on esitatud allpool tabelis.

Kuivad materjalid	Materjali paksus	Tegevusraadiuse vähenemine
Puit, kipsplaat, kartong, klaas (metallita, traatideta või raamideta).	< 30 cm (12 tolli)	0-10%
Telliskivi, vineer	< 30 cm (12 tolli)	5-35%
Armatuuriga betoon	< 30 cm (12 tolli)	30-100%
Metallvõred või trellid	< 1 cm (0,4 tolli)	90-100%

**Kuivad materjalid**

Metall- või  
alumiiniumplaadid

**Materjali paksus**

< 1 cm (0,4 tolli)

**Tegevusraadiuse vähenemine**

100%

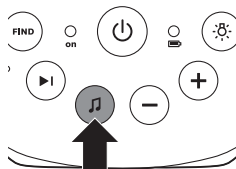
## Funktsioonid ja tagasiside beebiseadmes

### Öötuli

Öötuli tekitab maheda kuma, mis rahustab teie beebit.

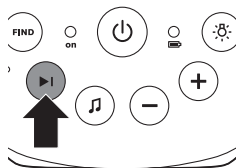
- 1 Öötule sisse- või väljalülitamiseks vajutage beebiseadmel nuppu .

### Hällilaulufunktsioon

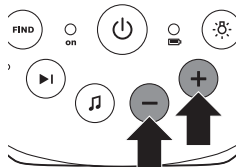


- 1 Valitud hällilaulu mängimiseks vajutage beebiseadmel nuppu . Valitud hällilaulu korratakse 15 minuti vältel.

- 2 Vajutage nuppu , kui soovite loendist mõne teise hällilaulu valida.



- 3 Hällilaulu helitugevuse seadistamiseks vajutage beebiseadme helitugevuse nuppe + või -.

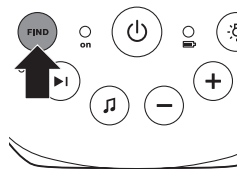


Märkus. Beebiseadme kõlari helitugevust saate seadistada ainult hällilaulu esitamise ajal. Kui seadistasite beebiseadmel hällilaulu heli valjemaks, on heli valjem ka vanemaseadme kõnefunktsiooni kasutamise korral.

- 4 Hällilaulu mängimise lõpetamiseks vajutage beebiseadmel nuppu .

### Vanemaseadme otsimine

Kui olete vanemaseadme kaotanud, saate selle asukoha kindlaksmääramiseks kasutada nuppu FIND beebiseadmel. See otsingufunktsioon töötab ainult siis, kui vanemaseade on sisse lülitatud ja tööraadiuses.



- 1 Vajutage nupule FIND beebiseadmel. Vanemaseade hakkab andma otsingu helisignaali.
- 2 Otsingu helisignaali lõpetamiseks vajutage uuesti nupule FIND beebiseadmel või mistahes nupule vanemaseadmel. Otsingu helisignaal lõpeb automaatselt 2 minuti pärast.

## Patarei laetuse märgutuli

- 1 Patarei laetuse märgutuli põleb roheliselt, kui beebiseade töötab patareitoitel ja patareides on piisavalt energiat.
- 2 Patarei laetuse märgutuli vilgub kiiresti punaselt, kui beebiseadme patareitoitel töötamise ajal hakkavad patareid tühjenema. Vahetage patareid välja, kui need hakkavad tühjenema.

## Funktsioonid ja tagasiside keskseadmes

### Helitugevus

Helitugevust saab seada, kui menüü ei ole aktiivne. Kokku on seitse helitugevuse taset ja seadeväärtus "heli väljalülitatud".

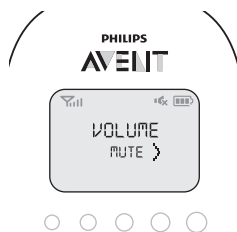
#### Helitugevuse taseme seadmine

- 1 Vajutage üks kord nuppu + või -.  
Ekraanil näidatakse kehtivat helitugevuse taset.
- 2 Helitugevuse suurendamiseks vajutage nuppu + ja helitugevuse vähendamiseks vajutage nuppu -.  
Kui rohkem kui 2 sekundi jooksul ei ole vajutatud ühtegi nuppu, siis helitugevuse taseme näidik kaob ekraanilt ja helitugevuse seadeväärtus salvestatakse.

#### Heli väljalülitatud

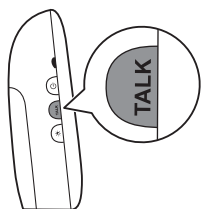
Kõige väiksemast helitugevusest järgmine seadeväärtus on "heli väljalülitatud".

- 1 Vajutage üks kord nuppu + või -.  
Ekraanil näidatakse kehtivat helitugevuse taset.
- 2 Helitugevuse väljalülitamiseks vajutage ja hoidke vähemalt 2 sekundit all nuppu -.



Ekraanile ilmub teade "MUTE" ja vaigistatud heli sümbol. Beebi häälitsemisest annavad märku vaid helitugevuse märgutuled.

## Kõnefunktsioon



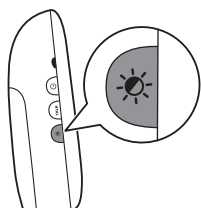
- 1 Kui soovite beebit rahustada, vajutage vanemaseadme kõnenuppu TALK ja rääkige selgelt otse mikrofoni 15–30 cm kauguselt.

Roheline ühenduse märgutuli hakkab vilkuma ja ekraanile kuvatakse teade „TALK“.

Märkus. Kui seadistasite beebiseadmel häällaulu heli valjemaks, on heli valjem ka vanemaseadme kõnefunktsiooni kasutamise korral.

- 2 Kui olete rääkimise lõpetanud, vabastage kõnenupp TALK.

## Öine hämardusrežiim



Öise hämardusrežiimi korral on tulede ja seadme ekraani valguse intensiivsus väiksem ning alarmiheli vaiksem.

- 1 Öise hämardusrežiimi sisselülitamiseks vajutage nuppu ☀. Ekraanile ilmub öise hämardusrežiimi sümbol.
- 2 Tavarežiimile ümberlülitamiseks vajutage veel kord nuppu ☀.

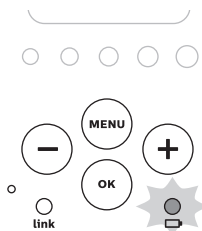
## Beebiseadme aku tühjenemise alarm

- 1 Kui beebiseade töötab patareitoitel ja patareid hakkavad tühjenema, piiksub vanemaseade ja ekraanile ilmub tekst „Baby unit Change batteries“.
- 2 Kui te patareid õigeaegselt välja ei vaheta, katkeb ühendus beebiseadmega.

## Patarei laetuse näidikud

### Patarei tühjeneb

Kui vanemaseadme laetavad patareid hakkavad tühjaks saama, ilmub ekraanile teade „BATTERY LOW“, laetuse näidik on tühi ja vilgub ning vanemaseade piiksub. Järelejäänud tööaeg on vähemalt 30 minutit.



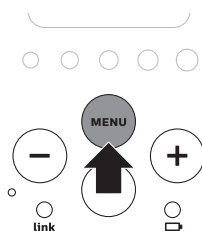
### Patarei on tühi

- 1 Kui laetavad patareid peaaegu täiesti tühjad, vilgub patareide laetuse punane märgutuli kiiresti.
- 2 Kui te ei ühenda vanemaseadet elektritoitega, lülitub see välja.

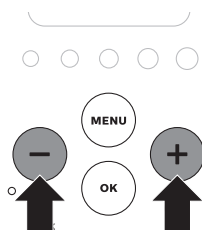
## Vanemaseadme menüü

### Menüüs liikumine

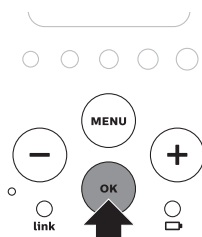
Märkus. Mõned menüü funktsioonid on kasutusel ainult siis, kui beebi- ja vanemaseade on seotud.



- 1 Menüü avamiseks vajutage nuppu MENU. Ilmub esimene menüüsuvand.



- 2 Järgmise suvandi juurde liikumiseks kasutage nuppu + ja eelmise juurde liikumiseks nuppu -. Nool ekraanil näitab, millises suunas saate liikuda.



- 3 Valiku kinnitamiseks vajutage OK.

Märkus. Kui soovite menüüst lahkuda muudatusi tegemata, vajutage nuppu MENU. Kui 20 sekundi jooksul midagi ei sisestata, sulgub menüü automaatselt.

## Tundlikkus

See suvand vanemaseadme menüüs võimaldab teil seadistada beebiseadme mikrofoni tundlikkust.

Mikrofoni tundlikkus määrab, millise mürataseme beebiseade tuvastab, nt soovite kuulda beebi nuttu, kuid tema lalinast olete ehk vähem huvitatud.

- 1 Valige menüüs „Sensitivity” tundlikkus nuppude + ja – abil ja vajutage kinnitamiseks nuppu OK.
- 2 Mikrofoni tundlikkuse suurendamiseks või vähendamiseks kasutage + ja – nuppe. Täidetud segmentide arv näitab valitud tundlikkuse taset. Seadistuse kinnitamiseks vajutage nuppu OK.

### Tundlikkuse tasemed ja näidikud

Sümbol	Tundlikkus	Kirjeldus
	suurim	Kuulete kõiki hääli beebi juures. Vanemaseadme kõlar on pidevalt sisse lülitatud.
	kõrge	Kuulete kõiki helisid vaiksest lalinast valjema hääleni. Kui beebi häält ei tee, on vanemaseadme kõlar välja lülitatud.
	keskmine	Kuulete helisid vaiksest nutust valjema hääleni. Kui beebi teeb vaiksemaid hääli, ei lülitu keskseadme kõlar sisse.
	madal	Vanemaseadme kõlar lülitub sisse ainult siis, kui beebi teeb valju häält, näiteks nuttes.

## Eco Max-režiim

Nutikas režiim Eco on selle beebimonitori standardomadus. See vähendab energia säästmiseks automaatselt beebiseadme DECT-signaali. Veelgi suuremaks energiasäästuks lülitage sisse režiim Eco Max. Kui beebi häält ei tee, lülitub sellel režiimil beebiseadme DECT-signaal välja.

**Tähelepanu! Eco Max-režiimis saab vanemaseade beebiseadmest tagasisidet viivitusega. Kui beebi teeb häält, siis käivitab beebiseade kõigepealt raadioside ja alles seejärel saadab vanemaseadmele signaali.**

### Pange tähele järgmist:

- Eco Max-režiimis ei saa te tagasisidet, kui vanemaseade asub beebiseadme töökaugusest väljas. Ühenduse kontrollimiseks vajutage mistahes nuppu vanemaseadmel.
- Eco Max-režiimi ei saa aktiveerida, kui mikrofoni tundlikkus on seatud kõige kõrgemale tasemele.

## Eco Max-režiimi aktiveerimine

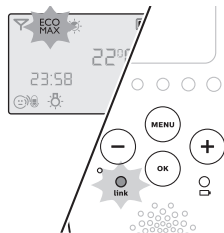
- 1 Valige menüüst nuppude + ja - abil Eco Max ja vajutage kinnitamiseks nuppu OK.
- 2 Kui ekraanil on kiri „Turn on”, vajutage Eco Max-režiimi sisselülitamiseks nuppu OK.
- 3 Ekraanile ilmub hoiatustead „!No alert if out of range, OK?”. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.

Märkus. Hoiatustead jookseb üle ekraani kaks korda. Kui te ei vajuta nuppu OK, väljub vanemaseade menüüst ja Eco Max-režiim jääb väljalülitatuks.

- 4 Eco Max-näidik vilgub ekraanil. Kui beebiseade ei edasta vanemaseadmele signaale, vilgub seadmete sidumise roheline märgutuli aeglaselt.
- 5 Kui vanemaseade saab beebiseadme signaali, sest raadioside on taas aktiveeritud, põleb seadmete sidumise roheline märgutuli pidevalt.

## Eco Max-režiimi väljalülitamine

- 1 Vajutage nuppu MENU.
- 2 Kasutage nuppe + ja -, et valida „Eco Max” ning vajutage kinnitamiseks nuppu OK.
- 3 Kui ekraanile kuvatakse „Turn Off”, vajutage kinnitamiseks nuppu OK.



## Öötuli

- 1 Beebiseadme öötule sisselülitamiseks valige menüüs nuppude + ja - abil „Nightlight” ning vajutage kinnitamiseks nuppu OK.
- 2 Kasutage nuppe + ja -, et valida suvand „Turn On”. Ekraanile ilmub öötule sümbol ☾.
- 3 Kui öötuli on sisse lülitatud ja te soovite seda välja lülitada, valige menüüst „Nightlight” ja vajutage „Turn Off” valimiseks nuppu OK.

## Hällilaul



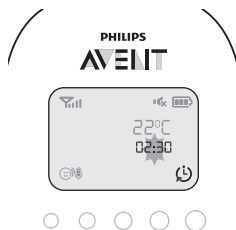
- 1 Beebiseadmes ühe või enama hällilaulu mängimiseks valige menüüs nuppude + ja - abil „Lullaby”. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
- 2 Esimese hällilaulu mängimiseks vajutage uuesti OK. Valige nuppudega + ja - üks hällilauludest või „Play all”.  
Ekraanil kuvatakse hällilaulude sümbol ja mängitava hällilaulu number. Valitud hällilaulu korratakse järjest 15 minutit või seni, kuni valite menüüst „Stop”.  
Kui valite „Play all”, mängitakse kõiki eelsalvestatud hällilaulu 15 minutit. Ekraanil kuvatakse mängitava hällilaulu number.
- 3 Mängimise peatamiseks valige menüüs „Stop” ja vajutage kinnitamiseks nuppu OK.



## Toitmise taimer

Saate seadistada taimeri teatama beebi toitmise aja saabumisest. Taimeril saate seadistada aja 1 minutist kuni 23 tunni ja 59 minutini.

- 1 Toitmise taimeri alammenüü avamiseks valige menüüst „Feed Timer”. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
- 2 Toitmise taimeri alammenüüst valige „Set Timer”. Taimeri seadistamise alustamiseks vajutage nuppu OK.
- 3 Seadke tunnid ja minutid ning vajutage kinnitamiseks nuppu OK.
- 4 Toitmise taimeri käivitamiseks valige toitmise taimeri alammenüüst „xx:xx Start”. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK. Ekraanile ilmub taimeri sümbol ja taimer alustab mahaloendamist.



- 5 Kui taimer on jõudnud väärtuseni 00:00, kostab toitmise taimeri helisignaali, ekraanil hakkab vilkuma taimeri sümbol ja üle ekraani liigub teade „TIMER END”.
- 6 Taimeri peatamiseks valige toitmise taimeri alammenüüst „Stop & Reset” ning kinnitamiseks vajutage nuppu OK.

### Toitmise taimeri korduse seadistamine

- 1 Et toitmise taimer käivituks sama määratud aja pärast, valige pärast taimeri seadistamist toitmise taimeri alammenüüst „Timer repeat”. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
- 2 Valige „Repeat ON” või „Repeat OFF” ning kinnitamiseks vajutage nuppu OK. Ekraanile ilmub taimeri korduse sümbol.
- 3 Kui on seadistatud „Repeat ON”, hakkab toitmise taimer pärast alarmi peatamist uuesti aega allapoole loendama.

### Toitmise taimeri helisignaali seadmine

- 1 Helisignaali seadmiseks valige toitmise taimeri alammenüüst „Timer Alert”. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
- 2 Valige üks helisignaalisuvanditest. Valida saab kas ainult heli, heli ja vibratsiooni või ainult vibratsiooni.
- 3 Helisignaali peatamiseks vajutage mistahes nuppu või oodake, kuni helisignaali automaatselt 2 minuti pärast lõpeb.
- 4 Taimeri peatamiseks valige toitmise taimeri alammenüüst „Stop & Reset” ning kinnitamiseks vajutage nuppu OK.

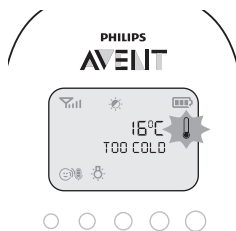
## Ruumi temperatuur

Beebi magab mugavalt temperatuuril 16–20 °C. Saate seada minimaalse ja maksimaalse temperatuurivahemiku ning hoiatuse.

- 1 Temperatuuri alammenüü avamiseks valige menüüst „Temperature”. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
- 2 Valige temperatuuri alammenüüst „Temp Range” ja vajutage kinnitamiseks nuppu OK.

- 3 Kasutage minimaalse temperatuurivahemiku 10–19 °C ning maksimaalse temperatuurivahemiku 22–37 °C seadmiseks nuppe + ja -. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
- 4 Valige temperatuuri alammenüüst "Alert". Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
- 5 Valige üks helisignaalisuvanditest. Valida saab kas ainult heli, heli ja vibratsiooni, ainult vibratsiooni või ainult ekraanil näitamise. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK. Ekraanile ilmub temperatuurihoiatuse sümbol.
- 6 Valige temperatuuri alammenüüst "Temp Scale". Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
- 7 Valige Celsius või Fahrenheit ja vajutage kinnitamiseks nuppu OK. Ekraanil näidatakse valitud skaalas temperatuur. Kui temperatuur on seatud vahemiku piires, on temperatuurihoiatusel kaks segmenti.

Kui temperatuur on seatud vahemikust madalam või kõrgem, on ekraanil temperatuurihoiatuse sümbolil vaid üks segment ja see vilgub. Ekraanile ilmub teade "TOO COLD" või "TOO HOT".



## Nutualarm

Et seade teavitaks teid beebi nutust, saate seada nutualarmi.

- 1 Valige nuppudega + ja - menüüst "Cry alert". Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
- 2 Kui ekraanil näidatakse "Vibration ON", vajutage kinnitamiseks nuppu OK. Ekraanile ilmub nutualarmi näidik.

Nutualarm käivitub, kui hää, mida beebi toas teeb, on piisavalt vali, et süttiks helitugevuse neljanda taseme märgutuli. Vanemaseade hakkab vibreerima ja ekraanile ilmub 4 sekundiks teade "Cry alert". Nutualarmi korraldatakse iga kaheksa sekundi järel, kuni hääle vaibumiseni või nutualarmi väljalülitamiseni.

- 3 Nutualarmi väljalülitamiseks valige nuppudega + ja - menüüst "Cry alert". Kui ekraanile ilmub "Vibration OFF", vajutage kinnitamiseks nuppu OK.



## Kellaaeg

Vaikeseadeväärtuse kohaselt kellaaega ei näidata. Vanemaseadme menüüs saate valida kella näitamise ja seada kellaaaja.

- 1 Valige menüüst nuppude + ja - abil "Set clock". Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
- 2 Valige "Show Time" ja vajutage kinnitamiseks nuppu OK.
- 3 Valige "Set the time" ja vajutage kinnitamiseks nuppu OK.
- 4 Seadke tunnid ja minutid ning vajutage kinnitamiseks nuppu OK. Kellaaeg vaheldub muude näitudega ekraani teateväljal.

## Keel

Selle menüüsuvandi abil saate muuta keeleseadistust.

- 1 Valige menüüst nuppude + ja - abil „Set language”. Kinnitamiseks vajutage nappu OK.
- 2 Kasutage keele valimiseks nuppe + ja - ning vajutage kinnitamiseks nappu OK.

## Nupulukk

Nuppude tahtmatu vajutamise vältimiseks vanemaseadme kaasaskandmise ajal saate rakendada nupuluku.

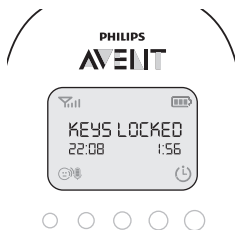
- 1 Nupuluku rakendamiseks vajutage nappu OK.
- 2 Vajutage 2 sekundi jooksul nappu +.

Märkus. Kui te ei vajuta 2 sekundi jooksul nappu +, jäävad juhised ekraanile.

- 3 Kui olete vajutanud nappu +, ilmub ekraanile teade "Keys locked".
- 4 Nupuluku avamiseks vajutage nappu OK. Kui ekraanil näidatakse juhised, vajutage 2 sekundi jooksul nappu +.

### Märkused

- Kui vajutate pärast nupuluku rakendamist mõnda muud nappu kui OK, lülitub ekraan sisse ja ekraani teisel real näidatakse juhiseid selle kohta, kuidas nupulukk avada.
- Kui vajutate pärast nupuluku rakendamist nappu OK, näete ekraanil juhiseid selle kohta, mida nupuluku avamiseks edasi teha.



## Garantii ja tootetugi

Kui vajate teavet või abi, külastage Philipsi veebilehte

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) või lugege läbi üleilmne garantieleht.

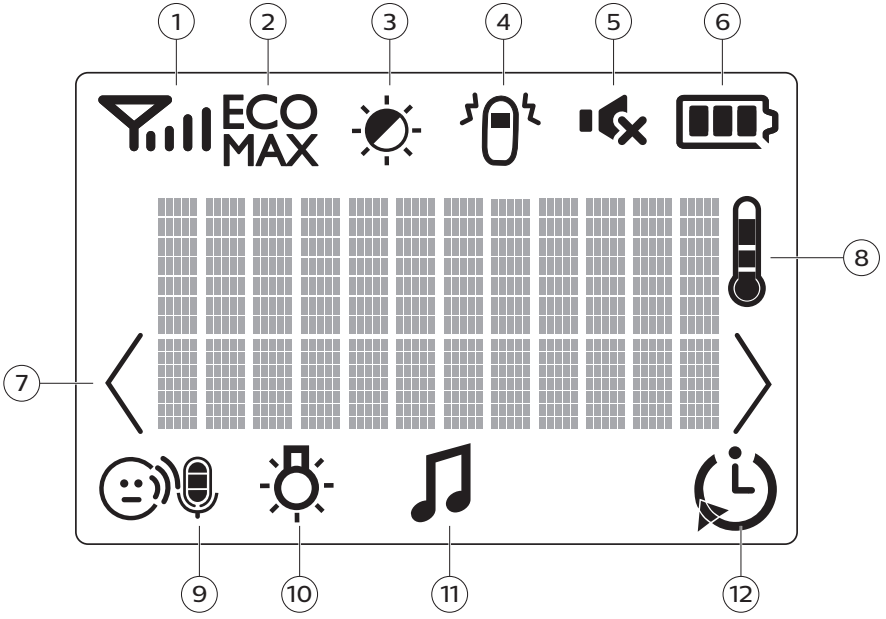
SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

< Nightlight >	OK	Turn On? > < Turn Off?
< Lullaby >	OK	< Play 1? > < Play 2? > < ... > < Play 5? > < Play All? >
< Sensitivity >	OK	{     } OK
< Eco Max >	OK	Turn On? > OK    !No alert if... OK < Turn Off?
< CryAlert >	OK	Vibrate On? > < Vibrate Off?
< FeedTimer >	OK	xx:yy Start? >  < Set Timer > OK    Hr 00:00 OK    00:30 Min OK  < Timer Repeat > OK    Repeat ON > OK < Repeat OFF  < Timer Alert > OK    Sound only > OK < Sound & Vibe > < Vibrate only
< Temperature >	OK	Temp Range > OK    Minimum XX°C OK    Maximum YY°C OK  < Temp Alert > OK    Sound only > OK < Sound & Vibe > < Vibrate only > < Screen only > < Off  < Temp Scale > OK    Celsius > OK < Fahrenheit
< Set Clock >	OK	Show/Hide > OK    Hide Clock > OK < Show Clock  < Set The Time > OK    Hr 00:00 OK    00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English > OK ... < Русский

Press OK = OK

< = -

> = +



# Introducción

Visite [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) para registrar su producto y leer el manual de usuario detallado.

## Pantalla de la unidad de padres (Fig. 1)

- 1 Indicador de intensidad de señal
- 2 Indicador de Eco Max
- 3 Símbolo de modo de atenuación nocturna
- 4 Indicador de alerta de llanto
- 5 Símbolo de silenciamiento
- 6 Indicador de estado de la batería
- 7 Flecha de navegación
- 8 Símbolo de temperatura
- 9 Indicador de sensibilidad del micrófono
- 10 Símbolo de luz de compañía
- 11 Símbolo de nana
- 12 Símbolo de temporizador o repetición del temporizador

## Preparación para su uso

**IMPORTANTE:** Lea las instrucciones de seguridad con atención antes de utilizar el vigilabebés y consérvelas por si necesita consultarlas en el futuro.

### Unidad del bebé

Es aconsejable utilizar la unidad del bebé conectada a la red eléctrica. Para garantizar una alimentación de reserva automática en caso de fallo de la red eléctrica, puede introducir cuatro pilas alcalinas AA de 1,5 V (no incluidas).

No utilice pilas recargables. La unidad del bebé no tiene función de carga y las pilas recargables se descargan lentamente mientras no se utilizan.

### Unidad de padres

La unidad de padres funciona con dos pilas recargables que se suministran con el vigilabebés. Cargue la unidad de padres antes de utilizarla por primera vez y cuando quede poca carga en las pilas.

**Tenga en cuenta que con los modelos SCD720/SCD721/SCD723 debe cargar la unidad de padres durante 10 horas completas para que ofrezca un tiempo de funcionamiento sin cable de 18 horas. (Para el modelo SCD725: el tiempo de carga es de 14 horas y el tiempo de funcionamiento de 25 horas.**

Nota: Cuando empiece a utilizar el vigilabebés, las pilas recargables tardan 4 ciclos de carga y descarga en alcanzar su capacidad total.

# Uso del vigilabebés

## Colocación del vigilabebés

**Mantenga el vigilabebés fuera del alcance del bebé. No coloque nunca la unidad del bebé en el interior de la cuna o del parque.**

- El cable de la unidad del bebé presenta posibles riesgos de estrangulación, por lo que debe asegurarse de que la unidad del bebé y su cable están al menos a 1 metro (3,5 pies) del bebé.
- Para evitar que el sonido de una o ambas unidades sea muy agudo, asegúrese de que la unidad de padres está al menos a 1 metro (3,5 pies) de la unidad del bebé.

## Conexión de la unidad de padres y la unidad del bebé

- 1 Mantenga pulsado el botón  $\phi$  de la unidad del bebé durante 2 segundos hasta que el piloto de encendido se ilumine.
- 2 Mantenga pulsado el botón  $\phi$  de la unidad de padres durante 2 segundos hasta que se ilumine la pantalla. El piloto "LINK" de la unidad de padres empieza a parpadear en rojo y aparece el mensaje "I AM LINKING" (Me estoy conectando) en la pantalla.

Cuando la unidad de padres y la unidad del bebé están conectadas, el piloto "LINK" se ilumina en verde de forma permanente. El indicador de intensidad de la señal y el mensaje 'LINKED' (Conectado) aparecen en la pantalla.

Si no se establece la conexión, se muestra el mensaje 'NOT LINKED' (No conectado) en la pantalla y la unidad de padres empieza a pitar.

### Qué hacer si no se establece la conexión

- Si la unidad de padres está fuera de alcance, acérquela a la unidad del bebé, aunque no a menos de 1 metro (3,5 pies).
- Si la unidad del bebé o la unidad de padres está a menos de 2 m/6,5 pies de otro aparato DECT (por ejemplo, un teléfono inalámbrico), apague el aparato o aleje la unidad del mismo.
- Si la unidad del bebé está apagada, enciéndala.

### Alcance de funcionamiento

- El alcance de funcionamiento es de 330 metros (1000 pies) en exteriores y de hasta 50 metros (150 pies) en interiores.
- El alcance de funcionamiento del vigilabebés varía en función del entorno y de los factores que provocan interferencias. Los materiales mojados y húmedos provocan tantas interferencias que la pérdida de alcance puede ser de hasta el 100 %. Para las interferencias de materiales secos, consulte la tabla siguiente.

#### Materiales secos

Madera, yeso, cartón, cristal (sin metal, cables o plomo)

#### Grosor del material

< 30 cm

#### Pérdida de alcance


0-10%

Materiales secos	Grosor del material	Pérdida de alcance
Ladrillo, madera contrachapada	< 30 cm	5-35%
Hormigón armado	< 30 cm	30-100%
Rejillas o barras metálicas	< 1 cm	90-100%
Láminas de metal o aluminio	< 1 cm	100%


## Funciones y reacciones de la unidad del bebé

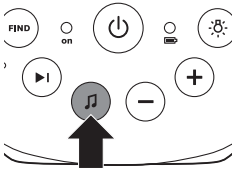
### Luz nocturna

La luz de compañía produce un resplandor suave que tranquiliza al bebé.

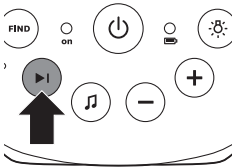
- 1 Pulse el botón  de la unidad del bebé para encender o apagar la luz de compañía.

### Función de nanas

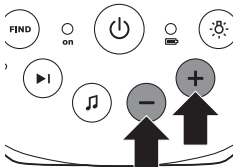
- 1 Pulse el botón  en la unidad del bebé para reproducir la última nana seleccionada. La nana seleccionada se repite durante 15 minutos.



- 2 Pulse el botón  para seleccionar otra nana de la lista.



- 3 Para ajustar el nivel de sonido de la nana, pulse el botón para subir o bajar el volumen en la unidad del bebé.



Nota: Sólo se puede ajustar el volumen del altavoz en la unidad del bebé cuando esté sonando una nana. Si ha aumentado el volumen de la nana, el sonido también será más alto cuando utilice la función de intercomunicador de la unidad de padres.

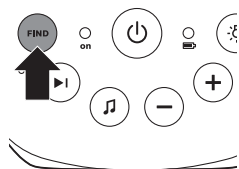
- 4 Para detener la reproducción de la nana, pulse el botón  de la unidad del bebé.



## Localización de la unidad de padres

Si ha perdido la unidad de padres, puede utilizar el botón FIND de la unidad del bebé para encontrarla. Esta función solo está disponible si la unidad de padres está encendida y dentro del alcance.

- 1 Pulse FIND en la unidad del bebé. La unidad de padres emite un tono de aviso de localización.
- 2 Para detener el tono de alerta de localización, pulse FIND de nuevo en la unidad del bebé o pulse cualquier botón de la unidad de padres. El tono de alerta de localización se detiene automáticamente después de 2 minutos.



## Piloto de estado de las pilas

- 1 El piloto de estado de las pilas se ilumina en verde de forma permanente cuando la unidad del bebé funciona con las pilas y estas contienen suficiente energía.
- 2 El piloto de estado de las pilas parpadea en rojo rápidamente cuando las pilas se están agotando si la unidad del bebé funciona con la alimentación de las pilas. Sustituya las pilas cuando se estén agotando.

## Funciones y reacciones de la unidad de padres

### Volumen

Puede ajustar el volumen si el menú no está activo. Hay siete niveles de volumen y un ajuste de volumen desactivado.

#### Ajuste del nivel de volumen

- 1 Pulse el botón + o - una vez.  
El nivel de volumen actual aparece en la pantalla.
- 2 Pulse el botón + para aumentar el volumen o - para bajarlo.  
Si no pulsa ningún botón durante más de 2 segundos, la indicación de nivel de volumen desaparece de la pantalla y el ajuste de volumen se guarda.

#### Volumen desactivado

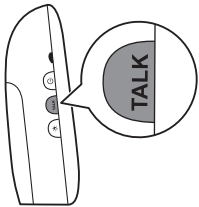
Por debajo del ajuste de volumen más bajo, hay un ajuste de volumen desactivado.

- 1 Pulse el botón + o - una vez.  
El nivel de volumen actual aparece en la pantalla.
- 2 Mantenga pulsado el botón - durante más de 2 segundos para desactivar el volumen.



El mensaje "MUTE" (Silencio) y el símbolo de silenciamiento aparecen en la pantalla. Solo los pilotos de nivel de sonido muestran que el bebé está produciendo sonidos.

## Función TALK (Intercomunicador)



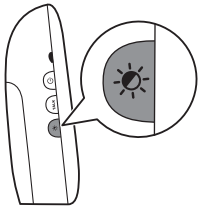
- 1 Si desea tranquilizar al bebé, pulse TALK en la unidad de padres y hable con claridad hacia el micrófono de la parte delantera desde una distancia de 15-30 cm (0,5-1 pie).

El piloto 'LINK' comienza a parpadear en verde y 'TALK' (Intercomunicador) aparece en la pantalla.



Nota: Si ha aumentado el volumen de la nana en la unidad del bebé, el sonido también será más alto cuando utilice la función de intercomunicador de la unidad de padres.

- 2 Suelte TALK cuando termine de hablar.

## Modo de atenuación nocturna



En el modo de atenuación nocturna, la intensidad de la luz de los pilotos y la pantalla se reduce, y el volumen de los sonidos de alerta disminuye.

- 1 Pulse el botón  para activar el modo de atenuación nocturna. El símbolo del modo de atenuación nocturna aparece en la pantalla.
- 2 Pulse de nuevo el botón  para volver al modo de funcionamiento normal.

## Alerta de nivel bajo de las pilas de la unidad del bebé

- 1 Cuando la unidad del bebé funciona con pilas y estas se están agotando, la unidad de padres emite un pitido y aparece el texto "Baby unit Change batteries" (Cambiar pilas de la unidad del bebé) en la pantalla.
- 2 Si no sustituye las pilas a tiempo, la conexión con la unidad del bebé se perderá.

## Indicaciones de estado de la batería

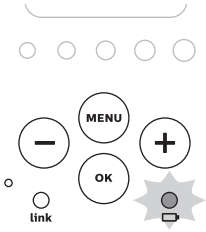
### Batería baja

Cuando las pilas recargables se están agotando, aparece 'BATTERY LOW' (Batería baja) en la pantalla, el indicador de estado aparece vacío y

parpadea, y la unidad de padres emite un pitido. El tiempo de funcionamiento restante es de al menos 30 minutos.

#### Batería descargada

- 1 Si las pilas recargables están casi agotadas, el piloto de estado de las pilas parpadea en rojo rápidamente.
- 2 Si no conecta la unidad de padres a la red eléctrica, se apagará.

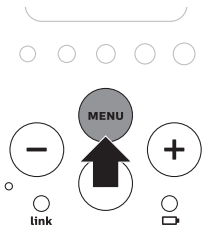


## Menú de la unidad de padres

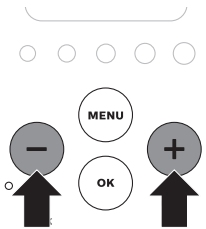
### Navegación por el menú

Nota: Algunas funciones del menú solo funcionan cuando la unidad del bebé y la unidad de padres están conectadas.

- 1 Pulse el botón MENU para abrir el menú y que aparezca la primera opción del mismo.

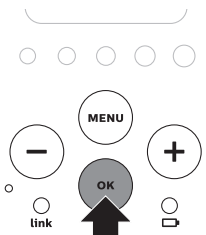


- 2 Utilice el botón + para acceder a la opción siguiente o el botón - para acceder a la opción anterior. La flecha de la pantalla indica en qué dirección puede navegar.



- 3 Pulse OK para confirmar la selección.

Nota: Pulse el botón MENU si desea salir del menú sin realizar cambios. Si no hay ninguna entrada durante más de 20 segundos, el menú se cerrará automáticamente.



## Sensibilidad

Esta opción del menú de la unidad de padres le permite ajustar la sensibilidad del micrófono de la unidad del bebé.

La sensibilidad del micrófono determina el nivel de ruido que detecta la unidad del bebé. Por ejemplo, puede que quiera oír al bebé cuando lllore, pero esté menos interesado en oír los balbuceos.

- 1 Seleccione "Sensitivity" (Sensibilidad) en el menú con los botones + y -. Pulse OK para confirmar.
- 2 Utilice los botones + y - para aumentar o reducir la sensibilidad del micrófono. El número de segmentos rellenos muestra el nivel de sensibilidad seleccionado. Pulse OK para confirmar el ajuste.

### Niveles e indicaciones de sensibilidad

Icono	Sensibilidad	Descripción
	más alto	Oír todos los sonidos del bebé. El altavoz de la unidad de padres está encendido de forma continua.
	alta	oír todos los sonidos de balbuceo suave y más altos. Si el bebé no emite ningún sonido, el altavoz de la unidad de padres se apaga.
	medio:	oír sonidos de llanto suave y más alto. Si el bebé emite sonidos más suaves, el altavoz de la unidad de padres no se enciende.
	baja	El altavoz de la unidad de padres se activa si el bebé emite sonidos altos, por ejemplo cuando llora.

## Modo Eco Max

El modo ECO inteligente es una función estándar de este vigilabebés que reduce automáticamente la señal DECT de la unidad del bebé para ahorrar energía. Para ahorrar incluso más energía, active el modo ECO Max. En este modo, la señal DECT de la unidad del bebé se desactiva siempre que el bebé no haga ruido.

**Precaución:** En el modo Eco Max, la unidad de padres recibe las respuestas de la unidad del bebé con retraso. Cuando el bebé emite un sonido, la unidad del bebé tiene que reactivar primero la transmisión de radio para poder enviar la respuesta a la unidad de padres.

Tenga en cuenta lo siguiente:

- En el modo Eco Max, no recibirá ninguna respuesta si la unidad de padres está fuera del alcance de la unidad del bebé. Puede comprobar la conexión pulsando cualquier botón de la unidad de padres.
- El modo Eco Max no se puede activar si la sensibilidad del micrófono se establece en el nivel más alto.

### Activación del modo Eco Max

- 1 Seleccione 'Eco Max' en el menú con los botones + y -. Pulse OK para confirmar.
- 2 Cuando la pantalla muestre "Turn On" (Activar), pulse OK para activar el modo Eco Max.
- 3 El mensaje de advertencia '!No alert if out of range, OK?' (Sin alerta si está fuera de alcance, ¿aceptar?) aparece en la pantalla. Pulse OK para confirmar. Pulse OK (Aceptar) para confirmar.

Nota: El mensaje de advertencia se desplaza por la pantalla dos veces. Si no pulsa OK, la unidad de padres sale del menú y el modo Eco Max permanece desactivado.

- 4 La indicación de Eco Max parpadea en la pantalla. El piloto 'link' parpadea en verde lentamente cuando la unidad del bebé no transmite señal alguna a la unidad de padres.
- 5 Si la unidad de padres recibe una señal de la unidad del bebé porque la transmisión de radio se ha reactivado, el piloto "LINK" se ilumina en verde de forma permanente.

### Desactivación del modo Eco Max

- 1 Pulse el botón MENU (Menú).
- 2 Utilice los botones + y - para seleccionar "Eco Max" y pulse OK para confirmar.
- 3 Cuando la pantalla muestre "Turn Off" (Desactivar), pulse OK para confirmar.



## Luz nocturna

- 1 Para encender la luz de compañía de la unidad del bebé, seleccione "Nightlight" (Luz de compañía) en el menú con los botones + y -. Pulse OK para confirmar.
- 2 Utilice los botones + y - para seleccionar "Turn On" (Encender). El símbolo de la luz de compañía ☼ aparece en la pantalla.
- 3 Si la luz de compañía está encendida y desea apagarla, seleccione 'Nightlight' (Luz nocturna) en el menú y pulse OK para elegir "Turn OFF" (Desactivar).

## Nana

- 1 Para reproducir una o más nanas en la unidad del bebé, seleccione 'Lullaby' (Nana) en el menú con los botones + y -. Pulse OK (Aceptar) para confirmar.
- 2 Pulse OK de nuevo para reproducir la primera nana. Utilice los botones + y - para seleccionar una de las nanas o "Play all" (Reproducir todas).



La pantalla muestra el símbolo de nana y el número de la nana que se está reproduciendo. La nana seleccionada se repite de forma continua durante 15 minutos, a menos que seleccione 'Stop' (Detener) en el menú.

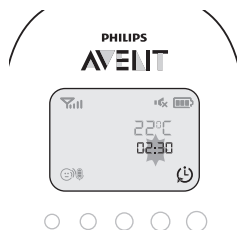
Si selecciona 'Play all', todas las nanas almacenadas previamente se reproducen durante 15 minutos. La pantalla muestra el número de la nana que se está reproduciendo.

- 3 Para detener la reproducción, seleccione "Stop" (Detener) en el menú y pulse OK para confirmar.

## Temporizador de alimentación

Puede establecer el temporizador de alimentación para que avise cuando sea la hora de alimentar a su bebé. Puede establecer el temporizador desde 1 minuto hasta 23 horas y 59 minutos.

- 1 Para abrir el submenú del temporizador de alimentación, seleccione 'Feed Timer' (Temporizador de alimentación) en el menú. Pulse OK (Aceptar) para confirmar.
- 2 Seleccione 'Set Timer' (Establecer temporizador) en el submenú del temporizador de alimentación. Pulse OK para comenzar a ajustar el temporizador.
- 3 Ajuste la hora y los minutos, y pulse OK para confirmar.
- 4 Para iniciar el temporizador de alimentación, seleccione 'xx:xx Start' en el submenú del temporizador de alimentación. Pulse OK (Aceptar) para confirmar. El símbolo del temporizador aparece en la pantalla y el temporizador empezará la cuenta atrás.



- 5 Cuando el temporizador llega a 00:00, se activa la alerta del temporizador de alimentación, el símbolo del temporizador empieza a parpadear en la pantalla y el mensaje 'TIMER END' (Fin del temporizador) se desplaza por la pantalla.
- 6 Para detener el temporizador, seleccione "Stop & Reset" (Detener y restablecer) en el submenú del temporizador de alimentación y pulse OK para confirmar.



## Ajuste de la repetición del temporizador de alimentación

- 1 Para hacer que el temporizador de alimentación se active después del mismo tiempo establecido, seleccione "Timer repeat" (Repetición del temporizador) en el submenú del temporizador después de ajustarlo. Pulse OK (Aceptar) para confirmar.
- 2 Seleccione "Repeat ON" (Repetición activada) o "Repeat OFF" (Repetición desactivada) y pulse OK para confirmar. El símbolo de repetición del temporizador aparece en la pantalla.
- 3 Si establece "Repeat ON" (Repetición activada), el temporizador de alimentación inicia la cuenta atrás de nuevo después de detener la alerta.

## Ajuste de una alerta del temporizador de alimentación

- 1 Para establecer una alerta, seleccione 'Timer Alert' en el submenú del temporizador de alimentación. Pulse OK (Aceptar) para confirmar.
- 2 Elija una de las opciones de alerta. Las opciones disponibles son solo sonido, sonido y vibración, y solo vibración.
- 3 Pulse cualquier botón para detener la alerta o espere 2 minutos para que se detenga automáticamente.
- 4 Para detener el temporizador, seleccione "Stop & Reset" (Detener y restablecer) en el submenú del temporizador de alimentación y pulse OK para confirmar.

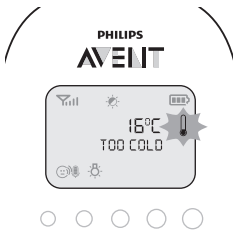
## Temperatura ambiente

Los bebés duermen cómodamente a una temperatura entre 16 °C (61 °F) y 20 °C/68 °F. Puede establecer un intervalo de temperatura mínima y máxima, y una alerta.

- 1 Para abrir el submenú de la temperatura, seleccione 'Temperature' en el menú. Pulse OK (Aceptar) para confirmar.
- 2 Seleccione "Temp Range" (Intervalo de temperatura) en el submenú de temperatura y pulse OK para confirmar.
- 3 Utilice los botones + y - para establecer el intervalo de temperatura mínimo entre 10 °C (50 °F) y 19 °C (66 °F) y el intervalo de temperatura máximo entre 22 °C (72 °F) y 37 °C (99 °F). Pulse OK (Aceptar) para confirmar.
- 4 Seleccione 'Alert' en el submenú de temperatura. Pulse OK (Aceptar) para confirmar.
- 5 Elija una de las opciones de alerta. Las opciones disponibles son solo sonido, sonido y vibración, solo vibración y solo pantalla. Pulse OK (Aceptar) para confirmar. El símbolo de alerta de temperatura aparece en la pantalla.
- 6 Seleccione 'Temp Scale' (Escala de temperatura) en el submenú de temperatura. Pulse OK (Aceptar) para confirmar.
- 7 Seleccione "Celsius" o "Fahrenheit" y pulse OK para confirmar. La temperatura aparece en la pantalla en la escala establecida.

Si la temperatura está dentro del intervalo establecido, el símbolo de alerta de temperatura tiene dos segmentos.

Si la temperatura está por debajo o por encima del intervalo establecido, el símbolo de alerta de temperatura tiene solo un segmento y parpadea. El mensaje 'TOO COLD' o 'TOO HOT' (Demasiado frío o Demasiado calor) aparece en la pantalla.



## Alerta de llanto

Puede establecer una alerta de llanto para que le avise cuando el bebé está llorando.



- 1 Seleccione 'Cry alert' (Alerta de llanto) en el menú con los botones + y -. Pulse OK (Aceptar) para confirmar.
- 2 Cuando la pantalla muestre "Vibration ON" (Vibración activada), pulse OK para confirmar. El indicador de alerta de llanto parpadea en la pantalla. La alerta de llanto se apaga cuando el sonido de la habitación del bebé es lo suficientemente fuerte como para activar el cuarto piloto de nivel de sonido. La unidad de padres vibra y el mensaje 'Cry alert' (Alerta de llanto) aparece en la pantalla durante 4 segundos. La alerta de llanto se repite cada 8 segundos hasta que el sonido se atenúe o hasta que desactiva.
- 3 Para desactivar la alerta de llanto, seleccione 'Cry alert' en el menú. Cuando la pantalla muestre 'Vibration OFF' (Vibración desactivada), pulse OK para confirmar.

## Reloj

El ajuste predeterminado del reloj está oculto. Puede elegir mostrar el reloj y ajustar la hora en el menú de la unidad de padres.

- 1 Seleccione 'Set clock' (Ajustar reloj) en el menú con los botones + y -. Pulse OK (Aceptar) para confirmar.
- 2 Seleccione "Show Time" (Mostrar hora) y pulse OK para confirmar.
- 3 Seleccione "Set the time" (Ajustar la hora) y pulse OK para confirmar.
- 4 Ajuste la hora y los minutos, y pulse OK para confirmar.

La hora del reloj se alterna con el resto de indicaciones en el campo de mensajes de la pantalla.

## Idioma

Puede utilizar esta opción del menú para cambiar el ajuste de idioma.

- 1 Seleccione "Set language" (Ajustar idioma) en el menú con los botones + y -. Pulse OK (Aceptar) para confirmar.
- 2 Utilice los botones + y - para seleccionar su idioma, y pulse OK para confirmar.

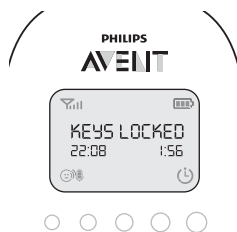
## Bloqueo

Puede activar el bloqueo para evitar que los botones se pulsen accidentalmente mientras transporta la unidad de padres.

- 1 Para activar el bloqueo, pulse OK.
- 2 Pulse el botón + antes de 2 segundos.

Nota: Si no pulsa el botón + antes de 2 segundos, la instrucción permanece en la pantalla.





- Después de pulsar el botón +, el mensaje 'Keys locked' (Botones bloqueados) aparece en la pantalla.
- Para desactivar el bloqueo, pulse OK. Cuando la pantalla muestre el mensaje de instrucción, pulse el botón + en 2 segundos.

#### Notas:

- Al pulsar un botón distinto a OK mientras el bloqueo está activo, la pantalla se enciende y la segunda línea le indica cómo desactivar el bloqueo.
- Al pulsar OK mientras el bloqueo está activo, la segunda línea de la pantalla le indica el segundo paso necesario para desbloquear los botones.

## Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) o lea el folleto de garantía internacional.

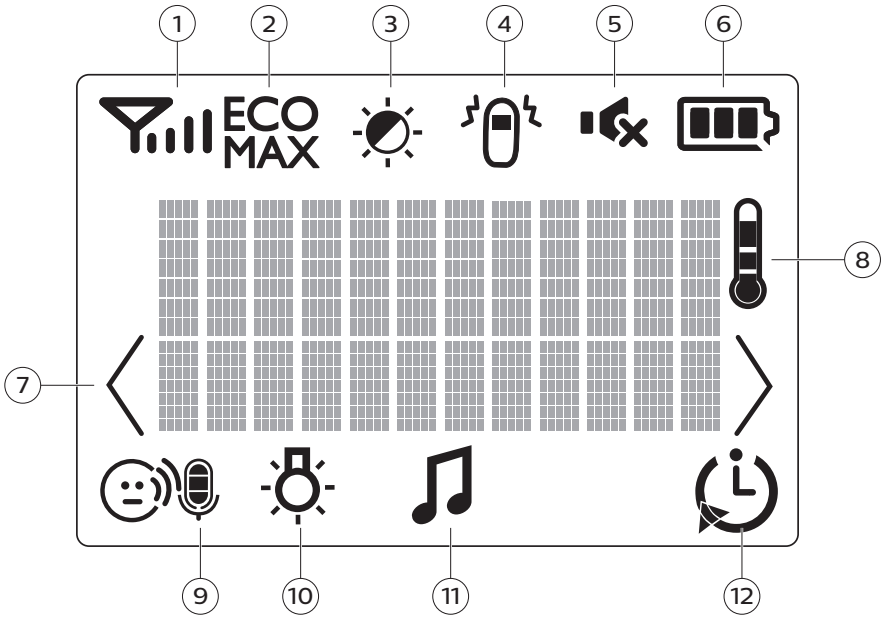
#### SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (ES)

< Luz nocturna >	OK	< ¿Encender? >	< ¿Apagar? >
< Nana >	OK	< ¿Rep.-1? >	< ¿Rep.-2? >
		< ... >	< ¿Rep.-5? >
		< ¿Reproducir todas? >	
< Sensibilidad >	OK		OK
< Eco Máx >	OK	< ¿Encender? >	< ¿Apagar? >
		< Sin alerta si fuera... ¿ok? >	OK
< Alerta de lloro >	OK	< ¿Activar vibración? >	< ¿Desactivar vibración? >
< Temporizador alimentación >	OK	xx:yy ¿Inicio? >	
		< Ajuste temporizador >	Hr 00:00 OK 00:30 Min OK
		< Repetir temporizador >	OK
		< Repetir el >	OK
		< Repetición desactivada >	
		< Alerta de temporizador >	Sólo sonido > OK
			< Sonido y vibración > OK
			< Solo vibración >
< Temperatura >	OK	< Rango de temp. >	OK
		Mínimo XX°C OK	Máximo YY°C OK
		< Alerta de temp. >	OK
			Sólo sonido > OK
			< Sonido y vibración > OK
			< Solo vibración >
			< Sólo pantalla >
			< Apagado >
		< Escala de temp. >	OK
			Celsius > OK
			< Fahrenheit >
< Ajustar del reloj >	OK	< Mostrar/Ocultar >	OK
		< Mostrar hora >	OK
		< Ocultar hora >	
		< Ajustar la hora >	OK
		Hr 00:00 OK	00:00 Min OK
< Establecer idioma >	OK	< English >	OK
		< ... >	
		< Русский >	

Pulse OK =

<

>



# Introduction

Accédez à [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) pour enregistrer votre produit et lire le mode d'emploi détaillé.

## Afficheur de l'unité-parents (fig. 1)

- 1 Indicateur de puissance du signal
- 2 Indicateur ECO Max
- 3 Symbole du mode nocturne
- 4 Indicateur d'alerte de pleurs
- 5 Indicateur du mode silencieux
- 6 Témoin d'état de la batterie
- 7 Flèche de navigation
- 8 Indicateur de température
- 9 Indicateur de sensibilité du microphone
- 10 Symbole de veilleuse
- 11 Indicateur de berceuse
- 12 Symbole du minuteur ou de répétition du minuteur

## Avant utilisation

**IMPORTANT : Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'écoute-bébé et conservez-les pour un usage ultérieur.**

### Unité-bébé

Nous vous conseillons de faire fonctionner l'unité-bébé branchée sur secteur. Pour garantir un fonctionnement continu de l'appareil, même en cas de coupure de courant, insérez quatre piles alcalines AA 1,5 V (non fournies).

N'utilisez pas de piles rechargeables. L'unité-bébé ne possède pas de fonction de recharge et les piles rechargeables se déchargent lentement lorsqu'elle ne sont pas utilisées.

### Unité-parents

L'unité-parents fonctionne sur deux piles rechargeables fournies avec l'écoute-bébé. Chargez l'unité-parents avant la première utilisation et lorsque les piles sont déchargées.

**Notez que pour le modèle SCD720/SCD721/SCD723, vous devez charger l'unité-parents pendant 10 heures complètes pour bénéficier d'une autonomie sans fil de 18 heures. (Pour le SCD725 : La durée de charge est de 14 heures et l'autonomie de 25 heures.**

Remarque : Lorsque vous commencez à utiliser l'écoute-bébé, les piles rechargeables ont besoin de quatre cycles de charge et décharge avant d'atteindre leur pleine capacité.

# Utilisation de l'écoute-bébé

## Emplacement de l'écoute-bébé

**Ne placez pas l'unité-bébé à portée de bébé. Ne placez jamais l'unité-bébé dans le lit ou le parc de l'enfant.**

- Le cordon de l'unité-bébé présentant un risque potentiel d'étranglement, assurez-vous que l'unité-bébé et son cordon se trouvent à une distance d'au moins 1 mètre de votre bébé.
- Afin d'éviter l'émission de tout son aigu par l'une des deux (ou les deux) unités, assurez-vous que l'unité-parents se trouve à une distance minimale d'1 mètre de l'unité-bébé.

## Liaison de l'unité-parents à l'unité-bébé

- 1 Maintenez enfoncé le bouton  $\cup$  de l'unité-bébé pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant d'alimentation s'allume.
- 2 Maintenez enfoncé le bouton  $\cup$  de l'unité-parents pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'écran s'allume. Le voyant de liaison de l'unité-parents commence à clignoter en rouge et le message « I AM LINKING » (Liaison en cours) apparaît sur l'afficheur.

Lorsque l'unité-parents et l'unité-bébé sont liées, le voyant de liaison reste allumé en vert. L'indicateur de puissance du signal et le message « LINKED » (Liées) apparaissent sur l'afficheur.

Si aucune connexion n'est établie, le message « NOT LINKED » (Non liées) apparaît et l'unité-parents commence à émettre un signal sonore.

### Que faire si aucune liaison n'est établie ?

- Si l'unité-parents est hors de portée, rapprochez-la de l'unité-bébé, mais pas à moins d'1 mètre.
- Si l'unité-bébé ou l'unité-parents est trop proche (< 2 m) d'un autre appareil DECT (par exemple, un téléphone sans fil), éteignez cet appareil ou éloignez l'unité de cet appareil.
- Si l'unité-bébé est éteinte, allumez-la.

### Portée

- La portée est de 330 mètres environ à l'extérieur et jusqu'à 50 mètres environ à l'intérieur.
- La portée de l'écoute-bébé varie en fonction de l'environnement et d'autres facteurs à l'origine d'interférences. Pour les interférences provoquées par des objets humides, la perte de portée peut être totale. Pour les interférences provoquées par des objets secs, consultez le tableau suivant.


Matériaux secs	Épaisseur du matériau	Perte de portée
Bois, plastique, carton, verre (sans métal, fil de fer ou plomb)	< 30 cm	0-10%
Brique, contreplaqué	< 30 cm	5-35%

Matériaux secs	Épaisseur du matériau	Perte de portée
Béton armé	< 30 cm	30-100%
Grilles ou barres métalliques	< 1 cm	90-100%
Feuilles de métal ou d'aluminium	< 1 cm	100%

## Fonctions et indications de l'unité-bébé

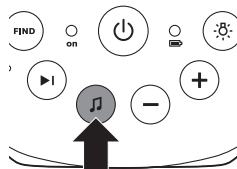
### Veilleuse


La veilleuse diffuse une lumière douce qui réconforte votre bébé.

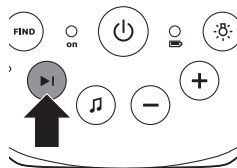
- 1 Appuyez sur le bouton  de l'unité-bébé pour allumer ou éteindre la veilleuse.

### Fonction Berceuse

- 1 Appuyez sur le bouton  de l'unité-bébé pour diffuser la berceuse sélectionnée. La berceuse sélectionnée est répétée pendant 15 minutes.




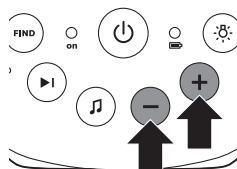
- 2 Appuyez sur le bouton  pour sélectionner une autre berceuse dans la liste.



- 3 Pour régler le niveau sonore de la berceuse, appuyez sur le bouton volume + ou volume - de l'unité-bébé.

Remarque : Vous pouvez uniquement régler le volume du haut-parleur sur l'unité-bébé lorsqu'une berceuse est en cours de lecture. Si vous avez augmenté le volume de la berceuse, le son sera également plus fort lorsque vous utilisez la fonction Parler de l'unité-parents.

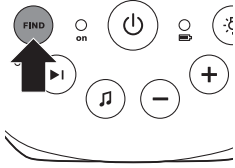
- 4 Pour arrêter la lecture de la berceuse, appuyez sur le bouton  de l'unité-bébé.



## Appel de l'unité-parents

Si vous avez égaré l'unité-parents, vous pouvez utiliser le bouton FIND (Trouver) de l'unité-bébé pour la localiser. Cette fonction n'est utilisable que si l'unité-parents est allumée et à portée.

- 1 Appuyez sur le bouton FIND (Trouver) de l'unité-bébé. L'unité-parents émet un signal sonore d'appel.
- 2 Pour arrêter le signal sonore d'appel, appuyez de nouveau sur le bouton FIND (Trouver) de l'unité-bébé ou sur n'importe quel bouton de l'unité-parents. Le signal sonore d'appel s'arrête automatiquement au bout de 2 minutes.



## Voyant de charge de la batterie

- 1 Le voyant d'état des piles est allumé en vert lorsque l'unité-bébé fonctionne sur piles et que celles-ci contiennent suffisamment d'énergie.
- 2 Le voyant d'état des piles clignote rapidement en rouge lorsque les piles sont presque déchargées et que l'unité-bébé fonctionne sur piles. Remplacez les piles lorsqu'elles sont faibles.

## Fonctions et indications de l'unité-parents

### Volume

Le volume peut être réglé si le menu n'est pas actif. L'unité-parents propose sept niveaux de volume et un réglage de désactivation du volume.

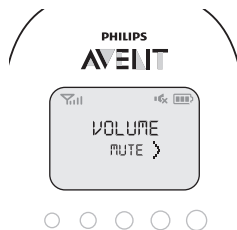
#### Réglage du volume

- 1 Appuyez une fois sur le bouton + ou le bouton -. Le niveau de volume actuel apparaît sur l'écran.
- 2 Appuyez sur le bouton + pour augmenter le volume ou sur le bouton - pour le diminuer. Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant plus de 2 secondes, l'indication du niveau de volume disparaît de l'afficheur et le réglage du volume est enregistré.

#### Désactivation du volume

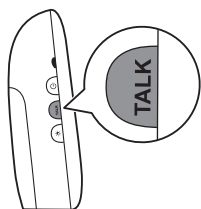
Un réglage de désactivation du volume figure en dessous du réglage de volume le plus bas.

- 1 Appuyez une fois sur le bouton + ou le bouton -. Le niveau de volume actuel apparaît sur l'écran.
- 2 Maintenez enfoncé le bouton - pendant plus de 2 secondes pour désactiver le volume.



Le message « MUTE » (silencieux) et l'indicateur de coupure du son apparaissent sur l'écran. Seuls les voyants de niveau sonore indiquent que le bébé émet des sons.

## Fonction Parler



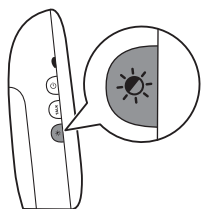
- 1 Si vous voulez réconforter votre bébé, appuyez sur le bouton TALK (Parler) de l'unité-parents et parlez clairement dans le microphone à l'avant de l'unité à une distance de 15 à 30 cm.

Le voyant de liaison commence à clignoter en vert et « TALK » (Parler) apparaît sur l'afficheur.

Remarque : Si vous avez augmenté le volume de la berceuse sur l'unité-bébé, le son sera également plus fort lorsque vous utilisez la fonction Parler de l'unité-parents.

- 2 Relâchez le bouton TALK (Parler) lorsque vous avez fini de parler.

## Mode nocturne



En mode nocturne, l'intensité lumineuse des voyants et de l'afficheur est réduite et le volume des alertes sonores est diminué.

- 1 Appuyez sur le bouton ☀ pour activer le mode nocturne. Le symbole du mode nocturne apparaît sur l'afficheur.
- 2 Pour revenir au mode de fonctionnement normal, appuyez de nouveau sur le bouton ☀.

## Alerte de piles faibles sur l'unité-bébé

- 1 Lorsque l'unité-bébé fonctionne sur piles et que ses piles sont faibles, l'unité-parents émet un signal sonore et le texte « Baby unit Change batteries » (Unité-bébé - Remplacer les piles) apparaît sur l'afficheur.
- 2 Si vous ne remplacez pas les piles à temps, la liaison avec l'unité-bébé sera perdue.

## Indications de l'état des piles

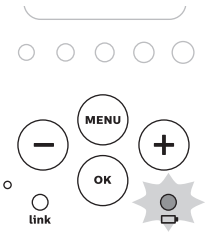
### Piles faibles

Lorsque les piles rechargeables sont faibles, le message « BATTERY LOW » (Piles faibles) apparaît sur l'afficheur, l'indicateur d'état des piles est vide et

clignote, et l'unité-parents émet un signal sonore. L'autonomie restante est d'au moins 30 minutes.

**Piles épuisées**

- 1 Si les piles rechargeables sont presque vides, le voyant d'état des piles clignote rapidement en rouge.
- 2 Si vous ne branchez pas l'unité-parents sur le secteur, elle s'éteint.

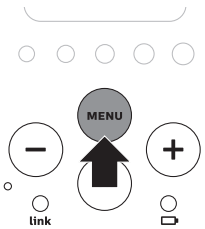


# Menu de l'unité-parents

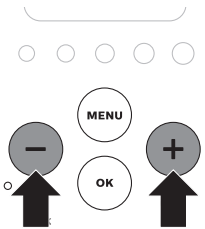
## Navigation dans le menu

Remarque : Certaines fonctions du menu fonctionnent uniquement lorsque l'unité-bébé et l'unité-parents sont liées.

- 1 Appuyez sur le bouton MENU pour ouvrir le menu et faire apparaître la première option du menu.

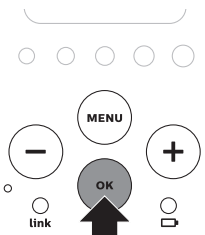


- 2 Utilisez le bouton + pour passer à l'option suivante ou le bouton - pour revenir à l'option précédente. La flèche sur l'afficheur indique la direction dans laquelle vous pouvez naviguer.



- 3 Appuyez sur OK pour confirmer votre sélection.

Remarque : Appuyez sur le bouton MENU si vous souhaitez quitter le menu sans faire de modification. Si aucune entrée n'est faite dans le menu pendant plus de 20 secondes, le menu se ferme automatiquement.









## Sensibilité

Cette option du menu de l'unité-parents vous permet de définir la sensibilité du microphone de l'unité-bébé.

La sensibilité du microphone détermine le niveau sonore que l'unité-bébé peut capter, par exemple lorsque vous voulez entendre lorsque votre bébé pleure mais pas quand il gazouille.

- 1 Sélectionnez « Sensitivity » (sensibilité) dans le menu à l'aide des boutons + et -, puis appuyez sur OK pour confirmer.
- 2 Utilisez les boutons + et - pour augmenter ou diminuer la sensibilité du microphone. Le nombre de parties remplies indique le niveau de sensibilité sélectionné. Appuyez sur OK pour confirmer le réglage.

### Niveaux de sensibilité et indications

Icône	Sensibilité	Description
	la plus élevée	Entendez tous les sons émis par votre bébé. Le haut-parleur de l'unité-parents reste allumé.
	élevée	Entendez tous les sons émis par le bébé, même les plus petit gazouillis. Si votre bébé ne fait aucun bruit, le haut-parleur de l'unité-parents est désactivé.
	moyen	Entendez tous les pleurs légers et plus bruyants. Si votre bébé émet des sons plus légers, le haut-parleur de l'unité-parents ne s'allume pas.
	faible	Le haut-parleur de l'unité-parents ne s'allume que si le bébé émet des sons bruyants, par exemple parce qu'il pleure.

## Mode ECO Max

Smart Eco est une fonctionnalité standard de cet écoute-bébé. Il réduit automatiquement le signal DECT de l'unité-bébé pour économiser de l'énergie. Pour économiser encore plus d'énergie, activez le mode Eco Max. Dans ce mode, le signal DECT de l'unité-bébé est désactivé tant que le bébé n'émet aucun son.

**Attention : En mode Eco Max, l'unité-parents reçoit le signal de l'unité-bébé avec un certain retard. Lorsque votre bébé émet un son, l'unité-bébé doit tout d'abord réactiver la transmission radio avant de pouvoir envoyer un signal à l'unité-parents.**

**Veillez noter ce qui suit :**

- En mode Eco Max, aucun signal n'est émis lorsque l'unité-parents est hors de portée de l'unité-bébé. Vous pouvez vérifier la liaison en appuyant sur n'importe quel bouton de l'unité-parents.
- Le mode Eco Max ne peut pas être activé si la sensibilité du microphone est réglée sur le niveau le plus élevé.

### Activation du mode Eco Max

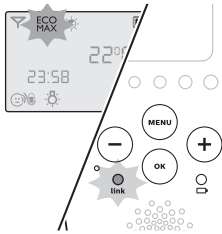
- 1 Sélectionnez « Eco Max » dans le menu à l'aide des boutons + et -, puis appuyez sur OK pour confirmer.
- 2 Lorsque l'écran indique « Turn on » (allumer), appuyez sur OK pour activer le mode ECO Max.
- 3 Le message d'avertissement « No alert if out of range, OK? » (Aucune alerte si hors de portée, OK ?) apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur OK pour confirmer.

Remarque : Le message d'avertissement défile sur l'afficheur à deux reprises. Si vous n'appuyez pas sur OK, l'unité-parents quitte le menu et le mode Eco Max reste désactivé.

- 4 L'indication Eco Max clignote sur l'afficheur. Le voyant de liaison clignote lentement en vert lorsque l'unité-bébé ne transmet pas de signaux à l'unité-parents.
- 5 Lorsque l'unité-parents reçoit un signal de l'unité-bébé parce que la transmission radio a été réactivée, le voyant de liaison LINK s'allume à nouveau en vert.

### Désactivation du mode Eco Max

- 1 Appuyez sur le bouton MENU.
- 2 Utilisez les boutons + et - pour sélectionner « Eco Max » et appuyez sur OK pour confirmer.
- 3 Lorsque l'afficheur indique « Turn Off » (Désactiver), appuyez sur OK pour confirmer.



## Veilleuse

- 1 Pour allumer la veilleuse de l'unité-bébé, sélectionnez « Nightlight » (Veilleuse) dans le menu à l'aide des boutons + et -, puis appuyez sur OK pour confirmer.
- 2 Utilisez les boutons + et - pour sélectionner « Turn On » (Allumer). Le symbole de veilleuse ☾ apparaît sur l'afficheur.
- 3 Lorsque la veilleuse est allumée et que vous voulez l'éteindre, sélectionnez « Nightlight » (Veilleuse) dans le menu et appuyez sur OK pour sélectionner « Turn Off » (Désactiver).

## Berceuse

- 1 Pour lire une ou plusieurs berceuses sur l'unité-bébé, sélectionnez « Lullaby » (Berceuse) dans le menu à l'aide des boutons + et -. Appuyez sur OK pour confirmer.
- 2 Appuyez à nouveau sur OK pour lire la première berceuse. Utilisez les boutons + et - pour sélectionner une des berceuses ou « Play all » (Lire tout).



L'afficheur affiche l'indicateur de berceuse et le numéro de la berceuse en cours de lecture. La berceuse sélectionnée est répétée de manière continue pendant 15 minutes, à moins de sélectionner l'option « stop » (arrêter) dans le menu.

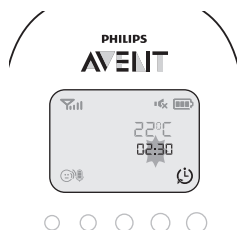
Si vous sélectionnez « Play all » (Lire tout), toutes les berceuses préenregistrées sont lues pendant 15 minutes. L'afficheur indique le numéro de la berceuse en cours de lecture.

- 3 Pour arrêter la lecture, sélectionnez « Stop » (Arrêter) dans le menu et appuyez sur OK pour confirmer.

## Minuteur repas

Vous pouvez régler le minuteur repas afin d'être averti(e) qu'il est l'heure de nourrir votre bébé. Le minuteur repas peut être réglé sur une durée allant d'1 minute à 23 heures et 59 minutes.

- 1 Pour ouvrir le sous-menu du minuteur repas, sélectionnez « Feed Timer » (Minuteur repas) dans le menu. Appuyez sur OK pour confirmer.
- 2 Sélectionnez « Set Timer » (Régler minuteur) dans le sous-menu du minuteur repas. Appuyez sur OK pour commencer le réglage du minuteur.
- 3 Réglez l'heure et les minutes, et appuyez sur OK pour confirmer.
- 4 Pour démarrer le minuteur repas, sélectionnez « xx:xx Start » (xx:xx Début) dans le sous-menu du minuteur repas. Appuyez sur OK pour confirmer. Le symbole de minuteur apparaît sur l'afficheur et le minuteur se met en marche.



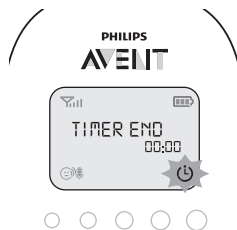
- 5 Lorsque le minuteur a atteint 00:00, l'alerte du minuteur repas se déclenche, le symbole de minuteur commence à clignoter sur l'afficheur et le message « TIMER END » (Fin du minuteur) défile sur l'afficheur.
- 6 Pour arrêter le minuteur, sélectionnez « Stop & Reset » (Arrêter et réinitialiser) dans le sous-menu du minuteur repas, puis appuyez sur OK pour confirmer.

### Réglage de la répétition du minuteur repas

- 1 Pour que le minuteur repas se déclenche après la même durée définie, sélectionnez « Timer repeat » dans le sous-menu du minuteur repas après avoir réglé le minuteur. Appuyez sur OK pour confirmer.
- 2 Choisissez « Repeat ON » (Répétition activée) ou « Repeat OFF » (Répétition désactivée), puis appuyez sur OK pour confirmer. Le symbole de répétition du minuteur s'affiche à l'écran.
- 3 Si « Repeat ON » (Répétition activée) est sélectionné, le minuteur repas se remet en marche après que vous avez arrêté l'alerte.

### Réglage d'une alerte de minuteur repas

- 1 Pour régler une alerte, sélectionnez « Timer Alert » (Alerte minuteur) dans le sous-menu du minuteur repas. Appuyez sur OK pour confirmer.



- 2 Choisissez une des options d'alerte. Les options disponibles sont les suivantes : son uniquement, son et vibration, et vibration uniquement.
- 3 Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alerte ou l'alerte stoppe automatiquement après 2 minutes.
- 4 Pour arrêter le minuteur, sélectionnez « Stop & Reset » (Arrêter et réinitialiser) dans le sous-menu du minuteur repas, puis appuyez sur OK pour confirmer.

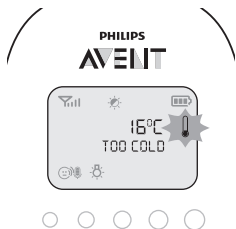
## Température ambiante

Un bébé dort confortablement à une température comprise entre 16 °C et 20 °C. Vous pouvez définir des températures minimale et maximale, ainsi qu'une alerte.

- 1 Pour ouvrir le sous-menu de température, sélectionnez « Temperature » (Température) dans le menu. Appuyez sur OK pour confirmer.
- 2 Sélectionnez « Temp Range » (Plage de température) dans le sous-menu de température et appuyez sur OK pour confirmer.
- 3 Utilisez les boutons + et - pour définir la température minimale entre 10 °C et 19 °C, et la température maximale entre 22 °C et 37 °C. Appuyez sur OK pour confirmer.
- 4 Sélectionnez « Alert » (Alerte) dans le sous-menu de température. Appuyez sur OK pour confirmer.
- 5 Choisissez une des options d'alerte. Les options disponibles sont les suivantes : son uniquement, son et vibration, vibration uniquement et afficheur uniquement. Appuyez sur OK pour confirmer. Le symbole d'alerte de température apparaît sur l'afficheur.
- 6 Sélectionnez « Temp Scale » (Échelle de température) dans le sous-menu de température. Appuyez sur OK pour confirmer.
- 7 Sélectionnez « Celsius » ou « Fahrenheit » et appuyez sur OK pour confirmer. La température dans l'échelle définie apparaît sur l'afficheur.

Si la température est dans la plage définie, le symbole d'alerte de température comporte deux parties.

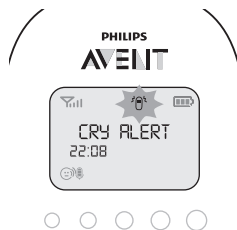
Si la température est en-dessous ou au-dessus de la plage définie, le symbole d'alerte de température sur l'afficheur comporte uniquement une partie et clignote. Le message « TOO COLD » (Trop froid) ou « TOO HOT » (Trop chaud) apparaît sur l'afficheur.



## Alerte de pleurs

Vous pouvez définir une alerte de pleurs pour vous avertir lorsque le bébé pleure.

- 1 Sélectionnez « Cry alert » (Alerte de pleurs) dans le menu à l'aide des boutons + et -. Appuyez sur OK pour confirmer.



- 2 Lorsque l'afficheur indique « Vibration ON » (Vibration activée), appuyez sur OK pour confirmer. L'indicateur d'alerte de pleurs apparaît sur l'afficheur.

L'alerte de pleurs se déclenche lorsque le son dans la chambre de bébé est assez fort pour que le quatrième voyant de niveau sonore s'allume.

L'unité-parents vibre et le message « Cry alert » (Alerte de pleurs) apparaît sur l'afficheur pendant 4 secondes. L'alerte de pleurs se répète toutes les 8 secondes jusqu'à ce que le son devienne moins bruyant ou que vous désactiviez l'alerte de pleurs.

- 3 Pour désactiver l'alerte de pleurs, sélectionnez « Cry alert » (Alerte de pleurs) dans le menu. Lorsque l'afficheur indique « Vibration OFF » (Vibration désactivée), appuyez sur OK pour confirmer.

## Montre

L'horloge est masquée par défaut. Vous pouvez choisir d'afficher l'horloge et régler l'heure dans le menu de l'unité-parents.

- 1 Sélectionnez « Set clock » (Régler l'horloge) dans le menu à l'aide des boutons + et -. Appuyez sur OK pour confirmer.
- 2 Sélectionnez « Show Time » (Afficher l'heure), puis appuyez sur OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez « Set the time » (Régler l'heure) et appuyez sur OK pour confirmer.
- 4 Réglez l'heure et les minutes, et appuyez sur OK pour confirmer.  
L'heure s'affiche alternativement avec d'autres indications dans le champ de message de l'afficheur.

## Langue

Vous pouvez utiliser cette option de menu pour modifier le réglage de la langue.

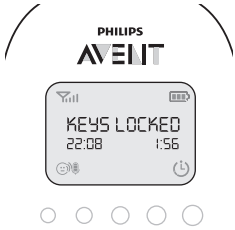
- 1 Sélectionnez « Set language » (Définir la langue) dans le menu à l'aide des boutons + et -. Appuyez sur OK pour confirmer.
- 2 Utilisez les boutons + et - pour sélectionner votre langue et appuyez sur OK pour confirmer.

## Verrou

Vous pouvez activer le verrou afin d'éviter toute pression intempestive sur les boutons lorsque vous tenez l'unité-parents.

- 1 Pour activer le verrou, appuyez sur OK.
- 2 Appuyez sur le bouton + dans un délai de 2 secondes.

Remarque : Si vous n'appuyez pas sur le bouton + dans un délai de 2 secondes, l'instruction reste sur l'afficheur.



- 3 Après que vous avez appuyé sur le bouton +, le message « Keys locked » (Touches verrouillées) apparaît sur l'afficheur.
- 4 Pour désactiver le verrou, appuyez sur OK. Lorsque l'afficheur indique le message d'instruction, appuyez sur le bouton + pendant 2 secondes.

**Remarques :**

- Si vous appuyez sur un autre bouton que le bouton OK alors que le verrou est actif, l'afficheur s'allume et la deuxième ligne de l'afficheur vous indique comment désactiver le verrou.
- Si vous appuyez sur OK alors que le verrou est actif, la deuxième ligne de l'afficheur vous indique la deuxième étape nécessaire pour déverrouiller les boutons.

## Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.

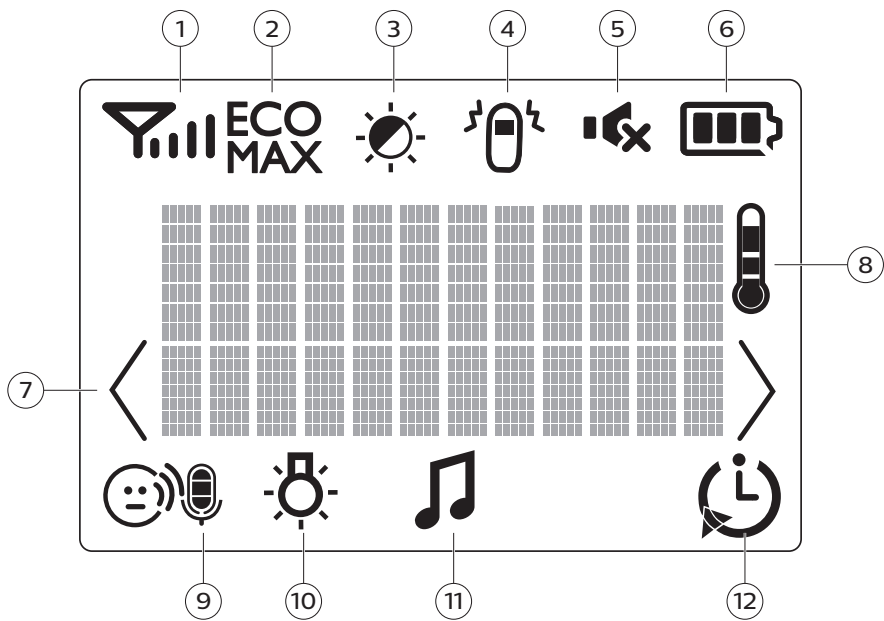
SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (FR)

< Veilleuse >	OK	Allumer ? >	< Eteindre ?
< Berceuse >	OK	< Lire 1 ? >	>
		< Lire 2 ? >	>
		< Lire 5 ? >	>
		< Lire tout ? >	>
< Sensibilité >	OK		OK
< Eco Max >	OK	Allumer ? >	OK
		< Eteindre ?	OK
		Aucune alerte si... OK?	OK
< Alerte cri >	OK	Vibr. act. ? >	>
		< Vibr. dés. ?	>
< Minut. flux >	OK	xx:yy Dém. ? >	>
		< Déf. minut. >	OK
		Hr 00:00	OK
		00:30 Min	OK
		< Rép. minut. >	OK
		Répét. act >	OK
		< Répét. dés.	OK
		< Alerte min. >	OK
		Son seul >	OK
		< Son et vibr >	>
		< Vibr. seul	>
		< Désactivé	>
< Température >	OK	Plage temp. >	OK
		Minimum XX°C	OK
		Maximum YY°C	OK
		< Alerte tmp. >	OK
		Son seul >	OK
		< Son et vibr. >	>
		< Vibr. seul	>
		< Ecran seul	>
		< Désactivé	>
		< Echelle tp. >	OK
		Celsius >	OK
		< Fahrenheit	>
< Régl. horl. >	OK	Aff./Masqu. >	OK
		Masq. heure >	OK
		< Aff. Heure	>
		< Régler heure >	OK
		Hr 00:00	OK
		00:00 Min	OK
< Régl. Langue >	OK	English >	OK
		-	>
		< Русский	>

Appuyer OK =

< =

> =



# Uvod

Posjetite [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) kako biste registrirali proizvod i pročitali detaljan korisnički priručnik.

## Zaslon roditeljske jedinice (Fig. 1)

- 1 Indikator snage signala
- 2 Eco Max indikator
- 3 Simbol načina rada za noćno prigušivanje
- 4 Indikator upozorenja na plač
- 5 Simbol isključenog zvuka
- 6 Indikator stanja baterije
- 7 Navigacijska strelica
- 8 Simbol temperature
- 9 Indikator osjetljivosti mikrofona
- 10 Simbol noćnog svjetla
- 11 Simbol uspavanke
- 12 Simbol mjerača vremena ili ponavljanja mjerača vremena

## Priprema za uporabu

**VAŽNO: Prije upotrebe monitora za bebe pažljivo pročitate sigurnosne upute i spremite ih za buduće potrebe.**

### Jedinica za bebu

Preporučujemo da jedinicu za bebu koristite dok je ukopčana u zidnu utičnicu. Da bi se osigurao automatski pričuvni izvor napajanja u slučaju nestanka struje, možete umetnuti četiri alkalne baterije AA od 1,5 V (nisu priložene).

Nemojte upotrebljavati punjive baterije. Jedinica za bebu nema funkciju punjenja, a punjive baterije polako se prazne kada se ne koriste.

### Roditeljska jedinica

Roditeljska jedinica radi na dvije punjive baterije koje se isporučuju s monitorom za bebe. Napunite roditeljsku jedinicu prije prve upotrebe i kada je razina napunjenosti baterija niska.

**Imajte na umu da, kada se radi o modelima SCD720/SCD721/SCD723, roditeljsku jedinicu trebate puniti punih 10 sati kako bi se mogla bežično koristiti 18 sati. (Za model SCD725: vrijeme punjenja je 14 sati, a vrijeme rada 25 sati.)**

Napomena: Kada počnete koristiti monitor za bebe, potrebna su četiri ciklusa punjenja i pražnjenja prije nego što punjive baterije dosegnu svoj puni kapacitet.





# Uporaba monitora za bebe

## Određivanje položaja monitora za beb

**Držite jedinicu za beb izvan dohvata bebe. Nemojte stavljati jedinicu za beb u bebin krevet ili ogradicu za igranje.**

- Budući da kabel jedinice za beb predstavlja potencijalnu opasnost od davljenja, pazite da jedinica za beb i njezin kabel budu udaljeni najmanje 1 metar / 3,5 stopa od bebe.
- Da biste spriječili neželjenu pojavu visokog tona iz jedne ili obje jedinice, pazite da roditeljska jedinica bude najmanje 1 metar / 3,5 stope udaljena od jedinice za beb.

## Povezivanje roditeljske jedinice i jedinice za beb

- 1 Pritisnite gumb  na jedinici za beb i držite ga 2 sekunde dok se ne uključi indikator napajanja.
- 2 Pritisnite gumb  na roditeljskoj jedinici i zadržite ga 2 sekunde dok se zaslon ne uključi. Indikator veze na roditeljskoj jedinici počet će bljeskati crveno, a na zaslonu će se prikazati poruka "I AM LINKING" (Povezivanje u tijeku).

Kada se roditeljska jedinica i jedinica za beb povežu, indikator veze počinje stalno svijetliti zeleno. Indikator jačine signala i poruka „LINKED” (Povezano) pojavljuju se na zaslonu.

Ako veza nije uspostavljena, na zaslonu se prikazuje poruka „NOT LINKED” (Nije povezano) i roditeljska se jedinica počinje oglašavati zvučnim signalom.

### Što učiniti u slučaju da se veza ne uspostavi

- Ako je roditeljska jedinica izvan dometa, približite je jedinici za beb, ali ne bliže od 1 metra / 3,5 stopa.
- Ako je jedinica za beb ili roditeljska jedinica preblizu drugom DECT aparatu (npr. bežičnom telefonu), manje od 2 m / 6,5 stopa, isključite taj aparat ili jedinicu udaljite od njega.
- Ako je jedinica za beb isključena, uključite je.

### Radni domet

- Radni domet je 330 metara / 1000 stopa na otvorenom i do 50 metara / 150 stopa u zatvorenom.
- Radni domet monitora za beb varira ovisno o okruženju i čimbenicima koji uzrokuju smetnje. Mokri i vlažni materijali uzrokuju toliko smetnji da gubitak dometa doseže do 100 %. Pogledajte tablicu dolje u vezi sa smetnjama koje uzrokuju suhi materijali.

#### Suhi materijali

#### Debljina materijala

#### Gubitak dometa

Drvo, žbuka, karton, staklo (bez metala, žica ili olova)

< 30 cm (12 inča)

0-10%

Cigla, iverica

< 30 cm (12 inča)


5-35%

Suhi materijali	Debljina materijala	Gubitak dometa
Pojačani beton	< 30 cm (12 inča)	30-100%
Metalne rešetke ili šipke	< 1 cm (0,4 inča)	90-100%
Metalne ili aluminijske ploče	< 1 cm (0,4 inča)	100%


## Funkcije i indikatori jedinice za bebu

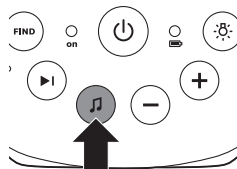
### Noćno svjetlo

Noćno svjetlo stvara meko osvjetljenje koje umiruje bebu.

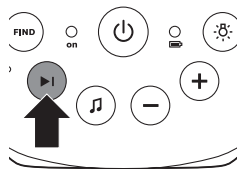
- 1 Pritisnite gumb  na jedinici za bebu kako biste uključili ili isključili noćno svjetlo.

### Funkcija uspavanke

- 1 Pritisnite gumb  na jedinici za bebu kako biste pokrenuli reprodukciju posljednje odabrane uspavanke. Odabrana uspavanka ponavlja se 15 minuta.




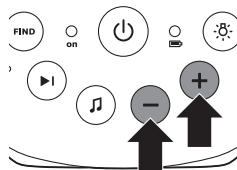
- 2 Pritisnite  gumb kako biste odabrali drugu uspavanku s popisa.



- 3 Kako biste prilagodili razinu zvuka uspavanke, pritisnite gumb za glasnoću + ili - na jedinici za bebu.

Napomena: Jačinu zvuka zvučnika jedinice za bebu možete postaviti samo kada svira uspavanka. ako ste glasnoću za uspavanku postavili na višu razinu, zvuk će također biti glasniji i kada koristite funkciju za govor na roditeljskoj jedinici.

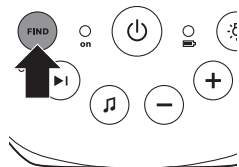
- 4 Kako biste zaustavili reprodukciju uspavanke, pritisnite gumb  na jedinici za bebu.



## Pozivanje roditeljske jedinice

Ako ste izgubili roditeljsku jedinicu, možete upotrijebiti gumb FIND (Traži) na jedinici za bebu kako biste pronašli roditeljsku jedinicu. Ta funkcija radi samo ako je roditeljska jedinica uključena i ako je unutar dometa.

- 1 Pritisnite gumb FIND (Traži) na jedinici za bebu. Roditeljska jedinica proizvodi zvučni signal za pozivanje.
- 2 Kako biste ugasili zvučni signal za pozivanje, ponovo pritisnite gumb FIND (Traži) na jedinici za bebu ili pritisnite bilo koji gumb na roditeljskoj jedinici. Zvučni signal za pozivanje automatski će se zaustaviti nakon 2 minute.



## Indikator napunjenosti baterije

- 1 Indikator za stanje baterije svijetli neprekidno zelenom bojom dok jedinica za bebu radi na baterijama i baterije sadrže dovoljno energije.
- 2 Indikator za stanje baterije treperi brzo crvenom bojom ako je napunjenost baterija niska dok jedinica za bebu radi na baterijama. Zamijenite baterije kada budu pri kraju.

## Funkcije i indikatori roditeljske jedinice

### Glasnoća

Glasnoća se može postaviti ako izbornik nije aktivan. Postoji sedam razina glasnoće i postavka „glasnoća isključena”.

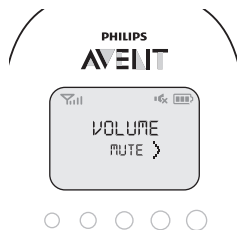
#### Postavljanje razine glasnoće

- 1 Jednom pritisnite gumb + ili -.  
Trenutna razina glasnoće prikazat će se na zaslonu.
- 2 Pritisnite gumb + za povećanje glasnoće ili pritisnite gumb - za smanjenje glasnoće.  
Ako dulje od 2 sekunde ne pritisnete niti jedan gumb, oznaka razine glasnoće nestaje sa zaslona i postavka glasnoće je spremljena.

#### Isključenje glasnoće

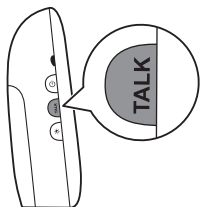
Ispod najniže razine glasnoće nalazi se postavka „volume off” (glasnoća isključena).

- 1 Jednom pritisnite gumb + ili -.  
Trenutna razina glasnoće prikazat će se na zaslonu.
- 2 Pritisnite gumb - i zadržite ga duže od 2 sekunde kako biste isključili glasnoću.



Na zaslonu će se prikazati poruka "MUTE" (Isključi zvuk) i simbol isključenja zvuka. Samo svjetla razine zvuka pokazuju da se beba glasa.

## Funkcija Talk (Govor)



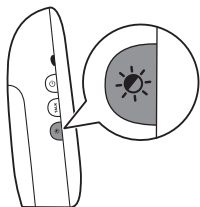
- 1 Ako želite umiriti bebu, pritisnite TALK (Govor) na roditeljskoj jedinici i jasno govorite u mikrofona na prednjoj strani s udaljenosti od 15 cm – 30 cm (0,5 stope – 1 stope).

Indikator „link“ (veza) početak će treperiti u zelenoj boji, a na zaslonu će se prikazati poruka "TALK" (Govor).



Napomena: Ako ste glasnoću za uspavanku na jedinici za bebu postavili na višu razinu, zvuk će biti glasniji i kada koristite funkciju za govor na roditeljskoj jedinici.

- 2 Kada završite govor, otpustite gumb TALK (Govor).

## Način rada za noćno prigušivanje



U načinu rada za noćno prigušivanje smanjuje se intenzitet osvetljenja indikatora i zaslona, kao i glasnoća zvukova upozorenja.

- 1 Pritisnite  gumb kako biste aktivirali način rada za noćno prigušivanje. Na zaslonu će se prikazati simbol načina rada za noćno prigušivanje.
- 2 Kako biste vratili uobičajeni način rada, ponovno pritisnite  gumb za noćno prigušivanje.

## Upozorenje za nisku razinu napunjenosti baterije jedinice za bebu

- 1 Kada jedinica za bebu radi na baterijskom napajanju i razina napunjenosti baterija je niska, roditeljska jedinica će se oglasiti i na zaslonu će se pojaviti tekst „Baby unit Change batteries“ (Promijeniti baterije jedinice za bebu).
- 2 Ako baterije pravodobno ne zamijenite, prekinut će se veza s jedinicom za bebu.

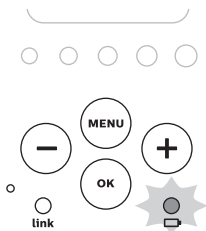
## Oznake stanja baterije

**Prazna baterija**

Kad je razina napunjenosti punjivih baterija niska, na zaslonu se pojavljuje poruka „BATTERY LOW” (Niska razina napunjenosti baterije), indikator statusa je prazan i treperi, a roditeljska se jedinica oglašava. Preostalo vrijeme rada je najmanje 30 minuta.

### Baterija je prazna

- 1 Ako su punjive baterije gotovo prazne, indikator napunjenosti baterije brzo treperi u crvenoj boji.
- 2 Ako roditeljsku jedinicu ne priključite na napajanje, ona će se isključiti.

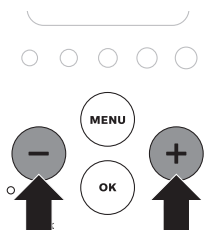
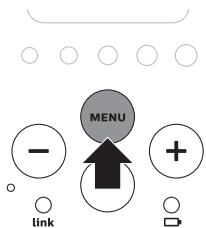


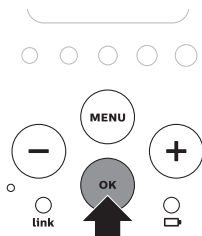
## Izbornik roditeljske jedinice

### Navigacija izbornikom

Napomena: Neke funkcije izbornika rade samo ako su jedinica za bebu i roditeljska jedinica povezane.

- 1 Pritisnite gumb MENU (Izbornik) kako biste otvorili izbornik i kako bi se prikazala prva opcija izbornika.
- 2 Gumbom + pomičete se do sljedeće opcije ili gumbom - za pomicanje na prethodnu opciju. Strelica na zaslonu naznačuje smjer u kojem se možete kretati.





### 3 Pritisnite OK za potvrdu odabira.

Napomena: Pritisnite gumb MENU (Izbornik) ako želite izići iz izbornika bez izvršavanja promjena. Ako se u izbornik ništa ne unese kroz period dulji od 20 sekundi, on se automatski zatvara.

## Osjetljivost

Ta opcija u izborniku roditeljske jedinice omogućuje vam da postavite osjetljivost mikrofona jedinice za bebu.

Osjetljivost mikrofona određuje koju će glasnoću zvuka jedinica za bebu prepoznavati, odnosno htjet ćete čuti ako vaša beba plače, ali će vas možda manje zanimati bebino brbljanje.

- 1 Odaberite „Sensitivity” (Osjetljivost) u izborniku s pomoću gumba + i - te pritisnite OK (U redu) kako biste potvrdili.
- 2 Koristite se gumbima + i - za povećanje ili smanjenje osjetljivosti mikrofona. Broj ispunjenih segmenata pokazuje odabranu razinu osjetljivosti. Pritisnite OK kako biste potvrdili postavku.

### Razine i indikatori osjetljivosti

Ikona	Osjetljivost	Opis
	najviša	Čut ćete sve bebine zvukove. Zvučnik roditeljske jedinice stalno je uključen.
	visoka	Čut ćete sve zvukove od tihog brbljanja do glasnijih zvukova. Ako beba ne ispušta nikakve zvukove, zvučnik roditeljske jedinice je isključen.
	srednja	Čut ćete sve zvukove od tihog plača do glasnijih zvukova. Ako beba ispušta tiše zvukove, zvučnik roditeljske jedinice neće se uključiti.
	niska	Zvučnik roditeljske jedinice uključit će se samo ako beba ispusti glasne zvukove, primjerice ako plače.

## Način rada Eco Max

Smart Eco je standardna značajka ovog monitora za bebu. Ona automatski smanjuje signal DECT iz jedinice za bebu radi štednje energije. Kako biste uštedjeli još više energije, aktivirajte način rada Eco Max. U ovom načinu

rada signal DECT iz jedinice za bebu isključen je dokle god beba ne stvara nikakav zvuk.

**Oprez: U načinu rada Eco Max roditeljska jedinica prima povratne informacije od jedinice za bebu s odgodom. Kad se beba oglasi, jedinica za bebu najprije mora ponovno aktivirati radijski prijenos kako bi mogla slati povratne informacije roditeljskoj jedinici.**

#### Imajte na umu sljedeće:

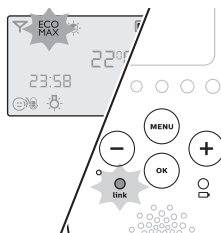
- U načinu rada Eco Max ne primete povratne informacije kad je roditeljska jedinica izvan dometa jedinice za bebu. Možete provjeriti vezu pritiskom na bilo koji gumb na roditeljskoj jedinici.
- Način rada Eco Max ne može se aktivirati ako je osjetljivost mikrofona postavljena na najveću razinu.

### Aktivacija načina rada Eco Max

- 1 Odaberite „Eco Max” u izborniku s pomoću gumba + i - te pritisnite OK (U redu) kako biste potvrdili.
- 2 Kada se na zaslonu prikaže "Turn On" (Uključi), pritisnite OK kako biste uključili način rada Eco Max.
- 3 Poruka upozorenja „!No alert if out of range, OK?” (Nema upozorenja ako je izvan dometa, u redu?) pojavljuje se na zaslonu. Za potvrdu pritisnite OK (U redu).

Napomena: Poruka upozorenja pomiče se dvaput preko zaslona. Ako ne pritisnete OK, roditeljska jedinica nestaje s izbornika i način rada Eco Max ostaje isključen.


- 4 Oznaka Eco Max bljeska na zaslonu. Svjetlo za „vezu” bljeska sporo zeleno kad jedinica za bebu ne prenosi nikakve signale roditeljskoj jedinici.
- 5 Kada roditeljska jedinica primi signal od jedinice za bebu nakon ponovne aktivacije radijskog prijenosa, indikator "link" (veza) počeo će svijetliti zeleno.



### Deaktivacija načina rada Eco Max

- 1 Pritisnite gumb MENU (Izbornik).
- 2 S pomoću gumba + i - odaberite „Eco Max” i pritisnite OK (U redu).
- 3 Kad se na zaslonu prikazuje „Turn Off” (Isključi), pritisnite OK (U redu) kako biste potvrdili.

## Noćno svjetlo

- 1 Kako biste uključili noćno svjetlo na jedinici za bebu, u izborniku odaberite "Nightlight" (Noćno svjetlo) pomoću gumba + i - te pritisnite OK za potvrdu.
- 2 Pomoću gumba + i - odaberite "Turn On" (Uključi). Na zaslonu će se prikazati simbol  noćnog svjetla.
- 3 Kada je noćno svjetlo uključeno i želite ga isključiti, u izborniku označite „Noćno svjetlo” i pritisnite OK (U redu) kako biste odabrali opciju „Turn Off” (Isključi).

## Uspavanka

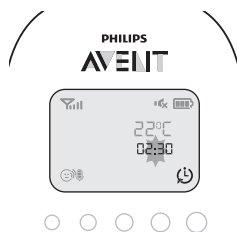
- 1 Kako biste reproducirali jednu ili više uspavanki na jedinici za bebu, u izborniku odaberite „Lullaby” (Uspavanka) s pomoću gumba + i -. Za potvrdu pritisnite OK (U redu).
- 2 Ponovo pritisnite OK za reprodukciju prve uspavanke. Pomoću gumba + i - odaberite neku od uspavanki ili opciju "Play all" (Reproduciraj sve). Na zaslonu se prikazuje simbol uspavanke i broj uspavanke koja se reproducira. Odabrana uspavanka neprestano se ponavlja 15 minuta, dok u izborniku ne odaberete opciju „stop” (zaustavljanje).  
Ako odaberete opciju „Play all” (Reproduciraj sve), sve spremljene uspavanke reproduciraju se 15 minuta. Na zaslonu se prikazuje broj uspavanke koja se reproducira.
- 3 Kako biste zaustavili reprodukciju, u izborniku odaberite "Stop" (Zaustavi) i pritisnite OK za potvrdu.



## Mjerač vremena za hranjenje

Mjerač vremena za hranjenje možete postaviti da vas upozori kad bude vrijeme za hranjenje bebe. Mjerač vremena može se postaviti od 1 minute do 23 sata i 59 minuta.

- 1 Kako biste otvorili podizbornik mjerača vremena za hranjenje, u izborniku odaberite „Feed Timer” (Mjerač vremena za hranjenje). Za potvrdu pritisnite OK (U redu).
- 2 Odaberite „Set Timer” (Mjerač vremena za hranjenje) u podizborniku mjerača vremena za hranjenje. Kako biste započeli postavljati mjerač vremena, pritisnite OK (U redu).
- 3 Postavite sat i minute te pritisnite OK za potvrdu.
- 4 Kako biste pokrenuli mjerač vremena za hranjenje, odaberite „xx:xx Start” (xx:xx Pokreni) u podizborniku mjerača vremena za hranjenje. Za potvrdu pritisnite OK (U redu). Na zaslonu se prikazuje simbol mjerača vremena i mjerač vremena počinje odbrojavati.



- 5 Kada mjerač vremena dosegne 00:00, oglasit će se alarm mjerača vremena, simbol mjerača vremena počeo će bljeskati na zaslonu, a zaslonom će se pomicati poruka "TIMER END" (Istek mjerača vremena).
- 6 Kako biste zaustavili mjerač vremena, u njegovom podizborniku odaberite "Stop & Reset" (Zaustavi i ponovno postavi) te pritisnite OK za potvrdu.



## Postavljanje ponavljanja mjerača vremena za hranjenje

- 1 Kako bi se mjerač vremena za hranjenje isključio nakon jednakog postavljenog vremena, odaberite „Timer repeat” (Ponovi mjerač vremena) u podizborniku mjerača vremena za hranjenje nakon što postavite mjerač vremena. Za potvrdu pritisnite OK (U redu).



- 2 Odaberite „Repeat ON” (Ponavljanje UKLJUČENO) ili „Repeat OFF” (Ponavljanje ISKLJUČENO) i pritisnite OK (U redu) kako biste potvrdili. Na zaslonu se prikazuje simbol ponavljanja mjerača vremena.
- 3 Ako je odabrano „Repeat ON” (Ponavljanje UKLJUČENO), mjerač vremena za hranjenje ponovno počinje odbrojavati nakon što zaustavite upozorenje.

### Postavljanje upozorenja mjerača vremena za hranjenje

- 1 Kako biste postavili upozorenje, odaberite „Timer Alert” (Upozorenje mjerača vremena) u podizborniku mjerača vremena za hranjenje. Za potvrdu pritisnite OK (U redu).
- 2 Odaberite jednu od opcija upozorenja. Dostupne opcije su: samo zvuk, zvuk i vibracija te samo vibracija.
- 3 Pritisnite bilo koji gumb kako biste zaustavili upozorenje ili će se upozorenje automatski zaustaviti nakon 2 minute.
- 4 Kako biste zaustavili mjerač vremena, u njegovom podizborniku odaberite "Stop & Reset" (Zaustavi i ponovno postavi) te pritisnite OK za potvrdu.

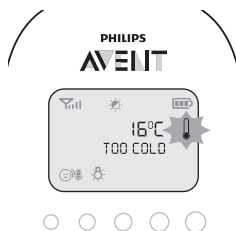
## Temperatura prostorije

Beba ugodno spava pri temperaturi između 16 °C / 61 °F i 20 °C / 68 °F. Možete postaviti minimalni i maksimalni raspon temperature i upozorenje.

- 1 Kako biste otvorili podizbornik temperature, u izborniku odaberite „Temperature” (Temperatura). Za potvrdu pritisnite OK (U redu).
- 2 U podizborniku temperature odaberite "Temp Range" (Raspon temperature) i pritisnite OK za potvrdu.
- 3 S pomoću gumba + i - postavite raspon minimalne temperature između 10 °C / 50 °F i 19 °C/66 °F te raspon maksimalne temperature između 22 °C/72 °F i 37 °C/99 °F. Za potvrdu pritisnite OK (U redu).
- 4 U podizborniku temperature odaberite „Alert” (Upozorenje). Za potvrdu pritisnite OK (U redu).
- 5 Odaberite jednu od opcija upozorenja. Dostupne opcije su: samo zvuk, zvuk i vibracija, samo vibracija te samo zaslon. Za potvrdu pritisnite OK (U redu). Na zaslonu se prikazuje simbol temperaturnog upozorenja.
- 6 U podizborniku temperature odaberite „Temp Scale” (Temperaturna skala). Za potvrdu pritisnite OK (U redu).
- 7 Odaberite "Celsius" (Celzij) ili "Fahrenheit" (Farenhajt) i pritisnite OK za potvrdu. Na zaslonu će se prikazati temperatura na postavljenoj ljestvici.

Ako je temperatura unutar zadanog raspona, simbol temperaturnog upozorenja ima dva segmenta.

Ako je temperatura manja ili veća od zadanog raspona, simbol temperaturnog upozorenja na zaslonu ima samo jedan segment. Na zaslonu se pojavljuje poruka „TOO COLD” (Previše hladno) ili „TOO HOT” (Previše toplo).



## Upozorenje na plač

Možete postaviti upozorenje na plač koje će vas upozoriti na to da beba plače.

**1** Odaberite „Cry alert“ (Upozorenje na plač) u izborniku s pomoću gumba + i -. Za potvrdu pritisnite OK (U redu).

**2** Kada se na zaslonu prikaže "Vibration ON" (Uključi vibraciju), pritisnite OK za potvrdu. Na zaslonu će se prikazati indikator upozorenja na plač.

Upozorenje na plač isključuje se kad je zvuk u bebinoj sobi dovoljno glasan da se uključi svjetlo četvrte razine zvuka. Roditeljska jedinica vibrira i na zaslonu se prikazuje poruka „Cry Alert“ (Upozorenje na plač) tijekom 4 sekunde. Upozorenje na plač ponavlja se svakih 8 sekundi dok zvuk ne postane tiši ili kad deaktivirate upozorenje na plač.

**3** Kako biste deaktivirali upozorenje na plač, odaberite „Cry alert“ (Upozorenje na plač) u izborniku. Kad se na zaslonu prikazuje „Vibration OFF“ (Vibracija ISKLJUČENA), pritisnite OK (U redu) kako biste potvrdili.



## Sat

Zadana postavka za sat je skriveno. Možete odabrati da se sat prikazuje i postaviti vrijeme sata u izborniku roditeljske jedinice.

**1** Odaberite „Set clock“ (Postavi sat) u izborniku s pomoću gumba + i -. Za potvrdu pritisnite OK (U redu).

**2** Odaberite "Show Time" (Prikaži vrijeme) i pritisnite OK za potvrdu.

**3** Odaberite "Set Time" (Postavi vrijeme) i pritisnite OK za potvrdu.

**4** Postavite sat i minute te pritisnite OK za potvrdu.

Prikaz sata naizmjenice se prikazuje s drugim indikatorima u polju za poruke na zaslonu.

## Jezik

Ovu opciju izbornika možete upotrijebiti kako biste promijenili postavku jezika.

**1** Odaberite „Set language“ (Postavi jezik) u izborniku s pomoću gumba + i -. Za potvrdu pritisnite OK (U redu).

**2** Pomoću gumba + i - odaberite svoj jezik i pritisnite OK za potvrdu.

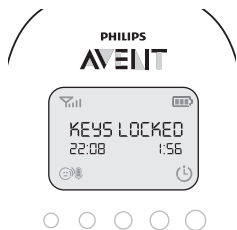
## Zaključavanje gumba

Možete aktivirati zaključavanje gumba kako biste spriječili njihovo slučajno pritisnjanje tijekom prenošenja roditeljske jedinice.

**1** Kako biste aktivirali zaključavanje tipki, pritisnite OK (U redu).

**2** Pritisnite gumb + unutar 2 sekunde.

Napomena: Ako ne pritisnete gumb + u roku od 2 sekunde, upute će ostati na zaslonu.



- 3 Nakon što pritisnete gumb + na zaslonu će se prikazati poruka "Keys locked" (Gumbi zaključani).
- 4 Kako biste deaktivirali zaključavanje tipki, pritisnite OK. Kad se na zaslonu prikazuje poruka s uputom, pritisnite gumb + u roku od 2 sekunde.

#### Napomene:

- Ako pritisnete neki drugi gumb umjesto OK dok je zaključavanje gumba aktivno, zaslon će se uključiti i u drugom retku na zaslonu bit će opisan način deaktivacije zaključavanja gumba.
- Ako pritisnete OK dok je zaključavanje gumba aktivno, u drugom retku na zaslonu bit će opisan drugi korak nužan za otključavanje gumba.

## Jamstvo i podrška

Ako su Vam potrebne informacije ili podrška, molimo posjetite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ili pročitate brošuru o međunarodnom jamstvu.

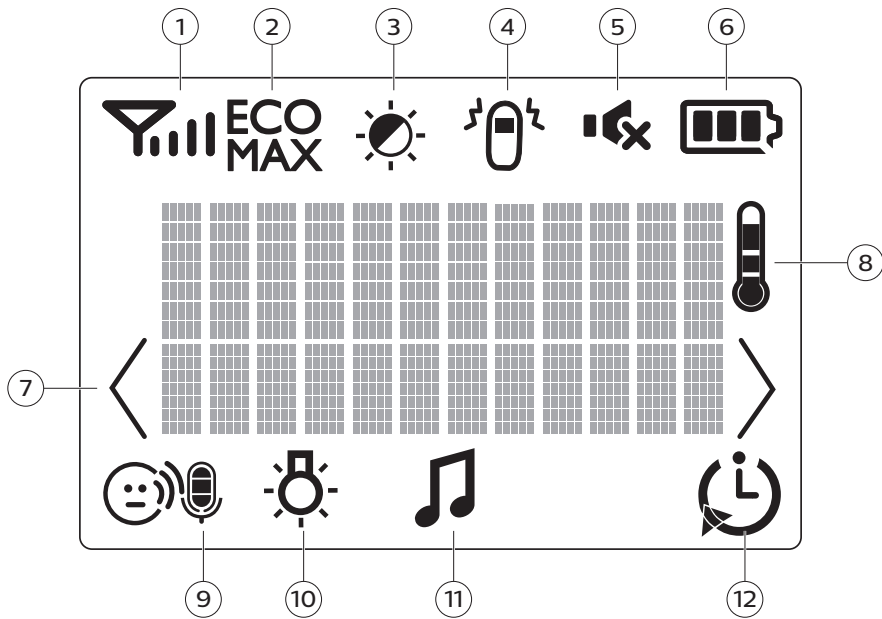
#### SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

< Nightlight >	OK	Turn On? >		< Turn Off? <
< Lullaby >	OK	< Play 1? >		< Play 2? >
		< ... >		< Play 5? >
		< Play All? >		
< Sensitivity >	OK		OK	
< Eco Max >	OK	Turn On? >	OK	!No alert if... OK
		< Turn Off? <		
< CryAlert >	OK	Vibrate On? >		< Vibrate Off? <
< Feed Timer >	OK	xx:yy Start? >		
		< Set Timer >	OK	Hr 00:00 OK
				00:30 Min OK
		< Timer Repeat >	OK	Repeat ON > OK
				< Repeat OFF <
		< Timer Alert >	OK	Sound only > OK
				< Sound & Vibe >
				< Vibrate only >
				< Screen only >
				< Off <
< Temperature >	OK	Temp Range >	OK	Minimum XX°C OK
				Maximum YY°C OK
		< Temp Alert >	OK	Sound only > OK
				< Sound & Vibe >
				< Vibrate only >
				< Screen only >
				< Off <
		< Temp Scale >	OK	Celsius > OK
				< Fahrenheit <
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	OK	Hide Clock > OK
				< Show Clock <
		< Set The Time >	OK	Hr 00:00 OK
				00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English >	OK	
		...		
		< Русский <		

Press OK =

&lt; =

&gt; =



## Introduzione

Andate sul sito [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) per iscrivere il vostro prodotto e leggere il manuale dell'utente dettagliato.

## Display dell'unità genitore (Fig. 1)

- 1 Indicatore intensità segnale
- 2 Indicatore Eco Max
- 3 Simbolo modalità attenuazione notturna
- 4 Indicatore di avviso di pianto
- 5 Simbolo disattivazione del volume
- 6 Indicatore dello stato della batteria
- 7 Freccia di navigazione
- 8 Simbolo temperatura
- 9 Indicatore della sensibilità microfono
- 10 Simbolo luce notturna
- 11 Simbolo ninnananna
- 12 Simbolo timer o ripetizione del timer

## Predisposizione del dispositivo

**IMPORTANTE:** leggete attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il baby monitor e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

## Unità bambino

Si consiglia di utilizzare l'unità bambino mentre è connessa all'alimentazione. Per garantire il funzionamento continuo anche in caso di black out, si consiglia di inserire quattro batterie alcaline AA da 1,5 V (non incluse).

Non utilizzate batterie ricaricabili. L'unità bambino non è dotata di funzione di ricarica e le batterie ricaricabili si scaricano lentamente quando non sono in uso.

## Unità genitore

L'unità genitore è alimentata da due batterie ricaricabili fornite con il baby monitor. Ricaricate l'unità genitore prima del primo utilizzo e quando le batterie sono scariche.

**Per i modelli SCD720/SCD721/SCD723, caricate l'unità genitore per 10 ore per poter usufruire di un'autonomia di funzionamento senza filo di 18 ore. (Per il modello SCD725: il tempo di ricarica è di 14 ore e la durata è di 25 ore.**

Nota: al primo utilizzo del baby monitor, le batterie ricaricabili raggiungono la massima capacità soltanto dopo essere state caricate e scaricate completamente per quattro volte.

# Utilizzo del baby monitor

## Posizionamento del baby monitor

**Tenete l'unità bambino lontano dalla portata dei bambini. Non posizionate l'unità bambino nel lettino o nel box.**

- Poiché il cavo dell'unità bambino presenta un pericolo potenziale di strangolamento, assicuratevi che l'unità bambino e il rispettivo cavo siano distanti almeno 1 metro dal bambino.
- Per evitare suoni acuti da una o da entrambe le unità, assicurarsi che l'unità genitore sia ad almeno 1 metro di distanza dall'unità bambino.

## Collegamento dell'unità genitore e unità bambino

- 1 Tenete premuto il pulsante  $\phi$  sull'unità bambino per 2 secondi finché la spia di accensione non si accende.
- 2 Tenete premuto il pulsante  $\phi$  sull'unità genitore per 2 secondi finché il display non si accende. La spia di collegamento sull'unità genitore comincia a lampeggiare in rosso e sul display compare il messaggio "I AM LINKING" (Collegamento in corso).

Quando l'unità genitore e l'unità bambino sono collegate, la spia di collegamento emette una luce verde fissa. L'indicatore di potenza del segnale e il messaggio "LINKED" (COLLEGATO) appaiono sullo schermo.

Se non è stata stabilita una connessione, viene visualizzato il messaggio "NOT LINKED" (NON COLLEGATO) e l'unità genitore si avvia e inizia a emettere un segnale acustico.

### Cosa fare se non viene stabilita una connessione

- Se l'unità genitore è fuori portata, posizionala più vicino all'unità bambino, rispettando comunque una distanza di 1 metro.
- Se l'unità bambino o l'unità genitore è troppo vicina (a meno di 2 m) a un altro apparecchio DECT, ad esempio un telefono cordless, spegnete quest'apparecchio o allontanate l'unità.
- Se l'unità bambino è spenta, accenderla.

### Portata di funzionamento

- La portata di funzionamento è di 330 m in esterno e fino a un massimo di 50 m all'interno.
- La portata di funzionamento del baby monitor varia a seconda dell'ambiente circostante e dei fattori che causano interferenze. I materiali bagnati e umidi causano un'interferenza tale da ridurre la portata fino al 100%. Per l'interferenza causata dai materiali asciutti, vedere la tabella riportata di seguito.

#### Materiali asciutti

#### Spessore dei materiali

#### Perdita di portata

Legno, gesso, cartone, vetro (privo di metalli, fili o piombo)

< 30 cm

0-10%

Mattoni, legno compensato

< 30 cm

5-35%

Materiali asciutti	Spessore dei materiali	Perdita di portata
Cemento armato	< 30 cm	30-100%
Grate o barre metalliche	< 1 cm	90-100%
Lastre di metallo o alluminio	< 1 cm	100%


## Funzioni e segnalazioni sull'unità bambino

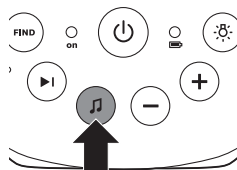
### Luce notturna

La luce notturna produce un bagliore soffuso che tranquillizza il bambino.

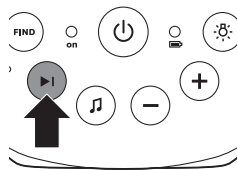
- 1 Premete il pulsante  sull'unità bambino per accendere o spegnere la luce notturna.

### Funzione ninnananna

- 1 Premete il pulsante  sull'unità bambino per riprodurre l'ultima ninnananna selezionata. La ninnananna selezionata si ripete per 15 minuti.



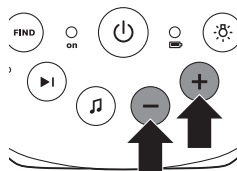
- 2 Premete il pulsante  per scegliere un'altra ninnananna dall'elenco.



- 3 Per regolare il livello audio della ninnananna, premete il pulsante volume + o - sull'unità bambino.

Nota: è possibile impostare il volume dell'altoparlante sull'unità bambino solo durante la riproduzione di una ninnananna. Se avete impostato il volume per la ninnananna più alto, il suono sarà ancora più forte quando utilizzate la funzione Talk sull'unità genitore.

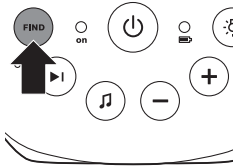
- 4 Per interrompere la riproduzione della ninnananna, premete il pulsante  sull'unità bambino.



## Come localizzare l'unità genitore

Se non ricordate dove avete lasciato l'unità genitore, potete utilizzare il pulsante FIND dell'unità bambino per ritrovarla. Questa funzione può essere utilizzata solo quando l'unità genitore è accesa e si trova entro la portata.

- 1 Premete FIND (AVVISO) sull'unità bambino. L'unità genitore produce un segnale acustico di localizzazione.
- 2 Per interrompere il segnale acustico, premete nuovamente FIND (AVVISO) sull'unità bambino o qualsiasi altro pulsante dell'unità genitore. Il segnale acustico di avviso si interrompe automaticamente dopo 2 minuti.



## Spia dello stato della batteria

- 1 La spia di stato della batteria è verde fissa quando l'unità bambino è alimentata a batterie e queste sono sufficientemente cariche.
- 2 La spia di stato delle batterie lampeggia rapidamente in rosso quando le batterie in uso sull'unità bambino stanno per esaurirsi. Sostituite le batterie quando sono scariche.

## Funzioni e segnalazioni sull'unità genitore

### Volume

Il volume può essere impostato se il menu non è attivo. Ci sono sette livelli di volume e un'impostazione per disattivare il volume.

#### Impostazione del livello del volume

- 1 Premete il pulsante + o - una volta.  
Il livello del volume attuale appare sul display.
- 2 Premete il pulsante + per aumentare il volume o il pulsante - per diminuirlo.

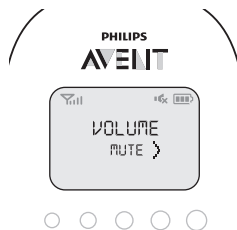
Se non viene premuto alcun pulsante per oltre 2 secondi, l'indicazione del livello del volume scompare dal display e l'impostazione del volume viene salvata.

#### Volume disattivato

Al di sotto dell'impostazione minima del volume, c'è un'impostazione che consente di disattivare il volume.

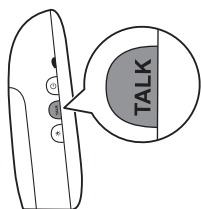
- 1 Premete il pulsante + o - una volta.  
Il livello del volume attuale appare sul display.
- 2 Tenete premuto il pulsante per oltre 2 secondi per disattivare il volume.





Il messaggio "MUTE" (DISATTIVA AUDIO) e il simbolo di disattivazione audio appaiono sul display. Solo le spie del livello audio indicano che il bambino produce dei suoni.

## Funzione Talk (Parla)



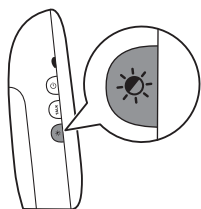
- 1 Se volete confortare il vostro bambino, premete TALK sull'unità genitore e parlate in modo chiaro nel microfono sulla parte anteriore a una distanza di 15-30 cm .

La spia di collegamento lampeggia in verde e sul display compare la scritta TALK (PARLA).

Nota: se sull'unità bambino avete impostato il volume per la ninnananna più alto, il suono sarà ancora più forte quando utilizzate la funzione Talk sull'unità genitore.

- 2 Rilasciate TALK quando avete finito di parlare.

## Modalità attenuazione notturna



In modalità attenuazione notturna, l'intensità luminosa delle spie e del display viene ridotta e il volume degli avvisi acustici viene diminuito.

- 1 Per attivare la modalità attenuazione notturna premete il pulsante ☀. Il simbolo della modalità attenuazione notturna viene visualizzato sul display.
- 2 Premete di nuovo il pulsante ☀ per tornare alla modalità di funzionamento normale.

## Avviso di batteria scarica sull'unità bambino

- 1 Quando l'unità bambino utilizza le batterie e queste si stanno esaurendo, l'unità genitore emette un segnale acustico e il testo "Baby unit Change batteries" (Cambiare batterie unità bambino) appare sul display.
- 2 Se non sostituite le batterie in tempo, il collegamento con l'unità bambino andrà perso.

## Indicazioni dello stato della batteria

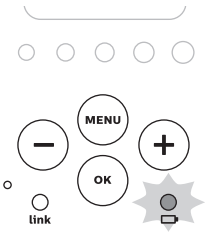
### Batteria scarica

Quando le batterie ricaricabili sono scariche, il messaggio "BATTERY LOW" (BATTERIA SCARICA) appare sul display, l'indicatore di stato è vuoto e

lampeggia e l'unità genitore emette segnali acustici. La durata residua è di almeno 30 minuti.

### Batteria scarica

- 1 Se le batterie ricaricabili sono quasi scariche, la spia dello stato della batteria lampeggia rapidamente in rosso.
- 2 Se non collegate l'unità genitore all'alimentazione, si spegnerà.

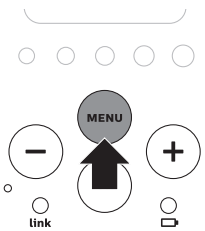


## Menu dell'unità genitore

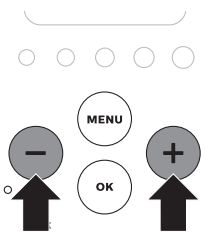
### Navigazione del menu

Nota: è possibile utilizzare alcune funzioni del menu solo quando l'unità bambino e l'unità genitore sono collegate.

- 1 Premete il pulsante MENU per aprire il menu e far apparire la prima opzione del menu.

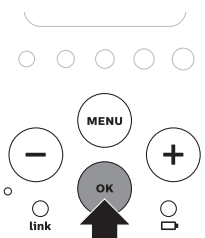


- 2 Usate il pulsante + per passare alla successiva opzione o il pulsante - per tornare all'opzione precedente. La freccia sul display indica la direzione in cui è possibile spostarsi.



- 3 Premete OK per confermare la scelta.

Nota: premete il pulsante MENU se volete uscire dal menu senza fare modifiche. Se non vengono effettuate azioni nel menu per oltre 20 secondi, il menu si chiude automaticamente.



## Sensibilità

Questa opzione nel menu dell'unità genitore consente di impostare la sensibilità del microfono dell'unità bambino.

La sensibilità del microfono determina il livello acustico dell'unità bambino, ad esempio il livello acustico quando il bambino piange, o quando emette dei vagiti.

- 1 Selezionate "Sensitivity" (Sensibilità) nel menu con i pulsanti + e - e premete OK per confermare.
- 2 Usate i pulsanti + e - per aumentare o diminuire la sensibilità del microfono. L'indicazione di sensibilità sul display presenta quattro tacchette. Premete OK per confermare l'impostazione.

### Livelli di sensibilità e indicazioni

Icona	Sensibilità	Descrizione
	massima	Potete sentire tutto del vostro bambino. L'altoparlante dell'unità genitore è sempre acceso.
	alta	Potete sentire tutti i suoni dai versi più lievi a quelli più forti. Se il bambino non emette alcun suono, l'altoparlante dell'unità genitore viene disattivato.
	medio	Potete sentire il pianto da quello lieve a quello più forte. Se il bambino emette suoni più lievi, l'altoparlante dell'unità genitore non si attiva.
	bassa	L'altoparlante dell'unità genitore si attiva solo se il bambino emette suoni forti, ad esempio perché piange.

## Modalità Eco Max

Smart Eco è una funzionalità standard del baby monitor, che riduce automaticamente il segnale DECT dell'unità bambino per risparmiare energia. Per risparmiare ancora più energia, attivate la modalità Eco Max. In questa modalità, il segnale DECT dell'unità bambino viene spento fino a quando il bambino non emette un suono.

**Attenzione: in modalità Eco Max, l'unità genitore riceve il segnale dall'unità bambino con un certo ritardo. Quando il bambino emette un suono, l'unità bambino deve riattivare la trasmissione radio prima di poter inviare il segnale all'unità genitore.**

**Ricordate quanto segue:**

- In modalità ECO Max non ricevete avvisi quando l'unità bambino è spenta o l'unità genitore è fuori dalla portata dell'unità bambino. Potete controllare il collegamento premendo qualsiasi pulsante sull'unità genitore.
- La modalità Eco Max non può essere attivata se la sensibilità del microfono è impostata sul livello più alto.

### Attivazione della modalità Eco Max

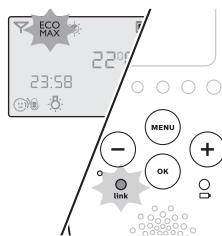
- 1 Selezionate "Eco Max" nel menu con i pulsanti + e - e premete OK per confermare.
- 2 Quando il display mostra "Turn On" (Attivazione) premete OK per attivare la modalità Eco Max.
- 3 Il messaggio di avviso "No alert if out of range, OK?" (Nessun allarme se fuori portata, OK?) appare sul display. Premete OK per confermare.

Nota: il messaggio di avviso scorre sul display due volte. Se non premete OK, l'unità genitore esce dal menu e la modalità Eco Max rimane disattivata.


- 4 L'indicazione Eco Max lampeggia sul display. La spia di collegamento lampeggia in verde lentamente quando l'unità bambino non trasmette alcun segnale all'unità genitore.
- 5 Quando l'unità genitore riceve un segnale dall'unità bambino perché la trasmissione radio è stata riattivata, la spia di collegamento diventa verde fisso.

### Disattivazione della modalità Eco Max

- 1 Premete il pulsante MENU.
- 2 Usate i pulsanti + e - per selezionare "Eco Max" e premete OK per confermare.
- 3 Quando il display mostra "Turn Off" (Disattivazione), premete OK per confermare.



## Luce notturna

- 1 Per accendere la luce notturna sull'unità bambino, selezionate "Nightlight" (Luce notturna) nel menu con i pulsanti + e - e premete OK per confermare.
- 2 Usate i pulsanti + e - per selezionare "Turn On" (Accensione). Il simbolo della luce notturna  compare sul display.
- 3 Quando la luce notturna è accesa e desiderate spegnerla, selezionate "Nightlight" (Luce notturna) nel menu e premete OK per scegliere "Turn Off" (Disattivazione).

## Ninnananna

- 1 Per riprodurre una o più ninnenanne sull'unità bambino, selezionate "Lullaby" (Ninnananna) nel menu con i pulsanti + e -. Premete OK per confermare.
- 2 Premete nuovamente OK per riprodurre la prima ninnananna. Usate i pulsanti + e - per selezionare una delle ninnenanne o "Play all" (Riproduci tutto).



Il display mostra il simbolo della ninnananna e il numero della ninnananna in riproduzione. La ninnananna selezionata si ripete continuamente per 15 minuti, finché non selezionate "Stop" dal menu.

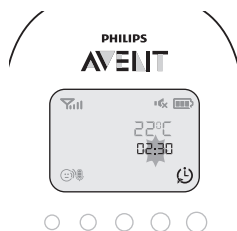
Se selezionate "Play all" (Riproduci tutte), tutte le ninne nanne pre-memorizzate vengono riprodotte per 15 minuti. Sul display viene mostrato il numero della ninnananna in fase di riproduzione.

- 3 Per interrompere la riproduzione, selezionate "Stop" (Interrompi) nel menu e premete OK per confermare.

## Timer pappe

Potete impostare il timer pappe per essere avvisati quando arriva l'ora della pappa. Il timer può essere impostato da 1 minuto a 23 ore e 59 minuti.

- 1 Per aprire il sottomenu del timer pappe, selezionate "Feed Timer" (Timer pappe) nel menu. Premete OK per confermare.
- 2 Selezionate "Set Timer" (Imposta timer) nel sottomenu del timer pappe. Premete OK per iniziare a impostare il timer.
- 3 Impostate l'ora e i minuti e premete OK per confermare.
- 4 Per avviare il timer pappe, selezionate "xx:xx Start" (xx:xx Avvio) nel sottomenu del timer pappe. Premete OK per confermare. Il simbolo del timer appare sul display e il timer avvia il conto alla rovescia.



- 5 Quando il timer ha raggiunto 00:00, l'avviso timer pappe si attiva, il simbolo del timer inizia a lampeggiare sul display e il messaggio "TIMER END" (FINE TIMER) scorre sul display.
- 6 Per interrompere il timer, selezionate "Stop & Reset" (Termina e ripristina) nel sottomenu del timer pappe e premete OK per confermare.

### Impostazione della ripetizione del timer pappe

- 1 Per far attivare il timer pappe dopo lo stesso tempo impostato, selezionate "Timer repeat" (Ripetizione timer) nel sottomenu del timer pappe dopo aver impostato il timer. Premete OK per confermare.
- 2 Scegliete "Repeat ON" (Ripetizione attiva) o "Repeat OFF" (Ripetizione non attiva) e premete OK per confermare. Il simbolo di ripetizione timer viene visualizzato sul display.
- 3 Se è impostato "Repeat ON" (Ripetizione attiva), il timer pappe comincia il conto alla rovescia di nuovo dopo che avete interrotto l'allarme.

### Impostazione di un allarme timer pappe

- 1 Per impostare un allarme, selezionate "Timer Alert" (Allarme timer) nel sottomenu del timer pappe. Premete OK per confermare.
- 2 Scegliete una delle opzioni dell'allarme. Le opzioni disponibili sono: solo vibrazione, solo audio, audio e vibrazione.



- 3 Premete qualunque tasto per interrompere l'allarme che altrimenti si interrompe automaticamente dopo 2 minuti.
- 4 Per interrompere il timer, selezionate "Stop & Reset" (Termina e ripristina) nel sottomenu del timer pappe e premete OK per confermare.

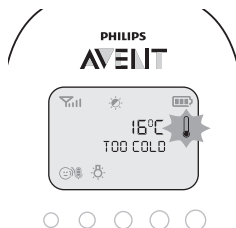
## Temperatura ambiente

Un bambino dorme in maniera confortevole a una temperatura tra 16 °C e 20 °C. Potete impostare un intervallo di temperatura minimo e massimo e un allarme.

- 1 Per aprire il sottomenu della temperatura, selezionate "Temperature" (Temperatura) nel menu. Premete OK per confermare.
- 2 Selezionate "Temp Range" (Intervallo temperatura) nel sottomenu della temperatura e premete OK per confermare.
- 3 Usate i pulsanti + e - per impostare l'intervallo della temperatura minima tra 10 °C e 19 °C e l'intervallo di temperatura massima tra 22 °C e 37 °C. Premete OK per confermare.
- 4 Selezionate "Alert" (Allarme) nel sottomenu della temperatura. Premete OK per confermare.
- 5 Scegliete una delle opzioni dell'allarme. Le opzioni disponibili sono solo audio, audio e vibrazione, solo vibrazione e solo display. Premete OK per confermare. Il simbolo di allarme temperatura appare sul display.
- 6 Selezionate "Temp Scale" (Scala temperatura) nel sottomenu della temperatura. Premete OK per confermare.
- 7 Selezionate "Celsius" o "Fahrenheit" e premete OK per confermare. La temperatura nella scala impostata appare sul display.

Se la temperatura rientra nell'intervallo impostato, il simbolo di allarme temperatura presenta due tacchette.

Se la temperatura è al di sotto o al di sopra dell'intervallo impostato, il simbolo di allarme della temperatura sul display ha solo una tacchetta e lampeggia. Il messaggio "TOO COLD" (TROPPO FREDDO) o "TOO HOT" (TROPPO CALDO) appare sul display.



## Avviso di pianto

Potete impostare un avviso di pianto per avvertirvi che il bambino sta piangendo.

- 1 Selezionate "Cry alert" (Avviso di pianto) nel menu utilizzando i pulsanti + e -. Premete OK per confermare.



- Quando il display mostra "Vibration ON" (Vibrazione attiva), premete OK per confermare. L'indicatore dell'avviso di pianto compare sul display. L'avviso di pianto si attiva quando il suono nella stanza del bambino è abbastanza forte da far accendere la quarta spia del livello audio. L'unità genitore vibra e il messaggio "Cry alert" (Avviso di pianto) compare sul display per 4 secondi. L'avviso di pianto viene ripetuto ogni 8 secondi finché il suono diventa meno forte o non viene disattivato l'avviso di pianto.
- Per disattivare l'avviso di pianto, selezionate "Cry alert" (Avviso di pianto) nel menu. Quando il display mostra "Vibration OFF" (Vibrazione non attiva), premete OK per confermare.

## Orologio

L'impostazione predefinita per l'orologio è nascosta. Potete scegliere di visualizzare l'orologio e impostare l'ora nel menu dell'unità genitore.

- Selezionate "Set clock" (Impostazione orologio) nel menu utilizzando i pulsanti + e -. Premete OK per confermare.
- Selezionate "Show Time" (Mostra ora) e premete OK per confermare.
- Selezionate "Set the time" (Imposta orario) e premete OK per confermare.
- Impostate l'ora e i minuti e premete OK per confermare.

L'ora dell'orologio si alterna con le altre indicazioni nel campo dei messaggi del display.

## Lingua

Potete usare questa opzione del menu per modificare l'impostazione della lingua.

- Selezionate "Set language" (Impostazione lingua) nel menu utilizzando i pulsanti + e -. Premete OK per confermare.
- Usate i pulsanti + e - per selezionare la vostra lingua e premete OK per confermare.

## Blocco pulsanti

Potete attivare il blocco pulsanti per evitare di premere involontariamente i pulsanti quando portate con voi l'unità genitore.

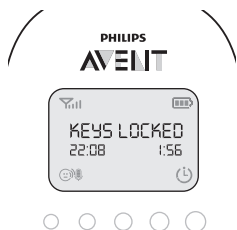
- Per attivare il blocco pulsanti, premete OK.
- Premete il pulsante + entro 2 secondi.

Nota: se non premete il pulsante + entro 2 secondi, l'istruzione rimane sul display.

- Dopo aver premuto il pulsante +, sul display compare il messaggio "Keys locked" (Pulsanti bloccati).
- Per disattivare il blocco pulsanti, premete OK. Quando sul display viene visualizzato il messaggio di istruzioni, premete il pulsante + entro 2 secondi.

### Note:

- Se premete un pulsante diverso da OK mentre il blocco pulsanti è attivo, il display si accende e la seconda riga sul display vi dice come disattivare il blocco pulsanti.



- Se premete OK mentre il blocco pulsanti è attivo, la seconda riga sul display vi dice cosa è necessario fare per sbloccare i pulsanti.

## Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

### SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (IT)

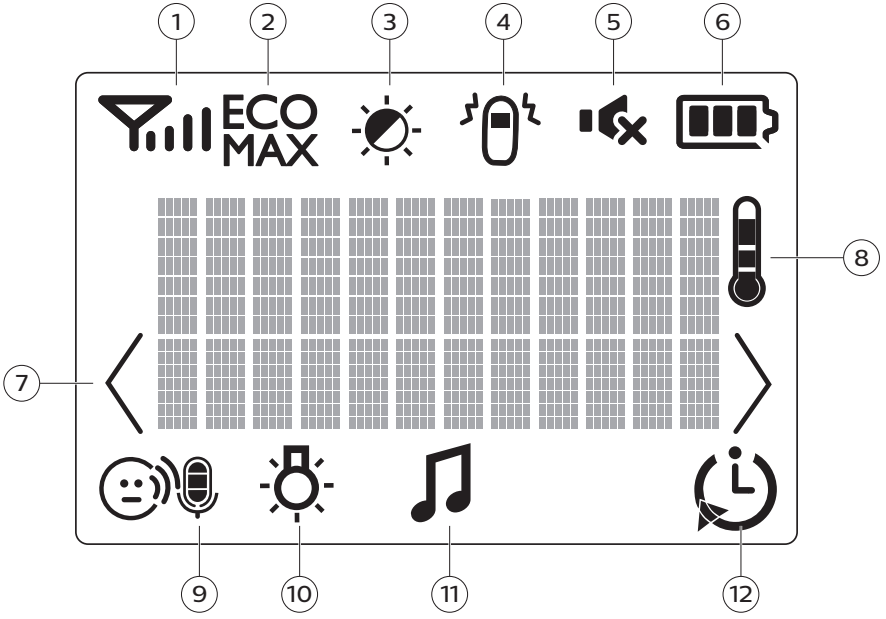
< Luce not >	OK	Attivare? >	< Disattiv? >
< Ninna nanna >	OK	< Riprod-1? >	< Riprod-2? >
		< ... >	< Riprod-5? >
		< Ripr. tutte? >	
< Sensibilità >	OK		OK
< Eco Max >	OK	Attivare? >	OK
		< Disattiv? >	No avvisi fuori portata, OK? OK
< Avv. pianto >	OK	Vibraz. On? >	< Vibraz. Off? >
< Timer feed >	OK	xx:yy avv.? >	
		< Imp. timer >	H 00:00 OK 00:30 Min OK
		< Rip. timer >	OK
		< Avv. Timer >	OK
		Ripeti >	OK
		< Ripeti off >	
		Solo audio >	OK
		< Audio e vib. >	OK
		< Solo vibr. >	
< Temperatura >	OK	Inter. temp. >	OK
		Minimo XX°C	OK
		Massimo YY°C	OK
		< Avviso temp >	OK
		Solo audio >	OK
		< Audio e vib. >	OK
		< Solo vibr. >	
		< Solo schermo >	
		< Spento >	
		< Scala temp >	OK
		Celsius >	OK
		< Fahrenheit >	
< Imp. orol >	OK	Mos/Nasc >	OK
		Nasc ora >	OK
		< Mostra ora >	
		< Imposta ora >	OK
		H 00:00	OK
		00:00 Min	OK
< Imp. Lingua >	OK	English >	OK
		...	
		< Русский >	

Premi OK +

< =

> =





# Ievads

Atveriet lapu [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome), lai reģistrētu savu produktu un izlasītu detalizētu lietotāja rokasgrāmatu.

## Vecāku ierīces displejs (1. att.)

- 1 Signāla stipruma indikators
- 2 Eco Max indikators
- 3 Nakts aptumšošanas režīma simbols
- 4 Raudāšanas trauksmes indikators
- 5 Izslēgtas skaņas simbols
- 6 Akumulatora statusa indikators
- 7 Navigācijas bultiņa
- 8 Temperatūras simbols
- 9 Mikrofona jutīguma indikators
- 10 Naktslampiņas simbols
- 11 Šūpuļdziesmas simbols
- 12 Taimera vai taimera atkārtojuma simbols

## Sagatavošana lietošanai

**SVARĪGI!** Pirms mazuļa uzraudzības ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet drošības norādījumus un saglabājiet tos atsaucēi.

### Mazuļa ierīce

Mazuļa ierīci ieteicams izmantot, pievienojot to elektrotīklam. Lai elektrotīkla traucējumu gadījumā nodrošinātu automātisku rezerves elektroapgādi, ierīcē varat ievietot četras 1,5 V AA sārma baterijas (nav iekļautas komplektā).

Nelietojiet atkārtoti uzlādējamās baterijas. Mazuļa ierīcei nav uzlādēšanas funkcijas, un, ja atkārtoti uzlādējamās baterijas netiek lietotas, tās pamazām izlādējas.

### Vecāku ierīce

Vecāku ierīce darbojas ar divām atkārtoti uzlādējamajām baterijām, kas tiek piegādātas kopā ar mazuļa uzraudzības ierīci. Uzlādējiet vecāku ierīci pirms pirmās lietošanas reizes un gadījumā, ja bateriju uzlādes līmenis ir zems.

**Lūdzu, ņemiet vērā, ka modeļa SCD720/SCD721/SCD723 gadījumā jums ir jāuzlādē vecāku ierīce pilnas 10 stundas, lai iegūtu 18 stundas ilgu darbības laiku bezvadu režīmā. (Modelim SCD725: uzlādes laiks ir 14 stundas, bet darbības laiks ir 25 stundas.**

Piezīme. Sākot izmantot mazuļa uzraudzības ierīci, ir jāveic 4 uzlādes un izlādes cikli, pirms atkārtoti uzlādējamās baterijas sasniedz pilnu ietilpību.

# Mazuļa uzraudzības ierīces izmantošana

## Mazuļa uzraudzības ierīces novietošana

**Glabājiet mazuļa ierīci zīdāinim nesasniedzamā vietā. Nekad nenovietojiet mazuļa ierīci zīdaiņa gultiņā vai sētiņā.**

- Tā kā mazuļa ierīces vads rada iespējamu nožņaugšanās risku, pārliecinieties, vai mazuļa ierīce un tās vads ir novietots vismaz 1 metra/3,5 pēdu attālumā no mazuļa.
- Lai novērstu augstas tonalitātes skaņu no vienas vai abām ierīcēm, pārliecinieties, ka vecāku ierīce ir novietota vismaz 1 metra/3,5 pēdu attālumā no mazuļa ierīces.

## Vecāku ierīces un mazuļa ierīces savienošana

- 1 Nospiediet un 2 sekundes turiet nospiešu pogu  $\phi$  uz mazuļa ierīces, līdz iedegas strāvas lampiņa.
- 2 Nospiediet un 2 sekundes turiet nospiešu pogu  $\phi$  uz vecāku ierīces, līdz iedegas displejs. Savienojuma lampiņa uz vecāku ierīces sāk mirgot sarkanā krāsā, un displejā parādās ziņojums "I AM LINKING" (Notiek savienojuma izveide).

Kad vecāku ierīce un mazuļa ierīce ir savienotas, savienojuma lampiņa nepārtraukti deg zaļā krāsā. Displejā parādās signāla stipruma indikators un ziņojums "LINKED" (Savienojums izveidots).

Ja savienojums netiek izveidots, tiek parādīts ziņojums "NOT LINKED" (Nav izveidots savienojums) un vecāku ierīce sāk pīkstēt.

### Kā rīkoties, ja netiek izveidots savienojums

- Ja vecāku ierīce nav uztveršanas diapazonā, novietojiet to tuvāk mazuļa ierīcei, taču ne tuvāk par 1 m/3,5 pēdām.
- Ja mazuļa vai vecāku ierīce atrodas pārāk tuvu (<2 m/6,5 pēdu attālumā) citai DECT ierīcei (piem., bezvadu tālrunim), izslēdziet šo ierīci vai pārvietojiet tālāk no šīs ierīces.
- Ja mazuļa ierīce ir izslēgta, ieslēdziet to.

### Darbības diapazons

- Darbības diapazons ir 330 metri/1000 pēdas ārpus telpām un līdz 50 metriem/150 pēdām iekštelpās.
- Mazuļa uzraudzības ierīces darbības diapazonu ietekmē apkārtne un citi faktori, kas rada traucējumus. Slapji un mitri materiāli rada tik intensīvus traucējumus, ka diapazons samazinās līdz pat 100%. Informāciju par sausu materiālu radītiem traucējumiem skatiet tālāk esošajā tabulā.


Sausi materiāli	Materiālu biezums	Diapazona traucējumi
Koks, apmetums, kartons, stikls (bez metāla, stieplēm vai svina)	< 30 cm (12 collas)	0-10%
Ķieģeļi, saplāksnis	< 30 cm (12 collas)	5-35%

Sausi materiāli	Materiālu biezums	Diapazona traucējumi
Dzelzsbetons	< 30 cm (12 collas)	30-100%
Metāla režģi vai stieņi	< 1 cm (0,4 collas)	90-100%
Metāla vai alumīnija loksnes	< 1 cm (0,4 collas)	100%


## Mazuļa ierīces funkcijas un atgriezeniskā saite

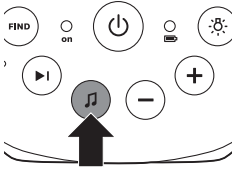
### Naktslampiņa

Naktslampiņa rada neuzkrītošu gaismu, kas nomierina mazuli.

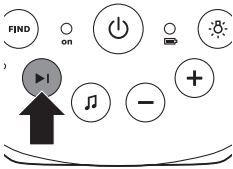
- 1 Nospiediet pogu  uz mazuļa ierīces, lai ieslēgtu vai izslēgtu naktslampiņu.

### Šūpuļdziesmas funkcija

- 1 Nospiediet pogu  uz mazuļa ierīces, lai atskaņotu pēdējo atlasīto šūpuļdziesmu. Atlasītā šūpuļdziesma tiek atkārtota 15 minūtes.




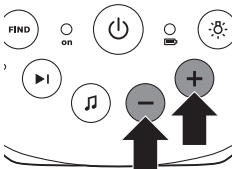
- 2 Nospiediet pogu , lai sarakstā atlasītu citu šūpuļdziesmu.



- 3 Lai noregulētu šūpuļdziesmas skaņas līmeni, nospiediet skaļuma pogu + vai – uz mazuļa ierīces.

Piezīme. Mazuļa ierīces skaļruņa skaļumu varat iestaīt, tikai atskaņojot šūpuļdziesmu. Iestatot lielāku šūpuļdziesmas skaļumu, skaņa būs skaļāka arī tad, ja izmantosiet vecāku ierīces sarunas funkciju.

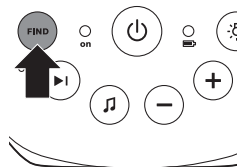
- 4 Lai apturētu šūpuļdziesmas atskaņošanu, nospiediet pogu  uz mazuļa ierīces.



## Vecāku ierīces meklēšana

Ja esat pazaudējis vecāku ierīci, varat izmantot mazuļa ierīces pogu FIND (Atrast), lai atrastu vecāku ierīci. Šī funkcija darbojas tikai tad, kad vecāku ierīce ir ieslēgta un atrodas uztveršanas diapazonā.

- 1 Nospiediet pogu FIND (Atrast) uz mazuļa ierīces. Vecāku ierīce raida meklēšanas brīdinājuma signālu.
- 2 Lai pārtrauktu brīdinājuma signālu, vēlreiz nospiediet mazuļa ierīces pogu FIND (Meklēt) vai jebkuru vecāku ierīces pogu. Meklēšanas brīdinājuma signāls tiek automātiski pārtraukts pēc 2 minūtēm.



## Bateriju statusa indikators

- 1 Kad mazuļa ierīce darbojas no bateriju strāvas un baterijās ir pietiekami daudz enerģijas, bateriju statusa indikators nepārtraukti deg zaļā krāsā.
- 2 Ja mazuļa ierīce darbojas no bateriju strāvas, bateriju statusa indikators ātri mirgo sarkanā krāsā, kad baterijām ir zems uzlādes līmenis. Nomainiet baterijas, ja tām ir zems uzlādes līmenis.

## Vecāku ierīces funkcijas un atgriezeniskā saite

### Skaļums

Skaļumu var iestatīt, ja izvēlne nav aktīva. Pieejami septiņi skaļuma līmeņi un izslēgta skaļuma iestatījums.

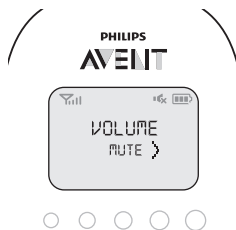
#### Skaļuma līmeņa iestatīšana

- 1 Vienreiz nospiediet pogu + vai –.  
Displejā tiek parādīts pašreizējais skaļuma līmenis.
- 2 Nospiediet pogu +, lai palielinātu skaļumu, vai nospiediet pogu –, lai samazinātu skaļumu.  
Ja ilgāk nekā 2 sekundes nav nospiesta neviena poga, skaļuma līmeņa rādītājs pazūd no displeja un skaļuma iestatījums tiek saglabāts.

#### Skaļums izslēgts

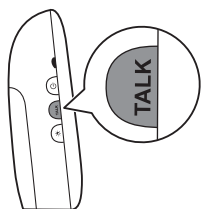
Zem skaļuma zemākā līmeņa iestatījuma ir izslēgta skaļuma iestatījums.

- 1 Vienreiz nospiediet pogu + vai –.  
Displejā tiek parādīts pašreizējais skaļuma līmenis.
- 2 Nospiediet un ilgāk nekā 2 sekundes turiet pogu –, lai izslēgtu skaļumu.



Displejā tiek parādīts ziņojums “MUTE” (Izslēgt skaņu) un izslēgtas skaņas simbols. Par mazuļa radītajām skaņām informē tikai skaņas līmeņa indikatori.

## Runāšanas funkcija



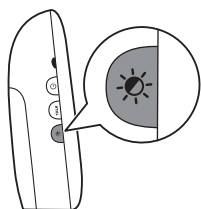
- 1 Ja vēlaties nomierināt savu mazuļi, nospiediet pogu TALK (Runāt) uz vecāku ierīces un skaidrā balsī runāriet priekšpusē esošajā mikrofonā no 15–30 cm (0,5–1 pēdas) attāluma.

Savienojuma indikators sāk mirgot zaļā krāsā, un displejā tiek parādīts ziņojums TALK (Runāt).



Piezīme. Ja esat iestatījis lielāku šūpuļdziesmas skaļumu mazuļa ierīcē, skaņa būs skaļāka arī tad, ja izmantosiet vecāku ierīces sarunas funkciju.

- 2 Kad esat pabeidzis runāt, atlaidiet pogu TALK (Runa).

## Nakts aptumšošanas režīms



Nakts aptumšošanas režīmā tiek samazināta indikatoru un displeja apgaismojuma intensitāte, kā arī tiek samazināts trauksmes signālu skaļums.

- 1 Nospiediet nakts aptumšošanas  pogu, lai aktivizētu nakts aptumšošanas režīmu. Displejā redzams nakts aptumšošanas režīma simbols.
- 2 Lai pārslēgtu atpakaļ uz parastās darbības režīmu, vēlreiz nospiediet  nakts aptumšošanas pogu.

## Mazuļa ierīces trauksme “Tukša baterija”

- 1 Kad mazuļa ierīce darbojas no baterijām un tām ir zems uzlādes līmenis, vecāku ierīce atskaņo pīkstieni un displejā parādās teksts “Baby unit Change batteries” (Mazuļa ierīcei nomainiet baterijas).
- 2 Ja laikus nenomainīsiet baterijas, savienojums ar mazuļa ierīci tiks zaudēts.

## Bateriju statusa rādījumi

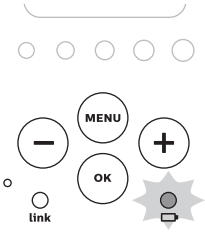
### Tukša baterija

Ja atkārtoti uzlādējamo bateriju uzlādes līmenis ir zems, displejā parādās ziņojums “BATTERY LOW” (Tukša baterija), statusa indikators ir tukšs un

mirgo, kā arī pīkst vecāku ierīce. Atlikušais darbības laiks ir vismaz 30 minūtes.

#### Baterija izlādējusies

- 1 Ja atkārtoti uzlādējamās baterijas ir gandrīz pavisam tukšas, bateriju statusa indikators ātri mirgo sarkanā krāsā.
- 2 Ja nepievienosiet vecāku ierīci elektrotīklam, tā izslēgsies.

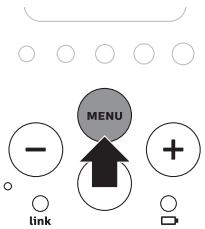


## Vecāku ierīces izvēlne

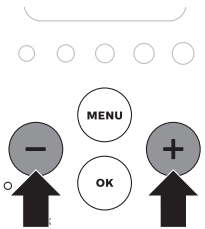
### Navigācija izvēlnē

Piezīme. Dažas izvēlnes funkcijas darbojas tikai tad, ja mazuļa ierīce un vecāku ierīce ir savienotas.

- 1 Nospiediet pogu MENU (Izvēlne), lai atvērtu izvēlni un parādītu pirmo izvēlnes opciju.

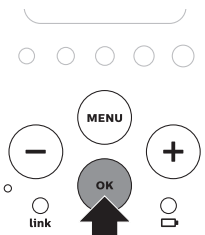


- 2 Izmantojiet pogu +, lai pārietu uz nākamo opciju, un pogu -, lai pārietu uz iepriekšējo opciju. Bultiņa displejā norāda, kurā virzienā varat pārvietoties.



- 3 Nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu atlasīto.

Piezīme. Ja vēlaties iziet no izvēlnes, neveicot izmaiņas, nospiediet pogu MENU (Izvēlne). Ja ilgāk nekā 20 sekundes netiek veikta ievade, izvēlne aizveras automātiski.



## Jutība

Izmantojot šo vecāku ierīces izvēlnes opciju, mazuļa ierīcē var iestatīt mikroфона jutību.

Mikroфона jutība nosaka, kādu skaņas līmeni uztver mazuļa ierīce, piem., jūs vēlēšities dzirdēt, kad mazulis raud, taču jūs neinteresēs mazuļa dudināšana.

- 1 Izvēlnē atlasiet "Sensitivity" (Jutība), izmantojot pogas + un –, un nospiediet "OK" (Labi), lai apstiprinātu.
- 2 Lai palielinātu vai samazinātu mikroфона jutības līmeni, izmantojiet pogas + un –. Aizpildīto segmentu skaits norāda atlasīto jutības līmeni. Nospiediet "OK" (Labi), lai apstiprinātu iestatījumu.

### Jutīguma līmeņi un rādījumi

Ikona	Jutība	Apraksts
	augstākais	Sadzirdiet katru mazuļa troksni. Vecāku ierīces skaļrunis nepārtraukti ir ieslēgts.
	augsts	Sadzirdiet visas skaņas, sākot ar klusu bubināšanu. Ja mazulis nerada nekādas skaņas, vecāku ierīces skaļrunis ir izslēgts.
	vidējs	Izdzirdiet skaņas, sākot ar šņukstiem. Ja mazulis rada klusākas skaņas, vecāku ierīces skaļrunis netiek ieslēgts.
	zems	Vecāku ierīces skaļrunis tiek ieslēgts tikai tad, ja mazulis rada skaļas skaņas, piemēram, raud.

## Režims Eco Max

Režims Smart Eco ir šīs mazuļa uzraudzības ierīces standarta funkcija. Tas automātiski samazina mazuļa ierīces raidītā DECT signāla līmeni, lai taupītu enerģiju. Lai vēl vairāk taupītu enerģiju, aktivizējiet režīmu Eco Max. Šajā režīmā DECT signāls no mazuļa ierīces uz vecāku ierīci ir izslēgts, kamēr mazulis nerada skaņas.

**Ievēribai! Režīmā Eco Max vecāku ierīce mazuļa ierīces signālu saņem ar aizkavi. Kad mazulis rada skaņas, mazuļa ierīcei vispirms ir jāveic radio pārraides deaktivizācija, un tikai pēc tam tā var nosūtīt signālu uz vecāku ierīci.**

### Ievērojiet!

- Režīmā Eco Max netiek saņemts atbildes signāls, ja vecāku ierīce ir ārpus mazuļa ierīces darbības diapazona. Savienojumu varat pārbaudīt, nospiežot jebkuru vecāku ierīces pogu.
- Režīmu Eco Max nevar aktivizēt, ja mikroфона jutība ir iestatīta uz visaugstāko līmeni.



## Režīma Eco Max aktivizēšana

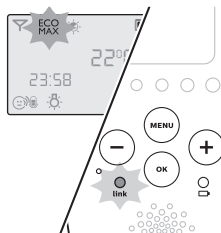
- 1 Izvēlnē atlasiet Eco Max, izmantojot pogas + un –, un nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.
- 2 Kad displejā ir redzams ziņojums "Turn On", nospiediet pogu OK (Labi), lai ieslēgtu režīmu Eco Max.
- 3 Displejā parādās brīdinājuma ziņojums "No alert if out of range, OK?" (Nav brīdinājuma, ja ierīce ir ārpus uztveršanas diapazona). Nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.

Piezīme. Brīdinājuma ziņojums displejā tiek rītināts divas reizes. Ja nenospiežat pogu OK (Labi), izvēlne vecāku ierīcē tiek aizvērta un režīms Eco Max paliek izslēgts.

- 4 Displejā sāk mirgot Eco Max indikators. Ja mazuļa ierīce nepārraida nekādus signālus uz vecāku ierīci, savienojuma indikators lēni mirgo zaļā krāsā.
- 5 Kad vecāku ierīce saņem signālu no mazuļa ierīces, jo radio pārraide ir aktivizēta atkārtoti, savienojuma indikators nepārtraukti deg zaļā krāsā.

## "Eco Max" režīma deaktivizēšana

- 1 Nospiediet pogu "MENU" (Izvēlne).
- 2 Izmantojiet pogas + un –, lai atlasītu "Eco Max", un nospiediet "OK" (Labi), lai apstiprinātu.
- 3 Kad displejā parādās uzraksts "Turn Off" (Izslēgt), nospiediet "OK" (Labi), lai apstiprinātu.



## Naktslampiņa

- 1 Lai ieslēgtu naktslampiņu mazuļa ierīcē, izvēlnē atlasiet "Nightlight" (Naktslampiņa), izmantojot + un – pogas, un nospiediet OK (Labi), lai apstiprinātu.
- 2 Ar + un – pogām atlasiet "Turn On" (Ieslēgt). Displejā parādās naktslampiņas simbols ☾.
- 3 Kad naktslampiņa ir ieslēgta un jūs vēlaties to izslēgt, izvēlnē atlasiet "Nightlight" (Naktslampiņa) un nospiediet "Turn Off" (Izslēgt).

## Šūpuļdziesma

- 1 Lai atskaņotu vienu vai vairākas šūpuļdziesmas mazuļa ierīcē, izvēlnē atlasiet "Lullaby" (Šūpuļdziesma), izmantojot + un – pogas. Nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.
- 2 Vēlreiz nospiediet OK (Labi), lai atskaņotu pirmo šūpuļdziesmu. Izmantojiet + un – pogas, lai atlasītu kādu no šūpuļdziesmām vai opciju "Play all" (Atskaņot visu).



Displejā redzams šūpuļdziesmas simbols un atskaņotās šūpuļdziesmas numurs. Atlasītā šūpuļdziesma tiek atkārtota bez pauzēm 15 minūtes, ja vien izvēlnē neatlasāt "Stop" (Apturēt).

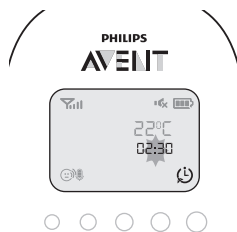
Ja jūs atlasāt "Play all" (Atskaņot visu), visas iepriekš saglabātās šūpuļdziesmas tiek atskaņotas 15 minūtes. Displejā tiek parādīts šobrīd atskaņotās šūpuļdziesmas numurs.

- 3 Lai apturētu atskaņošanu, izvēlnē atlasiet "Stop" (Apturēt) un nospiediet OK (Labi), lai apstiprinātu.

## Barošanas taimeris

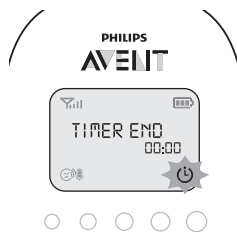
Varat iestatīt barošanas taimera trauksmi, kas brīdina, kad mazulis jābaro. Taimeris var uzstādīt no 1 minūtes līdz 23 stundām un 59 minūtēm.

- 1 Lai atvērtu barošanas taimera apakšizvēlni, izvēlnē atlasiet opciju Feed Timer (Barošanas taimeris). Nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.
- 2 Barošanas taimera apakšizvēlnē atlasiet opciju Feed Timer (Barošanas taimeris). Nospiediet pogu OK (Labi), lai sāktu taimera iestatīšanu.
- 3 Iestatiet stundas un minūtes un nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.
- 4 Lai iedarbinātu barošanas taimeri, barošanas taimera apakšizvēlnē atlasiet opciju xx:xx Start (Sākt xx:xx). Nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu. Displejā parādās taimera simbols, un taimeris sāk atpakaļskaitīšanu.



- 5 Kad taimeris ir sasniedzis atzīmi 00:00, atskan taimera trauksme, displejā sāk mirgot taimera simbols un displejā tiek rītināts ziņojums "TIMER END" (Taimeris beidzies).

- 6 Lai apturētu taimeri, barošanas taimera apakšizvēlnē atlasiet opciju Stop & Reset (Apturēt un atiestatīt) un nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.



## Barošanas taimera atkārtojuma iestatīšana

- 1 Lai barošanas taimeris izslēgtos pēc tāda paša iestatītā laika, pēc taimera iestatīšanas barošanas taimera apakšizvēlnē atlasiet "Timer repeat" (Atkārtot taimeri). Nospiediet "OK" (Labi), lai apstiprinātu.
- 2 Izvēlieties "Repeat ON" (Atkārtojums IESL.) vai "Repeat OFF" (Atkārtojums IZSL.) un nospiediet "OK" (Labi), lai apstiprinātu. Displejā redzams taimera atkārtošana simbols.
- 3 Ja iestatīta opcija "Repeat ON" (Atkārtojums IESL.), pēc brīdinājuma izslēgšanas barošanas taimeris sākt laika atskaiti vēlreiz.

## Barošanas taimera trauksmes iestatīšana

- 1 Lai iestatītu trauksmi, barošanas taimera apakšizvēlnē atlasiet opciju Timer Alert (Taimera trauksme). Nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.

- 2 Izvēlieties vienu no trauksmes opcijām. Pieejamās opcijas ir tikai skaņa, skaņa un vibrācija un tikai vibrācija.
- 3 Nospiediet jebkuru taustiņu, lai apturētu trauksmi, vai trauksme tiks automātiski apturēta pēc 2 minūtēm.
- 4 Lai apturētu taimeru, barošanas taimera apakšizvēlnē atlasiet opciju Stop & Reset (Apturēt un atiestatīt) un nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.

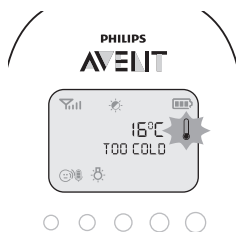
## Telpas temperatūra

Lai bērns varētu ērti gulēt, temperatūrai ir jābūt no 16 °C/61 °F līdz 20 °C/68 °F. Varat iestatīt minimālās un maksimālās temperatūras diapazonu un trauksmi.

- 1 Lai atvērtu temperatūras apakšizvēlni, izvēlnē atlasiet opciju Temperature (Temperatūra). Nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.
- 2 Temperatūras apakšizvēlnē atlasiet opciju Temp Range (Temperatūras diapazons) un nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.
- 3 Izmantojiet pogas + un –, lai iestatītu minimālo temperatūras diapazonu no 10 °C/50 °F līdz 19 °C/66 °F un maksimālo temperatūras diapazonu no 22 °C/72 °F līdz 37 °C/99 °F. Nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.
- 4 Temperatūras apakšizvēlnē atlasiet opciju Alert (Trauksme). Nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.
- 5 Izvēlieties vienu no trauksmes opcijām. Pieejamās opcijas ir tikai skaņa, skaņa un vibrācija, tikai vibrācija un tikai displejs. Nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu. Displejā parādās temperatūras trauksmes simbols.
- 6 Temperatūras apakšizvēlnē atlasiet opciju Temp Scale (Temperatūras skala). Nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.
- 7 Atlasiet opciju Celsius (Celsija) vai Fahrenheit (Fārenheita) un nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu. Displejā tiek parādīta temperatūra iestatītajā skalā.

Ja temperatūra ir iestatītajā diapazonā, temperatūras trauksmes simbolam ir divi segmenti.

Ja temperatūra ir zemāka vai augstāka par iestatīto diapazonu, displejā redzamajam temperatūras trauksmes simbolam ir tikai viens segments, kas mirgo. Displejā tiek parādīts ziņojums "TOO COLD" (Pārāk auksti) vai "TOO HOT" (Pārāk karsti).



## Raudāšanas trauksme

Varat iestatīt raudāšanas trauksmi, kas brīdina, kad mazulis raudās.

- 1 Izvēlnē atlasiet opciju Cry alert (Raudāšanas trauksme), izmantojot pogas + un –. Nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.



- 2 Kad displejā redzams ziņojums “Vibration ON” (Vibrācija ieslēgta), nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu. Displejā tiek parādīts raudāšanas trauksmes indikators.  
Raudāšanas trauksme tiek ieslēgta, ja bērnistabā ir pietiekami skaļa skaņa, lai iedegtos ceturtā skaņas līmeņa indikators. Vecāku ierīce vibrē, un displejā 4 sekundes ir redzams ziņojums “Cry alert” (Raudāšanas trauksme). Raudāšanas trauksme tiek atkārtota ik pēc 8 sekundēm, līdz skaņa kļūst klusāka vai jūs deaktivizējat raudāšanas trauksmi.
- 3 Lai deaktivizētu raudāšanas trauksmi, izvēlnē atlasiet opciju Cry alert (Raudāšanas trauksme). Kad displejā ir redzams ziņojums “Vibration OFF” (Vibrācija izslēgta), nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.

## Pulkstenis

Pulkstenis pēc noklusējuma ir paslēpts. Vecāku ierīces izvēlnē varat izvēlēties parādīt un iestatīt pulksteni.

- 1 Izvēlnē atlasiet opciju Set clock (Iestatīt pulksteni), izmantojot pogas + un -. Nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet opciju Show Time (Rādīt laiku) un nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet opciju Set the Time (Iestatīt laiku) un nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.
- 4 Iestatiet stundas un minūtes un nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.

Pulksteņa laiks tiek rādīts pārmaiņus ar citiem rādījumiem displeja ziņojumu laukā.

## Valoda

Varat izmantot šo izvēlnes opciju, lai mainītu valodas iestatījumu.

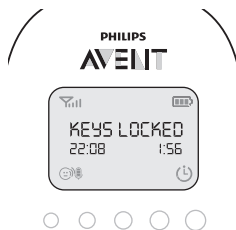
- 1 Izvēlnē atlasiet “Set language” (Iestatīt valodu), izmantojot pogas + un -. Nospiediet “OK” (Labi), lai apstiprinātu.
- 2 Izmantojiet pogas + un -, lai atlasītu valodu, un nospiediet “OK” (Labi), lai apstiprinātu.

## Taustiņu bloķēšana

Varat aktivizēt taustiņu bloķēšanu, lai novērstu nejaušu pogu nospiešanu, kamēr pārvietojat vecāku ierīci.

- 1 Lai aktivizētu taustiņu bloķēšanu, nospiediet pogu OK (Labi).
- 2 2 sekunžu laikā nospiediet pogu +.

Piezīme. Ja 2 sekunžu laikā nospiedīsiet pogu +, norādījumi joprojām būs redzami displejā.



- 3 Pēc tam, kad esat nospiedis pogu +, displejā tiek parādīts ziņojums "Keys locked" (Taustiņi bloķēti).
- 4 Lai deaktivizētu taustiņu bloķēšanu, nospiediet pogu OK (Labi). Kad displejā ir redzams norādījumu ziņojums, 2 sekunžu laikā nospiediet pogu +.

#### Piezīmes.

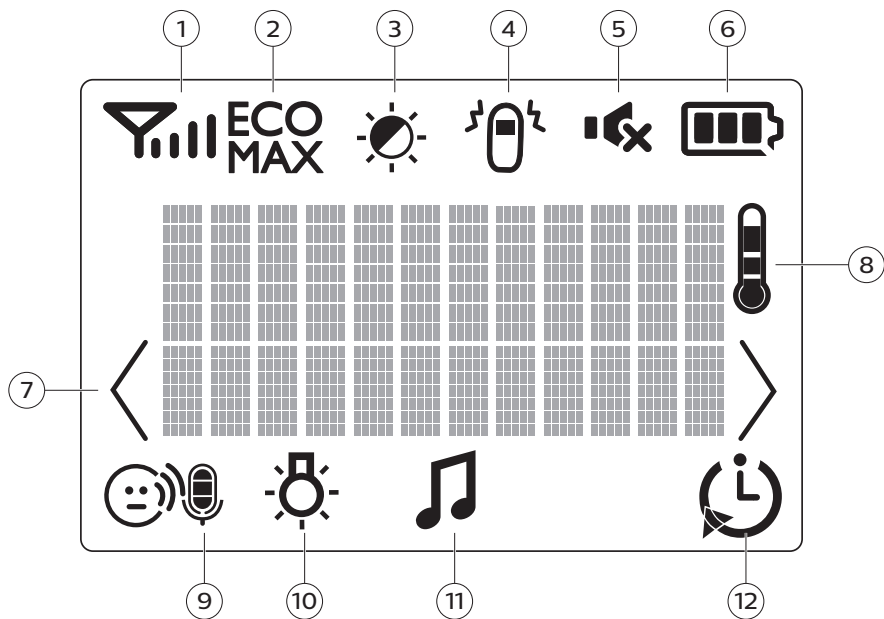
- Nospiežot citu pogu, kas nav OK (Labi), kamēr taustiņi ir bloķēti, iedegas displejs un displeja otrajā rindiņā tiek norādīts, kā deaktivizēt taustiņu bloķēšanu.
- Nospiežot pogu OK (Labi), kamēr taustiņi ir bloķēti, displeja otrajā rindiņā tiek norādīts, kāda otrā darbība jāveic, lai atbloķētu pogas.

## Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) vai lasiet starptautiskās garantijas bukletu.

#### SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

< Nightlight >	OK	Turn On? > < Turn Off?		
< Lullaby >	OK	< Play 1? > < Play 2? > < ... > < Play 5? > < Play All? >		
< Sensitivity >	OK		OK	
< Eco Max >	OK	Turn On? > < Turn Off?	OK	!No alert if... OK
< Cry Alert >	OK	Vibrate On? > < Vibrate Off?		
< Feed Timer >	OK	xx:yy Start? >		
		< Set Timer >	OK	Hr 00:00 OK    00:30 Min OK
		< Timer Repeat >	OK	Repeat ON > OK < Repeat OFF
		< Timer Alert >	OK	Sound only > OK < Sound & Vibe > < Vibrate only
< Temperature >	OK	Temp Range >	OK	Minimum XX°C OK    Maximum YY°C OK
		< Temp Alert >	OK	Sound only > OK < Sound & Vibe > < Vibrate only > < Screen only > < Off
		< Temp Scale >	OK	Celsius > OK < Fahrenheit
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	OK	Hide Clock > OK < Show Clock
		< Set The Time >	OK	Hr 00:00 OK    00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English >	OK	... < Русский



## Įvadas

Eikite į [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome), užregistruokite savo gaminį ir perskaitykite išsamų naudotojo vadovą.

## Tėvų prietaiso ekranas (1 pav.)

- 1 Signalo stiprumo indikatorius
- 2 „Eco Max“ indikatorius
- 3 Blankios nakties šviesos režimo simbolis
- 4 Įspėjamojo signalo apie verkimą indikatorius
- 5 Nutildymo simbolis
- 6 Baterijos būsenos indikatorius
- 7 Naršymo rodyklė
- 8 Temperatūros simbolis
- 9 Mikrofono jautrumo indikatorius
- 10 Naktinės lempelės simbolis
- 11 Lopšinės simbolis
- 12 Laikmatis arba laikmačio kartojimo simbolis

## Paruošimas naudoti

**SVARBU.** Prieš naudodami kūdikių stebėjimo prietaisą atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas ir išsaugokite jas ateičiai.

## Kūdikių prietaisas

Patariame kūdikių prietaisą naudoti prijungtą prie elektros tinklo. Kad būtų garantuotas automatinis atsarginis maitinimas nutrūkus maitinimui iš tinklo, galite įdėti keturias šarmines 1,5 V AA baterijas (nepridedamos).

Nenaudokite pakartotinai įkraunamų maitinimo elementų. Kūdikių prietaise nėra įkrovimo funkcijos ir nenaudojami pakartotinai įkraunami maitinimo elementai iš lėto išsikrauna.

## Tėvų prietaisas

Tėvų prietaisas maitinamas dviem įkraunamomis baterijomis, pateikiamomis kartu su kūdikių stebėjimo prietaisu. Įkraukite tėvų prietaisą prieš naudodami jį pirmą kartą arba jei maitinimo elementai baigiami išseikvoti.

**Atminkite, kad norėdami naudoti SCD720 / SCD721 / SCD723 tėvų prietaisą 18 valandų be laido, jį turite krauti 10 val. (SCD725: įkrovimo trukmė yra 14 valandų, o veikimo laikas yra 25 valandos.**

Pastaba. Kai pradėsite naudoti kūdikių stebėjimo įrenginį, reikia 4 kartus įkrauti ir iškrauti pakartotinai įkraunamas baterijas, kad jos pasiektų visą savo talpą.

# Kūdikio stebėjimo prietaiso naudojimas

## Kūdikio stebėjimo įrenginio padėties parinkimas

**Laikykite kūdikio prietaisą kūdikiui nepasiekiamoje vietoje. Jokiu būdu nedėkite kūdikio prietaiso į vaiko lovelę ar aptvarėlį.**

- Kūdikio prietaiso laidas kelia pavojų pasismaugti, todėl kūdikio prietaisą ir jo laidą būtina laikyti bent 1 metro (3,5 pėdos) atstumu nuo kūdikio.
- Kad nesklisėtų aukšto tono garsas iš vieno ar abiejų prietaisų, tėvų prietaisą reikia laikyti bent 1 metro (3,5 pėdos) atstumu nuo kūdikio prietaiso.

## Tėvų prietaiso susiejimas su kūdikio prietaisu

1 Nuspauskite ir laikykite  $\phi$  kūdikio prietaiso mygtuką 2 sekundes, kol įsijungs maitinimo įjungimo lemputė.

2 Nuspauskite ir laikykite  $\phi$  tėvų prietaiso mygtuką 2 sekundes, kol nušvis ekranas. Tėvų prietaiso „link“ (ryšio) lemputė ims mirksėti raudonai, o ekrane pasirodys pranešimas „I AM LINKING“ (siejama).

Kai tėvų prietaisas sujungiamas su kūdikio prietaisu, ryšio lemputė šviečia žaliai. Signalo stiprumo indikatorius ir pranešimas LINKED (Susieta) rodomi ekrane.

Jei ryšys neužmezgamas, ekrane rodomas pranešimas NOT LINKED (Nesusieta), o tėvų prietaisas ima pypsėti.

### Ką daryti, jei nepavyksta sujungti

- Jei tėvų prietaisas yra per toli, padėkite jį arčiau kūdikio prietaiso, tačiau ne arčiau kaip per 1 metrą (3,5 pėdos).
- Jei kūdikio ar tėvų prietaisas yra per arti, < 2 m / 6,5 pėdos nuo kito DECT įrenginio (pvz., belaidžio telefono), išjunkite šį įrenginį arba perkelkite prietaisą nuo šio įrenginio toliau.
- Jei kūdikio prietaisas išjungtas, įjunkite jį.

### Veikimo diapazonas

- Prietaiso veikimo diapazonas yra 330 metrų (1 000 pėdų) lauke ir iki 50 metrų (150 pėdų) patalpoje.
- Kūdikio stebėjimo įrenginio veikimo diapazonas skiriasi priklausomai nuo aplinkos ir įvairių trukdančių veiksnių. Šlapios ir drėgnos medžiagos sukelia tokius didelius trukdžius, kad gali būti prarasta iki 100 % diapazono. Sausų medžiagų sukeliami trukdžiai pateikiami toliau esančioje lentelėje.

#### Sausos medžiagos

#### Medžiagų storis

#### Diapazono sumažėjimas

Medis, tinkas, kartonas, stiklas (be metalo, laidų ar švino)

< 30 cm (12 col.)

0-10%

Mūras, fanera

< 30 cm (12 col.)

5-35%

Gelžbetonis

< 30 cm (12 col.)

30-100%



**Sausos medžiagos****Medžiagų storis****Diapazono sumažėjimas**

Metalinės grotelės arba strypai

&lt; 1 cm (0,4 col.)

90-100%

Metalo ar aliuminio lakštai


&lt; 1 cm (0,4 col.)

100%

## Kūdikio prietaiso funkcijos ir atsakas

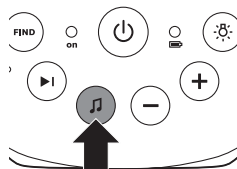
### Naktinė lempelė


Naktinė lempuotė skleidžia švelnią šviesą, dėl kurios jūsų kūdikis jaučiasi gerai.

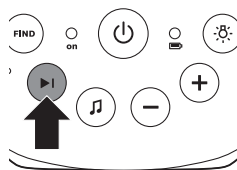
- 1 Paspauskite kūdikio prietaiso mygtuką , kad įjungtumėte arba išjungtumėte naktinę lempuotę.

### Lopšinės funkcija

- 1 Paspauskite kūdikio prietaiso mygtuką , kad paleistumėte paskutinę pasirinktą lopšinę. Pasirinkta lopšinė kartojama apie 15 min.



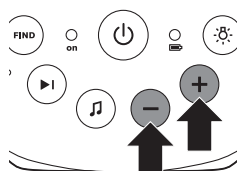
- 2 Paspauskite , kad iš sąrašo pasirinktumėte kitą lopšinę.



- 3 Norėdami reguliuoti lopšinės garsumo lygį, spauskite kūdikio prietaiso + ar – garsumo mygtuką.

Pastaba. Garsiakalbio garsumą kūdikio prietaise galite nustatyti tik tada, kai grojama lopšinė. Jei nustatėte didesnį lopšinės garsumą, garsumas taip pat bus didesnis, kai naudosite tėvų prietaiso kalbėjimo funkciją.

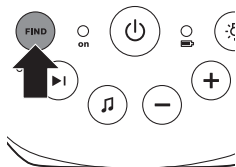
- 4 Norėdami sustabdyti lopšinės grojimą, paspauskite kūdikio prietaiso  mygtuką.



## Tėvų prietaiso paieškos funkcijos naudojimas

Jei pamiršote, kur padėjote tėvų prietaisą, jam rasti galite naudoti kūdikio prietaiso mygtuką FIND (Surasti). Ši funkcija veikia tik tada, kai tėvų prietaisas yra įjungtas ir diapazono ribose.

- 1 Paspauskite kūdikio prietaiso mygtuką FIND (surasti). Tėvų prietaisas skleidžia paieškos signalą.
- 2 Jei norite nutraukti paieškos signalą, dar kartą paspauskite kūdikio prietaiso mygtuką FIND (Surasti) arba bet kurį tėvų prietaiso mygtuką. Paieškos signalas nutraukiamas savaime po 2 min.



## Baterijos būsenos lemputė

- 1 Maitinimo elementų būsenos lemputė šviečia žaliai, jei kūdikio prietaisas maitinamas elementais ir juose yra pakankamai energijos.
- 2 Maitinimo elementų būsenos lemputė dažnai mirksi raudonai, kai maitinimo elementai senka, o kūdikio prietaisas maitinamas elementais. Pakeiskite išsekusius maitinimo elementus.

## Tėvų prietaiso funkcijos ir atsakas

### Garsumas

Garsumą galima nustatyti, jei meniu neaktyvus. Yra septyni garsumo lygiai ir nustatymas „garsas išjungtas“.

#### Garsumo lygio nustatymas

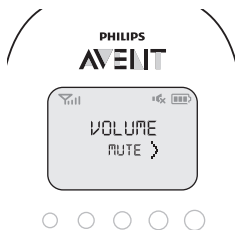
- 1 Vieną kartą paspauskite + ar - mygtuką.  
Ekrane atsiras dabartinis garsumo lygis.
- 2 Paspauskite mygtuką „+“, kad padidintumėte garsumą, arba mygtuką „-“, kad sumažintumėte garsumą.

Jei joks mygtukas nepaspaudžiamas ilgiau kaip 2 sekundes, garsumo lygio indikacija išnyks iš ekrano, o garsumo nustatymas bus įrašytas.

#### Garso išjungimas

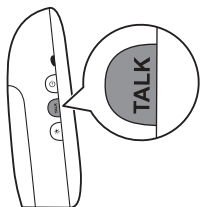
Po žemiausio garsumo lygio nustatymo galima pasirinkti tik garso išjungimo nustatymą.

- 1 Vieną kartą paspauskite + ar - mygtuką.  
Ekrane atsiras dabartinis garsumo lygis.
- 2 Paspauskite ir palaikykite paspaudę - mygtuką ilgiau kaip 2 sekundes, jei norite išjungti garsą.



Ekrane atsiras pranešimas MUTE (nutildyti) ir garso nutildymo indikacija. Apie kūdikio skleidžiamus garsus informuoja tik garsumo lygio lemputės.

## Kalbėjimo funkcija



- 1 Jei norite, kad kūdikis jaustųsi jaukiai, paspauskite tėvų prietaiso mygtuką TALK (Kalbėti) ir aiškiai kalbėkite į priekyje esantį mikrofoną, būdami nuo jo 15–30 cm (0,5–1 pėdos) atstumu.

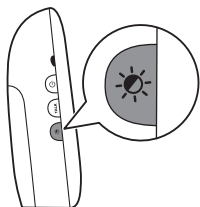
„Link“ (ryšio) lemputė pradeda mirksėti žaliai ir ekrane parodomas TALK (kalbėjimo) mygtukas.



Pastaba. Jei nustatėte didesnį kūdikio prietaiso lopšinės garsumą, garsas taip pat bus didesnis, kai naudosite tėvų prietaiso kalbėjimo funkciją.

- 2 Baigę kalbėti, atleiskite TALK (kalbėjimo) mygtuką.

## Blankios nakties šviesos režimas

Ijungus blankios nakties šviesos režimą sumažinamas lempučių ir ekrano šviesos intensyvumas bei įspėjamųjų garsų garsumas.



- 1 Paspauskite mygtuką , kad įjungtumėte blankios nakties šviesos režimą. Ekrane pasirodo blankios nakties šviesos režimo simbolis.
- 2 Norėdami vėl įjungti įprastą veikimo režimą, paspauskite mygtuką  dar kartą.

## Senkančios kūdikio įrenginio baterijos įspėjamasis signalas

- 1 Jei kūdikio įrenginys maitinamas baterijomis ir jos baigiamos išseikvoti, tėvų įrenginys pypsi ir ekrane parodomas užrašas „Baby unit Change batteries“ (Pakeiskite kūdikio įrenginio baterijas).
- 2 Jei nepakeisite baterijų laiku, ryšys su kūdikio įrenginiu bus prarastas.

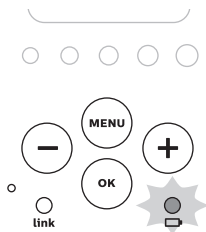
## Baterijos būsenos indikacijos

### Baterija senka

Jei pakartotinai įkraunamos baterijos baigiamos išseikvoti, ekrane parodoma BATTERY LOW (Baterija baigiama išseikvoti) būsenos indikatorius tuščias ir mirksi, o tėvų prietaisas pypsi. Likęs veikimo laikas yra mažiausiai 30 minučių.

**Maitinimo elementas tuščias**

- 1 Kai pakartotinai įkraunamos baterijos beveik išseikvotos, baterijų būsenos lemputė dažnai mirksi raudonai.
- 2 Jei neprijungsite tėvų prietaiso prie elektros tinklo, jis išsijungs.

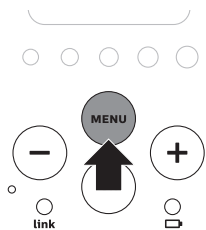


## Tėvų prietaiso meniu

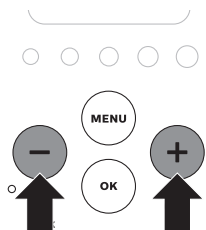
### Meniu naršymas

Pastaba. Kai kurios meniu funkcijos veikia, tik kai kūdikio prietaisas yra sujungtas su tėvų prietaisu.

- 1 Paspauskite mygtuką MENU (Meniu) ir atidarykite meniu, kad būtų parodyta pirmoji meniu parinktis.

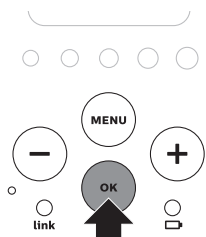


- 2 Pasinaudokite mygtuku „+“, norėdami pereiti prie kitos parinkties, arba mygtuku „-“, kad grįžtumėte prie ankstesnės parinkties. Rodyklė ekrane rodo, kuria kryptimi galite naršyti.



- 3 Paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte savo pasirinkimą.

Pastaba. Paspauskite mygtuką MENU (Meniu), jei norite išeiti iš meniu, nedarydami jokių pakeitimų. Jei meniu įvesties nėra ilgiau kaip 20 sekundžių, meniu uždaromas automatiškai.



## Jautrumas

Ši tėvų įrenginio meniu parinktis leidžia jums reguliuoti kūdikio įrenginio mikrofono jautrumą.

Mikrofono jautriui nustatomas triukšmo, kurį užfiksuoja kūdikio prietaisas, lygis, pvz., norite išgirsti, kai kūdikis verkia, bet jus mažiau domina, kai jis skleidžia įprastus garsus.

- 1 Naudodamiesi meniu mygtukais „+“ ir „-“ pasirinkite „Sensitivity“ (Jautrumas) ir paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte.
- 2 Pasinaudokite mygtukais „+“ ir „-“, norėdami sumažinti arba padidinti mikrofono jautrumą. Užpildytų segmentų skaičius rodo pasirinktą jautrumo lygį. Paspauskite OK (gerai), kad patvirtintumėte pasirinktą nustatymą.

### Jautrumo lygiai ir indikacijos

Piktograma	Jautrumas	Aprašymas
	didžiausias	Girdėkite visus savo kūdikio garsus. Tėvų prietaiso garsiakalbis yra nuolat įjungtas.
	didelis	Girdėkite visus garsus, nuo tylaus murmėjimo ir garsesnius. Jei jūsų kūdikis neskleidžia jokių garsų, tėvų prietaiso garsiakalbis yra išjungtas.
	vidutinis	Girdėkite garsus, nuo tylaus verksmo ir garsesnius. Jei jūsų kūdikis skleidžia silpnus garsus, tėvų prietaiso garsiakalbis neįjungiamas.
	mažas	Tėvų prietaiso garsiakalbis įsijungs, tik jei kūdikis skleis stiprų garsą, pavyzdžiui, garsiai verks.

## „Eco Max“ režimas

„Smart Eco“ yra standartinė šio kūdikio stebėjimo įrenginio funkcija. Ji automatiškai sumažina DECT signalą iš kūdikio prietaiso, kad būtų taupoma energija. Norėdami sutaupyti dar daugiau energijos, įjunkite „Eco Max“ režimą. Šiuo režimu kūdikio prietaiso DECT signalas bus išjungtas tol, kol kūdikis neskleidžia garsų.

**Atsargiai!** „Eco Max“ režimu tėvų prietaisas gauna uždelstą atsaką iš kūdikio prietaiso. Kai jūsų kūdikis skleidžia garsus, kūdikio prietaisas pirmiausia turi vėl įjungti radijo transliaciją, paskui gali siųsti atsaką tėvų prietaisui.

**Atkreipkite dėmesį:**

- „Eco Max“ režimu atsako negausite, jei tėvų prietaisas nėra kūdikio prietaiso veikimo diapazone. Ryšį galite patikrinti paspaudę bet kurį tėvų prietaiso mygtuką.
- Jei nustatytas aukščiausias mikrofono jautrumo lygis, negalima įjungti „Eco Max“ režimo.

### „Eco Max“ režimo įjungimas

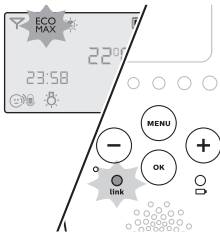
- 1 Naudodamiesi meniu mygtukais + ir - pasirinkite „Eco Max“ ir paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte.
- 2 Kai ekrane pasirodys „Turn On“ (įjungti), paspauskite OK (gerai) ir įjunkite „Eco Max“ režimą.
- 3 Ekrane parodomas įspėjamasis pranešimas „!No alert if out of range, OK?“ (!Neįspėti apie veikimo diapazono viršijimą, gerai?). Paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte.

Pastaba. Įspėjimo pranešimas du kartus slenka per ekraną. Jei nepaspausite OK (Gerai), tėvų prietaisas baigia darbą meniu ir „Eco Max“ režimas lieka išjungtas.

- 4 „Eco Max“ indikacija mirksi ekrane. „link“ (ryšio) lemputė retai mirksi žaliai, jei kūdikio prietaisas neperduoda jokių signalų tėvų prietaisui.
- 5 Kai tėvų prietaisas priima signalą iš kūdikio prietaiso dėl radijo ryšio suaktyvinimo, ryšio lemputė šviečia žaliai.

### „Eco Max“ režimo išjungimas

- 1 Paspauskite „MENU“ („MENIU“) mygtuką.
- 2 Pasinaudokite mygtukais „+“ ir „-“, norėdami pasirinkti „Eco Max“, ir paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte.
- 3 Kai ekrane rodoma „Turn Off“ (Išjungti), paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte.



## Naktinė lempelė

- 1 Norėdami įjungti kūdikio įrenginio naktinę lempelę, naudodamiesi + ir - mygtukais meniu išrinkite „Nightlight“ (naktinė lempelė), o paspausdami OK (gerai) patvirtinkite.
- 2 Naudodamiesi + ir - mygtukais pasirinkite „Turn On“ (įjungti). Ekrane pasirodo naktinės lemputės simbolis ☾.
- 3 Kai naktinė lemputė įjungta ir norite ją išjungti, meniu pasirinkite „Nightlight“ (Naktinė lemputė) ir paspauskite OK (Gerai), kad pasirinktumėte „Turn Off“ (Išjungti).

## Lopšinė

- 1 Norėdami paleisti vieną ar kelias kūdikio prietaiso lopšines, naudodamiesi + ir - mygtukais meniu pasirinkite „Lullaby“ (Lopšinė). Paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte.
- 2 Paspauskite OK (gerai) dar kartą, kad paleistumėte pirmąją lopšinę. Naudodamiesi „+“ ir „-“ mygtukais pasirinkite vieną iš lopšinių arba „Play all“ (groti visas).



Ekrane rodomas lopšinės simbolis ir grojamos lopšinės numeris. Pasirinkta lopšinė kartojama 15 min., kol meniu nepasirenkate „stop“ (stabdyti).

Jei pasirenkate „Play all“ (Leisti visas), visos iš anksto išsaugotos lopšinės leidžiamos 15 minučių. Ekrane rodomas leidžiamos lopšinės numeris.

- 3 Norėdami sustabdyti grojimą meniu pasirinkite „Stop“ (sustabdyti) ir meniu pasirinkite „Stop“ (sustabdyti).

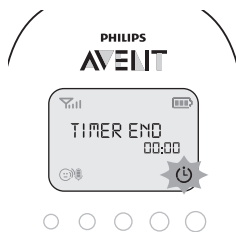
## Maitinimo laikmatis

Galite nustatyti maitinimo laikmatį, kad jus įspėtų, kai laikas maitinti jūsų kūdikį. Laikmatį galima nustatyti nuo 1 minutės iki 23 valandų ir 59 minučių.

- 1 Norėdami atidaryti maitinimo laikmačio antrinį meniu, meniu pasirinkite „Feed Timer“ (Maitinimo laikmatis). Paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte.
- 2 Pasirinkite „Set Timer“ (Nustatyti laikmatį) maitinimo laikmačio antriniame meniu. Paspauskite OK (Gerai), norėdami pradėti laikmačio nustatymą.
- 3 Nustatykite valandas ir minutes, o paspausdami OK (gerai) patvirtinkite.
- 4 Norėdami paleisti maitinimo laikmatį, pasirinkite „xx:xx Start“ maitinimo laikmačio antriniame meniu. Paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte. Ekrane parodomas laikmačio simbolis ir laikmatis pradeda atgalinę atskaitą.



- 5 Kai laikmatis pasieks 00:00, maitinimo laikmačio įspėjimas išsijungs, ekrane ims mirksėti laikmačio simbolis ir slinks pranešimas „TIMER END“ (laikmačio pabaiga).
- 6 Norėdami sustabdyti laikmatį, maitinimo laikmačio antriniame meniu pasirinkite „Stop & Reset“ (Sustabdyti ir nustatyti iš naujo) ir paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte.



## Maitinimo laikmačio kartojimo nustatymas

- 1 Jei norite, kad maitinimo laikmatis išsijungtų praėjus tam pačiam nustatytam laikui, nustatę laikmatį maitinimo laikmačio antriniame meniu pasirinkite „Timer repeat“ (Laikmačio kartojimas). Paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte.
- 2 Pasirinkite „Repeat ON“ (Ijungti kartojimą) arba „Repeat OFF“ (Išjungti kartojimą) ir paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte. Ekrane parodomas laikmačio kartojimo simbolis.
- 3 Jei nustatyta „Repeat ON“ (Ijungti kartojimą), sustabdžius įspėjimą maitinimo laikmatis vėl pradės atgalinę laiko atskaitą.

## Maitinimo laikmačio įspėjamojo signalo nustatymas

- 1 Norėdami nustatyti įspėjimą, pasirinkite „Timer Alert“ (Laikmačio įspėjimas) maitinimo laikmačio antriniame meniu. Paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte.
- 2 Pasirinkite vieną iš įspėjimo parinkčių. Galimos parinktys yra tik garsas, garsas ir vibracija ir tik vibracija.
- 3 Paspauskite bet kurį mygtuką, kad išjungtumėte įspėjamąjį signalą, arba įspėjamasis signalas išsijungs automatiškai praėjus 2 minutėms.
- 4 Norėdami sustabdyti laikmatį, maitinimo laikmačio antriniame meniu pasirinkite „Stop & Reset“ (Sustabdyti ir nustatyti iš naujo) ir paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte.

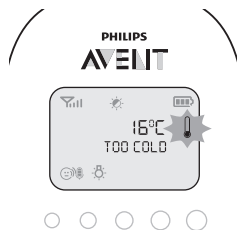
## Patalpos temperatūra

Kūdikis patogiai miega, esant temperatūrai tarp 16 °C / 61 °F ir 20 °C / 68 °F. Galite nustatyti minimalios ir maksimalios temperatūros diapazoną ir įspėjimą.

- 1 Norėdami atidaryti temperatūros antrinį meniu, meniu pasirinkite „Temperature“ (Temperatūra). Paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte.
- 2 Temperatūros antriniame meniu pasirinkite „Temp Range“ (Temperatūros diapazonas) ir paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte.
- 3 Pasinaudokite mygtukais „+“ ir „-“, norėdami nustatyti minimalios temperatūros diapazoną tarp 10 °C / 50 °F ir 19 °C / 66 °F ir maksimalios temperatūros diapazoną tarp 22 °C / 72 °F ir 37 °C / 99 °F. Paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte.
- 4 Temperatūros antriniame meniu pasirinkite „Alert“ (Įspėjimas). Paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte.
- 5 Pasirinkite vieną iš įspėjimo parinkčių. Galimos parinktys yra tik garsas, garsas ir vibracija, tik vibracija ir tik ekranas. Paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte. Ekrane parodomas temperatūros įspėjimo simbolis.
- 6 Temperatūros antriniame meniu pasirinkite „Temp Scale“ (Temperatūros skalė). Paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte.
- 7 Pasirinkite „Celsius“ arba „Fahrenheit“, o paspausdami OK (gerai) patvirtinkite. Ekrane atsiras nustatyta temperatūros skalė.

Jei temperatūra yra nustatytame intervale, temperatūros įspėjamasis simbolis bus dviejų segmentų.

Jei temperatūra yra žemiau arba aukščiau nustatyto diapazono, temperatūros įspėjamasis simbolis ekrane turi tik vieną padalą ir mirksi. Ekrane parodomas pranešimas „TOO COLD“ (Per šalta) arba „TOO HOT“ (Per karšta).





## Įspėjamasis signalas apie verkimą

Galite nustatyti įspėjamąjį signalą apie verkimą, kuris jus įspėtų, kai kūdikis verkia.

- 1 Meniu mygtukais + ir – pasirinkite „Cry alert“ (Įspėjimas apie verkimą). Paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte.
- 2 Kai ekrane rodomas užrašas „Vibration ON“ (įjungti vibraciją), paspauskite OK (gerai) ir patvirtinkite. Ekrane pasirodys įspėjamasis signalas apie verkimą.

Įspėjimas apie verkimą išjungiamas, kai garsas kūdikio patalpoje pakankamai stiprus, kad įsijungtų ketvirta garso lygio lemputė. Tėvų prietaisas vibruoja ir 4 sekundes ekrane rodomas pranešimas „Cry alert“ (Įspėjimas apie verkimą). Įspėjimas apie verkimą kartojamas kas 8 sekundes, kol garsas tampa tylesnis arba kol jūs išjungiате įspėjimą apie verkimą.

- 3 Norėdami išjungti įspėjimą apie verkimą, meniu pasirinkite „Cry alert“ (Įspėjimas apie verkimą). Kai ekrane rodoma „Vibration OFF“ (Išjungti vibraciją), paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte.



## Laikrodis

Numatytasis laikrodžio nustatymas yra „paslėptas“. Galite pasirinkti rodyti laikrodį ir nustatyti laikrodžio laiką tėvų prietaiso meniu.

- 1 Meniu mygtukais + ir – pasirinkite „Set clock“ (Nustatyti laikrodį). Paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte.
- 2 Pasirinkite „Show Time“ (rodyti laiką), o paspausdami OK (gerai) patvirtinkite.
- 3 Pasirinkite „Set the time“ (nustatyti laiką) ir paspauskite OK (gerai), kad patvirtintumėte.
- 4 Nustatykite valandas ir minutes, o paspausdami OK (gerai) patvirtinkite. Ekrane pranešimų laukelyje laiko rodmenys keisis su kitomis indikacijomis.

## Kalba

Naudodami šią meniu parinktį galite pakeisti kalbos nustatymą.

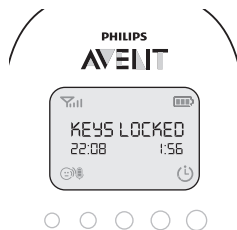
- 1 Meniu mygtukais „+“ ir „-“ pasirinkite „Set language“ (Nustatyti kalbą). Paspauskite OK (Gerai), kad patvirtintumėte.
- 2 Naudodamiesi + ir - mygtukais pasirinkite kalbą, o paspausdami OK (gerai) patvirtinkite.

## Užraktas

Galite įjungti užraktą, kad netyčia nepaspaustumėte mygtukų, kai nešiositės tėvų prietaisą.

- 1 Norėdami įjungti užraktą paspauskite OK (gerai).
- 2 Spauskite + mygtuką 2 sekundes.

Pastaba. Jei nepaspausite + mygtuko 2 sekundes, instrukcijos bus toliau rodomos ekrane.



- 3 Paspaudus + mygtuką, ekrane bus rodomas pranešimas „Keys locked“ (Mygtukai užrakinti).
- 4 Norėdami išjungti užraktą paspauskite OK (Gerai). Kai ekrane parodomas instrukcijos pranešimas, per 2 sekundes paspauskite mygtuką „+“.

#### Pastabos.

- Jei paspausite ne OK (gerai) mygtuką esant įjungtam užrakto režimui, įsijungs ekranas ir antroje eilutėje bus parašyta, kaip išjungti užraktą.
- Jei paspausite OK (gerai) mygtuką esant įjungtam užrakto režimui, antroje eilutėje bus parašyta, ką kitą veiksmą reikia atlikti norint atrakinti mygtukus.

## Garantija ir pagalba

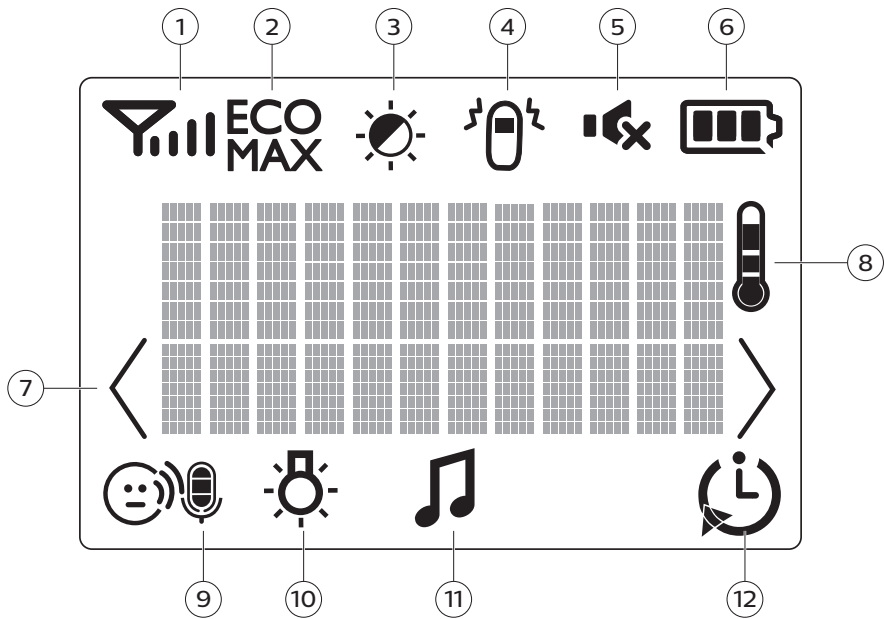
Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) arba perskaitykite tarptautinės garantijos lankstinuką.

#### SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

< Nightlight >	OK	Turn On? >	< Turn Off? <
< Lullaby >	OK	< Play 1? >	< Play 2? >
		< ... >	< Play 5? >
		< Play All? >	
< Sensitivity >	OK		OK
< Eco Max >	OK	Turn On? >	OK
		< Turn Off? <	!No alert if... OK
< CryAlert >	OK	Vibrate On? >	< Vibrate Off? <
< FeedTimer >	OK	xx:yy Start? >	
		< Set Timer >	Hr 00:00 OK
			00:30 Min OK
		< Timer Repeat >	Repeat ON > OK
			< Repeat OFF <
		< Timer Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe > OK
			< Vibrate only > OK
			< Screen only > OK
			< Off <
< Temperature >	OK	Temp Range >	OK
		Minimum XX°C >	OK
		Maximum YY°C >	OK
		< Temp Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe > OK
			< Vibrate only > OK
			< Screen only > OK
			< Off <
		< Temp Scale >	Celsius > OK
			< Fahrenheit <
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	OK
		Hide Clock >	OK
		< Show Clock <	
		< Set The Time >	Hr 00:00 OK
			00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English >	OK
		... >	
		< Русский <	

Press OK =

< = > =



# Bevezetés

Látogasson el a [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) weblapra, regisztrálja a termékét, és olvassa el a részletes használati útmutatót.

## A szülői egység kijelzője (1. ábra)

- 1 Jelerősségjelző
- 2 Eco Max visszajelző
- 3 Az éjszakai tompított üzemmód szimbóluma
- 4 A sírési riasztás jelzője
- 5 Némitás szimbólum
- 6 Akkumulátor töltöttségjelzője
- 7 Navigációs nyíl
- 8 Hőmérséklet szimbólum
- 9 Mikrofonérzékenység visszajelzője
- 10 Éjszakai fény szimbólum
- 11 Altatódal szimbólum
- 12 Az időzítő vagy az időzítőismétlés szimbóluma

## Előkészítés a használatra

**FONTOS: A babaőrző használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági utasításokat, és őrizze meg azokat későbbi használatra.**

### Bébiegység

A bébiegységet ajánlott a hálózathoz csatlakoztatva üzemeltetni. Az áramszünet esetén automatikusan működésbe lépő tartalék áramforrás biztosítása érdekében behelyezhető négy db 1,5 V-os, AA méretű alkáli elem (nem tartozék).

Ne használjon akkumulátorokat. A bébiegység nem rendelkezik töltési funkcióval, és az akkumulátorok lassan lemerülnek akkor is, ha nincsenek használatban.

### Szülői egység

A szülői egység a babaőrzőhöz mellékelt két akkumulátorral működik. Első használat előtt, illetve ha alacsony az akkumulátorok töltöttsége, töltsse fel a szülői egységet.

**A 18 órás vezeték nélküli üzemidő eléréséhez a SCD720/SCD721/SCD723 szülői egységet teljes 10 órán át kell tölteni. (Az SCD725 készüléknél: a töltés 14 óráig tart, az üzemidő pedig 25 óra.**

Megjegyzés: A babaőrző használatának megkezdésekor az elemeket 4 alkalommal kell feltölteni/kisütni ahhoz, hogy azok elérjék maximális kapacitásukat.

# A babaőrző használata

## A babaőrző elhelyezése

**Ne engedje a gyermeket a bébiegységhez nyúlni. Soha ne tegye a bébiegységet a baba ágyába vagy járókájába.**

- A bébiegység kábele potenciális fulladásveszélyt jelent, ezért biztosítsa, hogy a bébiegység és a kábel legalább 1 méter távolságban legyen a babától.
- Annak megelőzése érdekében, hogy az egyik vagy mindkét egység éles hangot adjon ki, helyezze a szülői egységet legalább 1 méter távolságra a bébiegységtől.

## A szülői egység és a bébiegység összekapcsolása

- 1 Tartsa lenyomva a  $\Phi$  gombot a bébiegységen 2 másodpercig, míg a működésjelző fény be nem kapcsol.
- 2 Tartsa lenyomva a  $\Phi$  gombot a szülői egységen 2 másodpercig, míg a kijelző világítani nem kezd. A szülői egységen pirosan villogni kezd a „kapcsolat” jelzőfény, és az „I AM LINKING” (KAPCSOLÓDÁS FOLYAMATBAN) üzenet jelenik meg a kijelzőn.

Mikor a szülői egység és a bébiegység között létrejött a kapcsolat, a LINK jelzőfény folyamatos zöldre változik. A kijelzőn megjelenik a jelerősség, valamint a „LINKED” (Összekapcsolva) felirat.

Ha nem jön létre a kapcsolat, a „NOT LINKED” (Nincs összekapcsolva) üzenet jelenik meg a kijelzőn, és a szülői egység hangjelzést ad.

### Teendő, ha nem jön létre a kapcsolat

- Ha a szülői egység hatótávolságon kívül van, tegye közelebb a bébiegységhez, de attól legalább 1 méterre.
- Ha a bébiegység vagy a szülői egység túl közel, például 2 méternél közelebb van egy másik DECT készülékhez (pl. egy vezeték nélküli telefonhoz), kapcsolja ki ezt a készüléket, vagy vigye el az egységet a készülék közeléből.
- Ha a bébiegység ki van kapcsolva, kapcsolja be.

### Hatótávolság

- A működési tartomány 330 méter kültéren és legfeljebb 50 méter beltéren.
- A babaőrző működési tartománya a környezettől és az interferenciát okozó tényezőktől függően változik. A nedves anyagok olyan mértékű interferenciát okoznak, hogy a hatótávolság akár 100%-kal csökkenhet. A száraz anyagok által okozott interferenciát lásd az alábbi táblázatban.

#### Száraz anyagok

#### Anyagvastagság

#### Hatótávvesztés

Fa, vakolat, karton, üveg (fém, huzalok és ólom nélkül)

< 30 cm

0-10%

Tégla, furnérlemez

< 30 cm

5-35%

Száraz anyagok	Anyagvastagság	Hatótávvesztés
Vasbeton	< 30 cm	30-100%
Fémrácsok vagy -korlátok	< 1 cm	90-100%
Fém- vagy alumíniumlemezek	< 1 cm	100%


## A bébiegység funkciói és visszajelzései

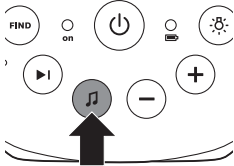
### Éjszakai fény

A lágy éjszakai fény megnyugtatja a babát.

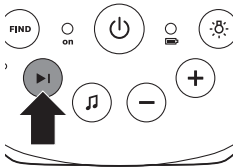
- 1 Az éjszakai fény be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a bébiegységen található  gombot.

### Altatódal funkció

- 1 Az utoljára kiválasztott altatódal lejátszásához nyomja meg a bébiegységen található  gombot. A kiválasztott altatódal ismétlődik 15 percig.



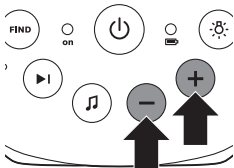
- 2 A  gombbal másik altatódalt választhat a listáról.



- 3 Az altatódal hangerejének beállításához nyomja meg a hangerő + vagy a hangerő – gombot a bébiegységen.

Megjegyzés: A bébiegység hangszórójának hangereje csak altatódal lejátszásakor szabályozható. Ha megnöveli az altatódal hangerejét, akkor a szülői egységen használt beszélgetés funkció hangereje is megnő.

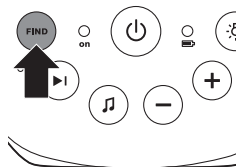
- 4 Az altatódal lejátszásának leállításához nyomja meg a bébiegységen található  gombot.



## A szülői egység keresése

Amennyiben elveszítette a szülői egységet, a bébiegység FIND (Keresés) gombját megnyomva keresheti meg. Ez a funkció csak akkor működik, amikor a szülői egység be van kapcsolva és hatótávolságon belül van.

- 1 Nyomja meg a bébiegységen található FIND gombot. A szülői egység keresési riasztóhangot ad ki.
- 2 A keresési riasztóhang kikapcsolásához nyomja meg újra a FIND gombot a bébiegységen, vagy a szülői egység bármelyik gombját. A keresési riasztóhang 2 perc után automatikusan kikapcsol.



## Akkumulátor töltöttségjelző fénye

- 1 Az akkumulátor töltöttségjelző fénye zöld színnel folyamatosan világít, ha a bébiegység akkumulátorról működik, és az akkumulátorok töltöttsége megfelelő.
- 2 Az akkumulátor töltöttségjelző fénye piros színnel gyorsan villog, ha a bébiegység akkumulátorról működik, és az akkumulátorok lemerülnek. Ha lemerültek, cserélje ki az elemeket.

## A szülői egység funkciói és visszajelzései

### Hangerő

A hangerőt akkor lehet beállítani, amikor a menü nem aktív. Hét különböző hangerő és egy hang kikapcsolása lehetőség választható.

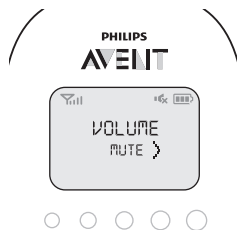
#### A hangerő beállítása

- 1 Nyomja meg egyszer a + gombot vagy a – gombot.  
A kijelzőn megjelenik az aktuális hangerő.
- 2 A + gomb megnyomásával növelheti, a – gombbal pedig csökkentheti a hangerőt.  
Ha egyik gombot sem nyomja meg 2 másodpercen belül, akkor a hangerő kijelzése eltűnik, és az egység elmenti a hangerő-beállítást.

#### A hang kikapcsolása

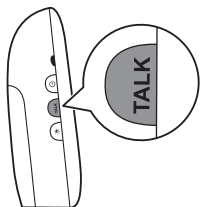
A leghalkabb beállítás alatt találja a hang kikapcsolása lehetőséget.

- 1 Nyomja meg egyszer a + gombot vagy a – gombot.  
A kijelzőn megjelenik az aktuális hangerő.
- 2 A hang kikapcsolásához tartsa lenyomva a – gombot több mint 2 másodpercig.



A kijelzőn megjelenik a „MUTE” (NÉMÍTÁS) üzenet és a némítás szimbólum. Kikapcsolt hang esetén csak a hangszintjelző fények mutatják, hogy a baba hangot ad ki.

## Beszéd funkció



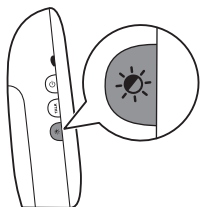
- 1 Ha szeretné megnyugtatni a babát, nyomja meg a TALK (BESZÉD) gombot a szülői egységen, és beszéljen érthetően az elülső részen lévő mikrofonba kb. 15–30 cm-ről.

Zölden villogni kezd a „kapcsolat” jelzőfény, és a „TALK” (BESZÉD) felirat jelenik meg a kijelzőn.



Megjegyzés: Ha az altatódal hangerejét megnövelte a bébiegységen, akkor a beszélgetési funkció hangereje is megnő a szülői egységen.

- 2 Ha már nem beszél, engedje el a TALK (BESZÉD) gombot.

## Éjszakai tompított üzemmód



Éjszakai tompított üzemmódban a jelzőfények és a kijelző fényereje, valamint a riasztási hangok hangereje csökken.

- 1 Nyomja meg a  gombot az éjszakai tompított üzemmód bekapcsolásához. Az éjszakai tompított üzemmód szimbóluma megjelenik a kijelzőn.
- 2 A normál használati üzemmódra való visszaváltáshoz nyomja meg ismét a  gombot.

## Riasztás a bébiegység elemeinek alacsony töltöttségi szintje miatt

- 1 Ha a bébiegység elemről üzemel, és az azok lemerülőben vannak, a szülői egység hangjelzést ad, és a Baby unit Change batteries (Bébiegység – Cseréljen elemeket!) felirat jelenik meg a kijelzőn.
- 2 Ha nem cseréli ki időben az elemeket, megszakad a kapcsolat a bébiegységgel.

## Az elemek töltöttségjelzője

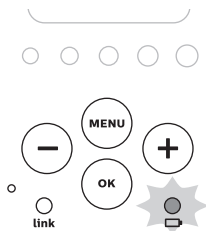
**Alacsony elemfeszültség**



Ha a szülői egység akkumulátorai lemerülőfélben vannak, a kijelzőn a „BATTERY LOW” (Alacsony akkumulátortöltöttség) felirat jelenik meg, az állapotjelző üres és villog, és a szülői egység sípoló hangot ad. A hátralévő működési idő még legalább 30 perc.

#### Lemerült akkumulátor

- 1 Ha az akkumulátorok már majdnem teljesen lemerültek, az akkumulátor töltöttségjelzője piros színnel gyorsan villog.
- 2 Ha nem csatlakoztatja a szülői egységet a hálózatra, az kikapcsol.

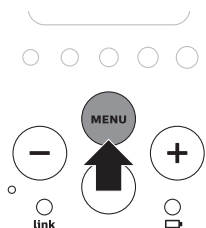


## A szülői egység menüje

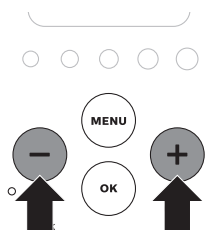
### Mozgás a menüben

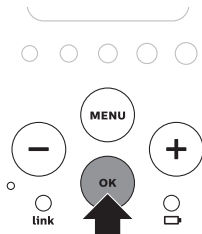
Megjegyzés: A menü egyes funkciói csak akkor működnek, ha a bébi egység és a szülői egység össze van kapcsolva.

- 1 Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot a menü megnyitásához és az első menüopció megjelenítéséhez.



- 2 A + gombbal a következő, míg a - gombbal az előző menüpontra léphet. A kijelzőn lévő nyíl a navigáció irányát jelzi.





**3** Az OK gomb megnyomásával erősítheti meg választását.

Megjegyzés: Ha módosítás nélkül szeretne kilépni a menüből, nyomja meg a MENU gombot. Ha több mint 20 másodpercig nem választ ki semmit a menüben, a menü automatikusan becsukódik.

## Érzékenység

A szülői egység menüjének ezen beállítása a bébiegységben lévő mikrofon érzékenységének beállítását teszi lehetővé.

A mikrofonérzékenység azt határozza meg, hogy a bébiegység mekkora mértékű zajszintet érzékeljen – vagyis például az egység csak a baba sírására kapcsoljon be, a gügyögésére ne.

- 1 A + és – gomb segítségével válassza ki a Sensitivity (Érzékenység) menüpontot, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 2 A mikrofon érzékenységét a + és – gomb segítségével tudja növelni, illetve csökkenteni. A teli szegmensek száma jelzi a kiválasztott érzékenységi szintet. A beállítás jóváhagyásához nyomja meg az OK gombot.

### Érzékenységi szintek és jelzések

Ikron	Érzékenység	Leírás
	legmagasabb	Mindent hall a baba körül. A szülői egység hangszórója folyamatosan be van kapcsolva.
	magas	Minden hangot hall a halk gügyögéstől a hangosabbakig. Ha a baba nem ad ki hangot, a szülői egység hangszórója kikapcsol.
	közepes	Minden hangot hall a halk sírdogálástól a hangosabbakig. Ha a baba halkabb hangokat ad ki, a szülői egység hangszórója nem kapcsol be.
	alacsony	A szülői egység hangszórója csak akkor kapcsol be, ha a baba hangos hangokat ad ki, például sír.

## Eco Max üzemmód

A babaórzó alapfunkciói közé tartozik a Smart Eco üzemmód. Ez az energiamegtakarítás érdekében automatikusan csökkenti a bébiegység által

kibocsátott DECT jel erősségét. Ha még több energiát szeretne megtakarítani, kapcsolja be az Eco Max üzemmódot. Ebben az üzemmódban a bébiégység DECT jele mindaddig kikapcsolt állapotban van, amíg a baba hangot nem ad ki.

**Figyelem! Eco Max üzemmódban a szülői egységhez késleltetve kap jelet a bébiégységtől. Ha a baba hangot ad ki, a bébiégységnek először újra be kell kapcsolnia a rádióadást, és csak utána tud jelet küldeni a szülői egységnek.**

#### **Vegye figyelembe a következőket:**

- Eco Max üzemmódban nem érkezik visszajelzés, ha a szülői egység a bébiégység hatósugarán kívül van. A szülői egység bármely gombjának megnyomásával ellenőrizheti a kapcsolatot.
- Ha a mikrofon érzékenysége a legmagasabb szintre van állítva, akkor az Eco Max üzemmódot nem lehet bekapcsolni.

#### **Az Eco Max üzemmód bekapcsolása**

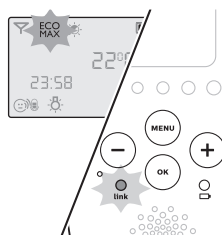
- 1 A + és – gomb segítségével válassza ki az „Eco Max” menüpontot, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 2 Ha a kijelzőn a „Turn On” (Bekapcsolás) felirat látható, nyomja meg az OK gombot az Eco Max üzemmód bekapcsolásához.
- 3 A kijelzőn megjelenik a „No alert if out of range, OK?” (Ha hatótávon kívül van, nincs riasztás, rendben?) figyelmeztető üzenet. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

Megjegyzés: A figyelmeztető üzenet kétszer átgördül a kijelzőn. Ha nem nyomja meg az OK gombot, a szülői egység kilép a menüből, és az Eco Max üzemmód nem kapcsol be.

- 4 Az Eco Max visszajelző villog a kijelzőn. Amikor a bébiégység nem továbbít jelet a szülői egységnek, a „link” (kapcsolat) jelzőfény zöld színnel lassan villog.
- 5 Ha a szülői egység a rádióadás újbóli aktiválása miatt jelet kap a bébiégységtől, a „kapcsolat” jelzőfény folyamatos zöldre változik.

#### **Az Eco Max üzemmód kikapcsolása**

- 1 Nyomja meg a MENU (Menü) gombot.
- 2 A + és – gomb segítségével válassza ki az Eco Max menüpontot, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 3 Amikor a kijelzőn megjelenik a Turn Off (Kikapcsolás) üzenet, nyomja meg az OK gombot a jóváhagyáshoz.



## **Éjszakai fény**

- 1 Ha szeretné bekapcsolni az éjszakai fényt a bébiégységen, a + és – gombokkal válassza ki a „Nightlight” (Éjszakai fény) elemet a menüben, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 2 A „Turn On” (Bekapcsolás) opció kiválasztásához használja a + és a – gombokat. A kijelzőn megjelenik az éjszakai fény ☾ szimbólum.
- 3 Ha az éjszakai fény világít, és szeretné azt kikapcsolni, akkor válassza ki a „Nightlight” (Éjszakai fény) elemet a menüben, majd nyomja meg az OK gombot, hogy kiválassza a „Turn Off” (Kikapcsolás) lehetőséget.

## Altatódal

- 1 Ha szeretne egy vagy több altatódalt lejátszani a bébi egységen, a + és - gombok segítségével válassza ki a „Lullaby” (Altatódal) elemet a menüben. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

- 2 Nyomja meg újra az OK gombot az első altatódal lejátszásához. A + és - gombok segítségével válassza ki a altatódalok valamelyikét vagy a „Play all” (Összes lejátszása) lehetőséget.

A kijelzőn az altatódal szimbólum és az éppen játszott altatódal száma látható. A kiválasztott altatódal 15 percen keresztül folyamatosan ismétlődik, kivéve ha kiválasztja a „Stop” (Leállítás) elemet a menüben.

A „Play all” (Összes lejátszása) opció választásával 15 percen keresztül lejátszhatja a készüléken tárolt valamennyi altatódalt. A kijelző mutatja az éppen lejátszott altatódal számát.

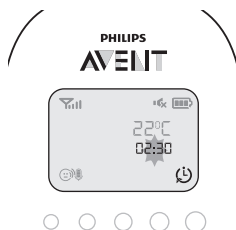
- 3 A lejátszás leállításához válassza a „Stop” (Leállítás) elemet a menüben, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.



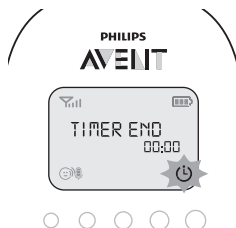
## Etetésidőzítő

Az etetésidőzítővel azt állíthatja be, hogy a készülék figyelmeztesse, amikor etetésidő van. Az időzítő 1 perc és 23 óra 59 perc közötti időzítésre állítható be.

- 1 Az etetésidőzítő almenü megnyitásához válassza a „Feed Timer” (Etetésidőzítő) menüpontot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 2 Az etetésidőzítő almenüben válassza a „Set Timer” (Az időzítő beállítása) pontot. Az időzítő beállításának megkezdéséhez nyomja meg az OK gombot.
- 3 Állítsa be az órát és a percet, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 4 Az etetésidőzítő elindításához válassza a „Feed Timer” almenüben a „xx:xx Start” (xx:xx Indítás) menüpontot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot. A kijelzőn megjelenik az időzítő szimbólum, és az időzítő elkezd visszaszámlálni.



- 5 Ha az időzítő elérte a 00:00 időt, az etetés időzítő riasztása működésbe lép, az időzítő szimbólum villogni kezd a kijelzőn, és a „TIMER END” (IDŐZÍTÉS VÉGE) üzenet végiggördül a kijelzőn.
- 6 Az időzítő leállításához válassza a „Stop & Reset” (Leállítás és nullázás) elemet az etetés időzítő almenüben, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.



## Az etetésidőzítő ismétlésének beállítása

- 1 Ha az etetésidőzítőt ismét az előzőleg megadott időre szeretné beállítani, az időzítő beállítását követően válassza a Feed Timer almenüben a Timer repeat (Az időzítő ismétlése) menüpontot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 2 Válassza a Repeat ON (Ismétlés bekapcsolása) vagy a Repeat OFF (Ismétlés kikapcsolása) lehetőséget, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot. A kijelzőn az időzítőismétlő szimbólum jelenik meg.
- 3 A Repeat ON beállítás esetén az etetésidőzítő a riasztás leállítása után újra elkezd visszaszámolni.

## Az etetésidőzítő riasztásának beállítása

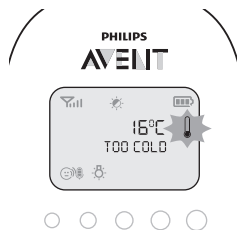
- 1 A riasztás beállításához válassza a „Feed Timer” almenüben a „Timer Alert” (Az időzítő általi riasztás) menüpontot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 2 Válassza ki valamelyik riasztási lehetőséget. A választható lehetőségek: sound only, sound and vibration and vibration only (csak hang, hang és rezgés, csak rezgés).
- 3 Bármelyik gombbal leállíthatja a riasztást, de a riasztás 2 perc után automatikusan egyébként is leáll.
- 4 Az időzítő leállításához válassza a „Stop & Reset” (Leállítás és nullázás) elemet az etetés időzítő almenüben, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

## Szobahőmérséklet

A babák 16 °C és 20 °C közötti hőmérsékleten alszanak jól. Beállíthat egy minimum- és egy maximumhőmérsékletet, valamint egy riasztást.

- 1 A „Temperature” almenü megnyitásához válassza a „Temperature” (Hőmérséklet) menüpontot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 2 Válassza a „Temp Range” (Hőm. tartomány) elemet a hőmérséklet almenüben, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 3 A + és – gombbal állítsa be a hőmérséklet-tartomány minimumértékét 10 °C és 19 °C közötti, maximumértékét 22 °C és 37 °C közötti értékre. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 4 Válassza „Temperature” almenüben az „Alert” (Riasztás) menüpontot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 5 Válassza ki valamelyik riasztási lehetőséget. A választható lehetőségek: sound only, sound and vibration, vibration only and display only (csak hang, hang és rezgés, csak rezgés, csak kijelzőn megjelenő riasztás). A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot. A kijelzőn megjelenik a hőmérsékleti riasztás szimbóluma.
- 6 Válassza „Temperature” almenüben a „Temp Scale” (Hőmérsékleti skála) menüpontot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 7 Válassza ki a „Celsius” vagy a „Fahrenheit” lehetőséget, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot. A hőmérséklet a megadott mértékegységben jelenik meg a kijelzőn.

Ha a hőmérséklet a beállított tartományon belül van, a hőmérsékleti riasztás szimbólumnak két szegmense van.



Ha a hőmérséklet a beállított tartomány alatt vagy fölött van, a kijelzőn a hőmérsékleti riasztás szimbólumának csak egy szegmense látható, és az villog. A kijelzőn a „TOO COLD” (Túl hideg) vagy a „TOO HOT” (Túl meleg) üzenet jelenik meg.

## Sírási riasztás



Beállítható sírási riasztást, amely figyelmezteti, ha sír a baba.

- 1 A + és a – gomb segítségével válassza ki a menüben a „Cry alert” (Sírási riasztás) menüpontot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 2 Amikor a kijelzőn megjelenik a „Vibration ON” (Rezgés BE) üzenet, nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez. A sírási riasztás jelzője megjelenik a kijelzőn.

A készülék akkor ad ki sírási riasztást, amikor a babaszobában elég erős a hang ahhoz, hogy a negyedik hangerőszint jelzőfényre kigyulladjon. A szülői egység rezeg, és a kijelzőjén 4 másodpercre megjelenik a „Cry alert” felirat. A sírási riasztás 8 másodpercenként ismétlődik, amíg a hang le nem halkul, vagy amíg valaki ki nem kapcsolja a sírási riasztást.

- 3 A sírási riasztás kikapcsolásához válassza ki a menüben a „Cry alert” (Sírási riasztás) menüpontot. Amikor a kijelzőn megjelenik a „Vibration OFF” (Rezgés kikapcsolva) üzenet, nyomja meg az OK gombot a jóváhagyáshoz.

## Óra

Az óra alapértelmezés szerint nem látható. Meg is jelenítheti azonban, és beállíthatja a pontos időt a szülői egység menüjében.

- 1 A + és a – gomb segítségével válassza ki a „Set clock” (Az óra beállítása) menüpontot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 2 Válassza a „Show Time” (Idő megjelenítése) elemet, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 3 Válassza a „Set the Time” (Idő beállítása) elemet, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 4 Állítsa be az órát és a percet, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

A pontos idő más kijelzésekkel felváltva jelenik meg a kijelző üzenetmezőjében.

## Nyelv

Ezzel a menüponttal módosíthatja a nyelvbeállítást.

- 1 A + és – gomb segítségével válassza ki a Set language (Nyelv beállítása) menüpontot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 2 A + és – gomb segítségével válassza ki a saját nyelvét, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

## Gombzár

A gombzár bekapcsolásával megakadályozhatja a gombok véletlen lenyomását, amikor hordozza a szülői egységet.

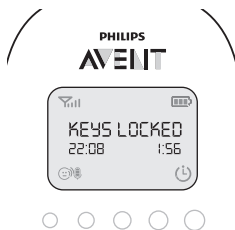
- 1 A gombzár bekapcsolásához nyomja meg az OK gombot.
- 2 Nyomja meg a + gombot 2 másodpercen belül.

Megjegyzés: Ha nem nyomja meg a + gombot 2 másodpercen belül, az utasítás továbbra is látható marad a kijelzőn.

- 3 Miután megnyomta a + gombot, a „Keys locked” (Gombok lezárva) üzenet jelenik meg a kijelzőn.
- 4 A gombzár kikapcsolásához nyomja meg az OK gombot. Amikor az utasítás megjelenik a kijelzőn, 2 másodpercen belül nyomja meg a + gombot.

### Megjegyzés:

- Ha a gombzár bekapcsolása után bármilyen gombot megnyom az OK gombon kívül, a kijelző bekapcsol, és a második sorban olvasható, hogyan lehet feloldani a gombzárat.
- Ha az OK gombot nyomja meg a gombzár bekapcsolása után, a kijelző második sorában a gombok feloldásához szükséges második lépés olvasható.



## Garancia és terméktámogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a [www.philips.hu/support](http://www.philips.hu/support) weboldalra, vagy olvassa el a világszerte érvényes garancialevelet.

## SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

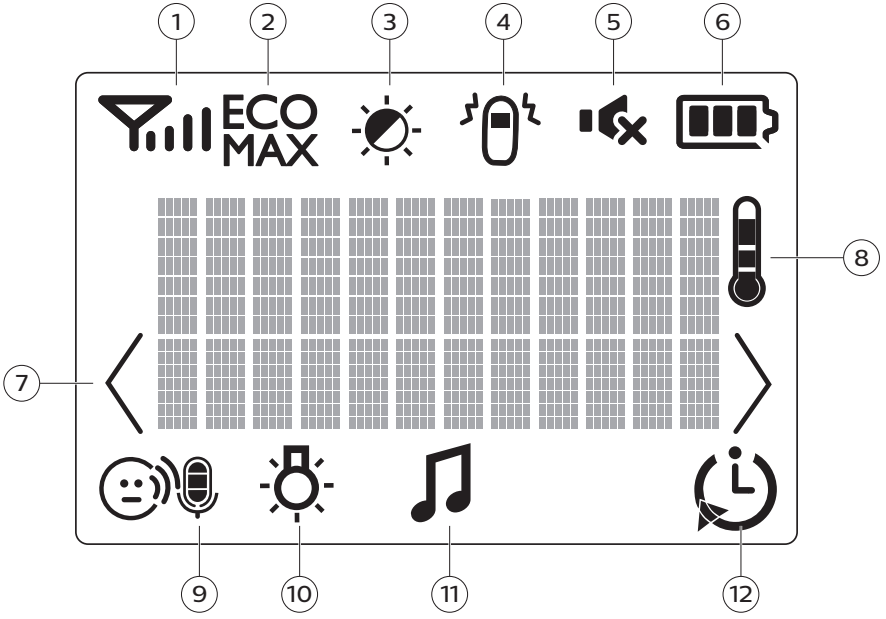
< Nightlight >	OK	Turn On? >	< Turn Off? >
< Lullaby >	OK	< Play 1? >	< Play 2? >
		< ... >	< Play 5? >
		< Play All? >	
< Sensitivity >	OK	< [    ] >	OK
< Eco Max >	OK	Turn On? >	!No alert if... OK
		< Turn Off? >	
< CryAlert >	OK	Vibrate On? >	< Vibrate Off? >
< FeedTimer >	OK	xx:yy Start? >	
		< Set Timer >	Hr 00:00 OK 00:30 Min OK
		< Timer Repeat >	Repeat ON > OK
			< Repeat OFF >
		< Timer Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
< Temperature >	OK	Temp Range >	Minimum XX°C OK Maximum YY°C OK
		< Temp Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
			< Screen only >
			< Off >
		< Temp Scale >	Celsius > OK
			< Fahrenheit >
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	Hide Clock > OK
			< Show Clock >
		< Set The Time >	Hr 00:00 OK 00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English >	OK
		...	
		< Русский >	

Press OK = OK

&lt; = -

&gt; = +





# Introductie

Ga naar [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) om uw product te registreren en de gedetailleerde gebruiksaanwijzing te lezen.

## Display van de ouderunit (afb. 1)

- 1 Signaalsterkte-indicator
- 2 Eco Max-indicator
- 3 Symbool van nachtdimmodus
- 4 Huilalarminindicator
- 5 Dempsymbool
- 6 Accustatusindicator
- 7 Navigatiepijl
- 8 Temperatuursymbool
- 9 Microfoongevoeligheidsindicator
- 10 Nachtlampsymbool
- 11 Slaapliedjessymbool
- 12 Timer- of timerherhaalsymbool

## Klaarmaken voor gebruik

**BELANGRIJK:** Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u de babyfoon gebruikt en bewaar dit document, zodat u de instructies indien nodig kunt raadplegen.

### Babyunit

We raden u aan de babyunit op het stopcontact aan te sluiten. Als u er zeker van wilt zijn dat de babyunit blijft werken bij een stroomstoring, kunt u vier AA-alkalinebatterijen van 1,5 V (niet meegeleverd) in de babyunit plaatsen. Gebruik geen oplaadbare batterijen. De babyunit heeft geen oplaadfunctie en oplaadbare batterijen lopen langzaam leeg wanneer ze niet worden gebruikt.

### Ouderunit

De ouderunit werkt op twee oplaadbare batterijen die bij de babyfoon zijn geleverd. Laad de ouderunit op voordat u deze voor het eerst gebruikt en wanneer de batterijen bijna leeg zijn.

**Voor een snoerloze gebruiksduur van 18 uur moet u de ouderunit gedurende de volledige 10 uur opladen (SCD720/SCD721/SCD723). (Voor de SCD725: de oplaadtijd bedraagt 14 uur en de gebruiksduur 25 uur.)**

Opmerking: Wanneer u de babyfoon voor het eerst gebruikt, moet u de oplaadbare batterijen eerst vier keer opladen en ontladen voordat ze hun volledige capaciteit hebben bereikt.



# De babyfoon gebruiken

## De babyfoon plaatsen

**Houd de babyunit buiten het bereik van uw baby. Plaats de babyunit nooit in het bedje of de box van de baby.**

- Het snoer van de babyunit kan wurgingsgevaar opleveren. Zorg er daarom voor dat de babyunit en het bijbehorende snoer zich op ten minste 1 meter afstand van uw baby bevinden.
- Houd een afstand van minstens 1 meter aan tussen de ouderunit en de babyunit om een hoge pieptoon uit één of beide units te voorkomen.

## Een verbinding maken tussen ouderunit en babyunit

- 1 Houd de knop  op de babyunit 2 seconden ingedrukt tot het aanlampje gaat branden.
- 2 Houd de knop  op de ouderunit 2 seconden ingedrukt tot het display oplicht. Het 'link'-lampje (Verbinding) op de ouderunit begint rood te knipperen en het bericht 'I AM LINKING' (Bezig met verbinden) verschijnt op het display.

Wanneer de ouderunit en babyunit verbonden zijn, brandt het link-lampje (Verbinding) groen. De signaalsterkte-indicator en het bericht 'LINKED' (Verbonden) verschijnen op het display.

Als er geen verbinding tot stand is gebracht, wordt het bericht 'NOT LINKED' (Niet verbonden) weergegeven en begint de ouderunit te piepen.

### Wat moet ik doen als er geen verbinding tot stand is gebracht?

- Als de ouderunit zich buiten het bereik bevindt, plaats deze dan dichterbij de babyunit, maar niet dichterbij dan 1 meter.
- Als de babyunit of ouderunit zich te dicht (<2 m) bij een ander DECT-apparaat (bijv. een draadloze telefoon) bevindt, schakel dit apparaat dan uit of plaats de unit verder van het apparaat vandaan.
- Als de babyunit is uitgeschakeld, schakel deze dan in.

### Bereik

- Het bereik is buiten 330 meter en binnenshuis maximaal 50 meter.
- Het bereik van de babyfoon varieert en is afhankelijk van omgevingsfactoren die storing veroorzaken. Natte en vochtige materialen kunnen zoveel storing veroorzaken dat de babyfoon helemaal geen bereik meer heeft. Raadpleeg de onderstaande tabel voor informatie over storing door droge materialen.

#### Droge materialen

#### Dikte van het materiaal

#### Vermindering van bereik

Hout, pleisterwerk, karton, glas (zonder metaal, bedrading of lood)

< 30 cm

0-10%

Baksteen, triplex

< 30 cm


5-35%

Droge materialen	Dikte van het materiaal	Vermindering van bereik
Gewapend beton	< 30 cm	30-100%
Metalen roosters of stangen	< 1 cm	90-100%
Metaal- of aluminiumplaten	< 1 cm	100%


## Functies en feedback van de babyunit

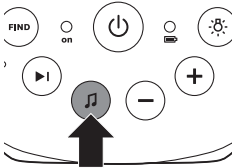
### Nachtlampje

Het nachtlampje produceert een zachte gloed die uw baby geruststelt.

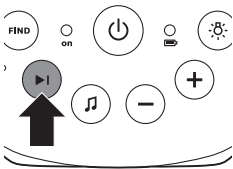
- 1 Druk op de knop  op de babyunit om het nachtlampje in of uit te schakelen.

### Slaapliedjesfunctie

- 1 Druk op de knop  op de babyunit om het laatst gekozen slaapliedje af te spelen. Het gekozen slaapliedje wordt gedurende 15 minuten herhaald.




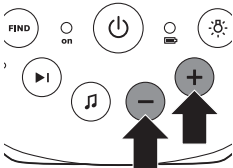
- 2 Druk op de knop  om een ander slaapliedje uit de lijst te kiezen.



- 3 Druk op de volumeknop + of - op de babyunit om het geluidsniveau van het slaapliedje aan te passen.

Opmerking: U kunt het luidsprekervolume van de babyunit alleen instellen als er een slaapliedje wordt afgespeeld. Als u voor het slaapliedje een hoger volume instelt, is het geluid van de babyunit ook harder wanneer u de terugspreekfunctie van de ouderunit gebruikt.

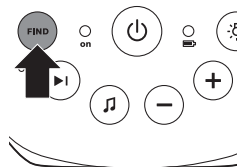
- 4 Druk op de knop  op de babyunit om het afspelen van slaapliedjes te stoppen.



## De ouderunit oproepen

Als u de ouderunit kwijt bent, kunt u met de FIND-knop (Zoeken) op de babyunit de ouderunit terugvinden. Deze functie werkt alleen wanneer de ouderunit is ingeschakeld en zich binnen het juiste bereik bevindt.

- 1 Druk op FIND (Zoeken) op de babyunit. De ouderunit geeft een oproepsignaal af.
- 2 Als u het oproepsignaal wilt uitschakelen, drukt u nogmaals op FIND (Zoeken) op de babyunit of drukt u op een willekeurige knop op de ouderunit. Het oproepsignaal stopt automatisch na 2 minuten.



## Batterijstatuslampje

- 1 Het batterijstatuslampje blijft groen branden wanneer de babyunit op batterijstroom werkt en de batterijen genoeg energie bevatten.
- 2 Het batterijstatuslampje knippert snel rood wanneer de batterijen bijna leeg zijn terwijl de babyunit op batterijstroom werkt. Vervang de batterijen wanneer deze bijna leeg zijn.

## Functies en feedback van de ouderunit

### Volume

Het volume kan worden ingesteld als het menu niet actief is. Er zijn zeven volumeniveaus en een 'volume uit'-stand.

#### Het volumeniveau instellen

- 1 Druk eenmaal op de knop + of -.  
Het huidige volumeniveau verschijnt op het display.
- 2 Druk op de knop + om het volume te verhogen of op de knop - om het volume te verlagen.

Als u langer dan 2 seconden niet op een knop drukt, verdwijnt de volumeniveau-aanduiding van het display en wordt de volumestand opgeslagen.

#### Volume uit

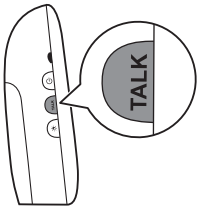
Onder de laagste volumestand bevindt zich de 'volume uit'-stand.

- 1 Druk eenmaal op de knop + of -.  
Het huidige volumeniveau verschijnt op het display.
- 2 Houd de knop - langer dan 2 seconden ingedrukt om het volume uit te schakelen.



Het bericht 'MUTE' (Dempen) en het dempsymbool verschijnen op het display. U kunt nu alleen aan de geluidsniveaulampjes zien dat de baby geluid maakt.

## Terugspreekfunctie



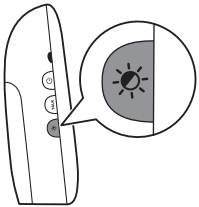
- 1 Als u uw baby wilt troosten, drukt u op de knop TALK (Spreken) op de ouderunit en spreekt u duidelijk in de microfoon aan de voorzijde **op een** afstand van 15-30 cm.

Het verbindingslampje begint groen te knipperen en 'TALK' (Spreken) verschijnt op het display.



Opmerking: Als u het volume voor het slaapliedje op de babyunit harder hebt ingesteld, zal het geluid van de terugspreekfunctie op de ouderunit ook harder zijn.

- 2 Laat de knop TALK los wanneer u bent uitgesproken.

## Nachtdimmodus



In de nachtdimmodus is de lichtintensiteit van de lampjes en het display lager en klinken de alarmgeluiden minder luid.

- 1 Druk op de knop  om de nachtdimmodus te activeren. Het symbool van de nachtdimmodus verschijnt op het display.
- 2 Druk nogmaals op de knop  om terug te keren naar de normale gebruiksmodus.

## Alarm wanneer de batterij van de babyunit bijna leeg is

- 1 Wanneer de babyunit op batterijen werkt en de batterijen bijna leeg zijn, piept de ouderunit en verschijnt de tekst 'Baby unit Change batteries' (Batterijen babyunit vervangen) op het display.
- 2 Als u de batterijen niet op tijd vervangt, wordt de verbinding met de babyunit verbroken.

## Batterijstatusindicator

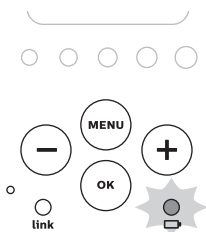
### Batterij bijna leeg

Wanneer de oplaadbare batterijen bijna leeg zijn, verschijnt het bericht 'BATTERY LOW' (Batterij bijna leeg) op het display, gaat de lege

statusindicator knipperen en begint de ouderunit te piepen. De resterende gebruikstijd is ten minste 30 minuten.

### Batterij leeg

- 1 Als de oplaadbare batterijen bijna leeg zijn, knippert het batterijstatuslampje snel rood.
- 2 Als u de ouderunit niet op netspanning aansluit, schakelt deze uit.

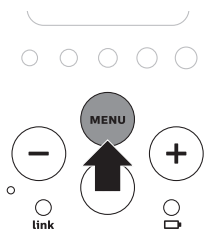


## Menu van de ouderunit

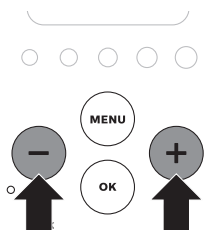
### Navigeren in het menu

Opmerking: Bepaalde menufuncties werken alleen wanneer de babyunit en de ouderunit met elkaar zijn verbonden.

- 1 Druk op de knop MENU om het menu te openen en de eerste menuoptie te bekijken.

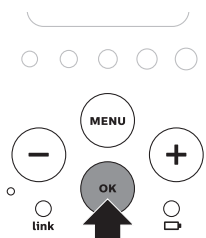


- 2 Gebruik de knop + om naar de volgende optie te gaan of de knop - om naar de vorige optie te gaan. De pijl op het display geeft aan in welke richting u kunt navigeren.



- 3 Druk op OK om uw keuze te bevestigen.

Opmerking: Druk op de knop MENU als u het menu wilt verlaten zonder wijzigingen aan te brengen. Als er langer dan 20 seconden op geen enkele knop wordt gedrukt, wordt het menu automatisch gesloten.



## Gevoeligheid

Met deze optie in het menu van de ouderunit kunt u de microfoongevoeligheid van de babyunit instellen.

De gevoeligheid van de microfoon bepaalt bij welk geluidsniveau de babyunit actief wordt. Als uw baby huilt, wilt u dat natuurlijk horen, maar misschien wilt u het gebrabbel van uw kind niet horen.

- 1 Kies 'Sensitivity' (Gevoeligheid) in het menu met de knoppen + en -, en druk op OK om uw keuze te bevestigen.
- 2 Gebruik de knoppen + en - om de gevoeligheid van de microfoon te verhogen of te verlagen. Het aantal gevulde segmenten geeft het geselecteerde gevoeligheidsniveau weer. Druk op OK om de instelling te bevestigen.

### Gevoeligheidsniveaus en -aanduidingen

Icoon	Gevoeligheid	Beschrijving
	hoogst	Hoor alle geluiden die uw baby maakt. De luidspreker van de ouderunit is ononderbroken ingeschakeld.
	hoog	Hoor alle geluiden vanaf zacht gebrabbel en luider. Als uw baby geen geluid maakt, wordt de luidspreker van de ouderunit uitgeschakeld.
	gemiddeld	Hoor geluiden vanaf zachte kreetjes en luider. Als uw baby zachtere geluiden maakt, wordt de luidspreker van de ouderunit niet ingeschakeld.
	laag	De luidspreker van de ouderunit schakelt alleen in als de baby luide geluiden maakt, bijvoorbeeld wanneer de baby huilt.

## Eco Max-modus

Smart Eco is een standaardfunctie op deze babyfoon. Met deze functie wordt het DECT-signaal van de babyunit automatisch beperkt om energie te besparen. Activeer de Eco Max-modus om nog meer energie te besparen. In deze modus wordt het DECT-signaal van de babyunit naar de ouderunit uitgeschakeld zolang de baby geen geluid maakt.

**Let op: In de Eco Max-modus ontvangt de ouderunit met vertraging feedback van de babyunit. Wanneer uw baby geluid maakt, moet de babyunit eerst de radio-overdracht opnieuw activeren voordat deze feedback naar de ouderunit kan sturen.**

Let op het volgende:



- In de Eco Max-modus ontvangt u geen feedback wanneer de ouderunit zich buiten bereik van de babyunit bevindt. U kunt de verbinding controleren door op een willekeurige knop op de ouderunit te drukken.
- De Eco Max-modus kan niet worden geactiveerd als de microfoongevoeligheid op het hoogste niveau is ingesteld.

### De Eco Max-modus activeren

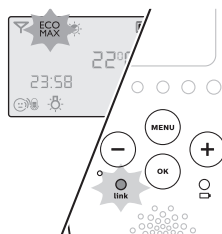
- 1 Kies met de knoppen + en - de optie 'Eco Max' in het menu, en druk op OK om uw keuze te bevestigen.
- 2 Druk op OK als op het display 'Turn On' (Inschakelen) verschijnt om de Eco Max-modus in te schakelen.
- 3 Het waarschuwingsbericht '!No alert if out of range, OK?' (Geen alarm wanneer buiten bereik) verschijnt op het display. Druk op OK om uw keuze te bevestigen.

Opmerking: Het waarschuwingsbericht rolt twee keer over het display. Als u niet op OK drukt, wordt het menu op de ouderunit gesloten en wordt de Eco Max-modus niet ingeschakeld.


- 4 De Eco Max-aanduiding knippert op het display. Het verbindingslampje knippert langzaam groen wanneer de babyunit geen signalen naar de ouderunit verzendt.
- 5 Wanneer de ouderunit een signaal ontvangt van de babyunit omdat de radio-overdracht opnieuw is geactiveerd, gaat het 'link'-lampje (Verbinding) groen branden.

### De Eco Max-modus deactiveren

- 1 Druk op de MENU-knop.
- 2 Gebruik de knoppen + en - om 'Eco Max' te kiezen en druk op OK om uw keuze te bevestigen.
- 3 Als het display 'Turn off' (Uitschakelen) weergeeft, drukt u op OK om te bevestigen.



## Nachtlampje

- 1 Om het nachtlampje op de babyunit in te schakelen, kiest u 'Nightlight' (Nachtlampje) in het menu met de knoppen + en -. Druk op OK om uw keuze te bevestigen.
- 2 Gebruik de knoppen + en - om 'Turn On' (Inschakelen) te selecteren. Het symbool van het nachtlampje  verschijnt op het display.
- 3 Als het nachtlampje aan is en u wilt het uitschakelen, drukt u op 'Nightlight' (Nachtlampje) in het menu en drukt u op OK om 'Turn off' (Uitschakelen) te kiezen.

## Slaapliedje

- 1 Als u een of meer slaapliedjes op de babyunit wilt afspelen, kiest u met de knoppen + en - de optie 'Lullaby' (Slaapliedje) in het menu. Druk op OK om uw keuze te bevestigen.
- 2 Druk nogmaals op OK om het eerste slaapliedje af te spelen. Gebruik de knoppen + en - om een van de slaapliedjes of 'Play all' (Alles afspelen) te selecteren.



Op het display verschijnt het slaapliedjessymbool en het nummer van het slaapliedje dat wordt afgespeeld. Het gekozen slaapliedje wordt gedurende vijftien minuten ononderbroken herhaald, tenzij u 'Stop' (Beëindigen) selecteert in het menu.

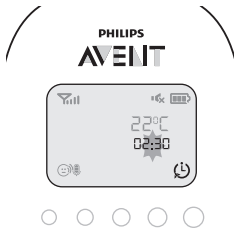
Als u 'Play all' (Alles afspelen) selecteert, worden alle voorgeprogrammeerde slaapliedjes gedurende vijftien minuten afgespeeld. Op het display ziet u het nummer van het slaapliedje dat wordt afgespeeld.

- Om het afspelen te stoppen, kiest u 'Stop' (Stoppen) in het menu en drukt u op OK om uw keuze te bevestigen.

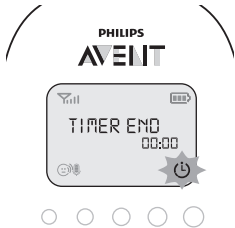
## Voedingstimer

U kunt de voedingstimer instellen om u te waarschuwen dat het tijd is om uw baby te voeden. De timer kan worden ingesteld op een tijdsduur van 1 minuut tot 23 uur en 59 minuten.

- Kies in het menu de optie 'Feed Timer' (Voedingstimer) om het submenu van de voedingstimer te openen. Druk op OK om uw keuze te bevestigen.
- Kies in het submenu van de voedingstimer de optie 'Set Timer' (Timer instellen). Druk op OK om de timer in te stellen.
- Stel het uur en de minuten in en druk op OK om uw keuze te bevestigen.
- Kies in het submenu van de voedingstimer de optie 'xx:xx Start' (xx:xx starten) om de voedingstimer te starten. Druk op OK om uw keuze te bevestigen. Het timersymbool verschijnt op het display en de timer begint af te tellen.



- Wanneer de timer 00:00 heeft bereikt, gaat de voedingstimerwaarschuwing af, begint het timersymbool op het display te knipperen en rolt het bericht 'TIMER END' (Einde timer) over het display.
- Als u de timer wilt stoppen, kiest u in het submenu van de voedingstimer de optie 'Stop & Reset' (Stoppen en opnieuw instellen) en drukt u op OK om te bevestigen.



## De herhaaloptie voor de voedingstimer instellen

- Als u de voedingstimer steeds na dezelfde ingestelde periode wilt laten afgaan, kiest u, nadat u de timer hebt ingesteld, de optie 'Timer repeat' (Timer herhalen) in het submenu voor de voedingstimer. Druk op OK om uw keuze te bevestigen.
- Kies 'Repeat ON' (Herhalen aan) of 'Repeat OFF' (Herhalen uit) en druk op OK om uw keuze te bevestigen. Het timerherhaalsymbool verschijnt op het display.
- Als 'Repeat ON' (Herhalen aan) is ingesteld, begint de voedingstimer opnieuw af te tellen nadat u het alarm hebt gestopt.

## Een voedingstimeralarm instellen

- 1 Als u een alarm wilt instellen, kiest u in het submenu voor de voedingstimer de optie 'Timer Alert' (Timeralarm). Druk op OK om uw keuze te bevestigen.
- 2 Kies een van de alarmopties. U kunt kiezen uit alleen geluid, geluid en trillen, en alleen trillen.
- 3 Druk op een willekeurige knop om het alarm uit te schakelen. Na 2 minuten wordt het alarm automatisch uitgeschakeld.
- 4 Als u de timer wilt stoppen, kiest u in het submenu van de voedingstimer de optie 'Stop & Reset' (Stoppen en opnieuw instellen) en drukt u op OK om te bevestigen.

## Kamertemperatuur

Een baby slaapt comfortabel bij een temperatuur tussen 16 °C en 20 °C. U kunt een minimumtemperatuurbereik, een maximumtemperatuurbereik en een alarm instellen.

- 1 Kies in het menu de optie 'Temperature' (Temperatuur) om het temperatuursubmenu te openen. Druk op OK om uw keuze te bevestigen.
- 2 Kies in het temperatuursubmenu de optie 'Temp Range' (Temperatuurbereik) en druk op OK om uw keuze te bevestigen.
- 3 Gebruik de knoppen + en - om het minimumtemperatuurbereik in te stellen van 10 °C tot 19 °C en het maximumtemperatuurbereik van 22 °C tot 37 °C. Druk op OK om uw keuze te bevestigen.
- 4 Kies in het temperatuursubmenu de optie 'Alert' (Alarm). Druk op OK om uw keuze te bevestigen.
- 5 Kies een van de alarmopties. U kunt kiezen uit alleen geluid, geluid en trillen, alleen trillen en alleen display. Druk op OK om uw keuze te bevestigen. Het temperatuuralarmsymbool verschijnt op het display.
- 6 Kies in het temperatuursubmenu de optie 'Temp Scale' (Temperatuurschaal). Druk op OK om uw keuze te bevestigen.
- 7 Kies 'Celsius' of 'Fahrenheit' en druk op OK om uw keuze te bevestigen. De temperatuur verschijnt op het display in de ingestelde schaal.

Als de temperatuur zich binnen het ingestelde bereik bevindt, heeft het temperatuuralarmsymbool twee segmenten.

Als de temperatuur zich onder of boven het ingestelde bereik bevindt, heeft het temperatuuralarmsymbool op het display slechts één segment en knippert het. Het bericht 'TOO COLD' (Te koud) of 'TOO HOT' (Te warm) verschijnt op het display.



## Huilalarm

U kunt een huilalarm instellen om u te waarschuwen als de baby huilt.



- 1 Kies met de knoppen + en - 'Cry alert' (Huilarms) in het menu. Druk op OK om uw keuze te bevestigen.
- 2 Wanneer het display 'Vibration ON' (Trillen aan) weergeeft, drukt u op OK om te bevestigen. De huilarmsindicator verschijnt op het display. Het huilarms gaat af wanneer het geluid in de babykamer zo luid is dat het vierde geluidsniveaulampje gaat branden. De ouderunit trilt en het bericht 'Cry alert' (Huilarms) verschijnt 4 seconden op het display. Het huilarms wordt elke 8 seconden herhaald tot het geluid minder luid wordt of u het huilarms deactiveert.
- 3 Als u het huilarms wilt deactiveren, kiest u in het menu de optie 'Cry alert' (Huilarms). Wanneer het display 'Vibration OFF' (Trillen uit) weergeeft, drukt u op OK om te bevestigen.

## Klok

De klok is standaard verborgen. U kunt ervoor kiezen de klok weer te geven. In het menu van de ouderunit kunt u de kloktijd instellen.

- 1 Kies met de knoppen + en - de optie 'Set clock' (Klok instellen) in het menu. Druk op OK om uw keuze te bevestigen.
- 2 Kies 'Show time' (Tijd weergeven) en druk op OK om uw keuze te bevestigen.
- 3 Kies 'Set the time' (Tijd instellen) en druk op OK om uw keuze te bevestigen.
- 4 Stel het uur en de minuten in en druk op OK om uw keuze te bevestigen. In het berichtveld van het display worden afwisselend de kloktijd en andere aanduidingen weergegeven.

## Taal

U kunt deze menuoptie gebruiken om de taalinstelling te wijzigen.

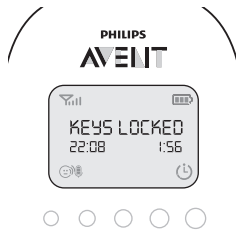
- 1 Kies met de knoppen + en - de optie 'Set language' (Taal instellen) in het menu. Druk op OK om uw keuze te bevestigen.
- 2 Gebruik de knoppen + en - om uw taal te kiezen en druk op OK om uw keuze te bevestigen.

## Vergrendeling

U kunt de vergrendeling activeren om te voorkomen dat de knoppen per ongeluk worden ingedrukt wanneer u de ouderunit bij u draagt.

- 1 Druk op OK om de vergrendeling te activeren.
- 2 Druk binnen 2 seconden op de knop +.

Opmerking: Als u niet binnen 2 seconden op de knop + drukt, blijft de instructie op het display staan.



- 3 Nadat u op de knop + hebt gedrukt, verschijnt het bericht 'Keys locked' (Knoppen vergrendeld) op het display.
- 4 Druk op OK om de vergrendeling te deactiveren. Druk binnen 2 seconden nadat de instructie op het display verschijnt op de knop +.


### Opmerkingen:

- Wanneer u op een andere knop dan OK drukt terwijl de vergrendeling actief is, wordt het display ingeschakeld en ziet u op de tweede regel hoe u de vergrendeling kunt deactiveren.
- Wanneer u op OK drukt terwijl de vergrendeling actief is, ziet u op de tweede regel op het display wat de tweede stap is waarmee u de knoppen ontgrendelt.

## Garantie en ondersteuning

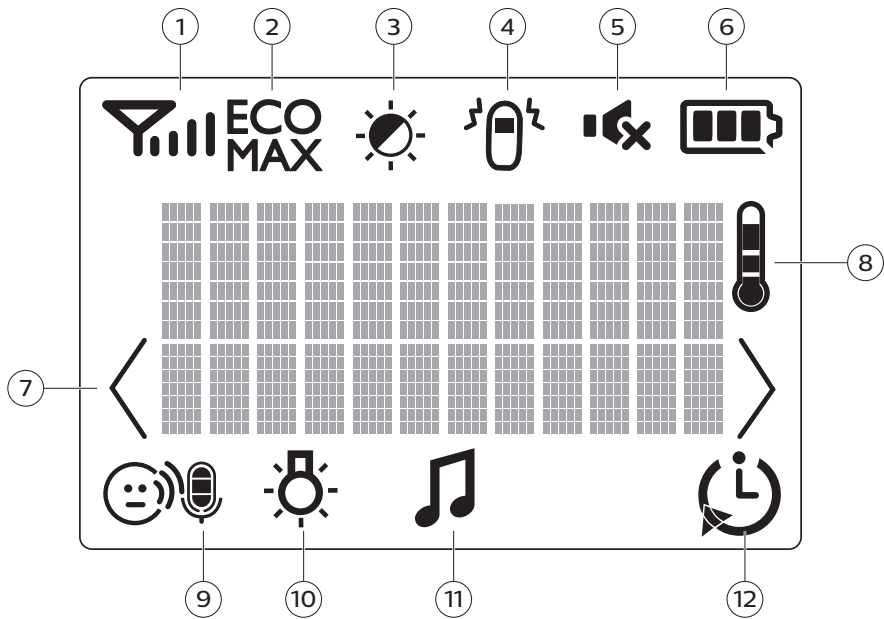
Hebt u informatie of ondersteuning nodig, ga dan naar [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) of lees de internationale garantieverklaring.

### SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (NL)

< Nachtlampje >	OK	Insch? > < Uitsch? <		
< Slaapliedje >	OK	< 1 afspelen? > < 2 afspelen? > < ... > < 5 afspelen? > < Alles afsp? >		
< Gevoeligh. >	OK	 OK		
< Eco Max >	OK	Insch? > < Uitsch? <	!Geen melding bin bereik. OK? OK	
< Huilmelding >	OK	Trillen aan? > < Trillen uit? <		
< Timer-feed >	OK	xx:yy start? >		
		< Timer inst. > OK	uur 00:00 OK	00:30 Min OK
		< Timer herh. > OK	Herh. aan > Herh. uit <	OK
		< Timerwrsch > OK	Geluid > < Geluid&tril > < Trillen <	OK
< Temperatuur >	OK	Temp. bereik > OK	Minimum XX°C OK	Maximum YY°C OK
		< Temp.wrsch > OK	Geluid > < Geluid&tril > < Trillen > < Scherm > < Uit <	OK
		< Temp. schaal > OK	Celsius > < Fahrenheit <	OK
< Klok inst. >	OK	Weerg./verb. > OK	Tijd verb. > < Tijd weerg. <	OK
		< Tijd inst. > OK	Hr 00:00 OK	00:00 Min OK
< Taal inst. >	OK	English > < ... < < Русский OK		

Druk op OK = OK

< OK >



# Innledning

Gå til [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) for å registrere produktet ditt og lese den detaljerte brukerhåndboken.

## Skjermen på foreldreenheten (Fig. 1)

- 1 Signalstyrkeindikator
- 2 Eco Max-indikator
- 3 Symbol for nattdimmmodus
- 4 Indikator for gråtevarsel
- 5 Dempesymbol
- 6 Batteristatusindikator
- 7 Navigeringspil
- 8 Temperatursymbol
- 9 Indikator for mikrofonfølsomhet
- 10 Nattdimmsymbol
- 11 Vuggevisesymbol
- 12 Timer eller symbol for timergjentakelse

## Før bruk

**VIKTIG: Les grundig gjennom sikkerhetsinstruksjonene før du bruker babymonitoren, og ta vare på dem for fremtidig referanse.**

## Babyenhet

Vi anbefaler at du bruker babyenheten mens den er tilkoblet strømmettet. Du kan sette inn fire 1,5 V alkaliske AA-batterier (følger ikke med) for å sikre automatisk reservestrøm i tilfelle strømmen går.

Ikke bruk oppladbare batterier. Babyenheten har ingen ladefunksjon, og oppladbare batterier utlades sakte når de ikke er i bruk.

## Foreldreenhet

Foreldreenheten bruker to oppladbare batterier som følger med babymonitoren. Lad foreldreenheten før du bruker den første gang og når batterinivået er lavt.

**Vær oppmerksom på at på modellen SCD720/SCD721/SCD723 må du lade foreldreenheten i 10 hele timer for å få en trådløs driftstid på 18 timer. (For SCD725: er ladetiden på timer og driftstiden er på 25 timer.**

Merk: Når du begynner å bruke babymonitoren, oppnår de oppladbare batteriene full kapasitet når de har blitt utladet og ladet fire ganger.

# Bruke babymonitoren

## Plassere babymonitoren

**Hold babyenheten utenfor babyens rekkevidde. Ikke legg babyenheten i babyens seng eller lekegrind.**

- Ledningen til babyenheten utgjør en risiko for at babyen blir kvalt. Du må sørge for at babyenheten og ledningen er minst én meter unna babyen.
- For å forhindre en høyfrekvent lyd fra én av eller begge enhetene må du sørge for at foreldreenheten er minst én meter unna babyenheten.

## Koble sammen foreldre- og babyenheten

- 1 Trykk på og hold nede  $\text{⏏}$ -knappen på babyenheten i to sekunder til på-lampen tennes.
- 2 Trykk på og hold nede  $\text{⏏}$ -knappen på foreldreenheten i to sekunder til skjermen begynner å lyse. Link-lampen på foreldreenheten begynner å blinke rødt, og meldingen I AM LINKING (Jeg kobler til) vises på skjermen. Når foreldreenheten og babyenheten er sammenkoblet, lyser link-lampen kontinuerlig grønt. Signalstyrkeindikatoren og beskjeden «LINKED» vises på skjermen.

Hvis en tilkobling ikke opprettes, vises meldingen «NOT LINKED» på skjermen og foreldreenheten starter for så å begynne å pipe.

## Hva du skal gjøre hvis det ikke opprettes noen forbindelse

- Hvis foreldreenheten er utenfor rekkevidde, setter du den nærmere babyenheten, men ikke nærmere enn én meter.
- Hvis babyenheten eller foreldreenheten er plassert nærmere enn to meter fra et annet DECT-apparat (for eksempel en trådløs telefon), slår du av dette apparatet eller flytter enheten bort fra dette apparatet.
- Hvis babyenheten slås av, slår du den på.

## Driftsrekkevidde

- Driftsrekkevidden er 330 meter utendørs og opptil 50 meter innendørs.
- Driftsrekkevidden til babymonitoren varierer avhengig av omgivelsene og faktorer som forårsaker forstyrrelser. Våte og fuktige materialer forårsaker så store forstyrrelser at tapet av rekkevidde er opptil 100 %. Forstyrrelser fra tørre materialer kan du se i tabellen nedenfor.

Tørre materialer	Materialtykkelse	Tap av rekkevidde
Tre, gips, papp, glass (uten metall, ledninger eller bly)	< 30 cm	0-10%
Murstein, kryssfinér	< 30 cm	5-35%
Armert betong	< 30 cm	30-100%
Metallrister eller stenger	< 1 cm	90-100%
Metall- eller aluminiumsplater	< 1 cm	100%



# Funksjoner og tilbakemeldinger på babyenheten

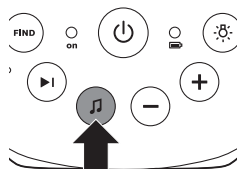
## Nattlys

Nattlyset lager en myk glød som beroliger babyen.

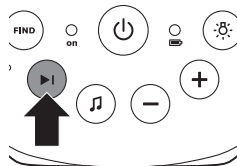
- 1 Trykk på ☀-knappen på babyenheten for å slå nattlyset av og på.

## Vuggevisefunksjon

- 1 Trykk på 🎵-knappen på babyenheten for å spille av den sist valgte vuggevisen. Den valgte vuggevisen gjentas i 15 minutter.



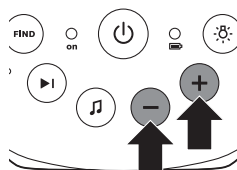
- 2 Trykk på ▶-knappen for å velge en annen vuggeviser fra listen.



- 3 For å justere lydnivået til vuggevisen trykker du på plussknappen eller minusknappen for volum på babyenheten.

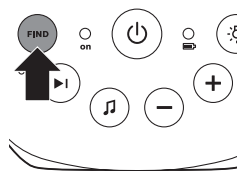
Merk: Du kan bare stille høyttalervolumet på babyenheten når det spilles en vuggeviser. Hvis du stiller volumet for vuggevisen høyere på babyenheten, blir lyden også høyere når du bruker talefunksjonen på foreldreenheten.

- 4 For å stoppe vuggevisen som spilles av, trykker du på 🎵-knappen på babyenheten.



## Søke foreldreenheten

Hvis du ikke vet hvor foreldreenheten er, kan du bruke FIND-knappen på babyenheten for å finne den. Denne funksjonen virker kun når foreldreenheten er på og innenfor rekkevidde.



- 1 Trykk på FIND på babyenheten. Foreldreenheten lager en søkevarsellyd.
- 2 Hvis du vil stanse søkevarsellyden, trykker du på FIND på babyenheten igjen eller trykker på hvilken som helst knapp på foreldreenheten. Søkevarsellyden stopper automatisk etter to minutter.

## Batteristatuslampe

- 1 Batteristatuslampen lyser grønt når babyenheten går på batterier og batteriene har nok strøm.
- 2 Batteristatuslampen blinker rødt raskt når babyenheten går på batterier og batterinivået er lavt. Du må skifte ut batteriene når batterinivået er lavt.

## Funksjoner og tilbakemeldinger på foreldreenheten

### Volum

Volumet kan stilles inn når menyen ikke er aktiv. Det finnes syv volumnivåer og en "volume off"-innstilling.

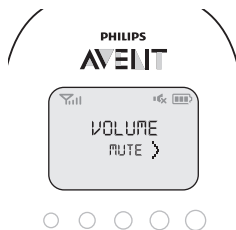
#### Stille inn volumnivået

- 1 Trykk på plussknappen eller minusknappen én gang.  
Det gjeldende volumnivået vises på skjermen.
- 2 Trykk på plussknappen for å øke volumet, eller trykk på minusknappen for å redusere volumet.  
Hvis ingen knapper blir trykket på i løpet av to sekunder, forsvinner volumnivåindikatoren fra skjermen, og voluminnstillingen lagres.

#### Volum av

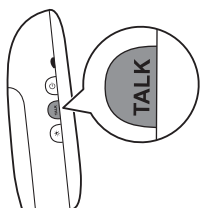
Under den laveste voluminnstillingen er det en "volume off"-innstilling.

- 1 Trykk på plussknappen eller minusknappen én gang.  
Det gjeldende volumnivået vises på skjermen.
- 2 Trykk på og hold nede minusknappen i over to sekunder for å slå volumet av.



Meldingen MUTE (Demp) og dempesymbolet vises på skjermen. Det er kun lydnivålampene som viser at babyen lager lyder.

## Talefunksjon



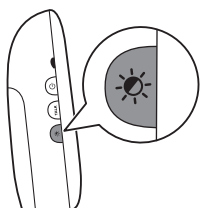
- 1 Hvis du vil trøste babyen, kan du trykke på TALK (Snakk) på foreldreenheten og snakke tydelig inn i mikrofonen fra en avstand på 15–30 cm (0,5–1 fot).

Link-lampen begynner å blinke grønt, og TALK (Snakk) vises på skjermen.



**Merk:** Hvis du har stilt volumet for vuggevisen høyere på babyenheten, blir lyden også høyere når du bruker talefunksjonen på foreldreenheten.

- 2 Slipp TALK (Snakk) når du er ferdig med å snakke.

## Nattdimmmodus



I nattdimmmodus reduseres lampenes lysintensitet og volumet på varsellydene.

- 1 Trykk på knappen  for å aktivere nattdimmmodus. Symbolet for nattdimmmodus vises på skjermen.
- 2 Hvis du vil gå tilbake til normal driftsmodus, trykker du på knappen  på nytt.

## Varsel for lavt batterinivå på babyenheten

- 1 Når babyenheten går på batterier og batterinivået er lavt, piper foreldreenheten og teksten "Baby unit Change batteries" vises på skjermen.
- 2 Hvis du ikke skifter batteriene i tide, vil forbindelsen til babyenheten gå tapt.

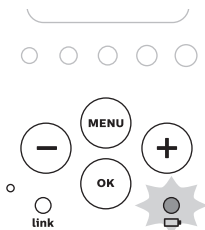
## Indikatorer for batteristatus

### Lav batterikapasitet

Når batterinivået for de oppladbare batteriene er lavt, vises «BATTERY LOW» på skjermen, statusindikatoren er tom og blinker, og foreldreenheten piper. Den gjenværende driftstiden er minst 30 minutter.

**Tomt batteri**

- 1 Hvis de oppladbare batteriene er nesten tomme, blinker lampen for batteristatus raskt rødt.
- 2 Hvis du ikke kobler foreldreenheten til strømmettet, slås den av.

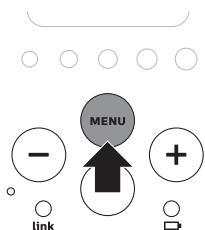


# Menyen på foreldreenheten

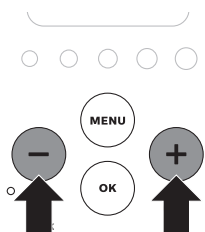
## Navigere i menyen

Merk: Noen menyfunksjoner fungerer bare når babyenheten og foreldreenheten er sammenkoblet.

- 1 Trykk på knappen MENU (Meny) for å åpne menyen. Da vises det første menyalternativet.

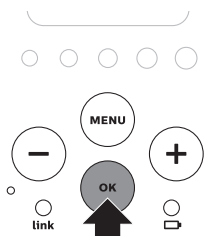


- 2 Bruk plussknappen for å gå til neste alternativ eller minusknappen for å gå til forrige alternativ. Pilen på skjermen viser hvilken vei du kan navigere.



- 3 Trykk på OK for å bekrefte valget.

Merk: Trykk på MENU-knappen hvis du vil forlate menyen uten å gjøre noen endringer. Hvis det ikke utføres noen handling i menyen på over 20 sekunder, lukkes menyen automatisk.



## Følsomhet

Med dette alternativet i menyen på foreldreenheten kan du stille inn mikrofonfølsomheten på babyenheten.

Mikrofonfølsomheten avgjør hvilke støynivåer babyenheten registrerer. Du vil for eksempel høre babyen når den gråter, men du vil kanskje ikke høre når den pludrer.

- 1 Velg "Sensitivity" i menyen med plussknappen og minusknappen, og trykk på OK for å bekrefte.
- 2 Bruk pluss- og minusknappene for å øke eller redusere mikrofonfølsomheten. Antall utfylte segmenter viser det angitte følsomhetsnivået. Trykk på OK for å bekrefte innstillingen.

### Følsomhetsnivåer og indikasjoner

Ikon	Følsomhet	Beskrivelse
	høyest	Hør alt hos babyen din. Høytaleren til foreldreenheten er slått kontinuerlig på.
	høy	Hør alle lyder fra lav pludring og høyere. Hvis barnet ditt er helt stille, blir høytaleren til foreldreenheten slått av.
	Middels	Hør alle lyder fra lav gråt og høyere. Hvis babyen din lager lavere lyder, slås ikke høytaleren på foreldreenheten seg på.
	lav	Høytaleren på foreldreenheten slås bare på hvis babyen lager høye lyder, for eksempel fordi den gråter.

## Eco Max-modus

Smart Eco er en standardfunksjon på denne babymonitoren. Den reduserer automatisk DECT-signalet fra babyenheten for å spare strøm. Du kan aktivere Eco Max-modusen for å spare enda mer strøm. I denne modusen blir DECT-signalet til babyenheten slått av så lenge babyen ikke lager en lyd.

**Forsiktig: I Eco Max-modusen mottar foreldreenheten tilbakemeldinger fra babyenheten med en forsinkelse. Når babyen din lager en lyd, må babyenheten først aktivere radiosendingen på nytt før den kan sende en tilbakemelding til foreldreenheten.**

### Vær oppmerksom på følgende:

- I Eco Max-modusen får du ikke tilbakemeldinger når foreldreenheten er utenfor babyenhetens rekkevidde. Du kan kontrollere forbindelsen ved å trykke på hvilken som helst knapp på foreldreenheten.

- Eco Max-modus kan ikke aktiveres hvis mikrofonfølsomheten er satt til høyeste nivå.

## Aktivere Eco Max-modus

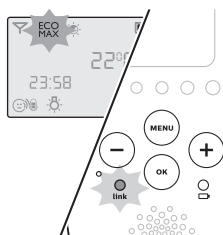
- 1 Velg «Eco Max» i menyen med plussknappen og minusknappen, og trykk på OK for å bekrefte.
- 2 Når displayet viser Turn On (Slå på), trykker du på OK for å slå på Eco Max-modusen.
- 3 Varselmeldingen «!No alert if out of range, OK?» vises på skjermen. Trykk på OK for å bekrefte valget.

Merk: Advarselen ruller over skjermen to ganger. Hvis du ikke trykker på OK, lukker foreldreenheten menyen, og Eco Max-modusen forblir avslått.


- 4 Eco Max-indikatoren blinker på skjermen. «Link»-lampen blinker sakte grønt når babyenheten ikke sender signaler til foreldreenheten.
- 5 Når foreldreenheten mottar et signal fra babyenheten fordi radiosignaler er aktivert på nytt, begynner Link-lampen å lyse grønt.

## Deaktivere Eco Max-modus

- 1 Trykk på MENU-knappen.
- 2 Bruk plussknappen og minusknappen for å velge "Eco Max", og trykk på OK for å bekrefte.
- 3 Når "Turn Off" vises på skjermen, trykker du på OK for å bekrefte.



## Nattlys

- 1 Når du skal slå på nattlyset på babyenheten, velger du Nightlight (Nattlys) i menyen med plussknappen og minusknappen og trykker på OK for å bekrefte.
- 2 Bruk plussknappen og minusknappen for å velge Turn On (Slå på). Nattlyssymbolet  vises på skjermen.
- 3 Når nattlyset er på og du vil slå det av, velger du Nightlight (Nattlys) på menyen og trykker på OK for å velge Turn Off (Slå av).

## Vuggeviser

- 1 Hvis du vil spille av én eller flere vuggeviser på babyenheten, velger du Lullaby (Vuggeviser) på menyen med plussknappen og minusknappen. Trykk på OK for å bekrefte valget.
- 2 Trykk på OK en gang til for å spille av den første vuggevisen. Bruk plussknappen og minusknappen for å velge én av vuggevisene eller Play all (Spill alle).

På skjermen vises vuggevisesymbolet og nummeret til vuggevisen som spilles. Den valgte vuggevisen gjentas uten pause i 15 minutter, med mindre du velger Stop (Stopp) på menyen.

Hvis du velger Play all (Spill av alle), blir alle forhåndslagrede vuggesanger spilt av i 15 minutter. Skjermen viser nummeret på vuggesangen som spilles av.

- 3 Når du vil stoppe avspillingen, velger du Stop (Stopp) i menyen. Trykk deretter på OK for å bekrefte.



## Matetimer

Du kan angi at en matetimer skal minne deg om at det er på tide å mate babyen din. Timeren kan stilles inn fra 1 minutt til 23 timer og 59 minutter.

- 1 Du kan åpne undermenyen for matetimeren ved å velge «Feed Timer» i menyen. Trykk på OK for å bekrefte valget.
- 2 Velg «Set Timer» i undermenyen for matetimeren. Trykk på OK for å begynne å angi timeren.
- 3 Angi timer og minutter, og trykk på OK for å bekrefte.
- 4 For å starte matetimeren, velger du «xx:xx Start» i undermenyen for matetimeren. Trykk på OK for å bekrefte valget. Timersymbolet vises på skjermen, og timeren begynner nedtellingen.



- 5 Når timeren har nådd 00.00, utløses matetimervarselet, timersymbolet begynner å blinke på skjermen og meldingen TIMER END (Sluttid for timer) ruller over skjermen.
- 6 Stopp timeren ved å velge Stop & Reset (Stopp og tilbakestill) i undermenyen for matetimeren. Trykk deretter på OK for å bekrefte.

### Stille inn gjentakelse av matetimer

- 1 For å angi at matetimeren skal utløses etter den samme angitte tiden, velger du "Timer repeat" i undermenyen for matetimeren når du har stillt inn timeren. Trykk på OK for å bekrefte valget.
- 2 Velg "Repeat ON" eller "Repeat OFF", og trykk på OK for å bekrefte. Gjenta-symbolet for timeren vises på skjermen.
- 3 Hvis "Repeat ON" er aktivert, begynner matetimeren å telle ned på nytt når du stopper varselet.

### Stille inn et matetimervarsel

- 1 For å angi et varsel, velger du «Timer Alert» i undermenyen for matetimeren. Trykk på OK for å bekrefte valget.
- 2 Velg ett av varselalternativene. De tilgjengelige alternativene er kun lyd, lyd og vibrering, og kun vibrering.
- 3 Trykk på hvilken som helst knapp for å stoppe varselet. Hvis ikke stoppes varselet automatisk etter to minutter.
- 4 Stopp timeren ved å velge Stop & Reset (Stopp og tilbakestill) i undermenyen for matetimeren. Trykk deretter på OK for å bekrefte.

## Romtemperatur

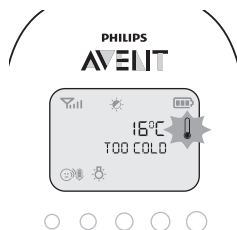
En baby sover mest komfortabelt ved en temperatur på mellom 16 °C (61°F) og 20 °C (68°F). Du kan angi et minimums- og et maksimumstemperaturområde samt et varsel.

- 1 Når du skal åpne undermenyen for temperatur, velger du «Temperature» i menyen. Trykk på OK for å bekrefte valget.

- 2 Velg Temp Range (Temperaturområde) i undermenyen for temperatur, og trykk på OK for å bekrefte.
- 3 Bruk pluss- og minusknappen for å angi det laveste temperaturområdet mellom 10 °C (50 °F) og 19 °C (66 °F) og det høyeste temperaturområdet mellom 22 °C (72 °F) og 37 °C (99 °F). Trykk på OK for å bekrefte valget.
- 4 Velg «Alert» i undermenyen for temperatur. Trykk på OK for å bekrefte valget.
- 5 Velg ett av varselalternativene. De tilgjengelige alternativene er kun lyd, lyd og vibrering, kun vibrering og kun skjerm. Trykk på OK for å bekrefte valget. Varselsymbolet for temperatur vises på skjermen.
- 6 Velg «Temp scale» i undermenyen for temperatur. Trykk på OK for å bekrefte valget.
- 7 Velg Celsius eller Fahrenheit, og trykk på OK for å bekrefte. Temperaturen på den angitte skalaen vises på skjermen.

Hvis temperaturen er innenfor det angitte området, vil temperaturvarselsymbolet ha to segmenter.

Hvis temperaturen ligger under eller over det angitte området, vil temperaturvarselsymbolet på skjermen bare ha ett segment og blinke. Meldingen «TOO COLD» eller «TOO HOT» vises på skjermen.



## Gråtevarsel

Du kan angi at et gråtevarsel skal advare deg om at babyen gråter.

- 1 Velg «Cry alert» i menyen med plussknappen og minusknappen. Trykk på OK for å bekrefte valget.
- 2 Når Vibration ON (Vibrasjon PÅ) vises på skjermen, trykker du på OK for å bekrefte. Indikator for gråtevarsling vises på skjermen.

Gråtevarselet aktiveres når lyden i babyrommet er høyt nok til å tenne den fjerde lydnivålampe. Foreldreenheten vibrerer, og meldingen «Cry alert» vises på skjermen i fire sekunder. Gråtevarselet gjentas hvert åttende sekund frem til lyden blir lavere eller til du deaktiverer gråtevarselet.

- 3 For å deaktivere gråtevarselet, velger du «Cry alert» i menyen. Når «Vibration OFF» vises på skjermen, trykker du på OK for å bekrefte.



## Klokke

Standardinnstillingen for klokken er skjult. Du kan velge å vise klokken og stille inn klokkeslettet i menyen på foreldreenheten.

- 1 Velg «Set clock» i menyen med plussknappen og minusknappen. Trykk på OK for å bekrefte valget.
- 2 Velg Show time (Vis klokkeslett), og trykk deretter på OK for å bekrefte.
- 3 Velg Set the time (Still inn klokkeslett), og trykk på OK for å bekrefte.
- 4 Angi timer og minutter, og trykk på OK for å bekrefte.



Klokkeslettet veksler med andre indikasjoner i meldingsfeltet på skjermen.

## Språk

Du kan bruke med dette menyalternativet for å endre språkinnstilling.

- 1 Velg "Set language" i menyen med plussknappen og minusknappen. Trykk på OK for å bekrefte valget.
- 2 Bruk plussknappen og minusknappen for å velge språk, og trykk deretter på OK for å bekrefte.

## Tastelås

Du kan aktivere tastelåsen for å hindre at knappene trykkes inn ved et uhell når du bærer på foreldreenheten.

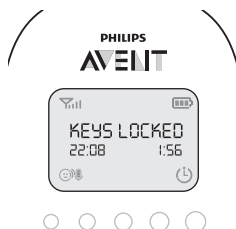
- 1 Trykk på OK for å aktivere tastelåsen.
- 2 Trykk på plussknappen innen to sekunder.

**Merk:** Hvis du ikke trykker på plussknappen innen to sekunder, blir instruksjonen værende på skjermen.

- 3 Etter at du har trykket på plussknappen, vises meldingen «Keys locked» (Taster låst) på skjermen.
- 4 Trykk på OK for å deaktivere tastelåsen. Når instruksjonsmeldingen vises på skjermen, trykker du på plussknappen innen to sekunder.

### Merknader:

- Hvis du trykker på en annen knapp enn OK mens tastelåsen er aktiv, slås skjermen på, og den andre linjen på skjermen forteller deg hvordan du kan deaktivere tastelåsen.
- Hvis du trykker på OK mens tastelåsen er aktiv, vil den andre linjen på skjermen gi deg beskjed om hvilket andre trinn som er nødvendig for å låse opp knappene.



## Garanti og støtte

Besøk [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller se det internasjonale garantiheftet for mer informasjon eller hjelp.

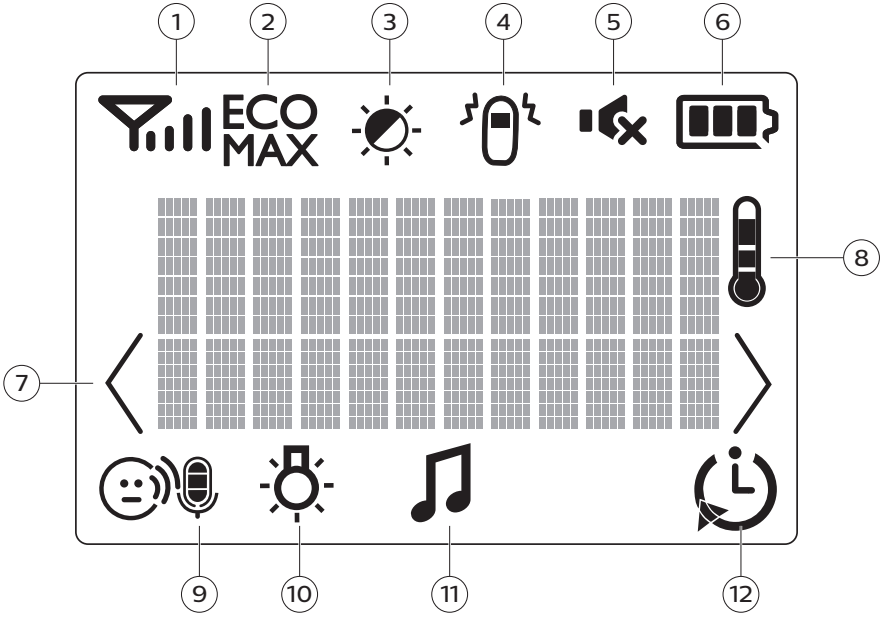
SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

< Nightlight >	OK	Turn On? >	< Turn Off? >
< Lullaby >	OK	< Play 1? >	< Play 2? >
		< ... >	< Play 5? >
		< Play All? >	
< Sensitivity >	OK	▬▬▬▬▬	OK
< Eco Max >	OK	Turn On? >	!No alert if... OK
		< Turn Off? >	
< CryAlert >	OK	Vibrate On? >	< Vibrate Off? >
< FeedTimer >	OK	xx:yy Start? >	
		< Set Timer >	Hr 00:00 OK 00:30 Min OK
		< Timer Repeat >	Repeat ON > OK
			< Repeat OFF >
		< Timer Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
			< Off >
< Temperature >	OK	Temp Range >	Minimum XX°C OK Maximum YY°C OK
		< Temp Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
			< Screen only >
			< Off >
		< Temp Scale >	Celsius > OK
			< Fahrenheit >
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	Hide Clock > OK
			< Show Clock >
		< Set The Time >	Hr 00:00 OK 00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English >	OK
		...	
		Русский	

Press OK = OK

< = -

> = +



# Wprowadzenie

Przejdź na stronę [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome), aby zarejestrować swój produkt i zapoznać się ze szczegółową instrukcją obsługi.

## Wyświetlacz odbiornika (rys. 1)

- 1 Wskaźnik siły sygnału
- 2 Wskaźnik Eco Max
- 3 Tryb nocnego przyciemnienia
- 4 Wskaźnik alarmu płaczu
- 5 Symbol wyciszenia głośności
- 6 Wskaźnik stanu akumulatora
- 7 Strzałka nawigacji
- 8 Symbol temperatury
- 9 Wskaźnik czułości mikrofonu
- 10 Symbol lampki nocnej
- 11 Symbol kołysanki
- 12 Symbol alarmu lub powtarzania alarmu

## Przygotowanie do użycia

**WAŻNE:** Przed pierwszym użyciem elektronicznej niani zapoznaj się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa i zachowaj je na przyszłość.

### Nadajnik

Najlepiej, gdy nadajnik jest podłączony do zasilania sieciowego. Do urządzenia można włożyć cztery baterie alkaliczne 1,5 V AA (do kupienia osobno), które w razie awarii prądu zapewnią automatyczne zasilanie awaryjne.

Nie wolno używać akumulatorów. Nadajnik nie ma funkcji ładowania, a nieużywane akumulatory powoli się rozładowują.

### Odbiornik

Odbiornik jest zasilany dwoma akumulatorami, które znajdują się w zestawie z elektroniczną nianią. Naładuj baterie przed pierwszym użyciem odbiornika i gdy ich poziom naładowania jest niski.

**Należy pamiętać, że w przypadku wersji SCD720/SCD721/SCD723 odbiornik trzeba ładować przez pełne 10 godzin, aby mógł działać bezprzewodowo przez 18 godzin. (Do SCD725: czas ładowania wynosi 14 godzin, a mocy wystarcza na 25 godzin pracy urządzenia.**

Uwaga: Po rozpoczęciu korzystania z elektronicznej niani należy czterokrotnie naładować i rozładować akumulatory, aby osiągnęły pełną pojemność.

# Korzystanie z elektronicznej niani

## Umieszczenie elektronicznej niani

**Nadajnik należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dziecka. Nigdy nie wkładaj nadajnika do łóżeczka lub kojca dziecka.**

- Ponieważ przewód zasilający nadajnika stwarza potencjalne ryzyko uduszenia, upewnij się, że nadajnik i przewód znajdują się w odległości co najmniej 1 metra od dziecka.
- Aby zapobiec emitowaniu wysokich dźwięków z jednego lub obu elementów zestawu, odbiornik powinien znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od nadajnika.

## Nawiązywanie połączenia pomiędzy odbiornikiem a nadajnikiem

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk  $\cup$  na nadajniku przez 2 sekundy, aż zaświeci się wskaźnik zasilania.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk  $\cup$  na odbiorniku przez 2 sekundy, aż zaświeci się wyświetlacz. Wskaźnik połączenia (LINK) na odbiorniku zacznie migać na czerwono, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat „I AM LINKING” (Nawiązywanie połączenia).

Gdy odbiornik i nadajnik nawiążą połączenie, wskaźnik połączenia (LINK) zacznie świecić na zielono w sposób ciągły. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik siły sygnału i komunikat „LINKED” (POŁĄCZONO).

Jeśli połączenie nie zostanie nawiązane, na wyświetlaczu pojawi się napis „NOT LINKED” (BRAK POŁĄCZENIA), a odbiornik zacznie emitować sygnał dźwiękowy.

### Co zrobić, jeśli połączenie nie zostanie nawiązane

- Jeśli odbiornik znajduje się poza zasięgiem, należy umieścić go bliżej nadajnika, ale nie bliżej niż w odległości 1 m.
- Jeśli nadajnik lub odbiornik znajduje się zbyt blisko, poniżej 2 m/6,5 ft od innego urządzenia DECT (np. telefonu bezprzewodowego), wyłącz to urządzenie lub ustaw nianię z dala od niego.
- Jeśli nadajnik jest wyłączony, włącz go.

### Zasięg działania


- Zasięg działania urządzenia wynosi 330 metrów na zewnątrz i do 50 metrów wewnątrz budynku.
- Zasięg pracy urządzenia zależy od warunków otoczenia i czynników zakłócających działanie. Mokre i wilgotne materiały powodują tak duże zakłócenia, że może dojść nawet do całkowitej utraty zasięgu. Informacje na temat zakłóceń powodowanych przez mokre materiały znajdują się w tabeli poniżej.

Suche materiały	Grubość materiału	Utrata zasięgu
Drewno, tynk, tektura, szkło (bez metalowych, drucianych i ołowianych części)	< 30 cm	0-10%
Cegła, sklejka	< 30 cm	5-35%
Żelbeton	< 30 cm	30-100%
Metalowe kraty lub pręty	< 1 cm	90-100%
Blacha metalowa lub aluminiowa	< 1 cm	100%


## Funkcje i działanie nadajnika

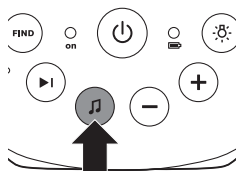
### Lampka nocna

Lampka nocna daje ciepłe światło, które zapewnia dziecku poczucie bezpieczeństwa.

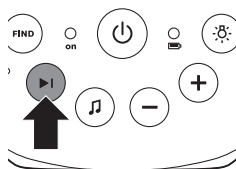
- 1 Naciśnij przycisk  na nadajniku, aby włączyć lub wyłączyć lampkę nocną.

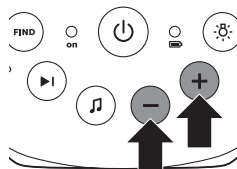
### Funkcja kołysanki

- 1 Naciśnij przycisk  na nadajniku, aby odtworzyć ostatnio wybraną kołysankę. Wybrana kołysanka będzie odtwarzana przez 15 minut.



- 2 Naciśnij  przycisk, aby wybrać inną kołysankę z listy.





- 3 Aby dostosować poziom głośności kołysanki, naciskaj przyciski regulacji głośności + i - na nadajniku.

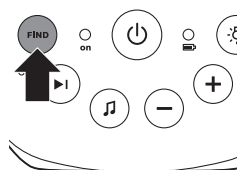
Uwaga: Głośność głośnika można ustawić tylko podczas odtwarzania kołysanki. Jeśli głośność kołysanki zostanie zwiększona, dźwięk będzie głośniejszy również w przypadku korzystania z funkcji rozmowy w odbiorniku.

- 4 Aby zatrzymać odtwarzanie kołysanki, naciśnij przycisk na nadajniku.

## Przywoływanie odbiornika

Jeśli nie wiesz, gdzie znajduje się odbiornik, możesz zlokalizować go za pomocą przycisku FIND na nadajniku. Ta funkcja działa tylko wtedy, gdy odbiornik jest włączony i znajduje się w zasięgu.

- 1 Naciśnij przycisk FIND na nadajniku. Odbiornik zacznie emitować sygnał alarmowy przywołania.
- 2 Aby wyłączyć sygnał alarmowy przywołania, ponownie naciśnij przycisk FIND na nadajniku lub dowolny przycisk na odbiorniku. Sygnał alarmowy przywołania wyłącza się automatycznie po 2 minutach.



## Wskaźnik stanu akumulatorów

- 1 Wskaźnik stanu baterii świeci światłem ciągłym na zielono, jeśli nadajnik działa na bateriach i mają one wystarczający zapas energii.
- 2 Wskaźnik stanu akumulatora miga szybko na czerwono, jeśli nadajnik jest zasilany z akumulatora i jest on bliski wyczerpania. Wymień baterie, gdy są bliskie wyczerpania.

## Funkcje i działanie odbiornika

### Głośność

Głośność można ustawić, jeśli menu nie jest aktywne. Dostępnych jest siedem poziomów głośności oraz ustawienie „volume off”.

#### Ustawianie poziomu głośności

- 1 Naciśnij jeden raz przycisk + lub -.  
Bieżący poziom głośności pojawi się na wyświetlaczu.
- 2 Naciśnij przycisk +, aby zwiększyć głośność, lub przycisk -, aby ją zmniejszyć.

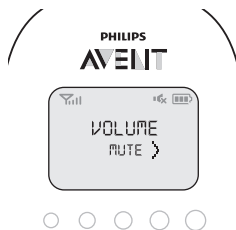
Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez ponad 2 sekundy, wskaźnik poziomu głośności zniknie z wyświetlacza, a ustawienie głośności zostanie zapisane.

## Wyciszenie dźwięku

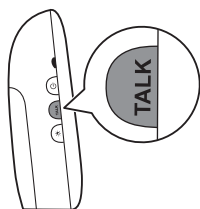
Poniżej najniższego ustawienia głośności znajduje się opcja całkowitego wyciszenia dźwięku.

- 1 Naciśnij jeden raz przycisk + lub -.  
Bieżący poziom głośności pojawi się na wyświetlaczu.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy przycisk -, aby całkowicie wyłączyć dźwięk.

Na wyświetlaczu pojawi się napis „MUTE” (Wyciszono) i symbol wyciszenia dźwięku. Tylko wskaźniki głośności informują o tym, że dziecko wydaje dźwięki.



## Funkcja rozmowy



- 1 Jeśli chcesz uspokoić dziecko, naciśnij przycisk rozmowy (TALK) na odbiorniku i mów wyraźnie do mikrofonu znajdującego się z przodu z odległości 15-30 cm (0,5-1 ft).



Wskaźnik połączenia (LINK) zacznie migać na zielono, a na wyświetlaczu pojawi się napis „TALK” (Rozmowa).

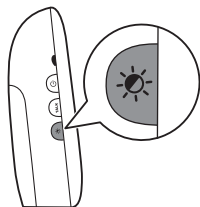
Uwaga: Jeśli głośność kołysanki zostanie zwiększona w nadajniku, dźwięk będzie głośniejszy również w przypadku korzystania z funkcji rozmowy w odbiorniku.

- 2 Gdy skończysz mówić, zwolnij przycisk rozmowy (TALK).

## Tryb nocnego przyciemnienia

W trybie nocnego przyciemnienia wskaźniki i wyświetlacz są przyciemnione, a głośność alarmów dźwiękowych jest mniejsza.

- 1 Naciśnij przycisk , aby włączyć tryb nocnego przyciemnienia. Na wyświetlaczu pojawi się symbol trybu nocnego przyciemnienia.
- 2 Aby powrócić do normalnego trybu pracy, ponownie naciśnij przycisk .



## Alarm niskiego poziomu naładowania baterii nadajnika

- 1 Jeśli nadajnik działa na baterie i poziom ich naładowania jest niski, odbiornik emituje sygnały dźwiękowe, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Baby unit Change batteries” (Wymień baterie w nadajniku).



- 2 Jeśli baterie nie zostaną w porę wymienione, połączenie z nadajnikiem zostanie przerwane.

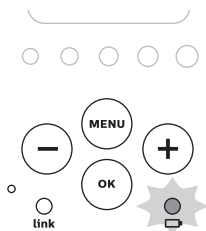
## Wskaźniki stanu baterii

### Niski poziom naładowania baterii

Jeśli poziom naładowania akumulatorów jest niski, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „BATTERY LOW” („NISKI POZIOM NAŁADOWANIA BATERII”), wskaźnik naładowania jest pusty i miga, a także emitowany jest sygnał dźwiękowy odbiornika. Urządzenie może wtedy działać jeszcze przez co najmniej 30 minut.

### Baterie wyczerpane

- 1 Jeśli akumulatory są niemal całkowicie rozładowane, wskaźnik stanu baterii szybko miga na czerwono.
- 2 Odbiornik wyłącza się, jeśli nie podłączysz go do sieci elektrycznej.

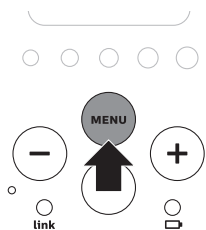


## Menu odbiornika

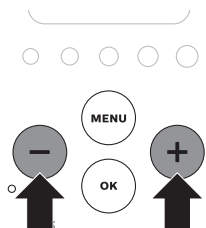
### Poruszanie się po menu

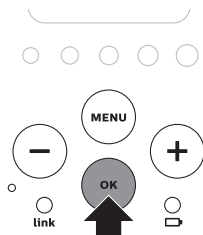
Uwaga: Niektóre funkcje menu działają tylko po nawiązaniu połączenia pomiędzy nadajnikiem i odbiornikiem.

- 1 Naciśnij przycisk MENU, aby wejść do menu i wyświetlić pierwszą opcję menu.



- 2 Użyj przycisku +, aby przejść do następnej opcji, lub przycisku -, aby przejść do poprzedniej opcji. Strzałka na wyświetlaczu wskazuje kierunek, w którym można się poruszać.





**3** Naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić wybór.

Uwaga: Jeśli chcesz opuścić menu bez wprowadzania żadnych zmian, naciśnij przycisk MENU. Jeśli nic nie będziesz robić w menu przez ponad 20 sekund, zostanie ono samoczynnie zamknięte.

## Czułość

Ta opcja w menu odbiornika pozwala na ustawienie czułości mikrofonu nadajnika.

Czułość mikrofonu określa, jaki poziom hałasu odbiera nadajnik, np. ma być słyszalny płacz dziecka, ale nie jego gaworzenie.

- 1 Za pomocą przycisków + i - wybierz opcję „Sensitivity” (Czułość) w menu i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
- 2 Użyj przycisków + i -, aby zwiększyć lub zmniejszyć czułość mikrofonu. Liczba wypełnionych segmentów wskazuje na wybrany poziom czułości. Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić ustawienie.

### Poziomy i wskaźniki czułości

Ikona	Czułość	Opis
	najwyższa	Można usłyszeć każdy dźwięk dziecka. Głośnik odbiornika jest przez cały czas włączony.
	wysoka	Można usłyszeć każdy dźwięk, taki jak ciche gaworzenie i głośniejsze dźwięki. Jeśli dziecko nie wydaje żadnych dźwięków, głośnik odbiornika pozostaje wyłączony.
	średnia	Można usłyszeć dźwięki, takie jak cichy płacz i głośniejsze. Jeśli dziecko wydaje cichsze dźwięki, głośnik odbiornika nie włączy się.
	niska	Głośnik odbiornika włączy się tylko wtedy, gdy dziecko wydaje głośne dźwięki, na przykład z powodu płaczu.

## Tryb Eco Max

Tryb Smart Eco jest standardową funkcją elektronicznej niani. Automatycznie redukuje sygnał DECT z nadajnika, by oszczędzać prąd. Aby zużywać jeszcze mniej prądu, możesz włączyć tryb Eco Max. W tym trybie

sygnał DECT z nadajnika jest wyłączony, jeśli dziecko nie wydaje żadnych odgłosów.

**Uwaga: W trybie Eco Max odbiornik otrzymuje informację zwrotną z nadajnika z opóźnieniem. Gdy dziecko wyda odgłos, przed przestaniem informacji zwrotnej do odbiornika nadajnik musi najpierw ponownie włączyć transmisję radiową.**

#### Należy pamiętać o następujących kwestiach:

- W trybie Eco Max nie można odbierać sygnałów zwrotnych, gdy odbiornik znajduje się poza zasięgiem nadajnika. Połączenie można sprawdzić poprzez naciśnięcie dowolnego przycisku na odbiorniku.
- Nie można włączyć trybu Eco Max, jeśli czułość mikrofonu jest ustawiona na najwyższy poziom.

#### Włączanie trybu Eco Max

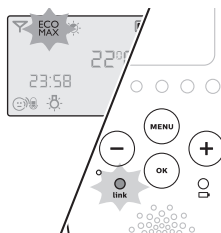
- 1 Za pomocą przycisków + i - wybierz opcję „Eco Max” w menu i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
- 2 Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Turn On” (Włącz), naciśnij przycisk OK, aby włączyć tryb Eco Max.
- 3 Na wyświetlaczu pojawi się komunikat ostrzeżenia „No alert if out of range, OK?” (!Brak alarmu, jeśli poza zasięgiem, OK?). Naciśnij OK, aby potwierdzić.

Uwaga: Komunikat z ostrzeżeniem przechodzi przez ekran dwukrotnie. Jeśli nie naciśniesz przycisku OK, odbiornik zamknie menu, a tryb Eco Max pozostanie wyłączony.

- 4 Na wyświetlaczu miga wskaźnik Eco Max. Wskaźnik połączenia (LINK) będzie wolno migał na zielono, jeśli nadajnik nie będzie nadawał żadnych sygnałów do odbiornika.
- 5 Gdy odbiornik odbierze sygnał z nadajnika wskutek ponownego włączenia transmisji radiowej, wskaźnik połączenia (LINK) będzie świecił światłem ciągłym na zielono.

#### Wyłączanie trybu Eco Max

- 1 Naciśnij przycisk MENU.
- 2 Za pomocą przycisków + i - wybierz opcję „Eco Max” i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
- 3 Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Turn Off” (Wyłącz), naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.



## Lampka nocna

- 1 Aby włączyć lampkę nocną w nadajniku, za pomocą przycisków + i - wybierz opcję „Nightlight” (Lampka nocna) w menu i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
- 2 Za pomocą przycisków + i - wybierz opcję „Turn On” (Włącz). Na wyświetlaczu pojawi się symbol lampki nocnej ☾.
- 3 Jeśli chcesz wyłączyć lampkę nocną, wybierz „Nightlight” (Lampka nocna) w menu i wciśnij OK, aby wybrać „Turn Off” (Wyłącz).

## Kołysanki

- 1 Aby włączyć odtwarzanie kołysanek w nadajniku, za pomocą przycisków + i - wybierz opcję „Lullaby” (Kołysanki) w menu. Naciśnij OK, aby potwierdzić.

- 2 Ponownie naciśnij przycisk OK, aby odtworzyć pierwszą kołysankę. Za pomocą przycisków + i - wybierz jedną z kołysanek lub wybierz opcję „Play all” (Odtwarzaj wszystkie).

Na wyświetlaczu pojawi się symbol i numer odtwarzanej kołysanki.

Wybrana kołysanka będzie odtwarzana nieprzerwanie przez 15 minut, chyba że zostanie wybrane w menu polecenie „Stop” (Zatrzymaj).

Można także wybrać opcję „Play all” (Odtwórz wszystkie), aby odtwarzać wszystkie zapisane kołysanki przez 15 minut. Na wyświetlaczu pojawi się numer odtwarzanej kołysanki.

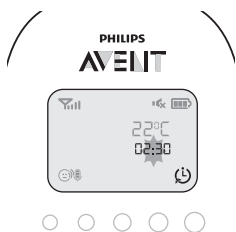
- 3 Aby zatrzymać odtwarzanie, wybierz opcję „Stop” (Zatrzymaj) w menu i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.



## Alarm karmienia

Można ustawić alarm karmienia informujący o tym, iż nadszedł czas, by nakarmić dziecko. Alarm można ustawiać w przedziale od 1 minuty do 23 godzin i 59 minut.

- 1 Aby otworzyć podmenu alarmu karmienia, wybierz opcję „Feed Timer” (Alarm karmienia) w menu. Naciśnij OK, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz opcję „Set Timer” (Ustaw alarm) w podmenu alarmu karmienia. Naciśnij przycisk OK, aby uruchomić ustawienie alarmu.
- 3 Ustaw godzinę i minuty, a następnie naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
- 4 Aby uruchomić alarm karmienia, wybierz opcję „xx:xx Start” w podmenu alarmu karmienia. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Na wyświetlaczu pojawi się symbol alarmu i rozpocznie się odliczanie.



- 5 Gdy zegar skończy odliczanie (00:00), włączy się alarm karmienia, a na wyświetlaczu zacznie migać symbol alarmu i zostanie wyświetlony komunikat „TIMER END” (Koniec odliczania).

- 6 Aby zatrzymać odliczanie, wybierz opcję „Stop & Reset” (Zatrzymaj i zresetuj) w podmenu alarmu karmienia i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

### Ustawianie powtarzania alarmu karmienia

- 1 Aby alarm karmienia włączał się ponownie po tym samym czasie, po ustawieniu alarmu w podmenu alarmu karmienia wybierz opcję „Timer repeat” (Powtarzanie alarmu). Naciśnij OK, aby potwierdzić.



- Wybierz opcję „Repeat ON” (Powtarzanie włączone) lub „Repeat OFF” (Powtarzanie wyłączone) i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. Na wyświetlaczu pojawi się symbol powtarzania alarmu.
- Jeśli włączona jest opcja „Repeat ON”(Powtarzanie włączone), alarm karmienia rozpocznie ponowne odliczanie zaraz po jego zatrzymaniu.

### Ustawianie alarmu karmienia

- Aby ustawić alarm, wybierz opcję „Timer Alert” (Alarm karmienia) w podmenu alarmu karmienia. Naciśnij OK, aby potwierdzić.
- Wybierz jedną z opcji alarmu. Dostępne opcje to: tylko dźwięk, dźwięk i wibracje, tylko wibracje.
- Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać alarm. Alarm wyłącza się automatycznie po 2 minutach.
- Aby zatrzymać odliczanie, wybierz opcję „Stop & Reset” (Zatrzymaj i zresetuj) w podmenu alarmu karmienia i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

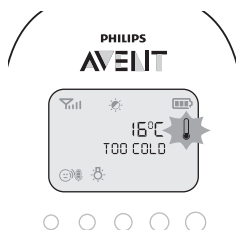
## Temperatura pokojowa

Dziecko śpi komfortowo w temperaturze od 16°C do 20°C. Można ustawić minimalny i maksymalny zakres temperatur oraz alarm.

- Aby otworzyć podmenu temperatury, wybierz opcję „Temperature” (Temperatura) w menu. Naciśnij OK, aby potwierdzić.
- Wybierz opcję „Temp Range” (Zakres temperatury) w podmenu temperatury i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
- Za pomocą przycisków + i - wybierz temperaturę minimalną z zakresu 10–19°C i temperaturę maksymalną z zakresu 22–37°C. Naciśnij OK, aby potwierdzić.
- Wybierz opcję „Alert” (Alarm) w podmenu temperatury. Naciśnij OK, aby potwierdzić.
- Wybierz jedną z opcji alarmu. Dostępne opcje to: tylko dźwięk, dźwięk i wibracje, tylko wibracje i tylko wyświetlacz. Naciśnij OK, aby potwierdzić. Na wyświetlaczu pojawi się symbol alarmu temperaturowego.
- Wybierz opcję „Temp Scale” (Skala temperatury) w podmenu temperatury. Naciśnij OK, aby potwierdzić.
- Wybierz opcję „Celsius” (Skala Celsjusza) lub „Fahrenheit” (Skala Fahrenheita) i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. Temperatura w wybranej skali zostanie wyświetlona na wyświetlaczu.

Jeśli temperatura jest w ustalonym zakresie, symbol alarmu temperatury ma dwa segmenty.

Jeśli temperatura jest poniżej lub powyżej ustalonego zakresu, symbol alarmu temperatury na wyświetlaczu ma tylko jeden segment i miga. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „TOO COLD” (ZBYT ZIMNO) lub „TOO HOT” (ZBYT CIEPŁO).



## Alarm płaczu



Można ustawić alarm informujący o tym, że dziecko płacze.

- 1 Za pomocą przycisków + i - wybierz opcję „Cry alert” (Alarm płaczu) w menu. Naciśnij OK, aby potwierdzić.
- 2 Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Vibration ON” (Wibracje włączone), naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. Wskaźnik alarmu płaczu pojawi się na wyświetlaczu.

Alarm płaczu uaktywni się, gdy dźwięk w pokoju dziecka będzie wystarczająco głośny, aby włączyć światło czwartego poziomu dźwięku. W takiej sytuacji odbiornik wibruje, a na wyświetlaczu jest przez 4 sekundy wyświetlany komunikat „Cry alert” (Alarm płaczu). Alarm płaczu powtarza się co 8 sekund, aż dźwięk nieco ucichnie lub alarm płaczu zostanie dezaktywowany.

- 3 Aby dezaktywować alarm płaczu, wybierz opcję „Cry alert” (Alarm płaczu) w menu. Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Vibration OFF” (Wibracje WYŁĄCZONE), naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

## Zegar

Domyślne ustawienia zegara są ukryte. Można wybrać opcję wyświetlania zegara i ustawić jego czas w menu odbiornika.

- 1 Wybierz opcję „Set clock” (Ustaw zegar) w menu za pomocą przycisków + i -. Naciśnij OK, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz opcję „Show Time” (Pokaż czas) i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz opcję „Set the time” (Ustaw czas) i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
- 4 Ustaw godzinę i minuty, a następnie naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.  
Czas będzie wyświetlany na wyświetlaczu na przemian z innymi informacjami.

## Język

Można skorzystać z tej opcji menu, aby zmienić ustawienie języka.

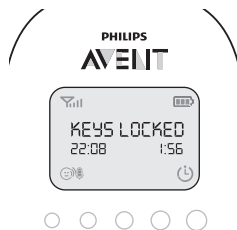
- 1 Wybierz opcję „Set language” (Ustaw język) w menu za pomocą przycisków + i -. Naciśnij OK, aby potwierdzić.
- 2 Za pomocą przycisków + i - wybierz język i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

## Blokada

Można włączyć blokadę przycisków, aby zapobiec przypadkowemu ich naciśnięciu podczas przenoszenia odbiornika.

- 1 Aby włączyć blokadę przycisków, naciśnij przycisk OK.
- 2 W ciągu 2 sekund naciśnij przycisk +.

Uwaga: Jeśli nie naciśniesz przycisku + w ciągu 2 sekund, instrukcje pozostaną na wyświetlaczu.



- 3 Po naciśnięciu przycisku + na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Keys locked” (Przyciski zablokowane).
- 4 Aby wyłączyć blokadę przycisków, naciśnij przycisk OK. Jeśli na wyświetlaczu widoczny jest komunikat z instrukcjami, naciśnij przycisk + w ciągu 2 sekund.

#### Uwagi:

- Naciśnięcie przycisku innego niż OK, gdy blokada przycisków jest włączona, powoduje włączenie się wyświetlacza. W drugim wierszu na wyświetlaczu opisany jest sposób wyłączenia blokady przycisków.
- W przypadku naciśnięcia przycisku OK, gdy blokada przycisków jest włączona, w drugim wierszu na wyświetlaczu opisany jest następny krok, jaki trzeba wykonać, aby odblokować przyciski.

## Gwarancja i pomoc techniczna

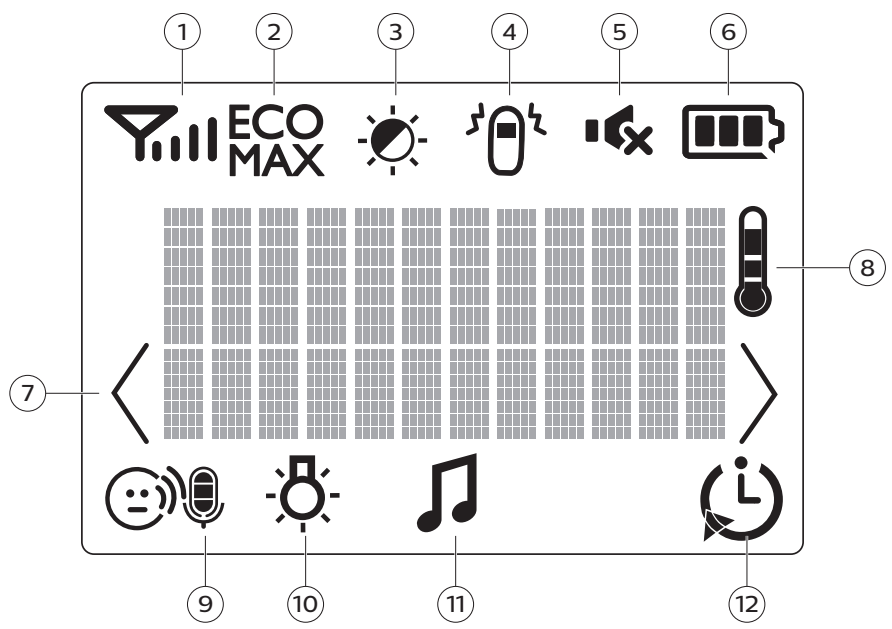
Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) lub zapoznaj się z treścią międzynarodowej gwarancji.

#### SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

< Nightlight >	OK	Turn On? >	< Turn OFF? >
< Lullaby >	OK	< Play 1? >	< Play 2? >
		< ... >	< Play 5? >
		< Play All? >	
< Sensitivity >	OK		OK
< Eco Max >	OK	Turn On? >	Turn OFF? >
		!No alert if... >	OK
< Cry Alert >	OK	Vibrate On? >	Vibrate Off? >
< Feed Timer >	OK	xx:yy Start? >	
		< Set Timer >	Hr 00:00 00:30 Min
		< Timer Repeat >	Repeat ON Repeat OFF
		< Timer Alert >	Sound only > Sound & Vibe > Vibrate only > Off
< Temperature >	OK	Temp Range >	Minimum XX°C Maximum YY°C
		< Temp Alert >	Sound only > Sound & Vibe > Vibrate only > Screen only > Off
		< Temp Scale >	Celsius Fahrenheit
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	Hide Clock > Show Clock
		< Set The Time >	Hr 00:00 00:00 Min
< Set Language >	OK	English >	Русский

Press OK = OK

< = > =





## Introdução

Vá a [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) para registar o seu produto e ler o manual do utilizador detalhado.

### Visor da unidade dos pais (fig. 1)

- 1 Indicador da intensidade do sinal
- 2 Indicador Eco Max
- 3 Símbolo do modo de redução noturna da luz
- 4 Indicador do alerta de choro
- 5 Símbolo do corte de som
- 6 Indicador do estado da bateria
- 7 Seta de navegação
- 8 Símbolo da temperatura
- 9 Indicador da sensibilidade do microfone
- 10 Símbolo de luz de presença
- 11 Símbolo de canção de embalar
- 12 Símbolo do temporizador ou da repetição do temporizador

## Preparar para a utilização

**IMPORTANTE:** leia cuidadosamente as instruções de segurança antes de utilizar o intercomunicador para bebé e guarde-as para consultas futuras.

### Unidade do bebé

Aconselhamos a utilização da unidade do bebé ligada à corrente elétrica. Para garantir alimentação de reserva automática em caso de falhas de energia, pode inserir quatro pilhas alcalinas AA de 1,5 V (não incluídas).

Não utilize pilhas recarregáveis. A unidade do bebé não tem uma função de carregamento e as pilhas recarregáveis descarregam lentamente quando não são utilizadas.

### Unidade dos pais

A unidade dos pais é alimentada por duas pilhas recarregáveis fornecidas com o intercomunicador para bebé. Carregue a unidade dos pais antes de a utilizar pela primeira vez e quando as pilhas tiverem pouca carga.

**Tenha em atenção que, para os modelos SCD720/SCD721/SCD723, tem de carregar a unidade dos pais durante 10 horas para ter uma autonomia sem fios de 18 horas. (Para o modelo SCD725: o tempo de carregamento é 14 horas e o tempo de funcionamento é 25 horas.)**

Nota: Quando começar a utilizar o intercomunicador para bebé, são necessários quatro ciclos de carga e descarga até as pilhas recarregáveis alcançarem a capacidade total.



# Utilizar o intercomunicador para bebé

## Colocação do intercomunicador para bebé

**Mantenha o intercomunicador para bebé fora do alcance do bebé. Nunca coloque a unidade do bebé dentro do berço ou do parque do bebé.**

- Visto que o cabo da unidade do bebé representa um perigo potencial de estrangulamento, assegure-se de que a unidade do bebé e o cabo estão, no mínimo, a 1 metro de distância do seu bebé.
- Para evitar um som agudo de uma ou ambas as unidades, assegure-se de que a unidade dos pais está, no mínimo, a 1 metro de distância da unidade do bebé.

## Ligar a unidade dos pais e a unidade do bebé

- 1 Mantenha o botão  premido na unidade do bebé durante 2 segundos, até a luz de alimentação acender.
- 2 Mantenha o botão  premido na unidade dos pais durante 2 segundos, até o visor se iluminar. A luz "link" (ligação) na unidade dos pais pisca a vermelho e a mensagem "I AM LINKING" (Estou a ligar) é apresentada no visor.

Quando a unidade dos pais e a unidade do bebé estão ligadas, a luz "link" (ligação) mantém-se continuamente acesa a verde. O indicador da intensidade do sinal e a mensagem "LINKED" (Ligado) são apresentados no visor.

Se não for estabelecida uma ligação, é apresentada a mensagem "NOT LINKED" (Sem ligação) e a unidade dos pais começa a emitir sinais sonoros.

### O que fazer se não for estabelecida nenhuma ligação

- Se a unidade dos pais estiver fora do alcance, aproxime-a da unidade do bebé, mas mantenha uma distância mínima de 1 metro.
- Se a unidade do bebé ou dos pais estiver demasiado próxima, a menos de 2 m de outro aparelho DECT (por exemplo, um telefone sem fios), desligue esse aparelho ou afaste a unidade do mesmo.
- Se a unidade do bebé estiver desligada, ligue-a.

### Alcance de funcionamento


- O alcance de funcionamento é 330 metros no exterior e até 50 metros no interior.
- O alcance de funcionamento do intercomunicador para bebé varia consoante a área circundante e fatores que provocam interferência. Materiais molhados e húmidos causam tanta interferência que a perda de alcance pode atingir os 100%. Consulte na tabela abaixo a interferência provocada por materiais secos.

Materiais secos	Espessura do material	Perda de alcance
Madeira, estuque, cartão, vidro (sem metal, fios ou chumbo)	< 30 cm	0-10%
Tijolo, contraplacado	< 30 cm	5-35%
Betão reforçado	< 30 cm	30-100%
Grelhas ou barras de metal	< 1 cm	90-100%
Folhas de metal ou de alumínio	< 1 cm	100%


## Funções e informações da unidade do bebé

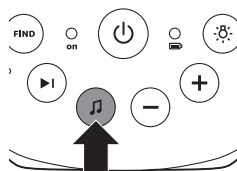
### Luz de presença

A luz de presença emite um brilho suave que reconforta o seu bebé.

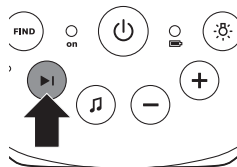
- 1 Prima o botão  na unidade do bebé para ligar ou desligar a luz de presença.

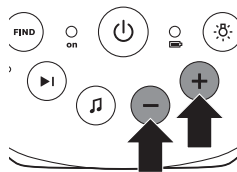
### Função de canções de embalar

- 1 Prima o botão  na unidade do bebé para reproduzir a última canção de embalar seleccionada. A canção de embalar seleccionada é repetida durante 15 minutos.



- 2 Prima o botão  para seleccionar outra canção de embalar na lista.





- 3 Para ajustar o nível de som da canção de embalar, prima os botões de volume + ou - na unidade do bebê.

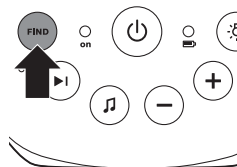
Nota: O volume do altifalante da unidade do bebê apenas pode ser definido durante a reprodução de uma canção de embalar. Se aumentar o volume para a canção de embalar, o som também será mais alto quando utilizar a função de conversação na unidade dos pais.

- 4 Para parar a reprodução de canções de embalar, prima o botão  na unidade do bebê.

## Enviar aviso sonoro para a unidade dos pais

Se não souber onde deixou a unidade dos pais, pode utilizar o botão FIND (Encontrar) na unidade do bebê para localizar a unidade dos pais. Esta função só funciona quando a unidade dos pais está ligada e dentro do alcance.

- 1 Prima o botão FIND (Encontrar) na unidade do bebê. A unidade dos pais emite um sinal de alerta.
- 2 Para interromper o sinal de alerta, prima novamente o botão FIND (Encontrar) na unidade do bebê ou prima qualquer botão na unidade dos pais. O sinal sonoro de alerta para automaticamente depois de 2 minutos.



## Luz de estado das pilhas

- 1 A luz de estado das pilhas mantém-se acesa a verde quando a unidade do bebê está a ser alimentada pelas pilhas e estas têm energia suficiente.
- 2 A luz de estado das pilhas pisca rapidamente a vermelho quando as pilhas têm pouca carga e a unidade do bebê está a funcionar com energia das pilhas. Substitua as pilhas quando estas tiverem pouca carga.

## Funções e informações da unidade dos pais

### Volume

O volume pode ser definido se o menu não estiver ativo. Existem sete níveis de volume e uma regulação de volume desligado.

#### Definir o nível de volume

- 1 Prima o botão + ou o botão - uma vez.  
O nível de volume atual é apresentado no visor.
- 2 Prima o botão + para aumentar o volume ou prima o botão - para diminuir o volume.

Se não premir nenhum botão durante mais de 2 segundos, a indicação do nível de volume desaparece do visor e a regulação de volume é guardada.

### Volume desligado

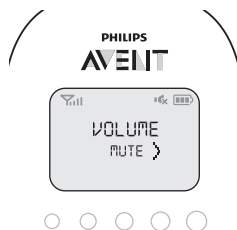
Sob a definição do nível de volume mais baixo, há uma regulação de "volume off" (volume desligado).

- 1 Prima o botão + ou o botão - uma vez.

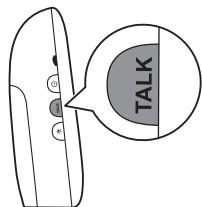
O nível de volume atual é apresentado no visor.

- 2 Mantenha o botão - premido durante mais de 2 segundos para desligar o volume.

A mensagem "MUTE" (Som cortado) e o símbolo de corte do som são apresentados no visor. As luzes do nível de som são a única indicação de que o bebé produz sons.



### Função "Talk" (Conversar)



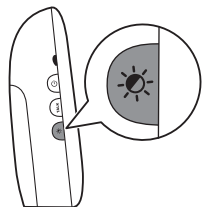
- 1 Se quiser reconfortar o seu bebé, prima TALK (Conversar) na unidade dos pais e fale claramente para o microfone na parte frontal, a uma distância de 15-30 cm.

A luz "link" (ligação) fica intermitente a verde e "TALK" (Conversar) é apresentado no visor.

Nota: Se aumentar o volume da canção de embalar na unidade do bebé, o som também será mais alto quando utilizar a função de conversação na unidade dos pais.

- 2 Solte o botão TALK (Conversar) quando terminar de falar.

### Modo de atenuação noturna da luz



No modo de atenuação noturna da luz, a intensidade das luzes e do visor é reduzida e o volume dos sons de alerta é diminuído.

- 1 Prima o botão ☾ para ativar o modo de redução noturna da luz. O símbolo do modo de redução noturna da luz é apresentado no visor.
- 2 Prima novamente o botão ☾ para voltar ao modo de funcionamento normal.

## Alerta de pilha fraca na unidade do bebé

- 1 Quando a unidade do bebé está a ser alimentada a pilhas e a carga das suas pilhas está fraca, a unidade dos pais emite sinais sonoros e o texto "Baby unit Change batteries" (Unidade do bebé - Mudar pilhas) é apresentado no visor.
- 2 Se não substituir as pilhas a tempo, a ligação à unidade do bebé será perdida.

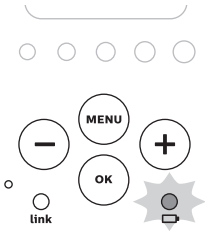
## Indicações de estado da bateria

### Bateria fraca

Quando as pilhas recarregáveis estão fracas, é apresentado o texto "BATTERY LOW" (Pilhas fracas) no visor, o indicador de estado está vazio e pisca, e a unidade dos pais emite sinais sonoros. O tempo de funcionamento restante é de 30 minutos, no mínimo.

### Pilha vazia

- 1 Se as pilhas recarregáveis estiverem quase vazias, a luz do estado das pilhas pisca rapidamente a vermelho.
- 2 Se não ligar a unidade dos pais à alimentação, esta desliga-se.

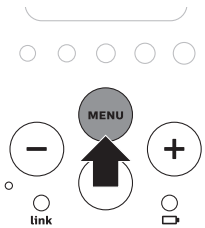


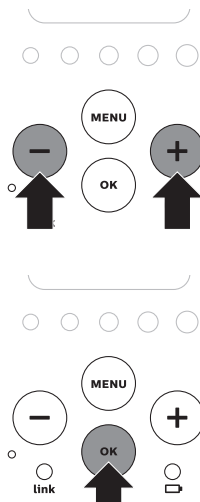
## Menu da unidade dos pais

### Navegar no menu

Nota: Algumas funções do menu funcionam apenas quando há uma ligação estabelecida entre a unidade do bebé e a unidade dos pais.

- 1 Prima o botão MENU para abrir o menu e visualizar a primeira opção do menu.





- Utilize o botão + para ir para a opção seguinte ou o botão - para ir para a opção anterior. A seta no visor indica em que direção se pode deslocar.

- Prima OK para confirmar a sua seleção.

Nota: Prima o botão MENU se pretender sair do menu sem efetuar alterações. Se não ocorrer qualquer seleção no menu durante mais de 20 segundos, o menu fecha-se automaticamente.

## Sensibilidade

Esta opção no menu da unidade dos pais permite-lhe definir a sensibilidade do microfone na unidade do bebé.

A sensibilidade do microfone determina o nível de ruído que é captado pela unidade do bebé, por exemplo, quer ouvir o seu bebé quando ele chorar, mas ouvi-lo a falar poderá não ser tão importante.

- Selecione "Sensitivity" (Sensibilidade) no menu com os botões + e -. Prima OK para confirmar.
- Utilize os botões + e - para aumentar ou diminuir a sensibilidade do microfone. O número de segmentos preenchidos indica o nível de sensibilidade selecionado. Prima OK para confirmar a definição.

### Níveis e indicações da sensibilidade

Ícone	Sensibilidade	Descrição
	mais elevada	Ouvir todos os ruídos do seu bebé. O altifalante da unidade dos pais está continuamente ligado.
	alta	Ouvir todos os sons, desde um palrar baixinho a sons mais altos. Se o seu bebé não fizer qualquer som, o altifalante da unidade dos pais permanece desligado.



média

Ouvir sons desde choros baixinhos a sons mais altos. Se o seu bebé fizer barulhos mais baixos, o altifalante da unidade dos pais não se liga.



baixa

O altifalante da unidade dos pais só se liga se o bebé produzir um som elevado, por exemplo porque está a chorar.

## Modo Eco Max

O modo Eco inteligente é uma funcionalidade padrão neste intercomunicador para bebé. Reduz automaticamente o sinal DECT da unidade do bebé para poupar energia. Para poupar ainda mais energia, ative o modo Eco Max. Neste modo, o sinal DECT da unidade do bebé permanece desligado, desde que o bebé não faça barulho.

**Atenção: No modo Eco Max, a unidade dos pais recebe as informações da unidade do bebé com um atraso. Quando o seu bebé faz um barulho, a unidade do bebé primeiro tem de reativar a transmissão de rádio, antes de poder enviar a informação à unidade dos pais.**

### Tenha em atenção o seguinte:

- No modo Eco Max, não recebe informações quando a unidade dos pais estiver fora do alcance da unidade do bebé. Pode verificar a ligação premindo qualquer botão na unidade dos pais.
- Não pode ativar o modo Eco Max se a sensibilidade do microfone estiver definida para o nível mais elevado.

### Ativar o modo Eco Max

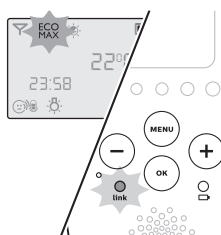
- 1 Seleccione "Eco Max" no menu com os botões + e -. Prima OK para confirmar.
- 2 Quando o visor apresenta "Turn on" (Ligar), prima OK para ativar o modo Eco Max.
- 3 A mensagem de aviso "No alert if out of range, OK?" (Sem alerta de fora de alcance, ok?) é apresentada no visor. Prima OK para confirmar.

Nota: A mensagem de aviso é apresentada no visor duas vezes. Se não premir OK, a unidade dos pais sai do menu e o modo Eco Max permanece desligado.

- 4 A indicação Eco Max pisca no visor. A luz "link" (ligação) pisca lentamente a verde quando a unidade do bebé não transmite quaisquer sinais para a unidade dos pais.
- 5 Quando a unidade dos pais recebe um sinal da unidade do bebé porque a transmissão de rádio foi reativada, a luz "link" (ligação) mantém-se continuamente acesa a verde.

### Desactivar o modo Eco Max


- 1 Prima o botão MENU.





- 2 Utilize os botões + e - para seleccionar "Eco Max" e prima OK para confirmar.
- 3 Quando o visor apresenta "Turn Off" (Desligar), prima OK para confirmar.

## Luz de presença

- 1 Para ligar a luz de presença na unidade do bebé, seleccione "Nightlight" (Luz de presença) no menu com os botões + e -. Prima OK para confirmar.
- 2 Utilize os botões + e - para seleccionar "Turn On" (Ligar). O símbolo da luz de presença  é apresentado no visor.
- 3 Se a luz de presença estiver ligada e pretender desligá-la, seleccione "Nightlight" (Luz de presença) no menu e prima OK para seleccionar "Turn Off" (Desligar).

## Canção de embalar

- 1 Para reproduzir uma ou várias canções de embalar na unidade do bebé, seleccione "Lullaby" (Canção de embalar) no menu, utilizando os botões + e -. Prima OK para confirmar.
- 2 Prima OK novamente para reproduzir a primeira canção de embalar. Utilize os botões + e - para seleccionar uma das canções de embalar ou "Play all" (Reproduzir tudo).



O visor apresenta o símbolo da canção de embalar e o número da canção de embalar que está a ser reproduzida. A canção de embalar seleccionada é repetida continuamente durante 15 minutos, a menos que seleccione "Stop" (Parar) no menu.

Se seleccionar "Play all" (Reproduzir tudo), todas as canções de embalar pré-memorizadas são reproduzidas durante 15 minutos. O visor apresenta o número da canção de embalar que está a ser reproduzida.

- 3 Para parar a reprodução, seleccione "Stop" (Parar) no menu e prima OK para confirmar.

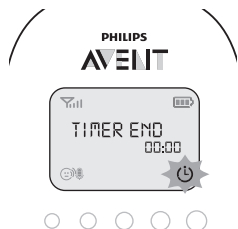
## Temporizador da alimentação

Pode definir o temporizador da alimentação para o alertar quanto estiver na hora de alimentar o seu bebé. O temporizador pode ser definido desde 1 minuto a 23 horas e 59 minutos.

- 1 Para abrir o submenu do temporizador da alimentação, seleccione "Feed Timer" (Temporizador da alimentação) no menu. Prima OK para confirmar.
- 2 Seleccione "Set Timer" (Definir temporizador) no submenu do temporizador da alimentação. Prima OK para começar a definição do temporizador.
- 3 Defina a hora e os minutos e prima OK para confirmar.



- Para iniciar o temporizador da alimentação, selecione "xx:xx Start" (Iniciar xx:xx) no submenu do temporizador da alimentação. Prima OK para confirmar. O símbolo do temporizador é apresentado no visor e o temporizador inicia a contagem decrescente.



- Quando o temporizador alcançar 00:00, o alerta do temporizador da alimentação é ativado, o símbolo do temporizador pisca no visor e a mensagem "TIMER END" (Final da temporização) é apresentada no visor.
- Para parar o temporizador, selecione "Stop & Reset" (Parar e repor) no submenu do temporizador da alimentação e prima OK para confirmar.

### Definir a repetição do temporizador da alimentação

- Para o temporizador da alimentação voltar a ser ativado depois do mesmo período de tempo já definido, selecione "Timer repeat" (Repetir temporizador) no submenu do temporizador da alimentação, depois de definir o temporizador. Prima OK para confirmar.
- Selecione "Repeat ON" (Repetição ligada) ou "Repeat OFF" (Repetição desligada) e prima OK para confirmar. O símbolo de repetição do temporizador é apresentado no visor.
- Se "Repeat ON" (Repetição ligada) estiver definido, o temporizador da alimentação reinicia a contagem decrescente depois de parar o alerta.

### Definir um alerta do temporizador da alimentação

- Para definir um alerta, selecione "Timer Alert" (Alerta do temporizador) no submenu do temporizador da alimentação. Prima OK para confirmar.
- Selecione uma das opções de alerta. As opções disponíveis são: apenas som, som e vibração e apenas vibração.
- Prima um botão à escolha para parar o alerta ou este para automaticamente depois de 2 minutos.
- Para parar o temporizador, selecione "Stop & Reset" (Parar e repor) no submenu do temporizador da alimentação e prima OK para confirmar.

## Temperatura ambiente

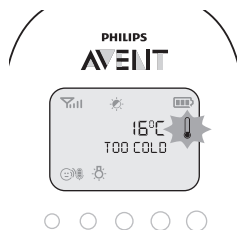
Um bebé dorme confortavelmente a uma temperatura entre 16 °C e os 20 °C. Pode definir um valor mínimo e máximo para os limites de temperatura e um alerta.

- Para abrir o submenu da temperatura, selecione "Temperature" (Temperatura) no menu. Prima OK para confirmar.
- Selecione "Temp Range" (Limites da temperatura) no submenu da temperatura e prima OK para confirmar.
- Utilize os botões + e - para definir o limite mínimo da temperatura entre 10 °C e 19 °C e o limite máximo da temperatura entre 22 °C e 37 °C. Prima OK para confirmar.
- Selecione "Alert" (Alerta) no submenu da temperatura. Prima OK para confirmar.

- 5 Selecione uma das opções de alerta. As opções disponíveis são: apenas som, som e vibração, apenas vibração e apenas indicação. Prima OK para confirmar. O símbolo de alerta da temperatura é apresentado no visor.
- 6 Selecione "Temp Scale" (Escala de temperatura) no submenu da temperatura. Prima OK para confirmar.
- 7 Selecione "Celsius" ou "Fahrenheit" e prima OK para confirmar. A temperatura na escala definida é apresentada no visor.

Se a temperatura se encontrar dentro dos limites definidos, o símbolo de alerta da temperatura tem dois segmentos.

Se a temperatura se encontrar abaixo ou acima do limite definido, o símbolo de alerta da temperatura no visor tem apenas um segmento e pisca. A mensagem "TOO COLD" (Demasiado frio) ou "TOO HOT" (Demasiado quente) é apresentada no visor.



## Alerta de choro

Pode definir um alerta de choro para o avisar que o bebé está a chorar.

- 1 Selecione "Cry alert" (Alerta de choro) no menu com os botões + e -. Prima OK para confirmar.
- 2 Quando o visor apresenta "Vibration ON" (Vibração ligada), prima OK para confirmar. O indicador de alerta de choro é apresentado no visor. O alerta de choro é ativado quando o som no quarto do bebé é suficientemente alto para provocar o acendimento da quarta luz do nível de som. A unidade dos pais vibra e a mensagem "Cry alert" (Alerta de choro) é apresentada no visor durante 4 segundos. O alerta de choro é repetido a cada 8 segundos, até o nível do som diminuir ou até desativar o alerta de choro.
- 3 Para desativar o alerta de choro, selecione "Cry alert" (Alerta de choro) no menu. Quando o visor apresentar "Vibration OFF" (Vibração desligada), prima OK para confirmar.



## Relógio

O relógio está oculto por predefinição. Pode seleccionar a apresentação do relógio e definir a hora no menu da unidade dos pais.

- 1 Selecione "Set clock" (Acertar relógio) no menu com os botões + e -. Prima OK para confirmar.
- 2 Selecione "Show Time" (Mostrar as horas) e prima OK para confirmar.
- 3 Selecione "Set the time" (Acertar as horas) e prima OK para confirmar.
- 4 Defina a hora e os minutos e prima OK para confirmar.

As horas são apresentadas alternadamente com outras indicações no campo de mensagem do visor.

## Idioma

Pode utilizar esta opção do menu para mudar a definição do idioma.

- 1 Seleccione "Set language" (Definir idioma) no menu com os botões + e -. Prima OK para confirmar.
- 2 Utilize os botões + e - para seleccionar o seu idioma e prima OK para confirmar.

## Bloqueio dos botões

Pode ativar o bloqueio dos botões para evitar que estes sejam premidos acidentalmente enquanto transporta a unidade dos pais.

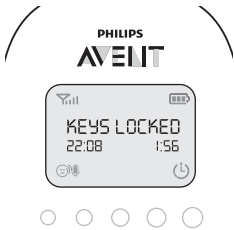
- 1 Para ativar o bloqueio dos botões, prima OK.
- 2 Prima o botão + num intervalo de 2 segundos.

Nota: Se não premir o botão + num intervalo de 2 segundos, a instrução permanece no visor.

- 3 Depois de premir o botão +, a mensagem "Keys locked" (Botões bloqueados) é apresentada no visor.
- 4 Para desativar o bloqueio dos botões, prima OK. Quando o visor apresentar a mensagem de instrução, prima o botão + num intervalo de 2 segundos.

### Notas:

- Se premir outro botão exceto OK enquanto o bloqueio dos botões está ativo, o visor acende-se e a segunda linha no visor informa-o como deve desativar o bloqueio.
- Quando prime OK enquanto o bloqueio dos botões está ativo, a segunda linha no visor informa-o que é necessário um segundo passo para desbloquear os botões.



## Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou leia o folheto da garantia internacional.

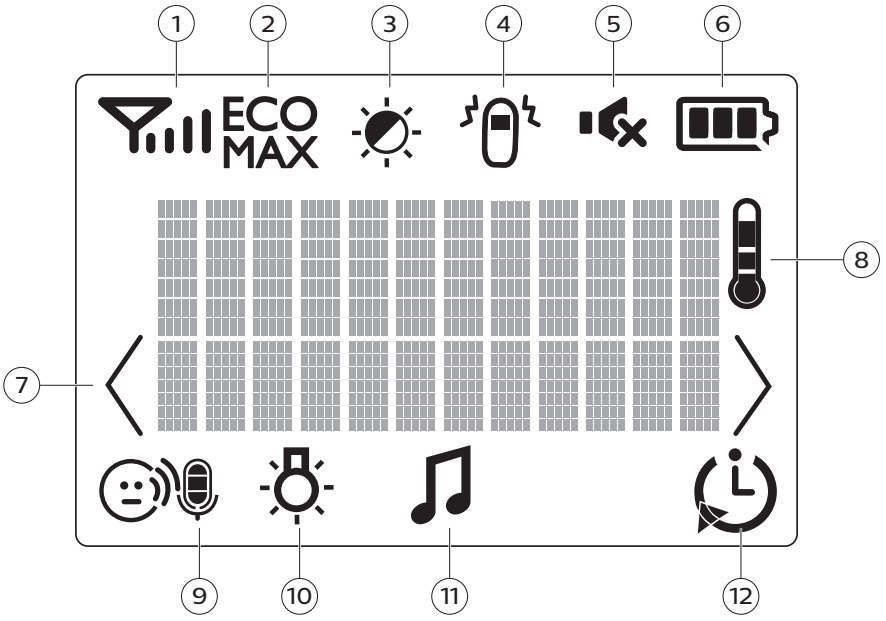
## SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

< Nightlight >	OK	Turn On? >	< Turn Off? >
< Lullaby >	OK	< Play 1? >	< Play 2? >
		< ... >	< Play 5? >
		< Play All? >	
< Sensitivity >	OK		OK
< Eco Max >	OK	Turn On? >	!No alert if... OK
		< Turn Off? >	
< CryAlert >	OK	Vibrate On? >	< Vibrate Off? >
< FeedTimer >	OK	xx:yy Start? >	
		< Set Timer >	Hr 00:00 OK 00:30 Min OK
		< Timer Repeat >	Repeat ON > OK
			< Repeat OFF >
		< Timer Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
< Temperature >	OK	Temp Range >	Minimum XX°C OK Maximum YY°C OK
		< Temp Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
			< Screen only >
			< Off >
		< Temp Scale >	Celsius > OK
			< Fahrenheit >
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	Hide Clock > OK
			< Show Clock >
		< Set The Time >	Hr 00:00 OK 00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English >	OK
		...	
		Русский	

Press OK = OK

&lt; = -

&gt; = +



## Introducere

Vizitați [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) pentru a vă înregistra produsul și pentru a citi manualul de utilizare.

### Afișajul unității pentru părinte (Fig. 1)

- 1 Indicator de intensitate a semnalului
- 2 Indicator Eco Max
- 3 Simbol pentru modul de luminozitate redusă în timpul nopții
- 4 Indicator de alertă la plânsul copilului
- 5 Simbol Mut
- 6 Indicator de stare a bateriei
- 7 Săgeată de navigare
- 8 Simbol pentru temperatură
- 9 Indicator sensibilitate microfon
- 10 Simbol lumină de veghe
- 11 Simbol cântec de leagăn
- 12 Simbol cronometru sau repetare cronometru

## Pregătirea pentru utilizare

**IMPORTANT: Citiți instrucțiunile privind siguranța cu atenție înainte de a folosi monitorul pentru copii și păstrați-le pentru consultare ulterioară.**

### Unitatea pentru copil

Vă recomandăm să utilizați unitatea pentru copil conectată la priză. Pentru a asigura funcționarea automată a alimentării de rezervă în cazul unei defecțiuni la nivelul rețelei de alimentare, puteți introduce patru baterii alcaline AA de 1,5 V (nu sunt incluse).

Nu utilizați baterii reîncărcabile. Unitatea pentru copil nu dispune de o funcție de încărcare, iar bateriile reîncărcabile se descarcă mai încet atunci când unitatea nu este utilizată.

### Unitatea pentru părinte

Unitatea pentru părinte funcționează cu două baterii reîncărcabile care sunt furnizate împreună cu monitorul pentru copii. Încărcați unitatea pentru părinte înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată și atunci când bateriile sunt descărcate.

**Rețineți că, pentru SCD720/SCD721/SCD723, trebuie să încărcați unitatea pentru părinte timp de 10 ore complete pentru a beneficia de un timp de funcționare fără fir de 18 ore. (Pentru SCD725: durata de încărcare este de 14 ore și cea de funcționare este de 25 de ore.**

Notă: Atunci când începeți să utilizați monitorul pentru copii, sunt necesare 4 cicluri de descărcare și încărcare înainte ca bateriile reîncărcabile să atingă capacitatea maximă.

# Utilizarea monitorului pentru copii

## Poziționarea monitorului pentru copil

**Nu lăsați unitatea pentru copil la îndemâna copilului. Nu plasați niciodată unitatea pentru copil în pătuț sau în țarc.**

- Deoarece cablul de alimentare al unității pentru copil prezintă un pericol potențial de strangulare, asigurați-vă că unitatea pentru copil și cablul de alimentare al acesteia se află la o distanță de minimum 1 metru de copilul dvs.
- Pentru a împiedica producerea unui sunet ascuțit de la una sau ambele unități, asigurați-vă că unitatea pentru părinte este la cel puțin 1 metru de unitatea pentru copil.

## Conectarea unității pentru părinte cu unitatea pentru copil

- 1 Apăsăți lung butonul  $\phi$  de pe unitatea pentru copil timp de 2 secunde, până când se aprinde indicatorul de alimentare.
- 2 Apăsăți lung butonul  $\phi$  de pe unitatea pentru părinte timp de 2 secunde, până când se aprinde afișajul. Indicatorul luminos „link” (legătură) de pe unitatea pentru părinte începe să lumineze intermitent în roșu și pe afișaj apare mesajul „I AM LINKING” (MĂ CONECTEZ).

Atunci când unitatea pentru părinte și unitatea pentru copil sunt conectate, ledul „link” (legătură) devine verde continuu. Pe afișaj apar indicatorul de intensitate a semnalului și mesajul „LINKED” (CONNECTAT).

Dacă nu se stabilește nicio conexiune, mesajul „NOT LINKED” (NECONNECTAT) este afișat, iar unitatea pentru părinte începe să emită un semnal sonor.

### Ce trebuie făcut dacă nu se stabilește nicio conexiune

- Dacă unitatea pentru părinte este în afara razei de acoperire, așezați-o mai aproape de unitatea pentru copil, dar nu mai aproape de 1 metru.
- Dacă unitatea pentru copil sau cea pentru părinte este prea aproape, < 2 m de un alt aparat DECT (de ex., un telefon fără fir), opriți acest aparat sau îndepărtați unitatea de acesta.
- Dacă unitatea pentru copil este oprită, porniți-o.

### Raza de acțiune

- Raza de acțiune este de 330 de metri în aer liber și de până la 50 metri în interior.
- Raza de acțiune a monitorului pentru copil variază în funcție de mediul ambiant și de factorii care cauzează interferențe. Materialele ude și umede pot genera interferențe atât de mari încât raza de acțiune scade cu 100%. Pentru interferențe de la materiale uscate, consultați următorul tabel.



Material uscate	Grosime material	Micșorarea razei de acțiune
Lemn, gips, carton, sticlă (fără metal, sârmă sau plumb)	< 30 cm	0-10%
Cărămidă, placaj	< 30 cm	5-35%
Beton armat	< 30 cm	30-100%
Grile sau bare metalice	< 1 cm	90-100%
Foi metalice sau de aluminiu	< 1 cm	100%


## Funcții și feedback pe unitatea pentru copil

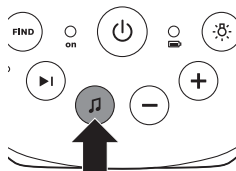
### Lumină de veghe

Lumina de veghe produce o strălucire delicată care liniștește bebelușul.

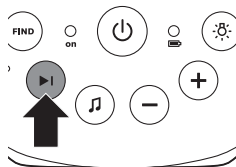
- 1 Apăsați butonul  de pe unitatea pentru copil pentru a aprinde sau a stinge lumina de veghe.

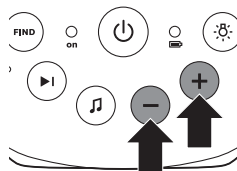
### Funcția Cântec de leagăn

- 1 Apăsați butonul  de pe unitatea pentru copil pentru a reda cântecul de leagăn curent selectat. Cântecul de leagăn selectat se repetă timp de 15 minute.




- 2 Apăsați butonul  pentru a selecta un alt cântec de leagăn din listă.





- 3 Pentru a regla nivelul sunetului pentru cântecul de leagăn, apăsați butonul volum + sau volum - pe unitatea pentru copil.

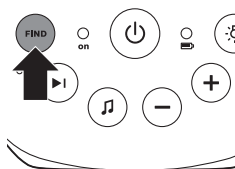
Notă: Puteți seta volumul difuzorului la unitatea pentru copil numai în timpul redării unui cântec de leagăn. Dacă setați mai tare volumul pentru cântecul de leagăn, sunetul va fi mai tare și atunci când utilizați funcția de vorbire de pe unitatea pentru părinte.

- 4 Pentru a opri redarea cântecului de leagăn, apăsați butonul  de pe unitatea pentru copil.

## Semnalizarea sonoră a unității pentru părinte

Dacă ați rătăcit unitatea pentru părinte, puteți utiliza butonul FIND (GĂSIRE) de pe unitatea pentru copil pentru a localiza unitatea pentru părinte. Această funcție poate fi folosită numai atunci când unitatea pentru părinte este pornită și se află în raza de acțiune.

- 1 Apăsați pe FIND (GĂSIRE) de pe unitatea pentru copil. Unitatea pentru părinte emite un sunet de alertă.
- 2 Pentru a opri tonul alertei de semnalizare sonoră, apăsați pe FIND (GĂSIRE) de pe unitatea pentru copil sau apăsați orice buton de pe unitatea pentru părinte. Tonul alertei de semnalizare sonoră se oprește automat după 2 minute.



## Indicator de stare a bateriei

- 1 Indicatorul de stare a bateriei devine verde continuu atunci când unitatea pentru copil funcționează cu alimentare de la baterii, iar bateriile sunt încărcate suficient.
- 2 Indicatorul de stare a bateriei luminează roșu intermitent rapid atunci când bateriile sunt descărcate și unitatea pentru copil funcționează cu alimentare de la baterii. Înlocuiți bateriile atunci când acestea se descarcă.

## Funcții și feedback pe unitatea pentru părinte

### Volum

Volumul poate fi setat în cazul în care meniul nu este activ. Există șapte niveluri de volum și o setare pentru „Volume off” (Oprire volum).

#### Setarea nivelului de volum

- 1 Apăsați butonul + sau butonul - o singură dată.  
Nivelul curent al volumului apare pe afișaj.
- 2 Apăsați butonul + pentru a mări volumul sau apăsați butonul - pentru a reduce volumul.

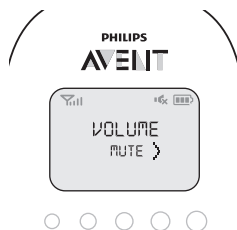
Dacă nu este apăsat niciun buton timp de mai mult de 2 secunde, indicatorul de nivel volum dispare de pe afișaj și setarea de volum este salvată.

### Volum oprit

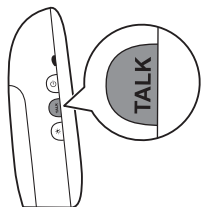
Sub cea mai mică setare de volum, există o setare „Volume off” (Oprește volum).

- 1 Apăsați butonul + sau butonul - o singură dată.  
Nivelul curent al volumului apare pe afișaj.
- 2 Apăsați lung butonul - timp de peste 2 secunde pentru a seta volumul la oprit.

Mesajul „MUTE” (MUT) și simbolul Mut apar pe afișaj. Doar ledurile pentru nivelul sunetului indică faptul că bebelușul scoate sunete.



### Funcția Talk (Vorbire)



- 1 Dacă doriți să vă liniștiți copilul, apăsați pe TALK (VORBIRE) de pe unitatea pentru părinte și vorbiți clar în microfonul din partea din față de la o distanță de 15-30 cm.

Indicatorul luminos „Link” (Legătură) începe să lumineze intermitent în verde, iar pe afișaj apare mesajul „TALK” (VORBIRE).

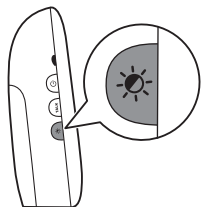
Notă: Dacă ați setat volumul pentru cântecul de leagăn mai ridicat pe unitatea pentru copil, volumul va fi mai ridicat și atunci când utilizați funcția Vorbire de pe unitatea pentru părinte.

- 2 Eliberați butonul TALK (VORBIRE) atunci când ați terminat de vorbit.

### Modul de luminozitate redusă în timpul nopții

În modul de luminozitate redusă în timpul nopții, intensitatea luminii și a afișajului este redusă și volumul sunetelor de avertizare este micșorat.

- 1 Apăsați butonul \* pentru a activa modul de luminozitate redusă în timpul nopții. Simbolul modului de reducere a luminozității în timpul nopții apare pe afișaj.
- 2 Apăsați din nou butonul \* pentru a comuta înapoi la modul normal de funcționare.



## Alerta de baterie descărcată a unității pentru copil

- 1 Atunci când unitatea pentru copil se alimentează de la baterii și acestea sunt descărcate, unitatea pentru părinte semnalizează sonor și pe afișaj apare textul „Baby unit Change batteries” (Schimbați bateriile unității pentru copil).
- 2 Dacă nu înlocuiți bateriile la timp, se va pierde legătura cu unitatea pentru copil.

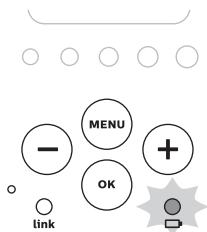
## Indicații stare baterie

### Baterie descărcată

Atunci când bateriile reîncărcabile sunt descărcate, pe afișaj apare mesajul „BATTERY LOW” (BATERIE DESCĂRCATĂ), indicatorul de stare este gol și luminează intermitent, iar unitatea pentru părinte emite semnale acustice. Durata de funcționare rămasă este de cel puțin 30 de minute.

### Baterie complet descărcată

- 1 Dacă bateriile reîncărcabile sunt aproape descărcate, ledul de stare al bateriei luminează intermitent roșu rapid.
- 2 Dacă nu conectați unitatea pentru părinte la priză, aceasta se va închide.

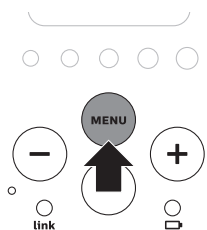


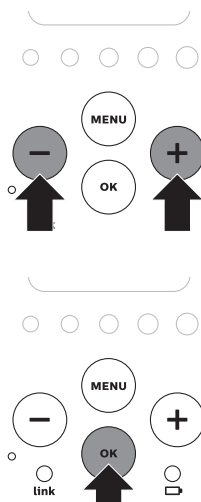
## Meniul unității pentru părinte

### Navigarea în meniu

Notă: Unele funcții din meniu funcționează numai atunci când unitatea pentru copil și unitatea pentru părinte sunt legate.

- 1 Apăsați butonul MENU (MENIU) pentru a deschide meniul și pentru a afișa prima opțiune de meniu.





2 Utilizați butonul + pentru a trece la următoarea opțiune sau butonul - pentru a trece la opțiunea anterioară. Săgeata de pe afișaj indică în ce direcție puteți naviga.

3 Apăsați pe OK pentru a confirma selecția.

Notă: Apăsați butonul MENU (MENIU) dacă doriți să părăsiți meniul fără a face modificări. Dacă nu există nicio intrare în meniu timp de mai mult de 20 de secunde, meniul se închide automat.

## Sensibilitate

Această opțiune din meniul unității pentru părinte vă permite să setați sensibilitatea microfonului unității pentru copil. Sensibilitatea microfonului determină nivelul de zgomot detectat de unitatea pentru copil, de ex., veți dori să știți când copilul dvs. plânge, dar este posibil să fiți mai puțin interesat de gânguritul acestuia.

- 1 Selectați „Sensitivity” (Sensibilitate) din meniu cu butoanele + și -, apoi apăsați butonul OK pentru a confirma.
- 2 Utilizați butoanele + și - pentru a mări sau a micșora sensibilitatea microfonului. Numărul de segmente pline indică nivelul de sensibilitate selectat. Apăsați OK pentru a confirma setarea. Apăsați OK pentru a confirma setarea.

### Nivelurile de sensibilitate și indicațiile

Pictogramă	Sensibilitate	Descriere
	cel mai înalt	Auziți tot ce face bebelușul dvs. Difuzorul unității pentru părinte este pornit continuu.
	înalt	Auziți toate sunetele, de la gângurit slab la sunete mai puternice. Dacă bebelușul nu scoate niciun sunet, difuzorul unității pentru părinte este oprit.
	mediu	Auziți sunete de la plânsete ușoare la sunete mai puternice. Dacă bebelușul dvs. scoate sunete mai fine, difuzorul unității pentru părinte nu se activează.



mic

Difuzorul unității pentru părinte se aprinde numai dacă bebelușul scoate sunete puternice, de exemplu atunci când plânge.

## Modul Eco Max

Smart Eco este o caracteristică standard pe acest monitor pentru copii. Acesta reduce automat semnalul DECT generat de unitatea pentru copil pentru a economisi energie. Pentru a economisi mai multă energie, activați modul Eco Max. În acest mod, semnalul DECT generat de unitatea pentru copil este oprit, atâta timp când copilul nu scoate niciun sunet.

**Atenție: În modul Eco Max, unitatea pentru părinte primește feedback de la unitatea pentru copil cu o întârziere. Atunci când copilul scoate un sunet, unitatea pentru copil trebuie în primul rând să reactiveze transmisia radio înainte de a putea trimite feedback la unitatea pentru părinte.**

### Rețineți următoarele:

- În modul Eco Max, nu primiți feedback atunci când unitatea pentru părinte este în afara razei de acțiune a unității pentru copil. Puteți verifica legătura apăsând orice buton de pe unitatea pentru părinte.
- Modul Eco Max nu poate fi activat dacă sensibilitatea microfonului este setată la cel mai înalt nivel.

### Activarea modului Eco Max

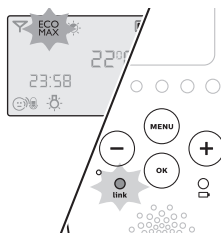
- 1 Selectați „Eco Max” din meniu, cu butoanele + și -, apoi apăsați butonul OK pentru a confirma.
- 2 Atunci când pe afișaj apare mesajul „Turn On” (Pornire), apăsați pe OK pentru a comuta în modul Eco Max.
- 3 Mesajul de alertă „!No alert if out of range, OK?” (Niciun mesaj de alertă în cazul ieșirii din raza de acțiune, OK?) apare pe afișaj. Apăsați OK pentru a confirma.

Notă: Mesajul de alertă se derulează de două ori pe afișaj. Dacă nu apăsați pe OK, unitatea pentru părinte părăsește meniul și modul Eco Max rămâne oprit.


- 4 Indicatorul Eco Max clipește pe afișaj. Indicatorul luminos „link” (legătură) luminează verde intermitent cu frecvență mică atunci când unitatea pentru copil nu transmite informații către unitatea pentru părinte.
- 5 Atunci când unitatea pentru părinte primește un semnal de la unitatea pentru copil deoarece transmisia radio a fost reactivată, indicatorul luminos „link” (legătură) devine verde continuu.

### Dezactivarea modului Eco Max

- 1 Apăsați butonul MENU (Meniu).
- 2 Utilizați butoanele + și - pentru a selecta „Eco Max” și apăsați butonul OK pentru a confirma.
- 3 Atunci când pe afișaj apare mesajul „Turn Off” (Oprire), apăsați OK pentru a confirma.



## Lumină de veghe

- 1 Pentru a porni lumina de veghe pe unitatea pentru copil, selectați „Nightlight” (Lumină de veghe) din meniul cu butoanele + și - și apăsați butonul OK pentru a confirma.
- 2 Utilizați butoanele + și - pentru a alege „Pornire”. Simbolul luminii de veghe  apare pe afișaj.
- 3 Atunci când lumina de veghe este activată și doriți să o opriți, selectați „Nightlight” (Lumină de veghe) din meniul și apăsați pe OK pentru a alege „Turn Off” (Oprire).

## Cântec de leagăn

- 1 Pentru a reda unul sau mai multe cântece de leagăn pe unitatea pentru copil, selectați „Lullaby” (Cântec de leagăn) din meniul cu butoanele + și - . Apăsați OK pentru a confirma.
- 2 Apăsați pe OK din nou pentru a reda primul cântec de leagăn. Utilizați butoanele + și - pentru a selecta unul dintre cântecele de leagăn sau pentru „Play all” (Redare toate).

Afișajul indică simbolul cântecului de leagăn și numărul cântecului de leagăn care este redat. Cântecul de leagăn selectat se repetă continuu timp de 15 minute, cu excepția cazului în care selectați „Stop” (Oprire) din meniul.

Dacă selectați „Play all” (Redare toate), toate cântecele de leagăn prememorate sunt redare timp de 15 minute. Afișajul indică numărul cântecului de leagăn care este redat.

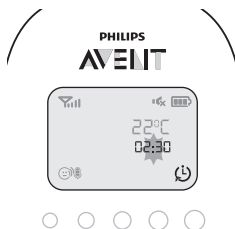
- 3 Pentru a opri redarea, selectați „Stop” (Oprire) din meniul și apăsați butonul OK pentru a confirma.

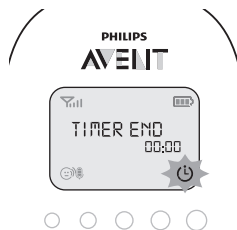


## Cronometrul de hrănire

Puteți seta cronometrul de hrănire pentru a vă alerta că este timpul pentru a vă hrăni bebelușul. Cronometrul poate fi setat de la 1 minut la 23 de ore și 59 de minute.

- 1 Pentru a deschide submeniul cronometru hrănire, selectați „Feed Timer” (Cronometru hrănire) din meniul. Apăsați OK pentru a confirma.
- 2 Selectați „Set Timer” (Setare cronometru) din submeniul cronometru hrănire. Apăsați pe OK pentru a începe setarea cronometruului.
- 3 Setati ora și minutele și apăsați OK pentru a confirma.
- 4 Pentru a porni cronometrul de hrănire, selectați „xx:xx Start” (Pornire) din submeniul cronometruului de hrănire. Apăsați OK pentru a confirma. Simbolul cronometruului apare pe afișaj, iar cronometrul începe numărătoarea inversă.





- 5 Atunci când cronometrul a ajuns la 00:00, alerta cronometrului de hrănire se declanșează, simbolul cronometrului începe să lumineze intermitent pe afișaj, iar mesajul „TIMER END” (SFÂRȘIT CRONOMETRU) se derulează pe afișaj.
- 6 Pentru a opri cronometrul, selectați „Stop & Reset” (Oprire și resetare) din submeniul cronometrului de hrănire și apăsați butonul OK pentru a confirma.

### Setarea repetării cronometrului de hrănire

- 1 Pentru a face cronometrul de hrănire să se declanșeze după același interval setat, selectați „Timer repeat” (Repetare cronometru) din submeniul cronometrului de hrănire după ce ați setat cronometrul. Apăsați OK pentru a confirma.
- 2 Alegeți „Repeat ON” (Repetare PORNITĂ) sau „Repeat OFF” (Repetare OPRITĂ) și apăsați OK pentru a confirma. Simbolul de repetare cronometru apare pe afișaj.
- 3 Dacă este setată opțiunea „Repeat ON” (Repetare PORNITĂ), cronometrul începe numărătoarea inversă din nou după ce opriți alerta.

### Setarea unei alerte pentru cronometrul de hrănire

- 1 Pentru a seta o alertă, selectați „Timer Alert” (Alertă cronometru) din submeniul cronometrului pentru hrănire. Apăsați OK pentru a confirma.
- 2 Selectați una dintre opțiunile de alertă. Opțiunile disponibile sunt „numai sunet”, „sunet și vibrații” și „numai vibrații”.
- 3 Apăsați orice buton pentru a opri alerta sau alarma se oprește automat după 2 minute.
- 4 Pentru a opri cronometrul, selectați „Stop & Reset” (Oprire și resetare) din submeniul cronometrului de hrănire și apăsați butonul OK pentru a confirma.

## Temperatura camerei

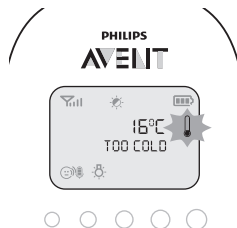
Un bebeluș doarme seara confortabil la o temperatură cuprinsă între 16 °C și 20 °C. Puteți seta un interval de temperaturi minime și maxime și o alertă pentru temperatură.

- 1 Pentru a deschide submeniul de temperatură, selectați „Temperature” (Temperatură) din meniu. Apăsați OK pentru a confirma.
- 2 Selectați „Temp Range” (Interval temperaturi) din submeniul de temperaturi și apăsați butonul OK pentru a confirma.
- 3 Utilizați butoanele + și - pentru a seta intervalul de temperaturi minime între 10 °C și 19 °C și temperaturi maxime între 22 °C și 37 °C. Apăsați OK pentru a confirma.
- 4 Selectați „Alert” (Alertă) din submeniul de temperaturi. Apăsați OK pentru a confirma.
- 5 Selectați una dintre opțiunile de alertă. Opțiunile disponibile sunt numai sunet, sunet și vibrații, numai vibrații și numai afișaj. Apăsați OK pentru a confirma. Simbolul pentru alerta de temperatură apare pe afișaj.
- 6 Selectați „Temp Scale” (Scală temperatură) din submeniul de temperaturi. Apăsați OK pentru a confirma.
- 7 Selectați „Celsius” sau „Fahrenheit” și apăsați butonul OK pentru a confirma. Temperatura din scala setată apare pe afișaj.



Dacă temperatura este în intervalul setat, simbolul alertei pentru temperatură are două segmente.

Dacă temperatura este sub sau peste intervalul setat, simbolul alertei pentru temperatură de pe afișaj are un singur segment și luminează intermitent. Mesajul „TOO HOT” (PREA CALD) sau „TOO COLD” (PREA RECE) apare pe afișaj.



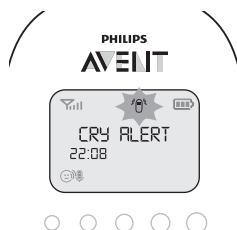
## Alertă la plânsul copilului

Puteți seta o alertă la plânsul copilului care să vă avertizeze că bebelușul plânge.

- 1 Selectați „Cry alert” (Alertă plâns) din meniul, cu butoanele + și -. Apăsați OK pentru a confirma.
- 2 Atunci când pe afișaj apare mesajul „Vibration ON” (Vibrație PORNITĂ), apăsați OK pentru a confirma. Indicatorul de alertă la plânsul copilului apare pe afișaj.

Alerta de plâns se declanșează atunci când sunetul din camera copilului este suficient de ridicat pentru a determina aprinderea indicatorului pentru al patrulea nivel de sunet. Unitatea pentru părinte vibrează și mesajul „Cry alert” (Alertă plâns) apare pe afișaj timp de 4 secunde. Alerta de plâns se repetă la fiecare 8 secunde până când sunetul devine mai scăzut sau până când dezactivați alerta de plâns.

- 3 Pentru a dezactiva alerta la plânsul copilului, selectați „Cry alert” (Alertă plâns) din meniul. Atunci când pe afișaj apare mesajul „Vibration OFF” (Vibrație OPRITĂ), apăsați OK pentru a confirma.



## Ceas

Setarea implicită pentru ceas este ascunsă. Puteți alege să afișați ceasul și să setați ora din meniul unității pentru părinte.

- 1 Selectați „Set clock” (Setare ceas) din meniul, cu butoanele + și -. Apăsați OK pentru a confirma.
- 2 Selectați „Show Time” (Afișare oră) și apăsați butonul OK pentru a confirma.
- 3 Selectați „Set the time” (Setare oră) și apăsați butonul OK pentru a confirma.
- 4 Setati ora și minutele și apăsați OK pentru a confirma.

Ora alternează cu alte indicații aflate în câmpul de mesaje al afișajului.

## Limbă

Puteți utiliza această opțiune de meniu pentru a modifica setarea de limbă.

- 1 Selectați „Set language” (Setare limbă) din meniul cu butoanele + și -. Apăsați OK pentru a confirma.

- Utilizați butoanele + și - pentru a selecta limba și apăsați butonul OK pentru a confirma.

## Blocare buton

Puteți activa blocarea butoanelor pentru a preveni apăsarea accidentală a acestora în timp ce transportați unitatea pentru părinte.

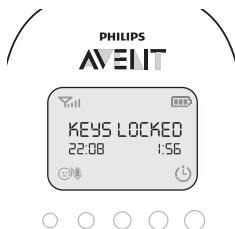
- Pentru a activa blocarea butoanelor, apăsați OK.
- Apăsați butonul + în interval de 2 secunde.

Notă: Dacă nu apăsați butonul + în interval de 2 secunde, atenționarea rămâne pe afișaj.

- După ce ați apăsas butonul +, mesajul „Keys locked” (Butoane blocate) apare pe afișaj.
- Pentru a dezactiva blocarea butoanelor, apăsați OK. Atunci când pe afișaj apare mesajul de atenționare, apăsați butonul + în interval de 2 secunde.

### Note:

- Când apăsați un buton altul decât OK în timp ce blocarea butoanelor este activă, afișajul se aprinde și a doua linie de pe acesta indică modul în care puteți să dezactivați funcția de blocare.
- Când apăsați OK în timp ce funcția de blocare a butoanelor este activă, a doua linie de pe afișaj indică al doilea pas necesar pentru a debloca butoanele.



## Garanție și asistență

Dacă aveți nevoie de informații sau de asistență, vă rugăm să vizitați [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) sau să consultați broșura de garanție internațională.

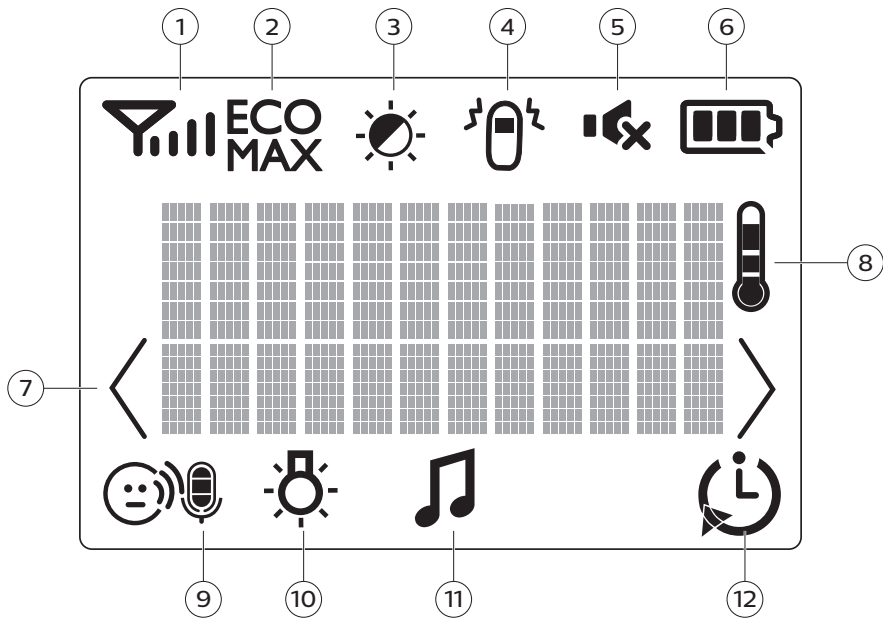
## SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

< Nightlight >	OK	Turn On? >	< Turn Off? >
< Lullaby >	OK	< Play 1? >	< Play 2? >
		< ... >	< Play 5? >
		< Play All? >	
< Sensitivity >	OK	▣▣▣▣	OK
< Eco Max >	OK	Turn On? >	!No alert if... OK
		< Turn Off? >	
< CryAlert >	OK	Vibrate On? >	< Vibrate Off? >
< FeedTimer >	OK	xx:yy Start? >	
		< Set Timer >	Hr 00:00 OK 00:30 Min OK
		< Timer Repeat >	Repeat ON > OK
			< Repeat OFF >
		< Timer Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
< Temperature >	OK	Temp Range >	Minimum XX°C OK Maximum YY°C OK
		< Temp Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
			< Screen only >
			< Off >
		< Temp Scale >	Celsius > OK
			< Fahrenheit >
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	Hide Clock > OK
			< Show Clock >
		< Set The Time >	Hr 00:00 OK 00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English >	OK
		...	
		Русский	

Press OK = OK

&lt; = -

&gt; = +



# Hyrje

Shko te [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) për të regjistruar produktin tuaj dhe për të lexuar manualin e detajuar të përdorimit.

## Ekрани i njësisë së prindit (Fig. 1)

- 1 Treguesi i fuqisë së sinjalit
- 2 Treguesi Eco Max
- 3 Simboli i modalitetit të errësimit për natën
- 4 Treguesi i sinjalizimit për të qarat
- 5 Simboli i çaktivizimit të zërit
- 6 Treguesi i gjendjes së baterisë
- 7 Shigjeta e navigimit
- 8 Simboli i temperaturës
- 9 Treguesi i ndjeshmërisë së mikrofonit
- 10 Simboli i dritës së natës
- 11 Simboli i ninullës
- 12 Simboli i kohëmatësit ose përsëritjes së kohëmatësit

## Përgatitja për përdorim

**E RËNDËSISHME:** Lexoni me kujdes udhëzimet e sigurisë para se ta përdorni monitorin e bebes dhe mbajini për referencë në të ardhmen.

### Njësia e bebes

Ne këshillojmë që ta përdorni njësinë e bebes të lidhur me rrjetin elektrik kryesor. Për të garantuar një rezervë automatike për energjinë në rast të ndërprerjes së rrjetit elektrik kryesor, futni katër bateri alkaline AA 1,5 V (nuk janë të përfshira).

Mos përdorni bateri të rikarikueshme. Njësia e bebes nuk ka një funksion karikimi dhe bateritë e rikarikueshme shkarkohen ngadalë kur nuk janë në përdorim.

### Njësia e prindit

Njësia e prindit punon me dy bateri të rikarikueshme që janë të përfshira me monitorin e bebes. Karikojeni njësinë e prindit përpara përdorimit për herë të parë dhe kur bateritë janë në nivel të ulët.

**Kini parasysh se për modelin SCD720/SCD721/SCD723, duhet ta karikoni njësinë e prindit për 10 orë të plota për të pasur një kohë funksionimi me bateri për 18 orë. (Për modelin SCD725: koha e karikimit është 14 orë dhe koha e përdorimit është 25 orë.**

Shënim: Kur filloni të përdorni monitorin e bebes, duhen 4 cikle karikimi dhe shkarkimi para se bateritë e rikarikueshme të arrijnë kapacitetin e tyre të plotë.

# Përdorimi i monitorit të bebes

## Pozicionimi i monitorit të bebes

### Mbajeni njësinë e bebes larg bebes. Asnjëherë mos e vendosni njësinë e bebes brenda shtratit të bebes ose koshit të bebes.

- Për shkak se kordoni i njësisë së bebes përbën një rrezik të mundshëm për mbytje, sigurohuni që njësia e bebes dhe kordoni i saj të jenë të paktën 1 metër/3,5 këmbë larg bebes.
- Për të parandaluar një tingull me ton të lartë nga një ose të dyja njësitë, sigurohuni që njësia e prindit të jetë të paktën 1 metër/3,5 këmbë larg njësisë së bebes.

## Lidhja e njësisë së prindit dhe njësisë së bebes

- 1 Mbani të shtypur butonin  $\phi$  në njësinë e bebes për 2 sekonda deri sa të aktivizohet drita e ndezjes.
- 2 Mbani të shtypur butonin  $\phi$  në njësinë e prindit për 2 sekonda deri sa të ndizet ekrani. Drita e "link" (lidhja) në njësinë e prindit fillon të pulsojë në ngjyrë të kuqe dhe në ekran shfaqet mesazhi "I AM LINKING" (Po lidhem). Kur njësia e prindit dhe njësia e bebes janë të lidhura, drita e "link" (lidhja) bëhet jeshile e fortë. Në ekran shfaqet treguesi i fuqisë së sinjalit dhe mesazhi "LINKED" (Lidhur).

Nëse nuk është vendosur një lidhje, do të shfaqet mesazhi "NOT LINKED" dhe njësia e prindit fillon të lëshojë sinjale bip.

### Çfarë të bëni nëse nuk është vendosur një lidhje

- Nëse njësia e prindit është jashtë rrezes, vendoseni atë më afër njësisë së bebes, por jo më afër se 1 metër/3,5 këmbë.
- Nëse njësia e bebes ose e prindit është shumë afër, <2 m/6,5 ft larg nga një pajisje tjetër DECT (p.sh. telefon pa kablo), fikeni këtë pajisje ose largojeni njësinë nga kjo pajisje.
- Nëse njësia e bebes është e fikur, ndizeni atë.

### Rrezja e funksionimit

- Rrezja e funksionimit është 330 metra/1000 këmbë në ambiente të jashtme dhe deri në 50 metra/150 këmbë në ambiente të brendshme.
- Rrezja e funksionimit për monitorin e bebes ndryshon në varësi të ambientit rrethues dhe faktorët që mund të shkaktojnë interferencë. Materialet e lagështa dhe të njoma shkaktojnë kaq shumë interferencë sa humbja e rrezes mund të shkojë deri në 100%. Për interferencën nga materialet e thata, shikoni tabelën më poshtë.

#### Materialet e thata

#### Trashësia e materialit

#### Humbja e rrezes

Dru, allçi, karton, xham (pa metale, tela ose plumb)

< 30 cm (12 in)

0-10%

Tullë, kompensatë

< 30 cm (12 in)

5-35%

Betonarme

< 30 cm (12 in)


30-100%

Materialet e thata	Trashësia e materialit	Humbja e rrezes
Grila ose shufra metalike	< 1 cm (0,4 in)	90-100%
Fletë metalike ose alumini	< 1 cm (0,4 in)	100%

## Funksionet dhe reagimet në njësinë e bebes

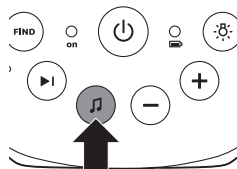
### Drita e natës

Drita e natës krijon një ndriçim të butë që e qetëson beben tuaj.

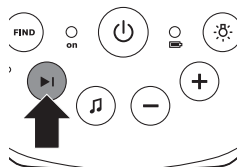
- 1 Shtypni butonin  në njësinë e bebes për ta ndezur ose fikur dritën e natës.

### Funksioni i ninullës

- 1 Shtypni butonin  në njësinë e bebes për të luajtur ninullën e fundit të zgjedhur. Ninulla e zgjedhur përsëritet për 15 minuta.




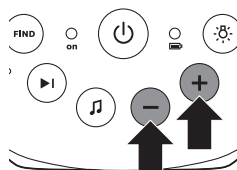
- 2 Shtypni butonin  për të zgjedhur një ninullë tjetër nga lista.



- 3 Për të rregulluar nivelin e tingullit të ninullës, shtypni butonin e volumnit + ose - në njësinë e bebes.

Shënim: Mund ta caktoni volumnin e altoparlantit në njësinë e bebes vetëm kur luhet një ninullë. Nëse e caktoni më të lartë volumnin për ninullën, tingulli do të jetë po ashtu më i lartë kur përdorni funksionin e të folurës në njësinë e prindit.

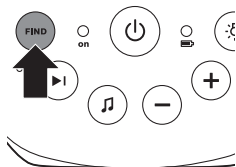
- 4 Për të ndaluar luajtjen e ninullës, shtypni butonin  në njësinë e bebes.



## Thirrja për njësinë e prindit

Nëse e keni humbur njësinë e prindit, mund të përdorni butonin FIND (Gjeni) në njësinë e bebes për të gjetur vendndodhjen e njësisë së prindit. Ky funksion punon vetëm kur njësia e prindit është e ndezur dhe brenda rrezes.

- 1 Shtypni FIND (Gjeni) në njësinë e bebes. Njësia e prindit lëshon një ton sinjalizimi për thirrjen.
- 2 Për të ndaluar tonin e sinjalizimit për thirrjen, shtypni përsëri FIND (Gjeni) në njësinë e bebes ose shtypni çdo buton në njësinë e prindit. Toni i sinjalizimit për thirrjen ndalon automatikisht pas 2 minutash.



## Drita e statusit të baterisë

- 1 Drita e statusit të baterisë është jeshile e plotë kur njësia e bebes punon me bateri dhe bateritë kanë energji të mjaftueshme.
- 2 Drita e statusit të baterisë pulson me shpejtësi në ngjyrë të kuqe kur bateritë janë në nivel të ulët kur njësia e bebes punon me bateri. Ndërrojini bateritë kur janë në nivel të ulët.

## Funksionet dhe reagimet në njësinë e prindit

### Volumi

Volumi mund të caktohet nëse menyja nuk është aktive. Janë shtatë nivele të volumit dhe një cilësim "volume off" (volumi joaktiv).

#### Caktimi i nivelit të volumit

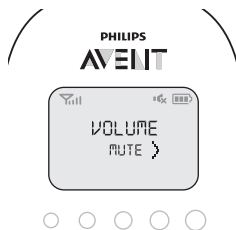
- 1 Shtypni një herë butonin + ose -.  
Niveli aktual i volumit shfaqet në ekran.
- 2 Shtypni butonin + për të rritur volumin ose shtypni butonin - për të ulur volumin.  
Nëse nuk shtypet asnjë buton për më shumë se 2 sekonda, treguesi i nivelit të volumit zhduket nga ekranin dhe cilësimi i volumit ruhet.

#### Volumi joaktiv

Nën cilësimin e volumit më të ulët, është një cilësim "volume off" (volumi joaktiv).

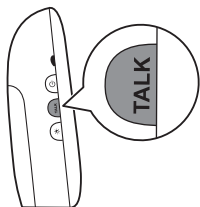
- 1 Shtypni një herë butonin + ose -.  
Niveli aktual i volumit shfaqet në ekran.
- 2 Mbani të shtypur butonin - për më shumë se 2 sekonda për ta caktuar volumin si joaktiv.





Në ekran shfaqen mesazhi "MUTE" (Çaktivizoni zërin) dhe simboli i çaktivizimit të zërit. Shfaqen vetëm dritat e nivelit të tingujve që bebe lëshon tinguj.

## Funkzioni i të folurës



- 1 Nëse dëshironi ta qetësoni beben tuaj, shtypni TALK (Flisni) në njësinë e prindit dhe flisni qartë në mikrofonin në pjesën përpara nga një distancë 15-30 cm (0,5-1 ft).

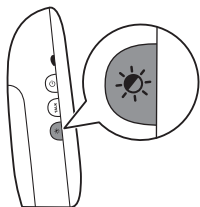
Drita te "link" (lidhja) fillon të pulsojë në ngjyrë jeshile dhe në ekran shfaqet mesazhi "TALK" (Flisni).



Shënim: Nëse e keni caktuar volumnin e ninullës më të lartë në njësinë e bebes, tingulli do të jetë po ashtu më i lartë kur përdorni funksionin e të folurës në njësinë e prindit.

- 2 Lëshoni butonin TALK (Flisni) kur të keni përfunduar së foluri.

## Modaliteti i errësimit për natën

Në modalitetin e errësimit për natën, ulet intensiteti i dritës për dritat dhe ekranin dhe ulet volumni i tingujve të sinjalizimit.



- 1 Shtypni butonin  për të aktivizuar modalitetin e errësimit për natën. Simboli i modalitetit të errësimit për natën shfaqet në ekran.
- 2 Shtypni sërisht butonin  për t'u kthyer te modaliteti i funksionimit normal.

## Sinjalizimi i nivelit të ulët të baterisë së njësisë së bebes

- 1 Kur njësia e bebes punon me bateri dhe bateritë janë në nivel të ulët, njësia e prindit lëshon sinjale bip dhe në ekran shfaqet teksti "Baby unit Change batteries" (Ndryshoni bateritë e njësisë së bebes).
- 2 Nëse nuk i ndërroni bateritë në kohë, do të humbisni lidhjen me njësinë e bebes.

## Treguesit e gjendjes së baterisë

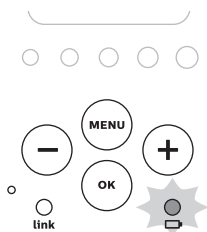
### Bateria e shkarkuar

Kur bateritë e rikarikueshme janë në nivel të ulët, në ekran shfaqet "BATTERY LOW" (Nivel i ulët i baterisë), treguesi i statusit të saj është bosh

dhe pulson dhe njësia e prindit lëshon sinjale bip. Koha e mbetur e funksionimit është të paktën 30 minuta.

### Bateria e rënë

- 1 Nëse bateritë e rikarikueshme janë thuajse të boshatisura, drita e statusit të baterisë vezullon në ngjyrë të kuqe me shpejtësi.
- 2 Nëse nuk e lidhni njësinë e prindit me rrjetin kryesor elektrik, ajo do të fiket.

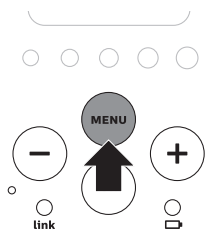


## Menyja e njësisë së prindit

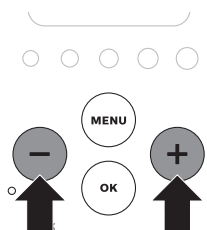
### Navigimi në meny

Shënim: Disa funksione të menysë funksionojnë vetëm kur njësia e bebes dhe njësia e prindit janë të lidhura.

- 1 Shtypni butonin MENU (Menyja) për të hapur menynë dhe për të bërë të shfaqet opsioni i parë së menysë.

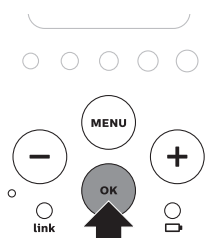


- 2 Përdorni butonin + për të shkuar tek opsioni tjetër ose butonin - për të shkuar tek opsioni i mëparshëm. Shigjeta në ekran tregon se në cilin drejtim mund të navigoni.



- 3 Shtypni OK për të konfirmuar zgjedhjen tuaj.

Shënim: Shtypni butonin MENU (Menyja) nëse dëshironi të largoheni nga menyja pa bërë asnjë ndryshim. Nëse nuk ka asnjë hyrje në meny për më shumë se 20 sekonda, menyja mbyllet automatikisht.







## Ndjeshmëria

Ky opsion në menynë e njësisë së prindit ju lejon të caktoni ndjeshmërinë e mikrofonit të njësisë së bebes.

Ndjeshmëria e mikrofonit përcakton se çfarë niveli zhurme kap njësia e bebes, p.sh. do të dëshironi të dëgjoni kur qan bebja.

- 1 Zgjidhni "Sensitivity" në meny me butonat + dhe - dhe shtypni OK për ta konfirmuar.
- 2 Përdorni butonat + dhe - për të rritur ose ulur ndjeshmërinë e mikrofonit. Numri i segmenteve të mbushura tregon nivelin e zgjedhur të ndjeshmërisë. Shtypni OK për ta konfirmuar cilësimin.

### Nivelet dhe treguesit e ndjeshmërisë

Ikona	Ndjeshmëria	Përshkrimi
	më e larta	Dëgjoni gjithçka nga bebja. Altoparlanti i njësisë së prindit është vazhdimisht aktiv.
	e lartë	Dëgjon të gjithë tingujt nga belbëzimet e ulëta dhe më të larta. Nëse bebja nuk lëshon asnjë tingull, altoparlanti i njësisë së prindit është joaktiv.
	mesatare	Dëgjon tingujt nga të qarat e ulëta dhe më të larta. Nëse bebja lëshon tingull më të ulët, altoparlanti i njësisë së prindit nuk aktivizohet.
	e ulët	Altoparlanti i njësisë së prindit aktivizohet vetëm nëse bebja lëshon tinguj të lartë, për shembull, sepse po qan.

## Modaliteti Eco Max

Veçoria inteligjente Eco është një veçori standarde në këtë monitor bebeje. Ai zvogëlon automatikisht sinjalin DECT nga njësia e bebes për të kursyer energjinë. Për të kursyer edhe më shumë energji, aktivizoni modalitetin Eco Max. Në këtë modalitet, sinjali DECT i njësisë së bebes çaktivizohet për sa kohë që bebja nuk lëshon asnjë tingull.

**Kujdes: Në modalitetin Eco Max, njësia e prindit i merr reagimet nga njësia e bebes me një vonesë. Kur bebja lëshon një tingull, njësia e bebes në fillim duhet të riaktivizojë radiotransmetimin para se të mund të dërgojë reagime te njësia e prindit.**

### Kini parasysh sa më poshtë:

- Në modalitetin Eco Max nuk merrni reagime kur njësia e prindit është jashtë rezes së njësisë së bebes. Mund ta kontrolloni lidhjen duke shtypur një buton në njësinë e prindit.

- Modaliteti Eco Max nuk mund të aktivizohet nëse ndjeshmëria e mikrofonit është caktuar në nivelin më të lartë.

### Aktivizimi i modalitetit Eco Max

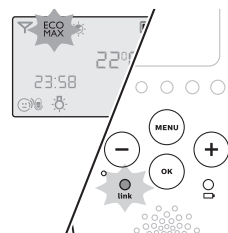
- 1 Zgjidhni "Eco Max" në meny me butonat + dhe - dhe shtypni OK për ta konfirmuar.
- 2 Kur në ekran të shfaqet "Turn On" (Aktivizoni), shtypni OK për të aktivizuar modalitetin Eco Max.
- 3 Në ekran shfaqet mesazhi paralajmërues "No alert if out of range, OK?" (Nuk ka sinjalizim nëse jeni jashtë rrezes. Në rregull?). Shtypni OK për ta konfirmuar.

Shënim: Mesazhi paralajmërues lëviz dy herë përgjatë ekranit. Nëse nuk shtypni OK, njësia e prindit largohet nga menyja dhe modaliteti Eco Max qëndron joaktiv.


- 4 Treguesi Eco Max pulson në ekran. Drita te "link" (lidhja) pulson ngadalë në ngjyrë jeshile kur njësia e bebes nuk transmeton asnjë sinjal te njësia e prindit.
- 5 Kur njësia e prindit merr një sinjal nga njësia e bebes pasi është riaktivizuar radiotransmetimi, drita te "link" (lidhja) bëhet ngjyrë jeshile e fortë.

### Çaktivizimi i modalitetit Eco Max

- 1 Shtypni butonin MENU (Menyja).
- 2 Përdorni butonat + dhe - për të zgjedhur "Eco Max" dhe shtypni OK për ta konfirmuar.
- 3 Kur në ekran të shfaqet "Turn Off" (Çaktivizoni), shtypni OK për ta konfirmuar.



## Drita e natës

- 1 Për të ndezur dritën e natës në njësinë e bebes, zgjidhni "Nightlight" (Drita e natës) në meny me butonat + dhe - dhe shtypni OK për ta konfirmuar.
- 2 Përdorni butonat + dhe - për të zgjedhur "Turn On" (Ndizni). Simboli i dritës së natës  shfaqet në ekran.
- 3 Kur drita e natës është e ndezur dhe dëshironi ta fikni, zgjidhni "Nightlight" (Drita e natës) në meny dhe shtypni OK për të zgjedhur "Turn Off" (Fikni).

## Ninulla

- 1 Për të luajtur një ose më shumë ninulla në njësinë e bebes, zgjidhni "Lullaby" (Ninullë) në meny me butonat + dhe -. Shtypni OK për ta konfirmuar.
- 2 Shtypni përsëri OK për të luajtur ninullën e parë. Përdorni butonat + dhe - për të zgjedhur një nga ninullat ose "Play all" (Luani të gjitha).



Në ekran shfaqet simboli i ninullës dhe numri i ninullës që po luhet. Ninulla e zgjedhur përsëritet vazhdimisht për 15 minuta deri sa të zgjidhni "Stop" (Ndaloni) në meny.

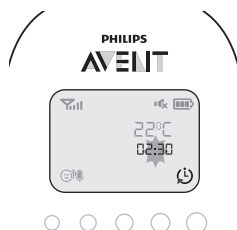
Nëse zgjidhni "Play all" (Luani të gjitha), të gjitha ninullat e ruajtura paraprakisht luhen për 15 minuta. Në ekran shfaqet numri i ninullës që po luhet.

- 3 Për të ndaluar luajtjen, zgjidhni "Stop" (Ndaloni) në meny dhe shtypni OK për ta konfirmuar.

## Kohëmatësi i ushqimit

Mund të caktoni kohëmatësin e ushqimit për t'ju sinjalizuar se është koha për të ushqyer beben. Kohëmatësi mund të caktohet nga 1 minutë deri në 23 orë e 59 minuta.

- 1 Për të hapur nënmenynë e kohëmatësit të ushqimit, zgjidhni "Feed Timer" (Kohëmatësi i ushqimit) në meny. Shtypni OK për ta konfirmuar.
- 2 Zgjidhni "Feed Timer" (Kohëmatësi i ushqimit) në nënmenynë e kohëmatësit të ushqimit. Shtypni OK për të filluar të cilësoni kohëmatësin.
- 3 Caktoni orën dhe minutat dhe shtypni OK për ta konfirmuar.
- 4 Për të nisur kohëmatësin e ushqimit, zgjidhni "xx:xx Start" në nënmenynë e kohëmatësit të ushqimit. Shtypni OK për ta konfirmuar. Simboli i kohëmatësit shfaqet në ekran dhe kohëmatësi fillon numërimin mbrapsht.



- 5 Kur kohëmatësi të ketë arritur 00:00, dëgjohet sinjalizimi i kohëmatësit të ushqimit, simboli i kohëmatësit fillon të pulsojë në ekran dhe përgjatë ekranit lëviz mesazhi "TIMER END" (Fundi i kohëmatësit).
- 6 Për të ndaluar kohëmatësin, zgjidhni "Stop & Reset" në nënmenynë e kohëmatësit të ushqimit dhe shtypni OK për ta konfirmuar.

### Caktimi i përsëritjes së kohëmatësit të ushqimit

- 1 Për të bërë që alarmi i kohëmatësit të ushqimit të bjerë në të njëjtën kohë të caktuar, zgjidhni "Timer repeat" (Përsëritja e kohëmatësit) në nënmenynë e kohëmatësit të furnizimit pasi ta keni caktuar kohëmatësin. Shtypni OK për ta konfirmuar.
- 2 Zgjidhni "Repeat ON" (Përsëritja aktive) ose "Repeat OFF" (Përsëritja joaktive) dhe shtypni OK për ta konfirmuar. Simboli i përsëritjes së kohëmatësit shfaqet në ekran.
- 3 Nëse caktoni "Repeat ON" (Përsëritja aktive), kohëmatësi i furnizimit fillon përsëri numërimin mbrapsht pasi ta ndaloni sinjalizimin.



## Caktimi i një sinjalizimi të kohëmatësit të ushqimit

- 1 Për të caktuar një sinjalizim, zgjidhni "Timer Alert" (Sinjalizimi i kohëmatësit) në nënmenynë e kohëmatësit të ushqimit. Shtypni OK për ta konfirmuar.
- 2 Zgjidhni një nga opsionet e sinjalizimit. Opsionet e disponueshme janë vetëm tingujt, tingujt dhe dridhjet dhe vetëm dridhjet.
- 3 Shtypni çdo buton për të ndaluar sinjalizimin ose sinjalizimi ndalon automatikisht pas 2 minutash.
- 4 Për të ndaluar kohëmatësin, zgjidhni "Stop & Reset" në nënmenynë e kohëmatësit të ushqimit dhe shtypni OK për ta konfirmuar.

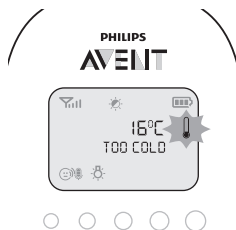
## Temperatura e dhomës

Një bebe fle qetë në një temperaturë nga 16°C/61°F deri në 20°C/68°F. Mund të caktoni një gamë të temperaturës minimale dhe maksimale dhe një sinjalizim.

- 1 Për të hapur nënmenynë e temperaturës, zgjidhni "Temperature" (Temperatura) në meny. Shtypni OK për ta konfirmuar.
- 2 Zgjidhni "Temp Range" (Gama e temperaturës) në nënmenynë e temperaturës dhe shtypni OK për ta konfirmuar.
- 3 Përdorni butonat + dhe - për të caktuar gamën e temperaturës minimale nga 10°C/50°F dhe 19°C/66°F dhe gamën e temperaturës maksimale nga 22°C/72°F deri në 37°C/99°F. Shtypni OK për ta konfirmuar.
- 4 Zgjidhni "Alert" (Sinjalizimi) në nënmenynë e temperaturës. Shtypni OK për ta konfirmuar.
- 5 Zgjidhni një nga opsionet e sinjalizimit. Opsionet e disponueshme janë vetëm tingujt, tingujt dhe dridhjet, vetëm dridhjet dhe vetëm ekranin. Shtypni OK për ta konfirmuar. Simboli i sinjalizimit të temperaturës shfaqet në ekran.
- 6 Zgjidhni "Temp Scale" (Shkalla e temperaturës) në nënmenynë e temperaturës. Shtypni OK për ta konfirmuar.
- 7 Zgjidhni "Celsius" ose "Fahrenheit" dhe shtypni OK për ta konfirmuar. Në ekran shfaqet temperatura në shkallën e caktuar.

Nëse temperatura është brenda gamës së caktuar, simboli i sinjalizimit të temperaturës ka dy segmente.

Nëse temperatura është nën ose mbi gamën e caktuar, simboli i sinjalizimit të temperaturës në ekran ka vetëm një segment dhe pulson. Mesazhi "TOO COLD" (Shumë ftohtë) ose "TOO HOT" (Shumë nxehtë) shfaqet në ekran.



## Sinjalizimi për të qarar

Mund të caktoni një sinjalizim për të qarar që t'ju njoftojë se bebja po qan.

- 1 Zgjidhni "Cry alert" (Sinjalizimi për të qarar) në meny me butonat + dhe -. Shtypni OK për ta konfirmuar.



- 2 Kur në ekran të shfaqet "Vibration ON" (Dridhjet aktive), shtypni OK për ta konfirmuar. Treguesi i sinjalizimit për të qarat shfaqet në ekran.  
Sinjalizimi për të qarat aktivizohet kur tingulli në dhomën e bebes është mjaft i lartë për të aktivizuar nivelin e katërt të tingujve. Njësia e prindit lëshon dridhje dhe në ekran shfaqet mesazhi "Cry alert" (Sinjalizimi për të qarat) për 4 sekonda. Sinjalizimi për të qarat përsëritet çdo 8 sekonda deri sa tingulli të jetë më i ulët ose ta çaktivizoni sinjalizimin për të qarat.
- 3 Për të çaktivizuar sinjalizimin për të qarat, zgjidhni "Cry alert" (Sinjalizimi për të qarat) në meny. Kur në ekran të shfaqet "Vibration OFF" (Dridhjet joaktive), shtypni OK për ta konfirmuar.

## Ora

Cilësimi i parazgjedhur për orën është i fshehur. Mund të zgjidhni që ta shfaqni orën dhe ta caktoni orën në menynë e njësisë së prindit.

- 1 Zgjidhni "Set clock" (Caktoni orën) në meny me butonat + dhe -. Shtypni OK për ta konfirmuar.
- 2 Zgjidhni "Show Time" (Shfaqni orën) dhe shtypni OK për ta konfirmuar.
- 3 Zgjidhni "Set the time" (Caktoni orën) dhe shtypni OK për ta konfirmuar.
- 4 Caktoni orën dhe minutat dhe shtypni OK për ta konfirmuar.  
Ora alternohet me treguesit e tjerë në fushën e mesazheve të ekranit.

## Gjuha

Mund të përdorni këtë opsion të menysë për të ndryshuar cilësimin e gjuhës.

- 1 Zgjidhni "Set language" (Caktoni gjuhën) në meny me butonat + dhe -. Shtypni OK për ta konfirmuar.
- 2 Përdorni butonat + dhe - për të zgjedhur gjuhën tuaj dhe shtypni OK për ta konfirmuar.

## Kyçja e butonave

Mund të aktivizoni kyçjen e butonave për të parandaluar shtypjen aksidentale të butonave kur lëvizni me njësinë e prindit.

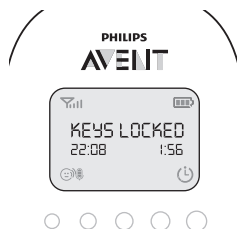
- 1 Për të aktivizuar kyçjen e butonave, shtypni OK.
- 2 Shtypni butonin + brenda 2 sekondave.

Shënim: Nëse nuk e shtypni butonin + brenda 2 sekondave, udhëzimet do të qëndrojnë në ekran.

- 3 Pasi të keni shtypur butonin +, në ekran shfaqet mesazhi "Keys locked".
- 4 Për të çaktivizuar kyçjen e butonave, shtypni OK. Kur në ekran shfaqet mesazhi i udhëzimeve, shtypni butonin + brenda 2 sekondave.

### Shënime:

- Kur shtypni një buton të ndryshëm nga butoni OK kur kyçja e butonave është aktive, ekrani aktivizohet dhe rreshti i dytë i ekranit ju tregon se si ta çaktivizoni kyçjen e butonave.
- Kur shtypni butonin OK kur kyçja e butonave është aktive, rreshti i dytë i ekranit ju tregon se cili është hapi i dytë i nevojshëm për shkycjen e butonave.



# Garancia dhe mbështetja

Nëse ju nevojitet informacion ose mbështetje, ju lutemi vizitoni [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ose lexoni fletëpalosjen e garancisë ndërkombëtare.

## SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

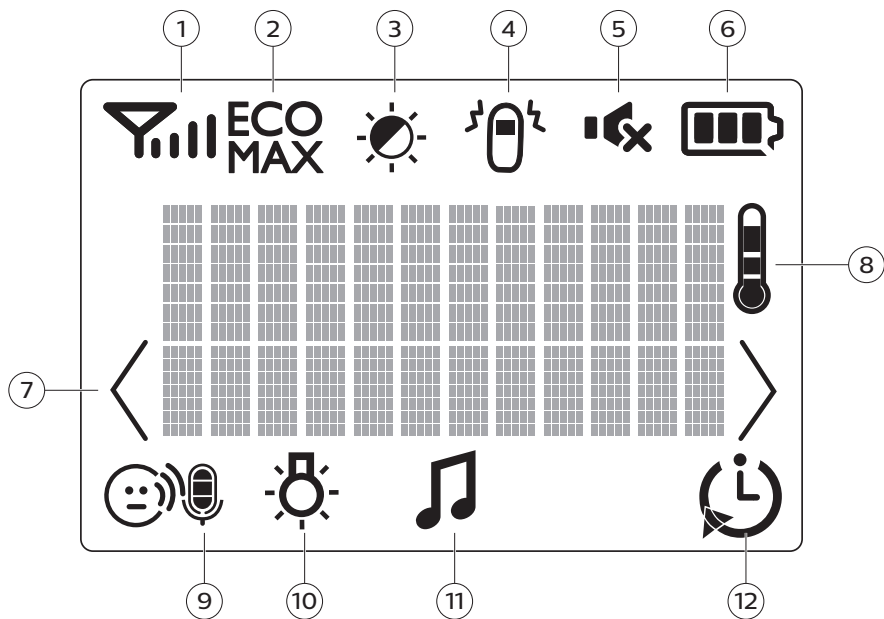
< Nightlight >	OK	Turn On? > < Turn Off?
< Lullaby >	OK	< Play 1? > < Play 2? > < ... > < Play 5? > < Play All? >
< Sensitivity >	OK	▬▬▬▬▬▬ OK
< Eco Max >	OK	Turn On? > OK    !No alert if... OK < Turn Off?
< CryAlert >	OK	Vibrate On? > < Vibrate Off?
< FeedTimer >	OK	xx:yy Start? >  < Set Timer > OK    Hr 00:00 OK    00:30 Min OK  < Timer Repeat > OK    Repeat ON > OK < Repeat OFF  < Timer Alert > OK    Sound only > OK < Sound & Vibe > < Vibrate only
< Temperature >	OK	Temp Range > OK    Minimum XX°C OK    Maximum YY°C OK  < Temp Alert > OK    Sound only > OK < Sound & Vibe > < Vibrate only > < Screen only > < Off  < Temp Scale > OK    Celsius > OK < Fahrenheit
< Set Clock >	OK	Show/Hide > OK    Hide Clock > OK < Show Clock  < Set The Time > OK    Hr 00:00 OK    00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English > OK ... < Русский

Press OK = OK

< = -

> = +





# Uvod

Na spletni strani [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) registrirajte izdelek in preberite podrobni uporabniški priročnik.

## Zaslon starševske enote (sl. 1)

- 1 Indikator moči signala
- 2 Indikator Eco Max
- 3 Simbol nočnega načina
- 4 Indikator opozorila za jok
- 5 Simbol izklopljenega zvoka
- 6 Kazalnik stanja baterije
- 7 Puščica za pomikanje
- 8 Simbol temperature
- 9 Indikator občutljivosti mikrofona
- 10 Simbol nočne lučke
- 11 Simbol uspavanke
- 12 Simbol časovnika ali ponavljanja časovnika

## Priprava za uporabo

**POMEMBNO:** pred uporabo elektronske varuške natančno preberite varnostna navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.

## Otroška enota

Svetujemo vam, da imate otroško enoto priključeno na električno omrežje. Za zagotovitev rezervnega vira energije, na katerega lahko enota samodejno preklopi ob izpadu električne napetosti, lahko vanjo vstavite štiri 1,5-voltne alkalne baterije AA (niso priložene).

Ne uporabljajte akumulatorskih baterij. Z otroško enoto ni mogoče polniti baterij in akumulatorske baterije se počasi praznijo, kadar se ne uporabljajo.

## Starševska enota

Starševska enota deluje na dve akumulatorski bateriji, ki sta priloženi elektronski varuški. Starševsko enoto napolnite pred prvo uporabo in kadar so baterije že skoraj prazne.

**Upoštevajte, da morate pri modelih SCD720/SCD721/SCD723 starševsko enoto polniti polnih 10 ur, da jo boste lahko brezžično uporabljali 18 ur. (Za SCD725: čas polnjenja je 14 ur in čas delovanja 25 ur.**

Opomba: Ko začnete uporabljati elektronsko varuško, morate akumulatorske baterije štirikrat popolnoma napolniti in izprazniti, da bodo dosegle polno zmogljivost.

# Uporaba elektronske varuške

## Nameščanje elektronske varuške

**Otroško enoto vedno postavite tako, da bo nedosegljiva otroku. Otroške enote ne polagajte v otrokovo posteljo ali stajico.**

- Ker kabel otroške enote predstavlja nevarnost zadušitve, morata biti otroška enota in kabel od otroka oddaljena vsaj 1 meter.
- Za preprečevanje visokih zvokov iz ene ali obeh enot mora biti starševska enota od otroške enote oddaljena vsaj 1 meter.

## Vzpostavljanje povezave med starševsko in otroško enoto

- 1 Za 2 sekundi pridržite gumb  $\phi$  na otroški enoti, da začne svetiti lučka za vklop.
- 2 Za 2 sekundi pridržite gumb  $\phi$  na starševski enoti, da zasveti zaslon. Indikator povezave na starševski enoti začne utripati rdeče, na zaslonu pa se izpiše sporočilo »I AM LINKING« (Povezujem).

Ko sta starševska in otroška enota povezani, indikator povezave sveti zeleno. Na zaslonu se prikažeta indikator moči signala in sporočilo »LINKED« (Povezano).

Če povezava ni vzpostavljena, se izpiše sporočilo »NOT LINKED« (Ni povezano) in starševska enota začne piskati.

### Kaj storiti, če se povezava ne vzpostavi

- Če je starševska enota zunaj dosega, jo postavite bližje otroški enoti, vendar ne bližje kot 1 meter.
- Če je otroška ali starševska enota preblizu (manj kot 2 m od druge naprave DECT – npr. brezžičnega telefona), to napravo izklopite ali enoto premaknite proč od nje.
- Če je otroška enota izklopljena, jo vklopite.

### Doseg delovanja

- Doseg delovanja je 330 metrov na prostem in do 50 metrov v zaprtih prostorih.
- Doseg delovanja elektronske varuške se lahko spreminja, saj je odvisen od okolice in dejavnikov, ki povzročajo motnje. Mokri ali vlažni materiali povzročajo tolikšne motnje, da se lahko doseg zmanjša celo za 100 odstotkov. Motnje zaradi suhih materialov so opisane v spodnji preglednici.

Suhi materiali	Debelina materiala	Zmanjšanje dosega
Les, mavec, lepenka, steklo (brez kovine, žic ali svinca)	< 30 cm	0-10%
Opeka, vezane plošče	< 30 cm	5-35%
Ojačani beton	< 30 cm	30-100%
Kovinske mreže ali drogovi	< 1 cm	90-100%

Suhi materiali	Debelina materiala	Zmanjšanje dosega
Kovinske ali aluminijaste plošče	< 1 cm	100%


## Funkcije in indikatorji otroške enote

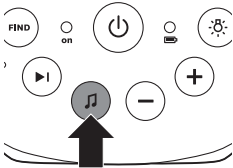
### Nočna lučka

Nočna lučka oddaja nežno svetlobo, ki pomiri otroka.

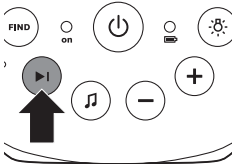
- 1 Pritisnite gumb  na otroški enoti, da vklopite ali izklopite nočno lučko.

### Funkcija uspavanke

- 1 Pritisnite gumb  na otroški enoti, da predvajate zadnjo izbrano uspavanko. Izbrana uspavanka se predvaja 15 minut.



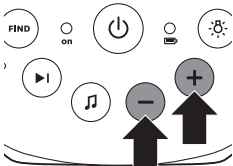
- 2 Pritisnite gumb , da izberete drugo uspavanko na seznamu.



- 3 Če želite nastaviti glasnost uspavanke, pritisnite gumb za glasnost + ali - na otroški enoti.

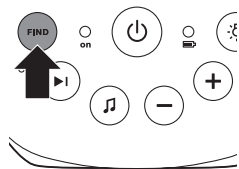
Opomba: Glasnost zvočnika na otroški enoti lahko nastavite samo, ko se predvaja uspavanka. Če povečate glasnost uspavanke, je zvok glasnejši tudi, kadar uporabite funkcijo za govor na starševski enoti.

- 4 Če želite ustaviti predvajanje uspavanke, pritisnite gumb  na otroški enoti.



### Klicanje starševske enote

Če ste izgubili starševsko enoto, jo lahko poiščete z gumbom FIND (Iskanje) na otroški enoti. Ta funkcija deluje samo, če je starševska enota vklopljena in v dosegu.



- 1 Na otroški enoti pritisnite FIND (Iskanje). Starševska enota predvaja opozorilni znak.
- 2 Za izklop opozorilnega zvoka znova pritisnite gumb FIND (Iskanje) na otroški enoti ali kateri koli gumb na starševski enoti. Opozorilni zvok se samodejno izklopi po 2 minutah.

## Indikator stanja baterije

- 1 Indikator stanja baterije neprekinjeno sveti zeleno, kadar otroška enota deluje na baterije in imajo te dovolj energije.
- 2 Indikator stanja baterije hitro utripa rdeče, kadar otroška enota deluje na baterije in so te skoraj izpraznjene. Ko so baterije skoraj prazne, jih zamenjajte.

## Funkcije in indikatorji starševske enote

### Glasnost

Glasnost lahko nastavite, če je meni zaprt. Na voljo je sedem ravni glasnosti in nastavitvev za izklop zvoka.

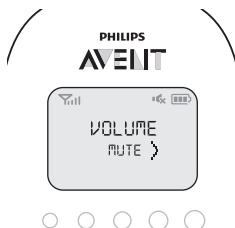
#### Nastavitev ravni glasnosti

- 1 Enkrat pritisnite gumb + ali –.  
Na zaslonu se prikaže trenutna raven glasnosti.
- 2 Pritisnite gumb +, da povečate glasnost, ali gumb –, da jo zmanjšate.  
Če dlje kot 2 sekundi ne pritisnete nobenega gumba, indikator ravni glasnosti izginje z zaslona, nastavitev glasnosti pa je shranjena.

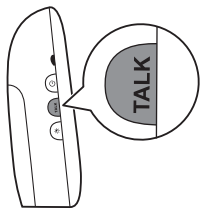
#### Izklop zvoka

Pod najnižjo nastavitvijo glasnosti je nastavitev za izklop zvoka.

- 1 Enkrat pritisnite gumb + ali –.  
Na zaslonu se prikaže trenutna raven glasnosti.
- 2 Pritisnite gumb – in ga pridržite več kot 2 sekundi, da izklopite zvok.  
Na zaslonu se prikažeta sporočilo »MUTE« (Izklopljen zvok) in simbol izklopljenega zvoka. Samo indikatorji glasnosti zvoka nakazujejo, da otrok oddaja zvoke.



## Funkcija za govor



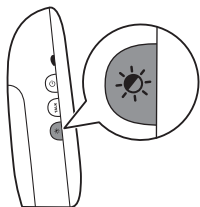
- 1 Če želite otroka pomiriti, pritisnite gumb »TALK« (Govor) na starševski enoti in jasno govorite v mikrofona z razdalje 15–30 cm.

Indikator povezave začne utripati zeleno, na zaslonu pa se prikaže sporočilo »TALK« (Govor).



Opomba: Če na otroški enoti povišate glasnost uspavanke, je zvok glasnejši tudi, ko uporabljate funkcijo za govor na starševski enoti.

- 2 Ko končate z govorjenjem, sprostite gumb »TALK« (Govor).

## Nočni način



V nočnem načinu je intenzivnost svetlobe indikatorjev in zaslona zmanjšana, znižana pa je tudi glasnost zvočnih opozoril.

- 1 Pritisnite gumb , da vklopite nočni način. Na zaslonu se prikaže simbol nočnega načina.
- 2 Če želite preklopiti nazaj na normalno delovanje, znova pritisnite gumb .

## Opozorilo, da je baterija otroške enote skoraj prazna

- 1 Ko otroška enota deluje na baterije in so baterije skoraj prazne, starševska enota zapiska in na zaslonu se prikaže sporočilo »Baby unit Change batteries« (Zamenjajte baterije otroške enote).
- 2 Če baterij ne zamenjate pravočasno, bo povezava z otroško enoto prekinjena.

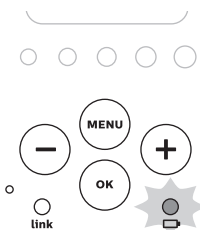
## Indikatorji stanja baterije

### Baterija skoraj prazna

Ko so akumulatorske baterije skoraj prazne, se na zaslonu prikaže sporočilo »BATTERY LOW« (Baterija skoraj prazna), indikator stanja je prazen in utripa, starševska enota pa piska. Preostali čas delovanja je najmanj 30 minut.

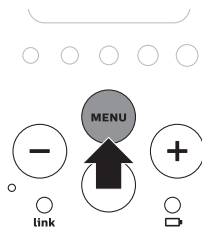
### Baterija je prazna

- 1 Če so akumulatorske baterije skoraj prazne, indikator stanja baterije hitro utripa rdeče.
- 2 Če starševske enote ne priključite na napajanje, se izklopi.



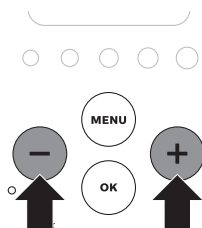
# Meni starševske enote

## Pomikanje po meniju

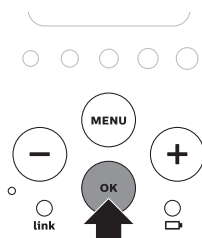


Opomba: Nekatere funkcije menija delujejo samo, če sta otroška in starševska enota povezani.

- 1 Pritisnite gumb MENU (Meni), da odprete meni. Prikaže se prva možnost menija.



- 2 Uporabite gumb + za premik na naslednjo možnost ali gumb – za premik na prejšnjo možnost. Puščica na zaslonu prikazuje smer, v katero se lahko premikate.



- 3 Pritisnite OK, da potrdite izbiro.

Opomba: Pritisnite gumb MENU (Meni), če želite zapreti meni brez sprememb. Če dlje kot 20 sekund ne uporabite nobene možnosti menija, se meni samodejno zapre.

## Občutljivost

Ta možnost v meniju starševske enote vam omogoča nastavitve občutljivosti mikrofona otroške enote.

Občutljivost mikrofona določa, kako glasen zvok zaznava otroška enota.

Otroka na primer želite slišati jokati, ne pa tudi čebljati.


- 1 V meniju z gumboma + in – izberite »Sensitivity« (Občutljivost) in pritisnite OK, da potrdite.
- 2 Z gumboma + in – povečajte ali zmanjšajte občutljivost mikrofona. Številni zapolnjenih delov označuje izbrano raven občutljivosti. Pritisnite OK, da potrdite nastavitve.

### Ravni in indikatorji občutljivosti

Ikona

Občutljivost

Opis

	najvišja	Slišite vse otrokove zvoke. Zvočnik starševske enote je neprekinjeno vklopljen.
	visoka	Slišite vse zvoke od tihega čebljanja do glasnejših. Če otrok ne oddaja nobenega zvoka, je zvočnik starševske enote izklopljen.
	srednja	Slišite vse zvoke od tihega joka do glasnejših. Če otrok oddaja tišje zvoke, se zvočnik starševske enote ne vklopi.
	nizka	Zvočnik starševske enote se vklopi samo, če otrok oddaja glasen zvok, na primer ko joka.

## Način Eco Max

Smart Eco je standardna funkcija te elektronske varuške. Samodejno zmanjša signal DECT iz otroške enote, da prihrani energijo. Če želite prihraniti še več energije, vklopite način Eco Max. V tem načinu je signal DECT iz otroške enote izklopljen, dokler se otrok ne oglasi.

**Opozorilo: Starševska enota v načinu Eco Max zvok otroka sprejema z zamudo. Ko se otrok oglasi, mora otroška enota najprej ponovno vklopiti oddajanje, preden pošlje signal starševski enoti.**

### Upoštevajte naslednje:

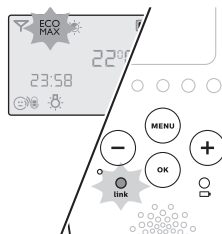
- V načinu Eco Max ne prejimate signalov, če je starševska enota izven dosega otroške enote. Povezavo lahko preverite tako, da pritisnete kateri koli gumb na starševski enoti.
- Načina Eco Max ni mogoče vklopiti, če je občutljivost mikrofona nastavljena na najvišjo raven.

### Vklop načina Eco Max

- 1 V meniju z gumboma + in – izberite »Eco Max« in pritisnite OK, da potrdite.
- 2 Ko se na zaslonu izpiše »Turn On« (Vklop), pritisnite OK, da vklopite način Eco Max.
- 3 Na zaslonu se izpiše opozorilo »No alert if out of range, OK?« (Brez opozorila, ko je zunaj dosega). Pritisnite gumb OK (V redu) za potrditev.

Opomba: Opozorilo se dvakrat izpiše na zaslonu. Če ne pritisnete gumba OK, starševska enota zapre meni in način Eco Max ostane izklopljen.





- 4 Na zaslonu utripa indikator načina Eco Max. Indikator povezave počasi utripa zeleno, kadar otroška enota ne oddaja signala starševski enoti.
- 5 Ko se oddajanje ponovno vklopi in starševska enota prejme signal iz otroške enote, indikator povezave začne neprekinjeno svetiti zeleno.

### Izklop načina Eco Max

- 1 Pritisnite gumb MENU (Meni).
- 2 Z gumboma + in - izberite »Eco Max« in pritisnite OK, da potrdite.
- 3 Ko se na zaslonu izpiše »Turn Off« (Izklop), pritisnite OK, da potrdite.

## Nočna lučka

- 1 Če želite vklopiti nočno lučko na otroški enoti, z gumboma + in - v meniju izberite "Nightlight" (Nočna lučka) in pritisnite OK, da potrdite.
- 2 Z gumboma + in - izberite "Turn On" (Vklop). Na zaslonu se prikaže simbol nočne lučke.
- 3 Ko sveti nočna lučka in jo želite izklopiti, v meniju izberite »Nightlight« (Nočna lučka) in pritisnite OK, da izberete »Turn Off« (Izklop).

## Uspavanka

- 1 Če želite predvajati eno ali več uspavank na otroški enoti, z gumboma + in - v meniju izberite »Lullaby« (Uspavanka). Pritisnite gumb OK (V redu) za potrditev.
- 2 Znova pritisnite OK, da predvajate prvo uspavanko. Z gumboma + in - izberite uspavanko ali možnost "Play all" (Predvajaj vse).

Na zaslonu sta prikazana simbol uspavanke in številka uspavanke, ki se predvaja. Izbrana uspavanka se ponavlja 15 minut, razen če v meniju izberete »Stop« (Ustavi).

Če izberete »Play all« (Predvajaj vse), se bodo 15 minut predvajale vse shranjene uspavanke. Na zaslonu je prikazana številka uspavanke, ki se predvaja.

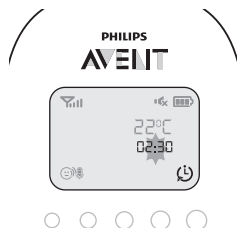
- 3 Če želite ustaviti predvajanje, v meniju izberite "Stop" (Ustavi) in pritisnite OK, da potrdite.



## Časovnik za hranjenje

Nastavite lahko časovnik za hranjenje, ki vas opozori, ko je čas, da nahranite otroka. Časovnik lahko nastavite od 1 minute do 23 ur in 59 minut.

- 1 Če želite odpreti podmeni časovnika za hranjenje, v meniju izberite »Feed Timer« (Časovnik za hranjenje). Pritisnite gumb OK (V redu) za potrditev.
- 2 V podmeniju časovnika za hranjenje izberite »Set Timer« (Nastavi časovnik). Pritisnite OK, da nastavite časovnik.
- 3 Nastavite uro in minute ter pritisnite OK, da potrdite.



- Če želite zagnati časovnik za hranjenje, v podmeniju časovnika za hranjenje izberite »xx:xx Start« (Začetek xx:xx). Pritisnite gumb OK (V redu) za potrditev. Na zaslonu se prikaže simbol časovnika in časovnik začne odšteti čas.



- Ko časovnik pride do 00:00, se vklopi opozorilo časovnika za hranjenje, na zaslonu pa utripa simbol časovnika in izpiše se sporočilo »TIMER END«.
- Če časovnik želite ustaviti, v podmeniju časovnika za hranjenje izberite »Stop & Reset« (Ustavi in ponastavi) in pritisnite OK, da potrdite.

### Nastavitev ponavljanja časovnika za hranjenje

- Če želite, da se časovnik za hranjenje vklopi po istem nastavljenem času, nastavite časovnik in v podmeniju časovnika za hranjenje izberite »Timer repeat« (Ponavljanje časovnika). Pritisnite gumb OK (V redu) za potrditev.
- Izberite »Repeat ON« (Vklopljeno ponavljanje) ali »Repeat OFF« (Izklopljeno ponavljanje) in pritisnite OK, da potrdite. Na zaslonu se prikaže simbol ponavljanja časovnika.
- Če je nastavljena možnost »Repeat ON« (Vklopljeno ponavljanje), časovnik za hranjenje spet začne odšteti čas, potem ko ustavite opozorilo.

### Nastavitev opozorila časovnika za hranjenje

- Opozorilo nastavite tako, da v podmeniju časovnika za hranjenje izberete »Timer Alert« (Opozorilo časovnika). Pritisnite gumb OK (V redu) za potrditev.
- Izberite eno od možnosti za opozorila. Na voljo so vam možnosti samo zvok, zvok in vibriranje in samo vibriranje.
- Pritisnite katero koli tipko, da prekinete opozorilo, ki se po 2 minutah prekine tudi samodejno.
- Če časovnik želite ustaviti, v podmeniju časovnika za hranjenje izberite »Stop & Reset« (Ustavi in ponastavi) in pritisnite OK, da potrdite.

## Sobna temperatura

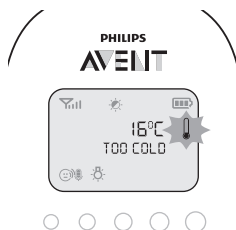
Otrok najudobneje spi pri temperaturi med 16 °C in 20 °C. Nastavite lahko najnižji in najvišji temperaturni razpon ter opozorilo.

- Če želite odpreti podmeni za temperaturo, v meniju izberite »Temperature« (Temperatura). Pritisnite gumb OK (V redu) za potrditev.
- V podmeniju za temperaturo izberite »Temp Range« (Temperaturni razpon). Pritisnite OK, da potrdite.
- Z gumboma + in – nastavite najnižji temperaturni razpon med 10 °C in 19 °C ter najvišji temperaturni razpon med 22 °C in 37 °C. Pritisnite gumb OK (V redu) za potrditev.
- V podmeniju za temperaturo izberite »Alert« (Opozorilo). Pritisnite gumb OK (V redu) za potrditev.

- 5 Izberite eno od možnosti za opozorila. Na voljo so vam možnosti samo zvok, zvok in vibriranje, samo vibriranje in samo zaslon. Pritisnite gumb OK (V redu) za potrditev. Na zaslonu se prikaže simbol temperaturnega opozorila.
- 6 V podmeniju za temperaturo izberite »Temp Scale« (Temperaturna lestvica). Pritisnite gumb OK (V redu) za potrditev.
- 7 Izberite »Celsius« (Celzijeva lestvica) ali »Fahrenheit« (Fahrenheitova lestvica) in pritisnite OK, da potrdite. Na zaslonu je prikazana temperatura v nastavljeni lestvici.

Če je temperatura znotraj nastavljenega razpona, ima simbol temperaturnega opozorila dva segmenta.

Če je temperatura pod ali nad nastavljenim razponom, ima simbol temperaturnega opozorila na zaslonu samo en segment in utripa. Na zaslonu se prikaže sporočilo »TOO COLD« (Prehladno) ali »TOO HOT« (Prevroče).



## Opozorilo za jok

Nastavite lahko opozorilo za jok, ki vas opozori, da otrok joka.

- 1 Z gumboma + in - v meniju izberite »Cry alert« (Opozorilo za jok). Pritisnite gumb OK (V redu) za potrditev.
- 2 Ko se na zaslonu izpiše »Vibration ON« (Vibriranje vklopljeno), pritisnite OK, da potrdite. Na zaslonu se prikaže indikator opozorila za jok.

Opozorilo za jok se sproži, ko je zvok v otroški sobi dovolj glasen, da se vklopi indikator za četrto stopnjo zvoka. Starševska enota vibrira, na zaslonu pa se za 4 sekunde prikaže sporočilo »Cry alert« (Opozorilo za jok). Opozorilo za jok se ponavlja vsakih 8 sekund, dokler se glasnost zvoka ne zniža toliko, da izklopi opozorilo za jok.

- 3 Če želite izklopiti opozorilo za jok, v meniju izberite »Cry alert« (Opozorilo za jok). Ko se na zaslonu izpiše »Vibration OFF« (Vibriranje izklopljeno), pritisnite OK, da potrdite.



## Ura

Ura je privzeto skrita. V meniju starševske enote lahko izberete, da je ura prikazana, in jo tudi nastavite.

- 1 Z gumboma + in - v meniju izberite »Set clock« (Nastavitev ure). Pritisnite gumb OK (V redu) za potrditev.
- 2 Izberite »Show Time« (Pokaži čas) in pritisnite OK, da potrdite.
- 3 Izberite »Set the time« (Nastavi čas) in pritisnite OK, da potrdite.
- 4 Nastavite uro in minute ter pritisnite OK, da potrdite.

Čas se v polju za sporočila na zaslonu prikazuje izmenično z drugimi indikatorji.

## Jezik

S to možnostjo menija lahko spremenite nastavljeni jezik.

- 1 Z gumboma + in - v meniju izberite »Set language« (Nastavitev jezika). Pritisnite gumb OK (V redu) za potrditev.
- 2 Z gumboma + in - izberite svoj jezik in pritisnite OK, da potrdite.

## Zaklepanje tipk

Vklopite lahko zaklepanje tipk, da preprečite nenamerno pritiskanje gumbov med prenašanjem starševske enote.

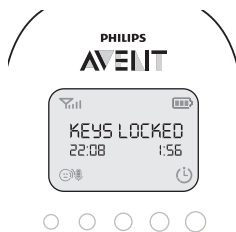
- 1 Če želite vklopiti zaklepanje tipk, pritisnite OK.
- 2 V 2 sekundah pritisnite gumb +.

Opomba: Če v 2 sekundah ne pritisnete gumba +, navodila ostanejo prikazana na zaslonu.

- 3 Ko pritisnete gumb +, se na zaslonu prikaže sporočilo »Keys locked« (Tipke so zaklenjene).
- 4 Če želite izklopiti zaklepanje tipk, pritisnite OK. Ko se na zaslonu prikažejo navodila, v 2 sekundah pritisnite gumb +.

### Opomba:

- Če pritisnete gumb, ki ni OK, ko je zaklepanje tipk vklopljeno, se vklopi zaslon, v drugi vrstici na zaslonu pa so navodila, kako izklopiti zaklepanje tipk.
- Če pritisnete gumb OK, ko je zaklepanje tipk vklopljeno, se v drugi vrstici na zaslonu prikaže drugi korak, ki ga morate izvesti za odklepanje gumbov.



## Jamstvo in podpora

Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ali preberite mednarodni garancijski list.

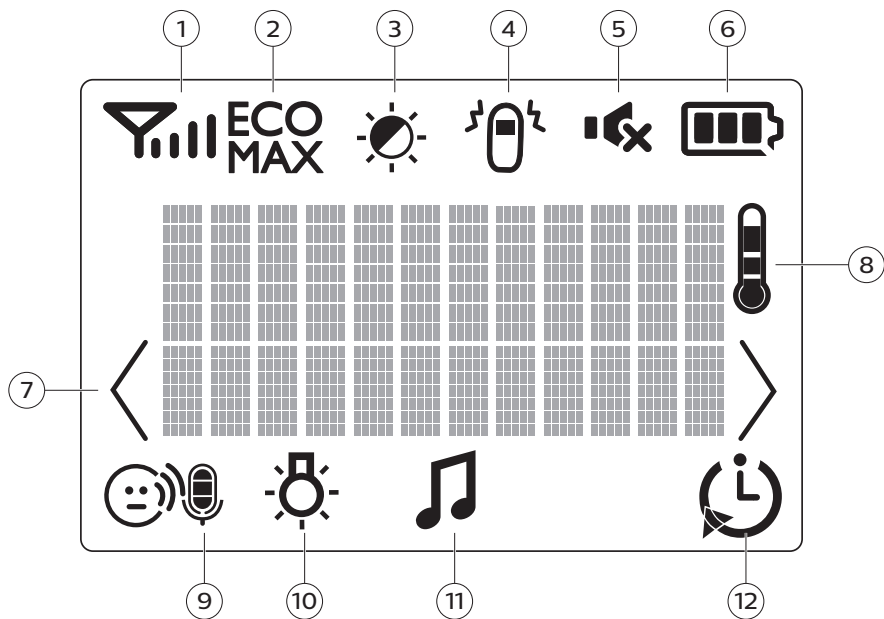
## SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

< Nightlight >	OK	Turn On? >	< Turn Off? >
< Lullaby >	OK	< Play 1? >	< Play 2? >
		< ... >	< Play 5? >
		< Play All? >	
< Sensitivity >	OK	▬▬▬▬▬	OK
< Eco Max >	OK	Turn On? >	!No alert if... OK
		< Turn Off? >	
< CryAlert >	OK	Vibrate On? >	< Vibrate Off? >
< FeedTimer >	OK	xx:yy Start? >	
		< Set Timer >	Hr 00:00 OK 00:30 Min OK
		< Timer Repeat >	Repeat ON > OK
			< Repeat OFF >
		< Timer Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
< Temperature >	OK	Temp Range >	Minimum XX°C OK Maximum YY°C OK
		< Temp Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
			< Screen only >
			< Off >
		< Temp Scale >	Celsius > OK
			< Fahrenheit >
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	Hide Clock > OK
			< Show Clock >
		< Set The Time >	Hr 00:00 OK 00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English >	OK
		...	
		Русский	

Press OK = OK

&lt; = -

&gt; = +



# Úvod

Na webovej lokalite [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) môžete zaregistrovať svoj výrobok a prečítať si podrobný návod na použitie.

## Displej rodičovskej jednotky (obr. 1)

- 1 Indikátor intenzity signálu
- 2 Indikátor režimu Eco Max
- 3 Symbol režimu nočného stlmenia
- 4 Indikátor upozornenia na plač
- 5 Symbol stlmenia hlasitosti
- 6 Indikátor stavu batérie
- 7 Šípka smeru pohybu
- 8 Symbol teploty
- 9 Indikátor citlivosti mikrofónu
- 10 Symbol nočného osvetlenia
- 11 Symbol uspávanky
- 12 Symbol časovača alebo opakovaného časovača

## Príprava na použitie

**DÔLEŽITÉ:** Pred použitím zariadenia na monitorovanie dieťaťa si pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny a odložte si ich na budúce použitie.

### Detská jednotka

Detskú jednotku odporúčame používať pripojenú k sieti. Na zabezpečenie automatického záložného napájania pre prípad výpadku elektrického prúdu môžete vložiť štyri 1,5-voltové alkalické batérie typu AA (nie sú súčasťou balenia).

Nepoužívajte nabíjateľné batérie. Detská jednotka nemá funkciu nabíjania, a keď sa nabíjateľné batérie nepoužívajú, dochádza k ich postupnému vybíjaniu.

### Rodičovská jednotka

Rodičovská jednotka je napájaná dvomi nabíjateľnými batériami, ktoré sa dodávajú spolu so zariadením na monitorovanie dieťaťa. Rodičovskú jednotku nabite pred prvým použitím, alebo keď sú batérie takmer vybité.

**Upozorňujeme, že rodičovskú jednotku musíte v prípade modelu SCD720/SCD721/SCD723 nabíjať celých 10 hodín, aby ste zabezpečili 18 hodín prevádzky bez pripojenia do siete. (Pre model SCD725: čas nabíjania je 14 hodín a prevádzkový čas je 25 hodín.)**

Poznámka: Na začiatku používania zariadenia na monitorovanie dieťaťa dosiahnu nabíjateľné batérie svoju plnú kapacitu až po 4 cykloch nabitia a vybitia.

# Používanie zariadenia na monitorovanie dieťaťa

## Umiestnenie zariadenia na monitorovanie dieťaťa

**Detskú jednotku umiestnite mimo dosahu dieťaťa. Detskú jednotku nikdy nevkładajte do detskej postielky ani detskej záhradky.**

- Keďže kábel detskej jednotky predstavuje potenciálne riziko uškrtienia, uistite sa, že detská jednotka a kábel sú umiestnené aspoň 1 meter od dieťaťa.
- Uistite sa, že je rodičovská jednotka umiestnená aspoň 1 meter od detskej jednotky, aby ste predišli vysokému tónu z jedného alebo oboch jednotiek.

## Prepojenie rodičovskej a detskej jednotky

- 1 Stlačte a 2 sekundy podržte tlačidlo  $\phi$  na detskej jednotke, až kým sa nerozsvieti kontrolné svetlo zapnutia.
- 2 Stlačte a 2 sekundy podržte tlačidlo  $\phi$  na rodičovskej jednotke, až kým sa nerozsvieti displej. Kontrolné svetlo „link“ (spojenie) na rodičovskej jednotke začne blikať načerveno a na displeji sa zobrazí správa „I AM LINKING“ (Priprávam).

Keď sú rodičovská a detská jednotka vzájomne prepojené, kontrolné svetlo „link“ (spojenie) začne nepretržite svietiť nazeleno. Na displeji sa zobrazí indikátor sily signálu a správa „LINKED“ (Prepojené).

Ak sa spojenie nenadviazalo, na displeji zobrazí správa „NOT LINKED“ (Neprepojené) a rodičovská jednotka začne pípať.

### Čo robiť v prípade, ak sa spojenie nevytvorilo

- Ak je rodičovská jednotka mimo dosahu, položte ju bližšie k detskej jednotke, ale nie bližšie ako 1 meter.
- Ak sa detská alebo rodičovská jednotka nachádza vo vzdialenosti menej než 2 m od iného zariadenia DECT (napr. bezdrôtového telefónu), vypnite toto zariadenie alebo premiestnite jednotku ďalej od tohto zariadenia.
- Ak je detská jednotka vypnutá, zapnite ju.

### Prevádzkový dosah

- Prevádzkový dosah je 330 metrov v exteriéri a maximálne 50 metrov v interiéri.
- Prevádzkový dosah zariadenia na monitorovanie dieťaťa sa líši v závislosti od okolia a faktorov, ktoré spôsobujú rušenie. Mokré a vlhké materiály spôsobujú také rušenie, že sa dosah skracuje až o 100 %. Hodnoty rušenia zo strany suchých materiálov nájdete v tabuľke uvedenej nižšie.

#### Suché materiály

Drevo, omietka, lepenka, sklo (bez kovu, káblov alebo vedenia)

#### Hrúbka materiálov

< 30 cm

#### Skrátenie dosahu

0-10%



Suché materiály	Hrúbka materiálov	Skrátenie dosahu
Tehla, preglejka	< 30 cm	5-35%
Železobetón	< 30 cm	30-100%
Kovové mriežky alebo tyče	< 1 cm	90-100%
Kovové alebo hliníkové platne	< 1 cm	100%


## Funkcie a informácie o detskej jednotke

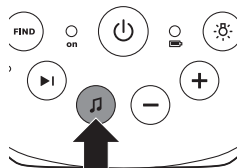
### Nočné osvetlenie

Nočné osvetlenie vytvára jemné svetlo, ktoré upokojuje vaše dieťa.

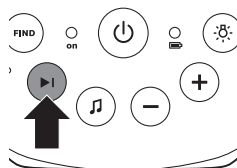
- 1 Stlačením tlačidla  na detskej jednotke zapnete alebo vypnete nočné osvetlenie.

### Funkcia uspávanky

- 1 Stlačením tlačidla  na detskej jednotke prehráte naposledy zvolenú uspávanku. Zvolená uspávanka sa zopakuje po 15 minútach.



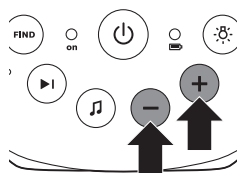
- 2 Stlačením tlačidla  vyberiete zo zoznamu inú uspávanku.



- 3 Úroveň hlasitosti uspávanky nastavíte stláčaním tlačidiel hlasitosti + alebo - na detskej jednotke.

Poznámka: Hlasitosť reproduktora môžete na detskej jednotke nastaviť len vtedy, keď sa prehráva uspávanka. Ak nastavíte vyššiu úroveň hlasitosti uspávanky, zvýši sa aj úroveň hlasitosti funkcie rozprávania na rodičovskej jednotke.

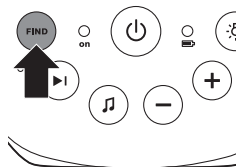
- 4 Ak chcete zastaviť prehrávanie uspávanky, stlačte tlačidlo  na detskej jednotke.



## Vyhľadávanie rodičovskej jednotky

Ak stratíte rodičovskú jednotku, môžete ju vyhľadať pomocou tlačidla FIND (Nájsť) na detskej jednotke. Táto funkcia je k dispozícii len vtedy, keď je rodičovská jednotka zapnutá a nachádza sa v dosahu.

- 1 Stlačte tlačidlo FIND (Nájsť) na detskej jednotke. Rodičovská jednotka vydá vyhľadávací signalizačný tón.
- 2 Ak chcete vyhľadávací signalizačný tón vypnúť, opätovne stlačte tlačidlo FIND (Vyhľadať) na detskej jednotke alebo stlačte ľubovoľné tlačidlo na rodičovskej jednotke. Vyhľadávací signalizačný tón sa po 2 minútach automaticky vypne.



## Kontrolné svetlo stavu batérie

- 1 Kontrolné svetlo stavu batérií svieti neprerušovane nazeleno, ak je detská jednotka napájaná energiou z batérií a v batériách je dostatok energie.
- 2 Kontrolné svetlo stavu batérií rýchlo blinká načerveno, ak je detská jednotka napájaná energiou z batérií a batérie sú takmer vybité. Keď sa batérie vybijú, vymeňte ich.

## Funkcie a informácie o rodičovskej jednotke

### Hlasitosť

Hlasitosť možno nastaviť, ak ponuka nie je aktívna. K dispozícii je sedem úrovní hlasitosti a nastavenie „volume off“ (vypnutie hlasitosti).

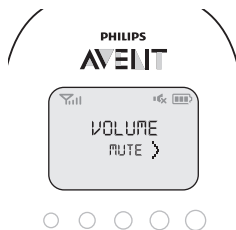
#### Nastavenie úrovne hlasitosti

- 1 Jedenkrát stlačte tlačidlo + alebo tlačidlo -.  
Aktuálna úroveň hlasitosti sa zobrazí na displeji.
- 2 Stlačením tlačidla + zvýšite hlasitosť a stlačením tlačidla - ju znížite.  
Ak sa po dobu viac než 2 sekúnd nestlačí žiadne tlačidlo, indikátor úrovne hlasitosti sa na displeji prestane zobrazovať a nastavenie hlasitosti sa uloží.

#### Vypnutie hlasitosti

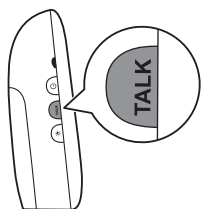
Pod nastavením najnižšej úrovne hlasitosti sa nachádza nastavenie „volume off“ (vypnutie hlasitosti).

- 1 Jedenkrát stlačte tlačidlo + alebo tlačidlo -.  
Aktuálna úroveň hlasitosti sa zobrazí na displeji.
- 2 Stlačením a podržaním tlačidla - na dlhšie ako 2 sekundy úplne vypnete hlasitosť.



Na displeji sa zobrazí správa „MUTE“ (Stlmiť hlasitosť) a symbol stlmenia hlasitosti. Zvuky dieťaťa sa signalizujú iba kontrolnými svetlami úrovne hlasitosti.

## Funkcia rozprávania



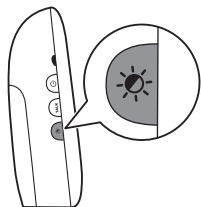
- 1 Ak chcete upokojiť svoje dieťa, stlačte tlačidlo TALK (Rozprávaj) na rodičovskej jednotke a zo vzdialenosti 15 až 30 cm (0,5 – 1 ft) zrozumiteľne hovorte do mikrofónu umiestneného na prednej strane zariadenia.

Kontrolné svetlo „link“ (spojenie) začne blikať nazeleno a na displeji sa zobrazí správa „TALK“ (Rozprávaj).



Poznámka: Ak nastavíte vyššiu úroveň hlasitosti uspávanky, zvýši sa aj úroveň hlasitosti funkcie rozprávania na rodičovskej jednotke.

- 2 Keď skončíte s rozprávaním, uvoľnite tlačidlo TALK (Rozprávaj).

## Režim nočného stlmenia



V režime nočného stlmenia je intenzita svetiel a displeja znížená a hlasitosť signalizácie je stlmená.

- 1 Stlačením tlačidla  aktivujte režim nočného stlmenia. Na displeji sa zobrazí symbol režimu nočného stlmenia.
- 2 Ak sa chcete vrátiť do normálneho prevádzkového režimu, stlačte znovu tlačidlo .

## Upozornenie na slabé batérie detskej jednotky

- 1 Keď detskú jednotku napájajú batérie a sú takmer vybité, rodičovská jednotka zapípa a na displeji sa zobrazí text „Baby unit Change batteries“ (Detská jednotka – Vymeňte batérie).
- 2 Ak batérie včas nevymeníte, spojenie s detskou jednotkou sa preruší.

## Ukazovatele stavu batérie

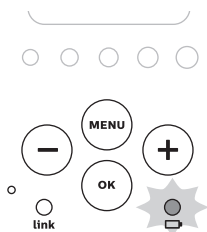
### Takmer vybitá batéria

Ak sú nabíjateľné batérie rodičovskej jednotky takmer vybité, na displeji sa zobrazí hlásenie „BATTERY LOW“ (Batéria takmer vybitá), ukazovateľ stavu je

prázdny a bliká a rodičovská jednotka pípa. Zostávajúci prevádzkový čas je minimálne 30 minút.

### Vybitá batéria

- 1 Ak sú nabíjateľné batérie takmer úplne vybité, kontrolné svetlo stavu batérií rýchlo bliká načerveno.
- 2 Ak nepripojíte rodičovskú jednotku do siete, vypne sa.

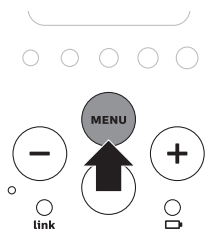


## Ponuka rodičovskej jednotky

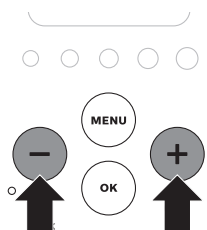
### Pohyb v ponuke

Poznámka: Niektoré funkcie ponuky fungujú len vtedy, keď je detská jednotka prepojená s rodičovskou jednotkou.

- 1 Stlačením tlačidla MENU (Ponuka) otvoríte ponuku a zobrazíte jej prvú možnosť.

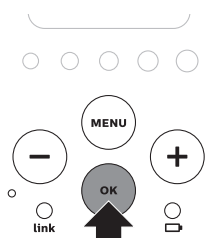


- 2 Pomocou tlačidla + prejdete na ďalšiu možnosť a pomocou tlačidla - prejdete na predchádzajúcu možnosť. Šípka na displeji ukazuje smer, ktorým sa môžete pohybovať.



- 3 Výber potvrďte stlačením tlačidla OK.

Poznámka: Ak chcete ponuku opustiť bez vykonania akýchkoľvek zmien, stlačte tlačidlo MENU (Ponuka). Ak nedochádza k žiadnym zadaniam dlhšie než 20 sekúnd, ponuka sa automaticky zatvorí.



## Citlivosť

Táto možnosť v ponuke rodičovskej jednotky umožňuje nastaviť citlivosť mikrofónu detskej jednotky.

Úroveň citlivosti mikrofónu určuje, akú úroveň zvuku zaznamená detská jednotka, napríklad keď chcete počuť plač dieťaťa, no nechcete počuť jeho bľabotanie.

- 1 Pomocou tlačidiel + a - v ponuke vyberte možnosť „Sensitivity“ (Citlivosť) a výber potvrdíte stlačením tlačidla OK.
- 2 Pomocou tlačidiel + a - zvýšte alebo znížte citlivosť mikrofónu. Počet vyplnených dielikov ukazujúce vybratú úroveň citlivosti. Stlačením tlačidla OK potvrdíte nastavenie.

### Úrovne a ukazovatele citlivosti

Ikona	Citlivosť	Opis
	najvyššia	Počujete všetky zvuky svojho dieťaťa. Reproduktor rodičovskej jednotky je neustále zapnutý.
	vysoká	Počujete všetky zvuky od tichého až po hlasnejšie bľabotanie. Ak Vaše dieťa nevydáva žiadne zvuky, reproduktor rodičovskej jednotky je vypnutý.
	stredná	Počujete zvuky od tichého až po hlasnejší plač. Ak Vaše dieťa vydáva tichšie zvuky, reproduktor rodičovskej jednotky sa nezapne.
	nízka	Reproduktor rodičovskej jednotky sa zapne, len ak dieťa vydáva hlasné zvuky, napríklad preto, že plače.

## Režim Eco Max

Smart Eco je štandardná funkcia tohto zariadenia na monitorovanie dieťaťa. Automaticky zoslabuje signál DECT detskej jednotky a šetrí tak energiu. Ak chcete ušetriť ešte viac energie, aktivujte režim Eco Max. V tomto režime je signál DECT detskej jednotky vypnutý, až kým dieťa nevydá nejaký zvuk.

**Výstraha: V režime Eco Max prijíma rodičovská jednotka spätnú väzbu z detskej jednotky s oneskorením. Keď sa vaše dieťa ozve, detská jednotka najprv musí znova spustiť vysielanie rádiového signálu a až potom odošle spätnú väzbu do rodičovskej jednotky.**

Upozornujeme na nasledujúce body:

- V režime Eco Max neprijimate spätnú väzbu v prípade, ak je rodičovská jednotka mimo dosahu detskej jednotky. Spojenie môžete skontrolovať stlačením ľubovoľného tlačidla na rodičovskej jednotke.
- Režim Eco Max nemožno zapnúť, ak je citlivosť mikrofónu nastavená na najvyššiu úroveň.

## Zapnutie režimu Eco Max

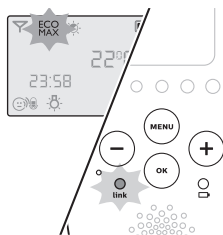
- 1 Stláčaním tlačidiel + a – zvolíte v ponuke možnosť „Eco Max“ a výber potvrdíte stlačením tlačidla OK.
- 2 Keď sa na displeji zobrazí „Turn On“ (Zapnúť), stlačením tlačidla OK zapnete režim Eco Max.
- 3 Na displeji sa zobrazí správa „No alert if out of range, OK?“ (Bez upozornenia, ak je mimo dosah, súhlasíte?). Potvrdíte stlačením tlačidla OK.

Poznámka: Správa prejde po displeji dvakrát. Ak nestlačíte možnosť OK, rodičovská jednotka opustí ponuku a režim Eco Max zostane vypnutý.

- 4 Na displeji bliká značka Eco Max. Kontrolné svetlo „link“ (spojenie) pomaly bliká nazeleno v prípade, ak detská jednotka nevysielá žiadne signály do rodičovskej jednotky.
- 5 Keď rodičovská jednotka prijme signál z detskej jednotky, pretože rádiový prenos sa znovu aktivoval, kontrolné svetlo „link“ (spojenie) sa rozsvieti nepretržite nazeleno.

## Vypnutie režimu Eco Max

- 1 Stlačte tlačidlo MENU (Ponuka).
- 2 Stlačením tlačidiel + a – zvolíte režim „Eco Max“ a výber potvrdíte stlačením tlačidla OK.
- 3 Keď sa na displeji zobrazí „Turn Off“ (Vypnúť), stlačením tlačidla OK potvrdíte výber.



## Nočné osvetlenie

- 1 Nočné osvetlenie na detskej jednotke zapnete výberom možnosti „Nightlight“ (Nočné osvetlenie) v ponuke pomocou tlačidiel + a –. Výber potvrdíte stlačením tlačidla OK.
- 2 Stlačením tlačidiel + a – vyberte možnosť „Turn On“ (Zapnúť). Na displeji sa zobrazí symbol ☾ nočného osvetlenia.
- 3 Keď je nočné osvetlenie zapnuté a chcete ho vypnúť, v ponuke vyberte položku „Nightlight“ (Nočné osvetlenie) a stlačením tlačidla OK vyberte položku „Turn Off“ (Vypnúť).

## Uspávanka

- 1 Ak chcete na detskej jednotke prehrať jednu alebo viac uspávaniek, stláčaním tlačidiel + a – vyberte z ponuky možnosť „Lullaby“ (Uspávanka). Potvrdíte stlačením tlačidla OK.
- 2 Opätovným stlačením tlačidla OK spustíte prehrávanie prvej uspávanky. Stlačením tlačidiel + a – vyberte jednu z uspávaniek alebo vyberte možnosť „Play all“ (Prehrať všetky).



Na displeji sa zobrazí symbol uspávanky a číslo práve prehrávanej uspávanky. Zvolená uspávanka sa opakovane prehráva po dobu 15 minút, pokiaľ nezvolíte v ponuke možnosť „stop“ (zastaviť).

Ak vyberiete možnosť „Play all“ (Prehrať všetky), počas 15 minút sa budú prehrávať všetky vopred uložené uspávanky. Na displeji sa zobrazuje číslo uspávanky, ktorá sa prehráva.

- 3 Ak chcete prehrávanie zastaviť, z ponuky vyberte možnosť „Stop“ (Zastaviť) a výber potvrdíte stlačením tlačidla OK.

## Časovač kŕmenia

Môžete nastaviť časovač kŕmenia, aby vás upozornil na čas, keď treba dieťa nakŕmiť. Časovač možno nastaviť na hodnotu od 1 minúty do 23 hodín a 59 minút.

- 1 Ak chcete otvoriť vedľajšiu ponuku časovača kŕmenia, z ponuky vyberte možnosť „Feed Timer“ (Časovač kŕmenia). Potvrdíte stlačením tlačidla OK.
- 2 Vo vedľajšej ponuke časovača kŕmenia vyberte položku „Set Timer“ (Nastaviť časovač). Stlačte tlačidlo OK a začnite nastavovať časovač.
- 3 Nastavte hodiny a minúty a výber potvrdíte stlačením tlačidla OK.
- 4 Ak chcete časovač kŕmenia spustiť, vo vedľajšej ponuke časovača kŕmenia vyberte položku „xx:xx Start“ (Spustenie xx:xx). Potvrdíte stlačením tlačidla OK. Ma displeji sa zobrazí symbol časovača a časovač spusti odpočítavanie.



- 5 Keď časovač dosiahne hodnotu 00:00, signalizácia časovača kŕmenia sa vypne, symbol časovača na displeji začne blikať a cez displej prejde správa „TIMER END“ (Koniec časovača).
- 6 Ak chcete časovač zastaviť, z vedľajšej ponuky časovača kŕmenia vyberte možnosť „Stop & Reset“ (Zastaviť a vynulovať) a výber potvrdíte stlačením tlačidla OK.

## Nastavenie opakovania časovača kŕmenia

- 1 Ak chcete, aby sa časovač kŕmenia vždy spustil po rovnakom nastavenom čase, po nastavení časovača vyberte z vedľajšej ponuky časovača kŕmenia možnosť „Timer repeat“ (Opakovať časovač). Potvrdíte stlačením tlačidla OK.
- 2 Vyberte možnosť „Repeat ON“ (Opakovanie zapnuté) alebo možnosť „Repeat OFF“ (Opakovanie vypnuté) a výber potvrdíte stlačením tlačidla OK. Na displeji sa zobrazí symbol opakovania časovača.
- 3 Ak je nastavená možnosť „Repeat ON“ (Opakovanie zapnuté), odpočítavanie časovača kŕmenia sa po Vami prerušenej signalizácii spustí znova.



## Nastavenie signalizácie časovača kŕmenia

- 1 Ak chcete nastaviť upozornenie vo vedľajšej ponuke časovača kŕmenia vyberte položku „Timer Alert“ (Upozornenie časovača). Potvrďte stlačením tlačidla OK.
- 2 Vyberte jednu z možností signalizácie. Dostupné možnosti sú „sound only“ (iba zvuk), „sound and vibration“ (zvuk a vibrácia) a „vibration only“ (iba vibrácia).
- 3 Signalizáciu zastavíte stlačením ľubovoľného tlačidla alebo sa vypne automaticky po 2 minútach.
- 4 Ak chcete časovač zastaviť, z vedľajšej ponuky časovača kŕmenia vyberte možnosť „Stop & Reset“ (Zastaviť a vynulovať) a výber potvrdte stlačením tlačidla OK.

## Teplota v miestnosti

Dieťa spokojne spí pri teplote medzi 16 °C a 20 °C. Môžete nastaviť rozsah minimálnej a maximálnej teploty a upozornenie signalizáciou.

- 1 Ak chcete otvoriť vedľajšiu ponuku teploty, z ponuky vyberte možnosť „Temperature“ (Teplota). Potvrďte stlačením tlačidla OK.
- 2 Zvoľte možnosť „Temp. Range“ (Rozsah teploty) vo vedľajšej ponuke teploty a výber potvrdte stlačením tlačidla OK.
- 3 Stlačením tlačidiel + a - nastavte rozsah minimálnej teploty od 10 °C až do 19 °C a rozsah maximálnej teploty od 22 °C až do 37 °C. Potvrďte stlačením tlačidla OK.
- 4 Vyberte možnosť „Alert“ (Signalizácia) vo vedľajšej ponuke teploty. Potvrďte stlačením tlačidla OK.
- 5 Vyberte jednu z možností signalizácie. Dostupné možnosti sú „sound only“ (iba zvuk), „sound and vibration“ (zvuk a vibrácia) a „vibration only“ (iba vibrácia) a „display only“ (len displej). Potvrďte stlačením tlačidla OK. Na displeji sa zobrazí symbol signalizácie teploty.
- 6 Vyberte možnosť „Temp Scale“ (Teplotná stupnica) vo vedľajšej ponuke teploty. Potvrďte stlačením tlačidla OK.
- 7 Vyberte možnosť „Celsius“ (Stupne Celzia) a výber potvrdte stlačením tlačidla OK. Na displeji sa zobrazí teplota v stanovených jednotkách.

Ak je teplota v danom rozsahu, symbol signalizácie teploty má dva dieliky.

Ak je teplota nižšia alebo vyššia než stanovený rozsah, symbol signalizácie teploty na displeji má len jeden dielik a bliká. Na displeji sa zobrazí správa „TOO COLD“ (Príliš chladno) alebo „TOO HOT“ (Príliš horúco).



## Upozornenie na plač

Môžete nastaviť upozornenie na plač, ktoré vás upozorní, že dieťa plače.





- 1 Pomocou tlačidiel + a – vyberte v ponuke možnosť „Cry alert“ (Upozornenie na plač). Potvrďte stlačením tlačidla OK.
- 2 Keď sa na displeji zobrazí „Vibration ON“ (Vibrácia zapnutá), stlačením tlačidla OK potvrdíte výber. Na displeji sa zobrazí indikátor upozornenia na plač.  
Upozornenie na plač sa spustí, keď je hluk v detskej izbe dostatočne hlasný, aby sa rozsvietil štvrtý svetelný indikátor hladiny hluku. Rodičovská jednotka vibruje a na displeji sa na 4 sekundy zobrazí správa „Cry alert“ (Upozornenie na plač). Upozornenie na plač sa bude opakovať každých 8 sekúnd, až kým intenzita hluku neklesne alebo kým upozornenie na plač nevypnete.
- 3 Ak chcete vypnúť upozornenie na plač, vyberte v ponuke možnosť „Cry alert“ (Upozornenie na plač). Keď sa na displeji zobrazí „Vibration OFF“ (Vibrácia vypnutá), stlačením tlačidla OK potvrdíte výber.

## Hodiny

Predvolene sú hodiny skryté. Môžete vybrať, aby sa hodiny zobrazovali, a nastaviť čas na hodinách v ponuke rodičovskej jednotky.

- 1 Pomocou tlačidiel + a – vyberte v ponuke možnosť „Set clock“ (Nastaviť hodiny). Potvrďte stlačením tlačidla OK.
- 2 Vyberte možnosť „Show Time“ (Zobraziť čas) a výber potvrdíte stlačením tlačidla OK.
- 3 Vyberte možnosť „Set the time“ (Nastaviť čas) a výber potvrdíte stlačením tlačidla OK.
- 4 Nastavte hodiny a minúty a výber potvrdíte stlačením tlačidla OK.  
Čas hodín sa bude striedavo zobrazovať spolu s inými ukazovateľmi v poli správ na displeji.

## Jazyk

Túto možnosť ponuky môžete použiť na zmenu nastavenia jazyka.

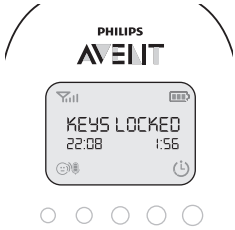
- 1 Pomocou tlačidiel + a – vyberte v ponuke možnosť „Set language“ (Nastaviť jazyk). Potvrďte stlačením tlačidla OK.
- 2 Stláčaním tlačidiel + a – vyberte požadovaný jazyk a výber potvrdíte stlačením tlačidla OK.

## Zámok

Môžete aktivovať zámok, aby ste predišli náhodnému stlačeniu tlačidla pri nosení rodičovskej jednotky.

- 1 Zámok aktivujete stlačením tlačidla OK.
- 2 Do 2 sekúnd stlačte tlačidlo +.

Poznámka: Ak tlačidlo + nestlačíte do 2 sekúnd, inštrukcie budú naďalej zobrazené na displeji.



- 3 Po stlačení tlačidla + sa na displeji zobrazí správa „Keys locked“ (Tlačidlá zamknuté).
- 4 Zámok deaktivujete stlačením tlačidla OK. Keď sa na displeji zobrazia inštrukcie, do 2 sekúnd stlačte tlačidlo +.

#### Poznámky:

- Po stlačení iného tlačidla ako OK, keď je zámok aktívny, sa zapne displej a na druhom riadku displeja sa zobrazí správa, ako deaktivovať zámok tlačidiel.
- Po stlačení tlačidla OK, keď je zámok aktívny, sa na druhom riadku displeja zobrazí správa, aký je druhý krok potrebný na odomknutie tlačidiel.

## Záruka a podpora

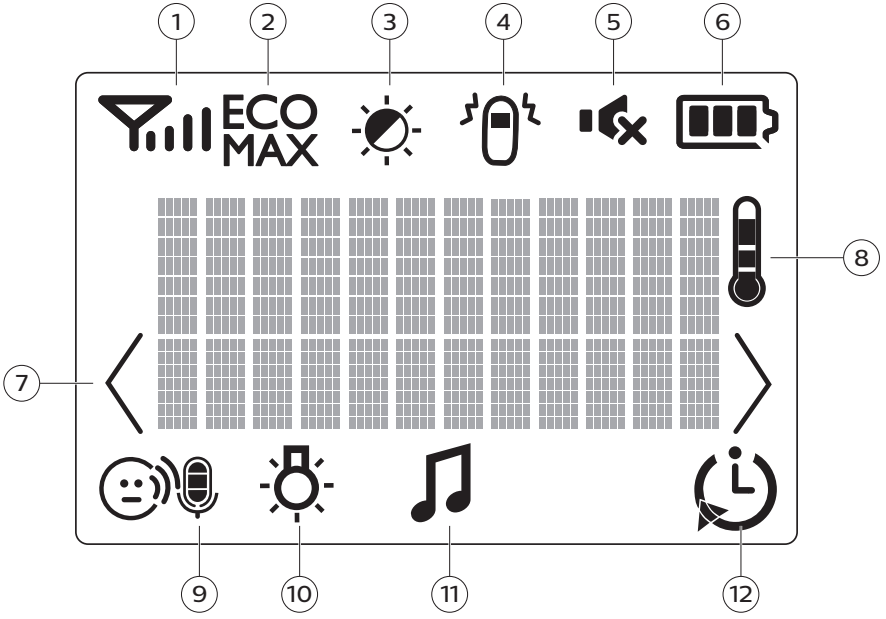
Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) alebo si prečítajte informácie v medzinárodnej platnom záručnom liste.

#### SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

< Nightlight >	OK	Turn On? >	< Turn Off? >
< Lullaby >	OK	< Play 1? >	< Play 2? >
		< — >	< Play 5? >
		< Play All? >	
< Sensitivity >	OK		OK
< Eco Max >	OK	Turn On? >	!No alert if... OK
		< Turn Off? >	
< CryAlert >	OK	Vibrate On? >	< Vibrate Off? >
< Feed Timer >	OK	xx:yy Start? >	
		< Set Timer >	Hr 00:00 OK 00:30 Min OK
		< Timer Repeat >	Repeat ON >
			< Repeat OFF >
		< Timer Alert >	Sound only >
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
			< Off >
< Temperature >	OK	Temp Range >	Minimum XX°C OK Maximum YY°C OK
		< Temp Alert >	Sound only >
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
			< Screen only >
			< Off >
		< Temp Scale >	Celsius >
			< Fahrenheit >
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	Hide Clock >
			< Show Clock >
		< Set The Time >	Hr 00:00 OK 00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English >	OK
		—	
		< Русский >	

Press OK +

< >



# Uvod

Posetite [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) kako biste registrovali proizvod i pročitali detaljan korisnički priručnik.

## Ekran roditeljske jedinice (Sl. 1)

- 1 Indikator snage signala
- 2 Eco Max indikator
- 3 Simbol režima za noćno zatamnjivanje
- 4 Indikator alarma za plakanje
- 5 Simbol isključenog zvuka
- 6 Indikator statusa baterije
- 7 Strelica za navigaciju
- 8 Simbol temperature
- 9 Indikator osetljivosti mikrofona
- 10 Simbol noćnog svetla
- 11 Simbol uspavanke
- 12 Simbol tajmera ili ponavljanja tajmera

## Pre upotrebe

**VAŽNO: Pažljivo pročitatajte bezbednosna uputstva pre upotrebe monitora za bebe i sačuvajte ih za buduću upotrebu.**

## Jedinica za bebu

Savetujemo vam da jedinicu za bebu koristite kada je priključena na električnu mrežu. Da biste obezbedili automatsko rezervno napajanje energijom u slučaju nestanka struje, možete staviti AA alkalne baterije od 1,5 V (ne isporučuju se).

Nemojte koristiti punjive baterije. Jedinica za bebu nema funkciju punjenja i punjive baterije se polako prazne kada ih ne koristite.

## Roditeljska jedinica

Roditeljska jedinica se napaja pomoću dve punjive baterije koje se isporučuju sa monitorom za bebe. Napunite baterije roditeljske jedinice pre prve upotrebe i kada roditeljska jedinica pokazuje da su baterije gotovo prazne.

**Imajte u vidu da kod modela SCD720/SCD721/SCD723, roditeljsku jedinicu morate da puniti punih 10 sati kako biste dobili vreme bežičnog rada od 17 sati. (Za SCD725: punjenje traje 14 sati a vreme rada je 25 sati.**

Napomena: Kada počnete da koristite baby monitor, potrebno je da prođe četiri ciklusa punjenja i pražnjenja kako bi punjive baterije dostigle pun kapacitet.



# Upotreba monitora za bebe

## Postavljanje monitora za bebe

**Jedinica za bebu mora da bude van domašaja bebe. Nikada nemojte da stavljate jedinicu za bebu u krevetac ili ogradicu.**

- Budući da kabl jedinice za bebu predstavlja potencijalnu opasnost od gušenja, vodite računa da jedinica za bebu i njen kabl budu udaljeni od vaše bebe najmanje 1 metar.
- Da biste sprečili pojavu zvuka visoke frekvencije iz jedne ili obe jedinice, uverite se da je roditeljska jedinica udaljena bar 1 metar/3,5 stope od jedinice za bebu.

## Povezivanje roditeljske jedinice i jedinice za bebu

- 1 Pritisnite dugme  na jedinici za bebu i zadržite ga 2 sekunde dok se ne uključi indikator napajanja.
- 2 Pritisnite dugme  na roditeljskoj jedinici i zadržite ga 2 sekunde dok se ne aktivira ekran. Indikator veze na roditeljskoj jedinici počće da treperi crveno, a na ekranu će se pojaviti poruka „I AM LINKING“ (Povezivanje je u toku).

Kada se roditeljska jedinica i jedinica za bebu povežu, indikator veze će početi da svetli zeleno. Na ekranu će se pojaviti indikator jačine signala i poruka „LINKED“ (Povezano).

Ako veza ne bude uspostavljena, na displeju se prikazuje poruka NOT LINKED (Nije povezano) i roditeljska jedinica će početi da se oglašava zvučnim signalom.

### Šta da radite u slučaju da se veza ne uspostavi

- Ako je roditeljska jedinica van dometa, postavite je bliže jedinici za bebu, ali ne na manje od 1 metar/3,5 stope.
- Ako se jedinica za bebu ili roditeljska jedinica nalazi preblizu, na udaljenosti <2 m/6,5 stopa od drugog DECT aparata (npr. bežičnog telefona), isključite taj aparat ili udaljite jedinicu od njega.
- Ako je jedinica za bebu isključena, uključite je.

### Radni domet

- Radni domet je 330 metara/1000 stopa na otvorenom i do 50 metara/150 stopa u zatvorenom.
- Radni domet monitora za bebe se razlikuje u zavisnosti od okruženja i faktora koji izazivaju smetnje. Mokri i vlažni materijali izazivaju previše smetnji pa gubitak dometa iznosi i do 100%. Informacije o smetnjama koje prouzrokuju suvi materijali potražite u tabeli u nastavku.

#### Suvi materijali

#### Debljina materijala

#### Gubitak dometa

Drvo, gips, karton, staklo  
(bez metala, žica ili vodova)

< 30 cm

0-10%

Cigla, iverica

< 30 cm


5-35%

Suvi materijali	Debljina materijala	Gubitak dometa
Armirani beton	< 30 cm	30-100%
Metalne rešetke ili šipke	< 1 cm	90-100%
Metalne ili aluminijumske ploče	< 1 cm	100%


## Funkcije i povratne informacije jedinice za bebu

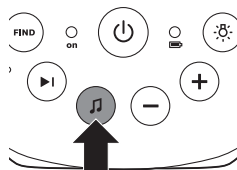
### Noćno svetlo

Noćno svetlo daje nežno osvetljenje koje umiruje bebu.

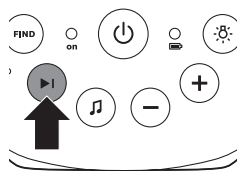
- 1 Pritisnite dugme  na jedinici za bebu da biste uključili/isključili noćno svetlo.

### Funkcija uspavanke

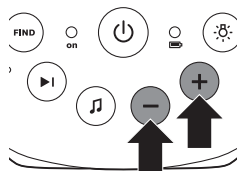
- 1 Pritisnite dugme  na jedinici za bebu ako želite da pustite poslednju izabranu uspavanku. Izabrana uspavanka će se ponavljati 15 minuta.



- 2 Pritisnite dugme  da biste izabrali drugu uspavanku sa liste.



- 3 Da biste podesili jačinu zvuka uspavanke, upotrebite dugme + ili - za jačinu zvuka na jedinici za bebu.



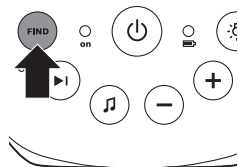
Napomena: Možete podesiti jačinu zvuka na zvučnicima jedinice za bebu samo dok se reprodukuje uspavanka. Ako ste podesili veću jačinu za uspavanku, zvuk će takođe biti glasniji prilikom korišćenja funkcije za pričanje na roditeljskoj jedinici.

- 4 Da biste zaustavili reprodukciju uspavanke, pritisnite dugme  na jedinici za bebu.

## Pronalaženje roditeljske jedinice

Ako ste izgubili roditeljsku jedinicu, možete da upotrebite dugme FIND (Pronalaženje) na jedinici za bebu da biste pronašli roditeljsku jedinicu. Ova funkcija radi samo kada je roditeljska jedinica uključena i kada je u dometu.

- 1 Pritisnite dugme FIND (Pronalaženje) na jedinici za bebu. Roditeljska jedinica proizvodi zvuk za pronalaženje.
- 2 Da biste zaustavili zvučni signal za pronalaženje, ponovo pritisnite dugme FIND (Pronalaženje) na jedinici za bebu ili pritisnite bilo koje dugme na roditeljskoj jedinici. Zvuk za pronalaženje će se automatski zaustaviti nakon 2 minuta.



## Indikator statusa baterije

- 1 Lampica za status baterije neprekidno svetli zeleno kada jedinica za bebu radi na napajanje na baterije i kada baterije imaju dovoljno energije.
- 2 Lampica za status baterije brzo treperi crveno ukoliko su baterije na izmaku kada jedinica za bebu radi na napajanje na baterije. Zamenite baterije kada se skoro isprazne.

## Funkcije i povratne informacije roditeljske jedinice

### Jačina zvuka

Jačinu zvuka je moguće podesiti ako meni nije aktivan. Dostupno je sedam postavki za jačinu zvuka i ona za isključivanje zvuka.

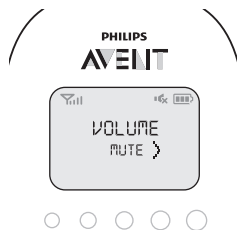
#### Podešavanje nivoa jačine zvuka

- 1 Jedanput pritisnite dugme + ili -.  
Trenutni nivo jačine zvuka će se pojaviti na ekranu.
- 2 Pritisnite dugme + da biste povećali jačinu zvuka, odnosno pritisnite dugme - da biste je smanjili.  
Ako ne pritisnete nijedno dugme duže od 2 sekunde, indikator jačine zvuka će nestati sa ekrana i postavka jačine zvuka će biti sačuvana.

#### Isključivanje zvuka

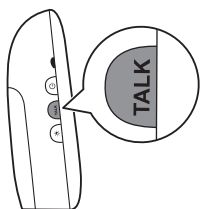
Ispod najniže postavke za jačinu zvuka postoji postavka za isključivanje zvuka.

- 1 Jedanput pritisnite dugme + ili -.  
Trenutni nivo jačine zvuka će se pojaviti na ekranu.
- 2 Pritisnite dugme - i zadržite ga duže od 2 sekunde kako biste isključili zvuk.



Na ekranu će se pojaviti poruka „MUTE“ (Isključen zvuk) i simbol isključenog zvuka. Samo će lampice za jačinu zvuka ukazivati na to da beba proizvodi zvuk.

## Funkcija pričanja



- 1 Ako želite da umirite bebu, pritisnite dugme TALK (Pričanje) na roditeljskoj jedinici i jasno govorite u mikrofona sa prednje strane sa udaljenosti od 15–30 cm (0,5–1 stopa).

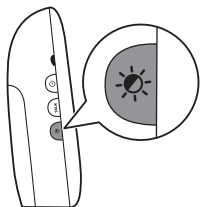
Indikator veze će početi da treperi zeleno, a na ekranu će se pojaviti poruka „TALK“ (Pričanje).



Napomena: Ako ste na jedinici za bebu podesili veću jačinu za uspavanku, zvuk će takođe biti glasniji prilikom korišćenja funkcije za pričanje na roditeljskoj jedinici.

- 2 Otpustite dugme TALK (Pričanje) kada završite sa pričom.

## Režim za noćno zatamnivanje

U režimu za noćno zatamnivanje smanjuje se intenzitet osvetljenja ekrana i jačina zvukova alarma.



- 1 Pritisnite dugme  kako biste aktivirali režim za noćno zatamnivanje. Simbol režima za noćno zatamnivanje će se pojaviti na ekranu.
- 2 Da biste se vratili na normalni režim rada, ponovo pritisnite dugme .

## Upozorenje o istrošenosti baterije jedinice za bebu

- 1 Kada se jedinica za bebu napaja pomoću baterija i kada se baterije skoro isprazne, roditeljska jedinica će se oglasiti zvučnim signalom, a na ekranu će se pojaviti poruka „Baby unit Change batteries“ (Zamenite baterije jedinice za bebu).
- 2 Ako ne zamenite baterije na vreme, veza sa jedinicom za bebu će biti prekinuta.

## Indikatori statusa baterije

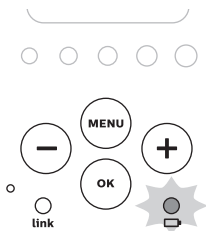
**Baterija je skoro prazna**



Kada se punjive baterije skoro isprazne, na ekranu će se pojaviti poruka „BATTERY LOW“ (Baterija je skoro ispražnjena), indikator statusa će biti prazan i treperiće, a roditeljska jedinica će se oglašavati zvučnim signalom. Preostalo vreme rada iznosi bar 30 minuta.

#### Prazna baterija

- 1 Ako su punjive baterije prazne, indikator statusa baterije brzo treperi crveno.
- 2 Ako ne povežete roditeljsku jedinicu na električnu mrežu, ona će se isključiti.

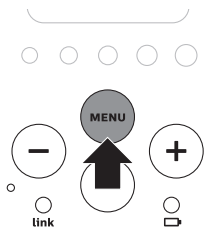


## Meni roditeljske jedinice

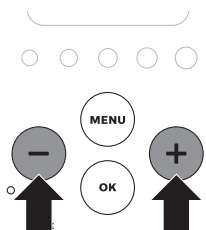
### Kretanje kroz meni

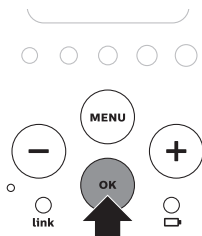
Napomena: Neke funkcije menija dostupne su samo kada je uspostavljena veza između jedinice za bebu i roditeljske jedinice.

- 1 Pritisnite dugme MENU (Meni) da biste otvorili meni i prikazali prvu opciju u njemu.



- 2 Pomoću dugmeta + možete da izaberete sledeću opciju, a pomoću dugmeta - prethodnu. Strelica na ekranu ukazuje na smer u kojem je moguće pomerati prikaz.





**3** Pritisnite OK da biste potvrdili izbor.

Napomena: Pritisnite dugme MENU (Meni) ako želite da izadete iz menija bez obavljanja promena. Ukoliko nema aktivnosti u meniju duže od 20 sekundi, meni će se automatski zatvoriti.

## Osetljivost

Ova opcija u meniju roditeljske jedinice omogućava podešavanje osetljivosti mikrofona na jedinici za bebu.

Osetljivost mikrofona određuje koji nivo buke će jedinica za bebu pokupiti. Na primer, želećete da čujete kada vaša beba plače, ali možda ćete biti manje zainteresovani ukoliko ona guče.

- 1 Izaberite „Sensitivity“ (Osetljivost) iz menija pomoću dugmadi + i -, a zatim pritisnite OK da biste potvrdili.
- 2 Osetljivost mikrofona podesite pomoću dugmadi + i -. Broj popunjenih segmenata ukazuje na izabrani nivo osetljivosti. Pritisnite OK da biste potvrdili postavku.

### Nivoi i indikatori osetljivosti

Ikona	Osetljivost	Opis
	najviša	Slušajte sve zvukove koje beba pravi. Zvučnik roditeljske jedinice je stalno uključen.
	visoka	Slušajte sve zvukove od tihog tepanja i glasnije. Ukoliko beba ne pravi nikakav zvuk, zvučnik roditeljske jedinice je isključen.
	srednja	Slušajte sve zvukove od tihog plača i glasnije. Ako vaša beba proizvodi tiše zvukove, zvučnik roditeljske jedinice se ne uključuje.
	niska	Zvučnik roditeljske jedinice uključuje se samo ako beba proizvodi glasne zvukove. Na primer, ako plače.

## Eco Max režim

Smart Eco je standardna funkcija na ovom monitoru za bebu. Ona automatski smanjuje DECT signal jedinice za bebu kako bi se uštedela energija. Da biste dodatno uštedeli energiju, aktivirajte režim Eco Max. U

ovom režimu, DECT signal jedinice za bebu ostaje isključen sve dok beba se ne oglasi.

**Oprez: U režimu Eco Max, roditeljska jedinica prima signal od jedinice za bebu sa zakašnjenjem. Kada beba proizvede zvuk, jedinica za bebu prvo mora ponovo da aktivira prenos radio signala kako bi mogla da šalje signal roditeljskoj jedinici.**

#### Imajte u vidu sledeće:

- U režimu Eco Max signal se ne prima kada je roditeljska jedinica van dometa jedinice za bebu. Vezu možete da proverite tako što ćete pritisnuti bilo koje dugme na roditeljskoj jedinici.
- Režim Eco Max nije moguće aktivirati ako je osetljivost mikrofona podešena na najviši nivo.

#### Aktiviranje režima Eco Max

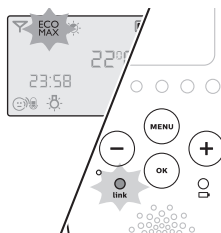
- 1 Izaberite „Eco Max“ iz menija pomoću dugmadi + i -, a zatim pritisnite OK da biste potvrdili.
- 2 Kada se na ekranu prikaže „Turn On“ (Uključi), pritisnite OK kako biste uključili režim Eco Max.
- 3 Na ekranu će se pojaviti poruka upozorenja „No alert if out of range, OK?“ (Nema upozorenja kada je van dometa, OK?). Pritisnite OK da biste potvrdili. Pritisnite OK da biste potvrdili.

Napomena: Poruka upozorenja će dva puta preći preko ekrana. Ako ne pritisnete OK, meni na roditeljskoj jedinici će se zatvoriti, a režim Eco Max će ostati isključen.

- 4 Eco Max indikator treperi na ekranu. Indikator veze sporo treperi zeleno kada jedinica za bebu ne prenosi signal roditeljskoj jedinici.
- 5 Kada roditeljska jedinica primi signal od jedinice za bebu usled ponovnog aktiviranja prenosa radio signala, indikator veze će početi da svetli zeleno.

#### Deaktiviranje režima Eco Max

- 1 Pritisnite dugme MENU.
- 2 Pomoću dugmadi + i - izaberite „Eco Max“, a zatim pritisnite OK da biste potvrdili.
- 3 Kada se na ekranu prikaže „Turn Off“ (Isključi), pritisnite OK kako biste potvrdili.



## Noćno svetlo

- 1 Da biste uključili noćno svetlo na jedinici za bebu, pomoću dugmadi + i - iz menija izaberite „Nightlight“ (Noćno svetlo), a zatim pritisnite OK da biste potvrdili.
- 2 Pomoću dugmadi + i - odaberite „Turn On“ (Uključi). Simbol noćnog svetla ☾ će se pojaviti na displeju.
- 3 Kada je noćno svetlo uključeno i poželite da ga isključite, u meniju izaberite „Nightlight“ (Noćno svetlo) i pritisnite OK da biste odabrali opciju „Turn Off“ (Isključi).

## Uspavanka

- 1 Da biste na jedinici za bebu reprodukovali uspavanke, pomoću dugmadi + i - u meniju izaberite „Lullaby“ (Uspavanka). Pritisnite OK da biste potvrdili.
- 2 Ponovo pritisnite OK da biste reprodukovali prvu uspavanku. Pomoću dugmadi + i - izaberite neku od uspavanki ili opciju „Play all“ (Reprodukuju sve).



Na ekranu će se prikazati simbol uspavanke i broj uspavanke koja se reprodukuje. Izabrana uspavanka se uzastopno ponavlja 15 minuta, osim u slučaju da u meniju izaberete „Stop“ (Zaustavi).

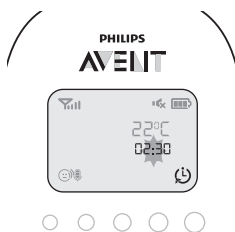
Ako izaberete opciju „Play all“ (Pusti sve), sve unapred sačuvane uspavanke se reprodukuju 15 minuta. Displej prikazuje broj uspavanke koja se reprodukuje.

- 3 Da biste zaustavili reprodukciju, izaberite „Stop“ (Zaustavi) iz menija, a zatim pritisnite OK da biste potvrdili.

## Tajmer za hranjenje

Možete da podesite tajmer za hranjenje koji će vas upozoriti na to da je došlo vreme da nahranite bebu. Opseg za podešavanje tajmera je između 1 minut i 23 sata i 59 minuta.

- 1 Da biste otvorili podmeni tajmera za hranjenje, iz menija izaberite „Feed Timer“ (Tajmer za hranjenje). Pritisnite OK da biste potvrdili. Pritisnite OK da biste potvrdili.
- 2 Iz podmenija tajmera za hranjenje izaberite „Set Timer“ (Podesi tajmer). Pritisnite OK da biste započeli podešavanje tajmera.
- 3 Podesite sate i minute, a zatim pritisnite OK da biste potvrdili.
- 4 Da biste pokrenuli tajmer za hranjenje, izaberite „xx:xx Start“ (xx:xx Pokreni) iz podmenija tajmera za hranjenje. Pritisnite OK da biste potvrdili. Na ekranu će se pojaviti simbol tajmera, a tajmer će početi da odbrojava.



- 5 Kada tajmer dođe do 00:00, oglasit će se alarm tajmera za hranjenje, simbol tajmera će početi da treperi na ekranu, a preko displeja će se pomerati poruka „TIMER END“ (Tajmer je istekao).
- 6 Da biste zaustavili tajmer, izaberite „Stop & Reset“ (Zaustavi i resetuj) iz podmenija tajmera za hranjenje i pritisnite OK da biste potvrdili.

### Podešavanje ponavljanja tajmera za hranjenje

- 1 Da biste podesili tajmer za hranjenje tako da se ponavlja nakon određenog vremena, izaberite „Timer repeat“ (Ponavljanje tajmera) iz podmenija tajmera za hranjenje nakon što podesite tajmer. Pritisnite OK da biste potvrdili.



- 2 Odaberite „Repeat ON“ (Uključi ponavljanje) ili „Repeat OFF“ (Isključi ponavljanje) i pritisnite OK da biste potvrdili. Simbol ponavljanja tajmera će se pojaviti na ekranu.
- 3 Ako izaberete „Repeat ON“ (Uključi ponavljanje), tajmer za hranjenje će ponovo početi da odbrojava nakon što zaustavite alarm.

### Podešavanje upozorenja tajmera za hranjenje

- 1 Da biste podesili upozorenje, izaberite „Timer Alert“ (Upozorenje za tajmer) iz podmenija tajmera za hranjenje. Pritisnite OK da biste potvrdili.
- 2 Odaberite neku od opcija za upozorenje. Dostupne su sledeće opcije: samo zvuk, zvuk i vibracija i samo vibracija.
- 3 Pritisnite bilo koje dugme da biste zaustavili upozorenje ili će se upozorenje zaustaviti automatski nakon 2 minuta.
- 4 Da biste zaustavili tajmer, izaberite „Stop & Reset“ (Zaustavi i resetuj) iz podmenija tajmera za hranjenje i pritisnite OK da biste potvrdili.

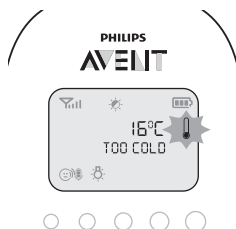
## Temperatura sobe

Beba ugodno spava na temperaturi između 16°C i 20°C. Možete da podesite opseg za minimalnu i maksimalnu temperaturu, kao i upozorenje.

- 1 Da biste otvorili podmeni za temperaturu, iz menija izaberite „Temperatura“ (Temperatura). Pritisnite OK da biste potvrdili.
- 2 Iz podmenija za temperaturu izaberite „Temp Range“ (Opseg temperature) i pritisnite OK da biste potvrdili.
- 3 Pomoću dugmadi + i - podesite opseg minimalne temperature između 10°C i 19°C, kao i opseg maksimalne temperature između 22°C i 37°C. Pritisnite OK da biste potvrdili.
- 4 Iz podmenija za temperaturu izaberite „Alert“ (Upozorenje). Pritisnite OK da biste potvrdili.
- 5 Odaberite neku od opcija za upozorenje. Dostupne su sledeće opcije: samo zvuk, zvuk i vibracija, samo vibracija i samo ekran. Pritisnite OK da biste potvrdili. Na ekranu će se pojaviti simbol alarma za temperaturu.
- 6 Iz podmenija za temperaturu izaberite „Temp Scale“ (Skala temperature). Pritisnite OK da biste potvrdili.
- 7 Izaberite „Celsius“ (Celzijus) ili „Fahrenheit“ (Farenhajt) i pritisnite OK da biste potvrdili. Na ekranu će se pojaviti vrednost temperature na podešenoj skali.

Ako je temperatura unutar podešenog opsega, simbol alarma za temperaturu ima dva segmenta.

Ako je temperatura ispod ili iznad podešenog opsega, simbol alarma za temperaturu na ekranu će imati samo jedan segment i treperiće. Na displeju će se pojaviti poruka „TOO COLD“ (Prehladno) ili „TOO HOT“ (Pretoplo).



## Alarm za plakanje

Možete da podesite alarm za plakanje koje će vas upozoriti na to da beba plače.

- 1 Pomoću dugmadi + i - iz menija izaberite „Cry alert“ (Upozorenje za plakanje). Pritisnite OK da biste potvrdili.
- 2 Kada se na ekranu prikaže „Vibration ON“ (Vibracija je UKLJ.), pritisnite OK kako biste potvrdili. Na ekranu će se pojaviti indikator alarma za plakanje.

Alarm za plakanje će se aktivirati kada zvuk u bebinjoj sobi bude dovoljno snažan da uključi indikator 4. nivoa jačine zvuka. Roditeljska jedinica će vibrirati, a na displeju će se na 4 sekunde pojaviti poruka „Cry alert“ (Alarm za plakanje). Alarm za plakanje se ponavlja na svakih 8 sekundi dok se jačina zvuka ne smanji ili dok ne deaktivirate alarm za plakanje.

- 3 Da biste deaktivirali alarm za plakanje, iz menija izaberite „Cry alert“ (Alarm za plakanje). Kada se na ekranu prikaže „Vibration OFF“ (Vibracija je ISK.), pritisnite OK kako biste potvrdili.



## Sat

Prikaz sata je podrazumevano sakriven. U meniju roditeljske jedinice možete da odaberete da prikazete sat i da podesite vreme.

- 1 Pomoću dugmadi + i - iz menija izaberite „Set clock“ (Podesi sat). Pritisnite OK da biste potvrdili.
- 2 Izaberite „Show Time“ (Prikaži vreme), a zatim izaberite OK da biste potvrdili.
- 3 Izaberite „Set the time“ (Podesi vreme) i pritisnite OK da biste potvrdili.
- 4 Podesite sate i minute, a zatim pritisnite OK da biste potvrdili.

Prikaz sata se smenjuje sa drugim indikatorima u polju za poruke na ekranu.

## Jezik

Ovu opciju menija možete da upotrebite da biste promenili postavku jezika.

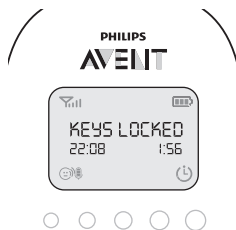
- 1 Pomoću dugmadi + i - iz menija izaberite „Set language“ (Podesi jezik). Pritisnite OK da biste potvrdili.
- 2 Pomoću dugmadi + i - izaberite jezik, a zatim pritisnite OK da biste potvrdili.

## Zaključavanje tastera

Možete da aktivirate zaključavanje tastera kako biste sprečili slučajno pritisnjanje dugmadi dok nosite roditeljsku jedinicu sa sobom.

- 1 Da biste aktivirali zaključavanje tastera, pritisnite OK.
- 2 Pritisnite dugme + u roku od 2 sekunde.

Napomena: Ako ne pritisnete dugme + u roku od 2 sekunde, uputstva će ostati na ekranu.



- 3 Nakon što pritisnete dugme +, na ekranu će se pojaviti poruka „Keys locked“ (Tasteri su zaključani).
- 4 Da biste deaktivirali zaključavanje tastera, pritisnite OK. Kada je na ekranu prikazana poruka sa uputstvima, pritisnite dugme + u roku od 2 sekunde.

#### Napomene:

- Kada pritisnete neko drugo dugme osim dugmeta OK dok je aktivno zaključavanje tastera, uključice se ekran i u drugom redu će biti prikazano kako da deaktivirate zaključavanje tastera.
- Kada pritisnete OK dok je aktivno zaključavanje tastera, u drugom redu će biti objašnjen drugi korak za otključavanje tastera.

## Garancija i podrška

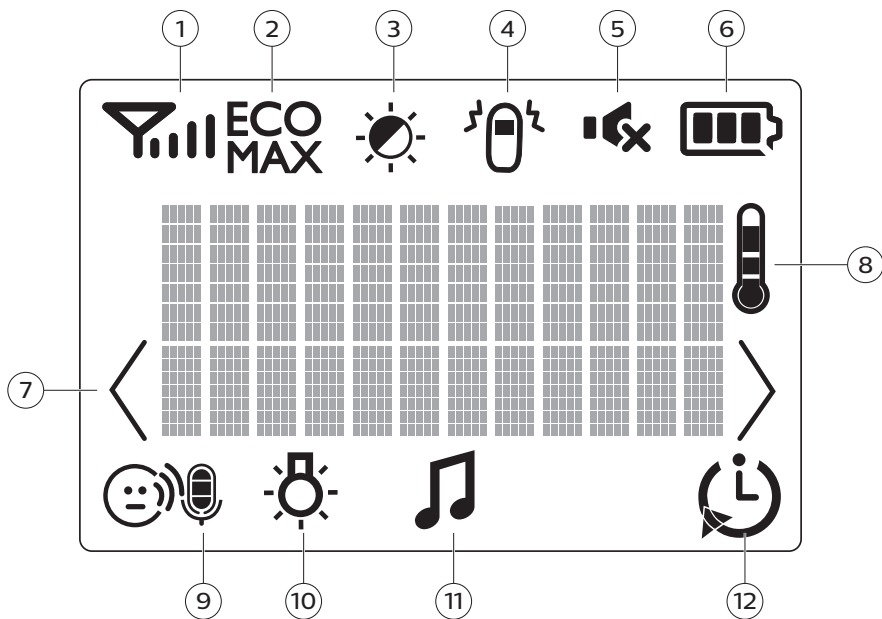
Ako su vam potrebne informacije ili podrška, posetite stranicu [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ili pročitajte međunarodni garantni list.

#### SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

< Nightlight >	OK	Turn On? >		< Turn Off? <
< Lullaby >	OK	< Play 1? >	>	< Play 2? >
		< ... >	>	< Play 5? >
		< Play All? >	>	
< Sensitivity >	OK		OK	
< Eco Max >	OK	Turn On? >	OK	< No alert if... >
		< Turn Off? <		OK
< Cry Alert >	OK	Vibrate On? >		< Vibrate Off? <
< Feed Timer >	OK	xx:yy Start? >		
		< Set Timer >	OK	Hr 00:00 >
				OK
		00:30 Min >		OK
		< Timer Repeat >	OK	Repeat ON >
				< Repeat OFF <
		< Timer Alert >	OK	Sound only >
				< Sound & Vibe >
				< Vibrate only <
< Temperature >	OK	Temp Range >	OK	Minimum XX°C >
				OK
		Maximum YY°C >		OK
		< Temp Alert >	OK	Sound only >
				< Sound & Vibe >
				< Vibrate only >
				< Screen only >
				< Off <
		< Temp Scale >	OK	Celsius >
				< Fahrenheit <
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	OK	Hide Clock >
				< Show Clock <
		< Set The Time >	OK	Hr 00:00 >
				OK
		00:00 Min >		OK
< Set Language >	OK	English >	OK	
		.. >	OK	
		< Русский <		

Press OK =

< >





## Johdanto

Rekisteröi tuotteesi osoitteessa [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) ja tutustu tuotteen käyttöoppaaseen.

## Vanhemman yksikön näyttö (kuva 1)

- 1 Signaalin voimakkuuden ilmaisin
- 2 Eco Max -ilmaisin
- 3 Himmennyksen symboli
- 4 Itkuhälytyksen ilmaisin
- 5 Vaimennuksen symboli
- 6 Akun latauksen ilmaisin
- 7 Siirtymisnuoli
- 8 Lämpötilahälytyksen symboli
- 9 Mikrofonin herkkyyden ilmaisin
- 10 Yövalokuvake
- 11 Kehtolaulukuvake
- 12 Ajastimen ja toistotoiminnon symboli

## Käyttöönoton valmistelu

**TÄRKEÄ:** lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen kuin käytät itkuhälytintä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

### Lapsen yksikkö

Suosittellemme lapsen yksikön käyttöä verkkovirralla. Verkkovirran vikatilanteessa lapsen yksikkö toimii neljällä 1,5 V:n AA-alkaliparistolla (ei toimiteta laitteen mukana).

Älä käytä ladattavia paristoja. Lapsen yksikössä ei ole lataustoimintoa. Lisäksi ladattavien paristojen varaus purkautuu hitaasti, kun ne eivät ole käytössä.

### Vanhemman yksikkö

Vanhemman yksikkö toimii kahdella ladattavalla akulla, jotka toimitetaan lapsen yksikön mukana. Lataa vanhemman yksikkö ennen ensimmäistä käyttökertaa tai akkujen ollessa miltei tyhjiä.

**Huomaa, että mallien SCD720/SCD721/SCD723 tapauksessa vanhemman yksikköä on ladattava 10 tunnin ajan, jotta sitä voi käyttää ilman verkkovirtaa 18 tuntia. (SCD725: latausaika on 14 tuntia ja käyttöaika on 25 tuntia.)**

Huomautus: Itkuhälyttimen akku on ladattava ja tyhjennettävä neljä kertaa ennen kuin ne saavuttavat täyden kapasiteettinsa.

# Itkuhälyttimen käyttö

## Itkuhälyttimen sijoittaminen

**Pidä lapsen yksikkö poissa lapsen ulottuvilta. Älä aseta lapsen yksikköä vauvan sänkyyn tai leikkikehään.**

- Koska lapsen yksikön johto voi aiheuttaa kuristumisvaaran, varmista, että lapsen yksikkö ja sen johto ovat vähintään metrin etäisyydellä lapsesta.
- Vältä kimeän äänen toisesta tai molemmista yksiköistä varmistamalla, että vanhemman yksikkö on ainakin metrin päässä lapsen yksiköstä.

## Vanhemman yksikön ja lapsen yksikön yhdistäminen

- 1 Paina lapsen yksikön  $\Phi$ -painiketta 2 sekuntia, kunnes virran merkkivalo syttyy.
- 2 Paina vanhemman yksikön  $\Phi$ -painiketta 2 sekuntia, kunnes näytön valot syttyvät. Yhteyden merkkivalo alkaa vilkkua vanhemman yksikössä punaisena ja viesti I AM LINKING (Yhteyttä muodostetaan) tulee näyttöön.

Kun yksiköt on yhdistetty, yhteyden merkkivalo palaa vihreänä. Näytössä näkyvät signaalin voimakkuuden kuvake ja teksti LINKED (Yhdistetty).

Jos yhteyttä ei ole muodostettu, näytössä näkyy teksti NOT LINKED (Ei yhteyttä), ja vanhemman yksikkö käynnistyy ja antaa toistuvan äänimerkin.

### Ohjeet siihen, miten toimia, jos yhteyttä ei ole muodostettu

- Jos vanhemman yksikkö on kantaman ulkopuolella, siirrä se lähemmäksi lapsen yksikköä, mutta ei kuitenkaan alle metrin etäisyydelle.
- Jos lapsen tai vanhemman yksikkö on liian lähellä toista DECT-laitetta (kuten langatonta puhelinta), alle 2 metrin päässä siitä, sulje kyseinen laite tai siirrä lapsen tai vanhemman yksikkö kauemmas laitteesta.
- Tarkista, että lapsen yksikköön on kytketty virta.

### Kuuluvuusalue

- Kuuluvuusalue on enintään 330 metriä ulkona ja enintään 50 metriä sisällä.
- Kuuluvuus vaihtelee ympäristön ja erilaisten häiriötekijöiden mukaan. Kosteat ja märät materiaalit saattavat estää kuuluvuuden jopa sataprosenttisesti. Kuivien materiaalien aiheuttamat häiriöt esitellään alla olevassa taulukossa.

#### Kuivat materiaalit

#### Materiaalin paksuus

#### Kuuluvuuden heikkeneminen

Puu, kipsi, pahvi, lasi (ei metallia, johtoja tai lyijyä)

< 30 cm

0-10%

Tiili, vaneri

< 30 cm

5-35%

Vahvistettu betoni

< 30 cm

30-100%

Metalliristikot tai -tangot

< 1 cm

90-100%

**Kuivat materiaalit**

Metalli- tai alumiinilevyt

**Materiaalin paksuus**

&lt; 1 cm

**Kuuluvuuden heikkeneminen**

100%

## Lapsen yksikön toiminnot ja palaute

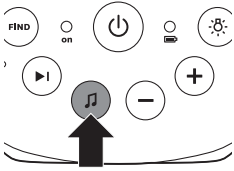
### Yövalo

Yövalo tuottaa lasta rauhoittavaa pehmeää valoa.

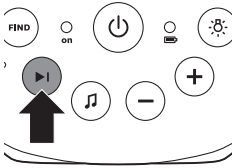
- 1 Sytytä tai sammuta yövalo painamalla lapsen yksikön ☾-painiketta.

### Kehtolaulutoiminto

- 1 Toista viimeksi valittu kehtolaulu painamalla lapsen yksikön 🎵-painiketta. Valittua kehtolaulua toistetaan 15 minuutin ajan.



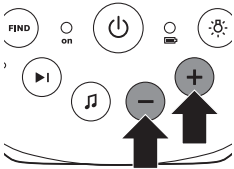
- 2 Valitse luettelosta toinen kehtolaulu painamalla ▶️-painiketta.



- 3 Voit säätää kehtolaulun äänenvoimakkuutta lapsen yksikön äänenvoimakkuuden säätöpainikkeilla (+ ja -).

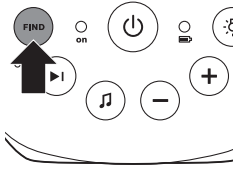
Huomautus: Lapsen yksikön äänenvoimakkuutta voi säätää vain kehtolaulua toistettaessa. Jos säädät kehtolaulun äänenvoimakkuuden suuremmaksi, myös vanhemman yksikön puhetoiminnon äänenvoimakkuus nousee.

- 4 Pysäytä kehtolaulun toistaminen painamalla lapsen yksikön 🎵-painiketta.



### Vanhemman yksikön haku

Jos olet kadottanut vanhemman yksikön, voit etsiä sen käyttämällä lapsen yksikön FIND (Haku) -painiketta. Hakutoimintoa voi käyttää vain, kun vanhemman yksikköön on kytketty virta ja se on kantaman sisällä.



- 1 Paina lapsen yksikön FIND (Haku) -painiketta. Vanhemman yksiköstä kuuluu hakuhälytysääni.
- 2 Lopeta hakuhälytysääni painamalla lapsen yksikön FIND (Haku) -painiketta tai mitä tahansa vanhemman yksikön painiketta. Hakuhälytysääni lakkaa automaattisesti 2 minuutin kuluttua.

## Akun tilamerkkivalo

- 1 Lapsen yksikön virran merkkivalo palaa vihreänä, kun lapsen yksikkö toimii paristoilla ja niissä on riittävästi virtaa.
- 2 Kun lapsen yksikkö toimii paristovirralla ja paristojen virta on vähissä, lapsen yksikön virran merkkivalo vilkkuu nopeasti punaisena. Vaihda paristot uusiin, kun niiden virta käy vähiin.

## Vanhemman yksikön toiminnot ja palaute

### Äänenvoimakkuus

Voit säätää äänenvoimakkuutta, jos valikko ei ole käytössä. Käytettävissä on seitsemän äänenvoimakkuustasoa ja vaimennusasetus.

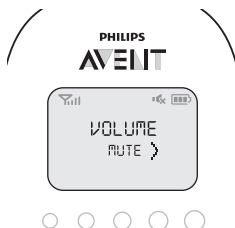
#### Äänenvoimakkuuden määrittäminen

- 1 Paina (+)- tai (-)-painiketta kerran.  
Näet nykyisen äänenvoimakkuustason näytössä.
- 2 Voit lisätä äänenvoimakkuutta painamalla (+)-painiketta ja vähentää äänenvoimakkuutta painamalla (-)-painiketta.  
Jos mitään painiketta ei paineta vähintään 2 sekuntiin, äänenvoimakkuustason kuvake häviää näytöstä ja äänenvoimakkuusasetus tallennetaan.

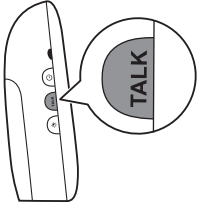
#### Äänetön

Alimman äänenvoimakkuustason alapuolella on vaimennusasetus.

- 1 Paina (+)- tai (-)-painiketta kerran.  
Näet nykyisen äänenvoimakkuustason näytössä.
- 2 Pidä (-)-painiketta painettuna yli 2 sekuntia ja aseta äänenvoimakkuus pois.  
Näyttöön tulevat teksti MUTE (Vaimennus) ja vaimennuskuvake. Äänentason merkkivalot ilmaisevat, jos lapsi tuottaa ääniä.



## Puhetoiminto

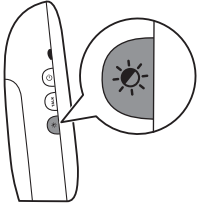


- 1 Jos haluat rauhoittaa lasta, paina vanhemman yksikön TALK (Puhe) -painiketta ja puhu selkeästi mikrofoniiin noin 15–30 cm:n etäisyydeltä. Yhteyden merkkivalo vilkkuu vihreänä ja näyttöön tulee teksti TALK (Puhe).

Huomautus: Jos säädät kehtolaulun äänenvoimakkuuden suuremmaksi, myös vanhemman yksikön puhetoiminnon äänenvoimakkuus nousee.

- 2 Vapauta TALK (Puhe) -painike puhuttuasi.

## Himmennystila



Himmennystilassa merkkivalojen ja näytön kirkkaus on pienempi ja merkkiäänet kuuluvat hiljaisina.

- 1 Voit ottaa himmennystilan käyttöön painamalla -painiketta. Näyttöön tulee himmennystilan symboli.
- 2 Vaihda takaisin normaaliin käyttötilaan painamalla -painiketta uudelleen.

## Lapsen yksikön virta vähissä

- 1 Jos lapsen yksikkö on paristokäytössä ja virta on vähissä, vanhemman yksiköstä kuuluu merkkiääni ja sen näyttöön tulee teksti Baby unit Change batteries (Vaihda lapsen yksikön paristot).
- 2 Jos et vaihda paristoja ajoissa, yhteys lapsen yksikköön katkeaa.

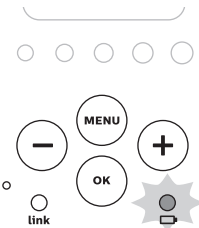
## Akun tilan ilmaisimet

### Varaus vähissä

Jos ladattavan akun varaus on vähissä, näyttöön tulee teksti BATTERY LOW (Akun varaus vähissä), tilan merkkivalo vilkkuu tyhjänä ja vanhemman yksiköstä kuuluu merkkiääni. Tällöin käyttöaikaa on jäljellä vähintään 30 minuuttia.

### Akku tyhjä

- 1 Kun akut ovat melkein tyhjiä, akun merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti punaisena.
- 2 Jos et kytke vanhemman yksikköä verkkovirtaan, laite suljetaan.

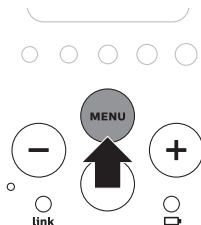


# Vanhemman yksikön valikko

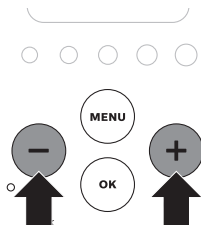
## Valikon selaaminen

Huomautus: Osa valikon toiminnoista on käytettävissä vain, jos lapsen ja vanhemman yksiköiden välillä on yhteys.

- 1 Avaa valikko MENU-painikkeella. Näkyviin tulee ensimmäinen valikkokomento.

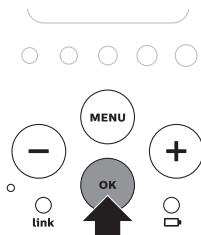


- 2 Voit siirtyä valikossa (+)- ja (-)-painikkeilla. Nuoli osoittaa liikkumissuunnat.



- 3 Vahvista valinta painamalla OK-painiketta.

Huomautus: Jos et halua tallentaa tekemiäsi muutoksia, voit poistua valikosta painamalla MENU-painiketta. Valikko sulkeutuu automaattisesti, jos et tee mitään yli 20 sekuntiin.



## Herkkyys

Tällä asetuksella voit säätää lapsen yksikön mikrofonin herkkyys. Mikrofonin herkkyys määrittää tason, jolla laite havaitsee äänet. Tämän avulla voit esimerkiksi määrittää asetuksen tilanteeseen, jossa haluat esimerkiksi kuulla, kun lapsesi itkee, mutta et halua kuulla jokellusta.

- 1 Valitse valikosta (+)- tai (-)-painikkeella Sensitivity (Herkkyys) ja vahvista valinta painamalla OK-painiketta.
- 2 Voit lisätä (+) tai vähentää (-) mikrofonin herkkyyttä. Näet mikrofonin nykyisen herkkyysasteikossa. Vahvista asetus painamalla OK-painiketta.

### Herkkyystasot

Kuvake

Herkkyys

Kuvaus



suurin

Kuulet kaikki lapsen aiheuttamat äänet. Vanhemman yksikön kaiutin on jatkuvasti käytössä.



suuri

Kuulet kaikki lapsen äänet, vaimeasta muminaasta alkaen. Jos lapsi ei pidä lainkaan ääntä, vanhemman yksikön kaiutin ei ole käytössä.



normaali

Kuulet lapsen äänet, hiljaisesta itkusta alkaen. Jos lapsi pitää vaimeita ääniä, vanhemman yksikön kaiutin ei käynnisty.



pieni

Vanhemman yksikön kaiutin käynnistyy vain, jos lapsi pitää kovia ääniä, esimerkiksi itkee.

## Eco Max -tila

Tämä itkuhälytyn sisältää Smart Eco -toiminnon. Se pienentää automaattisesti lapsen yksikön DECT-signaalin vahvuutta virran säästämiseksi. Jos haluat säästää mahdollisimman paljon virtaa, ota käyttöön Eco Max -tila. Tässä tilassa lapsen yksikön DECT-signaali on poissa käytöstä, kun lapsi ei pidä mitään ääntä.

**Varoitus: Eco Max -tilassa vanhemman yksikkö vastaanottaa signaalin lapsen yksiköstä lyhyellä viiveellä. Jos lapsi pitää ääntä, lapsen yksikkö ottaa ensin radiolähetyksen käyttöön ennen kuin se voi lähettää signaalin vanhemman yksikköön.**

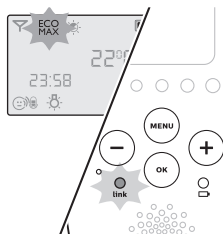
### Ota huomioon seuraavat seikat:

- Eco Max -tilassa et saa tietoa siitä, kun vanhemman yksikkö on lapsen yksikön kantaman ulkopuolella. Voit tarkistaa yhteyden tilan painamalla mitä tahansa vanhemman yksikön painiketta.
- Eco Max -tilaa ei voi aktivoida, jos mikrofonin herkkyytaso on korkein mahdollinen.

### Eco Max -tilan käyttöönotto

- 1 Valitse valikosta (+)- tai (-)-painikkeella Eco Max ja vahvista valinta painamalla OK-painiketta.
- 2 Voit siirtyä Eco Max -tilaan OK-painikkeella, kun näytössä näkyy teksti Turn On (Ota käyttöön).
- 3 Näkyviin tulee varoitus !No alert if out of range, OK (Ei ilmoitusta, jos kantaman ulkopuolella). Vahvista valinta painamalla OK-painiketta.

Huomautus: Varoitusteksti näkyy näytössä kaksi kertaa. Jos et valitse OK, vanhemman yksikkö sulkee valikon eikä Eco Max -tilaa oteta käyttöön.



- 4 Eco Max -tilan merkkivalo vilkkuu näytössä. Yhteyden merkkivalo vilkkuu hitaasti vihreänä, kun lapsen yksikkö ei lähetä signaalia vanhemman yksikköön.
- 5 Yhteyden merkkivalo palaa vihreänä, kun vanhemman yksikkö vastaanottaa signaalin lapsen yksiköstä.

### Eco Max -tilan poistaminen käytöstä

- 1 Paina MENU (Valikko) -painiketta.
- 2 Valitse valikosta (+)- tai (-)-painikkeella Eco Max ja vahvista valinta painamalla OK-painiketta.
- 3 Kun näytössä on ilmoitus Turn Off (Sulje), vahvista valinta painamalla OK-painiketta.

## Yövalo

- 1 Ota lapsen yksikön yövalo käyttöön valitsemalla (+)- ja (-)-painikkeilla valikosta Nightlight (yövalo). Vahvista valinta OK-painikkeella.
- 2 Valitse Turn On (ota käyttöön) painamalla (+)- tai (-)-painiketta. Näyttöön tulee yövalosymboli ☾.
- 3 Jos haluat sulkea yövalon, valitse valikosta Nightlight (Yövalo) ja valitse Turn Off (Sulje) painamalla OK-painiketta.

## Kehtolaulu

- 1 Voit toistaa kehtolauluja valitsemalla lapsen yksikön valikosta (+)- ja (-)-painikkeilla Lullaby (Kehtolaulu). Vahvista valinta painamalla OK-painiketta.
- 2 Toista ensimmäinen kehtolaulu valitsemalla OK. Valitse kehtolaulu (+)- ja (-)-painikkeilla tai toista ne kaikki valitsemalla Play all (toista kaikki). Näytössä näkyy kehtolaulusymboli ja toistettavan kehtolaulun numero. Valittua kehtolaulua toistetaan 15 minuutin ajan, ellei valitse valikosta Stop (Keskeytä).  
Jos valitset Play all (Toista kaikki), kaikkia esitallennettuja kehtolauluja toistetaan 15 minuutin ajan. Näytössä näkyy toistettavan kehtolaulun numero.
- 3 Pysäytä toisto valitsemalla valikosta Stop (pysäytä). Vahvista valinta OK-painikkeella.

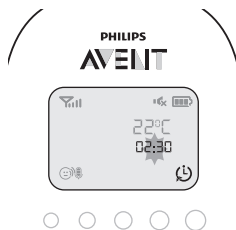


## Ruokinta-ajastin

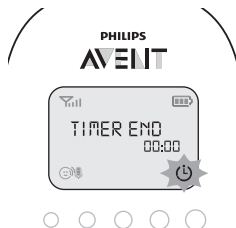
Voit asettaa ruokinta-ajastimen hälyttämään, kun on aika ruokkia vauvasi. Ajastin voidaan asettaa 1 minuutista 23 tuntiin ja 59 minuuttiin.

- 1 Avaa ruokinta-ajastimen valikko valitsemalla Feed Timer (Ruokinta-ajastin). Vahvista valinta painamalla OK-painiketta.
- 2 Valitse ruokinta-ajastimen valikosta Set Timer (Aseta ajastin). Aloita ajastimen asettaminen painamalla OK-painiketta.
- 3 Aseta tunnit ja minuutit. Vahvista valinta painamalla OK-painiketta.





- 4 Ota ruokinta-ajastin käyttöön valitsemalla xx:xx Start (xx:xx aloitus). Vahvasta valinta painamalla OK-painiketta. Ajastimen symboli tulee näkyviin ja ajastin käynnistyy.



- 5 Kun ajastin on saavuttanut ajan 00:00, käynnistyy ruokinta-ajastimen hälytys, ajastimen symboli alkaa vilkkua näytöllä ja viesti TIMER END (Ajastuksen päättyminen) kiertää näytössä.
- 6 Pysäytä ajastin valitsemalla Stop & Reset (Pysäytä ja palauta asetukset). Vahvasta valinta painamalla OK-painiketta.

### Ruokinta-ajastimen toiston asettaminen

- 1 Jos haluat, että ruokinta-ajastin sammuu tietyn ajan kuluttua, valitse Timer repeat (Ajastimen toisto). Vahvasta valinta painamalla OK-painiketta.
- 2 Valitse Repeat ON (Toisto käytössä) tai Repeat OFF (Toisto ei käytössä) ja vahvasta valinta painamalla OK-painiketta. Näyttöön tulee ajastimen toistosymboli.
- 3 Jos Repeat ON (Toisto käytössä) on valittu, ruokinta-ajastin alkaa pysäyttämisen jälkeen laskea aikaa uudelleen.

### Ruokinta-ajastimen hälytyksen asettaminen

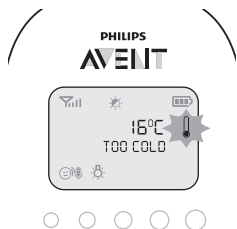
- 1 Aseta hälytys valitsemalla ruokinta-ajastimen valikosta Timer Alert (Ajastimen hälytys). Vahvasta valinta painamalla OK-painiketta.
- 2 Valitse haluamasi hälytysasetus. Voit valita pelkän merkkiäänen, äänen ja värinähälytyksen tai pelkän värinähälytyksen.
- 3 Voit keskeyttää hälytyksen painamalla mitä tahansa painiketta. Hälytys päättyy automaattisesti 2 minuutin kuluttua.
- 4 Pysäytä ajastin valitsemalla Stop & Reset (Pysäytä ja palauta asetukset). Vahvasta valinta painamalla OK-painiketta.

## Huonelämpötila

Lapselle miellyttävä nukkumislämpötila on 16–20 °C. Voit asettaa lämpötila-alueen ja hälytyksen.

- 1 Avaa lämpötilavalikko valitsemalla Temperature (Lämpötila). Vahvasta valinta painamalla OK-painiketta.
- 2 Valitse lämpötilavalikosta Temp Range (Lämpötila-alue) ja vahvasta valinta painamalla OK-painiketta.
- 3 Voit asettaa (+)- ja (-)-painikkeilla lämpötila-alueen alarajaksi 10–19 °C ja ylärajaksi 22–37 °C. Vahvasta valinta painamalla OK-painiketta.
- 4 Valitse lämpötilavalikosta Alert (Hälytys). Vahvasta valinta painamalla OK-painiketta.

- 5 Valitse haluamasi hälytysasetus. Voit valita pelkän merkkiäänän, äänen ja värinähälytyksen, pelkän värinähälytyksen ja pelkän näytön. Vahvista valinta painamalla OK-painiketta. Lämpötilahälytyksen symboli tulee näkyviin.
- 6 Valitse lämpötilavalikosta Temp Scale (Lämpötilayksikkö). Vahvista valinta painamalla OK-painiketta.
- 7 Valitse Celsius tai Fahrenheit ja vahvista valinta painamalla OK-painiketta. Näytössä näkyy lämpötila valitsemassasi yksikössä.  
Jos lämpötila on asetetulla vaihteluvälillä, lämpötilahälytyksen symbolissa on kaksi osaa.  
Jos lämpötila ei ole asetetulla vaihteluvälillä, lämpötilahälytyksen symbolissa on vain yksi osa ja se vilkkuu. Näkyviin tulee teksti TOO COLD (Liian kylmä) tai TOO HOT (Liian kuuma).



## Itkuhälytys

Voit määrittää hälytyksen, joka ilmoittaa, jos lapsi itkee.

- 1 Valitse valikosta (+)- tai (-)-painikkeella Cry alert (Itkuhälytin). Vahvista valinta painamalla OK-painiketta.
- 2 Kun näytössä on ilmoitus Vibration ON (Värinä käytössä), vahvista valinta painamalla OK-painiketta. Itkuhälyttimen ilmaisin tulee näkyviin. Itkuhälytys aktivoituu, jos lapsen ääni saa neljännen äänitason merkkivalon syttymään. Vanhemman yksikkö värisee ja näytössä näkyy Cry alert (Itkuhälytys) 4 sekunnin ajan. Itkuhälytys toistuu 8 sekunnin välein, jos ääni ei vaimene tai et sulje hälytystä.
- 3 Voit poistaa itkuhälytyksen käytöstä valitsemalla valikosta Cry alert (Itkuhälytys). Kun näytössä on ilmoitus Vibration OFF (Värinä pois käytöstä), vahvista valinta painamalla OK-painiketta.



## Kello

Kellonaika on oletuksena piilotettu. Voit näyttää ja asettaa kellonajan vanhemman yksikön valikosta.

- 1 Valitse valikosta (+)- tai (-)-painikkeella Set clock (Aseta kellonaika). Vahvista valinta painamalla OK-painiketta.
- 2 Valitse Show Time (Näytä kellonaika) ja vahvista valinta painamalla OK-painiketta.
- 3 Valitse Set Time (Aseta kellonaika) ja vahvista valinta painamalla OK-painiketta.
- 4 Aseta tunnit ja minuutit. Vahvista valinta painamalla OK-painiketta. Kellonaika näytetään vuorotellen näytön muiden ilmoituksien kanssa.

## Kieli

Tällä asetuksella voit vaihtaa laitteen kielen.

- 1 Valitse valikosta (+)- tai (-)-painikkeella Set language (Aseta kieli). Vahvista valinta painamalla OK-painiketta.
- 2 Valitse haluamasi kieli (+)- ja (-)-painikkeella ja vahvista valinta painamalla OK-painiketta.

## Painikelukitus

Voit ottaa näppäinlukon käyttöön ja estää näin painikkeiden käytön vahingossa.

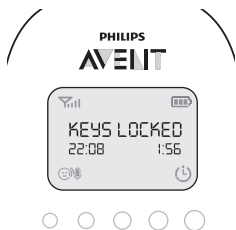
- 1 Ota näppäinlukko käyttöön painamalla OK-painiketta.
- 2 Paina (+)-painiketta 2 sekunnin kuluessa.

Huomautus: Jos et paina (+)-painiketta 2 sekunnin kuluessa, ohjeet pysyvät näytöllä.

- 3 Kun olet painanut (+)-painiketta, näkyviin tulee teksti Keys locked (Painikkeet lukittu).
- 4 Voit poistaa näppäinlukon käytöstä painamalla OK-painiketta. Kun näytöllä näkyy ohjeviesti, paina (+)-painiketta 2 sekunnin kuluessa.

### Huomautuksia:

- Kun painat jotain muuta kuin OK-painiketta, kun näppäinlukko on käytössä, näytön toinen rivi ilmaisee, kuinka näppäinlukko kytetään pois päältä.
- Kun painat OK-painiketta, kun näppäinlukko on käytössä, toinen rivi näytöllä kertoo, mikä seuraava vaihe on välttämätön painikkeiden avaamiseksi.



## Takuu ja tuki

Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) tai lue kansainvälinen takuulehtinen.

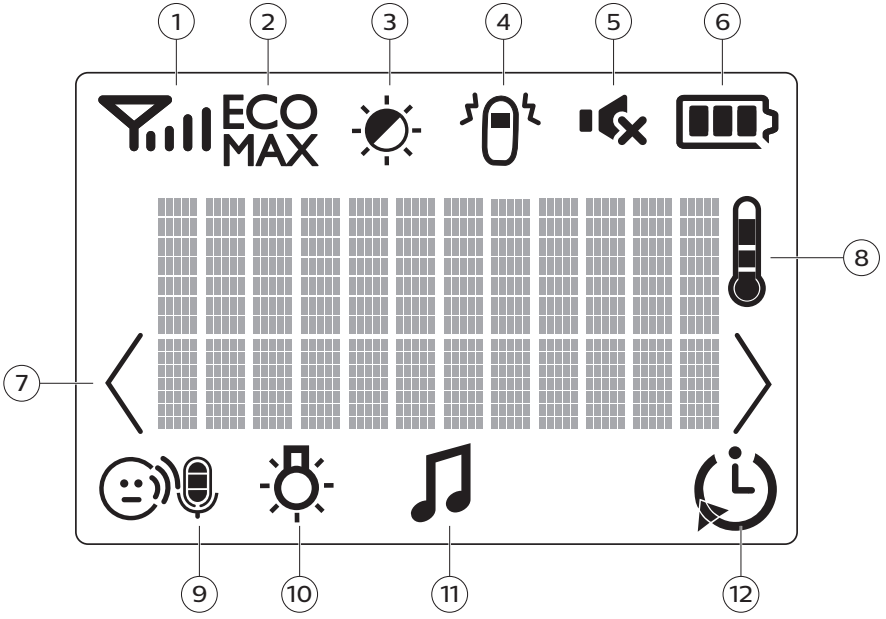
## SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

< Nightlight >	OK	Turn On? >	< Turn Off? >
< Lullaby >	OK	< Play 1? >	< Play 2? >
		< ... >	< Play 5? >
		< Play All? >	
< Sensitivity >	OK	< [    ] >	OK
< Eco Max >	OK	Turn On? >	!No alert if... OK
		< Turn Off? >	
< CryAlert >	OK	Vibrate On? >	< Vibrate Off? >
< FeedTimer >	OK	xx:yy Start? >	
		< Set Timer >	Hr 00:00 OK 00:30 Min OK
		< Timer Repeat >	Repeat ON > OK
			< Repeat OFF >
		< Timer Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
< Temperature >	OK	Temp Range >	Minimum XX°C OK Maximum YY°C OK
		< Temp Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
			< Screen only >
			< Off >
		< Temp Scale >	Celsius > OK
			< Fahrenheit >
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	Hide Clock > OK
			< Show Clock >
		< Set The Time >	Hr 00:00 OK 00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English >	OK
		...	
		Русский	

Press OK = OK

&lt; = -

&gt; = +



# Inledning

Gå till [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) om du vill registrera din produkt och läsa den fullständiga användarhandboken.

## Föräldraenhetens teckenfönster (fig. 1)

- 1 Indikator för signalstyrka
- 2 Eco Max-indikator
- 3 Symbol för nattdimningsläge
- 4 Indikator för barnskrikslarm
- 5 Symbol för avstängt ljud
- 6 Indikator för batteristatus
- 7 Navigeringspil
- 8 Temperatursymbol
- 9 Mikrofonkänslighetsindikator
- 10 Nattlampsymbol
- 11 Vaggvisesymbol
- 12 Timer- eller timerupprepningssymbol

## Förberedelser inför användning

**VIKTIGT:** Läs säkerhetsföreskrifterna noga innan du använder babyvakten och spara dem för framtida bruk.

### Babyenhet

Vi rekommenderar att du använder babyenheten ansluten till vägguttaget. Om du vill vara säker på att ha automatisk reservström vid strömavbrott kan du sätta i fyra alkaliska 1,5 V AA-batterier (medföljer inte) i babyenheten.

Använd inte laddningsbara batterier. Babyenheten har ingen laddningsfunktion och laddningsbara batterier laddas ur långsamt även när de inte används.

### Föräldraenhet

Föräldraenheten drivs av två laddningsbara batterier som levereras med babyvakten. Ladda föräldraenheten innan du använder den för första gången och när batterinivån är låg.

**Tänk på att du för SCD720/SCD721/SCD723 behöver ladda föräldraenheten i 10 timmar för att få en sladdlös drifttid på 18 timmar. (För SCD725: laddningstiden är 14 timmar och användningstiden är 25 timmar.**

Obs! När du börjar använda babyvakten tar det fyra laddnings- och urladdningscykler innan de uppladdningsbara batterierna når sin fulla kapacitet.

# Använda babyvakten

## Placering av babyvakten

**Förvara babyenheten utom räckhåll för barnet. Lägg aldrig babyenheten i barnets säng eller lekhage.**

- Babyenhetens nätkabel kan utgöra stryplingsrisk. Se därför till att babyenheten och kabeln är placerade minst 1 meter från barnet.
- Förhindra att ena eller båda enheterna ger ifrån sig högfrekventa ljud genom att placera föräldraenheten minst 1 meter från babyenheten.

## Ansluta föräldraenheten och babyenheten

- 1 Håll ned knappen  $\phi$  på babyenheten i 2 sekunder tills strömlampan tänds.
- 2 Håll ned knappen  $\phi$  på föräldraenheten i 2 sekunder tills teckenfönstret tänds. Anslutningslampan på föräldraenheten börjar blinka rött och meddelandet "I AM LINKING" (ansluter) visas i teckenfönstret.  
När föräldraenheten och babyenheten har anslutits till varandra lyser anslutningslampan med ett fast, grönt sken. Signalstyrkeindikatorn och meddelandet "LINKED" (ansluten) visas i teckenfönstret.  
Om ingen anslutning upprättas visas meddelandet "NOT LINKED" (ej ansluten) och föräldraenheten börjar pipa.

### Gör så här om ingen anslutning upprättas

- Om föräldraenheten är utanför babyenhetens räckvidd placerar du den närmare babyenheten, men inte närmare än 1 meter.
- Om baby- eller föräldraenheten är för nära, närmare än 2 m, en annan DECT-apparat (till exempel en sladdlös telefon) stänger du av den apparaten eller flyttar enheten så att den inte står för nära apparaten.
- Starta babyenheten om den är avstängd.

### Räckvidd

- Räckvidden är 330 meter utomhus och upp till 50 meter inomhus.
- Babyvaktens räckvidd varierar beroende på omgivningen och andra faktorer som ger störningar. Våta och fuktiga material kan orsaka så mycket störningar att räckvidden försämras med upp till 100 %. Se tabellen nedan för störningar orsakade av torra material.

Torra material	Materialtjocklek	Förlust av räckvidd
Trä, murbruk, papp, glas (utan metall, ledningar eller bly)	< 30 cm	0-10%
Tegel, plywood	< 30 cm	5-35%
Armerad betong	< 30 cm	30-100%
Metallgaller	< 1 cm	90-100%

**Torra material**

Metall- eller aluminiumplattor

**Materialtjocklek**

&lt; 1 cm


**Förlust av räckvidd**

100%

## Babyenhetens funktioner och signaler

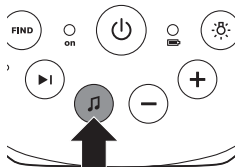
### Nattlampa

Nattlampan ger ett mjukt sken som lugnar barnet.

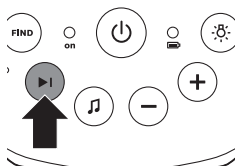
- 1 Tryck på knappen  på babyenheten för att slå på eller stänga av nattlampan.

### Vaggvisefunktion

- 1 Spela upp vald vaggvisa genom att trycka på knappen  på babyenheten. Den valda vaggvisan spelas under 15 minuter.




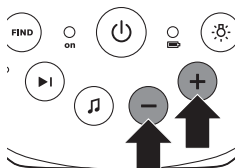
- 2 Tryck på  knappen om du vill välja en annan vaggvisa från listan.



- 3 Ändra ljudnivån på vaggvisan genom att trycka på volymknapparna + och - på babyenheten.

Obs! Du kan ställa in högtalarvolymen på babyenheten endast när en vaggvisa spelas upp. Om du har ställt in volymen för vaggvisan högre på babyenheten blir ljudet också högre när du använder talfunktionen på föräldraenheten.

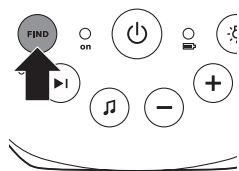
- 4 För att avbryta uppspelningen av vaggvisan trycker du på knappen  på babyenheten.



### Söka efter föräldraenheten

Om du har förlorat föräldraenheten kan du använda FIND-knappen (sök) på babyenheten för att hitta den. Den här funktionen fungerar enbart när föräldraenheten är påslagen och är inom räckvidden.





- 1 Tryck på knappen FIND (sök) på babyenheten. Föräldraenheten avger en söksignal.
- 2 Om du vill stänga av söksignalen trycker du på knappen FIND på babyenheten igen eller på valfri knapp på föräldraenheten. Söksignalen stängs av automatiskt efter 2 minuter.

## Batteristatuslampa

- 1 Batterinivålampen lyser med fast grönt sken när babyenheten drivs med batteri och batterinivån är tillräcklig.
- 2 Batterinivålampen blinkar snabbt rött när batterinivån är låg medan babyenheten drivs på batteriström. Byt ut batterierna när batterinivån är låg.

## Föräldraenhetens funktioner och signaler

### Volym

Volymen kan ställas in om menyn inte är aktiv. Det finns sju olika volymnivåer och en inställning för att stänga av ljudet.

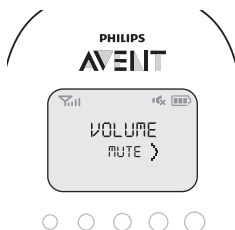
#### Ställa in volymen

- 1 Tryck på knappen + eller - en gång.  
Den aktuella volymen visas i teckenfönstret.
- 2 Tryck på knappen + om du vill höja volymen och på knappen - om du vill sänka volymen.  
Om ingen knapp har tryckts ned efter 2 sekunder försvinner volymvisningen från teckenfönstret och volyminställningen sparas.

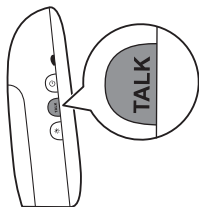
#### Ljud av

Under den lägsta volyminställningen finns en inställning för att stänga av ljudet.

- 1 Tryck på knappen + eller - en gång.  
Den aktuella volymen visas i teckenfönstret.
- 2 Håll ned knappen - i mer än 2 sekunder för att stänga av volymen. Meddelandet "MUTE" (ljud av) och ljud av-symbolen visas i teckenfönstret. Endast ljudnivålamporna visar att barnet avger ljud.



## Talfunktion



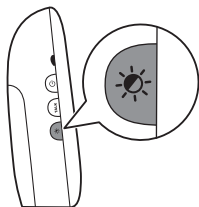
- 1 Om du vill trösta barnet trycker du på TALK på föräldraenheten och pratar tydligt i mikrofonen på framsidan från 15–30 cm avstånd.

Anslutningslampan börjar blinka grönt och "TALK" (tala) visas i teckenfönstret.

Obs! Om du har ställt in volymen för vaggvisan högre på babyenheten blir ljudet också högre när du använder talfunktionen på föräldraenheten.

- 2 Släpp TALK när du har pratat klart.

## Nattdimringsläge



När nattdimringsläget aktiveras sänks lampornas och skärmens ljusintensitet och larmljudens volym.

- 1 Tryck på ☀-knappen för att aktivera nattläget med dämpat ljus. Symbolen för nattdimringsläge visas i teckenfönstret.
- 2 Tryck på ☀-knappen igen för att gå tillbaka till normalt användningsläge.

## Varning för svaga batterier i babyenheten

- 1 Om babyenheten drivs med batteri och batterierna är svaga piper föräldraenheten och meddelandet "Baby unit Change Batteries" (byt batterier i babyenheten) visas i teckenfönstret.
- 2 Om du inte byter batterier i tid upphör anslutningen till babyenheten.

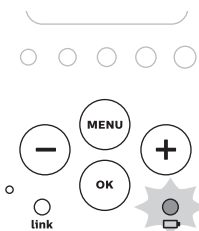
## Batteristatusindikatorer

### Låg batterinivå

När batterinivån för de laddningsbara batterierna är låg visas "BATTERY LOW" (låg batterinivå) i teckenfönstret, statusindikatorn är tom och blinkar, och föräldraenheten piper. Den återstående drifttiden är minst 30 minuter.

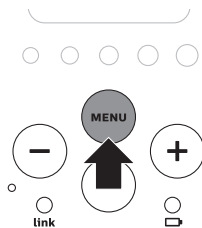
### Tomt batteri

- 1 När de uppladdningsbara batterierna nästan är tomma blinkar batteristatuslampan snabbt med rött sken.
- 2 Om du inte ansluter föräldraenheten till eluttaget stängs den av.



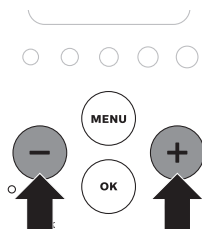
# Föräldraenhetens meny

## Navigera på menyn

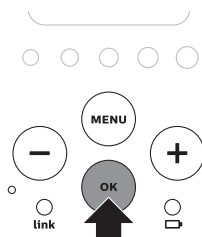


Obs! Vissa menyfunktioner kan bara användas när babyenheten och föräldraenheten är anslutna.

- 1 Tryck på knappen MENU för att öppna menyn och se det första menyalternativet.



- 2 Använd knappen + för att gå till nästa alternativ eller knappen - för att gå till föregående alternativ. Pilen i teckenfönstret anger i vilken riktning du kan navigera.



- 3 Tryck på OK för att bekräfta ditt val.

Obs! Tryck på knappen MENU om du vill lämna menyn utan att göra några ändringar. Om inget matas in på menyn på mer än 20 sekunder stängs den automatiskt.

## Känslighet

Med det här alternativet på föräldraenhetens meny kan du ställa in mikrofonkänsligheten på babyenheten. Mikrofonkänsligheten bestämmer vilken ljudnivå babyenheten registrerar. Du vill kanske höra när barnet gråter, men inte när det jollrar.

- 1 Välj "Sensitivity" (känslighet) på menyn med hjälp av knapparna + och - och tryck på OK för att bekräfta.
- 2 Använd knapparna + och - för att öka eller minska mikrofonens känslighet. Antalet fyllda segment visar vilken känslighetsnivå som har valts. Tryck på OK och bekräfta inställningen.

### Känslighetsnivåer och -indikationer

Ikon	Känslighet	Beskrivning
------	------------	-------------



högsta

Hör alla ljud ditt barn ger ifrån sig. Föräldraenhetens högtalare är på hela tiden.



hög

Hör alla ljud från ditt barn, alltifrån stilla jollrande och höga ljud. Om barnet inte ger ifrån sig några ljud är föräldraenhetens högtalare av.



medel

Hör alla ljud från ditt barn, alltifrån gråt och högre ljud. Om barnet ger ifrån sig svagare ljud aktiveras inte föräldraenhetens högtalare.



låg

Här aktiveras föräldraenhetens högtalare bara om barnet ger ifrån sig höga ljud, till exempel när det skriker.

## Eco Max-läge

Smart Eco är en standardfunktion på den här babyvakten. Funktionen minskar DECT-signalen från babyvakten automatiskt för att spara energi. Om du vill spara ännu mer energi kan du aktivera Eco Max-läget. I det här läget överförs ingen DECT-signal från babyenheten så länge barnet är tyst.

**Varning! I Eco Max-läget tar föräldraenheten emot signaler från babyenheten med fördröjning. När barnet låter måste babyenheten först aktivera sändningen innan den kan skicka signaler till föräldraenheten.**

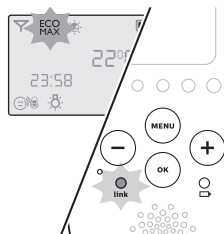
### Tänk på följande:

- I Eco Max-läget tar föräldraenheten inte emot några signaler om föräldraenheten är placerad utanför babyenhetens räckvidd. Du kan kontrollera anslutningen genom att trycka på valfri knapp på föräldraenheten.
- Det går inte att aktivera Eco Max-läget om mikrofonkänsligheten är inställd på den högsta nivån.

### Aktivera Eco Max-läget

- 1 Välj "Eco Max" på menyn med hjälp av knapparna + och - och tryck på OK för att bekräfta.
- 2 När "Turn On" (aktivera) visas i teckenfönstret trycker du på OK för att aktivera Eco Max-läget.
- 3 Varningsmeddelandet "No alert if out of range, OK?" (ingen varning om enheten är utom räckvidd, OK?) visas i teckenfönstret. Tryck på OK för att bekräfta.

Obs! Varningsmeddelandet visas två gånger i teckenfönstret. Om du inte trycker på OK lämnar föräldraenheten menyn och Eco Max-läget fortsätter att vara av.




- 4 Eco Max-indikeringen blinkar i teckenfönstret. Anslutningslampan blinkar långsamt med ett grönt sken när babyenheten inte skickar signaler till föräldraenheten.
- 5 När föräldraenheten tar emot en signal från babyenheten för att sändningen har aktiverats lyser anslutningslampan med fast, grönt sken.

### Inaktivera Eco Max-läge

- 1 Tryck på knappen MENU (meny).
- 2 Använd knapparna + och - för att välja "Eco Max" och tryck på OK för att bekräfta.
- 3 När "Turn Off" (avaktivera) visas i teckenfönstret trycker du på OK för att bekräfta.

## Nattlampa

- 1 Om du vill slå på nattlampan på babyenheten väljer du "Nightlight" (nattlampa) på menyn med hjälp av knapparna + och -, och trycker sedan på OK för att bekräfta.
- 2 Använd knapparna + och - för att välja "Turn On" (starta). Nattlampesymbolen  visas i teckenfönstret.
- 3 När nattlampan är på och du vill stänga av den väljer du "Nightlight" på menyn och trycker på OK och väljer "Turn Off" (avaktivera).

## Vaggvisa

- 1 Om du vill spela upp en eller flera vaggvisor på babyenheten väljer du "Lullaby" (vaggvisa) på menyn med hjälp av knapparna + och -. Tryck på OK för att bekräfta.
- 2 Tryck på OK igen om du vill spela upp den första vaggvisan. Använd knapparna + och - för att välja en av de fem vaggvisorna eller "Play all" (spela upp alla).

I teckenfönstret visas vaggvisesymbolen och numret på den vaggvisa som spelas upp. Den valda vaggvisan repeteras kontinuerligt i 15 minuter om du inte väljer "Stop" (stoppa) på menyn.

Om du väljer "Play all" (spela upp alla) spelas alla lagrade vaggvisor i 15 minuter. Bockmarkeringen på skärmen visar antalet vaggvisor som spelas.

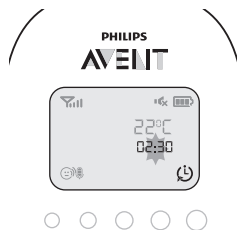
- 3 Om du vill stoppa uppspelningen väljer du "Stop" (stopp) på menyn och bekräftar sedan genom att trycka på OK.



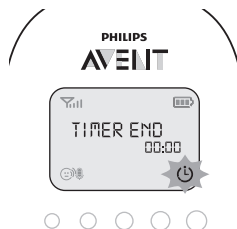
## Matningstimer

Du kan ställa in en matningstimer som meddelar dig att det är dags att ge barnet mat. Timern kan ställas in från 1 minut till 23 timmar och 59 minuter.

- 1 För att öppna undermenyn för matningstimern väljer du "Feed Timer" (matningstimer) på menyn. Tryck på OK för att bekräfta.
- 2 Välj "Set Timer" (ställ in timer) på undermenyn för matningstimern. Tryck på OK för att starta timerinställningen.
- 3 Ställ in antalet timmar och minuter och tryck på OK för att bekräfta.



- 4 Starta matningstimern genom att välja "xx:xx Start" på menyn. Tryck på OK för att bekräfta. Timersymbolen visas i teckenfönstret och timern börjar räkna ned.



- 5 När timern har nått 00:00 sätter matningstimerns larm igång. Timersymbolen blinkar i teckenfönstret och meddelandet "TIMER END" (timer klar) visas i teckenfönstret.
- 6 För att stoppa timern väljer du "Stop & Reset" (stoppa och återställ) på undermenyn för matningstimern och trycker på OK för att bekräfta.

### Ställa in upprepning av matningstimern

- 1 Om du vill att matningstimern ska aktiveras igen efter den inställda tiden väljer du "Timer repeat" (timerupprepning) på undermenyn för matningstimern när du har ställt in timern. Tryck på OK för att bekräfta.
- 2 Välj "Repeat ON" (upprepning på) eller "Repeat OFF" (upprepning av) och tryck på OK-knappen för att bekräfta. Timerupprepningssymbolen visas i teckenfönstret.
- 3 Om "Repeat ON" (upprepning på) är valt börjar matningstimern räkna ned igen när du har stängt av larmet.

### Ställa in matningstimerns larm

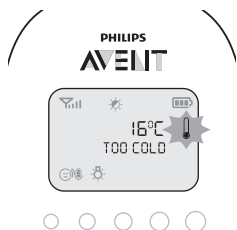
- 1 Ställ in ett larm genom att välja "Timer Alert" (timerlarm) på undermenyn för matningstimern. Tryck på OK för att bekräfta.
- 2 Välj något av larmalternativen. Du kan välja endast ljud, ljud och vibration eller endast vibration.
- 3 Tryck på valfri knapp för att stänga av larmet. Om du inte gör det stängs larmet automatiskt av efter 2 minuter.
- 4 För att stoppa timern väljer du "Stop & Reset" (stoppa och återställ) på undermenyn för matningstimern och trycker på OK för att bekräfta.

## Rumstemperatur

Barn sover som bäst i temperaturer på mellan 16 °C och 20 °C. Du kan ställa in en lägsta och en högsta temperatur och ett temperaturlarm.

- 1 För att öppna undermenyn för temperatur väljer du "Temperature" (temperatur) på menyn. Tryck på OK för att bekräfta.
- 2 Välj "Temp Range" (temperaturintervall) på undermenyn för temperatur och tryck på OK för att bekräfta.
- 3 Använd knapparna + och - för att ställa in en lägsta temperatur på mellan 10 °C och 19 °C och en högsta temperatur på mellan 22 °C och 37 °C. Tryck på OK för att bekräfta.
- 4 Välj "Alert" i undermenyn till temperaturen. Tryck på OK för att bekräfta.
- 5 Välj något av larmalternativen. Du kan välja endast ljud, ljud och vibration, endast vibration och endast teckenfönster. Tryck på OK för att bekräfta. Temperaturlarmsymbolen visas i teckenfönstret.

- 6 Välj "Temp Scale" (temperaturskala) på undermenyn för temperatur. Tryck på OK för att bekräfta.
- 7 Välj "Celsius" eller "Fahrenheit" och tryck på OK för att bekräfta. Temperaturen i den inställda skalan visas i teckenfönstret.  
Om temperaturen är inom det inställda intervallet har symbolen för temperaturlarm två segment.  
Om temperaturen är under eller över det inställda intervallet har symbolen för temperaturlarm i teckenfönstret bara ett segment och blinkar. Meddelandet "TOO COLD" (för kallt) eller "TOO HOT" (för varmt) visas i teckenfönstret.



## Barnskrikslarm

Du kan ställa in ett barnskrikslarm som meddelar dig om barnet skriker.

- 1 Välj "Cry alert" (barnskrikslarm) på menyn med knapparna + och -. Tryck på OK för att bekräfta.

- 2 När "Vibration On" (vibration på) visas i teckenfönstret trycker du på OK för att bekräfta. Indikatorn för barnskrikslarm visas i teckenfönstret.

Barnskrikslarmet aktiveras när ljudet i barnets rum är tillräckligt högt för att få den fjärde ljudnivålampan att tändas. Föräldraenheten vibrerar och meddelandet "Cry alert" visas i teckenfönstret under 4 sekunder. Barnskrikslarmet upprepas var 8:e sekund tills ljudet blir lägre eller tills du inaktiverar barnskrikslarmet.

- 3 Om du vill inaktivera barnskrikslarmet väljer du "Cry alert" (barnskrikslarm) på menyn. När "Vibration OFF (vibration av) visas i teckenfönstret trycker du på OK för att bekräfta.



## Klocka

Standardinställningen för klockan är dold. Du kan välja att visa klockan och ställa in klockans tid i menyn på föräldraenheten.

- 1 Välj "Set clock" (ställ in klockan) på menyn med knapparna + och -. Tryck på OK för att bekräfta.
- 2 Välj "Show Time" (visa tid) och tryck på OK för att bekräfta.
- 3 Välj "Set the time" (ställ in tid) och tryck på OK för att bekräfta.
- 4 Ställ in antalet timmar och minuter och tryck på OK för att bekräfta.

Klockan och annan information visas omväxlande i meddelandefältet i teckenfönstret.

## Språk

Med det här menyalternativet kan du ändra språkeställningen.

- 1 Välj "Set language" (ställ in språk) på menyn med knapparna + och -. Tryck på OK för att bekräfta.

- 2 Använd knapparna + och - för att välja ditt språk och tryck på OK för att bekräfta.

## Knapplås

Du kan aktivera knapplåset för att förhindra att du trycker på knapparna av misstag när du bär runt på föräldraenheten.

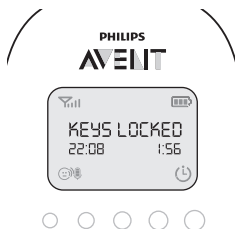
- 1 För att aktivera knapplåset trycker du på OK.
- 2 Tryck på knappen + inom 2 sekunder.

Obs! Om du inte trycker på knappen + inom 2 sekunder står meddelandet kvar i teckenfönstret.

- 3 När du har tryckt på knappen + visas meddelandet "Keys locked" (knappar låsta) i teckenfönstret.
- 4 För att inaktivera knapplåset trycker du på OK. Tryck på knappen + inom 2 sekunder när teckenfönstret visar instruktionsmeddelandet.

### Obs!

- När du trycker på en annan knapp än OK medan tangentlåset är aktiverat slås teckenfönstret på och den andra raden i teckenfönstret talar om hur du gör för att avaktivera tangentlåset.
- När du trycker på OK medan tangentlåset är aktivt talar den andra raden i teckenfönstret om för dig vilket andra steg som är nödvändigt för att låsa upp knapparna.



## Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du besöka [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller läsa den internationella garantibroschyren.



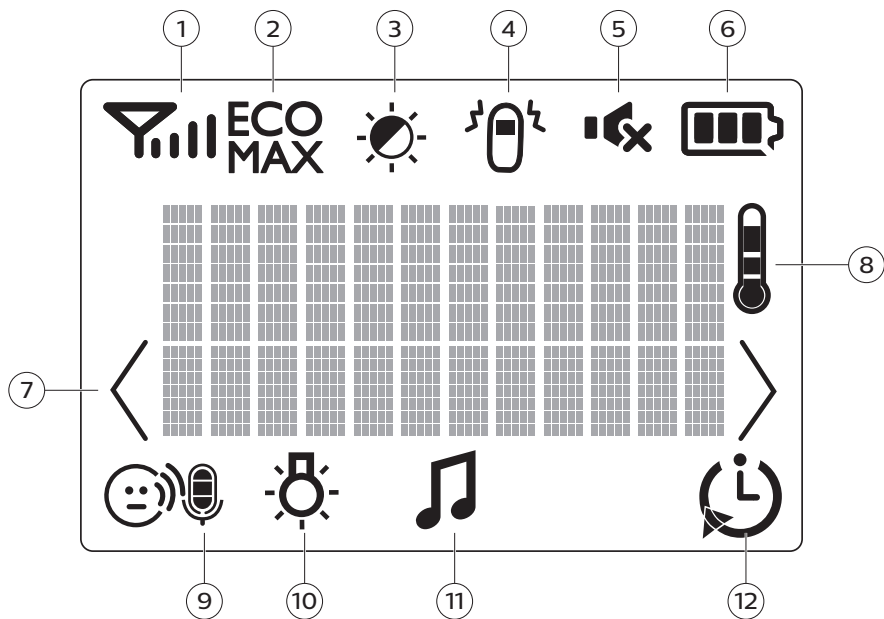
SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

< Nightlight >	OK	Turn On? > < Turn Off?
< Lullaby >	OK	< Play 1? > < Play 2? > < ... > < Play 5? > < Play All? >
< Sensitivity >	OK	{     } OK
< Eco Max >	OK	Turn On? > OK    !No alert if... OK < Turn Off?
< CryAlert >	OK	Vibrate On? > < Vibrate Off?
< FeedTimer >	OK	xx:yy Start? >  < Set Timer > OK    Hr 00:00 OK    00:30 Min OK  < Timer Repeat > OK    Repeat ON > OK < Repeat OFF  < Timer Alert > OK    Sound only > OK < Sound & Vibe > < Vibrate only
< Temperature >	OK	Temp Range > OK    Minimum XX°C OK    Maximum YY°C OK  < Temp Alert > OK    Sound only > OK < Sound & Vibe > < Vibrate only > < Screen only > < Off  < Temp Scale > OK    Celsius > OK < Fahrenheit
< Set Clock >	OK	Show/Hide > OK    Hide Clock > OK < Show Clock  < Set The Time > OK    Hr 00:00 OK    00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English > OK ... < Русский

Press OK = OK

< = -

> = +



## Εισαγωγή

Επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) για να δηλώσετε το προϊόν σας και να διαβάσετε το αναλυτικό εγχειρίδιο χρήσης.

## Μενού μονάδας γονέα (Εικ. 1)

- 1 Ένδειξη ισχύος σήματος
- 2 Ένδειξη Eco Max
- 3 Σύμβολο λειτουργίας μείωσης της έντασης του φωτός κατά τη διάρκεια της νύχτας
- 4 Ένδειξη ειδοποίησης κλάματος
- 5 Σύμβολο σίγασης
- 6 Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας
- 7 Βέλος πλοήγησης
- 8 Σύμβολο θερμοκρασίας
- 9 Ένδειξη ευαισθησίας μικροφώνου
- 10 Σύμβολο νυχτερινού φωτός
- 11 Σύμβολο νανουρίσματος
- 12 Χρονοδιακόπτης ή σύμβολο επανάληψης χρονοδιακόπτη

## Προετοιμασία για χρήση

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Πριν χρησιμοποιήσετε το βρεφικό μόνιτορ, διαβάστε προσεκτικά τις σημαντικές οδηγίες προφύλαξης και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

### Μονάδα μωρού

Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τη μονάδα μωρού συνδεδεμένη στην πρίζα. Για να εγγυηθούμε την αυτόματη επαναφορά της τροφοδοσίας σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, μπορείτε να εισαγάγετε τέσσερις αλκαλικές μπαταρίες 1,5V AA (δεν περιλαμβάνονται).

Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Η μονάδα μωρού δεν διαθέτει λειτουργία φόρτισης και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αποφορτίζονται αργά όταν δεν χρησιμοποιούνται.

### Μονάδα γονέα

Η μονάδα γονέα λειτουργεί με δύο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που παρέχονται με το βρεφικό μόνιτορ. Φορτίστε τη μονάδα γονέα προτού τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά και όταν η ισχύς των μπαταριών είναι χαμηλή.

Λάβετε υπόψη ότι για τα SCD720/SCD721/SCD723, πρέπει να φορτίσετε τη μονάδα γονέα για 10 ώρες, ώστε να έχετε πλήρη αυτονομία 18 ωρών. (Για το SCD725: ο χρόνος φόρτισης είναι 14 ώρες και ο χρόνος λειτουργίας είναι 25 ώρες.

**Σημείωση:** Όταν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το βρεφικό μόνιτορ, θα χρειαστούν 4 κύκλοι φόρτισης και αποφόρτισης μέχρι να επιτευχθεί η πλήρης απόδοση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών.

# Χρήση του βρεφικού μόνιτορ

## Τοποθέτηση του βρεφικού μόνιτορ

**Τοποθετήστε τη μονάδα μωρού σε μέρος που δεν έχει πρόσβαση το μωρό. Μην τοποθετείτε ποτέ τη μονάδα μωρού μέσα στο κρεβάτι ή στο πάρκο του μωρού.**

- Επειδή το καλώδιο της μονάδας μωρού ενέχει κίνδυνο πνιγμού, βεβαιωθείτε ότι η μονάδα μωρού και το καλώδιο της απέχουν τουλάχιστον 1 μέτρο από το μωρό σας.
- Για να μην ακούγονται παράσιτα (διαπεραστικός ήχος) από τη μία ή και από τις δύο μονάδες, βεβαιωθείτε ότι η μονάδα γονέα απέχει τουλάχιστον 1 μέτρο από τη μονάδα μωρού.

## Σύνδεση μονάδας γονέα και μονάδας μωρού

- 1 Πατήστε το κουμπί  $\Psi$  στη μονάδα μωρού για 2 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψει η λυχνία λειτουργίας.
- 2 Πατήστε το κουμπί  $\Psi$  στη μονάδα γονέα επί 2 δευτερόλεπτα μέχρι να φωτιστεί η οθόνη. Η λυχνία σύνδεσης στη μονάδα γονέα αρχίζει να αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα και στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα "I AM LINKING" (Γίνεται σύνδεση). Μόλις η μονάδα γονέα και η μονάδα μωρού συνδεθούν, η λυχνία "σύνδεσης" ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα. Η ένδειξη ισχύος σήματος αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα και στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «LINKED» (συνδέθηκε). Αν δεν επιτευχθεί σύνδεση, εμφανίζεται στην οθόνη το μήνυμα «NOT LINKED» (δεν συνδέθηκε) και θα αρχίσει να ακούγεται ένα ηχητικό σήμα από τη μονάδα γονέα.

### Τι να κάνετε εάν δεν επιτευχθεί σύνδεση

- Αν η μονάδα γονέα είναι εκτός εμβέλειας, τοποθετήστε την πιο κοντά στη μονάδα μωρού, αλλά όχι σε απόσταση μικρότερη από 1 μέτρο.
- Αν η μονάδα μωρού ή η μονάδα γονέα βρίσκονται πολύ κοντά, σε απόσταση <2 μ. από άλλη συσκευή DECT (π.χ. ασύρματο τηλέφωνο), απενεργοποιήστε αυτήν τη συσκευή ή απομακρύνετε τη μονάδα από αυτήν τη συσκευή.
- Αν η μονάδα μωρού είναι απενεργοποιημένη, ενεργοποιήστε την.

### Εμβέλεια λειτουργίας

- Η εμβέλεια λειτουργίας είναι 330 μέτρα σε εξωτερικό χώρο και έως 50 μέτρα σε εσωτερικό χώρο.
- Η εμβέλεια λειτουργίας του βρεφικού μόνιτορ ποικίλλει ανάλογα με τον περιβάλλοντα χώρο και παράγοντες που προκαλούν παρεμβολές. Τα υγρά υλικά προκαλούν τόσες πολλές παρεμβολές που δημιουργούν απώλεια εμβέλειας έως 100%. Για τις παρεμβολές από στεγνά υλικά, δείτε τον παρακάτω πίνακα.


Στεγνά υλικά	Πάχος υλικών	Απώλεια εμβέλειας
Ξύλο, γύψος, χαρτόνι, γυαλί (χωρίς μέταλλο, καλώδια ή μόλυβδο)	< 30 εκ.	0-10%
Τούβλο, κοντραπλακέ	< 30 εκ.	5-35%

Στεγνά υλικά	Πάχος υλικών	Απώλεια εμβέλειας
Ενισχυμένο τσιμέντο	< 30 εκ.	30-100%
Μεταλλικές γρίλιες ή μπάρες	< 1cm	90-100%
Φύλλα μετάλλου ή αλουμινίου	< 1cm	100%


## Λειτουργίες και σχόλια για τη μονάδα μωρού

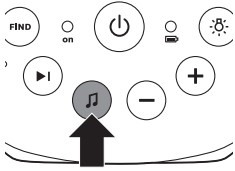
### Νυχτερινό φως


Το νυχτερινό φως εκπέμπει μια απαλή λάμψη που ηρεμεί το μωρό σας.

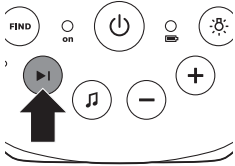
- 1 Πατήστε το κουμπί  στη μονάδα μωρού για να ανάψετε ή να σβήσετε το νυχτερινό φως.

### Λειτουργία νανουρίσματος

- 1 Πατήστε το κουμπί  στη μονάδα μωρού για να παίξει το νανούρισμα που έχετε επιλέξει. Το επιλεγμένο νανούρισμα επαναλαμβάνεται για 15 λεπτά.




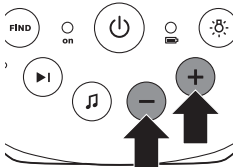
- 2 Πατήστε το κουμπί  για να επιλέξετε άλλο νανούρισμα από τη λίστα.



- 3 Για να ρυθμίσετε το επίπεδο ήχου του νανουρίσματος, πατήστε το κουμπί αύξησης (+) ή το κουμπί μείωσης (-) έντασης ήχου στη μονάδα μωρού.

Σημείωση: Μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση ηχείου στη μονάδα μωρού μόνο όταν παίζει κάποιο νανούρισμα. Αν έχετε ρυθμίσει υψηλότερα την ένταση ήχου για το νανούρισμα, ο ήχος θα ακούγεται επίσης πιο δυνατά όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ομιλίας στη μονάδα γονέα.

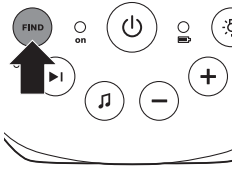
- 4 Για να διακόψετε την αναπαραγωγή του νανουρίσματος, πατήστε το κουμπί  στη μονάδα μωρού.



## Εντοπισμός της μονάδας γονέα

Αν δεν μπορείτε να βρείτε τη μονάδα γονέα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί FIND (Εύρεση) στη μονάδα μωρού για να την εντοπίσετε. Αυτή η λειτουργία είναι εφικτή μόνο όταν η μονάδα γονέα είναι ενεργοποιημένη και εντός εμβέλειας.

- 1 Πατήστε το κουμπί «FIND» (Εύρεση) στη μονάδα μωρού. Η μονάδα γονέα εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα ειδοποίησης.
- 2 Για να διακόψετε το ηχητικό σήμα εντοπισμού, πατήστε ξανά το κουμπί «FIND» (Εντοπισμός) στη μονάδα μωρού ή οποιοδήποτε άλλο κουμπί στη μονάδα γονέα. Το ηχητικό σήμα εντοπισμού σταματά αυτόματα μετά από 2 λεπτά.



## Λυχνία κατάστασης μπαταρίας

- 1 Όταν η μονάδα μωρού λειτουργεί με την ισχύ των μπαταριών και οι μπαταρίες έχουν αρκετή ενέργεια, η λυχνία κατάστασης μπαταρίας ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα.
- 2 Όταν οι μπαταρίες έχουν αρχίσει να αποφορτίζονται ενώ η μονάδα μωρού λειτουργεί με ενέργεια από τις μπαταρίες, η λυχνία κατάστασης μπαταρίας αναβοσβήνει γρήγορα με κόκκινο χρώμα. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν αποφορτιστούν.

## Λειτουργίες και σχόλια για τη μονάδα γονέα

### Ένταση ήχου

Η ένταση ήχου μπορεί να οριστεί, αν το μενού δεν είναι ενεργό. Υπάρχουν επτά επίπεδα έντασης ήχου και μια ρύθμιση «απενεργοποίησης έντασης ήχου».

#### Ρύθμιση του επιπέδου έντασης ήχου

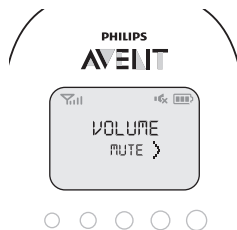
- 1 Πατήστε μία φορά το κουμπί + ή το κουμπί -. Το τρέχον επίπεδο έντασης ήχου εμφανίζεται στην οθόνη.
- 2 Πιέστε το κουμπί + για να αυξήσετε την ένταση του ήχου ή το κουμπί - για να μειώσετε την ένταση του ήχου.

Αν δεν πατήσετε κανένα κουμπί για πάνω από 2 δευτερόλεπτα, η ένδειξη επιπέδου έντασης ήχου εξαφανίζεται από την οθόνη και αποθηκεύεται η ρύθμιση έντασης του ήχου.

#### Απενεργοποίηση έντασης του ήχου

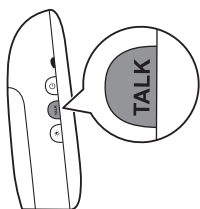
Κάτω από τη χαμηλότερη ρύθμιση της έντασης του ήχου, υπάρχει η ρύθμιση "απενεργοποίηση έντασης του ήχου".

- 1 Πατήστε μία φορά το κουμπί + ή το κουμπί -. Το τρέχον επίπεδο έντασης ήχου εμφανίζεται στην οθόνη.
- 2 Πατήστε το κουμπί - για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε την ένταση του ήχου.



Το μήνυμα "MUTE" (Σίγαση) και το σύμβολο σίγασης εμφανίζονται στην οθόνη. Μόνο οι λυχνίες επιπέδου ήχου υποδεικνύουν ότι το μωρό κάνει ήχους.

## Λειτουργία Talk (Ομιλίας)



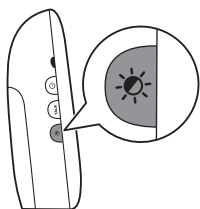
- 1 Αν θέλετε να καθυσυχάσετε το μωρό σας, πατήστε το κουμπί TALK (Ομιλία) στη μονάδα γονέα και μιλήστε καθαρά στο μικρόφωνο που υπάρχει στο μπροστινό μέρος της μονάδας γονέα σε απόσταση 15-30 εκ.

Η λυχνία σύνδεσης αρχίζει να αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα και το μήνυμα "TALK" (Ομιλία) εμφανίζεται στην οθόνη.

Σημείωση: Αν έχετε ρυθμίσει υψηλότερα την ένταση ήχου για το νανούρισμα, ο ήχος θα ακούγεται επίσης πιο δυνατά όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ομιλίας στη μονάδα γονέα.

- 2 Αφήστε το κουμπί TALK (Ομιλία) μόλις σταματήσετε να μιλάτε.

## Λειτουργία μείωσης της έντασης του φωτός τη νύχτα



Κατά τη λειτουργία μείωσης της έντασης του φωτός τη νύχτα, μειώνεται η ένταση των λυχνιών και της οθόνης, καθώς και η ένταση του ήχου των ηχητικών ειδοποιήσεων.

- 1 Πατήστε το κουμπί ☀ για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία μείωσης της έντασης του φωτός για τη νύχτα. Το σύμβολο μείωσης της έντασης του φωτός για τη νύχτα εμφανίζεται στην οθόνη.
- 2 Για επαναφορά της κανονικής λειτουργίας, πατήστε ξανά το κουμπί ☀.

## Ειδοποίηση χαμηλής ισχύος μπαταρίας μονάδας μωρού

- 1 Όταν η μονάδα μωρού λειτουργεί με μπαταρίες και η ισχύς τους είναι χαμηλή, η μονάδα γονέα παράγει ένα ηχητικό σήμα και στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «Baby unit Change batteries» (Αλλαγή μπαταριών μονάδας μωρού).
- 2 Αν δεν αντικαταστήσετε τις μπαταρίες εγκαίρως, η σύνδεση με τη μονάδα μωρού θα χαθεί.

## Ενδείξεις κατάστασης μπαταρίας

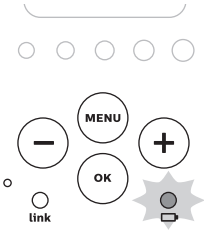
Χαμηλή μπαταρία

Όταν οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες της μονάδας γονέα κοντεύουν να εξαντληθούν, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «BATTERY LOW» (Χαμηλή μπαταρία), η ένδειξη

κατάστασης είναι κενή και αναβοσβήνει και η μονάδα γονέα παράγει έναν ήχο. Ο υπολειπόμενος χρόνος λειτουργίας είναι τουλάχιστον 30 λεπτά.

Άδεια μπαταρία

- 1 Αν οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες είναι σχεδόν άδειες, η λυχνία κατάστασης μπαταρίας αναβοσβήνει γρήγορα με κόκκινο χρώμα.
- 2 Αν δεν συνδέσετε τη μονάδα γονέα στην πρίζα, θα απενεργοποιηθεί.

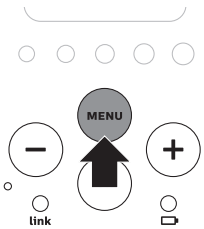


## Μενού μονάδας γονέα

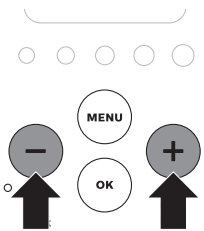
### Πλοήγηση στο μενού

Σημείωση: Ορισμένες λειτουργίες του μενού λειτουργούν μόνο όταν η μονάδα μωρού και η μονάδα γονέα είναι συνδεδεμένες.

- 1 Πατήστε το κουμπί MENU (Μενού) για να ανοίξετε το μενού και να εμφανιστεί η πρώτη επιλογή μενού.

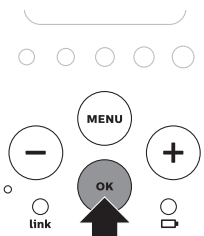


- 2 Χρησιμοποιήστε το κουμπί + για να μεταβείτε στην επόμενη επιλογή ή το κουμπί - για να μεταβείτε στην προηγούμενη επιλογή. Το βέλος στην οθόνη υποδεικνύει προς ποια κατεύθυνση μπορείτε να πλοηγηθείτε.



- 3 Πατήστε OK για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

Σημείωση: Πατήστε το κουμπί MENU, αν θέλετε να αποχωρήσετε από το μενού χωρίς να κάνετε αλλαγές. Αν δεν πραγματοποιηθεί καμία ενέργεια στο μενού για περισσότερα από 20 δευτερόλεπτα, το μενού κλείνει αυτόματα.









## Ευαισθησία

Αυτή η επιλογή του μενού μονάδας γονέα σας επιτρέπει να ρυθμίζετε την ευαισθησία του μικροφώνου της μονάδας μωρού.

Η ευαισθησία του μικροφώνου καθορίζει το επίπεδο θορύβου που θα ανιχνεύει η μονάδα μωρού. Για παράδειγμα, θα θέλετε να ακούτε το μωρό σας όταν κλαίει, αλλά μπορεί να σας ενδιαφέρει λιγότερο το μουρμούρισμά του.

- 1 Επιλέξτε «Sensitivity» (Ευαισθησία) από το μενού χρησιμοποιώντας τα κουμπιά + και - και πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + και -, για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ευαισθησία μικροφώνου. Ο αριθμός των συμπληρωμένων τμημάτων δείχνει το επίπεδο ευαισθησίας που έχει επιλεγεί. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση της ρύθμισης.

### Επίπεδα και ενδείξεις ευαισθησίας

Εικονίδιο	Ευαισθησία	Περιγραφή
	υψηλότερη	Ακούτε και τον παραμικρό ήχο που κάνει το μωρό σας. Το ηχείο της μονάδας γονέα είναι διαρκώς ανοικτό.
	υψηλή	Ακούτε κάθε ήχο, από το απαλό μουρμούρισμα ως τους πιο δυνατούς ήχους. Αν δεν ακούγεται κανένας ήχος από το μωρό σας, το ηχείο της μονάδας γονέα είναι κλειστό.
	μέτρια	Ακούτε κάθε ήχο, από τις απαλές κραυγές ως τους πιο δυνατούς ήχους. Αν οι ήχοι που κάνει το μωρό σας είναι πιο απαλοί, το ηχείο της μονάδας γονέα δεν θα ενεργοποιείται.
	χαμηλή	Το ηχείο της μονάδας γονέα ενεργοποιείται μόνον όταν στο δωμάτιο του μωρού υπάρχει δυνατός ήχος, επειδή κλαίει, για παράδειγμα.

## Λειτουργία Eco Max

Το Smart Eco είναι δυνατότητα της βασικής έκδοσης σε αυτό το βρεφικό μόνιτορ. Μειώνει αυτόματα το σήμα DECT από τη μονάδα μωρού με σκοπό την εξοικονόμηση ενέργειας. Για να εξοικονομήσετε ακόμα περισσότερη ενέργεια, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Eco Max. Σε αυτήν τη λειτουργία, το σήμα DECT της μονάδας μωρού απενεργοποιείται όσο το μωρό δεν παράγει κανέναν ήχο.

**Προσοχή:** Στη λειτουργία Eco Max, η μονάδα γονέα λαμβάνει πληροφορίες από τη μονάδα μωρού με καθυστέρηση. Όταν το μωρό σας κάνει κάποιον ήχο, η μονάδα μωρού πρέπει πρώτα να επανενεργοποιήσει την εκπομπή ραδιοεπικοινωνίας προτού μπορέσει να μεταδώσει πληροφορίες στη μονάδα γονέα.

Λάβετε υπόψη τα εξής:

- Στη λειτουργία Eco Max, δεν ενημερώνεστε όταν η μονάδα γονέα βρεθεί εκτός της εμβέλειας της μονάδας μωρού. Μπορείτε να ελέγξετε τη σύνδεση πατώντας οποιοδήποτε κουμπί της μονάδας γονέα.
- Αν η ευαισθησία του μικροφώνου έχει ρυθμιστεί στο υψηλότερο επίπεδο, δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση της λειτουργίας Eco Max.

### Ενεργοποίηση της λειτουργίας Eco Max

- 1 Επιλέξτε «Eco Max» από το μενού χρησιμοποιώντας τα κουμπιά + και - και πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
- 2 Μόλις στην οθόνη εμφανιστεί το μήνυμα "Turn On" (Ενεργοποίηση), πατήστε OK για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Eco Max.
- 3 Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα προειδοποίησης «!No alert if out of range, OK?» (Δεν θα ακουστεί ειδοποίηση όταν η μονάδα βρεθεί εκτός εμβέλειας, OK;). Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.


Σημείωση: Το μήνυμα προειδοποίησης κυλά στην οθόνη δύο φορές. Αν δεν πατήσετε το κουμπί OK, η μονάδα γονέα εγκαταλείπει το μενού και η λειτουργία Eco Max παραμένει απενεργοποιημένη.

- 4 Η ένδειξη Eco Max αναβοσβήνει πάνω στην οθόνη. Η λυχνία «σύνδεσης» αναβοσβήνει αργά με πράσινο χρώμα, όταν η μονάδα μωρού πάψει να εκπέμπει σήματα προς τη μονάδα γονέα, η λυχνία σύνδεσης θα αρχίσει να αναβοσβήνει αργά με πράσινο χρώμα.
- 5 Όταν η εκπομπή ραδιοεπικοινωνίας ενεργοποιηθεί ξανά και η μονάδα γονέα αρχίσει και πάλι να λαμβάνει σήμα από τη μονάδα μωρού, η λυχνία σύνδεσης θα ανάψει σταθερά με πράσινο χρώμα.

### Απενεργοποίηση της λειτουργίας Eco Max

- 1 Πατήστε το κουμπί MENU (Μενού).
- 2 Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + και - για να επιλέξετε «Eco Max» και πατήστε OK για επιβεβαίωση.
- 3 Όταν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη «Απενεργοποίηση», πατήστε OK για επιβεβαίωση.

## Νυχτερινό φως

- 1 Για να ενεργοποιήσετε το νυχτερινό φως στη μονάδα μωρού, επιλέξτε "Nightlight" (Νυχτερινό φως) από το μενού χρησιμοποιώντας τα κουμπιά + και - και πατήστε OK για επιβεβαίωση.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + και - για να επιλέξετε "Turn On" (Ενεργοποίηση). Το σύμβολο νυχτερινού φωτός  εμφανίζεται στην οθόνη.
- 3 Αν το νυχτερινό φως είναι ενεργοποιημένο και θέλετε να το απενεργοποιήσετε, επιλέξτε "Nightlight" (Νυχτερινό φως) στο μενού και πατήστε OK για να επιλέξετε "Απενεργοποίηση".

## Νανούρισμα

- 1 Για να παίζετε ένα ή περισσότερα νανουρίσματα από τη μονάδα μωρού, επιλέξτε "Lullaby" (Νανούρισμα) από το μενού χρησιμοποιώντας τα κουμπιά + και -. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.



- 2 Πατήστε ξανά το κουμπί OK για να αναπαραγάτε το πρώτο νανούρισμα. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + και - για να επιλέξετε ένα από τα νανουρίσματα ή "Play all" (Αναπαραγωγή όλων). Στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο νανουρίσματος και ο αριθμός του νανουρίσματος που αναπαράγεται. Το επιλεγμένο νανούρισμα επαναλαμβάνεται συνεχώς για 15 λεπτά, εκτός εάν επιλέξετε "stop" (διακοπή) στο μενού. Εάν επιλέξετε "Play all" (Αναπαραγωγή όλων) όλα τα αποθηκευμένα νανουρίσματα αναπαράγονται για 15 λεπτά. Η οθόνη εμφανίζει τον αριθμό του νανουρίσματος που αναπαράγεται.
- 3 Για να διακόψετε το νανούρισμα, επιλέξτε "Stop" (Διακοπή) από το μενού και πατήστε OK για επιβεβαίωση.



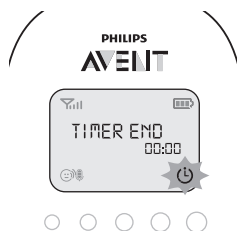
## Χρονοδιακόπτης ταΐσματος

Μπορείτε να ορίσετε το χρονοδιακόπτη ταΐσματος, ώστε να σας ειδοποιήσει την ώρα που πρέπει να ταΐσετε το μωρό σας. Μπορείτε να ορίσετε το χρονοδιακόπτη από 1 λεπτό έως 23 ώρες και 59 λεπτά.

- 1 Για να ανοίξετε το υπομενού του χρονοδιακόπτη ταΐσματος, επιλέξτε «Feed Timer» (Χρονοδιακόπτης ταΐσματος) από το μενού. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
- 2 Επιλέξτε «Set Timer» (Ρύθμιση χρονοδιακόπτη) από το υπομενού χρονοδιακόπτη ταΐσματος. Πατήστε OK για να ξεκινήσετε τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη.
- 3 Ρυθμίστε την ώρα και τα λεπτά και πατήστε OK για επιβεβαίωση.
- 4 Για να ξεκινήσετε το χρονοδιακόπτη ταΐσματος, επιλέξτε «xx:xx Start» (xx:xx έναρξη) από το υπομενού χρονοδιακόπτη ταΐσματος. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση. Το σύμβολο χρονοδιακόπτη εμφανίζεται στην οθόνη και ξεκινά η αντίστροφη μέτρηση.



- 5 Όταν ο χρονοδιακόπτης φτάσει στο 00:00, ηχεί η ειδοποίηση χρονοδιακόπτη ταΐσματος, το σύμβολο χρονοδιακόπτη αρχίζει να αναβοσβήνει στην οθόνη και το μήνυμα "TIMER END" (Λήξη χρονοδιακόπτη) περνά κατά μήκος της οθόνης.
- 6 Για να σταματήσετε τον χρονοδιακόπτη, επιλέξτε "Stop & Reset" (Διακοπή και επαναφορά) από το υπομενού του χρονοδιακόπτη ταΐσματος και πατήστε OK για επιβεβαίωση.



## Ρύθμιση της επανάληψης χρονοδιακόπτη ταΐσματος

- 1 Προκειμένου ο χρονοδιακόπτης ταΐσματος να ενεργοποιείται μετά την παρέλευση του ίδιου καθορισμένου χρόνου, επιλέξτε «Timer repeats» (Επανάληψη χρονοδιακόπτη) από το υπομενού αφού ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
- 2 Επιλέξτε «Repeat ON» (Ενεργοποίηση επανάληψης) ή «Repeat OFF» (Απενεργοποίηση επανάληψης) και πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση. Το σύμβολο επανάληψης χρονοδιακόπτη εμφανίζεται στην οθόνη.

- 3 Αν έχει ρυθμιστεί η επιλογή «Repeat ON» (Ενεργοποίηση επανάληψης), ο χρονοδιακόπτης ταΐσματος ξεκινά την αντίστροφη μέτρηση αφού διακόψετε την ειδοποίηση.

### Ρύθμιση της ηχητικής ειδοποίησης χρονοδιακόπτη ταΐσματος

- 1 Για να ορίσετε μια ειδοποίηση, επιλέξτε «Timer Alert» (Ηχητική ειδοποίηση χρονοδιακόπτη) από το υπομενού χρονοδιακόπτη ταΐσματος. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
- 2 Ορίστε μια από τις επιλογές ειδοποιήσεων. Οι διαθέσιμες επιλογές περιλαμβάνουν μόνο ήχο, ήχο και δόνηση και μόνο δόνηση.
- 3 Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να σταματήσετε την ειδοποίηση, διαφορετικά η ειδοποίηση σταματά αυτόματα μετά από 2 λεπτά.
- 4 Για να σταματήσετε τον χρονοδιακόπτη, επιλέξτε "Stop & Reset" (Διακοπή και επαναφορά) από το υπομενού του χρονοδιακόπτη ταΐσματος και πατήστε OK για επιβεβαίωση.

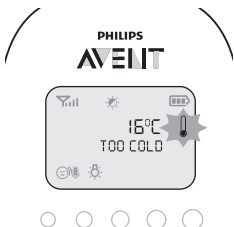
## Θερμοκρασία δωματίου

Τα μαρά κοιμούνται άνετα σε θερμοκρασία που κυμαίνεται από 16°C/61°F έως 20°C/68°F. Μπορείτε να ρυθμίσετε το εύρος ελάχιστης και μέγιστης θερμοκρασίας, καθώς και μια ειδοποίηση.

- 1 Για να ανοίξετε το υπομενού θερμοκρασίας, επιλέξτε «Temperature» (Θερμοκρασία) από το μενού. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
- 2 Επιλέξτε "Temp Range" (Εύρος θερμοκρασίας) από το υπομενού θερμοκρασίας και πατήστε OK για επιβεβαίωση.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + και - για να ρυθμίσετε το εύρος ελάχιστης θερμοκρασίας από 10 °C/50 °F έως 19 °C/66 °F και το εύρος μέγιστης θερμοκρασίας από 22 °C/72 °F έως 37 °C/99 °F. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
- 4 Επιλέξτε «Alert» (Ειδοποίηση) από το υπομενού θερμοκρασίας. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
- 5 Ορίστε μια από τις επιλογές ειδοποιήσεων. Οι διαθέσιμες επιλογές περιλαμβάνουν μόνο ήχο, μόνο δόνηση και μόνο προβολή. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση. Στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο ειδοποίησης θερμοκρασίας.
- 6 Επιλέξτε «Temp Scale» (Κλίμακα θερμοκρασίας) από το υπομενού θερμοκρασίας. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
- 7 Επιλέξτε "Celsius" (Κελσίου) ή "Fahrenheit" (Φαρενάιτ) και πατήστε OK για επιβεβαίωση. Η θερμοκρασία στην καθορισμένη κλίμακα εμφανίζεται στην οθόνη.

Αν η θερμοκρασία είναι εντός του καθορισμένου εύρους, το σύμβολο ειδοποίησης θερμοκρασίας περιλαμβάνει δύο τμήματα.

Αν η θερμοκρασία είναι χαμηλότερη ή υψηλότερη από το καθορισμένο εύρος, τότε το σύμβολο ειδοποίησης θερμοκρασίας έχει μόνο ένα τμήμα και αναβοσβήνει. Το μήνυμα «TOO COLD» (Πολύ κρύο) ή «TOO HOT» (Πολύ ζεστό) εμφανίζεται στην οθόνη.



## Ειδοποίηση κλάματος

Μπορείτε να ρυθμίσετε μια ειδοποίηση κλάματος που θα σας προειδοποιεί ότι το μωρό κλαίει.

- 1 Επιλέξτε «Cry alert» (Ειδοποίηση κλάματος) από το μενού, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά + και -. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
- 2 Όταν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη "Vibration ON" (Δόνηση ενεργή), πατήστε OK για επιβεβαίωση. Η ένδειξη ειδοποίησης κλάματος εμφανίζεται στην οθόνη.

Η ειδοποίηση κλάματος ενεργοποιείται, όταν ο ήχος στο δωμάτιο του μωρού είναι αρκετά έντονος, ώστε να ανάψει η τέταρτη λυχνία επιπέδου ήχου. Η μονάδα γονέα δονείται και το μήνυμα «Cry alert» (Ειδοποίηση κλάματος) εμφανίζεται στην οθόνη για 4 δευτερόλεπτα. Η ειδοποίηση κλάματος επαναλαμβάνεται κάθε 8 δευτερόλεπτα, μέχρι ο ήχος να γίνει λιγότερο έντονος ή μέχρι να απενεργοποιήσετε την ειδοποίηση κλάματος.

- 3 Για να απενεργοποιήσετε την ειδοποίηση κλάματος, επιλέξτε «Cry alert» (Ειδοποίηση κλάματος) από το μενού. Όταν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη «Vibration OFF» (Δόνηση ανενεργή), πατήστε OK για επιβεβαίωση.



## Ρολόι

Η προεπιλεγμένη ρύθμιση για το ρολόι αποκρύπτεται. Μπορείτε να επιλέξετε να εμφανίζεται το ρολόι και να ρυθμίσετε την ώρα του ρολογιού από το μενού της μονάδας γονέα.

- 1 Επιλέξτε «Set clock» (Ρύθμιση ρολογιού) από το μενού, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά + και -. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
- 2 Επιλέξτε "Show Time" (Εμφάνιση ώρας) και πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
- 3 Επιλέξτε "Set the time" (Ρύθμιση ώρας) και πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
- 4 Ρυθμίστε την ώρα και τα λεπτά και πατήστε OK για επιβεβαίωση.

Η ώρα του ρολογιού εναλλάσσεται με άλλες ενδείξεις στο πεδίο μηνυμάτων της οθόνης.

## Γλώσσα

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτήν την επιλογή του μενού για να αλλάξετε τη ρύθμιση γλώσσας.

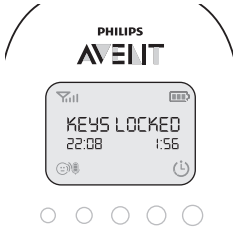
- 1 Επιλέξτε «Set language» (Ρύθμιση γλώσσας) από το μενού, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά + και -. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + και - για να επιλέξετε τη γλώσσα που θέλετε και πατήστε OK για επιβεβαίωση.

## Λειτουργία κλειδώματος πλήκτρων

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος πλήκτρων, προκειμένου να μην πατηθούν κατά λάθος τα κουμπιά ενώ μεταφέρετε τη μονάδα γονέα σε άλλο χώρο.

- 1 Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος πλήκτρων, πατήστε το κουμπί OK.
- 2 Πατήστε το κουμπί + μέσα σε 2 δευτερόλεπτα.

Σημείωση: Αν δεν πατήσετε το κουμπί + μέσα σε 2 δευτερόλεπτα, η οδηγία θα παραμείνει στην οθόνη.



- 3 Αφού πατήσετε το κουμπί +, το μήνυμα "Keys locked" (Τα πλήκτρα κλειδώθηκαν) εμφανίζεται στην οθόνη.
- 4 Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος πλήκτρων, πατήστε το κουμπί OK. Όταν στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα οδηγίας, πατήστε το κουμπί + μέσα σε 2 δευτερόλεπτα.

Σημειώσεις:

- Όταν πατάτε ένα κουμπί εκτός του OK, ενώ η λειτουργία κλειδώματος πλήκτρων είναι ενεργή, η οθόνη ανάβει και στη δεύτερη γραμμή της οθόνης εμφανίζεται ένα μήνυμα με οδηγίες σχετικά με το πώς να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος πλήκτρων.
- Όταν πατάτε το OK ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία κλειδώματος πλήκτρων, στη δεύτερη γραμμή της οθόνης εμφανίζεται ένα μήνυμα με οδηγίες σχετικά με το πώς να ξεκλειδώσετε τα κουμπιά.

## Εγγύηση και υποστήριξη

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τον ιστότοπο [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ή διαβάστε το φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

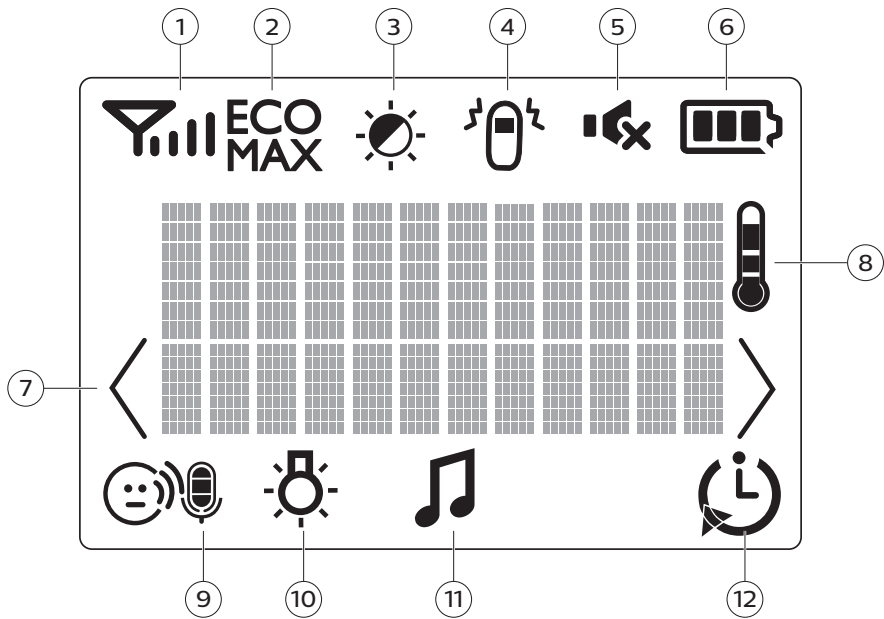
### SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

< Nightlight >	ON	Turn On? >	< Turn Off? >
< Lullaby >	ON	< Play 1? >	< Play 2? >
		< ... >	< Play 5? >
		< Play All? >	
< Sensitivity >	ON	[     ] ON	
< Eco Max >	ON	Turn On? >	!No alert if... ON
		< Turn Off? >	
< Cry Alert >	ON	Vibrate On? >	< Vibrate Off? >
< Feed Timer >	ON	xx:yy Start? >	
		< Set Timer >	Hr 00:00 ON 00:30 Min ON
		< Timer Repeat >	Repeat ON >
			< Repeat OFF >
		< Timer Alert >	Sound only >
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
			< Screen only >
			< Off >
< Temperature >	ON	Temp Range >	Minimum XX°C ON Maximum YY°C ON
		< Temp Alert >	Sound only >
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
			< Screen only >
			< Off >
		< Temp Scale >	Celsius >
			< Fahrenheit >
< Set Clock >	ON	Show/Hide >	Hide Clock >
			< Show Clock >
		< Set The Time >	Hr 00:00 ON 00:00 Min ON
< Set Language >	ON	English >	
		< ... >	
		< Русский >	

Press OK = ON

< =

> =



## Въведение

Отидете на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome), за да регистрирате продукта си и да прочетете подробното ръководство за потребителя.

## Дисплей на родителското устройство (фиг. 1)

- 1 Индикатор за сила на сигнала
- 2 Индикатор Eco Max
- 3 Символ за режим на нощно затъмнение
- 4 Индикатор за сигнализация при плач
- 5 Символ за изключен звук
- 6 Индикатор за състояние на батерията
- 7 Стрелка за навигация
- 8 Символ за температура
- 9 Индикатор за чувствителността на микрофона
- 10 Символ за нощна светлина
- 11 Символ за приспивна песен
- 12 Символ на таймер или таймер за повторение

## Подготовка за употреба

**ВАЖНО:** Преди да използвате бебephона, прочетете внимателно инструкциите за безопасност и ги запазете за справка в бъдеще.

### Устройство за бебето

Препоръчваме ви да използвате устройството за бебето, свързано с електрическата мрежа. За да осигурите автоматично резервно захранване в случай на прекъсване на електрозахранването, можете да поставите четири алкални батерии 1,5 V AA (не са включени в комплекта).

Не използвайте акумулаторни батерии. Устройството за бебето няма функция за зареждане на батериите и акумулаторните батерии бавно се разреждат, когато не се използват.

### Родителско устройство

Родителското устройство работи с две акумулаторни батерии, които са приложени към бебephона. Заредете родителското устройство, преди да го използвате за първи път и когато батериите са изтощени.

**Обърнете внимание, че за SCD720/SCD721/SCD723 трябва да заредите родителското устройство за пълния цикъл от 10 часа, за да разполагате с 18 часа време на безжична работа. (За SCD725: времето за зареждане е 14 часа, а времето на работа е 25 часа.**

Забележка: Когато започнете да използвате бебephона, акумулаторните батерии се нуждаят от 4 цикъла на зареждане и разреждане, преди да достигнат максималния си капацитет.





# Използване на бебелефона

## Разполагане на бебелефона

**Дръжте устройството за бебето далеч от него. Не поставяйте устройството за бебето в бебешкото легло или кошара.**

- Тъй като кабелът на устройството за бебето крие потенциална опасност от задушаване, се уверете, че устройството и кабелът за него са на разстояние поне 1 метър/3,5 фута от детето.
- За да предотвратите издаването на писклив звук от едното или двете устройства, се погрижете родителското устройство да е на разстояние поне 1 метър/3,5 фута от устройството за бебето.

## Свързване на родителското устройство и устройството за бебето

- 1 Натиснете и задръжте бутона  на устройството за бебето в продължение на 2 секунди, докато светне индикаторът за захранване.
- 2 Натиснете и задръжте бутона  на родителското устройство в продължение на 2 секунди, докато светне дисплеят. Светлинният индикатор "link" (връзка) на родителското устройство започва да мига в червено и на дисплея се появява съобщението "I AM LINKING" ("В ПРОЦЕС НА СВЪРЗАВАНЕ").

Когато родителското устройство и устройството за бебето са свързани, светлинният индикатор "link" (връзка) започва да свети постоянно в зелено. Индикаторът за сила на сигнала и съобщението "LINKED" (СВЪРЗАНИ) се показват на дисплея.

Ако не се установи връзка, на дисплея се показва съобщението "NOT LINKED" (НЯМА ВРЪЗКА) и родителското устройство започва да издава кратки звукови сигнали.

### Какво да направите, ако не се установи връзка

- Ако родителското устройство е извън обхват, поставете го по-близо до устройството за бебето, но не по-близо от 1 метър/3,5 фута.
- Ако устройството за бебето или родителското устройство е твърде близо, <2 м/6,5 фута до друг уред, използващ DECT технология (например безжичен телефон), изключете уреда или преместете устройството далеч от уреда.
- Ако устройството за бебето е изключено, включете го.

### Работен обхват


- Работният обхват е 330 метра/1000 фута на открито и до 50 метра/150 фута на закрито.
- Работният обхват на бебелефона е различен в зависимост от околната обстановка и фактори, които причиняват смущения. Влажни и мокри материали причиняват толкова силни смущения, че загубата на работен обхват е до 100%. За смущения, причинявани от сухи материали, вижте таблицата по-долу.

Суши материали	Дебелина на материала	Загуба на обхват
Дърво, гипс, картон, стъкло (без метал, проводници или олово)	< 30 см (12 инча)	0-10%
Тухла, шперплат	< 30 см (12 инча)	5-35%
Железобетон	< 30 см (12 инча)	30-100%
Метални мрежи или решетки	< 1 см (0,4 инча)	90-100%
Метални или алуминиеви листове	< 1 см (0,4 инча)	100%


## Функции и обратна връзка на устройството за бебето

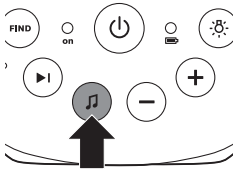
### Нощна светлина


Нощната светлина създава меко сияние, което успокоява бебето.

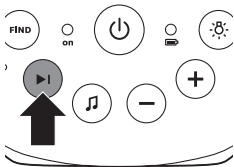
- 1 Натиснете бутона  на устройството за бебето, за да включите или изключите нощната светлина.

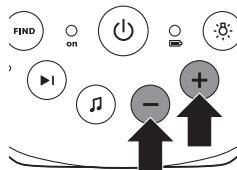
### Функция "приспивна песен"

- 1 Натиснете бутона  на устройството за бебето, за да пуснете последно избраната приспивна песен. Избраната приспивна песен се повтаря в продължение на 15 минути.



- 2 Натиснете бутона , за да изберете друга приспивна песен от списъка.





- 3 За да регулирате нивото на звука на приспивната песен, натиснете бутона "+" или "-" за сила на звука на устройството за бебето.

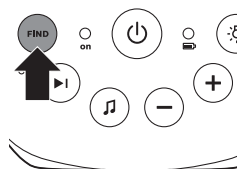
Забележка: Можете да променяте силата на звука на устройството за бебето само когато е пусната приспивна песен. Ако зададете по-висока сила на звука на приспивната песен, звукът ще бъде по-силен и при използване на функцията за говорене на родителското устройство.

- 4 За да спрете приспивната песен, натиснете отново бутона 🎵 на устройството за бебето.

## Намиране на родителското устройство

Ако сте загубили родителското устройство, може да използвате бутона FIND (НАМЕРИ) на устройството за бебето, за да намерите родителското устройство. Тази функцията работи само когато родителското устройство е включено и е в обхват.

- 1 Натиснете бутона "FIND" (НАМЕРИ) на устройството за бебето. Родителското устройство издава предупредителен сигнал.
- 2 За да спрете предупредителния сигнал, натиснете отново FIND (НАМЕРИ) на устройството за бебето или натиснете произволен бутон на родителското устройство. Предупредителният сигнал спира автоматично след 2 минути.



## Светлинен индикатор за състоянието на батериите

- 1 Светлинният индикатор за състоянието на батериите свети постоянно в зелено, когато устройството за бебето работи на батерии и батериите имат достатъчен заряд.
- 2 Светлинният индикатор за състоянието на батериите мига бързо в червено, когато батериите се изтощат, докато устройството за бебето работи на батерии. Сменете батериите, когато се изтощат.

## Функции и обратна връзка на родителското устройство

### Сила на звука

Силата на звука може да се настрои, ако менюто не е активно. Има седем нива на силата на звука и настройка "изключен звук".

#### Задаване на нивото на силата на звука

- 1 Натиснете еднократно бутона "+" или "-". Текущата сила на звука се показва на дисплея.
- 2 Натиснете бутона "+", за да увеличите силата на звука, или бутона "-", за да я намалите.

Ако не натиснете бутон за повече от 2 секунди, индикацията за сила на звука изчезва от дисплея и настройката за сила на звука се записва.

### Изключен звук

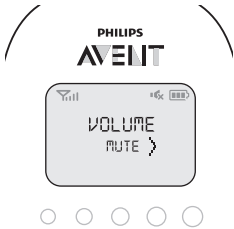
Под най-ниската сила на звука има настройка "изключен звук".

- 1 Натиснете еднократно бутона "+" или "-".

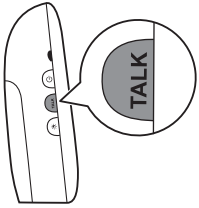
Текущата сила на звука се показва на дисплея.

- 2 Натиснете и задръжте бутона "-" за повече от 2 секунди, за да зададете настройката "изключен звук".

На дисплея се показва съобщението "MUTE" ("ИЗКЛЮЧЕН ЗВУК") и символът за изключен звук. Само светлинните за ниво на звука показват, че бебето издава звуци.



### Функция за говорене



- 1 Ако искате да успокоите бебето, натиснете TALK (ГОВОР) на родителското устройство и започнете да говорите отчетливо пред микрофона от разстояние 15 – 30 см (0,5 – 1 фута).

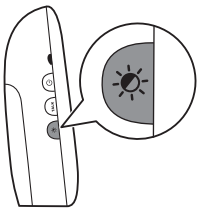
Светлинният индикатор link (връзка) започва да мига в зелено и на дисплея се появява съобщението TALK (ГОВОР).

Забележка: Ако увеличите силата на звука на приспивната песен на устройството за бебето, звукът ще се увеличи също и при използване на функцията за говорене на родителското устройство.

- 2 Отпуснете бутона "TALK" ("ГОВОР"), когато престанете да говорите.

### Режим на нощно затъмнение

В режим на нощно затъмнение яркостта на светлинните индикатори и на дисплея е понижена, както и нивото на звуковите сигнали за предупреждения.



- 1 Натиснете бутона ☀, за да активирате режима на нощно затъмнение. На дисплея се появява символът за режим на нощно затъмнение.
- 2 Натиснете повторно бутона ☀, за да превключите към нормален режим на работа.

## Сигнал за изтощена батерия на устройството за бебето

- 1 Когато устройството за бебето работи на батерии и те са изтощени, родителското устройство издава звуков сигнал и на дисплея се появява текстът Baby unit Change batteries (Сменете батериите на устройството за бебето).
- 2 Ако не смените батериите навреме, връзката с устройството за бебето ще се прекъсне.

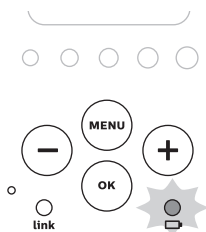
## Индикации за състоянието на батерията

### Изтощена батерия

Когато акумулаторните батерии са изтощени, на дисплея се появява BATTERY LOW (ИЗТОЩЕНА БАТЕРИЯ), индикаторът за състоянието на батерията е празен и мига, а родителското устройство издава звуков сигнал. Оставащото време на работа е най-малко 30 минути.

### Празна батерия

- 1 Когато акумулаторните батерии са на път да се изтощят, индикаторът за състоянието на батерията мига бързо в червено.
- 2 Ако не включите родителското устройство в електрически контакт, то се изключва.

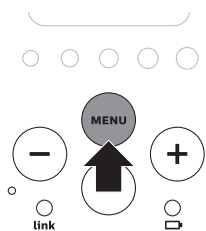


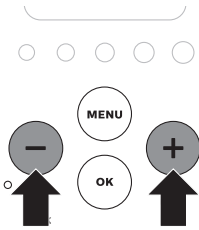
## Меню на родителското устройство

### Навигация в менюто

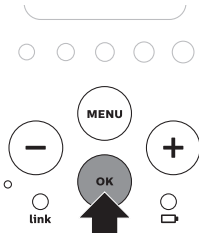
Забележка: Някои функции на менюто работят само когато устройството за бебето и родителското устройство са свързани.

- 1 Натиснете бутона MENU (МЕНЮ), за да отворите менюто и да видите първата опция.





- 2 Използвайте бутона "+" за преминаване към следващата опция или бутон "-" за преминаване към предходната опция. Стрелката на дисплея показва посоката, в която можете да обхождате.



- 3 Натиснете OK, за да потвърдите избора си.

Забележка: Натиснете бутона MENU (МЕНЮ), ако искате да излезете от менюто, без да правите промени. Ако няма промени в менюто за повече от 20 секунди, то се затваря автоматично.

## Чувствителност

Тази опция в родителското устройство ви позволява да настроите чувствителността на микрофона на устройството за бебето. Чувствителността на микрофона определя нивото на шум, което устройството за бебето улавя. Можете например да искате да чувате, когато бебето заплаче, но не и когато гуква.

- 1 Изберете Sensitivity (Чувствителност) в менюто с помощта на бутоните "+" и "-" и натиснете OK за потвърждение.
- 2 Използвайте бутоните "+" и "-", за да увеличите или намалите чувствителността на микрофона. Броят на запълнените сегменти показва избраното ниво на чувствителност. Натиснете бутона OK, за да потвърдите настройката.

### Нива на чувствителност и индикации

Икона	Чувствителност	Описание
	най-висока	Чувате абсолютно всеки звук на бебето. Високоговорителят на родителското устройство е включен постоянно.
	висока	Чувате всички звуци – от леко гукане до по-високи звуци. Ако бебето не издава звуци, високоговорителят на родителското устройство е изключен.



средна

Чувате тихия плач и всеки по-висок от него звук. Ако бебето издава по-тихи звуци, високоговорителят на родителското устройство не се включва.



ниска

Високоговорителят на родителското устройство се включва само когато бебето издава силни звуци, например плаче.

## Режим Eco Max

Smart Eco е стандартна характеристика на бебелефона. Този режим автоматично намалява DECT сигнала от устройството за бебето, за да пести енергия. За да спестите още повече енергия, активирайте режим Eco Max. В този режим DECT сигналът от устройството за бебето е изключен, докато бебето не издава звук.

**Внимание: В режим Eco Max родителското устройство получава със закъснение обратната връзка от устройството за бебето. Когато бебето ви издаде звук, устройството за бебето трябва първо да активира отново радиосигнала, преди да може да изпрати обратна връзка към родителското устройство.**

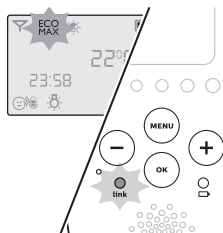
### Имайте предвид следното:

- В режим Eco Max не получавате обратна връзка, когато родителското устройство е извън обхвата на устройството за бебето. Можете да проверите връзката, като натиснете произволен бутон на родителското устройство.
- Режимът Eco Max не може да бъде активиран, ако чувствителността на микрофона е настроена на най-високо ниво.

### Активиране на режима Eco Max

- 1 Изберете Eco Max в менюто с помощта на бутоните "+" и "-" и натиснете ОК за потвърждение.
- 2 Когато дисплеят покаже "Turn On" ("Включване"), натиснете ОК, за да включите режима Eco Max.
- 3 На дисплея се показва предупредителното съобщение "No alert if out of range, OK?" (!Без аларма, ако е извън обхват, ОК?). Натиснете ОК за потвърждение.

Забележка: Предупредителното съобщение се превърта два пъти на дисплея. Ако не натиснете ОК, родителското устройство излиза от менюто и режимът Eco Max остава изключен.




- 4 Индикацията за режим Есо Мах мига на дисплея. Светлинният индикатор за връзка мига бавно в зелено, когато устройството за бебето не предава сигнали към родителското устройство.
- 5 Когато родителското устройство получава сигнал от устройството за бебето, тъй като предаването на радио честоти е било активирано отново, светлинният индикатор за връзка започва да свети постоянно в зелено.

### Деактивиране на режима Есо Мах

- 1 Натиснете бутона MENU (МЕНЮ).
- 2 Използвайте бутоните "+" и "-", за да изберете Есо Мах, и натиснете ОК за потвърждение.
- 3 Когато на дисплея се покаже Turn Off (Изключване), натиснете ОК за потвърждение.

## Нощна светлина

- 1 За да включите нощната светлина на устройството за бебето, изберете "Nightlight" ("Нощна светлина") в менюто с помощта на бутоните "+" и "-" и натиснете ОК за потвърждение.
- 2 Използвайте бутоните "+" и "-", за да изберете "Turn On" ("Включване"). Символът за нощна светлина  се появява на дисплея.
- 3 Когато нощната светлина е включена и искате да я изключите, изберете Nightlight (Нощна светлина) в менюто натиснете ОК, за да изберете Turn Off (Изключване).

## Приспивна песен

- 1 За да пуснете една или няколко приспивни песни от устройството за бебето, изберете Lullaby (Приспивна песен) в менюто с помощта на бутоните "+" и "-". Натиснете ОК за потвърждение.
- 2 Натиснете ОК отново за пускане на първата приспивна песен. Използвайте бутоните "+" и "-" за избор на една от приспивните песни или "Play all" ("Изпълни всички").



Дисплеят показва символа на приспивната песен и номерът на песента, която се изпълнява. Избраната приспивна песен се повтаря непрекъснато за 15 минути, освен ако изберете stop (спри) в менюто.

Ако изберете Play all (Изпълни всички), всички предварително записани приспивни песни се изпълняват в продължение на 15 минути. Дисплеят показва номера на песента, която се изпълнява в момента.

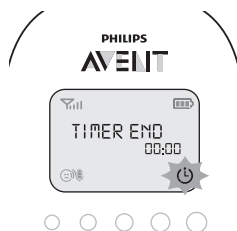
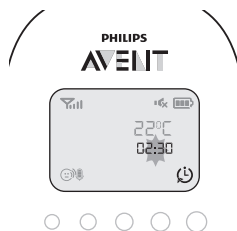
- 3 За да спрете изпълнението, изберете "Stop" ("Стоп") в менюто и натиснете ОК за потвърждение.

## Таймер за час на хранене

Може да зададете таймер за час на хранене, за да ви напомни, когато стане време за хранене на бебето. Таймерът може да бъде настроен за време от 1 минута до 23 часа и 59 минути.



- 1 За да отворите подменюто на таймера, изберете Feed Timer (Таймер за час на хранене) в менюто. Натиснете ОК за потвърждение.
- 2 Изберете Set Timer (Настройване на таймер) в подменюто на таймера за хранене. Натиснете бутона ОК, за да започнете настройването на таймера.
- 3 Задайте часа и минутите и натиснете бутона ОК за потвърждение.
- 4 За да стартирате таймера за хранене, изберете xx:xx Start (Старт в xx:xx) в подменюто на таймера за хранене. Натиснете ОК за потвърждение. Символът за таймер се появява на дисплея и таймерът започва обратно отброяване.



- 5 Когато таймерът стигне до 00:00, прозвучава предупредителен сигнал, символът на таймера започва да мига на дисплея и съобщението "TIMER END" ("КРАЙ НА ТАЙМЕР") се превърта на дисплея.
- 6 За да спрете таймера, изберете "Stop & Reset" ("Стоп и нулиране") в подменюто на таймера и натиснете ОК за потвърждение.

### Настройка на час за повторение на таймера за хранене

- 1 За да зададете таймера за хранене да се включва в един и същ определен час, изберете Timer Repeat (Повтаряне на таймера) от подменюто на таймера, след като сте го настроили. Натиснете ОК за потвърждение.
- 2 Изберете Repeat ON (Повтаряне ВКЛ.) или Repeat OFF (Повтаряне ИЗКЛ.) и натиснете ОК за потвърждение. На дисплея се появява символът за повторение на таймера.
- 3 Ако е зададено Repeat ON (Повтаряне ВКЛ.), таймерът започва отброяването на времето отново, след като спрете алармата.

### Настройка на предупредителен сигнал за таймера за хранене

- 1 За да зададете предупредителен сигнал, изберете Timer Alert (Предупредителен сигнал за таймера) в подменюто на таймера за хранене. Натиснете ОК за потвърждение.
- 2 Изберете една от опциите за предупредителен сигнал. Наличните опции са само за сигнал със звук, със звук и вибрация или само вибрация.
- 3 Натиснете произволен бутон, за да спрете предупредителния сигнал, или той ще спре автоматично след 2 минути.
- 4 За да спрете таймера, изберете "Stop & Reset" ("Стоп и нулиране") в подменюто на таймера и натиснете ОК за потвърждение.

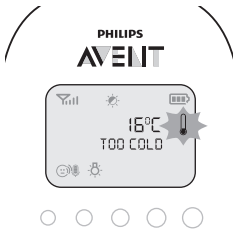
## Температура на стаята

Бебето спи спокойно при температури между 16°C/61°F и 20°C/68°F. Може да зададете диапазон между минимална и максимална температура, както и предупредителен сигнал.

- 1 За да отворите подменюто за температурата, изберете Temperature (Температура) в менюто. Натиснете ОК за потвърждение.
- 2 Изберете "Temp Range" ("Температурен диапазон") в подменюто и натиснете ОК за потвърждение.
- 3 Използвайте бутоните "+" и "-", за да зададете минималния температурен диапазон между 10°C/50°F и 19°C/66°F и максималния температурен диапазон между 22°C/72°F и 37°C/99°F. Натиснете ОК за потвърждение.
- 4 Изберете Alert (Предупреждение) в подменюто за температура. Натиснете ОК за потвърждение.
- 5 Изберете една от опциите за предупредителен сигнал. Наличните опции са само за сигнал със звук, със звук и вибрация, само вибрация или само дисплей. Натиснете ОК за потвърждение. Предупредителният символ за температура се показва на дисплея.
- 6 Изберете Temp Scale (Температурна скала) в подменюто за температура. Натиснете ОК за потвърждение.
- 7 Изберете "Celsius" ("Целзий") или "Fahrenheit" ("Фаренхайт") и натиснете ОК за потвърждение. Температурата в зададената скала се появява на дисплея.

Ако температурата е в рамките на зададения диапазон, предупредителният символ за температура се състои от два сегмента.

Ако температурата е под или над зададения диапазон, предупредителният символ за температурата има само един сегмент и мига. На дисплея се появява съобщението TOO COLD (ТВЪРДЕ СТУДЕНО) или TOO HOT (ТВЪРДЕ ГОРЕЩО).



## Сигнализация за плач

Можете да зададете сигнализация за плач, за да ви предупреди, когато бебето плаче.

- 1 Изберете Cry alert (Сигнализация за плач) в менюто с бутоните "+" и "-". Натиснете ОК за потвърждение.
- 2 Когато на дисплея се покаже "Vibration ON" ("Вибрация ВКЛЮЧЕНА"), натиснете ОК за потвърждение. Индикаторът за предупреждение за плач се появява на дисплея.

Сигнализацията за плач се включва, когато звукът в стаята на бебето е достатъчно висок, за да се включи светлинният индикатор на четвърто ниво на звука. Родителското устройство вибрира и на дисплея се появява съобщението Cry alert (Сигнализация за плач) за 4 секунди. Сигнализацията за плач се повтаря на всеки 8 секунди, докато звукът стане по-слаб или вие дезактивирате сигнализацията за плач.



- 3 За да дезактивирате сигнализацията за плач, изберете Cry alert (Сигнализация за плач) от менюто. Когато на дисплея се покаже Vibration OFF (Вибрация ИЗКЛЮЧЕНА), натиснете ОК за потвърждение.

## Часовник

Настройката по подразбиране за часовника е скрита. Можете да изберете да показвате часовника и да задавате времето в менюто на родителското устройство.

- 1 Изберете Set clock (Настройка на часовника) от менюто с помощта на бутоните "+" и "-". Натиснете ОК за потвърждение.
- 2 Изберете "Show Time" ("Показване на времето") и натиснете ОК за потвърждение.
- 3 Изберете "Set the Time" ("Задаване на часа") и натиснете ОК за потвърждение.
- 4 Задайте часа и минутите и натиснете бутона ОК за потвърждение. Показването на времето на часовника се редува с показване на други индикации в полето за съобщения на дисплея.

## Език

Можете да използвате тази опция на менюто за промяна на настройката за език.

- 1 Изберете Set Language (Настройка на език) от менюто с помощта на бутоните "+" и "-". Натиснете ОК за потвърждение.
- 2 Използвайте бутоните "+" и "-", за да изберете вашия език, и натиснете ОК за потвърждение.

## Ключалка

Можете да активирате заключване на бутоните, за да се предотврати нежеланото им натискане, докато носите родителското устройство.

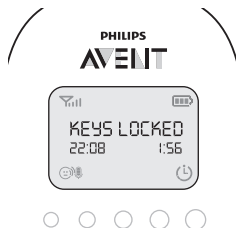
- 1 За да се активира заключването на бутоните, натиснете ОК.
- 2 Натиснете бутона "+" в рамките на 2 секунди.

Забележка: Ако до 2 секунди не натиснете бутона "+", инструкцията остава на дисплея.

- 3 След като сте натиснали бутона "+", на дисплея се появява съобщението "Keys locked" ("Заклучени бутони").
- 4 За да дезактивирате заключването, натиснете ОК. Когато на дисплея се покаже съобщение с инструкция, натиснете бутона "+" в рамките на 2 секунди.

### Забележки:

- Когато натиснете бутон, различен от ОК, при активирано заключване на бутоните, дисплеят се включва и на втория ред на дисплея се извежда съобщение, което ви казва как да деактивирате заключването на бутоните.
- Когато натиснете ОК при активирано заключване на бутоните, на втория ред на дисплея се извежда съобщение, което ви показва необходимата втора стъпка за отключване на бутоните.



# Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или прочетете листовката за международна гаранция.

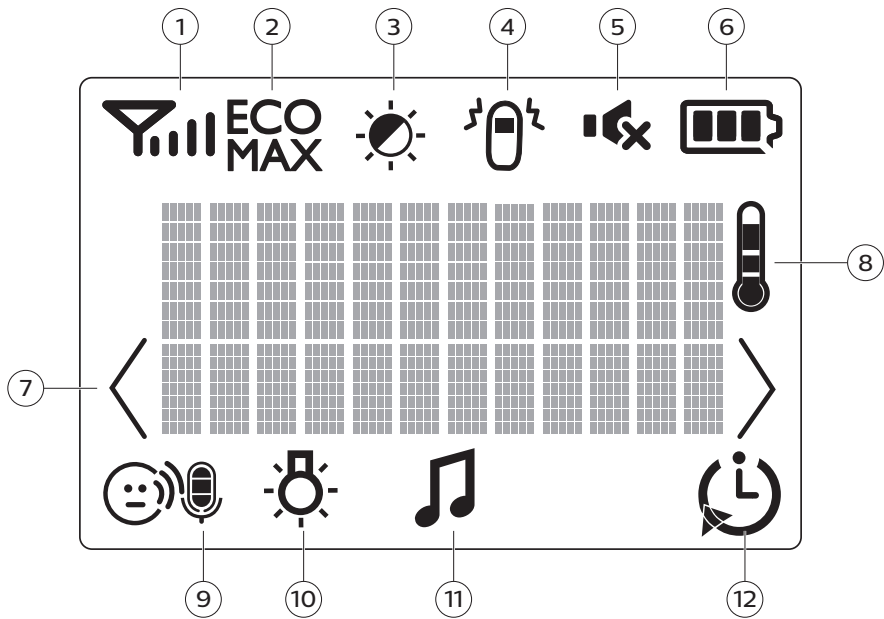
## SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

< Nightlight >	OK	Turn On? > < Turn Off?
< Lullaby >	OK	< Play 1? > < Play 2? > < ... > < Play 5? > < Play All? >
< Sensitivity >	OK	▢▢▢▢ OK
< Eco Max >	OK	Turn On? > OK    !No alert if... OK < Turn Off?
< CryAlert >	OK	Vibrate On? > < Vibrate Off?
< FeedTimer >	OK	xx:yy Start? >  < Set Timer > OK    Hr 00:00 OK    00:30 Min OK  < Timer Repeat > OK    Repeat ON > OK < Repeat OFF  < Timer Alert > OK    Sound only > OK < Sound & Vibe > < Vibrate only
< Temperature >	OK	Temp Range > OK    Minimum XX°C OK    Maximum YY°C OK  < Temp Alert > OK    Sound only > OK < Sound & Vibe > < Vibrate only > < Screen only > < Off  < Temp Scale > OK    Celsius > OK < Fahrenheit
< Set Clock >	OK	Show/Hide > OK    Hide Clock > OK < Show Clock  < Set The Time > OK    Hr 00:00 OK    00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English > OK ... < Русский

Press OK = OK

&lt; = -

&gt; = +



## Вовед

За да го регистрирате го вашиот производ и да го прочитате деталното упатство за корисникот, одете на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Приказ на единицата за родителите (Сл. 1)

- 1 Индикатор за јачина на сигналот
- 2 Индикатор за Есо Мах
- 3 Символ за режим на ноќно затемнување
- 4 Индикатор за предупредување за плачење
- 5 Символ за без звук
- 6 Индикатор за состојба на батерија
- 7 Стрелка за навигација
- 8 Символ за температура
- 9 Индикатор за чувствителност на микрофонот
- 10 Символ за ноќно светло
- 11 Символ за приспивна песна
- 12 Символ за тајмер или за повторување тајмер

## Подготовка за користење

**ВАЖНО:** Внимателно прочитајте ги упатствата за безбедност пред да го користите мониторот за бебиња и зачувајте ги за во иднина.

### Единица на бебето

Ве советуваме да ја користите единицата на бебето и приклучена на електричната мрежа. За да се гарантира автоматско резервно напојување во случај на прекин на електричното напојување, можете да ставите четири алкални батерии АА од 1,5 волти (не се вклучени).

Не користете батерии што се полнат. Единицата на бебињата нема функција за полнење, а батерии што се полнат полека се празнат кога не се користат.

### Единица на родителите

Единицата на родителите користи две батерии што се полнат, испорачани со мониторот за бебе. Наполнете ја единицата на родителите пред да ја користите првпат и кога батериите се слаби.

**Имајте на предвид дека за SCD720/SCD721/SCD723, мора да ја полните единицата на родителите цели 10 часа за да имате безжично работење од 18 часа. (За SCD725: времето на полнење е 14 часа, а времето на работа е 25 часа.**

Забелешка: Кога ќе започнете да го користите мониторот за бебето, потребни се 4 циклуси на полнење и празнење пред батериите што се полнат да го достигнат целосниот капацитет.

# Користење на мониторот за бебе

## Поставување на мониторот за бебе

**Држете ја единицата на бебето надвор од дофатот на бебето. Никогаш не ставајте ја единицата на бебето во креветчето или на оградата на бебето.**

- Бидејќи кабелот на единицата на бебето претставува потенцијална опасност од задавување, осигурете се дека единицата на бебето и кабелот се најмалку 1 метар/3,5 стапки подалеку од бебето.
- За да се избегнат пиштење од едната или од двете единици, осигурете се дека единицата на родителите е најмалку 1 метар/3,5 стапки подалеку од единицата на бебето.

## Поврзување на единицата на родителите со единицата на бебето

- 1 Притиснете и држете на  $\Phi$  копчето на единицата на бебето 2 секунди додека се вклучи светлото за вклучување.
- 2 Притиснете и држете на  $\Phi$  копчето на единицата на родителите 2 секунди додека светне дисплејот. Светлото за „врска“ на единицата на родителите почнува да трепка црвено и на дисплејот се појавува „СЕ ПОВРЗУВАМ“.

Кога единицата на родителите и единицата на бебето ќе се поврзат, светлото за „врска“ свети постојано зелено. Индикаторот за јачина на сигналот и пораката „ПОВРЗАНО“ се појавуваат на дисплејот.

Доколку не е воспоставена врска, пораката „НЕ Е ПОВРЗАНО“ се појавува и единицата на родителите почнува да дава звучни сигнали.

### Што треба да се направи доколку не се воспостави врска

- Доколку единицата на родителите е надвор од опсегот, поставете ја поблизу до единицата на бебето, но не поблизу од 1 метар/3,5 стапки.
- Доколку единицата на бебето или на родителите е преблизу, <math><2\text{m}/6,5\text{ ft}</math> од друг уред DECT (на пр. безжичен телефон), исклучете го тој уред или оддалечете ја единицата од уредот.
- Доколку единицата на бебето е исклучена, вклучете ја.

### Работен опсег


- Работниот опсег е 330 метри/1000 стапки на отворено и до 50 метри/150 стапки во затворено.
- Работниот опсег на мониторот за бебе се менува во зависност од опкружувањето и факторите кои предизвикуваат пречки. Водените и влажните материјали предизвикуваат толку многу пречки, што опсегот се губи до 100%. За пречки предизвикани од суви материјали, погледнете во табелата подолу.

Суви материјали	Дебелина на материјалот	Губење опсег
Дрво, гипс, картон, стакло (без метал, жици или олово)	< 30cm (12in)	0-10%
Цигла, иверица	< 30cm (12in)	5-35%
Армиран бетон	< 30cm (12in)	30-100%
Метални решетки или прачки	< 1cm (0,4in)	90-100%
Метални или алуминиумски лимови	< 1cm (0,4in)	100%


## Функции и повратни информации на единицата на бебето

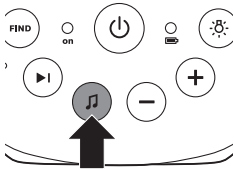
### Ноќно светло


Ноќното светло дава мек сјај кој го успокојува вашето бебе.

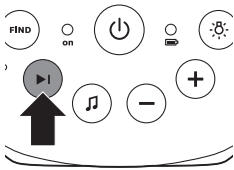
- 1 Притиснете го копчето  на единицата на бебето за да го вклучите или исклучите ноќното светло.

### Функција за приспивна песна

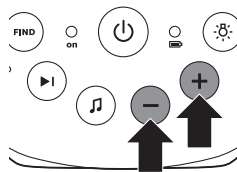
- 1 Притиснете го копчето  на единицата на бебето за да ја пуштите последната избрана приспивна песна. Избраната приспивна песна се повторува 15 минути.



- 2 Притиснете го копчето  за да изберете друга приспивна песна од листата.








- 3 За нагудување на гласноста на приспивната песна, притиснете го копчето „гласност +“ или „гласност -“ на единицата на бебето.

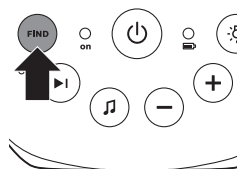
Забелешка: Можете да ја поставите гласноста на звучникот на единицата на бебето само додека е пуштена приспивната песна. Доколку поставите поголема гласност на приспивната песна, ќе биде погласен и гласот кога ќе ја користите функцијата за зборување на единицата на родителите.

- 4 За да ја сопрете приспивната песна, притиснете го копчето  на единицата на бебето.

## Наоѓање на единицата на родителите

Доколку ја изгубите единицата на родителите, можете да го притиснете копчето НАЈДИ на единицата на бебето за да ја лоцирате единицата на родителите. Оваа функција работи само кога единицата на родителите е вклучена и е во опсег.

- 1 Притиснете на НАЈДИ на единицата на бебето. Единицата на родителите емитува звучен сигнал за повикување.
- 2 За да го прекинете звучниот сигнал за повикување, повторно притиснете на НАЈДИ на единицата на бебето или на кое било копче на единицата на родителите. Звучен сигнал за повикување автоматски се исклучува по 2 минути.



## Светло за состојбата на батеријата

- 1 Светлото за состојбата на батеријата е свети постојано зелено кога единицата на бебето работи на батерии и кога батериите се доволно полни.
- 2 Светлото за состојбата на батеријата брзо трепка црвено кога батериите се речиси празни кога единицата на бебето работи на батерии. Заменете ги батериите кога ќе се испразнат.

## Функции и повратни информации на единицата на родителите

### Гласност

Гласноста може да се постави доколку менито не е активно. Има седум нивоа на гласност и поставка „исклучи звук“.

#### Поставување на нивото на гласност

- 1 Притиснете го копчето + или копчето - еднаш. Тековната гласност се појавува на дисплејот.
- 2 Притиснете го копчето + за да ја зголемите гласноста или копчето - за да ја намалите гласноста.

Доколку не се притисне ни едно од копчињата повеќе од 2 секунди, индикаторот за гласност исчезнува од дисплејот, а поставката за гласноста се зачувува.

### Исклучување на звукот

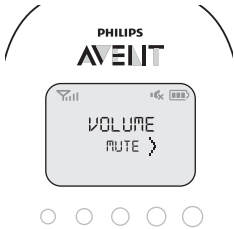
Под поставката за најмала гласност има поставка „исклучи звук“.

- 1 Притиснете го копчето + или копчето - еднаш.

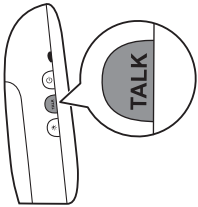
Тековната гласност се појавува на дисплејот.

- 2 Притиснете и држете на копчето - повеќе од 2 секунди за целосно да го исклучите звукот.

Пораката „БЕЗ ЗВУК“ и симболот за без звук се појавуваат на дисплејот. Само светлата за нивото на гласност покажуваат дека бебето прави звуци.



### Функција за зборување



- 1 Доколку сакате да го смириете бебето, притиснете на ЗБОРУВАЈ на единицата на родителите и јасно зборувајте во микрофонот на предната страна на оддалеченост од 15-30 cm (0,5-1 ft).

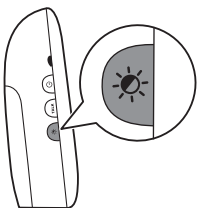
Светлото за „врска“ почнува да трепка зелено и на дисплејот се појавува „ЗБОРУВАЈ“.

Забелешка: Доколку сте ја поставиле поголема гласност на приспивната песна на единицата на бебето, гласот исто така ќе биде погласен кога ќе ја користите функцијата за зборување на единицата на родителите.

- 2 Отпуштете го копчето ЗБОРУВАЈ кога ќе завршите со зборување.

### Режим на ноќно затемнување

Во режимот на ноќно затемнување, интензитетот на светлината од светлата и од екранот се намалува, како и гласноста на звучните сигнали за предупредување.



- 1 Притиснете го копчето \* за да го активирате режимот на ноќно затемнување. Симболот на режимот на ноќно затемнување се појавува на дисплејот.
- 2 Повторно притиснете го копчето \* за да се вратите на нормален режим на работа.

## Предупредување за слаби батерии на единицата на бебето

- 1 Кога единицата на бебето работи на батерии и батериите се слаби, единицата на родителите испраќа звучни сигнали, а на дисплејот се појавува пораката „Единица за бебе, промени батерии“.
- 2 Доколку не ги замените батериите навреме, врската со единицата на бебето ќе се изгуби.

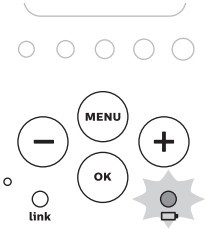
## Индикатори за состојба на батериите

### Слаби батерии

Кога батериите што се полнат се слаби, на дисплејот се појавува „СЛАБИ БАТЕРИИ“, индикаторот на статусот е празен и трепка, а единицата на родителите дава звучни сигнали. Уредот ќе работи уште најмалку 30 минути.

### Празна батерија

- 1 Кога батериите што се полнат се речиси празни, светлото за статус на батериите брзо трепка црвено.
- 2 Доколку не ја поврзете единицата на родителите на електрична мрежа, таа ќе се исклучи.

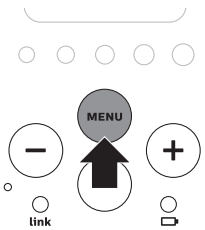


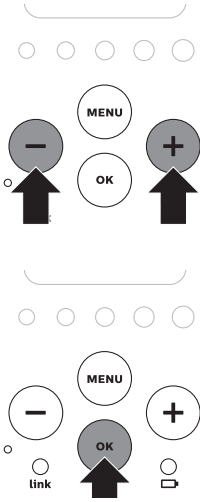
## Мени на единицата на родителите

### Движење низ менито

Забелешка: Некои функции од менито работат само кога единицата на бебето и единицата на родителите се поврзани.

- 1 Притиснете го копчето МЕНИ за да го отворите менито и да се појави првата опција на менито.





- 2 Користете го копчето + за да одите на следната опција или копчето - за да се вратите на претходната опција. Стрелката на дисплејот ви покажува во која насока можете да се движите.

- 3 Притиснете на ОК за да го потврдите изборот.

Забелешка: Притиснете го копчето МЕНИ доколку сакате да излезете од менито без да направите измени. Ако нема внес во менито повеќе од 20 секунди, менито автоматски ќе се затвори.

## Чувствителност

Оваа опција од менито на единицата на родителите ви овозможува да ја поставите чувствителноста на микрофонот на единицата на бебето. Чувствителноста на микрофонот одредува кое ниво на гласност ќе го регистрира единицата на бебето, на пр. ќе сакате да слушнете кога бебето плаче, но не и кога гука.

- 1 Со копчињата + и -, во менито изберете ја „чувствителноста“ и притиснете на ОК за да потврдите.
- 2 Користете ги копчињата + и - за да ја зголемите или намалите чувствителноста на микрофонот. Бројот на пополнети сегменти го покажува избраното ниво на чувствителност. Притиснете на ОК за да ја потврдите поставката.

### Нивоа и индикатори на чувствителност

Икона	Чувствителност	Опис
	најголема	Се слуша секој звук што го прави бебето. Звучникот на единицата на родителите е постојано вклучен.
	голема	Се слушаат сите звуци, почнувајќи од нежно гукање и погласни. Доколку бебето не прави никакви звуци, звучникот на единицата на родителите се исклучува.



средна

Се слушаат звуци со гласност почнувајќи од нежни извици и погласни. Доколку бебето прави понежни звуци, звучникот на единицата на родителите не се вклучува.



мала

Звучникот на единицата на родителите се вклучува само доколку бебето прави гласни звуци, на пример ако плаче.

## Режим Есо Мах

Smart Eco е стандардна одлика на овој монитор за бебиња. Автоматски го намалува сигналот DECT од единицата на бебето за да заштеди енергија. За уште поголемо штедење енергија, активирајте го режимот Есо Мах. Во овој режим, сигналот DECT на единицата на бебето е исклучен додека бебето не прави никакви звуци.

**Внимание: Во режимот Есо Мах, единицата на родителите одложено прима повратни информации од единицата на бебето. Кога бебето прави звук, единицата на бебето прво мора повторно да го активира радио-преносот пред да може да ги испрати повратните информации до единицата на родителите.**

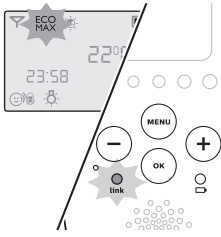
### Имајте го предвид следново:

- Во режимот Есо Мах, не добивате повратни информации кога единицата на родителите е надвор од опсегот на единицата на бебето. Можете да ја проверите врската со притискање на кое било копче од единицата на родителите.
- Режимот Есо Мах не може да се активира ако чувствителноста на микрофонот е поставена на највисоко ниво.

### Активирање на режимот Есо Мах

- 1 Со копчињата + и -, изберете „Есо Мах“ во менито и притиснете на ОК за да потврдите.
- 2 Кога на дисплејот ќе се појави „Вклучи“, притиснете на ОК за да се префрлите во режимот Есо Мах.
- 3 На дисплејот се појавува пораката за предупредување „Нема предупредување ако е надвор од опсегот, ОК?“. Притиснете на ОК за да потврдите.

Забелешка: Пораката за предупредување поминува низ дисплејот двапати. Доколку не притиснете на ОК, единицата на родителите излегува од менито, а режимот Есо Мах останува исклучен.




- 4 Индикаторот за Есо Мах трепка на дисплејот. Светлото за „врска“ бавно трепка зелено кога единицата на бебето не емитува сигнали до единицата на родителите.
- 5 Кога единицата на родителите добива сигнал од единицата на бебето бидејќи повторно се активирал радио-преносот, светлото „врска“ почнува постојано да свети зелено.

## Деактивирање на режимот Есо Мах

- 1 Притиснете го копчето МЕНИ.
- 2 Користете ги копчињата + и - за да изберете „Есо Мах“ и притиснете на ОК за да потврдите.
- 3 Кога на дисплејот ќе се појави „Исклучи“, притиснете на ОК за да потврдите.

## Ноќно светло

- 1 За да го вклучите ноќното светло на единицата на бебето, изберете „Ноќно светло“ во менито со копчињата + и - па притиснете на копчето ОК за да потврдите.
- 2 Користете ги копчињата + и - за да изберете „Вклучи“. Символот за ноќното светло  се појавува на дисплејот.
- 3 Кога ноќното светло е вклучено и сакате да го исклучите, изберете „Ноќно светло“ во менито и притиснете ОК за да изберете „Исклучи“.

## Приспивна песна

- 1 За да емитувате една или повеќе приспивни песни на единицата на бебето, изберете „Приспивна песна“ во менито со копчињата + и -. Притиснете на ОК за да потврдите.
- 2 Притиснете ОК повторно за да ја емитувате првата приспивна песна. Користете ги копчињата + и - за да изберете една од приспивните песни или „Пушти ги сите“.

Дисплејот ги прикажува символот за приспивна песна и бројот на приспивната песна што се емитува. Избраната приспивна песна се повторува постојано 15 минути, освен ако не изберете „сопри“ во менито.

Ако изберете „Пушти ги сите“, сите претходно меморирани приспивни песни се емитуваат 15 минути. Дисплејот го прикажува бројот на приспивната песна што се емитува.

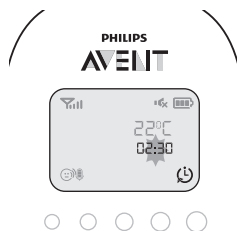
- 3 За да сопрете со емитувањето, изберете „Сопри“ во менито и притиснете ОК за да потврдите.



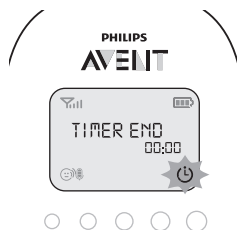
## Тајмер за хранење

Можете да поставите тајмер за хранење за да ве предупреди дека е време да го нахраните бебето. Тајмерот може да се постави од 1 минута до 23 часа и 59 минути.

- 1 За да го отворите подменито на тајмерот за хранење, во менито изберете „Тајмер за хранење“. Притиснете на ОК за да потврдите.
- 2 Изберете „Постави тајмер“ во подменито на тајмерот за хранење. Притиснете на ОК за да започнете со поставување на тајмерот.



- 3 Поставете го часот и минутите и притиснете на ОК за да потврдите.
- 4 За да го стартувате тајмерот за хранење, изберете „xx:xx старт“ во подменито на тајмерот за хранење. Притиснете на ОК за да потврдите. На дисплејот се појавува симболот за тајмерот и тајмерот почнува да одбројува.



- 5 Кога тајмерот ќе дојде до 00:00, сигналот за предупредување за тајмерот за хранење се исклучува, симболот за тајмерот почнува да трепка на дисплејот и се појавува порака „ТАЈМЕРОТ ЗАВРШИ“ на дисплејот.
- 6 За да го сопрете тајмерот, изберете „Сопри и ресетирај“ во подменито на тајмерот за хранење и притиснете на ОК за да потврдите.

### Поставување повторување на тајмерот за хранење

- 1 За тајмерот за хранење повторно да го одбројува истото поставено време, изберете „Повторување на тајмер“ во подменито на тајмерот за хранење откако ќе го поставите. Притиснете на ОК за да потврдите.
- 2 Изберете „Повторување ВКЛУЧЕНО“ или „Повторување ИСКЛУЧЕНО“ и притиснете на ОК за да потврдите. Симболот за повторување на тајмерот се појавува на дисплејот.
- 3 Доколку е активирана опцијата „Повторување ВКЛУЧЕНО“, тајмерот за хранење повторно почнува да одбројува откако ќе го исклучите сигналот за предупредување.

### Поставување сигнал за предупредување на тајмерот за хранење

- 1 За да поставите сигнал за предупредување, изберете „Сигнал за предупредување за тајмер“ во подменито на тајмерот за хранење. Притиснете на ОК за да потврдите.
- 2 Изберете една од опциите за предупредување. Опциите кои се достапни се само звук, звук и вибрација или само вибрација.
- 3 Притиснете кое било копче за да го прекинете сигналот за предупредување или сигналот за предупредување автоматски ќе престане после 2 минути.
- 4 За да го сопрете тајмерот, изберете „Сопри и ресетирај“ во подменито на тајмерот за хранење и притиснете на ОК за да потврдите.

## Собна температура

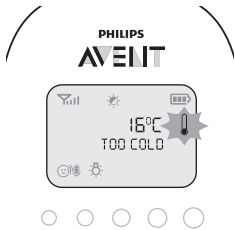
Бебе спие удобно на температура помеѓу 16 °C/61 °F и 20 °C/68 °F. Можете да поставите опсег на минимална и максимална температура и сигнал за предупредување.

- 1 За да го отворите подменито за температура, во менито изберете „Температура“. Притиснете на ОК за да потврдите.

- 2 Изберете „Опсег на температура“ во подменито за температурата и притиснете на ОК за да потврдите.
- 3 Користете ги копчињата + и - за да го поставите опсегот на минималната температура помеѓу 10 °C/ 50°F и 19 °C/66 °F и опсегот на максимална температура помеѓу 22 °C/72 °F и 37 °C/99 °F. Притиснете на ОК за да потврдите.
- 4 Изберете „Сигнал за предупредување“ во подменито за температурата. Притиснете на ОК за да потврдите.
- 5 Изберете една од опциите за предупредување. Опциите кои се достапни се само звук, звук и вибрација, само вибрација и само дисплеј. Притиснете на ОК за да потврдите. Символот за предупредување за температурата се појавува на дисплејот.
- 6 Изберете „Мерна единица за температура“ во подменито за температурата. Притиснете на ОК за да потврдите.
- 7 Изберете „Целзиус“ или „Фаренхајт“ и притиснете на ОК за да потврдите. На дисплејот се појавува температурата во поставената мерна единица.

Доколку температура е во поставениот опсег, символот за предупредување за температурата има два сегмента.

Доколку температура е под или над поставениот опсег, символот за предупредување на дисплејот има само еден сегмент и трепка. Пораката „ПРЕМНОГУ СТУДЕНО“ или „ПРЕМНОГУ ТОПЛО“ се појавува на дисплејот.



## Предупредување за плачење

Можете да поставите предупредување за плачење за да ве извести дека бебето плаче.

- 1 Со копчињата + и -, во менито изберете „Предупредување за плачење“. Притиснете на ОК за да потврдите.
- 2 Кога на дисплејот ќе се појави „ВКЛУЧИ вибрација“, притиснете на ОК за да потврдите. Индикаторот за предупредување за плачење се појавува на дисплејот.

Предупредувањето за плачење се вклучува кога звукот во собата на бебето е доволно гласен за да го вклучи светлото за четврто ниво на гласност. Единицата на родителите почнува да вибрира и пораката „Предупредување за плачење“ се појавува на дисплејот 4 секунди. Предупредувањето за плачење се повторува на секои 8 секунди додека звукот не стивне или додека не го деактивирате предупредувањето за плачење.

- 3 За да го деактивирате предупредувањето за плачење, во менито изберете „Предупредување за плачење“. Кога на дисплејот ќе се појави „ИСКЛУЧИ вибрација“, притиснете на ОК за да потврдите.





## Часовник

Стандардната поставка за часовникот е „скриен“. Можете да изберете да се прикаже часовникот и да го поставите времето на часовникот во единицата на родителите.

- 1 Со копчињата + и -, во менито изберете „Постави часовник“. Притиснете на ОК за да потврдите.
- 2 Изберете „Покажи време“ и притиснете на ОК за да потврдите.
- 3 Изберете „Постави време“ и притиснете на ОК за да потврдите.
- 4 Поставете го часот и минутите и притиснете на ОК за да потврдите. Времето на часовникот се сменува со другите индикатори во полето за пораки на дисплејот.

## Јазик

Можете да ја користите оваа опција во менито за да ја промените поставката за јазик.

- 1 Со копчињата + и -, во менито изберете „Постави јазик“. Притиснете на ОК за да потврдите.
- 2 Користете ги копчињата + и - за го да изберете вашиот јазик и притиснете на ОК за да потврдите.

## Заклучување на копчињата

Можете да ја активирате опцијата за заклучување на копчињата за да спречите копчињата случајно да се притиснат додека ја носите единицата за родителите со себе.

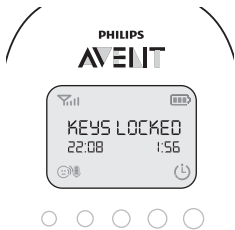
- 1 За да го активирате заклучувањето на копчињата, притиснете на ОК.
- 2 Притиснете го копчето + во рок од 2 секунди.

**Забелешка:** Доколку не го притиснете копчето + во рок од 2 секунди, упатството ќе остане на дисплејот.

- 3 Откако ќе го притиснете копчето +, пораката „Копчињата се заклучени“ се појавува на дисплејот.
- 4 За да го деактивирате заклучувањето на копчињата, притиснете на ОК. Кога на дисплејот ќе се појави пораката со упатства, притиснете го копчето + во рок од 2 секунди.

### Забелешки:

- Кога ќе притиснете на копче различно од ОК додека заклучувањето на копчињата е активно, дисплејот се вклучува и втората линија на дисплејот ви кажува како да го деактивирате заклучувањето на копчињата.
- Кога ќе притиснете на ОК додека заклучувањето на копчињата е активно, втората линија на дисплејот ви кажува кој е следниот чекор што треба да го преземете за да ги отклучите копчињата.



## Гаранција и поддршка

Доколку ви се потребни информации или поддршка, посетете ја страницата [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или прочитајте го летокот со меѓународната гаранција.

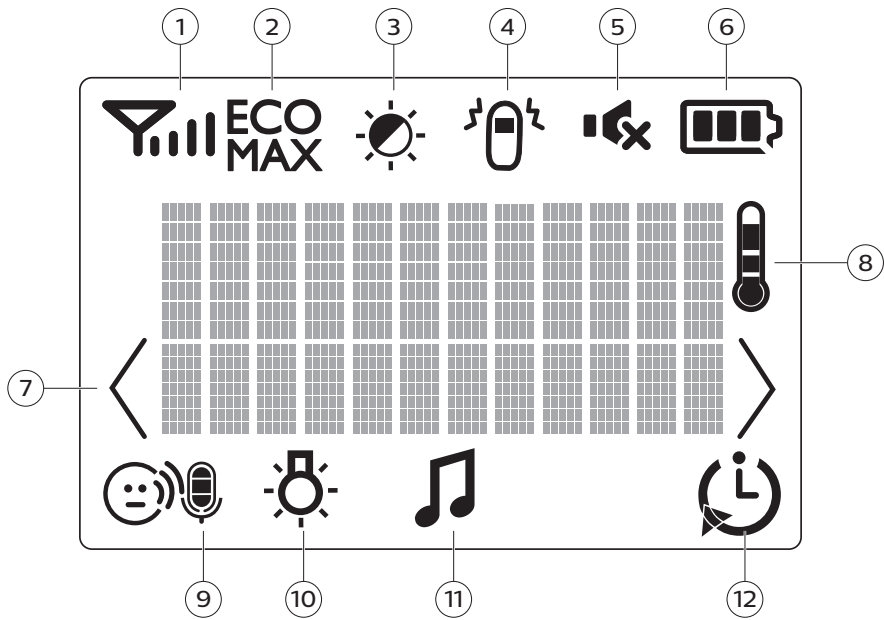
SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

< Nightlight >	OK	Turn On? >	< Turn Off? >
< Lullaby >	OK	< Play 1? >	< Play 2? >
		< ... >	< Play 5? >
		< Play All? >	
< Sensitivity >	OK	▬▬▬▬▬	OK
< Eco Max >	OK	Turn On? >	!No alert if... OK
		< Turn Off? >	
< CryAlert >	OK	Vibrate On? >	< Vibrate Off? >
< FeedTimer >	OK	xx:yy Start? >	
		< Set Timer >	Hr 00:00 OK 00:30 Min OK
		< Timer Repeat >	Repeat ON > OK
			< Repeat OFF >
		< Timer Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
			< Off >
< Temperature >	OK	Temp Range >	Minimum XX°C OK Maximum YY°C OK
		< Temp Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
			< Screen only >
			< Off >
		< Temp Scale >	Celsius > OK
			< Fahrenheit >
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	Hide Clock > OK
			< Show Clock >
		< Set The Time >	Hr 00:00 OK 00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English >	OK
		...	
		Русский	

Press OK = OK

< = -

> = +



## Введение

Для регистрации изделия и ознакомления с полной версией руководства пользователя перейдите на веб-сайт [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Дисплей родительского блока (рис.1)

- 1 Индикатор уровня сигнала
- 2 Индикатор Eco Max
- 3 Символ ночного режима
- 4 Индикатор оповещения о плаче ребенка
- 5 Символ отключения звука
- 6 Индикатор состояния аккумулятора
- 7 Стрелка перемещения
- 8 Символ температуры
- 9 Индикатор чувствительности микрофона
- 10 Символ ночника
- 11 Символ включения колыбельной
- 12 Символ таймера или повтора таймера

## Подготовка прибора к работе

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.** Перед использованием радионяни внимательно прочтите инструкции по безопасности и сохраните их для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

### Детский блок

Рекомендуется использовать детский блок, подключенный к электросети. Для обеспечения резервного питания в случае сбоя в подаче электроэнергии можно установить в блок щелочные батареи 1,5 В типа AA (не входят в комплект).

Не используйте аккумуляторы. У детского блока нет функции подзарядки, и аккумуляторы медленно разряжаются, когда не используются.

### Родительский блок

Родительский блок работает от двух аккумуляторов (входят в комплектацию радионяни). Зарядите аккумуляторы перед первым использованием родительского блока, а также в случаях, когда аккумуляторы разряжены.

**Примите во внимание для SCD720/SCD721/SCD723, что для автономной работы родительского блока в течение 18 часов необходимо его заряжать не менее 10 часов. (Для SCD725: время зарядки равно 14 часам, время эксплуатации — 25 часам.)**

Примечание. Обратите внимание, что перед первым использованием радионяни аккумуляторы необходимо 4 раза зарядить и разрядить, прежде чем они достигнут своей полной емкости.

# Использование радионяни

## Установка радионяни

**Храните детский блок в недоступном для детей месте. Запрещается помещать детский блок в детскую кроватку или манеж.**

- Шнур детского блока представляет угрозу удушья, поэтому детский блок и шнур должны располагаться на расстоянии не менее 1 метра от ребенка.
- Для предотвращения возникновения высокочастотных помех на одном или обоих блоках необходимо, чтобы расстояние между родительским и детским блоками составляло не менее 1 метра.

## Установление связи между родительским и детским блоками

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку  $\phi$  на детском блоке в течение 2 секунд, пока не загорится индикатор питания.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку  $\phi$  на родительском блоке в течение 2 секунд, пока не загорится подсветка дисплея. Индикатор соединения на родительском блоке начнет мигать красным светом, на дисплее появится сообщение "I AM LINKING" (Подключение).  
При подключении родительского и детского блоков индикатор соединения LINK загорится ровным зеленым светом. На дисплее появится индикатор уровня сигнала и сообщение "LINKED" (Подключено).  
Если подключение установлено не будет, на дисплее появится сообщение "NOT LINKED" (Нет подкл.) и родительский блок начнет издавать звуковой сигнал.

### Если подключение не было установлено...

- Если родительский блок находится вне рабочего диапазона, установите его ближе к детскому блоку, но на расстоянии не менее 1 метра.
- Если родительский или детский блоки расположены слишком близко (на расстоянии менее 2 м) к другому устройству стандарта DECT (например, беспроводному телефону), выключите устройство или установите блок дальше от устройства.
- Если детский блок выключен, включите его.

### Рабочий диапазон


- Рабочий диапазон составляет 330 метров на открытом пространстве и 50 метров в помещении.
- Рабочий диапазон радионяни варьируется в зависимости от окружающих условий и помех различного вида. Мокрые и влажные материалы создают настолько большие помехи, что сокращение рабочего диапазона составит до 100%. Помехи, создаваемые сухими материалами, показаны в приводимой ниже таблице.

Сухие материалы	Толщина объекта	Уменьшение диапазона
Дерево, пластик, картон, стекло (без металлов, проводов или свинца)	< 30 см	0-10%
Кирпич, клееная фанера	< 30 см	5-35%
Железобетон	< 30 см	30-100%
Металлическая арматура или балки	< 1 см	90-100%
Металлические или алюминиевые листы	< 1 см	100%


## Функции и индикаторы детского блока

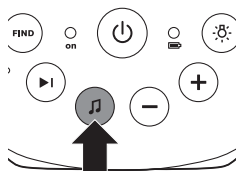
### Ночник


Ночник является источником мягкого света, который успокаивает ребенка.

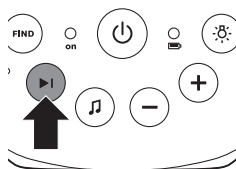
- 1 Чтобы включить или выключить ночник, нажмите кнопку  на детском блоке.

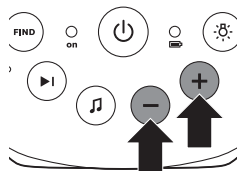
### Функция воспроизведения колыбельной

- 1 Для воспроизведения последней выбранной колыбельной нажмите кнопку  на детском блоке. Воспроизведение колыбельной будет продолжаться в течение 15 минут.




- 2 Для выбора другой колыбельной из списка нажмите кнопку .





- 3 Чтобы настроить уровень громкости колыбельной, нажмите кнопку "+" или "-" на детском блоке.

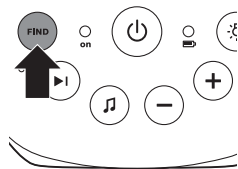
Примечание. Настраивать громкость динамика на детском блоке можно только во время воспроизведения колыбельной. Если вы повысили уровень громкости колыбельной, громкость функции разговора на родительском блоке также увеличится.

- 4 Чтобы выключить воспроизведение колыбельной, нажмите кнопку  на детском блоке.

## Обнаружение родительского блока

Если вы потеряли родительский блок, то для его обнаружения используйте кнопку FIND (Поиск) на детском блоке. Функция обнаружения работает только в том случае, когда родительский блок включен и находится в рабочем диапазоне действия системы.

- 1 Нажмите кнопку FIND (Поиск) на детском блоке. Родительский блок издает сигнал поиска.
- 2 Чтобы отключить сигнал поиска, снова нажмите кнопку FIND на детском блоке или любую кнопку на родительском блоке. Сигнал поиска отключается автоматически через 2 минуты.



## Индикатор заряда элементов питания

- 1 Если детский блок работает от батарей и заряда батарей достаточно, индикатор заряда элементов питания горит ровным зеленым светом.
- 2 Если детский блок работает от батарей и заряда батарей недостаточно, индикатор заряда элементов питания часто мигает красным светом. При разрядке элементов питания замените их.

## Функции и индикаторы родительского блока

### Громкость

Громкость можно настроить, если меню не является активным. Имеется семь уровней громкости и возможность полного выключения звука.

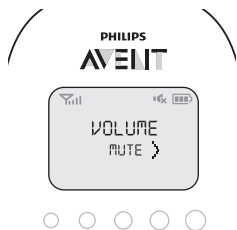
#### Настройка уровня громкости

- 1 Один раз нажмите кнопку "+" или "-".  
На дисплее отобразится текущий уровень громкости.
- 2 Нажмите кнопку "+" для увеличения громкости или "-" для ее уменьшения.  
Если по истечении 2 секунд ни одна кнопка не будет нажата, индикация уровня громкости исчезнет с дисплея и настройка громкости будет сохранена.

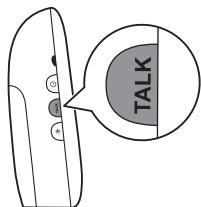
## Отключение звука

На устройстве кроме выбора минимального уровня громкости есть возможность полного отключения звука.

- 1 Один раз нажмите кнопку "+" или "-".  
На дисплее отобразится текущий уровень громкости.
- 2 Чтобы отключить звук, нажмите и удерживайте кнопку "-" более 2 секунд.  
На дисплее появится сообщение "MUTE" (Без звука) и символ отключения звука. Когда ребенком издаются звуки, это отображается только посредством индикаторов уровня громкости.



## Функция Talk (Разговор)

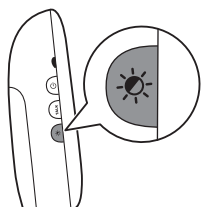


- 1 Чтобы успокоить ребенка, нажмите кнопку TALK на родительском блоке и говорите в микрофон на передней панели устройства с расстояния 15–30 см.  
Индикатор соединения "link" начнет мигать зеленым светом и на дисплее появится сообщение "TALK" (Разговор).

Примечание. Если вы повысили громкость колыбельной на детском блоке, уровень громкость голоса на родительском блоке также будет увеличен.

- 2 По окончании разговора отпустите кнопку TALK.

## Ночной режим



В ночном режиме понижена яркость световых изображений и дисплея, а также уменьшена громкость звука оповещений.

- 1 Чтобы включить ночной режим, нажмите кнопку . На дисплее появится символ ночного режима.
- 2 Для возврата в обычный режим работы нажмите еще раз кнопку .

## Оповещение о низком заряде батарей детского блока

- 1 Если детский блок работает от батарей и они разрядились, родительский блок подает звуковой сигнал, а на дисплее отображается сообщение "Baby Unit Change Batteries" (Замените батареи в детском блоке).



- 2 Если замена батарей не выполнена вовремя, соединение с детским блоком будет потеряно.

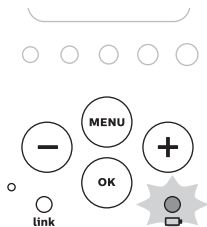
## Индикация состояний аккумулятора

### Низкий уровень заряда аккумулятора

Когда аккумуляторы разряжены, на дисплее отображается сообщение "BATTERY LOW" (Аккумулятор разряжен), индикатор состояния отображается как пустой и мигает, родительский блок издает звуковой сигнал. Время автономной работы при этом составляет не менее 30 минут.

### Аккумулятор разряжен

- 1 Когда аккумуляторы почти разряжены, индикатор заряда аккумулятора начинает часто мигать красным светом.
- 2 Родительский блок выключится, если в ближайшее время не будет подключен к электросети.

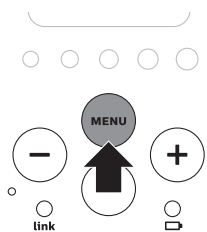


## Меню родительского блока

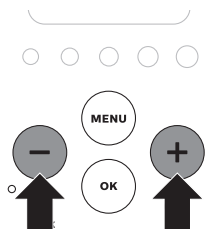
### Перемещение по меню

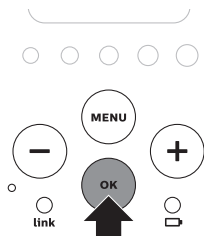
Примечание. Некоторые функции доступны только при установлении подключения между родительским и детским блоками.

- 1 Для доступа в меню и отображения первого параметра нажмите кнопку MENU.



- 2 Для выбора следующего параметра нажмите кнопку "+", для выбора предыдущего параметра нажмите кнопку "-". Стрелка на дисплее обозначает доступное направление перемещения по элементам меню.





3 Нажмите ОК для подтверждения.

Примечание. Если вы хотите выйти из меню без сохранения изменений, нажмите кнопку MENU. Если не совершать в меню каких-либо действий в течение более чем 20 секунд, оно закроется автоматически.

## Чувствительность

Этот параметр в меню родительского блока позволяет настроить чувствительность микрофона детского блока.

Чувствительностью микрофона определяется уровень шумов, которые будут улавливаться детским блоком, например, желательно слышать, когда ребенок кричит, а его лепетание может не вызывать беспокойства.

- 1 С помощью кнопок "+" и "-" выберите в меню пункт "Sensitivity" (Чувствит.), для подтверждения нажмите ОК.
- 2 Используйте кнопки "+" и "-" для увеличения или уменьшения чувствительности микрофона. Количество заполненных сегментов указывает выбранный уровень чувствительности. Нажмите кнопку ОК для подтверждения настроек.

### Уровни и индикация чувствительности

Значок	Чувствительность	Описание
	максимальная	Вы можете слышать все звуки, издаваемые малышом. Динамик родительского блока постоянно включен.
	высокая	Вы можете слышать лепет и более громкие звуки. Если ваш ребенок не издает звуки, динамик родительского блока выключается.
	средняя	Вы можете слышать негромкий плач и более громкие звуки. Если ваш ребенок издает более тихие звуки, динамик родительского блока включается.
	низкая	Динамик родительского блока включается только при обнаружении громких звуков, например, плача.

## Режим Eco Max

Для данной модели радионяни режим Smart Eco является стандартной функцией. В этом режиме сигнал DECT, получаемый от детского блока, автоматически уменьшается с целью энергосбережения. Для дополнительной экономии энергии включите режим Eco Max. В этом режиме отключается передача сигнала DECT с детского блока, когда ребенок молчит.

**Внимание! В режиме Eco Max сигнал с детского блока поступает на родительский блок с задержкой. Если ваш малыш издает звуковой сигнал, сначала идет восстановление соединения с родительским блоком, а потом передача сигнала на родительский блок.**

### Примите во внимание следующее:

- В режиме Eco Max при выходе родительского блока из диапазона действия детского блока уведомление не поступает. Проверить наличие связи можно путем нажатия любой кнопки на родительском блоке.
- Если для чувствительности микрофона установлено максимальное значение, режим Eco Max недоступен.

### Включение режима Eco Max

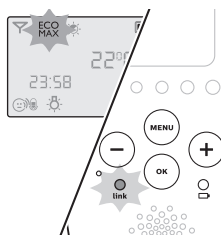
- 1 С помощью кнопок "+" и "-" выберите в меню пункт "Eco Max", для подтверждения нажмите ОК.
- 2 Когда на дисплее появится сообщение "Turn On" (Включить), нажмите ОК, режим Eco Max будет активирован.
- 3 На дисплее появится сообщение "!No alert if out of range, OK?" (Подтв. отсутствие сигнала при выходе из диапазона). Нажмите кнопку ОК для подтверждения.

Примечание. Сообщение с предупреждением прокрутится на дисплее два раза. Если не нажать кнопку ОК, родительский блок автоматически выйдет из меню и режим Eco Max не будет активирован.

- 4 На дисплее будет мигать индикация Eco Max. Когда детский блок не передает никаких сигналов на родительский блок, индикатор соединения "link" медленно мигает зеленым светом.
- 5 При восстановлении связи и поступлении на родительский блок сигнала с детского блока, индикатор соединения загорается ровным зеленым светом.

### Отключение режима Eco Max

- 1 Нажмите кнопку MENU (Меню).
- 2 С помощью кнопок "+" и "-" выберите параметр "Eco Max", для подтверждения нажмите ОК.
- 3 Когда на дисплее появится сообщение "Turn Off" (Выключить), для подтверждения нажмите ОК.



## Ночник

- 1 Чтобы включить ночник на детском блоке, в меню с помощью кнопок "+" и "-" выберите параметр "Nightlight" (Ночник), для подтверждения нажмите ОК.
- 2 С помощью кнопок "+" и "-" выберите параметр "Turn On" (Включить). На дисплее отобразится символ ночника ☾.
- 3 Когда ночник включен, а вы хотите его выключить, выберите в меню пункт "Nightlight" (Ночник) и нажмите ОК, чтобы выбрать "Turn Off" (Выключить).

## Колыбельная

- 1 Для воспроизведения одной или нескольких колыбельных на детском блоке в меню с помощью кнопок "+" и "-" выберите параметр "Lullaby" (Колыбельная). Нажмите кнопку ОК для подтверждения.
- 2 Нажмите кнопку ОК еще раз, чтобы начать воспроизведение первой колыбельной. Для выбора одной из колыбельных используйте кнопки "+" и "-" или нажмите "Play all" (Воспр. все).  
На дисплее отобразится значок колыбельной и номер воспроизводимой колыбельной. Выбранная колыбельная воспроизводится повторно в течение 15 минут, пока в меню не будет выбран параметр "Stop" (Выключить).  
При выборе параметра "Play all" (Воспроизвести все), все предварительно сохраненные колыбельные будут воспроизводиться в течение 15 минут. На дисплее отображается номер воспроизводимой колыбельной.
- 3 Чтобы остановить воспроизведение, в меню выберите параметр "Stop" (Стоп), для подтверждения нажмите ОК.

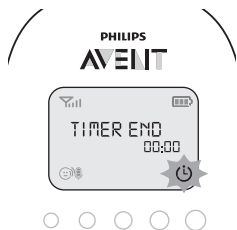


## Таймер кормления

Можно установить таймер кормления таким образом, чтобы подавался предупреждающий сигнал, когда наступит время кормления ребенка. Диапазон настройки таймера: от 1 минуты до 23 часов 59 минут.

- 1 Для доступа в подменю таймера кормления выберите в меню пункт "Feed Timer" (Таймер кормления). Нажмите кнопку ОК для подтверждения.
- 2 В подменю таймера кормления выберите пункт "Set Timer" (Уст. таймер). Нажмите кнопку ОК, чтобы начать настройку таймера.
- 3 Установите значение часа и минут, нажмите ОК для подтверждения.
- 4 Для запуска таймера кормления выберите "xx:xx Start" (Запуск xx:xx) в подменю таймера кормления. Нажмите кнопку ОК для подтверждения. На дисплее появится символ таймера, и таймер начнет обратный отсчет времени.





- 5 По достижении значения 00:00 таймер перестанет подавать сигнал; на дисплее начнет мигать символ таймера, появится сообщение "TIMER END" (Оконч. тайм.).
- 6 Чтобы выключить таймер, в подменю таймера выберите параметр "Stop & Reset" (Ост., сброс), для подтверждения нажмите ОК.

### Повторная установка таймера кормления

- 1 Чтобы установить таймер кормления на то же время, в подменю таймера кормления выберите параметр "Timer repeat" (Повторная уст. таймера). Нажмите кнопку ОК для подтверждения.
- 2 Выберите параметр "Repeat ON" (Повтор вкл.) или "Repeat OFF" (Повт. откл.), нажмите ОК для подтверждения. На дисплее отобразится символ таймера.
- 3 Если выбрать "Repeat ON" (Повтор вкл.), таймер кормления снова начнет обратный отсчет времени после отключения звукового сигнала.

### Настройка сигнала таймера кормления

- 1 Чтобы настроить оповещение, выберите пункт "Timer Alert" (Сигнал таймера) в подменю таймера кормления. Нажмите кнопку ОК для подтверждения.
- 2 Выберите один из параметров сигнала. Доступные параметры: только звук, звук и вибрация, только вибрация.
- 3 Чтобы отключить звуковой сигнал, нажмите любую кнопку. В противном случае он отключится автоматически через 2 минуты.
- 4 Чтобы выключить таймер, в подменю таймера выберите параметр "Stop & Reset" (Ост., сброс), для подтверждения нажмите ОК.

## Комнатная температура

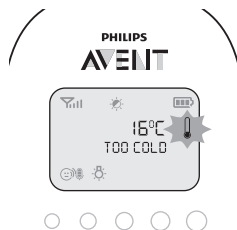
Комфортная температура для сна ребенка: от 16 до 20 °С. Вы можете настроить диапазон для минимальной и максимальной температуры, а также сигнал оповещения.

- 1 Для доступа в подменю температуры выберите в меню пункт "Temperature" (Температура). Нажмите кнопку ОК для подтверждения.
- 2 В подменю температуры выберите параметр "Temp Range" (Темп. диап.), нажмите ОК для подтверждения.
- 3 С помощью кнопок "+" и "-" установите диапазон для минимальной температуры (10–19 °С) и максимальной температуры (22–37 °С). Нажмите кнопку ОК для подтверждения.
- 4 В подменю температуры выберите "Alert" (Сигнал). Нажмите кнопку ОК для подтверждения.
- 5 Выберите один из параметров сигнала. Доступные параметры: только звук, звук и вибрация, только вибрация, только отображение символа. Нажмите кнопку ОК для подтверждения. Символ оповещения о температуре появляется на дисплее.
- 6 В подменю температуры выберите параметр "Temp Scale" (Температурная шкала). Нажмите кнопку ОК для подтверждения.

- Выберите параметр "Celsius" (Цельсий) или "Fahrenheit" (Фаренгейт), нажмите ОК для подтверждения. Выбранная температурная шкала появится на дисплее.

Если температура находится в пределах заданного диапазона, значок оповещения о температуре состоит из двух сегментов.

Если температура в помещении ниже или выше заданного диапазона, значок оповещения о температуре на дисплее состоит только из одного сегмента и мигает. На дисплее появляется сообщение "TOO COLD" (Очень холодно) или "TOO HOT" (Очень жарко).



## Оповещение о плаче ребенка

Можно настроить оповещение о плаче ребенка.

- С помощью кнопок "+" и "-" выберите в меню пункт "Cry alert" (Оповещение о плаче ребенка). Нажмите кнопку ОК для подтверждения.
- Когда на дисплее появится индикация "Vibration ON" (Вибросигнал вкл.), нажмите ОК для подтверждения. На дисплее появится индикация предупреждения о плаче.

Оповещение о плаче ребенка отключится, когда звук в детской комнате сделается достаточно громким, чтобы загорелся четвертый сегмент индикатора громкости. Родительский блок завибрирует, и в течение 4 секунд на дисплее появится сообщение "Cry alert" (Оповещение о плаче ребенка). Оповещение о плаче ребенка повторяется каждые 8 секунд до тех пор, пока звук не станет менее громким или вы не отключите оповещение о плаче ребенка.

- Чтобы отключить оповещение о плаче ребенка, выберите пункт "Cry alert" (Оповещение о плаче ребенка) в меню. Когда на дисплее появится индикация "Vibration OFF" (Вибросигнал выкл.), нажмите ОК для подтверждения.



## Часы

По умолчанию часы не отображаются на дисплее. Вы можете задать отображение часов и установить время на часах в меню родительского блока.

- С помощью кнопок "+" и "-" выберите в меню пункт "Set clock" (Установка часов). Нажмите кнопку ОК для подтверждения.
- Выберите параметр "Show Time" (Отоб. время), для подтверждения нажмите ОК.
- Выберите параметр "Set the time" (Установить время) и нажмите ОК для подтверждения.
- Установите значение часа и минут, нажмите ОК для подтверждения. Индикация времени и другие показатели отображаются на дисплее попеременно.

## Язык

С помощью этого параметра меню можно изменить настройку языка.

- 1 С помощью кнопок "+" и "-" выберите в меню пункт "Set language" (Установка языка). Нажмите кнопку ОК для подтверждения.
- 2 С помощью кнопок "+" и "-" выберите язык, нажмите ОК для подтверждения.

## Блокировка кнопок

Чтобы предотвратить случайное нажатие кнопок на родительском блоке во время ношения, можно включить функцию блокировки кнопок.

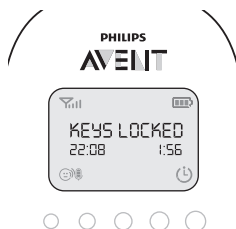
- 1 Чтобы включить функцию блокировки кнопок, нажмите ОК.
- 2 Нажмите кнопку "+" и удерживайте ее в течение 2 секунд.

Примечание. Если вы удерживали кнопку "+" менее 2 секунд, на дисплее будет отображаться инструкция.

- 3 После нажатия кнопки "+" на дисплее отобразится сообщение "Keys locked" (Кнопки заблокированы).
- 4 Чтобы выключить функцию блокировки кнопок, нажмите ОК. Когда на дисплее появится сообщение с инструкцией, в течение 2 секунд нажмите кнопку "+".

### Примечания.

- Если при включенной функции блокировки кнопок будет нажата любая кнопка, кроме ОК, экран дисплея начнет светиться и во второй строке дисплея отобразится инструкция по отключению функции блокировки кнопок.
- Если при включенной функции блокировки кнопок будет нажата кнопка ОК, во второй строке дисплея отобразится второй шаг, необходимый для разблокировки кнопок.



## Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

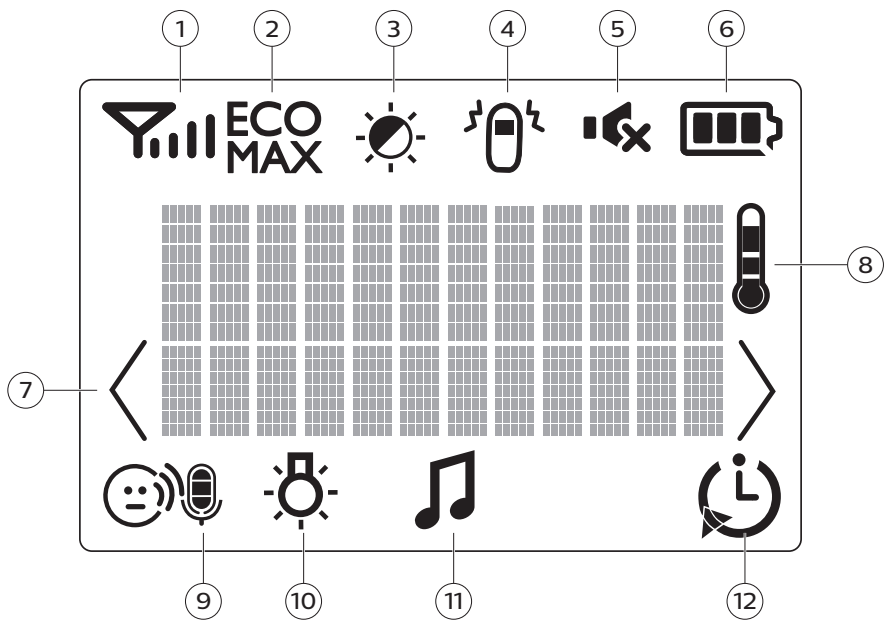
< Nightlight >	OK	Turn On? >	< Turn Off? >
< Lullaby >	OK	< Play 1? >	< Play 2? >
		< ... >	< Play 5? >
		< Play All? >	
< Sensitivity >	OK	▬▬▬▬▬	OK
< Eco Max >	OK	Turn On? >	!No alert if... OK
		< Turn Off? >	
< CryAlert >	OK	Vibrate On? >	< Vibrate Off? >
< FeedTimer >	OK	xx:yy Start? >	
		< Set Timer >	Hr 00:00 OK 00:30 Min OK
		< Timer Repeat >	Repeat ON > OK
			< Repeat OFF >
		< Timer Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
< Temperature >	OK	Temp Range >	Minimum XX°C OK Maximum YY°C OK
		< Temp Alert >	Sound only > OK
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
			< Screen only >
			Off
		< Temp Scale >	Celsius > OK
			< Fahrenheit >
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	Hide Clock > OK
			< Show Clock >
		< Set The Time >	Hr 00:00 OK 00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English >	OK
		...	
		< Русский >	

Press OK = OK

< = -

> = +





## Вступ

Відвідайте веб-сайт [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome), щоб зареєструвати свій виріб і прочитати детальний посібник користувача.

## Дисплей батьківського блока (Рис. 1)

- 1 Індикатор потужності сигналу
- 2 Індикатор режиму Eco Max
- 3 Символ нічного режиму зі слабким освітленням
- 4 Індикатор попередження про плач
- 5 Символ вимкнення звуку
- 6 Індикатор стану батареї
- 7 Навігаційна стрілка
- 8 Символ температури
- 9 Індикатор чутливості мікрофона
- 10 Символ нічника
- 11 Символ колискової
- 12 Символ таймера чи повторного спрацювання таймера

## Підготовка до використання

**ВАЖЛИВО!** Перед використанням системи контролю за дитиною уважно прочитайте заходи безпеки та зберігайте їх для майбутньої довідки.

### Дитячий блок

Рекомендується використовувати дитячий блок із живленням від мережі. Щоб гарантувати безперебійну роботу в разі перебою з живленням, можна вставити в дитячий блок 4 лужні батареї 1,5 В типу AA (не входять у комплект).

Не використовуйте акумуляторні батареї, оскільки дитячий блок не має функції заряджання, а акумуляторні батареї повільно розряджаються, навіть коли не використовуються.

### Батьківський блок

Батьківський блок працює з живленням від двох акумуляторних батарей, які додаються до системи контролю за дитиною. Заряджайте батьківський блок перед першим використанням і щоразу, коли він вказує на низький рівень заряду батарей.

**Зауважте, що для 18 годин роботи пристрою (моделі SCD720/SCD721/SCD723) без під'єднання до мережі батьківський блок потрібно заряджати повні 10 годин. (SCD725: тривалість заряджання становить 14 годин, а час роботи – 25 годин.**

Примітка. Коли ви починаєте користуватися системою контролю за дитиною, потрібно 4 цикли заряджання й розряджання, щоб акумуляторні батареї досягли повної потужності.



# Використання системи контролю за дитиною

## Встановлення дитячого блока

**Дитячий блок має бути подалі від дитини. Ніколи не кладіть дитячий блок у дитяче ліжко чи манеж.**

- Оскільки кабель дитячого блока може спричинити задушення, дитячий блок і його кабель мають знаходитися на відстані щонайменше 1 м від дитини.
- Щоб один чи обидва блоки не видавали пронизливих звуків, ставте батьківський блок на відстані щонайменше 1 м від дитячого блока.

## Встановлення з'єднання між батьківським блоком і дитячим блоком

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку  на дитячому блоці протягом 2 секунд, доки не засвітиться індикатор роботи.
- 2 Натисніть і утримуйте кнопку  на батьківському блоці протягом 2 секунд, доки не засвітиться дисплей. Індикатор зв'язку на батьківському блоці починає блимати червоним світлом, а на дисплеї з'являється повідомлення "I AM LINKING" (Виконується з'єднання). Коли батьківський і дитячий блоки буде з'єднано, індикатор зв'язку засвітиться зеленим світлом. На дисплеї з'являється індикатор потужності сигналу та повідомлення "LINKED" (З'єднано). Якщо не вдається встановити з'єднання, відображається повідомлення "NOT LINKED" (Немає зв'язку), і батьківський блок починає видавати звукові сигнали.

### Що робити, коли не вдається встановити з'єднання

- Якщо батьківський блок знаходиться поза межами діапазону, перемістіть його ближче до дитячого блока, але не ближче ніж на 1 метр.
- Якщо дитячий або батьківський блок знаходиться надто близько до іншого пристрою DECT (наприклад, бездротового телефону) – ближче ніж на відстані 2 м, – вимкніть цей пристрій або перемістіть блок подалі від цього пристрою.
- Якщо дитячий блок вимкнено, увімкніть його.

### Робочий діапазон


- Робоча відстань становить 330 метрів надворі та до 50 метрів у приміщенні.
- Робочий діапазон системи контролю за дитиною залежить від оточення та інших факторів, які можуть створювати перешкоди. Мокрі та вологі матеріали створюють настільки сильні перешкоди, що можуть зменшувати робочий діапазон до нуля. Таблицю перешкод від сухих матеріалів наведено нижче.

Сухі матеріали	Товщина матеріалів	Зменшення відстані
Дерево, штукатурка, картон, скло (без металу, дротів або свинцю)	< 30 см	0-10%
Цегла, клеєна фанера	< 30 см	5-35%
Залізобетон	< 30 см	30-100%
Металеві решітки або бруски	< 1 см	90-100%
Металеві або алюмінієві листи	< 1 см	100%


## Функції та зворотний зв'язок на дитячому блоці

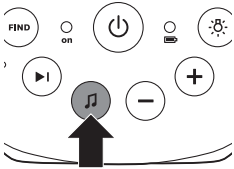
### Нічник

Нічник світиться м'яким світлом, яке заспокоює дитину.

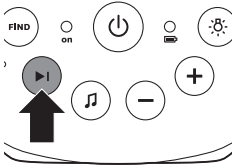
- 1 Щоб увімкнути або вимкнути нічник, натисніть кнопку  на дитячому блоці.

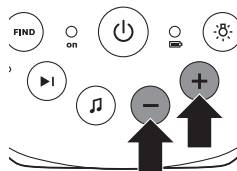
### Функція колискової

- 1 Щоб відтворити останню вибрану колискову, натисніть кнопку  на дитячому блоці. Вибрана колискова повторюється протягом 15 хвилин.




- 2 Щоб вибрати іншу колискову зі списку, натисніть кнопку !





- Щоб налаштувати рівень гучності колискової, натискайте кнопку гучності "+" чи "-" на дитячому блоці.

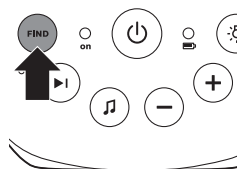
Примітка. Налаштувати гучність на дитячому блоці можна лише тоді, коли звучить колискова. Якщо для колискової налаштувати більшу гучність, звук також буде гучнішим і в режимі розмови на батьківському блоці.

- Щоб зупинити відтворення колискової, натисніть кнопку  на дитячому блоці.

## Пошуковий виклик батьківському блоку

Якщо ви не можете знайти батьківський блок, скористайтесь кнопкою FIND (Пошук) на дитячому блоці, щоб знайти його. Ця функція працює, лише коли батьківський блок увімкнено й він перебуває у межах робочого діапазону дитячого блока.

- Натисніть FIND (Пошук) на дитячому блоці. Батьківський блок видасть пошуковий сигнал.
- Щоб вимкнути пошуковий сигнал, знову натисніть FIND (Пошук) на дитячому блоці або будь-яку кнопку на батьківському блоці. Пошуковий сигнал вимикається автоматично через 2 хвилини.



## Індикатор стану батареї

- Якщо дитячий блок працює з живленням від батарей і батареї достатньо заряджені, індикатор стану батареї світиться зеленим.
- Якщо батареї розряджаються, коли дитячий блок працює з живленням від батарей, індикатор стану батареї швидко блимає червоним. Якщо батареї розряджаються, замініть їх.

## Функції та зворотний зв'язок на батьківському блоці

### Гучність

Якщо меню неактивне, можна налаштувати гучність. Існує сім рівнів гучності та беззвучний режим.

#### Налаштування рівня гучності

- Один раз натисніть кнопку "+" чи "-".  
На дисплеї з'явиться поточний рівень гучності.
- Для збільшення гучності натискайте кнопку "+", а для зменшення гучності – кнопку "-".

Якщо більше 2 секунд після цього не натиснути кнопки, індикація рівня гучності зникає з дисплея, і налаштування гучності зберігається.

### Вимкнення гучності

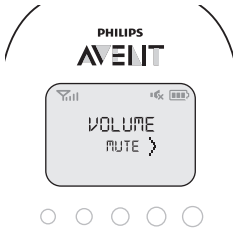
Нижче найменшого рівня гучності знаходиться беззвучний режим.

- 1 Один раз натисніть кнопку "+" чи "-".

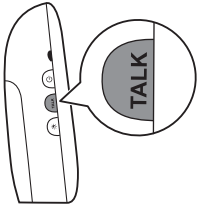
На дисплеї з'явиться поточний рівень гучності.

- 2 Щоб вимкнути гучність, натисніть і утримуйте кнопку "-" понад 2 секунди.

На дисплеї з'явиться повідомлення "MUTE" (Без звуку) і символ вимкнення звуку. Про плач та інші звуки дитини повідомлятимуть лише індикатори рівня звуку.



### Функція розмови



- 1 Щоб заспокоїти дитину, натисніть кнопку TALK (Розмова) на батьківському блоці та чітко говоріть у мікрофон спереду з відстані 15–30 см.

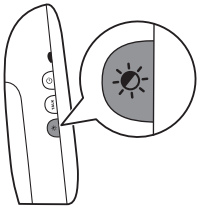
Індикатор зв'язку починає блимати зеленим світлом, а на дисплеї з'являється повідомлення "TALK" (Розмова).

Примітка. Якщо на дитячому блоці для колискової налаштувати більшу гучність, звук також буде більшим і в режимі розмови на батьківському блоці.

- 2 Завершивши розмову, відпустіть кнопку TALK (Розмова).

### Нічний режим зі слабким освітленням

У нічному режимі зі слабким освітленням зменшується інтенсивність світла індикаторів і дисплея, а також рівень гучності попереджувальних звуків.



- 1 Натисніть кнопку 🌙, щоб увімкнути нічний режим зі слабким освітленням. На дисплеї з'являється символ нічного режиму.
- 2 Натисніть кнопку 🌙 знову, щоб повернутися до звичайного режиму роботи.

## Попередження про низький рівень заряду батарей дитячого блока

- 1 Якщо дитячий блок працює з живленням від батарей і батареї розряджаються, батьківський блок видає звуковий сигнал, а на дисплеї з'являється повідомлення "Baby unit Change batteries" (Замініть батареї в дитячому блоці).
- 2 Якщо не замінити батареї вчасно, зв'язок із дитячим блоком буде втрачено.

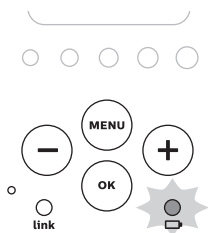
## Індикація стану батареї

### Розряджена батарея

Якщо рівень заряду акумуляторних батарей низький, на дисплеї з'являється повідомлення "BATTERY LOW" (Низький рівень заряду батарей), індикатор стану порожній і блимає, а батьківський блок видає звукові сигнали. Це означає, що заряду залишається принаймні на 30 хвилин роботи.

### Батарея розряджена

- 1 Якщо акумуляторні батареї майже розрядилися, індикатор стану батареї швидко блимає червоним світлом.
- 2 Якщо батьківський блок не під'єднати до мережі, він вимкнеться.

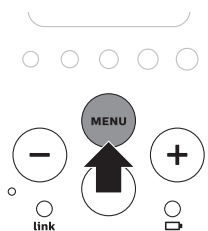


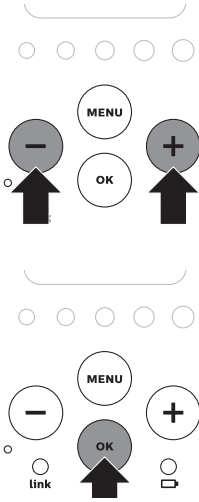
## Меню батьківського блока

### Навігація в меню

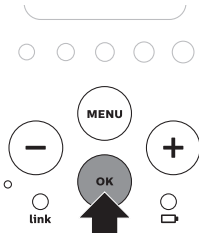
Примітка. Деякі функції меню працюють лише тоді, коли дитячий блок і батьківський блок з'єднано.

- 1 Щоб відкрити меню та відобразити перший параметр, натисніть кнопку MENU (Меню).





- 2 Для переходу до наступного параметра натискайте кнопку "+", а для переходу до попереднього параметра – кнопку "-". Стрілка на екрані вказує на напрямок навігації.



- 3 Натисніть кнопку ОК, щоб підтвердити вибір.

Примітка. Для виходу з меню без внесення змін натисніть кнопку MENU (Меню). Якщо більше 20 секунд не виконувати дій у меню, воно закриється автоматично.

## Чутливість

Цей параметр у меню батьківського блока дає змогу налаштувати чутливість мікрофона в батьківському блоці.

Чутливість мікрофона визначає, який рівень шуму вловлює дитячий блок (наприклад, ви захочете чути плач дитини, але можете бути менш зацікавлені в її лепеті).

- 1 За допомогою кнопок "+" і "-" виберіть у меню параметр "Sensitivity" (Чутливість) і натисніть кнопку ОК для підтвердження.
- 2 Збільшуйте чи зменшуйте чутливість мікрофона за допомогою кнопок "+" та "-". Кількість заповнених сегментів показує вибраний рівень чутливості. Натисніть кнопку ОК, щоб підтвердити налаштування.

### Рівні й індикації чутливості

Значок	Чутливість	Характеристика
	найвища	Чути всі звуки, які видає дитина. Гучномовець батьківського блока постійно ввімкнено.
	висока	Чути тихий лепет і гучніші звуки. Якщо дитина не видає жодного звуку, гучномовець батьківського блока вимикається.





середня

Чути тихий плач і гучніші звуки. Якщо дитина видає тихіші звуки, гучномовець батьківського блока не вмикається.



низька

Гучномовець батьківського блока вмикається лише тоді, коли дитина видає гучні звуки, наприклад, коли плаче.

## Режим Eco Max

Ця система контролю за дитиною оснащена функцією Smart Eco (Розумна економія енергії). Вона автоматично зменшує потужність сигналу DECT із дитячого блока для економії енергії. Щоб заощадити ще більше енергії, увімкніть режим максимальної економії Eco Max. У цьому режимі сигнал DECT дитячого блока вимикається, доки дитина не видасть звук.

**Увага! У режимі Eco Max батьківський блок отримує відповідь від дитячого блока із затримкою. Коли дитина видає звук, дитячий блок має активувати радіопередачу, перш ніж надіслати відповідь батьківському блоку.**

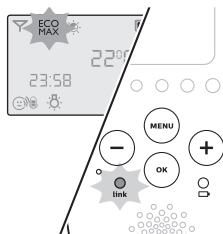
### Важлива інформація

- У режимі Eco Max неможливо отримати відповідь, якщо батьківський блок знаходиться за межами діапазону прийому сигналів дитячого блока. Перевірити з'єднання можна за допомогою будь-якої кнопки на батьківському блоці.
- Якщо налаштовано найбільший рівень чутливості мікрофона, увімкнути режим Eco Max неможливо.

### Увімкнення режиму Eco Max

- 1 За допомогою кнопок "+" і "-" виберіть у меню параметр "Eco Max" (Максимальна економія) і натисніть кнопку ОК для підтвердження.
- 2 Коли на дисплеї з'явиться "Turn On" (Увімкнути), натисніть кнопку ОК, щоб увімкнути режим Eco Max.
- 3 На дисплеї з'являється попереджувальне повідомлення "No alert if out of range! OK?" (Жодного попередження за перебування за межами діапазону! ОК?). Натисніть кнопку ОК для підтвердження.

Примітка. Попереджувальне повідомлення з'являється на дисплеї двічі. Якщо не натиснути кнопку ОК, батьківський блок виходить із меню, і режим Eco Max залишається вимкненим.




- 4 На дисплеї блимає індикація режиму Eco Max. Коли дитячий блок не передає жодних сигналів батьківському блоку, індикатор зв'язку повільно блимає зеленим.
- 5 Коли батьківський блок отримує сигнал від дитячого блока, тому що активовано радіопередачу, індикатор зв'язку засвічується зеленим світлом без блимання.

### Вимкнення режиму Eco Max

- 1 Натисніть кнопку MENU (МЕНЮ).
- 2 За допомогою кнопок "+" і "-" виберіть режим "Eco Max" і натисніть кнопку ОК для підтвердження.
- 3 Коли на дисплеї з'явиться "Turn Off" (Вимкнути), натисніть кнопку ОК для підтвердження.

## Нічник

- 1 Щоб увімкнути нічник на дитячому блоці, за допомогою кнопок "+" та "-" виберіть у меню параметр "Nightlight" (нічник) і натисніть кнопку ОК для підтвердження.
- 2 За допомогою кнопок "+" та "-" виберіть "Turn On" (увімкнути). На дисплеї з'явиться символ нічника .
- 3 Щоб вимкнути нічник, виберіть його в меню та натисніть кнопку ОК, щоб вибрати параметр "Turn Off" (Вимкнути).

## Колискова

- 1 Щоб відтворити одну чи кілька колискових на дитячому блоці, за допомогою кнопок "+" і "-" виберіть у меню параметр "Lullaby" (Колискова). Натисніть кнопку ОК для підтвердження.
- 2 Щоб відтворити першу колискову, знову натисніть кнопку ОК. За допомогою кнопок "+" та "-" виберіть одну з колискових або "Play all" (відтворити все).

На дисплеї відображається символ колискової та номер колискової, яка відтворюється. Вибрана колискова повторюється протягом 15 хвилин, якщо в меню не буде вибрано "Stop" (Зупинити).

Якщо вибрати параметр "Play all" (Відтворити все), протягом 15 хвилин будуть відтворюватися всі попередньо збережені колискові. Номер відтворюваної колискової відображається на дисплеї.

- 3 Щоб зупинити відтворення, виберіть у меню "Stop" (зупинити) та натисніть кнопку ОК для підтвердження.

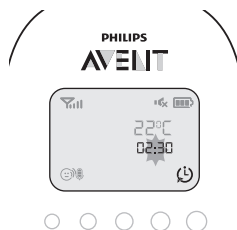


## Таймер годування

Ви можете налаштувати таймер годування, щоб отримувати повідомлення про те, що дитину час годувати. Для таймера можна вибрати значення від 1 хвилини до 23 годин і 59 хвилин.

- 1 Щоб відкрити підменю таймера годування, виберіть у меню параметр "Feed Timer" (Таймер годування). Натисніть кнопку ОК для підтвердження.

- 2 Виберіть у підменю таймера годування параметр "Set Timer" (Налаштувати таймер). Щоб почати налаштування таймера, натисніть кнопку ОК.
- 3 Встановіть годину й хвилину та натисніть кнопку ОК для підтвердження.
- 4 Щоб запустити таймер годування, виберіть у підменю таймера годування параметр "xx:xx Start" (xx:xx Пуск). Натисніть кнопку ОК для підтвердження. На дисплеї з'явиться символ таймера, і таймер почне відлік часу.



- 5 Коли таймер досягне значення 00:00, пролунає попереджувальний сигнал таймера годування, на дисплеї почне блимати символ таймера та з'явиться повідомлення "TIMER END" (Відлік часу завершено).
- 6 Щоб зупинити таймер, виберіть у підменю таймера годування параметр "Stop & Reset" (Зупинити й скинути) і натисніть кнопку ОК для підтвердження.



### Налаштування повторного спрацювання таймера годування

- 1 Щоб таймер спрацював повторно після заданого часу, виберіть у підменю таймера годування параметр "Timer repeat" (Повторне спрацювання таймера), налаштувавши таймер. Натисніть кнопку ОК для підтвердження.
- 2 Виберіть "Repeat ON" (Повтор: увімкнути) або "Repeat OFF" (Повтор: вимкнути) і натисніть кнопку ОК для підтвердження. На дисплеї з'явиться символ повторного спрацювання таймера.
- 3 Якщо вибрати "Repeat ON" (Повтор: увімк.), після вимкнення попереджувального сигналу таймер годування знову починає відлік часу.

### Налаштування попереджувального сигналу таймера годування

- 1 Щоб налаштувати попереджувальний сигнал, виберіть у підменю таймера годування параметр "Timer Alert" (Попереджувальний сигнал таймера). Натисніть кнопку ОК для підтвердження.
- 2 Виберіть один із варіантів попереджувальних сигналів. Доступні варіанти: лише звук, звук і вібрація та лише вібрація.
- 3 Для вимкнення попереджувального сигналу натисніть будь-яку кнопку або попереджувальний сигнал вимкнеться автоматично через 2 хвилини.
- 4 Щоб зупинити таймер, виберіть у підменю таймера годування параметр "Stop & Reset" (Зупинити й скинути) і натисніть кнопку ОК для підтвердження.

## Температура в кімнаті

Дитина спить комфортно при температурі від 16 до 20 °С. Ви можете налаштувати мінімальну та максимальну температури та попередження.

- Щоб відкрити підменю температури, виберіть у меню параметр "Temperature" (Температура). Натисніть кнопку ОК для підтвердження.
- Виберіть у підменю температури параметр "Temp Range" (Діапазон температури) і натисніть кнопку ОК для підтвердження.
- За допомогою кнопок "+" і "-" налаштуйте мінімальну температуру (від 10 до 19 °С) і максимальну температуру (від 22 до 37 °С). Натисніть кнопку ОК для підтвердження.
- Виберіть у підменю температури параметр "Alert" (Попередження). Натисніть кнопку ОК для підтвердження.
- Виберіть один із варіантів попереджувальних сигналів. Доступні варіанти: лише звук, звук і вібрація, лише вібрація та лише дисплей. Натисніть кнопку ОК для підтвердження. На дисплеї з'явиться символ попередження про температуру.
- Виберіть у підменю температури параметр "Temp Scale" (Температурна шкала). Натисніть кнопку ОК для підтвердження.
- Виберіть "Celsius" (За Цельсієм) чи "Fahrenheit" (За Фаренгейтом) і натисніть кнопку ОК для підтвердження. На дисплеї з'явиться температура вибраної температурної шкали.

Якщо значення температури потрапляє в налаштований діапазон, символ попередження про температуру має два сегменти.

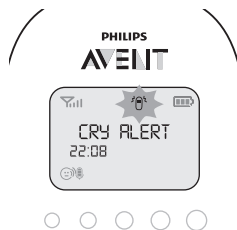
Якщо значення температури не потрапляє в налаштований діапазон, символ попередження про температуру на дисплеї має лише один сегмент і блимає. На дисплеї з'являється повідомлення "TOO COLD" (Надто холодно) чи "TOO HOT" (Надто тепло).



## Попередження про плач

Ви можете налаштувати попередження про плач для попередження про те, що дитина плаче.

- За допомогою кнопок "+" і "-" виберіть у меню параметр "Cry alert" (Попередження про плач). Натисніть кнопку ОК для підтвердження.



- 2 Коли на дисплеї з'явиться "Vibration ON" (Вібрація: увімкнута), натисніть кнопку ОК для підтвердження. На дисплеї з'являється індикатор попередження про плач.  
Попередження про плач спрацьовує, коли звук у дитячій кімнаті достатньо гучний для ввімкнення індикатора четвертого рівня звуку. Батьківський блок вібрує, а на дисплеї на 4 секунди з'являється повідомлення "Cry alert" (Попередження про плач). Попередження про плач повторюється кожні 8 секунд, доки звук не стане менш гучним або доки ви не вимкнете його.
- 3 Щоб вимкнути попередження про плач, виберіть у меню параметр "Cry alert" (Попередження про плач). Коли на дисплеї з'явиться повідомлення "Vibration OFF" (Вібрація: вимк.), натисніть кнопку ОК для підтвердження.

## Годинник

Стандартне налаштування годинника: прихований. Ви можете налаштувати відображення годинника та час у меню батьківського блока.

- 1 За допомогою кнопок "+" і "-" виберіть у меню параметр "Set clock" (Налаштування годинника). Натисніть кнопку ОК для підтвердження.
- 2 Виберіть "Show Time" (Показувати час) і натисніть кнопку ОК для підтвердження.
- 3 Виберіть "Set the time" (Налаштувати час) і натисніть кнопку ОК для підтвердження.
- 4 Встановіть годину й хвилину та натисніть кнопку ОК для підтвердження.  
Час годинника чергується з іншими індикаціями в полі для повідомлень дисплея.

## Мова

Цей параметр меню можна використовувати для зміни налаштування мови.

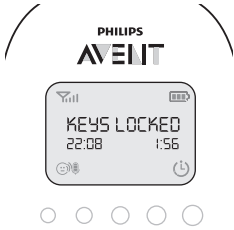
- 1 За допомогою кнопок "+" і "-" виберіть у меню параметр "Set language" (Налаштування мови). Натисніть кнопку ОК для підтвердження.
- 2 За допомогою кнопок "+" і "-" виберіть потрібну мову і натисніть кнопку ОК для підтвердження.

## Блокування

Ви можете ввімкнути функцію блокування, щоб уникнути випадкового натиснення кнопок під час перенесення батьківського блока.

- 1 Щоб увімкнути функцію блокування, натисніть кнопку ОК.
- 2 Протягом 2 секунд натисніть кнопку "+".

Примітка. Якщо не натиснути кнопку "+" протягом 2 секунд, вказівка залишиться на дисплеї.



- 3 Після натиснення кнопки "+" на дисплеї з'являється повідомлення "Keys locked" (Кнопки заблоковано).
- 4 Щоб вимкнути функцію блокування, натисніть кнопку ОК. Коли на дисплеї з'явиться вказівка, протягом 2 секунд натисніть кнопку "+".

#### Примітки.

- Якщо натиснути іншу кнопку, ніж ОК, коли ввімкнено функцію блокування, дисплей вмикається, а в другому рядку на дисплеї повідомляється, як вимкнути функцію блокування.
- Якщо натиснути кнопку ОК, коли ввімкнено функцію блокування, у другому рядку на дисплеї повідомляється про другий крок, потрібний для розблокування кнопок.

## Гарантія та підтримка

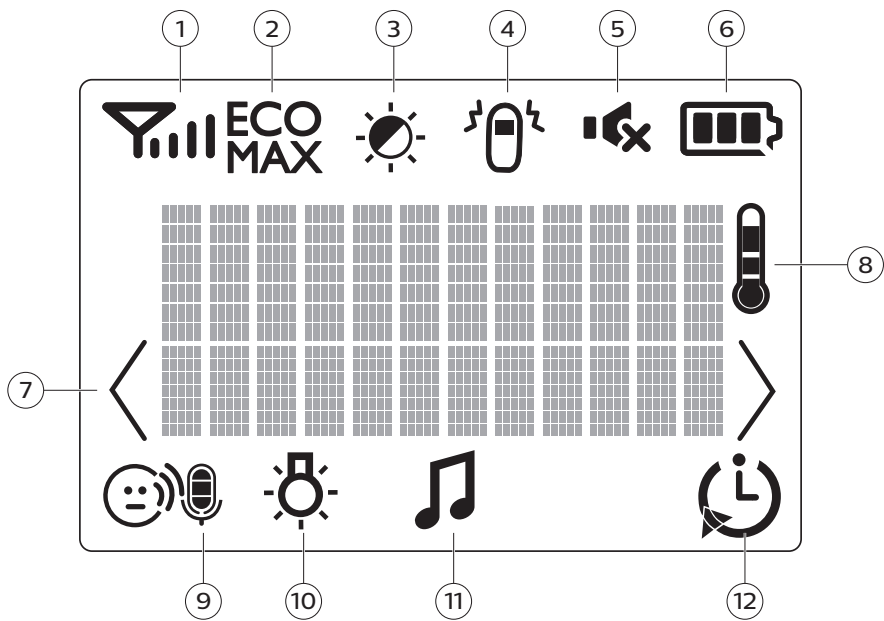
Якщо вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) або прочитайте гарантійний талон.

#### SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

< Nightlight >	OK	Turn On? >	< Turn Off? >
< Lullaby >	OK	< Play 1? >	>
		< Play 2? >	>
		< ... >	>
		< Play 5? >	>
		< Play All? >	>
< Sensitivity >	OK		OK
< Eco Max >	OK	Turn On? >	< Turn Off? >
		No alert if... >	OK
< Cry Alert >	OK	Vibrate On? >	< Vibrate Off? >
< Feed Timer >	OK	xxxy Start? >	
		< Set Timer >	OK
		Hr 00:00 >	OK
		00:30 Min >	OK
		< Timer Repeat >	OK
		< Repeat ON >	>
		< Repeat OFF >	>
		< Timer Alert >	OK
		Sound only >	>
		< Sound & Vibe >	>
		< Vibrate only >	>
		< Screen only >	>
		< Off >	>
< Temperature >	OK	Temp Range >	OK
		Minimum XX°C >	OK
		Maximum YY°C >	OK
		< Temp Alert >	OK
		Sound only >	>
		< Sound & Vibe >	>
		< Vibrate only >	>
		< Screen only >	>
		< Off >	>
		< Temp Scale >	OK
		Celsius >	>
		< Fahrenheit >	>
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	OK
		Hide Clock >	>
		< Show Clock >	>
		< Set The Time >	OK
		Hr 00:00 >	OK
		00:00 Min >	OK
< Set Language >	OK	English >	>
		... >	>
		< Русский >	>

Press OK =

< >



# Кіріспе

Өнімді [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) торабында тіркеп, толық пайдаланушы нұсқаулығын оқыңыз.

## Ата-ана бөлігінің дисплейі (1-сурет)

- 1 Сигнал күшінің көрсеткіші
- 2 Eco Max көрсеткіші
- 3 Түнгі жарықты азайту режимінің белгісі
- 4 Жылағанда ескерту көрсеткіші
- 5 Дыбыс өшірілген белгісі
- 6 Батарея күйінің көрсеткіші
- 7 Жылжыту көрсеткісі
- 8 Температура белгісі
- 9 Микрофон сезімталдығы көрсеткіші
- 10 Түнгі жарық белгісі
- 11 Бесік жыры белгісі
- 12 Таймер немесе таймерді қайталау белгісі

## Пайдалануға дайындау

**МАҢЫЗДЫ:** нәресте монитормын қолданар алдында қауіпсіздік нұсқауларын мұқият оқып шығып, болашақта қарау үшін сақтап қойыңыз.

### Нәресте бөлігі

Ток көзіне жалғанған нәресте бөлігін пайдалануды ұсынамыз. Электр көзі ақаулығы жағдайында автоматты қуат сақтандырғышына кепілдік беру үшін төрт 1,5 В AA сілтілі батареяларын (қосылмаған) салуға болады.

Қайта зарядталатын батареяларды пайдаланбаңыз. Нәресте бөлігінде пайдаланылмаған жағдайда заряды төмендейтін зарядтау функциясы және қайта зарядталатын батареялар жоқ.

### Ата-ана бөлігі

Ата-ана бөлігі нәресте монитормен берілген екі қайта зарядталатын батареялармен жұмыс істейді. Ата-ана бөлігін бірінші рет пайдалану алдында және батарея заряды төмен кезде зарядтаңыз.

SCD720/SCD721/SCD723 үшін ата-ана бөлігінің 18 сағаттық сымсыз жұмыс уақытына қол жеткізу үшін толық 10 сағатқа зарядтауыңыз керектігін ескеріңіз. (SCD725 үшін: зарядтау уақыты - 14 сағат және жұмыс уақыты - 25 сағат.

**Ескертпе:** Нәресте монитормын пайдалануды бастаған кезде, зарядталатын батареялар толық сыйымдылығына жетпестен бұрын, онда 4 зарядтау және разрядтау циклі болады.





# Нәресте мониторын пайдалану

## Нәресте мониторын орнықтыру

Нәресте бөлігін нәрестенің қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Нәресте бөлігін нәрестенің төсегіне немесе манежінің ішіне қоймаңыз.

- Нәресте бөлігінің сымы буынып қалу қаупін тудыратындықтан нәресте бөлігі мен сымын нәрестеден кемінде 1 метр/3,5 фут қашықтықта ұстаңыз.
- Бір немесе екі бөліктен де жағымсыз дауыс шығармас үшін, ата-ана бөлігін нәресте бөлігінен кемінде 1 метр/3,5 фут қашықтықта ұстаңыз.

## Ата-ана бөлігі мен нәресте бөлігін байланыстыру

- 1 Қуат қосулы шамы жанғанша, нәресте бөлігіндегі  түймесін 2 секунд басып тұрыңыз.
- 2 Дисплей жанғанша, ата-ана бөлігіндегі  түймесін 2 секунд басып тұрыңыз. Ата-ана бөлігіндегі «байланыс» шамы қызыл болып жыпылықтайды да, дисплейде «I AM LINKING» (Байланыс орнатылуда) хабары көрінеді.

Ата-ана бөлігі және нәресте бөлігі байланысқан кезде, «байланыс» шамы тұрақты жасыл түспен жанады. Дисплейде сигнал күші индикаторы мен «LINKED» (Байланысқан) хабары пайда болады.

Байланыс орнатылмаса, дисплейде «NOT LINKED» (Байланыспаған) хабары көрсетіліп, ата-ана бөлігі қосылып дыбыс шығара бастайды.

### Байланыс орнатылмаса, орындалатын әрекет

- Ата-ана бөлігі жұмыс ауқымынан тыс болса, нәресте бөлігіне жақынырақ орналастырыңыз, алайда 1 метр/3,5 футтан жақын болмауын қадағалаңыз.
- Нәресте немесе ата-ана бөлігін басқа DECT құрылғысына (мысалы, сымсыз телефон) тым жақын, <2 м/6,5 фут алыс қойсаңыз, құрылғыны өшіріңіз де, бөлікті құрылғыдан әрірек апарып қойыңыз.
- Нәресте бөлігі ажыратылған болса, оны қосыңыз.

### Жұмыс жасау аймағы

- Сыртта жұмыс ауқымы 330 метр/1000 фут болса, үйдің ішінде 50 метр/150 фут болады.
- Нәресте бақылаушысының жұмыс ауқымы кедергіге себеп болатын орталарға және факторларға байланысты әр түрлі болады. Сулы немесе дымқыл материалдар ауқымы 100% болған кезде кедергіге себеп болады. Құрғақ материалдар кедергісі үшін төмендегі кестені көріңіз.


Құрғақ материалдар	Материалдар қалыңдығы	Байланысты жоғалту
Ағаш, гипс, картон, әйнек (металы жоқ, сым немесе қорғасын)	< 30 см (12 дюйм)	0-10%
Кірпіш, желімделген фанер	< 30 см (12 дюйм)	5-35%

Құрғақ материалдар	Материалдар қалыңдығы	Байланысты жоғалту
Темірбетон	< 30 см (12 дюйм)	30-100%
Металл торлар мен кесектер	< 1 см (0,4 дюйм)	90-100%
Металл немесе алюминий беттері	< 1 см (0,4 дюйм)	100%


## Нәресте бөлігіндегі функциялар мен кері байланыс

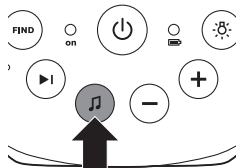
### Түнгі шам


Түнгі шам нәрестеге қолайлы болатын жұмсақ шамды шығарады.

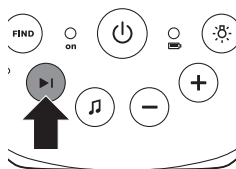
- 1 Түнгі жарықты қосу немесе өшіру үшін нәресте бөлігіндегі  түймесін басыңыз.

### Бесік жыры функциясы

- 1 Таңдалған бесік жырын ойнату үшін нәресте бөлігіндегі  түймесін басыңыз. Таңдалған бесік жыры 15 минут қайталанады.



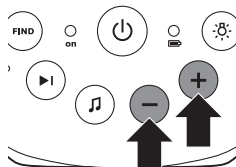
- 2  түймесін басып, тізімнен басқа бесік жырын таңдаңыз.



- 3 Бесік жырының дыбыс деңгейін реттеу үшін нәресте бөлігіндегі «Дыбыс +» немесе «Дыбыс -» түймесін басыңыз.

Ескертпе: Нәресте бөлігіндегі дауыс шығару деңгейін сіз тек бесік жыры ойнап жатқанда ғана орнатып аласыз. Бесік жыры үшін дыбыс деңгейін жоғары етіп орнатсаңыз, дыбыс ата-ана бөлігінде сөйлеу функциясын пайдаланған кезде де қатты шығады.

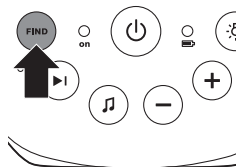
- 4 Бесік жырын тоқтату үшін нәресте бөлігіндегі  түймесін басыңыз.



## Ата-ана бөлігіне хабар жіберу

Ата-ана бөлігін жоғалтып алған жағдайда, нәресте бөлігіндегі FIND (Табу) түймесін қолданып табуға болады. Бұл функция тек ата-ана бөлігі қосулы және ауқымда болған кезде ғана жұмыс жасайды.

- 1 Нәресте бөлігіндегі FIND (Табу) түймесін басыңыз. Ата-ана бөлігі хабар жіберудің дабыл дыбысын шығарады.
- 2 Хабар жіберудің дабыл дыбысын тоқтату үшін, нәресте бөлігіндегі FIND (Табу) түймесін қайта басыңыз немесе ата-ана бөлігіндегі кез келген түймені басыңыз. Хабар жіберудің дабыл дыбысы 2 минуттан соң автоматты түрде тоқтайды.



## Батарея күйінің шамы

- 1 Нәресте бөлігі батареямен іске қосылғанда және батареяда жеткілікті заряд болғанда, батарея күйінің шамы тұрақты жасыл түсте болып жанады.
- 2 Батарея қуаты арқылы жұмыс істеп тұрған нәресте бөлігінде заряд төмендеген жағдайда, батарея күйінің шамы жылдам қызыл түсте жыпылықтайды. Заряды азайғанда батареяларды ауыстырыңыз.

## Ата-ана бөлігіндегі функциялар мен кері байланыс

### Көлем

Мәзір белсенді болмаса, дыбыс деңгейін орнатуға болады. Жеті дыбыс деңгейі және "дыбыс деңгейін өшіру" параметрі бар.

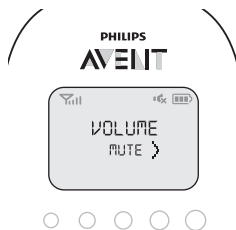
#### Дыбыс деңгейін орнату

- 1 + түймесін немесе - түймесін бір рет басыңыз.  
Дисплейде ағымдағы дыбыс деңгейі көрсетіледі.
- 2 Дыбыс деңгейін көтеру үшін + түймесін, ал төмендету үшін - түймесін басыңыз.  
2 секундтан артық уақытта ешбір түйме басылмаса, дисплейден дыбыс деңгейінің көрсеткіші жоғалып, дыбыс деңгейінің параметрі сақталады.

#### Дыбысты өшіру

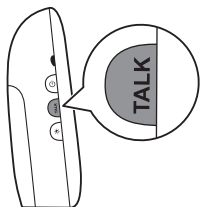
Төменгі дыбыс деңгейі параметрінің астында "дыбысы сөндірілген" параметрі бар.

- 1 + түймесін немесе - түймесін бір рет басыңыз.  
Дисплейде ағымдағы дыбыс деңгейі көрсетіледі.
- 2 Дыбысты өшіру үшін 2 секундтан артық уақыт бойы - түймесін басып тұрыңыз.



Дисплейде «MUTE» (Дыбыссыз) хабары және дыбыс өшірілген белгісі көрінеді. Нәрестенің дыбыс шығарып жатқанын тек дыбыс деңгейінің шамдары көрсетеді.

## Сөйлесу функциясы



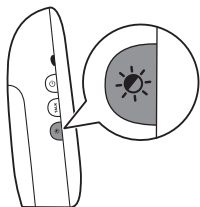
- 1 Нәрестеңізге қолайлы болу үшін ата-ана бөлігіндегі TALK (Сөйлеу) түймесін басып, алдындағы микрофонға 15-30 см (0,5-1 фут) арақашықтықта тұрып анық сөйлеңіз.

«Link» (Байланыс) жарығы жасыл болып жыпылықтайды да, дисплейде «TALK» (Сөйлеу) хабары көрінеді.



Ескертпе: Нәресте бөлігінде бесік жыры үшін дыбыс деңгейін жоғарырақ етіп орнатсаңыз, дыбыс ата-ана бөлігінде сөйлеу функциясын пайдаланған кезде де қатты болады.

- 2 Сөйлесіп болғаннан кейін, TALK (Сөйлеу) түймесін босатыңыз.

## Түнгі жарықты азайту режимі



Түнгі жарықты азайту режимінде жарық пен дисплейдің жарық күші азаяды және дыбыс ескертпесінің дауыс деңгейі төмендейді.

- 1 Түнгі жарықты азайту режимін белсендіру үшін  түймесін басыңыз. Түнгі жарықты азайту режимінің таңбасы дисплейде пайда болады.
- 2 Қалыпты жұмыс істеу режиміне қайтару үшін,  түймесін қайта басыңыз.

## Нәресте бөлігінің батарея қуаты аз ескертуі

- 1 Нәресте бөлігі батареямен жұмыс істеп тұрғанда батарея қуаты азайса, ата-ана бөлігі дыбыстық сигнал беріп, дисплейде «Baby unit Change batteries» (Нәресте бөлігі: батареяларды ауыстыру) хабары пайда болады.
- 2 Батареяларды уақытында ауыстырмаса, нәресте бөлігімен байланыс жоғалады.

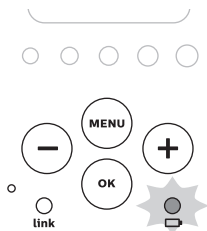
## Батарея күйінің көрсеткіштері

Батарея заряды төмен

Қайта зарядталатын батарея заряды азайғанда дисплейде «BATTERY LOW» (Батарея заряды төмен) хабары пайда болып, батарея күйінің көрсеткіші бос болып жыпылықтайды және ата-ана бөлігі дыбыс шығарады. Қалған жұмыс уақыты - кемінде 30 минут.

Батарея бос

- 1 Қайта зарядталатын батареялар заряды таусыла бастағанда, батарея күйінің шамы жылдам қызыл түсте жыпылықтайды.
- 2 Ата-ана бөлігін тоққа қоспасаңыз, ол сөніп қалады.

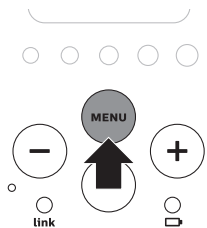


## Ата-ана бөлігінің мәзірі

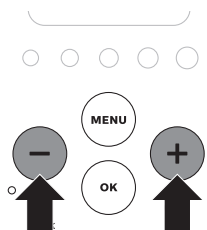
### Мәзірде жылжу

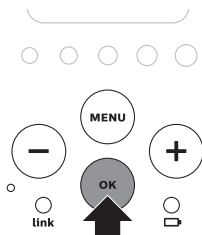
Ескертпе: Кейбір мәзір функциялары тек нәресте бөлігі мен ата-ана бөлігі байланысқанда жұмыс істейді.

- 1 Мәзірді ашу және көрінген бірінші мәзір таңдауын жасау үшін MENU (Мәзір) түймесін басыңыз.



- 2 Келесі опцияға өту үшін + түймесін не алдыңғы опцияға оралу үшін - түймесін пайдаланыңыз. Дисплейдегі көрсеткі шарлау бағытын көрсетеді.





### 3 Таңдауыңызды растау үшін ОК түймесін басыңыз.

Ескертпе: Өзгерістер жасамай мәзірден шығу керек болса, MENU (Мәзір) түймесін басыңыз. 20 секунд ішінде мәзірге ештеңе енгізілмесе, мәзір автоматты түрде жабылады.

## Сезгіштік

Ата-ана бөлігіндегі бұл параметр нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдығын орнатуға мүмкіндік береді.

Микрофон сезімталдығы нәресте бөлігі таңдайтын шу деңгейін анықтайды, мысалы, бала жылаған кезде естігіңіз келеді, бірақ, оның үілдеп жатқанын естігіңіз келмейді.

- 1 + және - түймелерін пайдаланып мәзірден «Sensitivity» (Сезімталдық) тармағын таңдап, растау үшін ОК түймесін басыңыз.
- 2 Микрофон сезімталдығын арттыру не төмендету үшін + және - түймелерін пайдаланыңыз. Толтырылған бөліктер саны таңдалған сезімталдық деңгейін көрсетеді. Параметрді растау үшін ОК түймесін басыңыз.

### Сезімталдық деңгейі мен көрсеткіштері

Белгіше	Сезгіштік	Сипаттама
	ең жоғары	Сәбидің әрбір қимылын естисіз. Ата-ана бөлігінің динамигі үздіксіз қосылып тұрады.
	жоғары	Нәрестенің былдырлағанынан бастап барлық дыбыстарды естисіз. Нәресте еш дыбыс шығармаса, ата-ана бөлігінің динамигі өшіріледі.
	орташа	Жай жылағанынан бастап дыбыстар естіледі. Нәрестеңіз жай дыбыстар шығарса, ата-ана бөлігіндегі динамик қосылмайды.
	төмен	Нәресте қатты жылаған сияқты қаттырақ дыбыс шығарса, ата-ана бөлігіндегі динамик қосылады.

## Еco Max режимі

Smart Eco — осы нәресте бақылаушысындағы стандартты мүмкіндік. Қуатты үнемдеу үшін, ол нәресте бөлігінен DECT сигналын автоматты түрде

азайтады. Қуатты көбірек үнемдеу үшін, Eco Max режимін белсендіріңіз. Бұл режимде бала дауысы шықпағанда нәресте бөлігінің DECT сигналы сөнеді.

**Абайлаңыз:** Eco Max режимінде ата-ана бөлігі кері байланысты нәресте бөлігінен кешіктіріп алады. Нәресте дыбыс шығарғанда нәресте бөлігі ата-ана бөлігіне кері байланыс жібермес бұрын алдымен радио сигналды іске қосады.

Келесі жағдайларды ескеріңіз:

- Eco Max режимінде ата-ана бөлігі нәресте бөлігінің ауқымынан тыс болса, кері байланыс қабылданбайды. Ата-ана бөлігіндегі кез келген түймені басу арқылы байланысты тексеруге болады.
- Микрофон сезімталдығы ең жоғарғы деңгейге орнатылса, Eco Max режимі белсендірілмейді.

### Eco Max режимін белсендіру

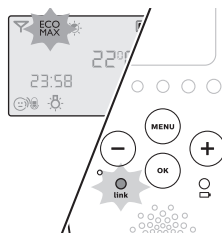
- 1 + және - түймелерін пайдаланып мәзірден «Eco Max» тармағын таңдап, растау үшін OK түймесін басыңыз.
- 2 Дисплейде «Turn On» (Қосу) хабары көрсетілгенде Eco Max режимін қосу үшін OK түймесін басыңыз.
- 3 Дисплейде «!No alert if out of range, OK?» (Ауқымнан тыс болса, ескерту көрсетпеу, OK?) ескерту хабары көрінеді. Растау үшін OK түймесін басыңыз.

**Ескертпе:** Ескерту хабары дисплейде екі рет жылжып өтеді. OK түймесін баспасаңыз, ата-ана бөлігінде мәзір сол қалпында қалады және Eco Max режимі ажыратулы қалады.

- 4 Дисплейде Eco Max көрсеткіші жыпылықтайды. Нәресте бөлігі ата-ана бөлігіне ешқандай сигнал жібермегенде «байланыс» шамы баяу жасыл түсте жыпылықтайды.
- 5 Радио сигнал ажыратылғандықтан ата-ана бөлігі нәресте бөлігінен сигнал алғанда «байланыс» шамы тұрақты жасыл болып жыпылықтайды.

### Eco Max режимін ажырату

- 1 MENU түймесін басыңыз.
- 2 + және - түймелерін пайдаланып «Eco Max» режимін таңдап, растау үшін OK түймесін басыңыз.
- 3 Дисплей «Turn Off» (Өшіру) параметрін көрсеткен кезде, растау үшін OK түймесін басыңыз.



## Түнгі шам

- 1 Нәресте бөлігінде түнгі жарықты қосу үшін + және - түймелерін пайдаланып мәзірден «Түнгі жарық» режимін таңдап, растау үшін OK түймесін басыңыз.
- 2 «Turn On» (Қосу) опциясын таңдау үшін + және - түймелерін пайдаланыңыз. Түнгі жарық таңбасы ☾ дисплейде пайда болады.
- 3 Түнгі жарық қосуды кезде және оны өшіру керек болғанда, мәзірден «Nightlight» (Түнгі жарық) опциясын таңдаңыз және «Turn Off» (Өшіру) параметрін таңдау үшін OK түймесін басыңыз.

## Бесік жыры



- 1 Нәресте бөлігінде бір немесе бірнеше бесік жырын ойнату үшін + және - түймелерін пайдаланып мәзірден «Бесік жыры» режимін таңдаңыз. Растау үшін ОК түймесін басыңыз.
- 2 Алғашқы бесік жырын ойнату үшін ОК түймесін қайта басыңыз. Бесік жырының бірін не «Play all» (Барлығын ойнату) опциясын таңдау үшін + және - түймелерін пайдаланыңыз. Дисплейде бесік жыры таңбасы мен ойнатылып жатқан бесік жырының нөмірі көрсетіледі. Мәзірден «stop» (тоқтату) параметрі таңдалғанға дейін таңдалған бесік жыры 15 минут бойы үздіксіз ойнатылып тұрады. «Play all» (Барлығын ойнату) опциясын таңдасаңыз, алдын ала сақталған бесік жырлары 15 минут бойы ойнатылады. Дисплейде ойнатылып жатқан бесік жырының нөмірі көрінеді.
- 3 Ойнатуды тоқтату үшін мәзірден «Тоқтату» тармағын таңдап, растау үшін ОК түймесін басыңыз.

## Тамақтандыру таймері

Нәрестені тамақтандыру уақыты болғанын ескертетін тамақтандыру таймерін орнатуға болады. Таймерді 1 минуттан 23 сағат 59 минутқа дейін орнатуға болады.

- 1 Тамақтандыру таймерінің ішкі мәзірін ашу үшін, мәзірден «Feed Timer» (Тамақтандыру таймері) опциясын таңдаңыз. Растау үшін ОК түймесін басыңыз.
- 2 Тамақтандыру таймері ішкі мәзірінде «Set Timer» (Таймерді орнату) опциясын таңдаңыз. Таймер орнатуды бастау үшін ОК түймесін басыңыз.
- 3 Сағат пен минутты орнатып, растау үшін ОК түймесін басыңыз.
- 4 Тамақтандыру таймерін іске қосу үшін, тамақтандыру таймері ішкі мәзірінде «xx:xx Start» (xx:xx бастау) опциясын таңдаңыз. Растау үшін ОК түймесін басыңыз. Дисплейде таймер белгісі көрінеді және таймер кері санауды бастайды.



- 5 Таймер 00:00 мәніне жеткенде тамақтандыру таймерінің ескерту параметрі өшеді де, дисплейде таймер белгішесі жыпылықтап, «TIMER END» (Таймер аяқталды) хабары жылжып өтеді.
- 6 Таймерді тоқтату үшін тамақтандыру таймері ішкі мәзірінде «Тоқтату және қайта орнату» опциясын таңдап, растау үшін ОК түймесін басыңыз.

### Тамақтандыру таймерін қайталатын етіп орнату

- 1 Бірдей орнату уақытынан кейін тамақтандыру таймерін өшетін ету үшін таймерді орнатқаннан кейін тамақтандыру таймері ішкі мәзірінде «Timer reset» (Таймерді қайталау) опциясын таңдаңыз. Растау үшін ОК түймесін басыңыз.





- 2 «Repeat ON» (Қайталауды қосу) немесе «Repeat OFF» (Қайталауды өшіру) опциясын таңдап, растау үшін ОК түймесін басыңыз. Таймерді қайталау таңбасы дисплейде пайда болады.
- 3 «Repeat ON» (Қайталауды қосу) параметрі орнатылса, тамақтандыру таймері ескертуді тоқтатқаннан кейін қайтадан кері санауды бастайды.

### Тамақтандыру таймерінің ескертуін орнату

- 1 Ескертуді орнату үшін таймер ішкі мәзірінен «Timer Alert» (Таймер ескертуі) опциясын таңдаңыз. Растау үшін ОК түймесін басыңыз.
- 2 Ескерту опцияларының бірін таңдаңыз. Қолжетімді опциялар: тек дыбыс, дыбыс пен діріл және тек діріл.
- 3 Ескертуді тоқтату үшін кез келген пернені басыңыз немесе ескерту автоматты түрде 2 минуттан кейін тоқтайды.
- 4 Таймерді тоқтату үшін тамақтандыру таймері ішкі мәзірінде «Тоқтату және қайта орнату» опциясын таңдап, растау үшін ОК түймесін басыңыз.

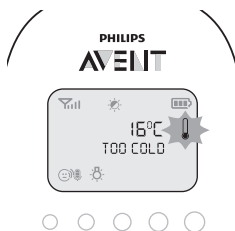
## Бөлме температурасы

16°C/61°F және 20°C/68°F аралығындағы температурада нәресте жақсы ұйықтайды. Ең төменгі және ең жоғарғы температура ауқымын және бір ескертуді орнатуға болады.

- 1 Температура ішкі мәзірін ашу үшін мәзірден «Temperature» (Температура) тармағын таңдаңыз. Растау үшін ОК түймесін басыңыз.
- 2 Температура ішкі мәзірінен «Температура ауқымы» тармағын таңдап, растау үшін ОК түймесін басыңыз.
- 3 + және - түймелерін пайдаланып 10°C/50°F and 19°C/66°F аралығындағы ең төмен температура ауқымын және 22°C/72°F and 37°C/99°F аралығындағы ең жоғарғы температура ауқымын орнатыңыз. Растау үшін ОК түймесін басыңыз.
- 4 Температура ішкі мәзірінен «Alert» (Ескерту) тармағын таңдаңыз. Растау үшін ОК түймесін басыңыз.
- 5 Ескерту опцияларының бірін таңдаңыз. Қолжетімді опциялар: тек дыбыс, дыбыс және діріл, тек діріл және тек көрсету. Растау үшін ОК түймесін басыңыз. Дисплейде температураны ескерту таңбасы пайда болады.
- 6 Температура ішкі мәзірінен «Temp Scale» (Температура шкаласы) тармағын таңдаңыз. Растау үшін ОК түймесін басыңыз.
- 7 «Цельсий» немесе «Фаренгейт» шкаласын таңдап, растау үшін ОК түймесін басыңыз. Дисплейде орнатылған шкаладағы температура көрсетіледі.

Температура орнатылған ауқымда болса, температура ескертуі белгісінде екі бөлік болады.

Температура орнатылған ауқымнан төмен немесе жоғары болса, дисплейдегі температура ескертуі таңбасында бір бөлік болады және ол жыпылықтайды. Дисплейде «TOO COLD» (Тым салқын) немесе «TOO HOT» (Тым ыстық) хабары пайда болады.



## Жылағанда ескерту

Баланың жылап жатқанын ескерту үшін жылағанда ескертуді орнатуға болады.

- 1 + және - түймелерін пайдаланып мәзірден «Cry alert» (Жылағанда ескерту) опциясын таңдаңыз. Растау үшін ОК түймесін басыңыз.
- 2 Дисплей «Turn Off» (Өшіру) параметрін көрсеткен кезде, растау үшін ОК түймесін басыңыз. Жылағанда ескерту көрсеткіші дисплейде көрінеді. Төртінші дауыс деңгейіндегі жарық жанып тұруы үшін бала бөлмесіндегі дыбыс қатты болса, жылағанда ескерту өшеді. Ата-ана бөлігі діріл дыбысын шығарып, дисплейде «Cry alert» (Жылағанда ескерту) хабары 4 секунд бойы көрінеді. Дыбыс азайғанша немесе жылағанда ескертуді өшіргенше, жылағанда ескерту әр 8 секунд сайын қайталанады.
- 3 Жылағанда ескертуді өшіру үшін, мәзірден «Cry alert» (Жылағанда ескерту) тармағын таңдаңыз. Дисплейде «Vibration OFF» (Діріл өшірулі) көрсетілгенде, растау үшін ОК түймесін басыңыз.



## Сағат

Сағаттың әдепкі параметрі жасырын болады. Сағатты көрінетін етіп таңдауға және ата-ана бөлігіндегі мәзірде сағатты орнатуға болады.

- 1 + және - түймелерін пайдаланып мәзірден «Set clock» (Сағатты орнату) опциясын таңдаңыз. Растау үшін ОК түймесін басыңыз.
- 2 «Уақытты көрсету» опциясын таңдап, растау үшін ОК түймесін басыңыз.
- 3 «Set the time» (Уақытты орнату) опциясын таңдап, растау үшін ОК түймесін басыңыз.
- 4 Сағат пен минутты орнатып, растау үшін ОК түймесін басыңыз. Сағат уақыты дисплейдің хабар өрісінде басқа көрсеткіштерге ауысады.

## Тіл

Тіл параметрін өзгерту үшін осы мәзір таңдауын пайдалануға болады.

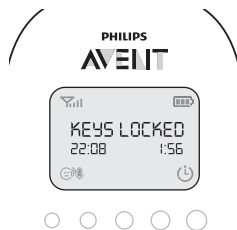
- 1 + және - түймелерін пайдаланып мәзірден «Set language» (Тілді орнату) опциясын таңдаңыз. Растау үшін ОК түймесін басыңыз.
- 2 + және - түймелерін пайдаланып қажетті тілді таңдап, растау үшін ОК түймесін басыңыз.

## Клавишаны тұрақтандыру

Ата-ана бөлігін алып жүргенде түймелердің байқамай басылып кетуін болдырмау үшін пернелерді құлыптау функциясын іске қосыңыз.

- 1 Пернелерді құлыптау функциясын іске қосу үшін ОК түймесін басыңыз.
- 2 2 секунд бойы + түймесін басып тұрыңыз.

Ескертпе: 2 секунд бойы + түймесін басып тұрмасаңыз, дисплейде нұсқаулар қалады.



- 3 + түймесін басқаннан кейін ғана дисплейде «Keys locked» (Пернелер құлыптанды) хабары көрінеді.
- 4 Пернелерді құлыптау функциясын өшіру үшін ОК түймесін басыңыз. Дисплейде нұсқау хабары көрінгенде + түймесін 2 секунд бойы басып тұрыңыз.

Ескертулер:

- Пернелерді құлыптау функциясын іске қосылып тұрғанда ОК түймесінен басқа түймені басқанда дисплей жанып, дисплейдегі екінші жолда пернелерді құлыптау функциясын ажырату әдісі айтылады.
- Пернелерді құлыптау функциясын іске қосылып тұрғанда ОК түймесін бассаңыз, дисплейдегі екінші жолда түймелер құлпын ашу үшін қажет екінші қадам туралы айтылады.

## Кепілдік және қолдау көрсету

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) сайтына кіріңіз немесе халықаралық кепілдік парақшасын оқыңыз.

### SCD720/SCD721/SCD723/SCD725 (EN)

< Nightlight >	OK	Turn On? >	< Turn Off? >
< Lullaby >	OK	< Play 1? >	< Play 2? >
		< - >	>
		< Play 5? >	>
		< Play All? >	>
< Sensitivity >	OK		OK
< Eco Max >	OK	Turn On? >	!No alert if... OK
		< Turn Off? >	
< CryAlert >	OK	Vibrate On? >	
		< Vibrate Off? >	
< FeedTimer >	OK	xx:yy Start? >	
		< Set Timer >	Hr 00:00 OK 00:30 Min OK
		< Timer Repeat >	Repeat ON >
			< Repeat OFF >
		< Timer Alert >	Sound only >
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
			< Off >
< Temperature >	OK	Temp Range >	Minimum XX°C OK Maximum YY°C OK
		< Temp Alert >	Sound only >
			< Sound & Vibe >
			< Vibrate only >
			< Screen only >
			< Off >
		< Temp Scale >	Celsius >
			< Fahrenheit >
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	Hide Clock >
			< Show Clock >
		< Set The Time >	Hr 00:00 OK 00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English >	
		- >	
		< Русский >	



[www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent)

Philips Consumer Lifestyle BV

Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, the Netherlands

Trademarks owned by the Philips Group.

© 2018 Koninklijke Philips N.V.

All rights reserved

4213.354.4258.1 (16/7/2018)



>75% recycled paper  
>75% papier recyclé